



॥ आशुतोष-संस्कृत-ग्रन्थमाला ॥

UNDER THE GENERAL EDITORSHIP
OF
THE ASUTOSH PROFESSOR AND HEAD OF THE
DEPARTMENT OF SANSKRIT
UNIVERSITY OF CALCUTTA

No. V



UNIVERSITY OF CALCUTTA
1970



॥ निरुक्तम् ॥

YĀSKA'S NIRUKTA

PART IV

With Bengali Translation and Notes

EDITED BY

AMARESWARA THAKUR, M.A., PH.D.,

*Retired Head of the Department of Sanskrit,
University of Calcutta*



UNIVERSITY OF CALCUTTA
1970

Rs. 20.00



284211

Copyright reserved by the University



BCU 3029

PRINTED IN INDIA

PRINTED AND PUBLISHED BY NIRMALANATH SANKHAIK,
SUPERINTENDENT, CALCUTTA UNIVERSITY PRESS,
68, BARRA ROAD, BALLTOWN, CALCUTTA.

1845B—December. 1970—A

নিবেদন

ভগবানের অশেষ রূপায় আমার সম্পাদিত নিকর প্রকাশিত হইল। নিকর অতি কঠিন গ্রন্থ এবং আমিও বৈদিক পণ্ডিত নহি। কাজেই কত যে ভুল-ত্রুটি রহিয়া গিয়াছে তাহার হযত ইয়ত্তা নাই। শুধী পাঠকবর্গের নিকট মার্জনা ভিক্ষা ব্যতীত আমার পত্যন্তর নাই।

আমি এই অবসরে নিকরের মূদ্রণ ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় প্রেসের কর্মচারিবর্গের নিকট আন্তরিক কৃতজ্ঞতা ও অমূল্য বক্তব্য জ্ঞাপন করিতেছি। বিশেষতঃ বিশ্ববিদ্যালয় প্রেসের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্বসৌজন্যমণ্ডিত শ্রীযুক্ত শিবেন্দ্রনাথ কাকিলাল মহাশয় মূদ্রণ ব্যাপারে সবিশেষ বর নিবাহেন—আমি তাঁহাকে সাদর সাদৃবাদ জানাইতেছি। প্রেক্ষরীভারগণের অক্লান্ত যত্নাযোগে অন্তর্ভুক্ত সংখ্যা হ্রাস প্রাপ্ত হইয়াছে, ইহা বলাই বাহুলা। বিশেষতঃ চতুর্থবর্গের প্রথম সংশোধন কর্তা শ্রীযুক্ত রামধন শাস্ত্রী কাব্য-ব্যাকরণ-পুরাণভীর্ণ মহাশয়ের পাণ্ডিত্য ও গ্রন্থের কথা আমি মলিয়া শের করিতে পারিব না। ঐদৃশ সতর্ক এবং অভিজ্ঞ প্রেক্ষরীভার খুব অল্পই দেখা যায়। নানাশায়ে ইহার বৈপুল্য এবং বক্তব্য মাদুর ইহাকে সকলের প্রীতিভাজন করিয়াছে—ইহা অতীব আনন্দের কথা। আমি সর্বথা ইহার অনুদয় কাহনা করি।

আরও একটি বিষয় বক্তব্য আছে। এত বড় গ্রন্থের পঞ্চমুঠী নির্মাণ অত্যন্ত শক্ত কাজ—বিশেষতঃ আমার জায় অনীতিশরত কুন্দের শক্ত। গ্রন্থের পঞ্চমুঠী সমস্তটাই—নির্মাণ করিয়া দিয়াছে আমার পুত্র শ্রীমান পরিভোষ ঠাকুর। আমি তাহাকে আমার আন্তরিক আশীর্বাদ ও শুভেচ্ছা জানাই।

শ্রীঅমরেশ্বর ঠাকুর



ভূমিকা

১. নিকট শব্দের অর্থ কি? নিকট কাহাকে বলে? উদূর্ণ প্রস্তর উত্তরে বলা যাইতে পারে নিম্ন-বচন হইতে নিকট শব্দ উৎপন্ন বলিয়া 'সবিশেষে দেখানে অর্থ উক্ত হয়'—নিকট শব্দের ব্যুৎপত্তি গত অর্থ এইরূপ করা যাইতে পারে। নিকটগ্রন্থ সমাধানেই বাখ্যা। গ্রন্থাকারে সঙ্কলিত বৈদিকশব্দসমূহই সমাধার। এই সমাধানে সঙ্কলিত প্রথম পদ হইতেছে 'গৌঃ' এবং অন্তিম পদ 'দেবশাস্ত্রী'—কাজেই সমাধানে বলা হয় গবাদি দেবশাস্ত্রী শব্দ সমষ্টি। এই বৈদিক শব্দসমূহ সমাধাত হইয়াছিল কবিগণের দ্বারা—কোন অতীত যুগে তাহা হুনির্দেশ। নিকটগ্রন্থে উক্ত হইয়াছে—কেন কোন কবি ধর্মের অর্থাৎ মন্ত্রপ্রাক্ষ্যাতক বেদের ও বেদার্থের সাক্ষাৎকার করিয়াছিলেন, অর্থাৎ তাহারা ছিলেন প্রত্যক্ষভূতিসম্পন্ন এবং মন্ত্র ও মন্ত্রার্থ তাহাদের নিকট স্বতঃ আবির্ভূত হইত। পরবর্তী যুগের কবিগণ উদূর্ণ শক্তিসম্পন্ন ছিলেন না। ইহারা পূর্ববর্তী কবিগণের দ্বিতীয়দ্বিতীয় ছিলেন। পূর্ববর্তী কবিগণ উপদেশক্রমে তাহাদিগকে মন্ত্র ও মন্ত্রার্থ প্রদান করেন অর্থাৎ পরবর্তী যুগের কবিগণ ধর্মের সাক্ষাৎপ্রাপ্ত কবিগণের নিকট উপদেশ প্রাপ্ত হইয়াই মন্ত্র ও মন্ত্রার্থ সংক্ষেপে জান-সম্পন্ন হইলেন। এই পরবর্তী যুগের কবিগণ দেখিলেন, লোক ক্রমশঃই কৌশলশক্তি ও অধ্যাত্ম-সম্পন্ন হইয়া পড়িতেছে, উপদেশের দ্বারা তাহাদিগকে বিশাল বেদশাস্ত্রে অভিজ্ঞ করা সম্ভবপর নহে। দেখিয়া তাহাদের মানি (হৃৎ) হইল, তাহারা অসুত্বা করিলেন, তাহারা কথেনাদিক্রমে বেদের বিভাগ করিলেন তাহাতে কৌশলশক্তি অধ্যাত্মসম্পন্ন লোক কোনও বেদ অধ্যয়ন করিতে পারে, এই উদ্দেশ্যে। বেদে অভিজ্ঞ হইতে হইলে বেদের অধ্যয়নের দ্বারা বেদের অর্থবোধও আবশ্যিক; তাহাতে বেদের অর্থবোধ সহজে হইতে পারে তাহার জন্য তাহারা এই গ্রন্থ অর্থাৎ সমাধার এবং অসংখ্য বেদাঙ্গ গ্রন্থ প্রণয়ন করিলেন। এই গবাদিশব্দ সমষ্টি বেদসমূহ হইতে অতিক্রমবাহিত সহিত বহুকালে সংগৃহীত ও সঙ্কলিত হইয়াছিল। এই শব্দসমষ্টির অর্থজ্ঞানের উপর বেদার্থজ্ঞান নির্ভর করে। কাজেই এই শব্দসমষ্টি নিগমক বা নিগম অথবা নিগন্ত অর্থাৎ অর্থজ্ঞান-কর। নিগন্ত বলিবাই শব্দসমষ্টির নাম হইয়াছে নিবটু। এই শব্দসমূহ যে গ্রন্থে বাখ্যাত হইয়াছে সেই গ্রন্থের নাম নিকট। প্রভেদ যে নিবটু বা সমাধানে সঙ্কলিত সমস্ত শব্দেবই নিকটকে বাখ্যা করা হয় নাই এবং অনেক শব্দ বাহা সমাধাত (সমাধানে উদ্ধৃতি) নহে কিন্তু বাহা বেদে আছে তাহারও বাখ্যা করা হইয়াছে, যেমন—মুগ, কর্ণ, দক্ষিণ, লক্ষী, উক্ত, অধঃ প্রভৃতি শব্দ। ইহাও প্রভেদ যে সমস্ত বৈদিক শব্দের সমাধান বা কখন সম্ভবপর হয় নাই, কারণ সমাধানাই শব্দ অসংখ্য। যে সমস্ত শব্দ সমাধাত বা উদ্ধৃতি অর্থাৎ অভিহিত হইয়াছে তাহার সাহায্যেই বুদ্ধিমান বেদার্থী পাঠক মন্ত্রার্থ বোধ করিতে পারিবেন।



ইহাও আলোচ্য যে কবেকের প্রসিদ্ধ তীর্থাঙ্কর সারনাচার্য অর্থজ্ঞানে পরম্পর নিরপেক্ষ পদসমূহকেই অর্থাৎ প্রাচীন কবিত্বের সমার্থকোষসহায়ক পদসমূহ বা সমান্যরকেই নিকরু আখ্যা দিয়াছেন (অর্থবোধে নিরপেক্ষতয়া পদজাতঃ বহোক্তঃ তদ্বিকল্পম্—কথেন-জ্ঞাতভূমিকা)। তাঁহার মতে সমান্য বা নিঘণ্টু নিকরু আখ্যা লাভ করিতে পারে এই ক্ষম্য যে, ইহাতে সংলিখিত বা সংগৃহীত শব্দসমূহের জ্ঞান (অর্থজ্ঞান) হইলে বেদমন্ত্যার্থবোধ হইতে পারে। কাজেই অর্থজ্ঞানবহু বা নিকরু নিঘণ্টুও আছে। মূল কথা এই যে—গবাদি দেবশাস্ত্র শব্দসমূহ যেখানে সংলিখিত হইয়াছে তাহারই নাম নিঘণ্টু; নিকরু ইহারই ব্যাখ্যাত—সাদৃশ্যধায়ে বিভক্ত। সারপের মতে মূল নিঘণ্টুর নামও নিকরু। সারনাচার্যের এই মত প্রদানভেদে এই কতী মধুসূদন খানী এবং সুবিখ্যাত বাঙ্গালী বৈদিক পণ্ডিত সত্যব্রত গামজমী মহাশয় সমর্থন করিয়া গিয়াছেন।

নিঘণ্টুর অধ্যায় সংখ্যা পাঁচ। প্রথম অধ্যায় ১৭ খণ্ডে, দ্বিতীয় অধ্যায় ২২ খণ্ডে, তৃতীয় অধ্যায় ৩০ খণ্ডে, চতুর্থ অধ্যায় ৩ খণ্ডে এবং পঞ্চম অধ্যায় ৬ খণ্ডে বিভক্ত। নিঘণ্টুর প্রকরণ তিনটি—প্রথম প্রকরণের নাম নৈঘণ্টুক কাণ্ড, দ্বিতীয় প্রকরণের নাম নৈগম কাণ্ড এবং তৃতীয় প্রকরণের নাম দৈবত কাণ্ড। নিঘণ্টুর প্রথম তিন অধ্যায়=নৈঘণ্টুক কাণ্ড—সমানার্থক শব্দসমূহ এবং সমানার্থক বিভিন্ন শব্দ বা ভ্রমের নামসমূহ প্রথম তিন অধ্যায়ে উদ্ভূত হইয়াছে। গতিকর্মণ উত্তরে বাতবো দ্যবিশং শতম্, কাটিকর্মণ উত্তরে দ্যববোহষ্টোদশ, পৃথিবী নামদেহান্যেকবিংশতিঃ, বিরণ্যনামাষ্ট্যত্বানি পঞ্চমশ—ইত্যাদি প্রকারে সমানার্থক শব্দসমূহ এবং সমানার্থক বিভিন্ন ভ্রমসমূহ নৈঘণ্টুক কাণ্ডে বর্ণিত হইয়াছে। গবাদি দেবশাস্ত্র শব্দসমূহের সমস্ত শাস্ত্রের নাম নিঘণ্টু, নিঘণ্টুর এবদেশ নৈঘণ্টুক প্রকরণ বা নৈঘণ্টুক কাণ্ড। চতুর্থ অধ্যায়=নৈগমকাণ্ড—এক একটি শব্দ অনেক অর্থ বুঝাইয়া থাকে, সেই সকল শব্দ নৈগম কাণ্ডে উক্ত হইয়াছে। যেমন সুবিভে, পয়তি, নৃচিৎ, নৃচ, সুত্বক ইত্যাদি। আদিত্যোহপ্যাকুপারঃ সন্ততোহপ্যাকুপারঃ, উপনয়-দীনাং যজ্ঞাঃ সমতিঃ, পুরাণনববোধোন্মুচিচিতি নিপাতঃ—ইত্যাদি প্রকারে অনেকার্থক শব্দসমূহ এই প্রকরণে বাদ কর্তৃক ব্যাখ্যাত হইয়াছে। যে সমস্ত শব্দ অনবগতগ্ধার অর্থাৎ যে সমস্ত শব্দের প্রকৃতি প্রত্যয় স্পষ্টরূপে বুঝা যায় না, তাহাবাও কিছু কিছু এই প্রকরণে স্থান পাইয়াছে। পঞ্চম অধ্যায়=দৈবত প্রকরণ—প্রধান ভাবে স্তত দেবতাপ্রণের যে সমস্ত নাম, তাহা দৈবত কাণ্ড বা দৈবত প্রকরণে বিবৃত হইয়াছে। মতে এই দেবতার নাম প্রদানভাবে এবং এই দেবতার নাম অপ্রদানভাবে উক্ত হইয়াছে অর্থাৎ এই দেবতারই মতে স্ততি করা হইয়াছে, এই দেবতা আত্মস্বত্বিক বা গোপভাবে উল্লিখিত হইয়াছে মাত—ইত্যাদি বিচারে দৈবতপ্রকরণে করা হইয়াছে। নিঘণ্টুতে শব্দ বিভ্রান্তের মধ্যে কোন সুনির্দিষ্ট পদ্ধতি বা বৈজ্ঞানিকতা অনেকের মতে পরিলক্ষিত না হইতে পারে, কিন্তু ইহা লক্ষণীয় যে নৈঘণ্টুক কাণ্ডে অর্থাৎ প্রথম তিন অধ্যায়ে একার্থক শব্দসমূহ বিশুদ্ধভাবে বিভক্ত



হয় নাই—প্রথম অধ্যায়ে বিভিন্ন হইয়াছে পৃথিবী, অন্ধবিশ্ব, উদক, অগ্নি, হিরণ্য, অগ্নি প্রভৃতি ভৌতিক পদার্থবাচক শব্দ এবং মেঘ, হুপি, উষা, দিন, রাত্রি প্রভৃতি প্রাকৃতিক পদার্থ বাচক শব্দসমূহ। দ্বিতীয় অধ্যায়ে মাতৃদেহ, অপত্য, মদ্যভোগ বাহু ও অঙ্গুলি, মদ্যভোগসম্পর্কে ধন গো, জীবন্য, সাগ্রাম প্রভৃতির বাচক শব্দ এবং মদ্যভোগ ধর্ম জোব, বল, গতি প্রভৃতির বাচক শব্দসমূহ। তৃতীয় অধ্যায়ে বহুত্ব, কণ্ঠ, মহত্ব, হুপি, প্রজ্ঞা, সত্য প্রভৃতি গুণবাচক শব্দ এবং পরিচরণ, মর্শন, অর্চনা, দান প্রভৃতি ক্রিয়াবাচক শব্দসমূহ। নিমণ্টুর চতুর্থ অধ্যায়ে আছে দুইশত বোকাটি শব্দ—ইহাদের মধ্যে অনেকাধিক শব্দও আছে এবং অনবগতসংস্কার (যাহাদেরও প্রকৃতি প্রত্যয় স্পষ্টভাবে বুঝা যায় না) শব্দও আছে। প্রথম অধ্যায়ে আছে দেবতার নামসমূহ। অভিধান বলিতে যাহা বুঝায়, নিমণ্টুরে তাহা বলা যায় না, কারণ বেদের অসংখ্যক শব্দই নিমণ্টুরে অভিহিত হইয়াছে; বিশেষতঃ এই শব্দসমূহের কোন-কণ ব্যাখ্যাও প্রদত্ত হয় নাই। নিমণ্টুর শব্দসমূহ মাত্র—কোণ জাতীয় গ্রন্থের আদি-পুরুষরূপে কীর্তিত হইতে পারে। নিমণ্টুর সংকলন কবে হইয়াছিল এবং ইহার কতটুকু বা কে তাহা অজানি নির্ধারিত হয় নাই। তবে জাতীয় প্রাচীন পণ্ডিতবৃন্দ মনে করেন নিমণ্টুর সংকলিতা খ্রীঃ অব্দ প্রায়শ্চৈতন্য কল্প। এই মত অনুবাদের উপরই প্রতিষ্ঠিত—ইহার অনিশ্চিত কোন বৈজ্ঞানিক ভিত্তি নাই। ইহা কোনও সুপ্রাচীন যুগে এক বা বহু জনিকর মনীষিকর্তৃক নিমণ্টুর সংকলন হইয়া থাকিলে। সংকলিত শব্দের সংখ্যা ১৭৭০; পূর্বেই উক্ত হইয়াছে নিমণ্টুর সমস্ত শব্দের ব্যাখ্যা যাক মনি নিমণ্টুরে করেন নাই। বেদার্থ বুঝিতে নিমণ্টুর গ্রন্থের জ্ঞান অবশ্যই থাকা চাই—এই কারণেই নিমণ্টুর বেদার্থ। নিমণ্টুরে নিমণ্টুর কোণের টীকা হইলেও মহামুনি যাকের ব্যাখ্যা শুধু ইহা এমন বৈশিষ্ট্য অর্জন করিয়াছে যে, বেদপাঠার্থীদিগের নিকট ইহা একখানা সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র গ্রন্থ বলিয়াই পরিগণিত। শব্দব্যুৎপত্তি বিজ্ঞা আয়ত্ত করিতে হইলে এবং বৈদিক শব্দসমূহের ব্যুৎপত্তিলাভ করিতে হইলে নিমণ্টুর জায় নিমণ্টুর গ্রন্থ অপরিহার্য। মহামতি যাক নিমণ্টুর পণ্ডিত শব্দসমূহের ব্যাখ্যা করিতে গিয়া সাহিত্য ভ্রাণ্ণন এবং অজ্ঞান প্রাচীন বৈদিক গ্রন্থ হইতে মত উদ্ধৃত করিয়া তাহার বেদজ্ঞানের পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন করিয়াছেন। বেদবাক্য বাক্য, কল্প-স্বামী, দুর্গাচার, সাধনাচার প্রভৃতি বেদশাস্ত্রবিদগণ টীকাভাষণ সকলেই যাকের নিমণ্টুরানীত। নিমণ্টুর শাস্ত্রাধ্যায়িক—ইহাতে বাইটি অধ্যায় আছে। নিমণ্টুর প্রথম অধ্যায়ে এবং দ্বিতীয় অধ্যায়ের কতক অংশে প্রধানতঃ আছে উপোদ্ভাত এবং দ্বিতীয় অধ্যায়ের অবশিষ্টাংশে এবং তৃতীয় অধ্যায়ে আছে নিমণ্টুর প্রথম তিন অধ্যায়ে উক্ত সমানার্থক শব্দসমূহের এবং একার্থবাচক শব্দসমূহের ব্যাখ্যা। ব্যাখ্যা সংক্ষেপেই করা হইয়াছে। নিমণ্টুরে উদাহৃত সমস্ত নামের বা সমস্ত শব্দের (ক্রিয়া) ব্যাখ্যা করা হয় নাই, সমস্ত শব্দের বা সমস্ত নামেরই নিগম উদ্ধৃত হয় নাই এবং পুনঃ একাধিক হইলেও শব্দ (ক্রিয়া) সমূহের মধ্যে যে পরস্পর স্বর ভেদ বহিয়াছে তাহাও প্রদর্শিত হয় নাই।



নিকরুর এই প্রকরণের নাম নৈদন্টুক প্রকরণ। নিকরুর চতুর্দশপদ ও যহ এই তিন অধ্যায়ে ব্যাখ্যাত হইয়াছে অতোত্ত নিরপেক্ষ অনেকার্থক পদসমূহ এবং অনেক অনবগত সংস্কার পদ অর্থাৎ যে সমস্ত পদের গঠন ব্যাকরণের নিয়মামুগ নহে, বাহাদের প্রকৃতি প্রত্যয় নিশ্চিতরূপে জানা নাই, বাহাদের অর্থ অনবগত, বাহাদের ব্যুৎপত্তি ঠিক বুঝা যায় না—উদৃশ বহু বৈদিক শব্দ। যাহেতু এই তিন অধ্যায়াদ্বক প্রকরণে একটি একটি করিয়া পদ ব্যাখ্যাত হইয়াছে সেইজন্য এই প্রকরণকে পূর্বাচার্যগণ ঐকপদিক সংক্ষিপ্ত প্রদান করিয়াছেন। নিদন্টুর চতুর্দশ অধ্যায়ে উক্ত যে সকল নাম তাহার ব্যাখ্যা আছে এই প্রকরণে। এখানে শুধু এই যে, নৈদন্টুক কাণ্ডে ঐক্যার্থবাক্যক পদসমূহ একটি একটি করিয়া ব্যাখ্যাত হয় নাই। নিদন্টুর ক্রম অনুসরণ পূর্বক তাহার উল্লেখ করা হইয়াছে গণশ—এই এই পদগুলি পৃথিবীর বাচক, তৎপরবর্তী এই পদগুলি হিরণ্যের বাচক, তৎপরবর্তী এই পদগুলি অন্তরিকের বাচক—ইত্যাদিরূপে। অতঃপর দৈবত প্রকরণ—নিকরুর সপ্তম হইতে ষাটম অধ্যায় পর্যন্ত। দৈবত প্রকরণে আছে দেবতোগণরীক্ষা অর্থাৎ তদভিধান ব্যুৎপত্তি (দেবতোগণের নামের ব্যুৎপত্তিকর্ষন অর্থাৎ ইচ্ছা অগ্নি প্রভৃতি নামের ব্যুৎপত্তিগত অর্থ কি তৎপ্রদর্শন), তৎস্বত্বাধারগন্ (দেবতোগণের স্বতি কর্ষন অর্থাৎ দেবতোগণকে কি ভাবে স্বতি করা হইয়াছে তৎপ্রদর্শন) এবং তৎস্বত্বনির্বচনক (তাদৃশ স্বতির নির্বচন বা সম্যক ব্যাখ্যান)। স্বত্বগত্যা বেদে যে সমস্ত দেবতা প্রধানভাবে উক্ত হইয়াছেন, অগ্নিাদি সেবপদ্যক সেই সমস্ত দেবতার নামসমূহ যে প্রকরণে অভিহিত হইয়াছে, তাহাই দৈবত প্রকরণ। কাজেই দৈবত প্রকরণ—দেবতোগণের নাম সম্বন্ধিত প্রকরণ। দৈবত প্রকরণ না বুঝিলে দেবতা পরার্থ কি তাহা সম্যক বোধগম্য হয় না; দেবতা পরিজ্ঞানের উপরই নির্ভর করে সর্ব পুরুষার্থ সিদ্ধি—এই জন্যই দৈবত প্রকরণের প্রাধান্য এবং সুবিদিত আলোচনা।

নিকরু অতীত প্রয়োজনীয় পাঠ্য। এই পাঠ্য বেদপাঠার্থীদের নিকট অতুপেক্ষণীয়। কোন নাম কোন আখ্যাত (খাত) হইতে নিষ্পন্ন, তাহা নিকরুপাঠ হইতে অবগত হওয়া যায়। ইহা নিকরু পাঠের এক বা প্রথম প্রয়োজন। দ্বিতীয় প্রয়োজন এই যে, নিকরু পাঠের সাহায্য ব্যতিরেকে বেদমন্ত্রের অর্থ অবগত হওয়া যায় না। নিকরুপাঠ বিজ্ঞান (a branch of knowledge)। পরবর্তী ব্যক্তিশাস্ত্রে বিজ্ঞান চতুর্দশপদ্যক বলিয়া উক্ত হইয়াছে। বিজ্ঞান শব্দের অর্থ পরমপুরুষার্থ যে জ্ঞান তাহার দান অর্থাৎ তাহা লাভ করিবার উপায়। সর্ববিষয়ের জ্ঞান বেদে নিহিত; কাজেই মুখ্যতঃ বেদচতুর্দশপদ্যক জ্ঞান লাভের উপায়। বেদের তাৎপর্ষ এবং অর্থ বোধগম্য হয় পুরাণ দ্বারা মীমামসা ধর্ম পাঠ্য হস্তঃপাঠ্য কল্পপাঠ্য জ্যোতিষ নিকরু শিক্ষা এবং ব্যাকরণের সহায়তায়। কাজেই পুরাণাদি পাঠ্য মুখ্যতঃ বিজ্ঞান না হইলেও বেদার্থ জ্ঞানের সহায়তা করে বলিয়া মৌলভাবে বিজ্ঞান। এই সমস্ত গৌণ বিজ্ঞানানের মধ্যে নিকরুর একটু বৈশিষ্ট্য আছে—নিকরু বেদার্থবোধের সহায়তা শুধু করেই, ব্যাকরণ পাঠেরও সম্পূর্ণতা বিধান করে। যর ও সংস্কারের (সংস্কার=



প্রকৃতি প্রত্যয়াদির দ্বারা সংস্করণ বা সাধন) আলোচনা ব্যাকরণের কার্য, আর ও সংস্করণের
নির্ধারণ নির্ভর করে অর্থজ্ঞানের উপর—অর্থজ্ঞানের সহায়তা করে নিকৃষ্টশাস্ত্র।
এই বলে আপত্তি হইতে পারে, তবে কি নিকৃষ্টশাস্ত্রের বহুত্ব নাই? এই পাঠে কি
ব্যাকরণশাস্ত্রের অবতৃত মাত্র? না তাহা নহে। নিকৃষ্টশাস্ত্র অস্বতঃ নহে, বহুত্বভাবে
স্বার্থ (বেদার্থ প্রতিপাদনরূপ নিজ প্রয়োজন) সাধন করিয়াই ব্যাকরণেরও উপকার সাধন
করে—যেমন সংস্কৃতি দেখা যায় স্বার্থ পরিভাষা না করিয়াও পদের উপকার করা অসম্ভব হয়
না। নিকৃষ্ট বেদার্থ জ্ঞানের সহায়তা করে, বেদার্থবোধের নিমিত্ত নিকৃষ্টশাস্ত্রের প্রযুক্তি—
এই সকল কথাই সার্থকতা থাকে যদি মন্ত্রের অর্থবত্তা স্বীকার করা যায়। বেদমন্ত্রের অর্থ
আছে, এই বিষয়ে আপাততঃ আমাদের মনে কোন সন্দেহেরই উদয় হয় না। কিন্তু যাদের
পূর্ববর্তী এক শ্রেণীর আচার্য ছিলেন তাহারা মনে করিতেন বেদমন্ত্রের কোন অর্থ নাই—
তাহার অর্থ নাই তাহার অর্থবোধই বা কি, আর অর্থবোধের নিমিত্ত শাস্ত্রের প্রযুক্তিই বা কি?
কোৎস ছিলেন এই আচার্যগণের অগ্রণী—বেদমন্ত্রের অনর্থকতা সত্বেও তাঁহাদের প্রধান মুক্তি
এই যে, মন্ত্রের মধ্যে যে সমস্ত শব্দ রহিয়াছে তাহা অপরিবর্তনীয় এবং তাহাদের মধ্যে যে
পৌরোহিত্য রহিয়াছে তাহাও অপরিবর্তনীয়। ‘অথ আয়াহি’—এই মন্ত্রটি যদি ‘বলে আগজ’
অথবা ‘আয়াহি অয়ে’ এইরূপ পাঠ করা যায় তাহা হইলে ইহার মন্ত্রত্বই লোপ পাইবে।
ইহা বাস্তব প্রমাণিত হয় যে নিম্নে নিম্নে উল্লিখিত হইলেই বেদমন্ত্র ফল প্রদান
করিয়া থাকে—বেদমন্ত্রের কোন অর্থ নাই, অর্থবোধ অসম্ভব নহে। কারণ দেখা
যায়, অর্থপ্রদান যে সমস্ত লৌকিক বাক্য ভঙ্গন্যর শব্দসমূহের পর্যায়ক্রম ব্যবহারে অথবা
শব্দসমূহের পৌরোহিত্য ব্যতিক্রমে কোনও হানি হয় না। গাং সেবদ, গোণীম্ ভজ,
ভজ গাম্, সেবদ গোণীম্—বাহাই বলিবে কেন তাহার দ্বারা ‘গাভীৰ ভজনা কর’ এই অর্থ
প্রতিপাদনরূপ অস্তিত্বের নিশ্চয় হইবে। তাহারা আরও বলেন—মন্ত্রের মধ্যে বহু শব্দ আছে
যাহা অস্পষ্ট, তাহার অর্থ বুঝা যায় না এবং অনেক মন্ত্রের অর্থ অসংলগ্ন এবং পরস্পর বিকলার্থ
সম্পন্ন। কাজেই মন্ত্রের দ্বারা কোনও অর্থপ্রকাশ অভিপ্রেত হইতে পারে না। আরও উদূর্ণ
বহুবিধ মুক্তির অবতারণা করিয়া এই আচার্যগণ প্রতিপন্ন করিতে চেষ্টা করিয়াছেন যে, মন্ত্রের
অর্থ নাই :—কাজেই মন্ত্রের দ্বারা কোনরূপ অর্থ প্রকাশ করা অভিপ্রেত ইহা স্বীকার করিয়াও
শান্ত নাই। বলা বাহুল্য, মহামতি যাহা এই সমস্ত মুক্তির সারবত্তা স্বীকার করিতে পারেন
না। তিনি বলিষ্ঠতার মুক্তির সাহায্যে ইহা প্রমাণিত করিয়াছেন যে, মন্ত্রের অর্থ আছে এবং
মন্ত্রই কোন পদই-নিরর্থক নহে। তিনি বলেন—জনশব্দসম্বন্ধীয় কাণ্ডে অর্থাৎ চিত্রকর্মাদি
শিল্পকাণ্ডে এবং অস্ত্রাঙ্ক, লৌকিক ক্রিয়াকলাপে তাহার অভিজ্ঞতা আছে, তিনি সমগ্র যেকোন
বৈশিষ্ট্য লাভ করেন, সেইরূপ যিনি নিকৃষ্ট ও ব্যাকরণাদি শাস্ত্রে ব্যুৎপত্তিসম্পন্ন, মন্ত্রের অর্থ
তাঁহার নিকট প্রতিষ্ঠিত হয় এবং মহার্থ বোধে তাঁহারই বৈশিষ্ট্য দেখা যায়। নিকৃষ্টাদি
শাস্ত্রে ব্যুৎপত্তির তারতম্যানুসারে মহার্থ মুক্তিবার সামর্থ্যের তারতম্য হইয়া থাকে।



নিকরুদি শাস্ত্রে বীহার সম্যক ব্যাখ্যাত আছে, তাহার নিকট মন্তব্য সুস্পষ্ট হইয়া উঠে—এবং বীহার তাদৃশ ব্যাখ্যাত নাই, তাহার নিকট মন্তব্য অবিস্মৃষ্ট এবং অসংলগ্ন থাকিরা যায়। বীহার আচার পরম্পরা ক্রমে নিকরুদি শাস্ত্রে জ্ঞান অর্জন করিয়াছেন, ইন্দুণ অভিজ্ঞ পণ্ডিত প্রাচীনযুগের মধ্যে আবার যিনি অধিক বিজ্ঞানসম্পন্ন, তিনিই সকলের প্রশংসাজনক হন। তাহার নিকট কোন যন্ত্রেই অথবা অবিস্মৃষ্ট থাকে না। যন্ত্রের অর্থ যে আমাদের নিকট পরিচুর্নিত হয় না, তাহার কারণ যন্ত্রের দোষ বা যন্ত্রের অর্থহীনতা নহে—তাহার কারণ নিকরুদি শাস্ত্রে জ্ঞানের অভাব। সকল যন্ত্রেই অর্থ আছে। অর্থ বোধগম্য করিতে হইলে নিকরুদি শাস্ত্রে বিশিষ্ট জ্ঞানের অপিকারী হইতে হইবে—ইন্দুণ জ্ঞান ব্যতিরেকে বেদমন্তব্যবোধ কোন ক্রমেই সম্ভবপর হইবে না। যাহা নিকরুর আশ্রিত একটি প্রয়োজনের কথা উল্লেখ করিয়াছেন—সেই প্রয়োজনটি (কৃত্রিম প্রয়োজন) হইতেছে—মন্তব্য পদসমূহের বিভাগজ্ঞানে অর্থাৎ যন্ত্রে পদপাঠ ক্রমশে করিতে হইবে, পদপাঠে মন্তব্য পদসমূহ কীদৃশ আকার ধারণ করিবে তাবিষয়ক জ্ঞানে সাহায্য করা। অর্থবোধ না থাকিলে এই পদটি এই স্থলে সাবগ্রহ এই স্থলে নিরবগ্রহ, এই পদটি এই স্থলে পদমাত্র বা মন্তব্য, এই স্থলে চতুর্থী, ইত্যাদি নির্ণয় করিতে পারা যায় না; কাজেই পদপাঠে পদের স্বরূপজ্ঞানে ব্যাঘাত জন্মে। নিকরুশাস্ত্র ব্যতিরেকে অর্থবোধ হয় না, ইহা বলা হইয়াছে। দাঁড়াইল এই যে, নিকরু শাস্ত্রের উপর নির্ভর করে অর্থজ্ঞান, অর্থজ্ঞানের উপর নির্ভর করে পদবিভাগ জ্ঞান (কোন পদ কি ভাবে পাঠ করিতে হইবে তাবিষয়ক জ্ঞান)। কাজেই বলিতে হয় নিকরু শাস্ত্রেই পদ বিভাগজ্ঞানের প্রতি কারণ। উপরি উক্ত কথাস্থানি পরিকার করিয়া বলা দরকার। ‘অবসায় পদভেদে কল্প মূল’ ইহা একটি যন্ত্র (১০১৩২১) অংশ। অবস পদের অর্থ গাড়ী—চতুর্থীর একবচনে অবসায়। ইহা একপদ, দুইপদের সম্ভাব্য নহে, কাজেই শাস্ত্রকারগণ পদপাঠে ইহাকে অবগ্রহবৃত্ত (পরম্পর বিচ্ছিন্ন বা বিচ্ছেদ চিহ্নবৃত্ত) করেন নাই; কারণ দুইপদের ভেদ বা পূর্বক অস্তিত্ব প্রকট করিতেই অবগ্রহের প্রয়োজন হয়। যাহার অর্থজ্ঞান তাদৃশ তীক্ষ্ণ বহে সে মনে করিতে পারে অবসায় পদটি অব পূর্বক সো বাতুর উত্তর ল্যপ্ প্রত্যয় করিয়া নিষ্কৃত হইয়াছে। পদভেদে এই চতুর্থী পদের সামান্যিকরণে অবসায় পদটি প্রযুক্ত হইয়াছে, কোনও কর্মপদের উল্লেখ নাই, অব+সো বাতুর বাহ্য অর্থ তাহা এখানে সম্ভব নহে, ইত্যাদি জ্ঞান তাহার না থাকায় ইহাকে অব ও সার এই দুই পদের সম্ভাব্য মনে করতঃ অবগ্রহবৃত্ত করিয়া উচ্চারণ করা তাহার পক্ষে অস্বাভাবিক নহে। ‘অবসায়গান্’—ইহা কবেদের ১১০৪১ যন্ত্রের অংশ। এখানে অবসায় পদটি চতুর্থী রূপে গ্রহণ করিলে অর্থলক্ষিত হইবে না। অবান্ একটি কর্মপদ, কাজেই অবসায় পদটিকে ক্রিয়ানবরূপে গণ্য করিতে হইবে। অর্থবোধন করিলেই বোধগম্য হইবে যে, ইহা ‘অব’ উপসর্গবৃত্ত ‘সো’ বাতু হইতে নিষ্কৃত হইয়াছে। অব পূর্বক সো বাতুর অর্থ



এখানে বিবৃতি করা। অবশ্যস্বার্থ—অবগতকৈ বিবৃতি করিয়া—অবশ্য পদটি অবশ্য
সাধ এই দুই পদের সমন্বয়ে পড়িবে—সতিসমানে। ইহা অবশ্য যে বিবৃতি বা পৃথক
অস্তিত্ব তাহা পদকল্পণ প্রকৃতি করিয়াছেন অবশ্য এই সমস্ত পদবিন্যাস অসঙ্গত
করিয়া অর্থাৎ অবশ্য এক সাধ ইচ্ছাশব্দ বিবৃতি উচ্চারণ প্রদর্শন করিয়া যাহার অর্থ
জ্ঞানে পরিপাতি নাই, সে কি এই পদটির স্বরূপ নির্ধারণ করিয়া ইচ্ছাকৃত অসঙ্গত
করিয়া পাঠ করিলে পারে? অতঃপর পক্ষে সাবগ্রহ পদকে নিবারণ করিয়া পাঠ কর
এবং নিবারণ পদকে সাবগ্রহ করিয়া পাঠ করাই সম্পূর্ণ সঙ্গত। এই অর্থজ্ঞানের
পরিপাতি পাঠ হয় নিবৃতি পাঠ হইবে। বিশেষতঃ—‘দুঃখ’ নিবৃতি। ইহা ‘অবশ্য’
(কথন ১০ ১৬৫ ১) এবং ‘ন বা নিবৃতি আশঙ্ক’ (কথন ১ ৬৫ ১) এই উভয় স্থলেই
‘নিবৃতি’ পদটির প্রয়োগ রহিয়াছে। প্রথম স্থলে এই পদটি হয় পক্ষ ৩, অবশ্য না হয়
সঠাপ্ত—কারণ, পক্ষমী না যদি বিবৃতিই অর্থ বাস্তবিক অস্তিত্ব কোন বিবৃতির অর্থ
এখানে সঙ্গত হয় না। কারণই পদটি কর্তব্যে বিবৃতিই অর্থ। নিবৃতি—সকিও
বিবৃতি নোপ। বিশেষতঃ ‘নিবৃতি’ পদ নিবৃতিই উদ্দেশ্য, কারণ উদ্দেশ্য বিবৃতিই অর্থ
বহির্ভুক্ত অস্তিত্ব কোন বিবৃতিই অর্থ এখানে সঙ্গত হইতে পারে না—কারণই পদটি
হইলে ‘নিবৃতি’ ইচ্ছা।—সকিও ইচ্ছার স্থানে অস্তিত্ব। দুই মতেই ‘নিবৃতি’ এই
স্থান স্থান থাকিলেও পরপক্ষে এখানে উদ্দেশ্য ‘নিবৃতি’ এবং এক স্থানে হইলে
‘নিবৃতি’। এই যে পদবিন্যাস বৈলক্ষণ্য অর্থাৎ পদবিন্যাস একই কথনের ভিন্ন ভিন্ন
কল্পপ্রতি। ইহা অর্থভেদনিবৃত্ত অর্থৎ কোন স্থান কোন বিবৃতিই অর্থ উপস্থাপন হইলে
ভবিষ্যৎ জ্ঞানের উপর নির্ভর করে। পদবিন্যাসজ্ঞান, অর্থজ্ঞানের উপর নির্ভর করে,
অর্থজ্ঞান আবার নিবৃতিবাহ্য বাস্তবিক সঙ্গবশত হয় না। কারণই নিবৃতি—সকিও
বিবৃতিজ্ঞানের প্রতি কারণ। নিবৃতি শব্দের অর্থ প্রয়োজনীয় অর্থ। তাহা হইলেই
কোন দেবতা কোন মন্দির হইয়া আসা, তাহা নির্ণয় করে। বজ্রকার্যে অনেক বিধিতে
দেবতাজ্ঞাপক অর্থৎ অবশ্য অস্তিত্বের সর্ব পক্ষ আছে। যেমন—আগ্নেবাহীঐন্দ্রপ-
তিষ্ঠাত, ঐন্দ্রা মনো বৈষ্ণবা হৃদির্মানম্, ইত্যাদি মন্ত্র। যদি বলা যায় আগ্নেয়ী (অগ্নি
দেবতা বাগ্নেয়) ককর বাগ্নী আগ্নিগ্নেয় ঐন্দ্রী (ইন্দ্র দেবতা বাইন্দ্র) ককর বাগ্নী
মহেশালার, বৈষ্ণবী (বিষ্ণু দেবতা বাবৈষ্ণ) ককর বাগ্নী হৃদির্মানম্ উপস্থান (উপাসনা)
করিলে, তাহা হইলে নির্ণয় করিতে হইবে কোন কোন মন্ত্রে দেবতা অগ্নি, ইন্দ্র এবং
বিষ্ণু, ঐন্দ্র নির্ণয় নিবৃতি পাঠ করিয়া থাকে, নিবৃতিপক্ষে বাস্তবিক ইহা সঙ্গত হয়
না—এই স্থানেই নিবৃতিপক্ষের অর্থ প্রয়োজনীয়তা। বাস্তবিক অবশ্য বলিতে পারেন
—কোন মন্ত্রের দ্বারা কোন দেবতা জ্ঞাত হইয়া নির্ণয় করিলে অস্ত নিবৃতিপক্ষের
প্রয়োজন হয় না, কারণ মন্ত্রের মধ্যেই অনেক পক্ষ আছে এবং বাগ্নী জ্ঞান বাগ্নী, অগ্নিক
দেবতা এই মন্ত্র বিশেষের দ্বারা জ্ঞাত। অস্তিত্বের পুরোহিতম্—এই মন্ত্রমধ্যস্থ ‘অগ্নি



নিবন্ধ

ইহা (অগ্নিকে জ্বলি করিতেছি) ইত্যাদি শব্দ হইতে বুঝা যাইবে অগ্নিদেবতাকে এই মন্ত্রের দ্বারা জ্বলি, ইহা নির্দেশ করিবার মত অর্থাৎ নিবন্ধ মন্ত্রের প্রাচীনতা কি ? তাহা উদ্ভূত আশঙ্কিত পণ্ডনের ন্যায়—লিখ না জ্ঞাপক শব্দ হইতে অবাঞ্ছিতভাবে এই দেবতাবিশেষই এই মন্ত্রের দ্বারা জ্বলি ইহা নির্দেশ করা যাইবে। 'ইহা' ন 'হা' শব্দটি (কথেন ৩৪৭) এই মন্ত্র ইহা ও হা দুই বৈকল্যের অসঙ্গত শব্দ হইয়াছে, কিন্তু তাহা বলিয়া উঠাও এই মন্ত্রের দেবতা নহেন। নরসিংপুর হইতে কানা বর যে, ইহা ও হা দুই যে আভ্যন্তরীণ রূপান্তরে আসিয়া পড়িয়াছে, প্রমাণভাবে শুভিহিত হইয়াছেন অগ্নি এবং অগ্নিই এই মন্ত্রের দেবতা। 'অগ্নিঃ সোমঃ, ত্রিষাং সত্বঃ' (কথেন ১০৮৪২) - এই মন্ত্রের দেবতা মৃত্যু বিহু ইত্যাদি অগ্নির অতিশয়ক শব্দ হইয়াছে। নিবন্ধ মন্ত্র হইলেই জানা যাইবে অগ্নির অতিশয় এই মন্ত্র প্রমাণভাৱে হয় নাই। অগ্নি এই মন্ত্রের দেবতা নহেন, প্রমাণভাবে শুভিহিত হইয়াছেন মৃত্যু এবং মৃত্যুই এই মন্ত্রের দেবতা। কোনও মন্ত্রের দেবতা কে, এই প্রশ্নের উত্তর নির্দিষ্টকর যখন—অগ্নি-লাভের দ্বারা অর্থপতিতের মত অর্থাৎ ঐশ্বর্য্য অগ্নি লাভের মত অর্থাৎ প্রমাণে সমর্থ কোন দেবতার প্রতি এই মন্ত্র জ্বলি প্রবেশ করিয়াছেন অর্থাৎ অগ্নি প্রমাণে সমর্থ জানিবে যে দেবতাকে জ্বলি দ্বারা সবচেঁ করিতেছেন, তিনিই ঐ জ্বলি মন্ত্রের দেবতা। মন্ত্র কথায় বলিতে গেলে অগ্নিলাভের দ্বারা অগ্নি লাভের প্রার্থনা করিয়া যে মন্ত্র যে দেবতার জ্বলি করিতেছেন তিনিই সেই মন্ত্রের দেবতা। এই নিয়ম অথবা খাটে যে সকল মন্ত্র দেবতা আদিষ্ট অর্থাৎ দেবতার উদ্দেশ্যে কিন্তু এমন অনেক মন্ত্র আছে যেখানে দেবতা আদিষ্ট বা অগ্নিকট অর্থাৎ দ্বারা দেবতার কোন মন্ত্র উল্লেখ নাই। সেই সকল মন্ত্র দেবতার উপলক্ষ্য অর্থাৎ সম্যক জ্বলি কি করিয়া করিতে হইবে বাহ্যিক দৃষ্টান্তের আলোচনা করিয়াছেন। তিনি বলেন কোনও মন্ত্র দেবতার মন্ত্র আদেশ অর্থাৎ উল্লেখ না থাকিলে দেখিতে হইবে সেই মন্ত্র কোন দ্বারা বা দ্বারা নিবন্ধ হয় ; যে দ্বারা বা দ্বারা ঐ মন্ত্রের দ্বারা দ্বারা হয় সেই দ্বারা বা দ্বারা দেবতাই ঐ মন্ত্রের দেবতা বৃত্তি হইবে। অগ্নিষ্টোম মন্ত্রের দেবতা অগ্নি ; অনাদিষ্টমন্ত্রের কোনও মন্ত্রের বিনিয়োগ অগ্নিষ্টোম বন্ধে পরিদৃষ্ট হইলে বৃত্তিতে হইবে ঐ মন্ত্রের দেবতা অগ্নি। অগ্নিষ্টোম মন্ত্রের তিন অংশ—প্রাতঃ সবন, মাধ্যম্নিন সবন ও তৃতীয় সবন, প্রাতঃ সবনের দেবতা অগ্নি, মাধ্যম্নিন সবনের দেবতা ইন্দ্র এবং তৃতীয় সবনের দেবতা আদিত্য। অনাদিষ্টমন্ত্রের কোনও মন্ত্রের বিনিয়োগ প্রাতঃসবনে পরিদৃষ্ট হইলে বৃত্তিতে হইবে ইন্দ্র দেবতা অগ্নি, মাধ্যম্নিন সবনে পরিদৃষ্ট হইলে বৃত্তিতে হইবে ইন্দ্র দেবতা ইন্দ্র এবং তৃতীয় সবনে পরিদৃষ্ট হইলে বৃত্তিতে হইবে ইন্দ্র দেবতা আদিত্য। কিন্তু যে সকল অনাদিষ্টমন্ত্রের মন্ত্রের বিনিয়োগ কোথাও পরিদৃষ্ট হয় না—কোন বন্ধেও না, বন্ধাঙ্কেও না সেই সকল মন্ত্রের দেবতা



এইভাবে এক এক দেবতারই বহু রূপ হয়। তবুও বহু নয় হইল না। যেমন—
 কাইলেশা দৈবানন্দ (আগ্রব নাম বায়ু রূপ হয় হোমর নাম অশ্বিন উবা (সুযেব
 নাম)। দেবতা তিনই, তবে আয়ত্তা যে আটক অনেক দেবতার নাম গুনিয়া থাকি
 তাঁহারা এই চিত্রেরই পরিণাম বা রূপান্তর মাত্র। যাজ্ঞিকের মতে দেবতার সংখ্যা
 একই নহে, ভিন্নই নহে—কিন্তু বহু এবং তাঁহাদের পদস্পর্শ। কারণ, অগ্নি জাতবেদ্য
 দৈব নহে প্রকৃত দেবতার পূজ্য পূজ্য জল পূজ্য পূজ্য বায়ুই পূজ্যই হয়। তদপি
 বহুই সত্য বহুই অসত্যই স্বীকার দেবতার গণ। বায়ুও পদস্পর্শ বিভিন্ন—তাঁহাদের
 সংখ্যাও অনেক। অগ্নি বহুই বেদ্য জল বহুই স্বীকার, অগ্নিধান বা ন্যম বহুই
 সেউক্য অভিধেয়েব বা নামের বহুই স্বীকার। বায়ুও এই ভিন্ন মতের মধ্যে (একই
 দ্বিও ও বহুইই মধ্যে)। একটা সামান্য বিধান করিলেই দেবতারা তিনই হইল
 আর বহুই হইল, তাঁহারা পৃথিবী অতীতক এবং জ্ঞানক এই ভিন্নতায় বা ধর্ম করিয়াই অস্বস্তিক
 আছে—করক অতীতক পৃথিবী, করক অতীতক এবং করক জ্ঞানক, পৃথিবীদিগ্ভান-
 যুক্ত একই পৃথিবী সত্যনয় দেবতা সমূহ আরোপ করিয়া পৃথিবীই দেবতা এক, এইকণ
 অতীতক দেবতা এক এবং জ্ঞানক দেবতা এক, তাঁহা করিয়া করা যাতে পারে। ফলে
 দেবতার সংখ্যা বহু নয় বহুই ভিন্ন হইল। আর এ ভিন্নতায় দেবতার সংখ্যার দ্বারা অর্থাৎ
 মিলিতভাবে পৃথিবী অতীতক ও জ্ঞানক এই ভিন্নতায় সত্যক করিয়া হৈতাদের প্রতি অতীতক
 প্রকাশ করিলেই—এ ভিন্নতায় একই স্বয়ং এবং সত্য হইল, বায়ু পদস্পর্শ মিলিত হইয়া এই
 লোকত্রয়ক বলা করা। লোকত্রয়ের সংখ্যাও বা বহুই এককারণ্য নিবেদনও ভিন্ন
 দেবতার অতীতক গোপত্যক এক বলিয়া কল্পনা করা হইতে পারে। বায়ুতায়ও নিগূঢ়
 অতীতক এই যে দেবতার একই দ্বিও ও বহুই পদস্পর্শ অতীতক—তিনই সত্য। বিভিন্ন
 দৃষ্টিভঙ্গী দ্বারা বিচার করিলে হইবে মাত্র আত্মীয় পারমাণবিকভাবে দেবতার একইই
 ধর্ম করন; তাঁহাদের মধ্যে দ্বিও ও বহুই গোপত্যক সত্য। নিকরুতাকারের মতে
 দেবতার দ্বিওই পারমাণবিক সত্য; একই ও বহুই গোপত্যক সত্য। যাজ্ঞিকের মতে
 পারমাণবিক সত্য দেবতার বহুই; একই ও দ্বিও গোপত্যক সত্য। সমস্ত ভিন্নতায়
 এইভাবে বিচার করিলে বিগোপ করনার অবকাশ থাকে না।

দেবতার আকার বা স্বরূপ সম্বন্ধে বায়ুতায় নিকরুতায় বিচার করিয়াছেন
 দেবতা সেপিতে যত্নসূর হইল অতীতক পৃথিবীতর হইল এই বিষয়ে প্রশ্ন উত্থিত।
 আত্মবিসম্পর্কে যেন এতদ্বিধে কেন না লোকের উত্থেক হইতে পারে না। কারণ, তাঁহাদের মতে
 দেবতা অতীতক পদস্পর্শ এক নির্ভর এবং নিবাকার বা নীচক। এই বিচার নিকরুতাকারের
 মতে—ইহা সত্যও নিকরুতক নহে, কারণ তাঁহাদের মতে দেবতা তিন—অগ্নি বায়ু ও জল,
 এই তিন দেবতাই প্রত্যক; উল্লেখ্য বায়ু নিবাকার এবং অগ্নি ও জলের আকার বা রূপ
 স্বিকল, সেই বিষয়ে কোন বিচারের অপেক্ষা নাই। অতএব সুস্থিতে হইবে দেবতাপ্রণের আকার

[illegible]

বিচিত্র নামে অগ্নির দ্বিপাক্ষাগ্নিও থাকিবে। পৃথিবীস্থানান্তে অগ্নি নামে—ইহাই
 আচার্য্য বাহু মতেও লিখিত। তদনুসারে একান্তে অগ্নিওলা ইহা বসন্ততি ইল প্রভৃতি
 বিচিত্র নামে অগ্নির স্বতি পরিপূর্ণ হইবে—ইহারা সকলেই আদিবায়ি। ইহাদের অগ্নিক-
 স্থানও বা চারোপক্ৰমিত হইবে। স্বর্গের অগ্নি, পৃথিবী, কলিঙ্গল মণ্ডুক প্রভৃতি প্রাণীর
 এবং অন্য প্রাণী উল্লুপল্লবদল প্রভৃতি অপ্রাণীর স্বতিও পরিপূর্ণ হইবে। ইহারা সকলেই
 পৃথিবীস্থান দেবতা। অগ্নিও হুঙ্কারকরণ মন্ত্রের স্বতি। রাজা বসন্ত সম্পাদিত করেন ;
 স্বর্গের সহিত সম্বন্ধ আছে বলিয়াই রাজার স্বতি হইবে অগ্নি ; রাজার সহিত সম্বন্ধ
 আছে সুকোপকরণের অর্থাৎ হুঙ্কারকরণ বলিয়া, রাজার সহিত সম্বন্ধই সুকোপকরণ

[illegible]

[illegible]



বিশুদ্ধ হইল এবং তাহা হইতে অল্প কুটিয়াই লিঙ্গ হইল—পুণ্ড্রী অষ্টভাসমুদ্রা হইল।
 ঐ লিঙ্গ প্রণে বৈষ্ণব। ঐ লিঙ্গ গান্ধারী অষ্টভাসমুদ্রা হইল। ঐ লিঙ্গ কথ্য
 মধ্যভাসমুদ্রা হইল। ঐ লিঙ্গ কথ্য মধ্যভাসমুদ্রা হইল। ঐ লিঙ্গ কথ্য মধ্যভাসমুদ্রা হইল।
 দেবতার ব্যাখ্যা আছে—তাহা হইল লিঙ্গময়।

[illegible]

উইয়া ক্রমে আদিত্যের অন্তঃপ্রবেশে হইল। উইয়া আদিত্যের যত্নকৃত্য সহানুভূতি-
নিবন্ধন উইয়া আদিত্যের সন্তোষিত্য এবং উইয়ার বস চরণ ক্রমে আদিত্য,
সহানুভূতি যত্নকৃত্য বস (স্বত্ব) হইল। উইয়া আদিত্যের আদিত্যের জ্ঞান—ভাষায়
যেমন পদ্য অষ্টম হইল, উইয়াতেও আদিত্যের সন্তোষিত্য অষ্টম হইল। থাকেন—আদিত্যের
একালে উইয়া প্রোৎসাহিত হইল এবং তাহার অন্তঃপ্রবেশ হইল। এই উইয়াই কাল গত হইলে
স্বয়ংক্রিয় কালের অস্তিত্ব নিশ্চিত হইল। স্বয়ংক্রিয় কালে পদ্য হইল উইয়া প্রোৎসাহিত
কালসত্তী আদিত্যের নাম স্বয়ংক্রিয় এবং স্বয়ংক্রিয় হইল উইয়াতেও স্বয়ংক্রিয়। স্বয়ংক্রিয়—স্বয়ংক্রিয়
অর্থ্যাৎ আদিত্যের পদ্য, স্বয়ংক্রিয় অর্থ্যাৎ অষ্টম হইল উইয়ার নাম স্বয়ংক্রিয়।

বৃষাকলাহী উষার ষ্টিক অকলোদর অংক । বৃষাকলাহী সূর্যবিকৃতি—অবত্ভা (তিম প্রিনির বা কৃষ্ণটিকা) বসন করে এবং তাহা বস্পিত করে, উভাই নামের ব্যুৎপত্তিগত অর্থ । উষা যেরূপ আদিত্যের মা তা বৃষাকলাহী সেইরূপ ইন্দ্রের অর্থাৎ আদিত্যেরই মাতা । বলাহামী এবং চর্ণাচাণ উভয়েই বলেন—সেইরূপ ধর্ম ইন্দ্রের আছে ; পুত্র যেরূপ মাতার রসহরণ (চুষ্টান) করে, যথামত সেইরূপ বৃষাকলাহীর বলাহামী লালিতকলা বা বলাহরণ করে বিশেষিত করে * এই উষাপ্রভৃতি বসন সূর্যের দিবেই নিত্যকৈ পরিচালিত করিয়া সূর্যের সহিত অবিকলভূত প্রাপ্ত হয় তখনই তাকার নাম হয় সরণ্য । সরণ্য সূর্যসহচারিণী উষাপ্রভা ; অকলোদরোত্তরকালীন উষাই সরণ্য । বৃষাকলাহীর সরণ্য অংকর অর্থ রাত্রির একাংশ উষা ; উষাই আদিত্যপুত্র—আদিত্যাদয়ে বিলীন হইয়া যায় । সরণ্যের পিতা দেব হইল । দেব যাই সর্বভূতের উৎপত্তি পুত্র ও বৃদ্ধিসাধন করেন বৃষ্টি-প্রদানের দ্বারা । যাবতীদ উৎকৃষ্ট আদিত্যি তিনি—নিখিল উৎকর্ষালি তাঁহার অধীন । যাই মধ্যমিক দেবতা—বিদ্বীং বা বসুধাপা ; যাইর পাঠ আছে মাধ্যমিক দেবতাসমূহের মধ্যে । আর্গী দেবতা সমস্তে পৃথিবীভূতের উভার পাঠ আছে । পুংসই উক্ত হইয়াছে অশ্বিনের বাতসমত অর্থ অশ্বিনোত্তর বলিতে সাবদিন এবং সাত্তাহ্যিক বৃষাকলাহী অশ্বিনের পর সূর্য্যোদয়ের পূর্ববর্ত্ত যে কালে তাহা বুঝাইয়া থাকে । ইহা অশ্বকার এবং আলোকের সূর্য্যপ্রণ—অশ্বকার অশ্বপ্রবিষ্ট হয় জ্যোতিতে, জ্যোতি অতিক্রম হয়, অশ্বকারের প্রোদগে বটে । আর্গীর জ্যোতি অশ্বপ্রবিষ্ট হয় অশ্বকারে, অশ্বকার অতিক্রম হয়, জ্যোতিরই প্রোদগে বটে প্রোদগীভূত অশ্বকার তাগই মধ্যম (মধ্যস্থান দেবতা)—ইহাই মধ্যমের রূপ এবং প্রোদগীভূত জ্যোতিভাগই উষ্ম বা আদিত্য অর্থাৎ উভাই আদিত্যের রূপ । মধ্যমের রূপ ক্রমশঃ ক্রীণ হইতে থাকে এবং উষ্মের রূপ ক্রমশঃ বর্ধিত হইতে থাকে—অবশেষে মধ্যমের সঙ্কীর্ণ (অতি প্রত্যবে) মধ্যমের মধ্যমত বিলীন হইয়া যায়, আদিত্যের রূপে তাগত পরিগণিত বটে । এই মধ্যম বা তমোভাগই যাই । যাই অশ্বিনেরই একজন । ইনিই আদিত্যের রূপে পরিণত হন বলিয়া চাণ্ডান দেবতাক্রমে পরিগণিত । তৎপরে দেব সন্নিহিত । বসন পৃথিবীতে অশ্বকার থাকে কিন্তু অশ্বরিকলোক তমোপলব্ধ এবং সূর্যালোকে উদ্ভাসিত হয় তখনই সন্নিহিত কাল—সেই কালেই আদিত্য সন্নিহিত বলিয়া বর্ণিত হন । সন্নিহিত যত্রে উদয়ের পূর্বে আদিত্যের যে দৃষ্টি তাহাই সন্নিহিত, উষ্ম হইতে অন্তঃগমন পর্ব্বত যে দৃষ্টি তাহা সূর্য সন্নিহিত মধ্যমস্থান দেবতাক্রমে প্রতিলিপিত হইয়াছেন—বৃষ্টিকর্ম্মের সন্নিহিত সর্ব্বকরণতঃ । সন্নিহিত—অশ্বিনোত্তর । অশ্ব অর্থে সন্নিহিত পর্ব্বত অর্থ প্রেরক—অশ্বযাত্রীর মতে, কারণ অশ্বিনোত্তর প্রকৃতি বাবতীদ কর্ম্মের প্রেরক অশ্বি । চর্ণাচাণের মতে অশ্বি অর্থে সন্নিহিত পর্ব্বত অর্থ প্রসবকর্ত্তা ; অশ্বি বহুনিবাহ করেন এবং বহু হইতেই হয় লজ্জ প্রজা প্রকৃতির নিষ্কাশি ; সন্নিহিতের পর ভগ্ন অবস্থায় পুত্র । সন্নিহিত

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]



জানবিকানে ভারত বিজয় অগ্রসর ছিল। প্রতিদ্বন্দ্বেরি অনুমান এই যে, বাণ
 শূঃ শূঃ বর্ষে পঞ্চম পলাশীতে জেতি ছিলেন এবং তিনি বৃহৎসংখ্য পুঁদবন্দী। তিনিই
 পুঁদবন্দীর মধ্যে অন্যতম প্রাচীন মনোহী যিনি বঙ্গবাসীকে লক্ষ্য করে লক্ষ নির্বচনশিলা
 সন্নিবেশ আলোচনা করিয়া গিয়াছেন। যত্ন ও ত্রাণের বয়োযুগ কালিদাসের কল নিকট।
 যাকের পদবর্তীরাও বঁকাবা মিত্র মিত্র কাল সেনের আলোচনা করিয়া গিয়াছেন,
 তাঁদেরও অনেকের গ্রন্থে লক্ষ কবিতা পিছাতে কিছু তাঁদের সকলেই যাকের
 নিকটে গীতী এবং বেন্দ্রাখ্যাতা হিসাবে আঁকত বিদ্যুৎ সমান্তে পরিচিত। লক্ষবিদ্যা
 বাখ্যাতাকলে প্রথমেই লক্ষের নাম আসে দুর্গচাঁদ এবং বন্দ্রামীর নাম। ইহারা
 উভয়েই বেন্দ্রবিদ্যানিকাত অভিযান আচর্য। ইহাদের সময়ের লোকনাথ নির্বর করা
 কুসংখ্য। কেদের তিনিই অন্যান্য এক বন্দ্রামীর টীকাও সর্বপ্রথম প্রকাশক লক্ষ-
 বন্দ্রাখ্যাতা পূর্বে মান করিতেন বন্দ্রামীরে পুঁদবন্দী। আমরা এতে মন বদ্বাবব লোচন
 করিয়াছি এবং এই বন্দ্রামীরে অগ্রদূত করিয়া উল্লিখিত। কিন্তু অদ্যাপি লক্ষবন্দ্রাখ্যাতা
 তাঁদের মতেই পরিচরিত করিয়া পিছাতেই এবং প্রমাণ করিতে চাহিতেছেন যে দুর্গচাঁদই
 পুঁদবন্দী এবং তিনি বন্দ্রামীরে প্রাচীন পাঠ্যকল বৎসর পূর্বে প্রকাশিত করিয়াছিলেন।
 তাঁদের পরিচরিত মত অনুসারে দুর্গচাঁদ প্রথম পলাশীতে এবং বন্দ্রামীরে লক্ষম বর্ষে পলাশীতে
 আচর্য। উভয়েই নিকটগ্রামের বাখ্যাতা। দুর্গচাঁদকে টীকা অনেকটা সজিত এবং
 বন্দ্রামীর টীকা অপেক্ষাকৃত বিকৃত। নিকটের টীকাতে দুর্গচাঁদের প্রমাণ কতিপয়।
 শ্রীমত লক্ষবন্দ্রাখ্যাতার গ্রন্থে কয়েকটি কালিদাসের নাম—বন্দ্রামীর, উল্লিখিত ও নারায়ণ, ইহারা
 তিনজন একত্রে অগ্জাতা গণ্যে বাক্যের বাখ্যাতা করিয়াছেন। মাতৃমানিক লক্ষম বা
 বর্ষে পলাশীতে ইহারা সকলেই জীবিত ছিলেন। বরফি তাঁদের নিকটসমুচ্চর গ্রন্থে
 নিকট বাখ্যাতা করিয়াছেন—ইনি বন্দ্রামীর পুঁদবন্দী। বন্দ্রামীর একজন নিকট
 বাখ্যাতা—ইনিও বন্দ্রামীর পুঁদবন্দী। মহেশ্বর বন্দ্রামীর নিকট-টীকার উপর
 সংযোজন ও সংশোধন করিয়া গিয়াছেন। তাঁদের পূর্বে আমরা নাম করিব দেবরাজ
 বন্দ্রা। ইনি নিমন্ত্রণের বাখ্যাতা। নিমন্ত্রণ উল্লিখিত পদসমূহ ইনি একটা একটা
 করিয়া বাখ্যাতা করিয়াছেন এবং প্রত্যেকটীকে নিগম প্রদর্শন করিয়াছেন। নিমন্ত্রণের
 বাখ্যাতাকালে তাঁদের পুঁদবন্দী বেশ বেলাজ বাখ্যাতারম্ভের যে সকল নাম উল্লেখ
 করিয়াছেন তাহা প্রণিধানযোগ্য। বেঙ্কটেশ্বর, বন্দ্রামীর, বন্দ্রামীর, ত্রিবিহাস, যোগেশ্বর
 উবট, ভট্টাচার্যমিত্র, বন্দ্রামীর—ইহাদের নাম তিন প্রকা সচকারে স্বতন্ত্র করিয়াছেন,
 ইহারা সকলেই বেন্দ্রাখ্যাতা। তিনি তাঁদের পুঁদবন্দী কুটিল নিমন্ত্রণ বাখ্যাতাকর্তারও
 নাম করিয়াছেন—তাঁদেরা কীরতাদী ও অসহ্যচাৰ্য। তিনি বাক্যবিশেষের বাখ্যাতা
 স্তোত্রবাক্য কবিতারও স্বতন্ত্র প্রকৃতিরও নাম করিয়াছেন। এতদপ অনুমান করা
 হয় যে, ইহাদের অধিকাংশেরই জীবিতকাল খৃষ্টীয় দশম একাদশ শতাব্দী হইতে



ভূমিকা

১৫৫/০

চতুর্থ পঞ্চাশী মণ্ডা, ইহার পাত্রেই সচিবর উল্লেখযোগ্য মনোনিবেশের মহামতি সাহস্যাচায। তিনি যুগীয় চতুর্থ পঞ্চাশী লোক। ইহা প্রবিশদ্যোগ্য যে, এই পঞ্চাশী বৈদ্যব্যাভাক্রমে যাহাঙ্গের নাম উল্লেখিত হইল তাঁহার সত্যাই বিকল্প-প্রকার মহামতি দাতার নিকট কৌ সারগের পূর্বনতী কথের বাধ্যতায় আৰ যাহাঙ্গের পরিচয় জানা গিয়াছে তাহার মতে হস্তামলক, খাটুয়াক্স ও ধারণ অধ্যায়।

যৌকুগে তত্ত্বগর্বে পাত্ৰলোচনা ক্রিয়াক্ষ বাহ্যত ইতিবা প্রাকিলেদ বাধ্যচাধের সময় হইতে আত্ম করিয়া সাহস্যাচাধের সময় পাত্ৰ বৈদ্যব্যাভাক্রমে বাধ্য অতিক্রম প্রাণ অধ্যাহত ছিল—এই বিষয়ে আমর, ম সাংকহ। তত্ত্বগর্বে বাধ্যচাধের চরণে কুয়োন্স সপ্তক প্রাণিগা ও জ্ঞানন করিয়া আমি এটি পাত্ৰ অধ্যাহত কুয়োন্স এটি ভূমিকা সমাপ্ত করিতেছি। নিকটের ভূমিকা লিখিতে বাধ্য পাত্ৰ ও পাত্ৰ প্রয়োজন তাগা অধ্যাহত নাই। পাত্ৰবিক ও মানসিক অলটুতা আমরকে বিশেষভাবে আকর্ষণ করিয়াছে। প্রাণিগর্বে নিকট আমি আমার অল্লেখ্যবিক ক্রমের অল্লেখ্য মার্জন ভিক্ষা করিতেছি। এটি কথা না বলিলে আমার প্রকৃত অল্লেখ্য হইবে। আধুনিক যুগের প্রাসিক বৈদিক পাত্ৰ লক্ষণগুণ মহাশয়ের প্রসঙ্গ হইতে আমি অল্লেখ্যবিক উল্লেখ প্রাপ্ত হইতামি এটি বহু সাধ্যা প্রাপ্ত করিতামি। তাহার উল্লেখ আমি আমার আধুনিক ক্রমের জ্ঞানন করিতেছি।

১লা টেম্বে, ১৩৭৭

ইং ১৪ মে, ১ ৭০

}

বিনীত—

ড্রা অমরেশ্বর ঠাকুর



বিশয়-সূচী

সংশ্লিষ্ট অধ্যায়

বিষয়	পৃষ্ঠা
প্রথম পরিচ্ছেদ	১০৭৩
বায়ু—অস্থাবরস্থান 'সেবতা' নামসমূহের মধ্যে সর্বপ্রথমেই বায়ুর নাম—বায়ু শব্দের নির্বচন।	
দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ	১০৭৪-৭৫
বায়ুর ভূতিবোধক শব্দ—বায়ু—ইন্দ্র।	
তৃতীয় পরিচ্ছেদ	১০৭৬-৭৮
বায়ু অর্থাৎ ঐক্য সম্বন্ধে আরও একটি মন্তব্য—২৩৭ সঃ অর্থাৎ, আশেপাশে, লব্ধসাময়, আশ্রয়, মুচিৎ, প্রভৃতি—এই কথটি পক্ষ ইন্দ্রই এই ভাবে বর্ণনা, বায়ুভূতি নৈমন্তিক বা গৌণ। বাক্য—নামের ব্যুৎপত্তি।	
চতুর্থ পরিচ্ছেদ	১০৭৯-৮০
বাক্য সম্বন্ধে একটি শব্দ—নৈমন্তিক, বাক্য, বোধগম্য, কন্, ক্রম, এই সমস্ত পক্ষ।	
পঞ্চম পরিচ্ছেদ	১০৮১-৮৩
বাক্য সম্বন্ধে আরও একটি শব্দ—নামাক্রমিক ভবি—সম্ভবতা—কল্পনাময়তা ও কল্পনাময়ের ব্যুৎপত্তি।	
ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ	১০৮৪-৮৫
কল্প সম্বন্ধে একটি শব্দ—কল্প বিধান কর্তৃ। যোগের আক্রমণ হইতে কল্প বিধান করেন। যথাবৎ পক্ষ—ঐক্য পক্ষ ও আশ্রয় পক্ষে ব্যুৎপত্তি।	
সপ্তম পরিচ্ছেদ	১০৮৬-৮৭
কল্পসম্বন্ধে আরও একটি শব্দ—কল্প নামাবিব যোগের আক্রমণ হইতে কল্প বিধান করেন—দ্বিতীয় পক্ষ—ভ্যাকসক ও ভ্যাকসকের ব্যুৎপত্তি—কল্প পক্ষ অধিব্যক্তি বোধক—কল্প যে অধি তৎসম্বন্ধে পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মতটি প্রমাণ।	
অষ্টম পরিচ্ছেদ	১০৮৮-৯১
এই পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মতে কল্প পক্ষ অধিকে বুঝাইতেছে—কল্প পদের অর্থ ক্ষতি—দুর্লভ পদের অর্থ দর্শনীয় অর্থাৎ প্রবণার্থ। ইন্দ্র শব্দের নামাবিব ব্যুৎপত্তি। পরবর্তী পরিচ্ছেদে ইন্দ্র সম্বন্ধে একটি শব্দ উদ্ধৃত হইতেছে।	



২৮০

বিষয়-সূচী

বিষয়	পৃষ্ঠা
নবম পরিচ্ছেদ	১০৯২-৯৩
ইন্দ্রজিৎবিশ্বক একটি মনুষ্য—মেঘ দুইটি * উৎস লোকের ব্যাৎপত্তি—মেঘ অর্থ বৃষ্টি/কৃষ্ণ অর্থ লোক—পবন লোকের অর্থ মেঘ—সামান্য লোকের অর্থ জলগ্রহণী মেঘ।	
দশম পরিচ্ছেদ	১০৯৪-৯৫
ইন্দ্রজিৎবিশ্বক অপর একটি মনুষ্য—কৃত লোকের অর্থ বর্ম—স্বদেশক বর্মবাণী— বৃষ্ণ লোকের অর্থ বর্ম। গুণসম্পন্ন কবি ইন্দ্রজিৎ। পঙ্কজ লোক এবং তাহার ব্যাৎপত্তি।	
একাদশ পরিচ্ছেদ	১০৯৭-৯৮
লজ্জা দেবতা সবার একটি মনুষ্য—গুণপতি, কৃষ্ণপতি লোকের অর্থ।	
দ্বাদশ পরিচ্ছেদ	১০৯৯-১১০০
কৃষ্ণপতি দেবতার মনুষ্য—মধুশক। চন্দ্র লোকের ব্যাৎপত্তি: 'অক্ষপতি' দেবতা।	
ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ	১১০১-০২
'অক্ষপতি' দেবতার মনুষ্য—অক্ষলক, আত্মলক, উদ্ভিদ লোক।	
চতুর্দশ পরিচ্ছেদ	১১০৩
'কৈবর্ত পতিঃ'—দেবতা।	
পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ	১১০৪-০৫
'কৈবর্ত পতিঃ' দেবতার মনুষ্য—পোষ্যক এবং সৃষ্টি লোক—উদ্ভিদে বিচিত্র অর্থ।	
ষোড়শ পরিচ্ছেদ	১১০৬-০৮
'কৈবর্ত পতিঃ' দেবতার আর একটি মনুষ্য—এই দেবতা যে অসুবিধাক্ষীণ দেবতা এই মনুষ্য তাহা স্পষ্টরূপে প্রতিপাদিত। জামিৎ বা পুনরুজ্জীবন—এই মনুষ্য দ্বিতীয় কবি। লোকের পুনরাবুত্তি ঘটিয়াছে। কিন্তু অকৃত জামিৎ বা পুনরুজ্জীবন লোক হয় নাই। 'বাস্তবপতি' দেবতা—লোকটির অর্থ।	
সপ্তদশ পরিচ্ছেদ	১১০৯-১০
বাস্তবপতি দেবতার মনুষ্য লোক লোক—সিঁড়ির ব্যাৎপত্তি। বাস্তবপতি দেবতা।	
অষ্টাদশ পরিচ্ছেদ	১১১১-১২
বাস্তবপতি দেবতার মনুষ্য। 'বাল্য' মনুষ্য দেবতা।	



বিবরণ-সূচী

২৮০

বিবরণ	পৃষ্ঠা
উনবিংশ পরিচ্ছেদ	১১১৫-১৪

'অপাং' অপাং' দেবতার মত । মধ্যস্থান দেবতার মত ।

বিংশ পরিচ্ছেদ	১১১৫-১৬
---------------	---------

যম দেবতার মত, যম সুদূরতর — প্রত্যয়: পালক বাধ্য — 'জুংক' ক্রিয়া লক্ষ্য
অর্থ । অগ্নিও যম নামে অভিহিত ।

একবিংশ পরিচ্ছেদ	১১১৭-২০
-----------------	---------

অগ্নিবোধক যম দেবতা সবচেয়ে সিন্ধী মত—অম লক দেবপ্রতীক, লক্ষের
বাধ্য । অগ্নি অগ্নি যমের মত নির্ভর এবং নিম্ন । যম বা যমলক্ষী
দেবতা—যম লক্ষের নির্ভর ।

দ্বাবিংশ পরিচ্ছেদ	১১২১-২২
-------------------	---------

যম দেবতা সবচেয়ে মত—যম যম কাঁধের দ্বারা পৃথিবীলোক এবং জ্বালান
পরিণত করিয়া আছে—কৃষ্ণলক্ষের দ্বারা—জ্বালান লোকের । 'ও' দ্বারা
লোকের । 'ক' দেবতা—'ক' নামের দ্বারা—

ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ	১১২৩-২৪
---------------------	---------

ক অর্থাৎ প্রকাশিত বা বিবাক্ত দেবতার মত—ক:—চিবলপতি—চিবলপতি-
লক্ষের অর্থ—গাঙ্গলক্ষের দ্বারা—বিদ্বান্ দ্বারা—'সবদান' দেবতা
(সবদানী লক্ষেরই পুণিলে সবদান) ।

চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ	১১২৬
--------------------	------

'সবদান' দেবতা সব দ মত—যম ও যম লক্ষ লক্ষ ।

পঞ্চবিংশ পরিচ্ছেদ	১১২৭
-------------------	------

বিষকর্ষা দেবতা—বিষকর্ষা সর্বশক্তিধর ।

ষড়বিংশ পরিচ্ছেদ	১১২৮-৩১
------------------	---------

বিষকর্ষার মাহাত্ম্যাক্তক মত—বিষকর্ষা দ্বারা প্রত্যক্ষ সুদূরতর করেন
জীবনের মুক্তি হয় । অগ্নিবিষকর্ষা অর্থাৎ দেবতার দ্বারা এই মতের দ্বারা—
অগ্নিবিষকর্ষা অর্থাৎ অগ্নিবিষকর্ষা দ্বারা । টেট লক্ষের অর্থ—অগ্নিবিষকর্ষা
বিশিষ্ট ইতিহাস এবং সর্বশক্তিধর মত—সর্বশক্তি পরিচ্ছেদে উক্ত একটী
এই বিষয় অর্থাৎ বিষকর্ষার বিষকর্ষার এবং নিম্নে আত্মিকরণে প্রদান
আবশ্যক পদ্ধতিতে প্রদান করিয়া ।



বিষয়	পৃষ্ঠা
মহাবিশ্ব পরিচ্ছেদ	১১৩২-৩৩
পৃথিবীকে এক ভালাকে অর্থাৎ একতরফ কোণাখিন কতকটকে আচ্ছাদিত করে প্রমাণ করিবার নিমিত্ত এক ইচ্ছাকৃত আকৃত্যমানোদেহে করিবার নিমিত্ত নিম্নকর্তার নিকট প্রার্থনা। ভাক্কী দেবতা—ভাক্কীপুত্রের নিঃসন।	
অষ্টাবিশ্ব পরিচ্ছেদ	১১৩৪-৩৫
ভাক্কীদেবতা সহজে একটী ময়—কৃতি পক্ষের অর্ধ ভাক্কী মনোহান দেবতা।	
ঊনত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৩৬-৩৭
ভাক্কীদেবতা সহজে আর একটী ময়—লক্ষ্যকৃষ্ণ পক্ষের অর্ধ লক্ষ্যকৃষ্ণ ময় অর্থাৎ ভাক্কী, কৃষ্ণ বৈষ্ণ, মূর্ত এক নিদান ময় দেবতা—ময় পক্ষের নির্বাচন।	
ত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৩৮-৩৯
মধ্যমতান দেবতা ময়সহজে একটী ময়। ময়িতা দেবতা।	
একত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৪০-৪১
ময়িতা ময় মতান দেবতা—কাবল, বসন্তার এবং কৃষ্ণকৃষ্ণ মধ্যমতান দেবতার সম্মিলন। ময়পক্ষ এবং বাত চইলে নিম্নকৃত সবিষ্টা (সর্বকৃত প্রেমবিষ্টা) দেবতা—সবিষ্টার মধ্যমতান দেবতা।	
চতুত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৪২-৪৩
মধ্যমতান দেবতা সবিষ্টা সহজে একটী ময়। সবিষ্টাও সবিষ্টা সবিষ্টা অভিভূত চন। হৈবদাপুত্রপুত্র ভালাকতান সবিষ্টা সবিষ্টাও সবিষ্টা স্বত করিবাচ্ছেন।	
ত্ৰয়ত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৪৪-৪৫
হৈবদাপুত্রপুত্রের পক্ষ ময়—এই ময় সবিষ্টা ভালাকতান দেবতা। হৈবদাপুত্র পক্ষের অর্ধ—হৈবদাপুত্রপুত্র অর্জুন এই ময়ের বধি। সবিষ্টা দেবতা।	
চতুত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৪৬-৪৭
সবিষ্টা মধ্যমতান দেবতা—কৃষ্ণপ্রদানের বাত। সবিষ্টার উৎপত্তি স্থিতি ও বৃদ্ধি মাগন করেন—অল্প পক্ষের বাতপত্তি ও অর্ধ। বাত দেবতা—বাত পক্ষের বাতপত্তি	
পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১১৪৮
বাত দেবতা সহজে একটী ময়। অল্প দেবতা	



বিবৰ-সূচী

২১/০

বিবৰ	পৃষ্ঠা
ষট্টিংল পৰিচ্ছেদ	১১৪৯
অগ্নি দেবতাৰ মন্ত্ৰ—মন্ত্ৰৰ পৰা সাধনৰ এক সাময়িক মনোভাৱ দেবতাৰ লক্ষণ—অগ্নি এটা স্বৰূপে মনোভাৱ বা মনোভাৱদেবতা।	
সপ্তত্ৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫০
অগ্নি দেবতাৰ লক্ষণ—অগ্নিৰ একটীয়া মন্ত্ৰ—পৃথকীয়াৰে প্ৰতিটি বিভিন্ন অৰ্থ।	
অষ্টত্ৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫১
বেন দেবতা। বেন নামেৰে ব্যাখ্যা।	
ঊনচত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫২-৫৪
বেন-দেবতাৰ মন্ত্ৰ—‘পুষ্টিপৰ্বাঃ’ নামেৰে অৰ্থ—‘ভোজিগ্ৰহণাৎ’ নামেৰে অৰ্থ—ভোজে নামেৰে ব্যাখ্যা—পিতৃ নামেৰে ব্যাখ্যা। অষ্টমোহিত দেবতা—অষ্টমোহিত নামেৰে ব্যাখ্যাৰ অৰ্থ।	
চত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫৫-৫৬
অষ্টমোহিত দেবতাৰ লক্ষণ একটীয়া মন্ত্ৰ—ইহাৰ অৰ্থ—‘বহু’ দ্বাৰা ইহাৰে নিৰ্দেশ কৰা হৈছে ক্ৰিয়াটীৰ অৰ্থ—‘বহু’ বা ‘বহু’ৰ অৰ্থেই অৰ্থ। অষ্টম দেবতা	
একচত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫৭-৫৮
কৃত দেবতাৰ মন্ত্ৰ। ইহাৰ মন্ত্ৰ। ইহাৰ নামেৰে ব্যাখ্যা।	
বিচত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৫৯-৬১
ইহাৰ দেবতাৰ মন্ত্ৰ—মন্ত্ৰৰ দুটীয়া নামেৰে বিকল্প কৈছে। প্ৰত্যেকৰ অৰ্থ—প্ৰত্যেক নামেৰে ব্যাখ্যা। বায়ু দেৱতাক আৱৰ্ণ কৰিছে ইহাৰ মন্ত্ৰৰ সাধনটী দেবতাৰ লক্ষণ—নিম্নতলত ক্ৰমে উক্ত দুটোকে—সেই ক্ৰমে অনুসৰণ কৰিবাৰে এই মন্ত্ৰৰ ব্যাখ্যা কৰা হৈছে। ঐক্যপতি দেবতা—ঐক্যপতি নামেৰে ব্যাখ্যা	
ত্ৰিচত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৬২
ঐক্যপতি দেবতাৰ মন্ত্ৰ—অহি-দেবতা—অহি—দেবতাৰ দেবতা ইহা।	
চতুৰ্চত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৬৩-৬৪
অহিদেবতাৰ মন্ত্ৰ—বায়ু-নামেৰে ব্যাখ্যাৰ অৰ্থ—অহিদেবতাৰ দেবতা—নামেৰে অৰ্থ।	
পঞ্চচত্বাৰিংশ পৰিচ্ছেদ	১১৬৭
অহিদেবতাৰ মন্ত্ৰ—দেবতাৰ দেবতা ইহাৰ।	



২১/৪

বিষয়-সূচী

বিষয়	পৃষ্ঠা
যটুচর্চারিংশ পরিচ্ছেদ	১১৬৬-৬৭

'পুত্রবধাঃ' দেবতা—নান্নের ব্যাপ্তি ; পুত্রবধাঃ = পুত্রবধাঃ (প্রাণবান্ধু)।

সপ্তচর্চারিংশ পরিচ্ছেদ	১১৬৮-৬৯
------------------------	---------

'পুত্রবধাঃ' দেবতার মত—চ'লকের অর্থ জল বা দেবপত্নী—ঐতিহাসিক পক্ষে
যত্নের ব্যাখ্যা।

একাদশ অধ্যায়

প্রথম পরিচ্ছেদ	১১৭০
----------------	------

শ্রেন দেবতা ; শ্রেন—ইন্দ্র।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ	১১৭১-৭৩
-------------------	---------

শ্রেন দেবতার মত—সহস্রাব্দ যজ্ঞে শ্রেন কর্তৃক পক্ষ নিধন—শ্রেন ও ইন্দ্র
অভিঃ। সোম দেবতা—ইন্দ্র দেবপত্নী—পারম্পরিক কল্প।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ	১১৭৪
-----------------	------

সোম দেবতার অতি—এখানে সোম—সোমবান্ধু। পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত
মন্ত্রে চন্দ্রের আপন সোম এবং ওষধি সোম (সোমবান্ধু) এই উভয়েই অতি
আছে।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ	১১৭৫-৭৬
-----------------	---------

সোমের অতি—প্রকৃত সোমপা কে ? দেবতারিকারে অর্গ্যে সোম—চন্দ্রমা
এই পক্ষে ব্যাখ্যা ; সোম অর্গ্যে চন্দ্রম দেবগণের অন্ন। পরবর্তী পরিচ্ছেদে
উক্ত মন্ত্রে চন্দ্রের আপন সোম এবং ওষধি সোম উভয়েই অতি আছে।

পঞ্চম পরিচ্ছেদ	১১৭৭-৭৯
----------------	---------

'বহা দেব প্রণিধতি'—উত্থাপি মন্ত্রে উভি সোম ও চন্দ্রমা সোম উভয় পক্ষে
ব্যাখ্যা—বাহু সোমের বক্ষক—মাসলটি এবং সার্বজনিকলটি সোমলতা এবং চন্দ্র
উভয়েই অর্গ্য। চন্দ্রমা—নান্নের ব্যাপ্তি—প্রসবের চাক পক্ষের ব্যাপ্তি।



বিষয়-সূচী

২৬০

বিষয়	পৃষ্ঠা
ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ	১১৮০-৮২
চতুর্থ দেবতা সম্বন্ধে মন্তব্য—চতুর্থ পুত্বে ছাত্তোবদেবতা বলিয়া বর্ণিত হইলেও বলকৃষ্ণ এবং রসাতলস্থানান নিবন্ধন বর্ধার্বলকে বসাতান দেবতা—১২তম দিন-সমুদ্রের স্রষ্টা বা স্রষ্টাকর্তা—কোন কোন আত্মপের মাতা এই সমুদ্রের দ্বিতীয় চরণটি আনিয়া দেবতার—ভাগ্য দেবতা—এই আশা অমাবস্যা ও পূর্ণিমা তিথিরে সম্পাদ্য দ্বাপকে, লক্ষ্য করিয়া উক্ত। মৃত্যুদেবতা—মৃত্যু লক্ষ্যে বাৎসরিক।	
পঞ্চম পরিচ্ছেদ	১১৮৩
মৃত্যু দেবতা সম্বন্ধে মন্তব্য	
সপ্তম পরিচ্ছেদ	১১৮৪
একটি মন্তব্য, বাটা প্রাকৃতিক বলিয়া অনুমান। বিধানের দেবতা। বিধানের—বাৎসরিক (মধ্যমস্থান)।	
অষ্টম পরিচ্ছেদ	১১৮৫-৮৬
বিধানের স্তম্ভবোধক মন্তব্য—বিধানের মধ্যমস্থান দেবতা।	
নবম পরিচ্ছেদ	১১৮৭
বিধানের সম্বন্ধে আর একটি স্তম্ভবোধ—বিধানের মধ্যমস্থান দেবতা বাৎসরিক কেহ নহেন। বাটা—লক্ষ্যের অর্থ। বাৎসরিকতা বর্ণনাকর্তা—কাজেই মধ্যমস্থান।	
একাদশ পরিচ্ছেদ	১১৮৮
বাৎসরিকতার মন্তব্য—বিধান—বাটাটি বিধান। পরবর্তী পরিচ্ছেদে বহুদেবতার মন্তব্যে বিধানাত্মক স্তম্ভ হইতেছে।	
দ্বাদশ পরিচ্ছেদ	১১৮৯-৯০
সৌম্যক বাজো বর্ণনাত্মক—ইত্যাদি মন্তব্যে লোম বর্ণন প্রভৃতির সহিত বিধানাত্মক স্তম্ভ—কলম পদের বাৎসরিক—প্রসঙ্গতঃ কলি-কর্তার বর্ণন।	
ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ	১১৯১
মধ্যস্থান দেবগণ—১৩তম অধ্যায় ও একাদশ অধ্যায়ের একাদশ পরিচ্ছেদ পর্যন্ত মোট উনচল্লিশটি দেবতা বাখ্যাত হইতেছে, এই সমস্ত দেবতা সকলেই একক—একমে দেবগণ বা দেব-সমষ্টি মকলগণ প্রকৃতির বাখ্যাত করা হইবে মকলগণ—মকল লক্ষ্যের বাৎসরিক।	



বিষয়	পৃষ্ঠা
চতুর্দশ পরিচ্ছেদ	১১৯২-৯৩
মকদশ সপক্ষে যত্ন। কত্রগণ।	
পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ	১১৯৪-৯৫
কত্রগণ সপক্ষে যত্ন—উদগ্ৰাণক ও কত্রগণ—কত্র পক্ষে নিবর্তন।	
ষোড়শ পরিচ্ছেদ	১১৯৬-৯৭
কত্রগণ সপক্ষে যত্ন—অজিবাগ তনব অদম্য পুত্র-কত্র, বিকু (বিহু) ও বাক—কত্রগণ—সুপরিদ্রাসমূহ কত্র স্বয়ং বা কত্রের নাম—অগোত্র=অজিবাগ। অজিবাগণ।	
সপ্তদশ পরিচ্ছেদ	১২০০
অজিবাগ সপক্ষে যত্ন—অজিবাগণ কবি বা মহাপ্রহা—অজিবাগপ্রাপ্ত অজির চৈতে উদাহারের অঙ্গ। পিতৃগণ।	
অষ্টাদশ পরিচ্ছেদ	১২০১-২
পিতৃগণ সপক্ষে যত্ন—পিতৃগণ সামাজিক দেবতা। অধর্বাগণ, কত্রগণ—অধর্বা পক্ষে ব্যুৎপত্তি।	
উনবিংশ পরিচ্ছেদ	১২০৩-৪
অজিবাগে মঃ পিত্রের নবম—ইহা হইলে অজিবাগণ, পিতৃগণ, অধর্বাগণ এবং কত্রগণ সকলেই কুলভাবে অহ—ইহারা সামাজিক দেবতা, ইহা নিজস্বকাব্যগণের মত—পৌত্র নিকলনের মতে কত্রগণ, অজিবাগণ, কত্রগণ এবং অধর্বাগণ—ইহারা পিতৃগণ, অধর্বা কত্রগণ অজিবাগ প্রভৃতি পিতৃগণ ব্যতীত আর কেহই নহেন কত্র, অজিবা, কত্র প্রভৃতি নাম অজিবাগের মতোও প্রসিদ্ধ অগোত্র—বোধে অজিবাগের অর্থে দেখা যায় যেমন বসিষ্টের এবং বসিষ্ট পুত্রগণের—কত্র প্রভৃতি কি কবি? পঞ্চদশ পরিচ্ছেদে বসিষ্টপুত্রগণের জ্ঞতি পরিদৃষ্ট হয়।	
বিংশ পরিচ্ছেদ	১২০৫-৬
বসিষ্টপুত্রগণের জ্ঞতি। আপুগণ—আপু নামের ব্যুৎপত্তি—আপুগণের নাম একত বিত্ত ও জিত—ইহারা সামাজিক দেবতা—ইজের সহিত ইহাদের সহজ্ঞতি।	
একবিংশ পরিচ্ছেদ	১২০৭
একটি ঐগ্ৰী বক—উদাহারে ইহা অত বইখাছেন প্রধানভাবে এবং আপুঅজিবাগ গৌণভাবে।	



বিষয়-সূচী

২১/০

বিষয়

পৃষ্ঠা

ধাবিংশ পরিচ্ছেদ

১২০৮

যথাস্থান শ্রী-দেবতা—অদ্বিতি ।

ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ

১২০৯-১২

অদ্বিতি নামের অর্থ—অদ্বিতীয়াভিবেশক মন্ত—নৈকত্ব নামে ও ঐতিহাসিক
নামে ময়ূরীক ব্যাখ্যা—অদ্বিতির পুত্র আদিত্য ও ইক অদ্বিত - অদ্বিতি আবার
লাজ্যকী—ঐতিহাসিকগণের সিদ্ধান্ত—অদ্বিত অদ্বিতি ।

চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ

১২১৩-১৪

বটেশ বা স্তম্ভবিধো—ইত্যাদি আদেব শ্রুতির মত এই মতে অদ্বিতি যে
অগ্নি (অগ্নীক বা অগ্নি) তাহা প্রতিপাদিত হয় 'আগ্ন্য' লব
এবং এতৎপক্ষে 'এন্য' লব ও 'কিৎস' নামের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন । লবস
লব এবং বাধস নামের অর্থ । সরস—সরস নামের অর্থ ও ব্যুৎপত্তি

পঞ্চবিংশ পরিচ্ছেদ

১২১৫-১৭

সরস নামের অর্থ—সরস নামের অর্থ ও ব্যুৎপত্তি—সরস নামের আশ্রয় বা
ঐতিহাসিক—নৈকত্বকারণের মতে ব্যাখ্যা । সরসমী

ষড়বিংশ পরিচ্ছেদ

১২১৮

সরসমী—মাহামিকা বাক্ সরসমী নামের মত

সপ্তবিংশ পরিচ্ছেদ

১২১৯-২০

সরসমী নামের অর্থ—একটি মত—এই মতে সরসমী যে মাহামিকা বাক্ তাহা
অষ্টভাষ্য প্রতিপাদিত । বাক্ (মাহামিকা বাক্) ।

অষ্টবিংশ পরিচ্ছেদ

১২২১

বাক্-দেবতা নামের মত ।

উনত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১২২২-২৩

বাক্-দেবতার বিষ্ণু প্রবন্ধের উদ্দেশ্যে এই দেবতা নামের আর একটি মত ।
অমৃত ও বাক্ । অমৃত নামের ব্যুৎপত্তি ।

ত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১২২৪-২৫

অমৃত নামের মত বাক্-দেবতা—বাক্ নামের ব্যুৎপত্তি ।

একত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১২২৬-২৮

বাক্-দেবতার ভূমি—মতী নাম ও উদ্ভা নাম সিন্দোবানী নাম ও কুহ নাম ।
সিন্দোবানী নামের নিবন্ধন ।



২১৮

বিবরণ-সূচী

বিবরণ	পৃষ্ঠা
দ্বাত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২২৯-৩০
সিনীবালীর স্তম্ভোৎসব মত - যশা, শ্রীমতী প্রভৃতি, কৃষ্ণ নিবচন	
ত্রয়ত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩১
কৃষ্ণ দেবতার স্তম্ভোৎসব মত - যশা ।	
চতুত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩২-৩৩
যশা সত্বে মত - যশা সত্বে আখ্যান - নৈকট্য পক্ষে ব্যাখ্যা	
পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩৪
ঐব পী - মাধ্যমিকবাক্যের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা ।	
ষট্‌ত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩৫-৩৬
ঐব পী সত্বে মত - নৈকট্য পক্ষে ব্যাখ্যা - ঐতিহাসিকগণের ব্যাখ্যা । পৃ. ৩৫ — মাধ্যমিকদেবতা, বিষ্ণু ২ গর্ভন প্রভৃতিজন মাধ্যমিক বাক্যের অধিষ্ঠাত্রী ।	
সপ্তত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩৭
পৃথিবীদেবতা সত্বে মত : ইন্দ্রাণী - মাধ্যমিক দেবতা, ইন্দ্রের বিবৃতি ।	
অষ্টত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩৮
ইন্দ্রাণী সত্বে একটী মত - অপর একটী মত - সুসাক্ষি পদে বলিয়াই প্রসিদ্ধ - নৈকট্যকাহণের মতে সুসাক্ষি আদিত্য, ইন্দ্র প্রদর্শন করিবার নিমিত্তই অপর মতটী উদ্ভূত হইতেছে ।	
একৈকচত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৩৯-৪০
ইন্দ্রাণী সত্বে - ই - ঐতিহাসিক ও নৈকট্য পক্ষে ব্যাখ্যা । পৌরী - মেঘগর্ভন- কপ মাধ্যমিক বাক্য - দক্ষটীর নিবচন - প্রসঙ্গতঃ স্তম্ভোৎসব গোব পক্ষেও নিবচন ।	
চত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১২৪১-৪২
মাধ্যমিক দেবতা পৌরী সত্বে মত - কাহারও কাহারও মতে পৌরী - প্রজ্ঞাস্বক বাক্য । পৌরী যে মাধ্যমিক দেবতা, অপর কেহ নহেন তাহা বুঝাইবার নিমিত্ত অপর একটী মতের অবতারণা পরবর্তী পরিচ্ছেদে ।	
একচত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১২৪৩
পৌরী সত্বে অপর মত । পৌ - মাধ্যমিক বাক্য ।	



বিষয়

পৃষ্ঠা

ষিচকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৪৪-৪৬

গো দেবতা সৰ্বক্ৰমঃ ময়—মৈকল্পগণের মতে সে = মাধ্যমিক বাক্য, বাজিক-
গণের মতে—বস্তুক। গো সমানার্থক দেখুৎস।

ত্রিচকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৪৭-৪৯

দেহ সৰ্বক্ৰমঃ ময়—দেহ = মাধ্যমিক বাক্য মৈকল্পগণের মতে, দেহ = বস্তুক
(বাজিকগণের মতে)। অগ্না—ময়টির অর্থ

চতুর্চকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৫০

অগ্না দেবতার ময়—এই ময়টিতে অগ্না পাত্তি বলিচাই প্রতীত হয়—পববন্তী
পরিচ্ছেদে যে ময়টি উদ্ধৃত হইতেছে তাহাতে বস্তুগণের সহিত ময়ক নিবন্ধন
অগ্না যে মাধ্যমিক বাক্য তাহা স্পষ্টকণে প্রতিপাদিত।

পঞ্চচকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৫১-৫২

অগ্না সৰ্বক্ৰমঃ অগ্নর ময় এই মতে অগ্না বস্তুগণের সহিত সৰ্বজ্ঞবিন্টি,
কাজেই মাধ্যমিক বাক্য—বস্তুক পক্ষে ব্যাখ্যা। পদ্য, বস্তু—পদিন্ পক্ষে
অর্থ অস্বাভাবিক, তাহাতে নিবাসহেতু মাধ্যমিক দেবতার নাম পদ্য—পদ্য। ও
বস্তু একই দেবতা পদ্যের নামই বস্তু।

ষট্চকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৫৩-৫৪

বস্তু দেবতার ময়, উবা (বিদ্যা)—মাধ্যমিক বাক্য।

সপ্তচকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৫৫-৫৬

উবা অর্থাৎ মেঘোদ্ববস্তুনি বিদ্যা সৰ্বক্ৰমঃ ময়। উবার সৰ্বক্ৰমঃ অগ্নর একটী
ময় পববন্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত হইতেছে, তাহাতে উবা যে মেঘসংলগ্ন অস্বাভাবিক-
স্থান দেবতা তাহা স্পষ্টকণে প্রতিপাদিত।

অষ্টচকারিংশ পরিচ্ছেদ

১২৫৭

উবাসেবী সৰ্বক্ৰমঃ ময়। ইলা—মাধ্যমিক বাক্য।

উনপঞ্চাশ পরিচ্ছেদ

১২৫৮-৫৯

উবসী ইলা (আকাশবাসিনী মাধ্যমিক বাক্য) সৰ্বক্ৰমঃ ময়। যোবসী
দেবতা—কল্পের পত্নী বা বিবৃতি (মাধ্যমিক বাক্য)।

পঞ্চাশ পরিচ্ছেদ

১২৬০

যোবসী দেবী অর্থাৎ বিদ্যা সৰ্বক্ৰমঃ ময়



আদ্যম অধ্যায়

বিধা

পৃষ্ঠা

প্রথম পরিচ্ছেদ

১২৬১-৬৩

দ্রাক্ষান দেবতারূপ। অবিষয়—'অবিনে'—ইহাও কে ? বিভিন্ন মত।
অবিষয়ের কাল।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ

১২৬৪-৬৫

অবিষয় সম্বন্ধে মত বাসো ২) এবং উদ্যাপুর। অবিষয় যে মধ্যমস্থান এবং
উত্তমস্থান এই উভয়স্থান দেবতা, তাহা পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মত্রে
প্রতিপাদিত।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ

১২৬৬-৬৭

অবিষয় সম্বন্ধে আরও একটি মত, ইহাতে প্রতিপাদিত হইয়াছে যে অবিষয়ের
মধ্যে একজন প্রচণ্ড বলশালী, অজর প্রতি স্রমৎ বলপ্রেরক [মধ্যমস্থান
দেবতা] এবং আরও একজন স্থানোৎপন্ন আদিতা [উত্তমস্থান দেবতা]
ইহারা সমস্ত, সমানকর্ম এবং সমানকাল, ইহা প্রতিপাদিত হইবে পরবর্তী
পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মত্রে।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ

১২৬৮

অবিষয় সম্বন্ধে আরও একটি মত, ইহাতে প্রতিপাদিত হইয়াছে যে অবিষয় সমস্ত
সমানকর্ম এবং সমানকাল, তাহা কালটি অবিষয় বাণেশ কাল—ইহা
পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মত্রে প্রতিপাদিত।

পঞ্চম পরিচ্ছেদ

১২৬৯-৭০

অবিষয়—পাতঃকালে ইহাদের মত—সুখোদয় পর্যন্ত ইহাদের কাল উদ্যাপুর
(উদ্যাপুর)—নামের নিবন্ধন—অন্ত উদ্যাপুরানিকা দেবতা।

ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ

১২৭১

'উদ্যাপুর' দেবতার মত। 'উদ্যাপুর' যে দ্রাক্ষান দেবতা তাহার স্পষ্ট প্রমাণ এই
মত্রে নাই—ইহাও দ্রাক্ষান স্পষ্টভাবে প্রতিপাদিত পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত
মত্রে।

সপ্তম পরিচ্ছেদ

১২৭২-৭৪

স্পষ্টভাবে দ্রাক্ষানকে প্রতিপাদক 'উদ্যাপুর' দেবীর আরও একটি মত—গাবঃ,
অরবীঃ, মাতঃ—ইহাদের অর্থ সুখোদয়।



বিবরণ-সূচী

২৫/০

বিষয়

পৃষ্ঠা

অষ্টম পরিচ্ছেদ

১২৭৫-৭৭

সূর্য দেবতার মন্ত—নৈরুত ও অনৈরুত পক্ষে বাগ। দৃষ্টিপাণ্ডী দেবতা

(অকণোত্তরকালীন উদ্ভ)—দৃষ্টিপাণ্ডী দৃষ্টিপাণ্ডী পক্ষী।

নবম পরিচ্ছেদ

১২৭৮-৮০

দৃষ্টিপাণ্ডী দেবতার মন্ত—অন্যায় ও উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন। সূর্য দেবতা—

(অকণোত্তরকালীন উদ্ভ)—সূর্য দেবতা নামের হাৎপাণ্ডী

দশম পরিচ্ছেদ

১২৮১-৮৩

সূর্য দেবতার মন্ত—‘হা মিথুনা’ ইত্যাদি বিভিন্ন ব্যাখ্যা। —সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

—ঐতিহাসিকপন্থের মতে সূর্য দেবতার অর্থ।

একাদশ পরিচ্ছেদ

১২৮৪-৮৫

(অষ্ট দেবতা—সূর্য দেবতা)—অন্যায় ও উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন। সূর্য দেবতা—

ব্যাখ্যা—নৈরুতপক্ষে সূর্য দেবতার ব্যাখ্যা।

দ্বাদশ পরিচ্ছেদ

১২৮৬

সূর্য দেবতা এবং উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন।

ত্রয়োদশ পরিচ্ছেদ

১২৮৭-৯০

সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা—অন্যায় ও উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন। সূর্য দেবতা—

উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন।

চতুর্দশ পরিচ্ছেদ

১২৯১-৯৩

সূর্য দেবতার মন্ত—‘হা মিথুনা’ ইত্যাদি বিভিন্ন ব্যাখ্যা। —সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

ব্যাখ্যা। সূর্য দেবতা—অন্যায় ও উচ্চ ন্যায় নিবন্ধন।

পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ

১২৯৪-৯৫

সূর্য দেবতার মন্ত—এই মন্তব্যে সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

পূর্ববর্তী পরিচ্ছেদে যে মন্তব্য উদ্ধৃত হইতেছে, তাহার মন্তব্য যে ইহা সূর্য দেবতা

সূর্য দেবতার অবকাশ নাই।

ষোড়শ পরিচ্ছেদ

১২৯৬-৯৭

সূর্য দেবতার মন্ত—সূর্য দেবতার মন্তব্যে সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা—সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

সপ্তদশ পরিচ্ছেদ

১২৯৮-৯৯

সূর্য দেবতার মন্ত—সূর্য দেবতার মন্তব্যে সূর্য দেবতা সূর্য দেবতা

ইহা প্রতিপাদিত হইতেছে পূর্ববর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মন্তব্য।



২৭০/০

বিবরণ-সূচী

বিবরণ	পৃষ্ঠা
অষ্টাদশ পরিচ্ছেদ	১৩০০-১
পথের অধিপতি পুথার মন্তব্য - বিষ্ণু - পুণ্যবন্ধ অতিক্রম করিয়াই অদিত্য হ'ল বিষ্ণু—বিষ্ণু পথের ব্যাপ্তি।	
উনবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩০২-৩
বিষ্ণু দেবতার মন্তব্য - বিষ্ণুর দ্বিধা পরহাস—পাথরের পথের অর্থ।	
বিংশ পরিচ্ছেদ	১৩০৪
বিমানের দেবতা।	
একবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩০৫-৬
বিমানের দেবতার মন্তব্য - বিমানের - অদিত্য। বকন দেবতা	
দ্বাবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩০৭-৮
বকন দেবতার মন্তব্য—সুবর্ণা পথের অর্থ—এই মন্তব্যেই পরবর্তী মন্তব্যের উদ্ধৃত কইতেছে—কি উদ্দেশ্যে ?	
ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩০৯
'যেন পাবক চকরা' ইত্যাদি মন্তব্য—পুণ্যবন্ধী মন্তব্যের সহিত একবাক্যে সম্পাদন করিয়া ইত্যাদি ব্যাখ্যা।	
চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ	১৩১০-১১
বকন দেবতার আরও একটি মন্তব্য।	
পঞ্চবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩১২
ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মন্তব্যের অনুপ্রেরণার ব্যাখ্যা। 'কেনী' দেবতা—কেনী —নভোমণ্ডল—মধ্যমণ্ডলী প্রদীপ্ত অদিত্য—কেনিন্ নামের ব্যাপ্তি।	
ষড়্‌বিংশ পরিচ্ছেদ	১৩১৩-১৪
'কেনী' দেবতার মন্তব্য—বিষ্ণু পথের ব্যাপ্তি—পাদিবারি এবং বায়ুও 'কেনী' নামে অভিহিত। কেনিনঃ—কেনিত্রয় অর্থাৎ অদিত্য অগ্নি এবং বায়ু।	
সপ্তবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩১৫-১৬
কেনিত্রয়ের মন্তব্য—প্রাণি - গতি। কৃষাকপি অর্থাৎ অন্তঃসমনোমুখ পুথ	
অষ্টবিংশ পরিচ্ছেদ	১৩১৭-১৮
কৃষাকপি দেবতার মন্তব্য। বন—মধ্যম অন্তঃসমনোমুখ পুথ।	



বিবরণ-সূচী

২৫৮/০

বিবরণ

পৃষ্ঠা

উনত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩১৯-২১

সম্মেলনভাৱে মন্তব্য 'অতনঃ একপাং'—অশ্রুসিক্ত আত্মজ্ঞা—বিভিন্ন ব্যাপ্তি—
'এক' পাপং নোৎপাদিত'—ইত্যাদি মন্তব্য। পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত মন্তব্যের
দেবতা বিশ্বদেবসমূহ—এই মন্তব্যে 'অত একপাং' দেবতারও স্মৃতি আছে।

ত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩২২-২৩

'একপাং অত' দেবতার স্মৃতি বিশ্বদেবসমূহের স্মৃতি—পরি পাপং এবং পাপ্যবগী
পাপ। পৃথিবী দেবতা—এখানে পৃথিবী—ভালোক—পরবর্তী পরিচ্ছেদে
উক্ত মন্তব্যে ইন্দ্র এবং অগ্নির স্মৃতি পৃথিবীর সহকণন চর্চা আছে।

একত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩২৪-২৫

'ধর্মিষ্ঠা পবনঃ পৃথিব্যাম্'—ইত্যাদি মন্তব্যে ইত্যাদিঃ পবনঃ ভালোকে
অশ্রুসিক্ত এবং ভালোকে। সমুদ্র—সমুদ্র পাপং অত একপাং—পরিপাতী
পরিচ্ছেদে যে মন্তব্য উক্ত চর্চা আছে তাহাতে সমুদ্রের নিপাত বা সহকণন
আছে।

ষাতিংশ পরিচ্ছেদ

১৩২৬-২৭

'পরিপাতঃ পরি বাচমানতে'—এই মন্তব্যে সমুদ্রের নিপাত বা সহকণন চর্চা আছে
—সহকণনে নহে, কিন্তু নৈমটুক বা আশ্রয়জিকভাবে অত একপাং,
পৃথিবী এবং সমুদ্র—ইত্যাদি মন্তব্যে স্মৃতি আছে, অতাত দেবতার স্মৃতি পরবর্তী
পরিচ্ছেদে উক্ত মন্তব্যে।

অষ্টত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩২৮-২৯

উক্ত নোৎপাদিতঃ—এই মন্তব্যে বহুদেবতার পাপং অতাত ও মন্তব্য—ত্রিংশ পক্ষে
ইহারা আদিত্য, পৃথিবী পক্ষে আদিত্য সহচরী তিন জন অগ্নি। পরবর্তী
পরিচ্ছেদে যে ইন্দ্রদেবতার মন্তব্য উক্ত চর্চা আছে তাহাতে ইন্দ্রদেবতার
আছে, ইন্দ্রের স্মৃতি ভালোভাবে

চতুত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩৩০

ইন্দ্রদেবতার মন্তব্য—আদিত্য সহচরী অগ্নির স্মৃতি।

পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ

১৩৩১

ভাষ্যান দেবসমূহ (আদিত্যপন, সমুদ্রপন প্রভৃতি) ব্যাখ্যা—এই পক্ষ
ব্যাখ্যাত দেবতার (অগ্নির ব্যাখ্যা) ছিলেন একক। আদিত্যপন।



৩

বিষয়-সূচী

বিষয়	পৃষ্ঠা
ষট্টিত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৩২-৩৩
আদিভাগণ সম্বন্ধে মন্তঃ। আদিভাগণ—মিত্র, অঘা, ভগ—ইত্যাদি। যুতন, শঙ্কর ব্যাপ্তি। সপ্তকর্মি। সপ্তকর্মি—সপ্তকর্ম্যাক সূর্য্যরক্ষা অথবা যক্ষিণ্ড্র এবং বৃদ্ধি।	
সপ্তত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৩৪-৩৬
সপ্তকর্মি সম্বন্ধে মন্তঃ—অধিষ্টেবত এবং অধ্যায় ব্যাখ্যা। পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত মন্তঃ যে সপ্তকর্মি—সপ্তকর্মি, হাটা আরও স্পষ্টভাবে প্রতিপাদিত।	
অষ্টোত্রিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৩৭-৩৮
সপ্তকর্মি সম্বন্ধে মন্তঃ—অধিষ্টেবত এবং অধ্যায় ব্যাখ্যা। দেবগণ—দেব শব্দের অর্থ বর্ণি।	
উনচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৩৯-৪০
দেবগণ সম্বন্ধে মন্তঃ। বিশ্বেদেবঃ। বিশ্বেদেবঃ—সবে দেবঃ—বশিষ্ঠসমূহ। 'বিশ্ব' বিশেষণে বিশেষিত হইয়া 'বিশ্বেদেবঃ' বলিয়া কথিত।	
চত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৪১-৪৩
'বিশ্বে দেবঃ' সম্বন্ধে মন্তঃ—ঐতিহাসিকগণের মতে হিন্দী মন্তঃ বাহ্যিক দেবগণ 'বিশ্বে দেবঃ'। বাহ্যিক মন্তঃ ইত্যাদের প্রয়োগ—শাকপুত্র মন্তঃ। সাধ্যগণ। সাধ্যাঃ=দেবঃ (বশিষ্ঠসমূহ)—ঐতিহাসিক গণকে সাধ্যগণ বিশ্বশ্রী কহি।	
একচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৪৪-৪৫
সাধ্য দেবগণের মন্তঃ। ঐতিহাসিকগণের মতে—পূর্ব পূর্বকালে সাধ্য নামক যে সকল বিশ্বশ্রী ঐশ্বর্য্যক সম্পাদন করিতা দেবদত্তাচপুত্রক স্বর্গলোকে উন্নীত হইতাহেন, তাঁহারাষ্ট 'সাধ্যাঃ দেবঃ'। বহুগণ—বহু শব্দের ব্যাপ্তি—অন্ধকারের বিধান বা বিরোধন ঘটায় বলিয়া, স্বর্গবশিষ্ঠসমূহ ও বহু নামে অভিহিত হয়।	
দ্বিচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৪৬-৪৭
বহুগণ সম্বন্ধে মন্তঃ। বহুগণ ভাষ্য। বিশ্বেদেবগণ ও বহুগণ—ইহারা সকলেই স্বর্গবশিষ্ঠ, পরম্পর অতির। পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে মন্তঃ উদ্ধৃত হইতেছে তাহাতে বহুগণের পৃথিবীস্থান এবং অস্থায়িকস্থানও প্রতিপাদিত।	
ত্রিচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ	১৩৪৮-৪৯
বহুগণ। বহুগণ পৃথিবীস্থান অস্থায়িকস্থান এবং ভাষ্য—এই ত্রিহানবিত। বাজিনঃ। বাজিনঃ—বশিষ্ঠসমূহ এবং দেবগণগণ।	



द्वितीय-सूची

9/4

विषय

५६१

চতুর্ভুজত্রিংশ অষ্টভুজ

100-02

‘ବାତିରା’ ଶବ୍ଦରେ ସହ—ସକଳ ଶକ୍ତିର ନିର୍ବହକ—ଦେବୀ ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣ ଶବ୍ଦର ମଞ୍ଜୁଷ୍ଠୀର ଅର୍ଥ
 ଏକତ୍ର ଗ୍ରହଣ । ଦେବପତ୍ନୀଗଣ । ଦେବପତ୍ନୀଗଣ ସମ୍ବନ୍ଧିତ, ଦେବୀମାନଙ୍କ ବିଭୂତି—
 ତାହାମାନ ।

अथैतद्विंशोऽध्यायः

2002-03

দেবপত্নীগণের মত । এই ক্ষেত্রে দেবপত্নীগণ সবকে বলা বলা কইথাকে নাচা
সামাজিকভাবে—পবিত্রী পরিষ্কেষে যে মহতী উদ্ধৃত কইতেছে তাহাতে ইহাও
সবকে বিশেষভাবে বলা কইবে ।

ବିଟ୍‌କୋଇନିଂ ପରିଚ୍ଛେଦ

3048-44

ଜୟଦାସ (୧୩୩) ୨୫, ୫୫, ୫୬ — ମେଘନାଦପୁରୀ କାହାଣୀ ୨

विषय-सूची

પ્રથમ અધ્યાય	૧૦૬૧-૬૦
વિષ્ઠીય અધ્યાય	૧૦૬૦-૭૭
કૃત્રીય અધ્યાય	૧૦૬૭-૭૧
ઠતુર્થ અધ્યાય	૧૦૬૧-૬૭
પ્રકમ અધ્યાય	૧૦૬૭-૧૦
નિરુક્તકૃતિ—જનસુતો	૧૦૧૧-૧૦૧૬



দশম অধ্যায়

প্রথম সাক্ষ্য

କଥାଟିହା ମହାନ୍ଦାୟା ଦେବତା: । ୧ ।

অর্থ (মধ্যস্থান) ଦେଖାଇବା ବିଶେଷ ଅର୍ଥନୀତିବିଦ୍ୟା । ଅର୍ଥ : (କ୍ରମପରେ) । ମଧ୍ୟସ୍ଥାନ : ଦେଖାଇବା । [ସାମାନ୍ୟ] । (ମଧ୍ୟସ୍ଥାନ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବିଚାରଣ ଦେଖାଇବାକୁ ମୁହେବ ବାଧ୍ୟ । କଥା ଚର୍ଚ୍ଚାରେ) ।

পল্লীবীজ্ঞান জীবনতা বাসেব নিকটই প্রচলিত হইয়াছে। তাৎপরে অকুটিক্তান
সেবতার অধিকার বা প্রকরণ, প্রায়শ্চাত্ত নিকটই প্রচলিত হইবে নগর ও একাদশ
অধারে।

॥ ॐ नमः ॥ अथ महाभारतम् ॥ २ ॥

ପ୍ରା.ମା. (ମୁକ୍ତି ଲବଣାମୟାବତ ସା.) ବା. ଲବଣାମୟାବତ (ବା. ଲବଣାମୟାବତ ବା.)

ଦ୍ଵିତୀୟ ଶ୍ଳୋକ ଅନୁସାରେ ନବମ ବିଭାଗରେ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନ ସେବାନାମକରଣ ନାମ ।
 ଚତୁର୍ଥ ଓ ପଞ୍ଚମ ଶ୍ଳୋକ ଅନୁସାରେ ଦେବନାମକରଣ ନାମ ଓକ୍ତ ହେଉଅଛି । ଅନୁସନ୍ଧାନ ସେବାନାମ
 ନାମକରଣର ଯଥା ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ବାହୁଳ୍ୟ ନାମ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହେବ ।

(১) অক্ষয়ী ।

नमो भगवते वासुदेवाय ।

ଏକବିଂଶତି = ଦଶାକ୍ଷରୀକାଂ, ଅ-ର୍ଥକା ସଂକ୍ରାନ୍ତାଃ ॥ ୭ ॥

ବାୟୁ: ବାତେ: ବେତେ ବା ତ୍ରାସ ଗତିକରଣ: । ବାୟୁ ଶବ୍ଦ ଗହୀର୍ବକ 'ବା' ବାତୁ ବା 'ବି' ବାତୁ
 ହୁଏତେ ନିମ୍ନର—ଓ ୩୧, ବାୟୁ ଶବ୍ଦର ଗତିବିଳିପିତ; ଏତେ: ଇତି ଘୌଣାଈବି: ଅନର୍ଥକ:
 ବକାତ: (ଗହୀର୍ବକ 'ଟ' ବାତୁ ଚତୁର୍ଥେ ନିମ୍ନର—ଓ ୩୧ ଘୌଣାଈବି:ର ଯତ, ବକାତେବ କୋନ ଅର୍ଥ
 ନାହିଁ) ଆଚାରୀ ଘୌଣା ଶିବିବ ଯତେ 'ଟ' ବାତୁ ଚତୁର୍ଥେ ନିମ୍ନର ହୁଏତେ ଶବ୍ଦଟି ହବ 'ଆୟୁ'; ଆୟୁ—
 ବାୟୁ—ଆଗିତେ ବକାତେବ ଆଗର ଚୟ, ଇତାଦ କୋନଓ ଅର୍ଥ ନାହିଁ

ଡ଼େଣ୍ଡବା ଡବଡ଼ି । ୧୦

এক এম। জলটি পদার্থের পরিমাণে যে মাত্রা উপস্থিত হয়েছিল তাহাতে আরও
বৃদ্ধি আছে ।

॥ प्रथम परिच्छेद समाप्त ॥



অিতীক পণ্ডিতের

বায়বায়াহি দর্শনতমে সোমা অরকুতাঃ ।

তেবাং পাহি প্রণী হবম্ । ১ ।

(১১২১)

১

বায়ো (হে বায়ো) দর্শন (হে দর্শনীয় বা দর্শনার্থ) আবাহি (আশয়ন কর) ইমে সোমাঃ অরকুতাঃ (এই সময় সোমের অরকুত—পানার্থ সংকল্প অথবা পথাপ্রদানে প্রস্তুত করা হইয়াছে), তবঃ (আমাদের আশ্রয়) প্রণী (প্রবণ কর) তেবাং পাহি (সেই সোম পান কর) ।

বায়বায়াহি দর্শনতমে সোমা অরকুতাঃ ।

অলংকৃতান্তেবাং পিব পুণু নো জ্ঞানমিতি ২ ২ ।

বায়ো আবাহি দর্শনীয় (হে দর্শনীয় বায়ো) আশয়ন কর)—দর্শন—দর্শনীয় । ইমে সোমাঃ অরকুতাঃ অলংকৃতান্তেবাং—অরকুতাঃ—অলংকৃতান্তেবাং (এই সময় সোম অলংকৃত হইয়াছে) । অলংকৃত পান কর অর্থ—প্রদ্রব্রুতপে প্রাপ্য, পথাপ্রদানে প্রস্তুত অথবা সংস্কারবিধি । তেবাং পিব (সেই সোমের একত্রে বা আশ্রয় পান কর, অথবা সেই সোম পান কর) ২ পুণু নো জ্ঞানম্ (আমাদের আশ্রয় প্রবণ কর)—প্রণী—পুণু, তবঃ—জ্ঞানম্ (আশ্রয়) ।

কমন্ডং মধ্যমাদেবমবকাৎ ৩ ৩ ।

মধ্যমাদেবমবকাৎ কমন্ডং মধ্যম অর্থঃ ইহ বাহিরেবকে কালাকে এইরূপ বলিতে পারা যায়) ৩

মধ্যমাদেবমবকাৎ ইহেইই সোমপান প্রসিদ্ধ । মত্রে বলা হইয়াছে—হে বায়ো । সোমের অলংকৃত হইয়াছে, তুমি ইহা পান কর । কাজেই এতদ্ব্যন্থে ইহেই বায়ু । মধ্যমাদেবমবকাৎ উক্তবাক্যে ইহা সিদ্ধান্ত । চর্যচর্য্যে ইহেই বলেন—সোমপান ইহে ত্রিভুজ অস্ত্র দেবতার পক্ষে অসাধ্য (সোমপানমগ্গসাম্যমস্ত্র)

কটৈবাপতা ভবতি ৪ ৪ ।

কট্র এবা অপর ভবতি (কট্রের অর্থঃ ইহকট্রী বায়ুর লব্ধে এই অপর একটা বাক্য উক্ত হইতেছে) ।

১ । অলংকৃতান্তেবাং (কট্র) পথাপ্রদানে (অর্থঃ) ।

২ । দর্শনতমে বা দর্শন (অর্থঃ) ।

৩ । মধ্যমাদেবমবকাৎ (অর্থঃ) ।



১৯২৩

দ্বিতীয় অধ্যায়

১০৭৫

যে সকল উক্ত হইতেছে তাহার কেবল ইহা ; উক্ত ইহা বিবেচনায় বায়ু পদ
প্রদত্ত হইয়াছে—বায়ু পদেই ইহা কেই অভিহিত করা হইয়াছে । ইহা যে বায়ু পদ
পদ তাহা এই গুণ হইতে প্রতিপাদিত হইবে । (তৃতীয় পরিচ্ছেদের বর্তমান প্রবর্ত) ।

॥ দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ভূতাস্ত্র পরিচ্ছেদ

আসস্ত্রাগামঃ অবসানম্ অচ্চ দং শুচক্রে ব-গামে অথাঃ

অভি শব্ধ অজ্ঞাতস্য বহেয়ুর্ন চৈম বায়োৱহুঃ বিলম্বোঃ ১ ১ ।

(৩ ভাৱ্যাক)

আসস্ত্রাগামঃ (নিত্যগমনলীল) অচ্চ দং (অবলম্বিত) ব-গামে অথাঃ (যদ্যপিও
অথবা বহুবচনিক অর্থগণ) অবসানম্ অচ্চ (অচ্চন্দসানম্ = অতিবলায়মানম্ —সমর্পিত
বলবিশিষ্টে বলিবা বোধসম্পন্ন) ইচ্ছং (ইচ্ছকে শুচক্রে (কল্যাণকর চক্র অর্থাৎ পৃচ্ছক
বিশিষ্ট রূপে পরিণত) নৃচিং প্রবঃ অতি (নৃচিং 'ন' পুরাণ সেতুতপ অগ্নেও অতিমুখে)^১
হু (ক্রিয়) বহেয়ুঃ (যেন আনয়ন কর) , বায়োঃ (বায়বেও অ'তদুপ পতিবিশিষ্টে অর্থাৎ
যজ্ঞে আগমনলীল ইচ্ছের) অমৃতং (অমৃতসদৃশ সোমাদি অন্ন) [ন] বিলম্বোঃ (যেন বিলম্ব
অর্থাৎ উপকৌল না হয়) ।^২

আসস্ত্রবাংসোচ্চিৎকলায়মানম্ ইচ্ছম্ ২ ২ ৥

আসস্ত্রাগামঃ = আসস্ত্রবাংসে (সমাকুলে অর্থাৎ সর্গের বা সজ্জা সর্গবলীল —গতিবিশিষ্ট) ;
জুগীচাণী 'হু' পাত্ত্ব ইচ্ছতে এবং বলাবানী 'হু' পাত্ত্ব ইচ্ছতে লটটির নিম্পত্তি করবে ; উচ্চ
পাত্ত্বই গভার্বক । অবসানম্ অচ্চ ইচ্ছম্ — অতিবলায়মানম্ ইচ্ছম্ — 'অচ্চ' পক্ষেও অর্থ 'অতি' ;
অবসানম্ অচ্চ — অতিবলায়মানম্ । নিম্নোক্তে সমনিক বলবিশিষ্টে বলিবা মনে করবেন তিনি—
এইরূপ ইচ্ছকে)—'নবম্' পক্ষ বলবানী (নিম্ন ২১)

কল্যাণ-চক্রে, যথৈ যোগায় বথা অথা বপস্ত বোচাঃ অজ্ঞাত্য কজুগামিনঃ ৩ ৩ ৥

শুচক্রে — কল্যাণচক্রে (কল্যাণকর চক্র অর্থাৎ পৃচ্ছ চক্রবিশিষ্ট রূপে ; যথৈ যোগায় বথাঃ
অথাঃ (যথৈ যোগ অর্থাৎ সমস্ত নিমিত্ত অর্থগণ বস) — 'বথা' পক্ষের অর্থ 'যথৈ যোগিত' ।
যোগায় এই বসে পক্ষমী বিভক্তি থাকিলে অর্থ সম্প্রতি ইচ্ছতে ; বলাবানী পক্ষমী বিভক্তি বাবাই
বাখ্যা করিয়াছেন—যথৈ যোগায়বাসঃ ইতি বধ্যাসঃ (অবগত নিমিত্তগণকে যথৈ যোগিত করে
বলিয়াই জ্ঞাতায়া বস) । বপস্ত বোচাঃ—'বথা' পক্ষের অর্থ যথৈ বাক্য বা চালক ।
অজ্ঞাত্য = কজুগামিনঃ (সবলগতিবিশিষ্ট) ।

অমৃতম্ অভি বহেয়ুর্নবং চ পুরাণক ৪ ৪ ৥

প্রবঃ = অমৃত (নিম্ন ২১) ; অভি প্রবঃ বহেয়ুঃ = অমৃত অভি বহেয়ুঃ (অগ্নেও অতিমুখে
ইচ্ছকে আনয়ন করক) । নৃচিং শু—'নৃ' পক্ষেও অর্থ নব (নৃচিং) 'চিং' পক্ষেও অর্থ পুরাণ এবং

১. নৃ এবং চিং—দ্বিগত 'নব ও পুরাণ' অর্থ

২. 'ন' অধ্যাক্ষেপ করিতে হইবে (বহু সম্বন্ধ জ্ঞেয়া)



'জ' শব্দের অর্থ ক্ষিপ্ত—দুর্গাচাৰ্য্যের মতে, দক্ষবানৌত মতে—জ=জ্ঞান, চিং=চ (এবং), জ=পূরণ। জ্ঞান অর্থ (সোম)—যাহা নিকাশিত কবিতাটি আৱৃতি দেওয়া হয়; পূরণ অর্থ (সোম)—যাহা নিকাশিত হয় প্রত্যক্ষভাবে কিন্তু আৱৃতি দেওয়া হয় মাধ্যমিক অথবা কৃত্রিম নবনে।

শ্রব ইত্যাদি-নাম শব্দত ইতি সত্যঃ ॥ ৫ ॥

শ্রবঃ ইতি অগ্নিনাম ('শব্দ' শব্দত অর্থ অগ্নি) শব্দতে ইতি সত্যঃ (সত্য হইবে—প্রত্যয়টি হইয়াছে কণ্ঠবাচ্যে) ।

শ্রবশ শব্দের অর্থ অগ্নি (নিম্ন ২৭) , 'জ' বা 'জ'র উভয় কণ্ঠবাচ্যে অগ্নি প্রত্যয়ে নিম্ন—অগ্নি বর্ণিত হইবে সত্য হইবে । 'সত্যঃ' শব্দত সত্যবাক্য কি, তৎসম্বন্ধে নিম্ন ১৩৩৩ হইবে ।

বাগ্মোক্তান্ত ভকো যথা ন বিশেষ্যন্তি ॥ ৬ ॥

বাগ্মোক্ত ভকো যথা ন বিশেষ্যন্তি (আরও এই বাগ্ম অর্থ সোমসম্বন্ধে প্রতি গতি-বিশিষ্ট ইত্যেব ভক্যেব সোমসম্বন্ধে সেন উপকৌশল না হইবে), বাগ্মোক্ত ভকো যথা ন—ইত্যাদি। হইবে এই যে, মূলে 'ন' শব্দ নাহি; তাহা—'ন' শব্দ অধোভাব কবিতা বাগ্ম্য করিতেছেন। দক্ষবানৌত মতে 'বি' উপসর্গের দ্বারা 'ন' এর অর্থ পাওয়া যাইতে পারে—'বি' শব্দের অর্থ বিশেষ এবং 'জ' বা 'জ'র অর্থ অগ্নি, কাজেই 'বিশেষ্য' ইত্যেব অর্থ—'যে বিশেষ্য অর্থ অগ্নি' (বিশেষ্য বিশেষ্যে বসতি; অর্থ, বিশেষ্য ভবৎ) আরও হইবে এই যে, 'বাগ্ম' শব্দ এই মতে ইত্যেব বিশেষ্য বা ইত্যেব পর্যায়ে—গতার্থক 'ই' দ্বারা চিহ্নিত নিম্ন, 'সোম' প্রতি গমন করে—ইত্যেই 'বাগ্ম'-শব্দের ইচ্ছা বাচককে ব্যাখ্যায় ।

ইন্দ্রপ্রদানেভ্যেক নৈবন্ত কং বায়ুকণ্ঠ, উভয়প্রদানেভ্যাপরম ॥ ৭ ॥

ইন্দ্রপ্রদানে ইতি একে। কোন কোন আচাৰ্য্যের মতে এই ককটি ইন্দ্রপ্রদান অর্থ ইন্দ্রই প্রধানভাবে এই ককে সত্য হইয়াছেন) নৈবন্তকং বায়ুকণ্ঠ (বায়ুকণ্ঠ কণ্ঠ অর্থ বায়ুপ্রতি নৈবন্তক বা গোণ), উভয়প্রদান ইতি অপবম্ (অপব মত এই যে, এই ককটি উভয় প্রদান অর্থ এই ককে ইন্দ্র ও বায়ু উভয় দেবতাই প্রধানভাবে সত্য চিহ্নিত) ।

কোন কোন আচাৰ্য্য মনে করেন যে, ইন্দ্রই বায়ুবিক পক্ষে এই ককের দেবতা; বায়ু-প্রতি নৈবন্তক বা গোণ—'বায়ু' শব্দ ইত্যেবই বিশেষ্যের প্রত্যয় চিহ্নিত হইয়াছে মাত্র ।^১ অপব কোন আচাৰ্য্য মনে করেন—ইন্দ্র ও বায়ু উভয়েই এই ককের দেবতা, উভয়েই তুল্য সত্য এই ককে করা হইয়াছে । দুর্গাচাৰ্য্য এই দ্বিতীয় মতের অসঙ্গতা প্রতিপন্ন করিয়াছেন। তিনি বলেন

১। ইন্দ্রপ্রতি বিশেষ্যার্থ ব্যাকরণমাত্র (১) ।



—ନିକେବନ୍ଧ୍ୟ ଶବ୍ଦେ (ସାଧାରଣତଃ ସହଜେ ବିବିକ୍ତ ହୁଏ) ଏହି ଢଙ୍ଗର ଗିନିହୋମ୍ମାନ ଲବିନୁଟି ହୁଏ ।
—ନିକେବନ୍ଧ୍ୟ ଶବ୍ଦର ସେବାଟା ଟିକ୍ସ, କାହେଁ ଏହି ଢଙ୍ଗର ସେବାଟା ଟିକ୍ସ ହିମ୍ମ ଆଦି କେହି କହିତେ ପାରେନ ନା ।

(୨) ବରୁଣଃ ॥

ବରୁଣୋ ବୁଢ଼ୋତୀତି ସତଃ ॥ ୧ ॥

ବରୁଣଃ ବୁଢ଼ୋତୀତି ଟିକ୍ସି ସତଃ ('ବରୁଣ' ଶବ୍ଦ ଆକ୍ରାନ୍ତମାର୍ପକ 'ବୁ' ଶବ୍ଦ ଚାହିତେ ନିମ୍ନର— ବଢ଼ିବାଟା)

—ବରୁଣ ସେବାଟାରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଆକ୍ରାନ୍ତ କରେ ।

'ସତଃ' ଶବ୍ଦର ସାର୍ଥକତା ସହଜେ ନିୟୁ ୧।୩।୩ ହୁଏନା ।

ଉତ୍ତରୀୟା ଶବ୍ଦାତ ॥ ୨ ॥

ଉତ୍ତରୀୟା ଶବ୍ଦାତ—ଏହି ଶବ୍ଦ ଲବିକେତେ ଉତ୍ତର ଶବ୍ଦଟି ବରୁଣ ସହଜେ ଚାହିତେ ।

୧ ଓଡ଼ିଆ ଲବିକେତେ ସହଜେ ॥



চতুর্থ পরিচ্ছেদ

নীচীনবারং বকণঃ কবকং পাসমজ্ঞং রোদসী অম্বুরিকম্ ।

ভেন বিবন্ত ভুবনন্ত রাজা ববং ন বৃষ্টেবুর্নিও ভূম ॥ ১৪

(১৪১৫১৩)

বকণঃ (বকণ) কবকং (মেঘকে) নীচীনবারং [ক্রমা] (অধোদেশে সজ্জিত করিয়া)
রোদসী অম্বুরিকম্ [প্রতি] (ভাব'পুদিবী এবং অম্বুরিকের দিকে)^১ প্রসঙ্গ (বিস্ট
অর্থাৎ প্রোথিত করেন)^২ ভেন (সেট মেঘনিষ্কৃত ভলের দ্বারা) বিবন্ত ভুবনন্ত রাজা
(সমস্ত ভুবনের রাজা বকণ যবং ন বৃষ্টিঃ (বৃষ্টি বেতন দ্বাদি নত সিক্ত করে)
[তরুণ] ভূম বানর্জি (ভূমিকে সিক্ত করেন)

বকণদেব মেঘকে অধোদেশে সজ্জিত করিয়া ভাব'পুদিবী এবং অম্বুরিকের দিকে প্রোদ
করেন অর্থাৎ মেঘ নিঃসৃত জলে সর্বলোক পরিপূরিত করেন ; বৃষ্টি বেতন দ্বাদি নত সিক্ত
করে, সমস্ত ভুবনের রাজা বকণ সেতরুণ ভূমিকে সজ্জিতভাবে সিক্ত করেন । 'বৃষ্টিঃ'—
ভূতীয়ার্থে প্রথম। দ্বিতীয়া 'সংক্ৰমক বেতন বৃষ্টি অর্থাৎ জল বর্ষণের দ্বারা দ্বাদি নতবীজ
পরিপূর্ণ করে, বকণ সেতরুণ সমগ্র ভূমিকে পরিপূর্ণ করেন' এইরূপ ব্যাখ্যা করিলেও
অসঙ্গত হয় ন ।

নীচীনবারং বকণঃ, কবকং মেঘম্, কবনমুদকং ভবতি তদগ্নিম্ খীয়তে ,
উদকমপি কবকমুচাত্রে বন্ধিরনিভৃত্তে কম্ অনিভৃত্তং চ ১২ ॥

নীচীনবারং—নীচীনবারং—অধো'অবম অধোবিলাঃ [ক্রমা]^৩ (অধোদেশে দ্বাবিলাই
অর্থাৎ চিত্রসমবিত্ত করিত) । কবকম্—মেঘম্ । 'কবক' শব্দের অর্থ মেঘ—কবনম্ উদকং
ভবতি, তং অগ্নিম্ খীয়তে , 'কবন' শব্দ উদকবাচী, উদক মেঘে নিহিত থাকে) । উদকম্
অপি কবকম্ উচাত্রে (উদকও কবক ব'লর কথিত হয়), বন্ধিঃ অনিভৃত্তে ('বন্ধ'
বাত্ত অনিভৃত্ত অর্থে গ্রহণ করিতে হইবে , কম্ অনিভৃত্তং চ (উদক বৃথকর এবং
অনিভৃত্ত অর্থাৎ অনিভৃত্ত) ।

'কবক' শব্দের অর্থ মেঘ এবং উদক । মেঘ অর্থে 'কবক' শব্দের নিপুঞ্জি করিতে হইবে
উদকবাচী কবন + 'গা' বাত্তু হইতে—কবনগা—কবক , উদক অর্থে বৃথকবাচী ক + 'বন্ধ'
বাত্তু হইতে—উদক বৃথকর এবং অনিভৃত্ত অর্থাৎ চলনশীল । বন্ধ বাত্তু চলনশীল) ।

১। ভাব'পুদিবী অম্বুরিকা ও প্রতি (অঃ দাঃ)

২। প্রসঙ্গ বিস্টাতি 'ব'কপতি (অঃ দাঃ)

৩। উপাচায়া ২৪ ।



প্রসঙ্গতি চানাপুথিবো চান্দিকং চ মহতেন ॥ ৩ ॥

প্রসঙ্গতি চানাপুথিবো চান্দিকং চ মহতেন (বক্রণ চানাপুথিবো এবং অস্ববিকের প্রতি যেম অর্থাৎ মেঘনির্গত জল প্রেরণ করেন—বীষ মহতেনিবন্ধন) ; প্রসঙ্গতি—প্রসঙ্গতি, চানাপুথিবো—চানাপুথিবো ।

তেন সর্বস্ত জুবনস্ত রাণা যবসিব বৃষ্টিবুনিতি জুম্ম ॥ ৪ ॥

তেন (সেই মেঘনির্গত জলের দ্বারা), বিবস্ত—সকল, যবঃ ন—যবম্ ইব (ন—ইবার্বে) ; জুম্ম—জুম্ম ।

তৈশ্বাপরা ভবতি ॥ ৫ ॥

তৈশ্বাপরা ভবতি (তাঁহার সম্বন্ধে এই অপর একটি কক উল্লিখিত হইতেছে) ।

যে ককটি ব্যাখ্যাত হইল, তাহাতে বক্রণ বরণকর্তা ককিয়া বর্ণিত হইয়াছেন । সুযোগ্য বিজ্ঞ বরণ কক্য আছে—কাজেই সন্দেহ হইতে পারে বক্রণ—কুপ্তান দেবতা নৃণ্য । এই ককট অপর একটি কক উল্লিখিত হইতেছে, তাহাতে স্পষ্টভাবে বক্রণকে যথাম বা অস্ববিকস্থান দেবতা বলিয়া অভিহিত কর, হইয়াছে ।

। চতুর্থ পত্রিকের সমাপ্ত ॥



পঞ্চম পত্রিকা

তমু য় সমন্য গিরা পিতৃণাং চ যম্যতিঃ ।

নাভাকন্ত প্রশস্তিভিঃ সিন্ধুনামুপোদয়ে

সপ্তমস্য স মধ্যমো নবস্বামস্তকে সমে : ১ ৷

(ক ৮৮১২)

তম্ উঃ (তাঁহাকে) সমন্য গিরা (সমান অর্থাৎ তদ্বৎস্যা ভক্তি দ্বারা) পিতৃণাং চ
যম্যতিঃ (এবং পিতৃগণের মননীয় শ্রেয়সমুচ্চের দ্বারা) নাভাকন্ত প্রশস্তিভিঃ (নাভাক
কথিত প্রশস্তি-বচনসমুচ্চের দ্বারা) য় (য + অতিষ্ঠৌমি—স্বকৃত্যে অব করিতেছি), যঃ (যে
দেবতা) সিন্ধুনাম্ উপোদয়ে (জনৈক উপোদয় স্বান অন্বিতিক) সপ্তমস্য (সপ্ততমী
সম্বিত্ত—তমিনীস্বামী গর্ভমন্তন বানীনিষ্ট), সঃ মধ্যমঃ (তিনি মধ্যমস্বান-দেবতা) ।
সমে অস্তকে (সর্গে পত্রঃ—নিখিল পত্রপুঙ্খ) নবস্বাম (বিনষ্ট হইক)

তং অতিষ্ঠৌমি সমন্য গিরা গীত্যা স্তুত্যা,

পিতৃণাং চ মননীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ, নাভাকন্ত প্রশস্তিভিঃ : ২ ।

তং য় = য + অতিষ্ঠৌমি, তাঁহাকে স্বকৃত্যে অব করিতেছি), সমন্য গিরা—সমন্য
গিরা, গিরা—গীত্যা=স্তুত্যা (সমান অর্থাৎ তদ্বৎস্যা অর্থাৎ বকপের দ্বারা স্তুতি বা
ভক্তিদ্বারা) পিতৃণাং চ যম্যতিঃ = পিতৃণাং চ মননীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ (পিতৃগণের দ্বারা মননীয়
অর্থাৎ মননীয় বা পুজনীয় শ্রেয়সমুচ্চের দ্বারা) নাভাকন্ত প্রশস্তিভিঃ (নাভাক কথিত
প্রশস্তি বা ভক্তিগব্বের দ্বারা) ।

কথিনীভাকো বহুব : ৩ ।

অধিঃ নাভাকঃ বহুব (নাভাক একজন অধি ছি লন) ।

যঃ স্তম্ভমানানামপামুপোদয়ে : ৪ ।

সিন্ধুনাম্ উপোদয়ে—স্তম্ভমানানাম অপাম্ উপোদয়ে প্রবহনীর স্তম্ভানির উপামস্বানে
অর্থাৎ অন্বিতিকলোকে) । *

১। উ ইতি পত্রপুঙ্খ (কঃ ৮৮) ।

২। পিতৃণাং যোইবাবনীয়ৈঃ পুজনীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ (কঃ ৮৮) ।

৩। সিন্ধুনাম্ উপোদয়ে: অন্বিতিকঃ ভব (কঃ ৮৮) ।



সপ্তমসারমেয়মাহ বাগ্‌তিঃ ১ ৫ ৪

সপ্তমসারম্ এমম্ আহ বাগ্‌তিঃ—ইহাকে (এই দেবতাকে) সপ্তমসা (সপ্ত ভগিনীবিমিষ্ট) বলিয়া কীৰ্ত্তিত করা হয়, [ভগিনীস্থানীয় গজ্জনভগ সপ্তপ্রকার] বাগ্ (বাগী) ইহাম্ আত্মে বলিত্য। ১

স মধ্যম ইতি নিকটাত্তে, অথৈষ এব ভবতি ॥ ৬ ॥

সঃ মধ্যমঃ ইতি নিকটাত্তে (উ'হাকেই মধ্যম বলিয়া অভিহিত করা হয়), অথ এব এব ভবতি (অতঃপরে এই দেবতাই বকন)।

যিনি পিতৃপণের দ্বাৰা মনুষ্য জন্মসমুদয় দ্বারা এবং মাতাক ভবিষ্যত প্রলয়সমূহের দ্বারা সন্ত, যিনি সপ্তমসা তিনিই মধ্যম, তিনিই বকনদেবতা।

নমস্তুমকৃত্যে সমে মা ভূবনকৃত্যে সর্গে মে নো দ্বিধান্তি তুধিয়ঃ পাপধিয়ঃ পাপসময়ঃ ॥ ৭ ॥

নমস্তম্ অকৃত্যে সমে—ম ভূবন্ অকৃত্যে সর্গে (সমস্ত লক্ষণক নিহত, বিনষ্ট বা বিগতজীবনহট্টক—তাহাযের যেন কেহই গীতিয়া না থাকে)। নমস্তম্—ম ভূবন্ (যেন জীবিত না থাকে, হত হট্টক—‘নম্’ দ্বাত্ব পর্য্যবসিত; নিম্ন ২.১৩)। ১ বে নঃ দ্বিধান্তি (যে সকল লক্ষণ আশাধিগের দ্বারা বা কিসা করে) [বে চ] তুধিয়ঃ পাপধিয়ঃ পাপসময়ঃ (এবং বাচ্যতা তুর্লুভি, পাপলুভি এবং পাপসময়)।

(৩) কৃত্যঃ ॥

কৃত্যো বৌভাতি সত্যঃ, বোকয়মাণো ভবভীতি বা বোদয়তেবা, ‘যদকৃত্য-কৃত্যত্ব কৃত্যত্বম্’ ইতি কাঠকম্, ‘যদবোদীকৃত্যত্ব কৃত্যত্বম্’ ইতি হারিপ্রবিকম্ ॥ ৮ ॥

‘কৃত্য’ শব্দের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন করিতেছেন—(১) কৃত্যঃ বৌভি ইতি সত্যঃ (‘কৃত্য’ শব্দ পর্য্যবসিত ‘ক’ দ্বাত্ব হইতে নিম্নঃ কর্তব্যার্থো—কৃত্য শব্দ করেন); (২) বোকয়মাণঃ ভবতি ইতি বা (অথবা, পর্য্যবসিত ‘ক’ দ্বাত্ব এবং পর্য্যবসিত ‘ক’ দ্বাত্ব দ্বারা ‘কৃত্য’ শব্দের নিম্পত্তি—যেবোধনকৃত্য অত্যাধিক শব্দ করিতে করিতে চলিয়া থাকেন); (৩) বোদয়তেবা (অথবা, অকৃত্যত্ব দ্বিধর্ষ ‘কৃত্য’ দ্বাত্ব হইতে ‘কৃত্য’ শব্দ নিম্পন্ন—কৃত্য লক্ষণকে বোধন করান অর্থাৎ কৃত্যসমুদয় করেন); (৪) [বৌভি ইতি] (অথবা, ‘কৃত্য’ দ্বাত্ব হইতে ‘কৃত্য’ শব্দের নিম্পত্তি—কৃত্য বোধন করেন); যেবোধক নিম্নচেনের সমর্থনে বেদবাক্য উদ্ধৃত করিতেছেন—(১) ‘যৎ অকৃত্য তৎ কৃত্যত্ব কৃত্যত্বম্’ ইতি কাঠকম্ (যেহেতু বোধন করিয়াছিলেন তাহাতেই কৃত্যের

১। বহিষ্ঠলক্ষণাভিধাতুভির্ভগিনীস্থানীয়ভাতিঃ সপ্তভগিনীকঃ (‘ক’ বাঃ)।

২। নমস্তম্ হতম্ (‘ক’ বাঃ)।



কল্পন—ইহা কঠিনাখার প্রবচন)' (২) 'যং অরোহীং তৎ কল্পক কল্পদ্যম্' ইতি হাবিতবিকম্ (যেহেতু বোম্বন কঠিবাছিলেন, তাহাতেই কল্পের কল্পর ইহা মৈত্ৰাচলীয়া তাহিত্যৰ লিখার প্রবচন)—কল্প পিড়া প্রজ্ঞাপনিক ব্রহ্মের স্বাধা বিধীৰ্ণ কঠিবাছিলেন, তাঁহার দুনিবার লোক উপস্থিত হইয়াছিল এবং তিনি কল্পন কঠিবাছিলেন ।

কল্প মকলপ্পের পিড়া (ক ২৩৩১) ব ১ ০২১৪ লটবা) । "তিনি অতি উগ্রবক্তার এবং দুর্ভব-সেবতা—তাঁহার নামগ্রন্থও বিশুদ্ধনক , যে মতে তাঁহার নাম আছে সেখানে 'কল্প' না বলিয়া 'কল্পিৎ' বলাটে 'ডাল' (ঐত, ডা. ৩:১০, ৫) । 'কদ্' খাত্ত আবার 'ক' খাত্তরই সমানার্থক ; ইহার অগ্র এক অৰ্ধ লক করা বা লক্ষ্যন করা (to roar), কাটকই কল্পকে মকলপ্পের অর্থাৎ কল্পের পিড়া এবং লক্ষ্যমান-সেবতা বলা খাটতে পারে ; যেন হয় তিনি যেদোহনভৌ বিহুং সহচরী মাধ্যমিক-সেবতা । কল্প-মকলপ্পে দেখিতে পাট (১৬১৪ ৬৬) কল্পন* নিঃ স্নানেই সেবতা , স্থানলোকে তাঁহারের আশ্রয় খুটি, অক্লিষ্টলোকে বাত এবং 'সুখিনীলোকে মগ্ন—অতিগুটি অশ্রুগুটিও স্বাধা এবং কুবাতেও স্বাধা অগ্নি বিনাশ কঠিবা, কল্পের স্বাধা গোগ উৎপাদন কঠিবা তাঁহার প্রাণিবর্গের হিংসা লখন করেন । কল্পই কিছু আবার ঐক্যশ্রেষ্ঠ—নানাবিধ ঐক্য প্রযোগে কোপপ্রতীকারকর্তা (ক ২৩৩)—সপ্তম পরিচ্ছেদের প্রথম সন্ধর্ভ প্রটোবা ।

ভট্টকথা কবিতা ৯৯

ভট্ট এনা কবিতা (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত একটি কল্প সবধে হইতেছে)

৯ পঞ্চম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৯

১। কঠিক কঠিনাখার প্রবচন (হু) -কাঠি লং ২৪৩, লক ডা ৬১১১১১- উটবা ।

২। হাবিতবো নাম মৈত্ৰাচলীয়াণা পণ্ডিতকঃ (হু)—লক ডা ১ ১০৪ বৈত্ৰা লং ৩৩৪, ৬১১১২ উটবা ।

৩। এককিল কল্প (ঐত ডা ১১১৪)



ষষ্ঠ পত্রিচ্ছেদ

ইমা রুদ্রায় দ্বিরধ্বনে গিরঃ ক্রিপ্রেষবে দেবায় অধাব্বে ।

অযাঙ্কায় সহমানায় বেধসে তিগ্নায়ুধায় ভরতা শৃণোতু নঃ ॥ ১ ॥

(অঃ খঃ ৬৮৯)

দ্বিরধ্বনে (দ্বুতধ্ব) ক্রিপ্রেষবে (ক্রিপ্রেষাবী বাণবিশিষ্ট) অধাব্বে (অধবাব্বে)
অযাঙ্কায় (কাঙ্কায় বা অতিক্রান্ত) সহমানায় (সহানুভূতিবতী) বেধসে (বিধান
কর্তা) তিগ্নায়ুধায় (তীক্ষ্ণায়) দেবায় ভরতায় (দানাদিগুণযুক্ত কত্রের উদ্দেশ্যে) ইমাঃ
গিরঃ ভরতা (বক্ষ্যমাণ জ্ঞতি উচ্চারণ কর) শৃণোতু নঃ (কত্র আমাদের জ্ঞতি শ্রবণ
করুন) ।

কত্র-দেবতার ধর্ম—পাচ গুণীযুগ মেঘ, ইগু—বাত (বায়ু) এবং আয়ুধ—কুশিধারা ;
এই দেবতা কুশিধারের দ্বারা পৃথিবীতে অন্ন সম্পাদন করেন ।

ইমা রুদ্রায় দ্বুতধ্বনে গিরঃ ক্রিপ্রেষবে দেবায়ুধায়ভরতায়াত্মনৈঃ সহমানায়
বিধাত্রে তিগ্নায়ুধায় ভরত, শৃণোতু নঃ ॥ ২ ॥

দ্বিরধ্বনে = দ্বুতধ্বনে (দ্বুতধ্ববিশিষ্ট), অধাব্বে—অধবত্তে* (অন্নসম্পত্তিসম্বন্ধিত),
অযাঙ্কায় = অষ্টম্য অযাঙ্কায়* (অষ্ট অর্থৎ পত্রকত্বক অতিক্রান্ত), সহমানায়
(অস্তের অতিভবতাবী), বেধসে—বিধাত্রে (হোপাবিশিষ্টবিধানকর্তা) তিগ্নায়ুধায়
(তীক্ষ্ণায়ুধ) ভরতা = ভরত (সম্পাদন কর), শৃণোতু নঃ (আমাদের কৃত জ্ঞতি শ্রবণ
করুন) ।

তিগ্নাঃ তেজতেকৎসাহকর্ষণঃ, আয়ুধমাত্মোদনায় ॥ ৩ ॥

তিগ্নাঃ তেজতেঃ উৎসাহকর্ষণঃ ('তিগ্ন' শব্দ উৎসাহার্থক 'তিজ্' থাকু হইতে নিপা
(উঃ ১৪০ ; তীক্ষ্ণ আয়ুধ বোঝাকে উৎসাহিত করে), আয়ুধম আয়ুধোদনায় ('আয়ুধ' শব্দ আ
'যুধ' থাকু হইতে নিপা—বোঝা ইহার সাহায্যে সমাক্রমণে হুত করে) ।

১। ক্রিপ্রেষকর্তা (অঃ খঃ) ।

২। অন্ন অধ্বনে অধাব্বে অধাবাব্বে ভরতদ্বারা অধবত ইত্যর্থ (অঃ খঃ) ।

৩। সহানুভূতিবে অতিক্রান্তবাক্যঃ (অঃ খঃ) ।



তন্ত্ৰোপনয়ন ভবতি ॥ ৪ ॥

তস্য এষা অপনয়ন ভবতি (কন্ত্ৰেণ সখ্যে অপনয়ন একটি স্বক্ উদ্ভূত হইতেছে :

যে স্বক্টি পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ভূত হইতেছে, তাহাতেও কন্ত্ৰেণ স্বক্টি আছে । যে স্বক্টি ব্যাখ্যাত হইল তাহাতে 'বেদসে' পদ কন্ত্ৰেণ বিশেষণরূপে প্রযুক্ত হইয়াছে । 'বেদস্' পদের অর্থ বিধানকর্তা, কিসেব বিধানকর্তা কন্ত্ৰ—তাহা পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ভূত স্বক্টি হইতে পরিষ্কৃত হইবে ।

॥ স্বক্টি পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



সপ্তম পরিভাষা

যা ৫৩ দিহাদবন্দ্যো দিবস্পরি অথবা চরিত্ত পরি সা বৃণজু নঃ ।

সহস্রং তে অপিবাত ভেষজা যা নতোকেষু তনয়েষু রোরিষঃ ১ ৷

(অ ৭৪৬১০)

[হে ভগবান কত্র] দিবস্পরি (তালোক হইতে) অবস্রটো (নিমুক্ত) যা তে দিহাদ (তোমার যে দিহাদ অর্থাৎ অব্যক্তিসামান্যি হোগাথা বজ্রাদি)^১ অথ চরতি (ক্রিয়িতলে বিচরণ করে) সা নঃ পরিবৃণজু (তাহা আমাদিগকে পরিচর করুক), হে অপিবাত (হে অনতিক্রমণীয়) সহস্রং তে ভেষজাঃ (তোমার সহস্র ভেষজ অর্থাৎ ঔষধ আছে) নঃ তোকেষু তনয়েষু (আমাদেহ পুত্রগণ ও পৌত্রগণের প্রতি)^২ যা রোরিষঃ (ক্রিমা করিও না) ।

কত্রমেবতা-কত্রক হালোক হইতে বিক্লিষ্ট হইয়া নানাবিধ বোগ শূদ্দিনীতে বিচরণ করে, যবি প্রার্থনা করিতেছেন, ঐ ভোগসমূহ যেন তাঁহাদেব পুত্র পৌত্র আত্মদেহরূপকে প্লব না করে । দিবস্পরি (তালোক হইতে) বিক্লিষ্ট হই—টোতা বাহা প্লট্টেই প্রতীক্ষমান হইতেছে যে, সমস্ত দেবতাই অবিশেষে জাহান, তাঁহাদেহ কথঞ্চিকার স্থান নিরতিয় যে লোকে যে দেবতাবিশেষ অধিকার, সেই লোক সেই দেবতার বিশেষ স্থান বলিয়া কীতিত হইয়া যায় ।

যা দিহাদবন্দ্যো দিবস্পরি দিবোহধি ॥ ২ ॥

দিবস্পরি—দিবঃ অধি (তালোক হইতে) যা তে দিহাদ অবস্রটো (তোমার যে দিহাদ অবস্রটে অর্থাৎ বিক্লিষ্ট হই) ।

দিহাদ ভূতেবা দ্বাভেবা দ্বাত্তেবা ৷ ৩ ৷

‘দিহাদ’ শব্দের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শিত হইতেছে । (১) দিহাদ ভূতেবা (‘দিহাদ’ শব্দ আধুনিক ‘দো’ শব্দ হইতে নিপ্পন্ন—দিহাদ অর্থাৎ আবুধ আধুত্ব করে) । (২) দ্বাভেবা (অথবা ‘দিহাদ’ শব্দ অভিগমনার্থে অর্থাৎ আক্রমণার্থে বর্তমান ‘দ্বা’ শব্দ হইতে নিপ্পন্ন—আবুধের দ্বারা আক্রমণ করা হই) । (৩) দ্বাত্তেবা (অথবা, ‘দিহাদ’ শব্দ দীপ্ত্যর্থক ‘দ্বাদ’ শব্দ হইতে নিপ্পন্ন—আবুধ লীপ্তি পায়) ।

১। দিহাদ আবুধ, অব্যক্তিসামান্যি হোগাথা হুঃ) । দিহাদ শব্দ বজ্রবাণী (নিব ২ ২০)

২। যট সমর্ভ উইয়া ।



অন্য চরিত্র অন্য পুণ্ডরীক তন্ত্রা চরিত্র, তথা চরিত্র বিক্ষাণয়ন্তী
চরিত্রিত বা ॥ ৪ ॥

অন্য চরিত্র—অন্য পুণ্ডরীক তন্ত্রা চরিত্র । ‘অন্য’ শব্দের অর্থ পুণ্ডরীক—নিম্ন ১১ ; তাহাতে
বিচরণ করে—সঙ্গীতের অর্থ তুচ্ছ (বিত্তিক প্রযুক্ত হইলো), অথবা তথা চরিত্র (অন্য
সহিত—তীক্ষ্ণবুদ্ধিপ্রাপ্ত পুণ্ডরীক সহিত মর্পাৎ তীক্ষ্ণবুদ্ধিতে অগ্রপ্রবিষ্ট হইয়া বিচরণ করে),
অথবা—অন্য হিংসা, বিক্ষাণয়ন্তী চরিত্র চিত্রিত (প্রাণিবর্গকে হিংসা করিতে করিতে বিচরণ
করে) ।

পরিবৃণজ্ঞ নঃ সা সততঃ তে স্বাপ্রবচনৈভবজ্ঞানি ॥ ৫ ॥

পরিবৃণজ্ঞ নঃ সা (সেই দ্বিতীয় আশ্রমিককে পরিব্রাজক কহে), সততঃ তে স্বাপ্রবচন
নৈভবজ্ঞানি (হে স্বাপ্রবচন, তোমার সহস্র নৈভব বা ভৈব আছে)—হে পুণ্ডরীক—হে
স্বাপ্রবচন (যাহার হৃদয় স্তম্ভরূপে আলি বা পুণ্ডরীক হইয়া অর্থাৎ যতীর আভা কেহই লক্ষ্য
করিতে পারে না) ১, তেজস্বীঃ—নৈভবজ্ঞানি (ভৈব) ।

যা নমঃ পুণ্ডরীক পৌনঃপুনঃ চৌর্যঃ, তোক কুমাতেঃ তনয়ঃ তনোতেঃ ॥ ৬ ॥

যা নমঃ পুণ্ডরীক পৌনঃপুনঃ চৌর্যঃ (তুমি আশ্রমিক পুণ্ডরীক পৌনঃপুনঃ চিত্রিত হিঙ্গা
করিতে না) । তোক কুমাতেঃ—পুণ্ডরীক—তোক কুমাতেঃ । ‘তোক’ শব্দ যথার্থক ‘কু’ শব্দ হইতে
নিপ্পন্ন—ইহা কহ, ইহা কবিত্ব না ইত্যাদিভিন্ন পিতৃনাম আদেশে পুণ্ডরীক বা বাসিত হইয়া
তোক = তোক ; তনোতেঃ—পৌনঃপুনঃ—তনয়ঃ তনোতেঃ (‘তনয়’ শব্দ পৌনঃপুনঃ ‘তন’ শব্দ
চৌর্যে নিপ্পন্ন—তনয় অর্থাৎ পৌনঃপুনঃ—পৌনঃপুনঃ উৎপত্তি হইয়া বিস্তার সাধিত হয়

অগ্নিঃ পিতৃ কৃত্ত উচ্যতে ॥ ৭ ॥

অগ্নিঃ পিতৃ কৃত্ত উচ্যতে । অগ্নিঃ কৃত্ত বলিয়া অভিহিত হইল ।

কৃত্ত শব্দের অর্থ অগ্নি ।

তদ্বৈবা ভবতি ॥ ৮ ॥

তদ্বৈবা ভবতি (ঐশ্বর্যের সহস্র অর্থের অগ্নিকণী কৃত্তর সহস্র পদার্থী কৃত্তী
হইতেছে) ।

পদার্থী পরিভাষে যে কৃত্তী উক্ত হইতেছে তাহাতেও কৃত্তর ভূতি আছে । তদ্বৈ
কৃত্তশব্দের অর্থ সেখানে অগ্নি ।

॥ সপ্তম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। বিক্ষাণয়ন্তী হিংস্রী (৪) ।

২। কৃত্তিবিপি অগ্নিকণীসমূহ (৮) ।



অষ্টম পান্ডিত্য

জরা বোধ ভবিষ্যৎ বিশেষে বিশেষ যজ্ঞায় ।

স্তোমঃ কৃত্যয় দৃশীকঃ ॥ ১ ॥

(অ ১২৭।১৬)

[হে ভগবন্ অথে] জরা (জতি) বোধ (বুধা—জবহন কর অর্থাৎ গ্রহণ কর) বিশেষে বিশেষ (মনুষ্য মনুষ্য—ভিন্ন ভিন্ন মনুষ্য অর্থাৎ যজমানের) যজ্ঞায় (যজ্ঞাচ্চানার্থ) তৎ (ভবিষ্যৎ) (জরা কর—যাহা বন্ধে তোমার করণীয়)^১, কৃত্যয় [কৃত্যয়] (কৃত্যয় কর—তোমার উদ্দেশ্যে) দৃশীকঃ (দর্শনীয় অর্থাৎ প্রতিদৃশক বা মনোজ) বোধঃ (জতি) [কৃত্যয়] (করিতেছি) ।

জরা স্ততিজরতে: স্ততিকর্মণস্তাং বোধ, ইয়া বোধয়িতরিত্তি বা ॥ ২ ॥

জরা জতিঃ (জরা নামের অর্থ জতি) জরতে: স্ততিকর্মণঃ (স্ততিকর্মণ 'জ' দ্বারা হইতে নিম্ন) তাং বোধ (তাহা অর্থাৎ সেই জরা বা জতি বোধের বিষয়ীভূত কর) বা (অথবা) তয়া (তাহা দ্বারা অর্থাৎ জতি দ্বারা) বোধয়িতঃ (হে উদ্দেশ্যক) ।

জরা নামের অর্থ জতি—জতাব্যক্ত তু দ্বারা (নিম ৪১) হইতে নিম্ন । জরা বোধ—জরা বোধ (জতি বোধনমা কর), অথবা, জরাবোধ একপদ ; জরাবোধ—জরাবোধিতঃ—যিনি জরা অর্থাৎ স্ততিদ্বারা ক্রীত চটয়া দেবগণকে উদ্দেশ্যিত করেন, তিনি 'জরা বোধয়িতা'—তৎসংযোগে জরাবোধয়িতঃ ।

তৎ (ভবিষ্যৎ) তৎ কৃত্যয় মনুষ্য মনুষ্য যজ্ঞায় ॥

তৎ (ভবিষ্যৎ)—তৎ কৃত্যয় [যৎ জরা যজ্ঞ কর্তব্য, অথবা যজমানের প্রার্থনায়] (যজ্ঞে তোমার দ্বারা করণীয় অথবা যজমান দ্বারা প্রার্থনা করেন—তৎ জরা) ; বিশেষে বিশেষ যজ্ঞায়—মনুষ্য মনুষ্য যজ্ঞায় (ভিন্ন ভিন্ন মনুষ্যের অর্থাৎ যজমানের যজ্ঞাচ্চানার্থে নিমিত্ত) ; বিশেষে বিশেষ—মনুষ্য মনুষ্য—যিহ পক্ষ মনুষ্যগণ (নিম ৪১), যজ্ঞায়—যজ্ঞায় । দুর্গাচার্য 'বিশেষে বিশেষ'—এখানে চতুর্থী বিভক্তি দ্বারা 'যজ্ঞায়' নামটিকে তাহার বিশেষণরূপে গ্রহণ করিয়াছেন । তাহার মতে বিশেষে বিশেষ যজ্ঞায়—যজ্ঞ সম্পাদক ভিন্ন ভিন্ন মনুষ্যের নিমিত্ত ।



শ্রোমাং কৃত্রায় বর্ণনোক্তম্ ॥ ৪ ॥

শ্রোমাং কৃত্রায় বর্ণনোক্তম্ [কৃত্রাঃ] (কৃত্রায় অর্থাৎ অগ্নির উদ্দেশ্যে বর্ণনোক্ত অর্থাৎ প্রবর্তকীয় ভাষ্যে) , বর্ণনোক্তম্ = বর্ণনোক্তম্ ।

(৪) উক্তঃ ৪

ইন্দ্র ইবাঃ সূপাভীতি বা ১ ৫ ৥

উক্তঃ উবাঃ সূপাভীতি উক্তি বা । 'উবাঃ'ক বো' করে' উবা উক্ত পদের ব্যুৎপত্তি—
ইবা + বিস্বাৎপাথে 'প' ষাৎ হইতে নিম্নঃ) উবা পদের অর্থ অথ অর্থাৎ তৎকৃতকৃত
জল অর্থাৎ জলের আধারকৃত মেঘ—এই মেঘকে বিলীর্ণ করিয়া উক্ত ব্যাকরণে শুল্লিখীতে
জল বর্ণন করেন অথবা উবা শব্দে অর্থ বস্ত্রবীজ, (যাহা হইতে অগ্নির উৎপত্তি
হয়) , এই বীজের বিস্তারণ বা, যজুঃবাংম্ব ইন্দ্র ইন্দ্র ক'রন কৃষি বাধ্য ; ইবাকারঃ = ইন্দ্র ।

ইবায় সূপাভীতি বা, ইবায় সূপাভীতি বা ১ ৬ ৥

ইবায় সূপাভীতি, উবাঃ সূপাভীতি উক্তি বা (অথবা উক্ত ইবা অর্থাৎ অথ দান বা বাহন
করেন)—ইবা + সামান্য 'স' ষাৎ অথবা বাহনার্থক 'স' ষাৎ হইতে উক্ত শব্দ নিম্নঃ ,
ইবায়ঃ = উক্তঃ, অথবা উবায়ঃ ইবায়ঃ = উক্তঃ—উবায়ঃ হেতু বা ইবায়ঃ হেতু ইবায়ঃ
ইবায়ঃ

ইবায় সূপাভীতি উক্তি বা ১ ৭ ৥

ইবায় সূপাভীতি উক্তি বা । অথবা, উক্ত ইবা নিম্নাং করেন—ইবা + চুবাংগীর্ষ 'প' ষাৎ
হইতে নিম্নঃ ; ইবায়ঃ = উক্তঃ) ।

ইবায় সূপাভীতি উক্তি বা ১ ৮ ৥

ইবায় সূপাভীতি উক্তি বা । অথবা, উক্ত ইবা নিম্নাং করেন—ইবা + চুবাংগীর্ষ 'প' ষাৎ
হইতে নিম্নঃ ; ইবায়ঃ = উক্তঃ) ।

ইন্দ্র ইবাঃ সূপাভীতি বা ১ ৯ ৥

ইন্দ্র ইবাঃ সূপাভীতি উক্তি বা । অথবা, উক্ত ইন্দ্র ইন্দ্র নিম্নাং অর্থাৎ সৌম্যপানার্থে বাহন হন)
ইন্দ্র + সামান্য 'স' ষাৎ হইতে নিম্নঃ—ইন্দ্র ইবাঃ = ইন্দ্র ।

১. বর্ণনোক্তম্ বর্ণনোক্তম্ (১) ।

২. বীজঃ বীজাং হনসে বীজাং হনসে বিলীর্ণকৃতঃ অকৃত্রায়ঃ (১) ।

৩. উক্তঃ সৌম্য হনসে বীজাং হনসে সৌম্যপানার্থে বাহন হন (১) ।



টঙ্কো রমত ইতি বা ১০ ।

টঙ্কো রমতে ইতি বা (অর্থঃ, টঙ্ক ইত্যুত যদাং সোমলানে রত অর্থাৎ ক্রীত বা আনয়িত হন), টঙ্ক + 'রম্' দ্বাভু চট্টো নিম্পঃ—টঙ্করমঃ=টঙ্কঃ ।

ইঙ্ক ভূতানীতি বা ১১ ।

ইঙ্ক ভূতানি ইতি বা (অর্থঃ প্রাণিসমূহকে অপ্রাণ্য করিয়া স্থাতিবিশিষ্ট করেন); ১. বীজার্থক 'ইঙ্ক' দ্বাভু চট্টো ইঙ্ক লক্ষ নিম্পঃ—ইঙ্কঃ=ইঙ্কঃ ।

"ভজদেনং প্রাণৈঃ সটৈকং স্তুমিন্দ্রমিতি বিজায়তে" ২ । ১২ ।

ভজ (ভাবনর ইঙ্ক পদেব ব্যাখ্যাত)—যৎ এনঃ (যদেতৎ টঙ্ককে) প্রাণৈঃ সটৈকম্ (ইন্দ্রিয়ের দ্বারা সমিক বা প্রলীপ করেন—আকোশাসকগণ) ভজ টঙ্কায়ম্ ইতি বিজায়তে (ভাবাতেই ইঙ্কেই টঙ্কম্, ইহা জানি যায়) ।

'ইঙ্ক' দ্বাভু চট্টো ইঙ্ক লক্ষের' নির্ধাচন সম্বন্ধে ভ্রান্ত্যে বাক্যের প্রামাণ্য প্রদর্শন করিতেছেন । পরোক্ষমধ্যমতী মুখ্য প্রাণবায়ুই ইঙ্ক ; এটি মুখ্য প্রাণ বা টঙ্ককে বাগাদি ইন্দ্রিয়সমূহের দ্বারা সঙ্কলিত (ইঙ্ক—ইঙ্ক) করেন উল্লাসকগণ হোমরসে । 'ইঙ্ক' এইদাই মুখ্য প্রাণ ইঙ্ক নামে অভিহিত হয় (তাৎ ব এতমিহ সন্তমিতমিত্যচক্রে—অতঃ প্রা ১০।১০।১২ অটো) ।

ইদং করণাদিত্যগ্রয়ণঃ ১৩ ।

ইদং করণাৎ ইতি আগ্রয়ণঃ (ইদাং ইত্য অর্থাৎ সব তিষ্ঠু অর্থাৎ এটি ক্রমশঃ ভগ্ন করিয়াছেন বলিয়া) ইঙ্কো ইঙ্কঃ—ইদাং অর্থাৎ আগ্রয়ণঃ ইদং) , ইদং + 'ক' দ্বাভু চট্টো ইঙ্ক লক্ষ নিম্পঃ—ইদংকঃ=ইঙ্কঃ ।

ইদং সর্জনাদিত্যোগময়ঃ ১৪ ।

ইদং সর্জনাৎ ইতি উলময়ঃ (এই সমস্ত অর্থাৎ শুদ্ধাশুদ্ধ সর্জনাদি সর্জন করেন বলিয়া) ইঙ্কো ইঙ্কঃ—ইদাং অর্থাৎ উলময়ঃ ইদং) , ইদং + 'ম' দ্বাভু চট্টো ইঙ্ক লক্ষ নিম্পঃ—ইদংমঃ=ইঙ্কঃ ।

১। বহু পুণ্যক 'সটৈকম্' পাঠ আছে, এই পাঠই ভাল কারণ 'ইঙ্ক' দ্বাভু আয়বেদগী

২। আকর অপরিজাতি।

৩। ইদমেনো সর্জনকরোক্তি (১৫), বসন্তাসীর সঙ্গে ইঙ্ক ক্রমশঃ ভগ্নে বিশেষ করিয়াছেন বৃষ্টি প্রদান দ্বারা ।

৪। সর্জন শুদ্ধাশুদ্ধসর্জনো সর্জনাৎ (অঃ বাঃ) ।



ইন্দ্রেতেঐবর্গ্যাক্ষরগঃ ॥ ১৫ ॥

ইন্দ্রেত্বা ঐবর্গ্যাক্ষরগঃ । অথবা, ঐবর্গ্যার্থক 'ইন্দ্' থাকু হইতে ইন্দ্ শব্দ নিপ্টিত ।

ঐবর্গ্যার্থক 'ইন্দ্' থাকু উত্তর 'বন' প্রত্যয়ে ইন্দ্ শব্দ নিপ্টিত (উ ১৮৬)—ইন্দ্ পদম ঐবর্গ্যবিশিষ্ট । তুর্জাচায়া ঐবর্গ্যাক্ষর = ইন্দ্ + 'ক' অথবা ইন্দ্ + 'সাবি' হইতে ইন্দ্ শব্দের নিপ্টিতি ক'রন । ইন্দ্ ঐবর্গ্যাক্ষরগঃ এবং সোমের প্রতি ধারমান, অথবা, ইন্দ্ ঐবর্গ্যাক্ষরগঃ এবং ত্রীচাচি শব্দের সাক্ষ্য (বিদ্যাবল ককা) । যুগে আছে যাত্র 'ইন্দ্রেত্বা ঐবর্গ্যাক্ষরগঃ', কাহেই তুর্জাচায়া ক্ষিপ্ত মিষ্টমন কন ক'রিলেন যুগ থাকেই ন—বিশেষতঃ পদবর্তী সন্ধেই ধ্বনন প্রসঙ্গত হ'বিধাত্ত নিষ্কলন প্রদীপ্ত হইতেছে ।

ইন্দ্রজ্ঞপাঃ সাক্ষ্যতা বা সাক্ষ্যতা বা আদর্যতা বা যজ্ঞনাম্ ॥ ১৬ ॥

ইন্দ্রঃ ইন্দ্র শব্দগা সাক্ষ্যতা বা (ইন্দ্ ঐবর্গ্যবিশিষ্ট হইব শব্দ বিদ্যাবলকাকী, অথবা সাক্ষ্যতাচনকাকী অথবা যজ্ঞাচনকাকী আদর্যতা) । ইন্দ্র—ঐবর্গ্যার্থক 'ইন্দ্' থাকু শব্দ প্রত্যয়ে ওপ । (১) ইন্দ্ ঐবর্গ্যবিশিষ্ট এবং শব্দের বিদ্যাবলকাকী—ইন্দ্র + সাক্ষ্য—ইন্দ্ (২) ইন্দ্ ঐবর্গ্যবিশিষ্ট এবং শব্দের বিদ্যাবল (বিদ্যাবল)-কাকী—ইন্দ্র + সাক্ষ্য—ইন্দ্ (৩) ইন্দ্ ঐবর্গ্যবিশিষ্ট এবং সাক্ষ্যার্থক আদর্যকাকী—ইন্দ্র + আদর্য—ইন্দ্ ।

তদৈত্বা ভবতি ॥ ১৭ ॥

তত্ৰ এষা ভবতি (ইন্দ্রের সম্বন্ধে এই অর্থাৎ বাক্যমান অকটী হইতেছে) ,
পদবর্তী পবিত্রেনে যে অকটী উক্ত হইতেছে তাহাতে ইন্দ্রের ভক্তি আছে ।

৥ অষ্টম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



নবম পটিক্ৰম

অসম্ভৱতঃ সমস্তজো বিধানি বসনধান বস্ত্ৰধানী ভাৱনাঃ ।

মহাস্থমিত্ত পুত্ৰঃ বি যথঃ স্ৰজো বি ধাৱা অব মানবঃ হনু ॥ ১ ॥

(কঃ ৪৩২।১)

ইন্দ্ৰ (ইহে ইন্দ্ৰ) অসু (তুমি) উৎসসু (মেঘ) অৰ্ধঃ (বিদীৰ্ণ কৰিবাছ) , ধানি (উৎকৰ্ণনিৰ্গমন বাবলমূহ) বি + অসুতঃ = বাসুতঃ (বিকৃত কৰিবাছ) , বস্ত্ৰধানান্ (বাধ্যমানান্—জলভাৱে পীড়িত) অৰ্ণবান্ (মেঘলমূহকে) অৱতাঃ (উৎকৃত কৰিবাছ) , বৎ (যে তুমি)^১ [পুৰুষোত্তমি কালোঃ] (অতীত কালোঃ) মহাস্থা পৰ্বতাঃ (প্ৰকাণ্ড মেঘাত) বিবঃ (বিকৃত বা উল্লাসিত কৰিবাছ) , ধাৱাঃ (সলধাৱা) বি + সূতঃ = বাসুতঃ (পাহিষ্ঠ কৰিবাছ) [এতঃ] বানবসু (জলদাতা মেঘকে) অবহনু (নিৰুত কৰিবাছ)^২

অদৃণা উৎসসু । উৎস উৎসৱণায়া,

উৎসদনায়া, উৎসজনায়া উনন্তেয়া ॥ ২ ॥

অসম্ভঃ উৎসসু—অদৃণাঃ উৎসসু (উৎসকে অৰ্থাৎ মেঘকে বিদীৰ্ণ কৰিবাছ) । মেঘ অৰ্ধে—উৎস পৰ্য্যন্ত ব্যুৎপত্তি প্ৰদৰ্শিত হওকৈছে—(১) ২। উৎস উৎসৱণায়া বা উৎসদনায়া বা (উৎপূৰ্ণক গত্যৰ্থক 'সু' অথবা সন্ধানক 'সন্' থাকু হওঁতে নিশ্চয়—মেঘ উৰ্দ্ধে গঠাধাতু কৰে) (৩) উৎসজনায়া বা (অথবা, উৎ + প্ৰবৰণাধাতু 'জ' থাকু হওঁতে নিশ্চয়—মেঘ উৰ্দ্ধে প্ৰবৰণাধাতু কৰে) (৪) উনন্তেয়া (অথবা, কৰ্ম্মাধি ক্ৰেত্নাধাতু 'উৎ' থাকু হওঁতে নিশ্চয়—মেঘ জলধাৱাৰ পুৰিৱীকে ত্ৰিগ বা সিক্ত কৰে) ।

বাসুজোহস্ত ধানি বসনধানবস্ত্ৰত এতান্ মাধ্যমিকান্ সপ্তায়ায়ান্ বাধ্যমানান-
বস্ত্ৰাঃ, বস্ত্ৰাতিঃ সংবসনকৰ্ম্মা বিসৰ্জনকৰ্ম্মা বা ॥ ৩ ॥

বাসুজঃ বি ধানি—বাসুজঃ । বি + অসুতঃ । অসু ধানি (এই মেঘেৰ নিৰ্গমন বাবলমূহ বিকৃত কৰিবাছ) ; অস অৰ্ণবান অৰ্ণবতঃ এতান্ মাধ্যমিকান্ সপ্তায়ায়ান্ বাধ্যমানান্ অবস্তাতি—অৰ্ণবান্—অৰ্ণবতঃ (জল বিশিষ্ট—অৰ্ণবু = জল) অৰ্থাৎ—এতান্ মাধ্যমিকান্ সপ্তায়ায়ান্ (এই মাধ্যম লোকস্থিত জলদাতা সপ্তকে অৰ্থাৎ মেঘমালাকে) —অসুত্বিকে বিচৰণাধাতু মেঘলমূহই এই স্থলে অৰ্ণব নব বাচ্য ; বস্ত্ৰধানান্=বাধ্যমানান্ ('অৰ্ণবান্' পদেৰ বিশেষণ—মেঘলমূহ

১। বৰ্ণিত লিখনাত্মকঃ—বসু (অঃ ৩।১) ।

২। অবহনু বস্ত্ৰধানি (কঃ ৩।১) ।



কলকাবে বেন বাধ্যমান বা সীড়িত), অথবা: (কাল্পনিকগণ্য 'বম্' বাতুর পদ)—সারক্তি: সংযমনকর্ম। বিসর্জনকর্ম বা ('বম্' বাতু সংযমনার্থক অথবা বিসর্জনার্থক)—অথেন ১০।১৪০।১ মতে 'বম্' বাতু সংযমনার্থক, এখানে বিসর্জনার্থক (অথবা:—বিসর্জ্যবান্ অসি—উদ্ধৃত করিবার)।

মহাস্তুমিশ্র পদবচঃ মেঘঃ যদ্ বাতুগোবাস্থজে হস্ত ধারা অবহরেনং
দানকর্ম্মণম্ ॥ ৪ ॥ *

পদবচঃ=মেঘম্ (পদবচঃ পদবচঃ অর্থ মেঘ=নিধ ১১০ বি বদ্ বঃ=বৎ বিবঃ=বৎ বাতুগো:। যে কৃষি বিবৃট বা উল্লিখিত ক'রোকে), হস্তঃ বা ধারা—বিসৃজঃ অস্ত্র ধারাঃ—বাস্থজঃ অস্ত্র ধারাঃ (হস্তঃ বাবাস্থজ কা ১৩ বা পাতিত করিবার)। অব দানবঃ হস্ত=অবহন্ত এনা দানবম্। এই দানবকে অর্থাৎ জনপ্রসারতা মেঘকে নিহত করিবার—অলপালা-পাট মেঘ বিনষ্ট কর), দানবঃ—দানকর্ম্মণম্ (দানকর্ম্মণম্ অর্থাৎ অলপপ্রসারতা মেঘকে),

ভট্টবাহুপরা ভবতি ॥ ৫ ॥

ভট্ট এনা অলপা ভবতি। ইত্যেব সমকে অলপ একটি কক্ষ উদ্ধৃত হইতেছে।
পদবচৌ পরিচ্ছেদে যে কক্ষী উদ্ধৃত হইতেছে তাহাতেও ইত্যেব সতি আছে

॥ মনস পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



দশম অধ্যায়

যো জাত এব প্রথমো মনস্বান্ দেবো দেবান্ ক্রতুনা পৰ্য্যভবৎ ।

যত শুভাশ্রিতাসো অভ্যসেভ্যঃ পুংসস্য যজ্ঞা স জনাস ইন্দ্রঃ ॥ ১ ॥

(য—২।১২।১)

যঃ জাতঃ এব (যিনি জন্মগ্রহণ করিয়াছে) প্রথমঃ মনস্বান্ দেবো প্রথম বা উৎকৃষ্ট মনস্বী অর্থাৎ মনস্বিত্বের অগ্রগণ্য একা জ্যোতমান হইয়া) দেবান্ (অত্র দেবগণকে) ক্রতুনা (বৃত্তবৎ গৃহীতবানোদি কথ্যের দ্বারা) পৰ্য্যভবৎ (বন্ধা করিয়াছিলেন বা অতিক্রম করিয়াছিলেন), যত শুভাঃ (যাঁহারা পরোপকালে) যোজনো অভ্যসেভ্যঃ (তাহা পুণ্ডিতী ভীঃ বা কম্পিত হইয়াছেন), হে জনাস্ (হে অশ্রবজনগণ) পুংসস্য যজ্ঞা (যজ্ঞে) ইন্দ্রঃ (যিনিই ইন্দ্র) ।

যিশোর মণ্ডলেও ষাটজন ব্রহ্মের প্রথম যজ্ঞি উদ্ভূত হইয়াছে । এই যজ্ঞের ক্রমি পুংসময়, "এই যজ্ঞ যজ্ঞে সাধন হিন্দী উপাখ্যান উদ্ভূত করিয়াছেন । প্রথম, পুংসময় উপোষনে ইন্দ্রের ক্রম আকৃতি লাভ করিয়াছিলেন এবং তাঁহাকে ইন্দ্র মনে করিয়া পুনি ও চুমুরি নামক দুইজন সৈন্য আক্রমণ করিতে আসিয়াছিল । তাহাদের পুংসময় প্রকৃত ইন্দ্রকে ভাঙা বর্ণনা করিলেন । যিশোর, কোন রকমে ইন্দ্রানি দেবগণ উল্লিখিত করেন এবং পুংসময় তাহাদের একজন করিলে । অশ্রবগণ ইন্দ্রকে যথাক্রমে আসিয়াছিল, ইন্দ্র পুংসময়র কল ধারণ করিয়া পলাইলেন, পরে পুংসময় বাহির হইবার সময় অশ্রবগণ তাঁহাকে আক্রমণ করিয়া তিনি প্রকৃত ইন্দ্রের এই বর্ণনা করিলেন । যিশোর, ইন্দ্র উপরি উক্ত যজ্ঞে আসিয়া পুংসময়র কল ধরিয়া পলায়ন করিলে অশ্রবগণ যজ্ঞগৃহে প্রবেশ করিয়া পুংসময়কে ধরিল, তাহাতে পুংসময় প্রকৃত ইন্দ্রের এই বর্ণনা করিলেন" (রমেন চন্দ্র) । তর্জাচাৰ্য বলেন—ইন্দ্রবৎ-প্রভাবে পুংসময় ইন্দ্রের কল ধারণ করিয়াছিলেন । অশ্রবগণ তাঁহাকেই ইন্দ্র মনে করিল এবং তাঁহাকে নিধন করিবার জন্য উদ্ভূত হইল । পুংসময় এই যজ্ঞের দ্বারা ইন্দ্রের প্রতি করিলেন এবং অশ্রবগণের নিকট প্রার্থনা বলিয়া নিজেই পরিচয় দিলেন ।

যো জ্যোতমান এব প্রথমো মনস্বী দেবো দেবান্ ক্রতুনা কৰ্ম্মণা পৰ্য্যভবৎ
পৰ্য্যগৃহ্যৎ পৰ্য্যমকদ্ অভ্যক্রামাসিতি বা ॥ ২ ॥

যঃ জ্যোতমানঃ এব (যিনি জ্যোত্মকে করিতেছে—জাতঃ—জ্যোতমানঃ) প্রথমঃ মনস্বী (উৎকৃষ্ট বা সর্বাগ্রগণ্য মনস্বী)—মনস্বান্=মনস্বী) দেবঃ (জ্যোতমান) [হইয়া] দেবান্ ক্রতুনা কৰ্ম্মণা পৰ্য্যভবৎ (অত্র দেবগণকে বীৰোচিত ক্রতু অর্থাৎ কথ্যের দ্বারা পরিক্রমণ করিয়াছিলেন—ক্রতুনা=কৰ্ম্মণা—(নিম্ন ২।১), পৰ্য্যভবৎ=পৰ্য্যভবৎ ; পৰ্য্যভবৎ=পৰ্য্যগৃহ্যৎ



(প্রকৃষ্টে অর্থাৎ নিজে পুত্র এষ্ট জ্ঞানে প্রদত্ত করিয়াছিলেন), অথবা—পর্যাপ্তবয়স—দীর্ঘায়ুত্ব
(পরিবর্তিত করিয়াছিলেন) অথবা—পয়স্বয়ং—অত্যাশ্রয়, অহিক্রম করিয়াছিলেন) ;
পরিপূর্ণক 'কৃ' হাত্ত্ব অর্থ—পরিপূর্ণ পরিচয় অথবা অহিক্রম করা ।

যন্ত বলাদ্ ভাবাপুণ্ডিৰ্য্যাবশ্যবিভীতাম্ ॥ ৩ ॥

যন্ত বলাৎ ভাবাপুণ্ডিবো অপি অবীতীতাম্ (যন্তঃ বলে ভাবাপুণ্ডিবৌ ভীত
হইয়াছিল , ভয়াৎ—বলাৎ । নিব ২.২ , ভীতবো—ভাবাপুণ্ডিবৌ, অতীতাম্—অবিভীতাম্
(ভয় পাঠিয়াছিল) ।

নৃম্পশ্চ মক্সা বলন্ত ১.৩২২ন স অনাস ইন্দ্রঃ ॥ ৪ ॥

নৃম্পশ্চ মক্সা—বলন্ত মক্সেন (বলন্ত মক্সাভাবতঃ , নৃম্প—বল, নিব ২.২) ,
স অনাস ইন্দ্রঃ—১৩ অশ্বমেধ, এইজন্য মতিমানের দেবতাই ইন্দ্র , আমি ইন্দ্র নহি, আমি
একজন প্রাকলম্য—ইন্দ্রেরই প্রসঙ্গ আমার উদ্দেশ্য রূপ হইয়াছে ।

ইতাসেন্দ্রকোর্বন্ত প্রীতিভবভাণ্যানসামুচ্চা ॥ ৫ ॥

ইহি (এতদাথে) দৃষ্টান্ত স্বয়ং (নরোর্থ অর্থাৎ অতঃপূর্বে) আখ্যানসামুচ্চা
(আখ্যানিকামূলিক) প্রীতিঃ কবচিৎ প্রীতি অর্থাৎ অতঃপূর্বে প্রকাশ পাইয়াছে) ,

গুণসমম কবি উল্লিখিত, ইন্দ্রের সাংগঠন্য তিনি লাভ করিয়াছেন এবং তাঁহার
প্রভাবাদি প্রসঙ্গ করিয়াছেন । তিনি নরোর্থ ইন্দ্রের প্রতি তাঁহার প্রীতি বা অতঃপূর্বে
প্রকট হইয়াছে—ইন্দ্র সম্বন্ধে আখ্যান দুই পটভূমি । আখ্যান পক্ষে অথ উল্লিখিত বা
কার্যকলাপের বিবরণ । উল্লিখিত প্রসঙ্গ (১০.১২) নৃম্পশ্চ ইন্দ্রের আখ্যান বা
কার্যকলাপসম্বন্ধে বিবরণভাবে বর্ণিত হইয়াছে এবং এতদ্ব্যতীত কবি ইন্দ্রপ্রীতি আখ্যানপ্রকাশ
করিয়াছে ।

(৫) পর্কস্বয়ং ।

পর্কস্বয়ংপেরাচ্চনৃনিপতীঃ স্ত তপস্বিতা জন্মঃ ॥ ৬ ॥

পর্কস্বয়ংপেরাচ্চনৃনিপতীঃ স্ত (পর্কস্বয়ংপেরাচ্চনৃনিপতীঃ 'পর্ক' হাত্ত্ব হইতে নিপত—
আগ্নিকর বা অগ্নিদাক্ষ্যের বৈবর্তন্য) তপস্বিতা জন্মঃ (পর্কস্বয়ং অর্থাৎ যেরূপিত হত
এবং অনহিতকর) ।

১। পরিপূর্ণকরিত্বান অবিবর্তন (৩) ।

২। পরিপূর্ণকরিত্বঃ পরিপূর্ণ পরিচয়করিত্বমে বা (৩ : ৩) ।

৩। ভাস ভয়ে (হাত্ত্বপট) : ভাসন্ত বোহঃ উক্তি ভাবাবলম্ব্যঃ । ৩ : ৩ : ১ ।



ଅନ୍ତର୍ଗତ ଧାତୁ 'ତୁ' ଧାତୁର ଯାତ୍ରା ଓ ଅନ୍ତରା ଅବସ୍ଥାର ବିଶେଷତା ଦର୍ଶାଇ ଦିଆଯାଇଅଛି । ଏହା ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି—ତୁ=ତୁର୍=ତୁର୍=ତୁ, ତୁ+କ୍ର=ତୁକ୍ର (ତୁକ୍ର ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ତୁର୍ପିତା ଏବଂ ତୁର୍ପିତାଦିତ୍ୟାଦି) ।

ପରୋ ଶ୍ରେୟା ବା ପରୋ ଜନସ୍ଥିତି ବା ପ୍ରାଜ୍ଞସ୍ଥିତି ବା ସମାଧି । ୧ ।

ଅର୍ଥାତ୍, ପରୋ—ପରୋ ଶ୍ରେୟା (ତୁକ୍ରାଦିର ଶ୍ରେୟା ଅବସ୍ଥା—ପର+ଅର୍ଥ=ପରୋ ; ପର ଅର୍ଥପୂର୍ବକ 'ଜି' ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି) ଅର୍ଥାତ୍, ପରୋ—ପରୋ ଜନସ୍ଥିତି (ତୁକ୍ରାଦିର ଶ୍ରେୟା ଉପାଦାନ—ପର+ଜନସ୍ଥିତି=ପରୋ, ପର ଅର୍ଥପୂର୍ବକ 'ଜନ' ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି) ଅର୍ଥାତ୍, ପରୋ—ପ୍ରାଜ୍ଞସ୍ଥିତି ସମାଧି (ସମାଧିର ଶ୍ରେୟା ଅବସ୍ଥା—ପର+ଅର୍ଥ=ପରୋ, ଅର୍ଥପୂର୍ବକ 'ଅର୍ଥ' ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି) ।

ତୁକ୍ରାଦି ଧାତୁ । ୧ ।

ତୁକ୍ର ଏବଂ ତୁକ୍ରାଦି (ତୁକ୍ରାଦିର ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି ଏହି ଧାତୁର ଧାତୁର ନିରୁକ୍ତି ଦିଆଯାଇଅଛି) ।

॥ ଅନ୍ତରା ଅବସ୍ଥାର ସମାଧି ॥



॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

विष्णुनाम स्तोत्रं ३ कृष्णार्जुनसंवादे विष्णुः प्रकृत्युक्तं कृतं महाभारते ।

ॐ कर्मिणी देवाय नमः ॥ १ ॥

(४३०१२)

[illegible]

निर्दुःखमुक्तान्, तिष्ठन्ति च सदा भिन्नान् ॥ २ ॥

वि गुणान् दक्षि-विदक्षि गुणान् । दक्षिणा न गुणसदृश दिव्ये सत्त्वे । विदक्षि ७
 प्रकाशे । दक्षिणा = प्रकाशः । दक्षिणायां सत्त्वं सत्त्वं, दक्षिणा = भाग्यवत् । सत्त्वं
 प्रकाशः ।

मर्कटाणि क्षात्र्याणं पुरुषानि विष्वादि महावृक्षात् महानि क्षात्र्य वक्षः । १ ।

[illegible]

अजीमजतीया ५ ३: अलायुते वर्ककम्पकः यत् अलायुते: सुमयने कवि दुष्टः
अजिगुतः ॥ ५ ॥

[illegible][illegible]



৬। বৃহস্পতিঃ।

বৃহস্পতিঃ বৃহতঃ পাতা বা পালয়িতা বা ॥ ৫ ॥

বৃহস্পতিঃ (বৃহস্পতি পদের অর্থ)—বৃহতঃ (যৎ এই জগৎগুলোর অর্থবা, বিশাল এই জগৎগুলোর) পাতা বা পালয়িতা বা (বক্ষক অর্থবা পালক)

বৃহতঃ পতিঃ—বৃহস্পতিঃ। বৃহৎ পদের অর্থ যৎ অর্থঃ এই যৎ জগৎগুলোর অর্থবা বিশাল জগৎগুলোর—ভার্য পতি অর্থঃ পাতা (বক্ষক) বা পালয়িত (পালক)। পাতা এবং পালয়িতা সমানার্থক—যাত্রা ভিন্ন ভিন্ন যাত্রা হইতে নিম্নরূপ, পাতা—বক্ষণার্থক 'পা' যাত্রা হইতে এবং পালয়িতা—বক্ষণার্থক চুরাদি 'পল্' বা 'পাল্' যাত্রা হইতে

ভট্টাচার্য্য ভবতি ॥ ৬ ॥

ভট্ট এষা ভবতি (পদবস্তী পরিচ্ছেদে যে কড়ী উদ্ধৃত হইতেছে তাহা বৃহস্পতি পদকে হইতেছে)।

॥ প্রকাশন পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



प्राज्ञानमभिरुचिद्वयम्

अज्ञाभिनयः यद्वा भर्षाभनयः यद्वा न दोष उच्यते किञ्चनम् ।

निर्देष्टव्यं च यमस्य न वृत्तात् ब्रह्मविद्यायां विरुद्धा ॥ २ ॥

(43 = 44-45)

[বৃহস্পতি] গৌতমে উৎপত্তি (অল্পকালে) কিংবা (নিবাসকারী) মৎস্তং ন (মৎস্তের জায়)
অগ্নি অগ্নিভেদে যমু পর্গায়তং (যেরূপ বৃক্ষ অথবা জল বর্জন করিলেন) ; বৃহস্পতিঃ (বৃহস্পতি)
বিব্রবেণা (প্রভৃতি লক্ষ্য সত্যকার) বিকৃশা (যেরূপ অশুভবিশিষ্ট করিয়া) চমসেন বৃক্ষাৎ (বৃক্ষ
হইতে চমসের দ্বারা) নিষ্কৃষ্টকার । তৎ নির্জলকার — যেরূপ হইতে গেই জল নিষ্কৃত বা নিঃসারিত
করিলেন) ।

বলজলে সংশ্লিষ্ট স্তায় মেদের উৎসে জল নিবদ্ধ থাকে ; বৃহৎপাতি মেধ বিদীর্ণ
করিয়া পেটে জল বাহির করেন—যেমন শিল্পী বৃক খণ্ড হইতে স্ফিরা চমক নামক বজ্রপাত
বাহির করেন ।

अथमनन्तरं द्वादशनामिकाः यथा भार्याभ्याम् मन्त्रमिति त्रैलोक्ये नियमस्तथा ॥२॥

ଅନ୍ତ୍ରା ଅଗ୍ନିନକ୍ତମ୍ — ଅଗ୍ନିନକ୍ତା ଯେସେନ ଅଗ୍ନିନକ୍ତମ୍ (ବ୍ୟାଘ୍ରବିଜ୍ଞାନ ଯେକବକ୍ତବ୍ୟ ନିବନ୍ଧ , ଅନ୍ତ୍ରା =
 ଅଗ୍ନିନକ୍ତା ଯେସେନ — ନ୍ୟାସିନମସ୍ତିତ୍ତ ଯେକବକ୍ତବ୍ୟ ।, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣାବକ୍ତବ୍ୟ ସଂକ୍ତମ୍ ଇବ ଶୌନେ ଓଷକେ ନିବନ୍ଧମ୍
 { ସଂକ୍ତମ୍ = ସଂକ୍ତମ୍ ଇବ — ନକାବ ଇବାର୍ଥେ ; ସମ୍ପୂ — ସମ୍ପୂ, ନିବ ୨୧୨ , ଓଷନି — ଓଷକେ , କିସନ୍ତ —
 ନିବନ୍ଧମ୍ — 'କି' ଶାବ୍ଦ ନିବାନାର୍ଥକ) ।

চক্ষুঃ কল্যাণে চমৎতান্নিগ্ৰিহিতি । ৩ ।

छमसः कथा२ । छमस' नाम कि कविता ह्येव) १ छमसि अग्निं ईति (ईशाते उक्तं
कटव—ईशाते एव नादयः प्राप्नुवति ।

ଓଷା ଲଙ୍କେର ସର୍ବ ସୋମନାଥ—ତଦ୍ଦର୍ଶକ 'ଓଷ' ବାହୁ ହେତୁ ନିର୍ମଳ; ଓଷାରେ ବରିଦା ସୋମ
ମାନି କରା ହେବ ।

बृहन्मन्त्रिद्वयैव च यत्नः विदुः । ० ।

ସିଦ୍ଧହେମ—ସିଦ୍ଧହେମ ଶବ୍ଦେନ, ସିଦ୍ଧହା—ହିତ ସିଦ୍ଧିମ, ଏଠି ସିଦ୍ଧହେମ ବାସିନୀ ।"

२। चिकित्सा भद्रचरणा विनयमोक्षक (५६) ।

୨) ଅସ୍ତ୍ର ନାକର ଅର୍ଦ୍ଧ ଦେବ (ସିଧ ୨୧୨) —ପାଣ୍ଡବଙ୍କ 'ଅସ୍ତ୍ର' ଶାସ୍ତ୍ର ହରିହର ଦିଲ୍ଲୀ, ଚୂଡ଼ୀରୀର ଏକସମସ୍ତେ
ପୈତୃକରୂପ 'ଅସ୍ତ୍ର'।

•। ବି + ହେବାର୍ଥକ 'ହୁଏ' ବାହୁର୍ଭୂତ ଶବ୍ଦର ଆମ୍ଭ ଆଚାର୍ଯ୍ୟେ ବିନ୍ୟାସ



সহ সিক্তি উৎসম্ উদ্ভিদম্ উদ্ভিদম্—প্রভূত উদ্ভিদ বাগ। এই পরিদৃষ্টমান ফলপরিপূর্ণ
 যেহেতু পৃথিবীতে হইতেছে আবার এই উদ্ভিদম্ হইতেছে করণ করে; উদ্ভিদম্—
 উদ্ভিদম্ (উদ্ভিদম্—'উৎসম্' পদেও বিশেষণ) ।

॥ অয়োজন্য পরিচেষ্টম্ সমাপ্ত ॥



চতুর্দশ পরিচ্ছেদ

(৮) কেন্দ্র পতিঃ ।

কেন্দ্র পতিঃ, কেন্দ্র ক্রিয়ান্তে নিবাসকর্তৃপশুত পাত্য বা পালয়িত্য বা ॥ ১ ॥

কেন্দ্র পতিঃ—কেন্দ্র ক্রিয়ান্তে নিবাসকর্তৃপশুত (কেন্দ্র শব্দ নিবাসার্থক 'কি' থাকু হইতে নিপাত) তত পাত্য বা পালয়িত্য বা (তাহার রক্ষক বা পালক)

কেন্দ্র শব্দ নিবাসার্থক 'কি' থাকু হইতে নিপাত—কেন্দ্র আশ্রয় করিয়াই গৃহস্থলোক গ্রামে বাস করে ।* অধিকৃষ্টান 'কেন্দ্র পতি' দেবতা বর্ণনের দ্বারা কেন্দ্র শব্দসম্পন্ন করেন—তিনিই কেন্দ্রের রক্ষাকর্তা বা পালকর্তা । 'তিনি কৃষিকাণ্ডের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা' ।

ভট্টকর্তা ভবতি ॥ ২ ॥

ভট্টকর্তা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কবী 'কেন্দ্র পতি' দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে) ।

দেবতার নাম 'কেন্দ্র পতিঃ—বিগৃহীত ; সমাসবৎ 'কেন্দ্রপতি' নহে ।*

॥ চতুর্দশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১ । ভদ্রাশ্রয়ণা বি গ্রামে ক্রিয়ান্তে নিবাসন্তি কুটুম্বিনাঃ (১) ।

২ । বিগৃহীতম্বেদ সমাধাবৎ নিগমে তথা কলীদাম (২) ।



শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

কেন্দ্রস্থ পতিনা বহুং হিতেনৈব জয়াসি ।

গামখং পোষ্যিচ্ছাং স নো যুভাভীদৃশে ১ ১ ৥

(অ' ১৫৭)

বহুং (জয়) হিতেনৈব কেন্দ্রস্থ পতিনা (যিহ তুলা 'কেন্দ্রস্থ পতি' দেবতার সচিহ্ন
সংযুক্ত হইয়া অববা তাঁহার দ্বারা অত্যাচারিত হইবে) জয়াসি (জয় করবে) পোষ্যিচ্ছাং
(পুষ্টিসাধক এবং বহুং পুষ্টি) গামখং (বা এবং অশ্বাভিধান) , আ (আচরণ—আচরণ
কর) [এইরূপ আচরণ প্রদানাদেশের পরেইলাভ করিবে জয়াসি বাক্যে উল্লিখিত]
সঃ ('কেন্দ্রস্থ পতি' দেবতা) ভীদৃশে । ভীদৃশ ভোক্তার নিমিত্ত অদৃশ্য ভীদৃশ বস্তুভোক্তার নিমিত্ত)
নঃ (আমাদিগকে) যুভাভি (যুভাভি—একা করুন) ।

কেন্দ্রস্থ পতিনা বহুং হিতেনৈব জয়াসি গামখং পুষ্টিং পোষ্যিচ্ছাং চাক্ষেতি
স নো যুভাভীদৃশে বলেন বা ধনেন বা , যুভাভিকপমস্বাক্ষ্য পূজাক্ষ্য বা ১ ২ ৥

কেন্দ্রস্থ পতিনা বহুং হিতেনৈব জয়াসি গামখং পুষ্টিং পোষ্যিচ্ছাং চাক্ষেতি
মিহেব তুলা 'কেন্দ্রস্থ পতি' দেবতার সচিহ্ন সংযুক্ত হইয়া অববা তাঁহার দ্বারা অত্যাচারিত
হইবে) জয়াসি—জয় করবে , গামখং (বা এবং অশ্বাভিধান) , পোষ্যিচ্ছাং
(পুষ্টি এবং পুষ্টি সাধক) , 'পোষ্যিচ্ছাং' পুষ্টি সাধক বা বহুং পুষ্টি বা আচরণ
করিতব্য অর্থের তরফ দৃষ্ট হইবে । গামখং (বা এবং অশ্বাভিধান) দ্বারা
পুষ্টি এবং অশ্বাভিধান পুষ্টিসাধক) পুষ্টিসাধক দ্বারা আচরণ—এক পক্ষীনি পক্ষীনি
পুষ্টিনি বসবাস—পোষ্যিচ্ছাং পোষ্যিচ্ছাং সমর্থন পোষ্যিচ্ছাং ধন যাহা পুষ্টি অর্থের বসবাস
এবং পোষ্যিচ্ছাং অর্থের পুষ্টিসাধনে সহায়) , 'আচরণ' উক্ত ভীদৃশে [উল্লিখিত] সঃ
বলেন ধনেন বা যুভাভি—'আচরণ' (আচরণ) কর—উল্লিখিত প্রদান করবে যে উল্লিখিত
বাক্য লাভ হয় পুষ্টিসাধক বা ভীদৃশ ভোক্তার দ্বারা উল্লিখিত হিতেনৈব জয়াসি বাক্যে
দ্বারা আচরণ ধনেন দ্বারা উল্লিখিত হিতেনৈব জয়াসি বাক্যে পোষ্যিচ্ছাং—পোষ্যিচ্ছাং +
আ) , যুভাভি—যুভাভি—যুভাভি—একা করুন অর্থের বা সমর্থন করুন , যুভাভি
উপস্বাক্ষ্য পূজাক্ষ্য বা 'যুভা' বাক্য উল্লিখিত অর্থ পূজাক্ষ্য , 'উপস্বাক্ষ্য' পূজাক্ষ্য



অর্থ রক্ষা।' বহু পুস্তকে 'দুর্ভিক্ষানবন্ধা' শ্রুতাকথা বা—এইরূপ পাঠও আছে ; এই পাঠ দুর্গাচার্যের অভিমত । তিনি 'মান' শব্দের অর্থ করেন ধারণ অর্থ।^১ টৈয়্যাসল্লাসন ।^২

তৈত্ত্বাশ্রয়ী তত্ত্বি ২৩ ।

তত্ৰ এবা অপরা তত্ত্বি—'ক্ষেত্র পতি' দেবতা সবচে অপরা একটি বড় পরমতী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত হইবে ।

এই বাক 'ক্ষেত্র পতি' যে বণ্যমহান বা অত্মিকদান-দেবতা, তাহা প্রমাণিত হইবে—তাহার বর্ণনায় কাব্যের দ্বারা ।

২ পঞ্চম পঞ্চম পঞ্চম পঞ্চম ২

১। উপাস্য রক্ষা (১১ বা) ।

২। বাক্যে বাক্যে দিয়া দ্বিতীয় কথায় ২।



কোড়শ পদ্যভিত্তিক

কোড়শ পদ্যে মধুমন্তমুখ্যি* দেহুরিব পথো অশ্বাত্ত মুখ্য ।

মধুচ্ছাত্ত* স্তম্ভমিব স্পৃষ্টমুচ্ছাত্ত নঃ পাত্যো মৃদমন্ত ১১ ॥

*(১৪৫৭/২)

কোড়শ পদ্যে (হে 'কোড়শ পদ্যে') দেহুরিব পথঃ (সাতী বেতন হ্রদ দান করে) [কুমিত সেটকল] অশ্বাত্ত (আমাশ্বিনের ক্রতি) মধুমন্ত (তমধুর) উখ্যি (উদকধারা) মুখ (বর্ষণ করে—প্রদান করে), মধুচ্ছাত্ত (মধুপ্রাণী—মধুর প্রাণ করণশীল)*, স্তম্ভম্ ইব স্পৃষ্টম্ (স্তম্ভবৎ স্পর্শবিহীন) [উদক*] (উদক) [মুখ] (বর্ষণ করে), মৃদমন্ত পাত্যঃ (জলপরি স্বেষণ)† নঃ মৃদমন্ত (আমাশ্বিনকে বক্ষা করন বা সর্বাধিত করন) ।

'কোড়শ পদ্য' দেবতার জলপ্রদান পদ্ধতি আছে—তিনি আমাশ্বিন হইতে জলদর্শন করেন ; কাজেই তিনি মাহামিক-দেবতা।

কোড়শ পদ্যে মধুমন্তমুখ্যি* দেহুরিব পথো অশ্বাত্ত মুখ্যেতি মধুচ্ছাত্ত স্তম্ভমিবোদকং স্পৃষ্টমুচ্ছাত্ত নঃ পাত্যো বা পালতিত্যো বা মৃদমন্ত ; মৃদমন্তি-রূপনয়াকর্ষ্য পূজাকর্ষ্য বা ১২ ॥

কোড়শ পদ্যে মধুমন্তম্ উখ্যি দেহুরিব পথঃ অশ্বাত্ত মুখ্য ইতি (হে 'কোড়শ পদ্যে') দেহুর বেতন হ্রদ দান করে, কুমিত সেটকল আমাশ্বিনের ক্রতি অথবা আমাশ্বিনের নিমিত্ত তমধুর উদকধারা করিতে কর—ইহাট কুমিত প্রাণনা), মধুচ্ছাত্ত স্তম্ভম্ ইব স্পৃষ্টম্ উদকম্ (যে উদক কুমি দান করিতে তাহা হইবে স্তম্ভবৎ প্রাণ স্পর্শবিহীন এবং মধুর প্রাণ করণশীল), মৃদমন্ত পাত্যঃ পালতিত্যো বা (জলট বক্ষক অথবা পালতিতুল্য—পাত্যঃ=পাত্যঃ পালতিত্যো বা—১১ পরিচ্ছেদ পঞ্চম সন্দর্ভ চর্চা) নঃ মৃদমন্ত (আমাশ্বিনকে বক্ষা করন অথবা পূজিত বা সর্বাধিত করন) । মৃদমন্তিঃ উপদ্রব্যাকর্ষ্য বা পূজাকর্ষ্য বা—মৃদ (চূর্ণিত) উপদ্রব্য অথবা পূজাকর্ষ্য ।

তদ্বৎ সমাপ্ত্যমুচি সমানান্তিক্যাতার* ভবতি তচ্ছামি ভবতীশ্যেকঃ মধুমন্তঃ মধুচ্ছাত্তমিতি ১৩ ॥

তৎ (তাহা পদ) বৎ (যে পদ) সমাপ্ত্যমুচি (একটি বকে) সমানান্তিক্যাতার* ভবতি (অস্ত পদের সহিত তুল্যাব প্রকাশক হয়) তচ্ছামি ভবতি (তাহা হয় আমি

১। মধু ইব বৎ মৃদমুচ্ছাত্তমিতি (পদ্য বাস করণার্থক)—হ ।

২। 'কট' পদ উদকধারা (বিঃ ১১২) ।



বা পুনরুক্ত) ইত্যাদি [মতম] (ইহা এক মত) । যদুযজ্ঞা যদুশ্চাত্ম ইতি (যেমন 'যদুযজ্ঞম্' এবং 'যদুশ্চাত্মম্' এষ্ট দুই পদ) ।

যাঃ যদুশ্চাত্ম (যদুজ্ঞপন্যাসী) তথা অপর্যট যদুযজ্ঞ (যদুশ্চাত্ম)—কাজেই এই দুইটা পদ সমানার্থপ্রকাশক, ইহা বর প্রমাণ একই বাক্য 'যদুশ্চাত্মাঃ তদুশ্চাত্মাঃ' হইয়াছে বলিয়া জামিন বা পুনরুক্তি কোন ঘটনাতে ইহা কোন কোন আচাৰ্য্য মনে করেন । এষ্ট মতের মধ্যে সমানার্থক দুইটা পদ তির্যক কিংবা তির্যক অর্থে থাকিলেও জামিন দোষ ঘটিবে—ইহাটাই এই মতের অভিত্যগি ।

যদেব সমানে পাদে সমানান্তিবাচ্যঃ সৰ্বান্তি হস্তামি ভবনীত্যপদম্ -
হিরণ্যকপঃ স হিরণ্যাসংস্কৃ ইতি যথা ॥ ৮ ॥

যৎ এত (যেমন) সমানে পাদে (এষ্টই পাদে) সমানান্তিবাচ্যঃ সৰ্বান্তি (পদান্তবের সঞ্চিত সমানার্থ প্রকাশক হয়) অং জামি ৩৭৩ (তাদ্য ইহ জামি বা পুনরুক্ত) ইতি অপরম্ (ইহা অপর মত) 'হিরণ্যকপঃ সঃ হিরণ্যাসংস্কৃ' ('অপাং এলাং' দেবতা তির্যকত্ব এবং হিরণ্যাকৃতি) ইতি যথা (ইত্যাদি বেতন) ।

কোন কোন আচাৰ্য্য মনে করেন যে এক পাদে দুইটা সমানার্থক পদ থাকিলেই পুনরুক্তি দোষ ঘটিবে, তির্যকত্ব ('হিরণ্যকপঃ সঃ হিরণ্যাসংস্কৃ') এবং 'হিরণ্যাসংস্কৃ' (হিরণ্যকপঃ সঃ হিরণ্যাসংস্কৃ) সমানার্থক—ইহাও একই পাদে আছে বলিয়া জামিন বা পুনরুক্তি দোষ হইয়াছে । এই মতে 'যদুযজ্ঞম্ যদুশ্চাত্মম্'—এই স্থলে উক্ত দোষ ঘটে নাই ।

যথা কথা চ তিলেবোহজামি ভবনীত্যপদম্—'যতুকা ইণ্ডোদকান্ যতুকা উদকানি' ইতি যথা ॥ ৯ ॥

যথা কথা চ (যথা কথকিৎ—যে কোনও) বিশেষঃ (প্রত্যয় বা পার্থক্য) অজামি ৩৭৩ ('অজামিবেব হেতুভূত' ইতি অপরম্ (ইহা অপর মত)—'যতুকা ইব উদকান্' 'যতুকা উদকান্ ইব'—ইতি যথা (ইত্যাদি বেতন) ।

পুনরাবৃত্ত পদের মধ্যে পরমাত্ম বিশেষ (পার্থক্য) থাকিলেও জামিন দোষ ঘটিবে না—ইহা তৃতীয় মত । উক্ত মতানুসারে তিনটি করিয়া পদের পুনরাবৃত্তি ঘটিয়াছে, কিন্তু তাহাদের বিভাসমর্থো পার্থক্য থাকার জামিন দোষ বহু নাই । এই মতে পূর্বেও মনে দুইটী পদ জামিনদোষমুক্ত ।

(২) বাস্তোপ্পত্তিঃ



বাস্তুবসভেনিবাসকর্মণঃ, তন্তু পাতা বা পালঙ্কিতা বা ৬ ৥

বাস্তুঃ' বসতে: নিবাসকর্মণঃ, 'বাস্তু' শব্দ নিবাসার্থক 'বস্' ধাতু হইতে নিল।—
উ ৭৬, বাস্তু—অগার বা গৃহ—গৃহে লোক বাস করে। তন্তু পাতা বা পালঙ্কিতা বা
(অধিষ্ঠাত্রী দেবতাকপে তাহার বক্ষক ও পালক যিনি তিনিই বাস্তো-শক্তি) ।

তন্তুবা তবতি ৭ ৥

তন্তু এবা তবতি (শব্দবলী পরিচ্ছেদে উক্ত শব্দটি তাহার সম্বন্ধ হইতেছে ।)

৥ যোক্তশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥



সংস্কৃত-পত্রিকা

অমীষা বাস্তোপ্পত্তি বিধা রূপাণ্যাবিশন ।

সখা স্তম্ভেব এধি নঃ ॥ ১ ॥

(১৫৫৫)

বাস্তোপ্পত্তি (হে বাস্তোপ্পত্তি) বিধা রূপাণি আবিশন (সর্গবিধ রূপে প্রবেশ করিয়া) অমীষা [তব] (রোগহৃদা হও), নঃ (আমাদিগের) সখা স্তম্ভেব এধি (সখা এবং উত্তম তথ্যপ্রদাতা হও) ।

রূপাণি = রূপবান বস্তুসমূহ, বাস্তোপ্পত্তি দেবতা সর্গবিধ রূপবিধে প্রবেশ করিয়া স্বীয়রূপে আমাদিগের রোগহৃদা হউন এবং গুরুতর বস্তুর প্রতিপক্ষ বস্তুতে প্রবেশ করিয়া দুঃখনাশপূর্ণ তথ্যপ্রদাতা হউন—ইত্যাদি কথার প্রার্থনা ।

অভ্যামনহা বাস্তোপ্পত্তি ; সর্গাণি রূপাণ্যাবিশন সখা নঃ স্তম্ভেব তব ॥ ১ ॥

বাস্তোপ্পত্তি অভ্যামনহা [তব]—অমীষা—অভ্যামনহা, 'অমীষন' শব্দ এবং 'অভ্যামন' শব্দ উভয়েই রোগার্থক (নিব্ ৩১২ ত্রৈবা) । বিধা রূপাণি—সর্গাণি রূপাণি ; স্তম্ভেব—স্তম্ভঃ (উত্তম তথ্য প্রদাতা) , এধি—তব ।

শেষ ইতি স্তম্ভনাম, দ্বিত্যন্তেরকারো নামকরণগোচরশাস্ত্রোপলিকী, বিভাগিতগুণঃ শিবমিত্যাপান্ত ভবতি । যৎ যজ্ঞং কাম্যতে ততদেবতা স্তম্ভি, 'রূপং রূপং যথবা বোভবীতি' ইত্যপি নিগমো ভবতি ॥ ২ ॥

শেষঃ ইতি স্তম্ভনাম (শেষ শব্দ স্তম্ভনাম) দ্বিত্যন্তঃ ('শিব' শব্দ হইতে নিম্ন), বকাং নামকরণঃ (বকাত প্রত্যয়) অন্তঃস্বায়োপলিকী (অন্তঃস্বায় বর্ণের স্থানে সমাপ্ত হয়)* বিভাগিতগুণঃ (গুণ হইতে বিকল্প), শিব ইত্যপি অত্র ভবতি (শিব এই শব্দ এই শব্দ হইবে), যৎ যৎ রূপং কাম্যতে (যেহেতু যে যে রূপ কাম্যনা করেন) ততদেবতা স্তম্ভি (সেই সেই রূপের দেবতা হন) । রূপং রূপং যথবা বোভবীতি*

১। নিব্ ৩১২—স্বপ্ন পদ্যে শেষশব্দ স্তম্ভনাম ।

২। বাস্তুপাঠে শিব শব্দ (দ্বিত্যন্ত) দ্ব্যধিকার ।

৩। অত্র দ্বিত্যন্তেরকারো নামকরণগোচরশাস্ত্রোপলিকী (কঃ ৩১) ।

অন্তঃ স্বায়োপলিকী বর্ণাঃ মোহন্যতঃ কন্ড পুনঃসৌ বকাং : অন্তঃস্বায়োপলিকী উপলিকীতি উপলিকীতি বা ইত্যাদি ।

৪। ক—অমীষা ত্রৈবা ।



(ইহা ত্রিঃ ত্রিঃ রূপ পুনঃ পুনঃ ব্যরণ করেন) ইত্যাদি নিগমঃ ভবতি (এই বেদবাক্যও আছে)।

শেষ লক্ষ্য হিসেবে 'শিষ্য' শব্দের উত্তর 'ব' হওয়ায় নিম্ন—শেষ (শিষ্য) হুং, ক্লেপ বা হিংসা নাপ করে, 'শিষ্য' শব্দের অস্বাভাবিক অর্থাৎ 'ক' স্থানে 'ব' আগন্তু হুং এবং টকাবের হুং হর বিকল্পে—ওপ হইলে রূপ হয় শেষ এবং হুং না হইলে শিষ্য। 'সর্গাদি রূপাদি শাবিশন' একত্বসম্বন্ধে বলিতেছেন ব্যাকরণ্যতি দেবতার সর্গাদি রূপে প্রাপ্তি হওয়ার সময়ই আছে দেবতাস্ব-নিবন্ধন, যে দেবতা যে রূপ কাহনা করেন, ঐশ্বর্যবলে সেই-রূপ ব্যরণ করিয়া তাঁহার দেবতা হইতে পারেন। ইহাও বহুরূপ ব্যরণের কথা বেদবাক্য হইতে অবশ্যই হওয়া যায়।

(১০) বাচস্পতিঃ।

বাচস্পতিবাচঃ শাস্তা বা শালহিতা বা ॥ ৩ ॥

বাচস্পতিঃ (বাচস্পতি) ব্যঃ শাস্তা বা শালহিতা বা, (বাক্যের বাক্য অথবা শালহিতা)।

প্রায়শ্চন্দ্র ইত্যই বাচস্পতি দেবতা—প্রাণ বায়ু বায়ুদি ইত্যিরের পতি।

তদৈশ্বর্য ভবতি ॥ ৪ ॥

তদ্রূপ এষা ভবতি (পরমাত্মা পরিচ্ছেদে উক্ত অক্ষরী তাঁহার সম্বন্ধে হইতেছে)।

॥ সপ্তম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অমর্ত্যোদয় পত্রিকা

পুনঃপ্রতিষ্ঠা বাচস্পতে দেবেন মনসা সহ ।

বসোদয়তে নিবাসয় মদোদয় তথঃ মম । ১ ।

(অর্থ-বে—১১১২ খ্রষ্টাব্দ)

বাচস্পতে (হে বাচস্পতে) দেবেন মনসা সহ (সর্বেশ্বরবৃত্তির উদ্বোধন ধনের সহিত) পুনঃ প্রতি (পুনরায় আগমন কর), বসোদয়তে (হে ধনপতে) নিবাসয় (তুমি আমাতে সমাধি রক্ষণ কর), মতি এব (আমাতেই অবস্থান কর)^১ তথঃ মম (আমার শরীরকে ত্যাগ করিও না), অথবা মতি এব তথঃ মম (প্রাণশরীর আমাতেই যেন আমার শরীর অবস্থিত থাকে)—প্রাণ চাইতে যেন শরীর বিদূর না হয় ।

কোনও পাপকর্মী পুণ্য নিমিত্তে মুক্ত হইলে কবিরা কোনও ক্রমে পাপশব্দ চাইতে বিব্রত লাভ করত প্রাণকে সঙ্কোচন করিয়া বলিতেছেন—হে প্রাণ, তুমি সর্বেশ্বরবৃত্তির উদ্বোধন বা স্রোতক হইলে নিম্ন পুনরায় আগমন কর, হে অরুণ ধনের অধিপতি^২, তুমি আমাতে রক্ষণ কর, আমাতেই থাক—আমাকে উদ্ভাবিত কর, আমি যেন মুক্ত্য-মুখে পতিত না চই । 'বসোদয়তে নিবাসয় মদোদয় মতি প্রত্যয়' এই পাঠ দুই বার অববোধে (১১১২) এবং 'উপপ্রতিষ্ঠা বাচস্পতে দেবেন মনসা সহ । বহুদয়তে নিবাসয় মদোদয় তথঃ মম' এই পাঠ দুই বার মৈত্রায়েণ স্মৃতিস্বয় (১১১৩) ।

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা ১ ২ ৩

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা—পাঠদ্বয়ই এই কথ্ ব্যাখ্যাত হইল এই কথের অর্থ অতি স্থূল, পাঠ করিলেই অর্থ বোধগম্য হয়, কাজেই ভাষ্যকার ইহাও ব্যাখ্যা করিলেন না ।

(১১) অপাং নপাং ।

অপাং নপাং তনুপুঃ ১ ব্যাখ্যাতঃ ১ ২ ।

অপাং নপাং তনুপুঃ ১ ব্যাখ্যাতঃ ('অপাং নপাং' ব্যাখ্যাত হইয়াছে—তনুপুঃ অর্থাৎ 'তনুপাং'—শব্দের দ্বারা) ।

তনুপুঃ (তনুপাং) শব্দের পূর্বে ব্যাখ্যা করা হইয়াছে (নিদ্ ৮০ খ্রষ্টাব্দ) । নপুঃ বা নপাং শব্দের অর্থ পৌত্র, কাজেই 'অপাং নপাং' শব্দে বুঝাইবে জন্মের পৌত্রকে ।

১। মদোদয়ের শরীর (তথঃ) ।

২। অমর্ত্যোদয় বাসিন্দ 'প্রাণশরীরকে অরুণ' : অরুণা পাণ্ডি পক্ষ ১০ ২২)—অঃ বা ।



১১১২

নিবন্ধ

[১০.১৮.৪

জল হইতে হ্রদ আবির্ভূত এবং আনিত্য হইতে হ্রদ স্বায় 'অপাং' অপাং = জলের পৌর
অর্থিক স্বাধীনলোকস্বত্ব বিস্তার।

ভূমিস্বত্ব ভবতি ১ ৪ ১

ভূমি এম্বা ভবতি (প্ৰবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত ভবতি 'অপাং' অপাং' দেবতা স্বত্ব
হইতেছে) ।

১ অষ্টোত্তম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥



উপনিষৎ পরিচ্ছেদ

যো অনিথো দীক্ষয়দ্ অগ্ন্যুপসংকৃত্যঃ বিপ্রাস ইভ্যেৎ অগ্নয়েৎ ।

অপাং-নপাংমুমভারণো দা যান্তিরিন্দো বাবুধে বীর্ঘায় ॥ ১ ১

(অ ১০।৩-১৪)

অপাং নপাং (হে অপাং নপাং ১ বা [অগ্নি] (যে তুমি) অগ্নিঃ (অগ্নির অর্থাৎ কাঠেহিত হইয়া) অগ্নু অগ্নঃ (জলের মধ্যে) বীর্ঘাং (বীর্ঘাসে—অসিদ্ধ থাক) , বিপ্রাসঃ (বিপ্রসব—মেধাবিনম্র) অগ্নয়েৎ (বজ্রকালে) অগ্নু (যে সোমাকে) ইভ্যেৎ (যব করেন) , [সঃ অঃ] (সেই তুমি) মুমভীঃ অপঃ (মুমভস তল) দাঃ (প্রদান কর) , যান্তিঃ (যে জলের দ্বারা) ইন্দো ইন্দ্র । বীর্ঘায় (বীর্ঘকর্মপ্রকাশার্থ) বাবুধে (বর্জিত হন) ।

যান্তিরিন্দো বাবুধে বীর্ঘায় । যে জলের দ্বারা ইন্দ্র বীর্ঘকর্মপ্রকাশার্থ বর্জিত হন) —ইহার জ্ঞানম্বা এই যে, ইন্দ্র সোমরস পান করিতা বৃহৎবাণি বীর্ঘকর্মে উৎসাহিত হন ; সোমলতা খেঁতলাইয়া সোমরস নিষ্কাশিত করিলে উহা বসন্তীহরী এবং একখনা নামক জলের সহিত মিশ্রিত হইয়া, সোমরস ইন্দ্রের পানোপযোগী করিতে—ইন্দ্রকে বর্জিত বা উৎসাহিত করিলে জলের উপযোগিতা আছে ।

যো অনিথো দীক্ষয়দ্ বীর্ঘাসেহভাস্ত্রমপসু, যঃ মেধাবিনঃ স্তবশ্চ যজ্ঞেবু, সোহপাংনপাংমুমভারণো দেহান্তিহবাহ, যান্তিরিন্দো বর্জতে বীর্ঘায় বীর্ঘকর্মণে ॥ ২ ॥

দীক্ষয়দ্—বীর্ঘাসে (বীর্ঘা পাঠের থাক) , অগ্নু অগ্নঃ—অগ্ন্যুপসং অগ্নু (যেহ জলের অগ্ন্যুপসং) , বা বিপ্রাসঃ ইভ্যেৎ অগ্নয়েৎ—বা মেধাবিনঃ স্তবশ্চ যজ্ঞেবু (যজ্ঞকে মেধাবিনস বজ্রসময়ে যব করেন । বিপ্রাসঃ—মেধাবিনঃ—বিপ্র ও মেধাবী সমানার্থক , ২ ইভ্যেৎ—অগ্নি , অগ্নয়েৎ—বজ্র) হে অপাং নপাং স অঃ মুমভীঃ অপঃ দেহি—দাঃ—দেহি , জলপ্রদান করিবে কি উৎসাহিত—অভিব্যাহ (সোমভিব্যাহের নিমিত্ত অর্থাৎ সোমলতা খেঁতলা নিষ্কাশিত সোমরসের সহিত মিশ্রিত করিবার নিমিত্ত) । যান্তিঃ ইন্দ্রঃ বর্জতে বীর্ঘায় বীর্ঘকর্মণে—বাবুধে—বর্জতে (বর্জিতপ্রাপ্ত হন) ; বীর্ঘায়—বীর্ঘকর্মণে (বীর্ঘকর্ম অর্থাৎ বীর্ঘ প্রকাশের নিমিত্ত) ।

১। যান্তিরিন্দোবাক্যেরা লক্ষ্যবস্তুরূপিত্যক্তিঃ (অঃ অঃ) সোমরসের পূর্বাধন দ্বারা জলে অগ্ন্যুপসং হইতে আনীত জলের নাম বসন্তীহরী এবং পবিত্র আত্মকালে আনীত জলের নাম একখনা ।



(১২) যমঃ ।

যমো যম্ভতীতি সত্যঃ ॥ ৩ ॥

যমঃ বহুভূতি ইতি সত্যঃ (যম শব্দ উপসর্গার্থক 'যম্' বাত্ব হইতে নিপ্পন্ন—কক্ববাভ্যো; যম প্রাণিনমূহকে উপরত অর্থাৎ প্রাণবিচ্যুত করেন) ।

'সত্যঃ' পদের প্রয়োগ সৎক্ষে নিম্ন ১/৩১০ ত্রুট্য । যম প্রচণ্ড বলশালী—মধ্যম স্থান দেবতা ।

• তন্ত্ৰৈবা ভবতি ॥ ৪ ॥

তন্ত্ৰ এষা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত কক্বটী এই যমশব্দকে চাইতেছে) ।

॥ উনবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ବିଶ୍ଵ ମନ୍ତ୍ରିକେହ୍ନ

ପରେସିବାଂଶଃ ଶ୍ରବତୋ ମହୋଦଧିଃ ସହଜାଃ ପଦ୍ମାନୁପଲ୍ଲୀମାନଃ ।

ନୈଶ୍ଵନ୍ତଃ ସଞ୍ଜୟନଂ ଜନାନାଂ ସମଃ ରାଜାନଂ ଚାରିବା ଦ୍ରବନ୍ତଃ ॥ ୧ ॥

(ଖ ୧୦୮୦୧)

ଶ୍ରବତଃ ସହୀଃ 'ଅହ' (ଶ୍ରକ୍ତୈଗତି ବିପୁଳ କୃତନିବତ୍ତେର ଶ୍ରାତି)* ପରେସିବାଂଶଃ (ଆଗମନଶିଳ)
ସହଜାଃ ପଦ୍ମାନ୍ ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ (ସହ ଅର୍ଥାତ୍ ନିଶ୍ଚିଳଶ୍ରାନ୍ତିବର୍ତ୍ତେର ପରନିକ୍ଷେପକ ବା ପଦ୍ମଶ୍ରବର୍ଣ୍ଣକ)
ଜନାନାଂ ସଞ୍ଜୟନଂ (ଜନସମୂହର କର୍ମାନ୍ତରାସୀ ଲୋକଶ୍ରାମକ , ନୈଶ୍ଵନ୍ତଃ ସମଃ ରାଜାନଂ (ବିଶ୍ଵବାନେର
ମୁକ୍ତ ରାଜ୍ୟ ବଳକେ) ଚାରିବା (ଚାରିସ ଥାବା) ଦ୍ରବନ୍ତଃ = ଦ୍ରବନ୍ତଃ (ଚାରିଚାରି ବା ସେବା କର)

ସମ ସମ୍ପର୍କମୁଳ ଜନମଣ୍ଡଳର ଅଭିମୁଖେ ପଦ୍ମନ କରେନ , ସ୍ଵତ୍ଵାର ପଦ୍ମ କୋନ୍ ସାଗ୍ନେ କେ ସାହିବେ
ତାହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କାରିବା ଦେନ ଏବା କୃତକର୍ମେର ସାହା ସେ ସେ ଲୋକେ ସାହିବାସ୍ ଅଧିକାରୀ ତାହାକେ
ସେହି ଲୋକେ ମୌହାଟିବା ଦେନ । କର୍ମେବେର ସମ କର୍ମକଳାବିଧାତା , ମୌରାମିକ ସଂସ୍ଥର ସଚିତ୍ତ
ତାହାର କିଛିଂ ପାର୍ବକା ଆହେ ।

ପରେସିବାଂଶଃ ପର୍ଯ୍ୟାଗତବନ୍ତଃ, ଶ୍ରବତଃ ଉଦତୋ ନିବତଃ ଇତ୍ୟାଦିଗତିକର୍ମା ॥ ୨ ॥

ପରେସିବାଂଶଃ = ପର୍ଯ୍ୟାଗତବନ୍ତଃ (ପର୍ଯ୍ୟାଗମନକାରୀ) , ଶ୍ରବତଃ ଉଦତଃ ନିବତଃ ଇତି ଅବତ୍ତିଃ
ମତିକର୍ମା (ଶ୍ରବତଃ ଉଦତଃ ନିବତଃ—ଏହି ସ୍ଵଳମୁହେ 'ଅବ' ଧାତୁ ଗତାର୍ଥକ) । ଶ୍ରବତଃ =
ଶ୍ର + 'ଅବ' ଧାତୁର ଉତ୍ତର ମତ୍ତ ଶ୍ରବତଃ—ସିତୀୟାର ବହବଚନ (ଶ୍ର + ଅବତଃ) , ଉଦତଃ ନିବତଃ—
ଏହି ମତ୍ତ ଚୁଟିଶ 'ଅବ' ଧାତୁ ହିତେହି ନିମ୍ନର (ଉଦ + ଅବତଃ, ନି + ଅବତଃ) , ଉପମର୍ଗ ସାମ୍ବ
ତିର । ତିନି ସ୍ଵଳେହି 'ଅବ' ଧାତୁର ଅର୍ଥ ଗତି । ଶ୍ରବତଃ = ଶ୍ରକ୍ତୈଗତି ମତ୍ତକ, ଉଦତଃ = ଉଦ୍ଗତି
ସେବତା, ନିବତଃ—ନିକ୍ତୈଗତି ତିସାମାମି । ଶ୍ରବତଃ ଏହି ସେ—ସେହୋକ୍ତ ମତ୍ତ ଚୁଟିଶ ମତ୍ତକ
କୋମକ ମତ୍ତେର ଅର୍ଥ ଶ୍ରବର୍ଣ୍ଣନ କାରିତେହେ ନା, 'ଶ୍ରବତଃ' ମତ୍ତେର ଶ୍ରବକେ ଶ୍ରବଣେର ସ୍ଵାମତି
ଶ୍ରବଣିତ ହୁଅଇ ସାଜେ ।

ସହଜାଃ ପଦ୍ମାନୁପଲ୍ଲୀମାନଃ ॥ ୩ ॥

ପଦ୍ମାଂ = ପଦ୍ମାନଂ , ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ = ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ । ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ ହୁବାସି 'ଲ୍ଲୀ' ଧାତୁର
ଉତ୍ତର ମାନଚ୍ ଶ୍ରବତେ 'ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ' ନିକ୍ତ ଚୁଟିଶାହେ , 'ଲ୍ଲୀ' ଧାତୁର ଅର୍ଥ ଶ୍ରବଣ ଏବା
ମାମ୍ବେସନ (ଆନିବନ) , କିନ୍ତୁ ଦୂର୍ଗାଚାର୍ଯ୍ୟେର ସତେ ଏତେସ୍ତେ ଶ୍ରବଣ ଅର୍ଥ ବହନ—ଏ ଶ୍ରାନ୍ତିବ
ସେ ମତ୍ତ, ସମ ସେହି ମତ୍ତେର ସଚିତ୍ତ ତାହାକେ ବହ କରେନ* ଅର୍ଥାତ୍ ସେହି ମତ୍ତ ତାହାର ଶ୍ରବ
ନିକ୍ତିଶି କରେନ ଅଥବା ସେହି ମତ୍ତ ତାହାକେ ଶ୍ରବର୍ଣ୍ଣନ କରେନ ।

୧ । ଅନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ କର୍ମଶ୍ରବଣେର ଶ୍ରବଣ ମହାବର୍ଣ୍ଣ (ଶ୍ର ବା) ।

୨ । ଶ୍ରକ୍ତୈଗତି ବହବଚନ ଚାରିବାଃ ଶ୍ରକ୍ତୈଗତିକର୍ମା (ଶ୍ର ବା) , ସହୀ ସହଜାଃ କୃତଜାତୀ (ହ୍ର) ।

୩ । ଅହୁବା ସାଗ୍ନେର ଅବା ଶାସି ଶ୍ରବଣାନ୍ତର୍ଲ୍ଲୀମାନଂ, ସେବେ ଶ୍ରବ ଲ୍ଲୀମାନଂ ବହା ।



୧୧୧୭

ବିକ୍ରୟ

[୧୦.୧୦.୫]

ବୈଦ୍ୟର ସଜ୍ଜନୀ କଲିକତା ସହର ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ, ହସ୍ତକ୍ଷେପ
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ୦ ୦ ୦

‘ହସ୍ତକ୍ଷେପ’ — ଏହି ଚିନ୍ତା ଲେଖି ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ ।

ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ ।

ଅଗ୍ରାହଣୀ ସମ୍ପର୍କରେ, ଉପରୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ୦ ୦ ୦

ଅଗ୍ରାହଣୀ ସମ୍ପର୍କରେ, ଉପରୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ଅଗ୍ରାହଣୀ ସମ୍ପର୍କରେ, ଉପରୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ । ଅଗ୍ରାହଣୀ ସମ୍ପର୍କରେ, ଉପରୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ।

‘ହସ୍ତକ୍ଷେପ’ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ । ହସ୍ତକ୍ଷେପ ବାହାରର ସବିଧା ହସ୍ତକ୍ଷେପ ।

୦ ବିକ୍ରୟ ପରିଚୟ ସମାପ୍ତ ୦



(বলবদ্বর্ণন—'of strong appearance') অথবা বলাপ্রভীকা (বলাবদ্বর্ণন—'of glorious appearance') অথবা মহাপ্রভীকা (বিশুবদ্বর্ণন—'of great appearance') অথবা, দীপপ্রভীকা (প্রদীপবদ্বর্ণন) । যেবপ্রভীকা—'নিভাৎ'এর বিশেষণ ।

'যমো হ জাত ইন্দ্রেণ সহ সমতঃ' । 'যমাবিবাহ মাতরা' ইত্যপি নিগমো ভবতি । ৩ ।

যমঃ হ জাতঃ ইন্দ্রেণ সহ সমতঃ (অগ্নি ইন্দ্রেণ সহিত^১ মিলিত চটভা যমজন্মে জাত হইতাহিলেন), যমো ইব ইব মাতরা (ইবলোকে এবং অন্তরিকলোকে অবস্থিত যমজ জাতব্যব সর্বলোকের নিম্নাতা) ইত্যপি নিগমঃ ভবতি, এই বেদবাক্যও আ ছ) ।

যমো হ জাত ইন্দ্রেণ সহ সমতঃ—ইহা একটি ব্রাহ্মণবাক্য, ইহাতে অগ্নি অর্থে যম নামের নিরুক্তন প্রদর্শিত হইয়াছে, ইন্দ্রেণ সহিত যুগপৎ জাত অর্থাৎ ইন্দ্রেণ সহজাত বা যমজ বলিয়া অগ্নির নাম যম । 'যমাবিবাহ মাতরা' ইত কথ্যেব মাতং (কারসাহ প্রেবা) । ইন্দ্রে ও অগ্নির একই জনক, ইহারা উভয়ে যমজ জাতা—ই হাদের একজন ইব অর্থাৎ পৃথিবীতে এবং আর একজন ইব অর্থাৎ অন্তরিকে থাকিয়া সর্বলোক নিরূপণ করেন—ইহাই যমের ভাষণ) । এইস্থলে প্রথম 'ইব' শব্দে যাও অগ্নির পাদিত্ব প্রতিপাদিত হইতেছে—'যম' শব্দে যে অগ্নিকে বুঝাই তাহা পৃথিবীস্থানীয় অন্তরিকস্থানীয় বা স্থানলোকস্থানীয় নহে ।^২

যম এব জাতো যমো অনিচ্ছমাণো জারঃ কনীনঃ জরহিতা কণ্ঠানঃ পতির্জনীনঃ পালয়িতা জায়ানাম্, তৎপ্রধানা হি যজ্ঞসংযোগেন ভবন্তি । ৪ ।

যমো হ জাতঃ—যমঃ এব জাতঃ, যমো অনিচ্ছা—যমঃ অনিচ্ছমাণঃ, যাহা কিছু অনিচ্ছাছে এবং যাহা কিছু অনিচ্ছায়ে তাহা সমস্তই অগ্নির আয়ত্ত বলিয়া অগ্নির সহিত অস্তিত্ব^৩ জারঃ কনীনঃ—জরহিতা কণ্ঠানাম্ (কণ্ঠাগণের কণ্ঠস্থের কীর্ণতাসম্পাদক) । অগ্নিসম্মিলিতে বিবাহিতা কণ্ঠার কণ্ঠাতার কীর্ণ অর্থাৎ বাগ্ভূত হই—কাছেই অগ্নি কণ্ঠাগণের জার বা জরহিতা । পতিঃ জনীনঃ—পালয়িতা জায়ানাম্ (বিবাহিতা স্ত্রীগণের পালয়িতা) তৎপ্রধানাঃ হি যজ্ঞসংযোগে ভবন্তি (যেহেতু যজ্ঞের সহিত সংযুক্তিজনন তাহারা অগ্নি-প্রধান অর্থাৎ অগ্নিরন্তর হইয়া থাকে) ; যজ্ঞান্তঃসং যজমান পরীঃ সহিত অগ্নিসম্মুখে যজ্ঞগ্রহণ করেন, যজ্ঞসম্মিলি তা হওয়া পৰ্যন্ত যজমান ও তৎপত্নী অগ্নির অধীন থাকেন—অগ্নি যজমান সহিত তৎপত্নীর পালয়িতা বা রক্ষক হন ।

১। যুগপৎজাতব্য ব্রহ্মবিজ্ঞানিকভাবে, কেব পূর্বে সহারিযুগপৎজাতঃ ইন্দ্রেণ । কৃত এতৎ ব্রাহ্মণ-মন্ত্রনিসর্গ—ব্রাহ্মণ্য তাৎপং জবা হ জাত ইন্দ্রেণ সহ সমতঃ (কঃ খাঃ) ।

২। দুর্গাচার্য প্রেবা ।

৩। যম ইব জাতঃ—এইরূপ পাঠও বহু পুস্তকে দৃষ্ট হয়

৪। জাতঃ অনিচ্ছমাণঃ সঃ কিঞ্চিৎ তৎসকলস্বায়ত্বব্যবহিরেব (কঃ খাঃ) ।



“বিবাহিতা নারী অগ্নির অর্চনা ও সেবার সত্যতা করেন, এইজন্য বোধ হয় অগ্নিকে বিবাহিতা নারীর পতি বলা হইয়াছে। কিন্তু সার্বন এ বিষয়ে একটি আখ্যান লিখিয়াছেন। সেম একজন পুরুষসন্তোষেচ্ছাবতী স্ত্রীকে লাইয়া তাহাকে বিবাহস্থলীয়ক গন্ধর্ব্বকে দিয়াছিলেন, বিবাহস্থ বিবাহসময়ে সেই স্ত্রীকে অগ্নিকে দিয়াছিলেন, অগ্নি তাহাকে এক মনুষ্যকে প্রস্তুত করিয়াছিলেন” (রমেনচন্দ্র)।

তৃতীয়ে অগ্নিকে পতিঃ ইত্যপি নিগমো ভবতি ॥ ৫ ॥

তৃতীয়ে অগ্নিঃ পতিঃ । সোমস্য তৃতীয় পতিঃ অগ্নিঃ । ইত্যপি নিগমঃ ভবতি । এই বৈদিকবাক্যে আছে ।

তৃতীয়ে অগ্নিকে পতিঃ—ইহা অথেন ১০৮৫৪০ যন্তের অংশ। সম্পূর্ণ যন্তের অন্তর্ভুক্ত এই—“প্রথমে সোমকে সোম বিবাহ করে, পরে গন্ধর্ব্ব বিবাহ করে, সোমের তৃতীয় পতি অগ্নি, মনুষ্যসন্তান সোমকে চতুর্থ পতিঃ” এতৎসম্পর্কে অথেন ১০৮৫৪১ যন্তের ভট্টবা—“সোম সেই নারী গন্ধর্ব্বকে দিলেন, গন্ধর্ব্ব অগ্নিকে দিলেন, অগ্নি ধনপুত্র-সময়ে এই নারী আশ্রয় দিলেন।” রমেনচন্দ্র বলেন—“কতাকে বোধ হয় সোম ও গন্ধর্ব্ব ও অগ্নির নিকট সম্পূর্ণ করিয়া পরে বিবাহ কাণ্ড সম্পন্ন হইতে।” ‘জাতঃ কবীন্দ্রা’, ‘পতির্জননীন্দ্রা’—ইহাবাদে যমনারা অগ্নির পুত্রীত্বানন্দের নিদর্শনঃ

তং বশচরাণা চরন্ত্যা পশাৎ শা বসত্যা নিবসন্ত্যৌষধাকৃত্যা, অস্ত্রং যথা গাব আপ্পুবজি তথাপ্পুযামেক্ষং সমিচ্চং ভোগৈঃ ॥ ৬ ॥

‘তং বশচরাণা’—এই যন্ত চরাণা—চরন্ত্যা=পশাৎ (চলনশীল অর্থাৎ জমম পশুচল আকৃতির স্ত্রী), বসত্যা—নিবসন্ত্যা—ঔষধাকৃত্যা (চলনরহিত অর্থাৎ স্থাবর স্ত্রী হি যবানিরূপ আকৃতির স্ত্রী)। অস্ত্রং যথা গাব—অস্ত্রং যথা গাবঃ [আপ্পুবজি] (পাক্ষীগণ ধারণ গৃহাভিমুখে গমন করে বা গৃহ প্রাণ্ড চর—ন—ইব—যথা) তথা বব ত বঃ আপ্পুযাম (সেইজন আমরা তাদৃগুপদসম্পন্ন সোমকে অগ্নিমুখে যেন গমন করি বা সোমকে প্রাপ্ত হই—নক্ষত্র—আপ্পুযাম)। ইচ্চং—সমিচ্চং ভোগৈঃ (ভোগঃ বস্ত্র সমূহের দ্বারা প্রদত্ত সর্ব্ব ভোগা বস্ত্র প্রভৃ এবং তৎপ্রদানসমর্থ)।

(১০) মিচ্চঃ ॥

মিচ্চঃ প্রমোত্তেজ্যাকতে ॥ ৭ ॥

মিচ্চঃ (‘মিচ্চ’ শব্দ) প্রমোত্তেজ্যাকতে (প্রমোত্তি শব্দপূর্ব্বক প্রাপাৎক ‘মিচ্চ’ বাহু হইতে নিষ্কাশ)। মিচ্চ—প্রমোত্তি + তৈ + ক, ‘প্রমোত্তি’ শব্দের স্থানে ‘মিচ্চ’ আদেশ; মিচ্চ প্রমোত্তি



অর্থায়ন যখন হইতে সর্বলোকের জ্ঞান করেন বর্ণনের দ্বারা।^১ যখনাথক 'মী' দাতু এবং প্রাণার্থক 'ই' দাতুর যোগে 'মিঃ' শব্দ নিপাত—এইরূপে বলিতেও চলে।

সম্মিহানো জবতি বা ১৮।

সম্মিহানঃ জবতি ইতি বা (অথবা, মিঃ অলপ্রক্ষেপণ জুখায় অলবর্ণন করিয়া অস্ত্রিকলোকে গমন করেন)।^২

অথবা, প্রক্ষেপণার্থক 'মি' দাতু এবং সমন্যার্থক 'জ' দাতুর যোগে 'মিঃ' শব্দ নিপাত—চতুর্বিধ অলসিত্ত করিয়া মিঃ অস্ত্রিকলোকে গমন করেন, বর্ণনকর্তা মিঃ অস্ত্রিকলান-দেহতা—অস্ত্রিকলোকেই তাঁহার গতি নিবন্ধ। 'মিহান + জ + ত'—এইরূপে নিপাত করিলে 'মিহান' শব্দের স্থানে 'মিঃ' আবেশ হইয়াছে বলিতে চটবে।^৩

যেনরতেবা ১৯।

যেনরতেঃ বা (অথবা, অস্ত্রগতিপার্থ 'মিদ্' দাতু হইতে 'মিঃ' শব্দ নিপাত)।

'মিদ্' দাতু যেনার্থক, মিঃ সর্ববস্তুর কলের দ্বারা মিঃ করেন।

তন্ত্ৰৈবা ভবতি ২০।

তন্ত্ৰ এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কণ্ঠী মিত্রসংঘে হইতেছে)।

৥ একবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। প্রবীতগ্নপ্যভ্যাসতে—প্রবীতশব্দক মিঃ (অথবা) ; প্রবর্ণণায় সর্বলোকঃ জ্ঞানঃ বর্ণনাক্রমে । দুঃ ।।

২। সম্মিহানঃ মিহানঃ উৎকেন জবতি অস্ত্রিকলোকে (দুঃ) ।

৩। মিহানশব্দক মিহানঃ জবতিঃ তন্ত্ৰৈবাত্তত্ৰ জবতিঃ (যেনরতি) ।



আনিমিক পণ্ডিতের

মিত্রো জনান্ যাতয়তি ক্রবাণো মিত্রো দাধার পৃথিবীমুত চাম্ ।

মিত্রঃ কৃষ্টে রনিমিষাতিচঠে মিত্রায় হব্যং যুতবন্দুহোত ২

(ক ৩৪২১)

মিত্রঃ (মিত্র) ক্রবাণঃ (মেঘকনি উৎপন্ন করিয়া) জনান্ (জনগণকে) যাতয়তি (ক্রবাসি কাষ্যে প্রবর্তিত করুন), ১ মিত্রঃ (মিত্র) পৃথিবীম্ উত চাম্ (পৃথিবীলোক এবং ছালোক) দাধার (দায়ন করেন), মিত্রঃ (মিত্র) অনিমিষা (অনিমেষ নোহ) কৃষ্টে অতিচঠে ১ (লোকসমূহের দিকে চাতিয়া আছেন), মিত্রায় (মিত্রের উদ্দেশে) যুতবৎ হব্যং (যুতমিঞ্জিত হব্য) কুণোত (প্রদান কর) ।

মিত্র মেঘগর্জনের দ্বারা বর্ষন পূর্ণ করিয়া ক্রবকণকে ক্রবিকার্যে প্রবর্তিত বা প্রবর্তমান করেন ; মিত্র পৃথিবী দায়ন করেন কৃষ্টপ্রসারের দ্বারা অন্ন সম্পাদন করিয়া এবং ছালোক দায়ন করেন লক্ষসম্পাদনানী পৃথিবীতে বজ্রাক্রমে প্রোৎসাহিত করিয়া ১০ মিত্র লোকসমূহের দিকে অনিমেষ দৃষ্টপাত করিতেছেন তাহাদের উপকার বিধানের নিমিত্ত ; উদূল মিত্রের প্রতি যুতবিনীত হব্য প্রদান কর ।

মিত্রো জনান্ যাতয়তি প্রক্রবাণঃ লক্ষ-কুর্কবন্, মিত্র এব দাধারতি পৃথিবীক দিবক মিত্রঃ কৃষ্টে রনিমিষাতিচঠে ২

ক্রবাণঃ — প্রক্রবাণঃ — লক্ষ-কুর্কবন্ (মঘগর্জন উদ্ভাটনা ১, মিত্র এব দাধারতি পৃথিবীক দিবক (মিত্রই পৃথিবীলোক এবং ছালোক দায়ন করিয়া আছেন — দাধার — দায়য়তি, পৃথিবীম্ উত চাম্ — পৃথিবীক দিবক), মিত্রঃ কৃষ্টে রনিমিষাতি অতিচঠে ১ মিত্র মতৃগণকে নিমেষ না ফেলিয়া অর্থাৎ ললকটীন মেঘে বর্ষন করিতেছেন অনিমিষা — অনিমিষন্, অতিচঠে — অতিপততি) ।

কৃষ্টে ইতি মনুষ্যনাম কণ্ডবস্তো ভবন্তি বিকৃষ্টেহেহা বা ৩ ২

কৃষ্টেঃ টকি মনুষ্যনাম (কৃষ্ট মনুষ্যনাম — 'কৃষ্ট' লক্ষ ও 'মনুষ্য' লক্ষ সমানার্থক কণ্ডবস্তো ভবন্তি (মনুষ্য কণ্ডবিনীত) বিকৃষ্টেহেহাঃ বা (অথবা, মনুষ্য বিকৃষ্টেহেহাঃ) ।

১। ক্রবাসি কাষ্যে প্রবর্তিত (ক ১), প্রবর্তন করয়তি (ক ৩৪২) ।

২। অতিচঠে পততি (ক ৩৪২) ।

৩। অত্র বাপক জনান্ (ক ৩৪) ।



কুটিলত্বের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন করিতেছেন : কুটিল—মন্তব্য (নিব ২।৩)—কুটিল শব্দের উদ্ভব অন্ত্যর্থে 'ই' প্রত্যয়ে কুটিল শব্দ নিস্পন্ন। কুটিল শব্দের অর্থ করণ কিন্তু এখানে সাধারণতঃ করণমাত্রকেই বুঝাইতেছে, মন্তব্য করণবান বা করণবিশিষ্ট অর্থাৎ সকলকেই করণরূপে— 'নৈব কশ্চিদেব কণমপি জাতু তিষ্ঠত্যকশরুৎ' (মদ্য. ভা. ভী প. ২৬৪)। অর্থাৎ, কুটিল শব্দের অর্থ বিকৃতবোধ, মন্তব্যমাত্রই বিকৃতবোধসম্পন্ন অর্থাৎ সকল মন্তব্যই যেহে ইচ্ছানুসারে প্রসারিত করিতে পারে, সকলেই দেব নামেও যে করুণারই অভিন্নবিত্ত ক্রিয়ানুষ্ঠানে সমর্থ।^১ লক্ষণবাক্যের মধ্যে বিকৃতবোধঃ = দীর্ঘমেহনস্পষ্ট।

মিত্রায় চবাং যুতবৎ জুগোত ইতি ব্যাখ্যাতম্ ৪৪।

মিত্রায় চবাং যুতবৎ জুগোত ইতি ব্যাখ্যাতম্—'মিত্রায় চবাং যুতবৎ' ইহার অর্থ অস্পষ্ট, পাঠের দ্বারা ইহার অর্থ বোধগম্য হয়, ইহা ব্যাখ্যাতবৎ—ইহার কোন ব্যাখ্যায় প্রয়োজন নাই।^২

জুহোতির্দানকর্ম্য ৪৫।

জুহোতিঃ দানকর্ম্য ('জ' গাতৃ দানার্থক)—জুহোতি = প্রদান কর।

(১৪) কঃ।

কঃ কমনো বা ক্রমণো বা কৃণো বা ৪৬।

'ক' দেবতা, ক নামের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শিত হইতেছে। (১) কঃ কমনো বা (কামনার্থক 'কন্' গাতৃ হইতে 'ক' শব্দ নিস্পন্ন—'প্রজাপতিঃ কামরত' এই কৃতি হইতে প্রজাপতির ইতঃকাম্য অবগত হওয়া যায়; ইতঃকাম বলিয়াই প্রজাপতি ক (২) ক্রমণঃ বা (অর্থবা, পাদবিক্ষেপার্থক 'ক্রন্' গাতৃ হইতে নিস্পন্ন—মধ্যমহান দেবতা ক অর্থাৎ প্রজাপতি অন্তরিক্ষে ক্রমণ বা চলাকেরা করেন) (৩) কৃণো বা (অর্থবা, ক-শব্দের অর্থ কৃণ, কৃণব্রজ বা বৃষ্টিপ্রধানাদি দ্বারা কৃণকর বলিয়া প্রজাপতি ক)। প্রজাপতির 'ক' নাম সম্বন্ধে ঐতরেয় ব্রাহ্মণ ৩।১২।১০ হইয়া

ভুশ্চবা ভবতি ৪৭।

ভুশ্চ এবা ভবতি (শব্দবলী পরিচ্ছেদের উদ্ভূত ককী 'ক'-দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে)।

। দ্ব্যবিংশ পারিজেন সমাপ্ত ।

১। বিবিধ কুটিল বিকল্পঃ পটিকপুংস্বাৎ-ভিন্নবিত্তক্রিয়ানুষ্ঠানসম্বন্ধী বেগে বোধ্য (কঃ বা), মন্তব্য করণকারকঃ সমী দেহ্যকবি—সংজ্ঞা বিকল্পে সেক্ত (কঃ)।

২। ব্যাখ্যাতঃ অনিগদ্যব্যাখ্যাতবিত্তঃ (কঃ বা)।



অকোষিহংশ পবিত্ৰেচ্ছদ

হিরণ্যগর্ভঃ সমবর্ত্তভাঃ কৃতস্ত জাতঃ পতিতৈক আসৌৎ ।

স দাধার পৃথিবীঃ জামুভেমাঃ কঠৈশ দেবায় হবিষা বিধেম ॥ ১ ॥

(ক ১০১২১১১, শুক্রযজুঃ ১০, ৪, ২০১, ২৪১১০)

হিরণ্যগর্ভঃ অগ্রে সমবর্ত্তভ (হিরণ্যগর্ভ সর্গপ্রদায় প্রাকৃতক বা প্রকট হইতাহিলেন), জাতঃ (জন্মিয়া মায়ই) কৃতস্ত একঃ পতিঃ আসৌৎ (সর্গকৃতের অধিষ্ঠাতা অধীশ্বর হইলেন), পৃথিবীঃ (অত্মরিকলোককে)^১ স. (তিনি) জাম্ (জালোককে উত্ত ইমাঃ (এবং এষ্ট জ্বলোককে), দাধার (ধারণ করিতেছেন), কঠৈশ দেবায় (ক অথবা প্রজাপতি বা হিরণ্যগর্ভ দেবতাকে) হবিষা বিধেম (ত্বিঃপ্রদান করিব)

হিরণ্যগর্ভেঃ অধীন দুটি এবং ত্বিঃ অধীন সর্গপ্রদায়, কঠৈশ হিরণ্যগর্ভের সমুদয় সর্গপ্রদায়ে। কঠৈশ দেবায়—ক অথবা প্রজাপতি দেবতাকে; কঠৈশ=কায় (ক লোকের চতুর্গীর একবচন)^২—কায় ইতি প্রোক্তে—শৈ অগ্ন্যবল্যবসঃ (উষা)। প্রজাপতি ত্রিলোক ধারণ করেন ত্বিঃপ্রদানের দ্বারা অগ্নি এবং যজ্ঞাশ্রয়ান জন্মাইয়া।^৩

হিরণ্যগর্ভো হিরণ্যময়ো গর্ভো হিরণ্যময়ো গর্ভোহন্তেতি বা ॥ ২ ॥

হিরণ্যগর্ভঃ—হিরণ্যময়ঃ পতিঃ (কথ্যধাতুর সমাস)—এই দেবতা অকোষিহংশ বা বিজ্ঞানময় গর্ভ অথবা সর্গকৃতের অধঃসকারী বা অধঃপ্রকাশক,^৪ অথবা, হিরণ্যগর্ভঃ—হিরণ্যময়ঃ গর্ভঃ জাতঃ—এই দেবতার গর্ভ বা প্রকৃতি (কারণ) হিরণ্যময় অর্থাৎ সুনিখিল বা সর্গপ্রকারবিশেষবর্জিত পরমাত্মা,^৫ দাধার সন বা অধঃসকারী দেবতা অথবা প্রাণ বা জীবাত্মা হিরণ্যময় (অকোষিহংশ)—এইজন অর্থাৎ কঠা বাইতে পাবে। হিরণ্যগর্ভের সমুৎপত্তি অর্থাৎ অস্ত চইতে (যজু ১০২ হইয়া)।

গর্ভো গুহ্যগুণাভার্থে, গিরত্যনর্থানিতি বা ॥ ৩ ॥

গর্ভঃ (গর্ভলক), গুণাভার্থে [বর্জমানক] গুহ্যঃ (কৃত গে বর্তমান 'গুহ্য' থাকে হইতে নিষ্কর) বা (অথবা) গিরতি অনর্থান্ ইতি, হিরণ্যগর্ভক 'গু' থাকে হইতে নিষ্কর—গুহ্য অনর্থানিগরণ বা নাপ করে)।

১। পৃথিবী—অত্মরিক (নিম ১০২), পৃথিবী=অত্মরিকবাক্য জাম্ জ্বলোকমুভেমাভিষাক পৃথিবী (ক ১০১)।

২। কায়বাকী ও যজ্ঞাশ্রয়ী হইয়া

৩। ত্বিঃপ্রদায়ঃ দাধারঃ অনর্থান (ক ১০১)।

৪। হিরণ্যময়ঃ বিজ্ঞানময়ঃ গর্ভঃ সর্গকৃতময়ঃ কৃতকৃতকৃতঃপ্রকাশক ইতি।

৫। গুণাভার্থী হইয়া।



গর্তপথের অর্থ সর্বকৃতেষু অসংসকারী দেবতা অর্থাৎ প্রাপবান্ বা কীবায়া—বাহ্য
কতিযোগ্য এবং অনন্যনিবাকক ।

যদা হি স্ত্রী গুণান গৃহ্ণতি গুণান্চান্ধা গৃহ্ণন্তেহধ গর্ভো ভবতি ॥ ৪ ॥

যদা হি (যখন) স্ত্রী গুণান গৃহ্ণতি (পুরুষের গুণগ্রহণ শুধু স্ত্রী গ্রহণ করে)
গুণান্চ অচাঃ গৃহ্ণন্তে (এবং ইহার লোপিতরূপ গুণও পুরুষনীকে অর্থাৎ পুরুষ দ্বারা
গৃহীত হয়) অথ গর্ভঃ ভবতি (তখনই গর্ভ সকার হইয়া থাকে) । অথবা, যদা হি
(যখন) স্ত্রী গুণান্ গৃহ্ণতি (প্রেমবশতঃ পুরুষের গুণ গ্রহণ করে অর্থাৎ প্রেমের
অপাক্ষবাণী দ্বারা) গুণান্চ অচাঃ গৃহ্ণন্তে (পুরুষকর্তৃকও প্রেমবশতঃ ইহার গুণ
গৃহীত হয়) অথ গর্ভঃ ভবতি (তখন উভয়েতদ্ব্যক্তবাণীমিত্র প্রমোদে গর্ভোৎপত্তি
হইয়া থাকে) ।

স্ত্রী গর্ভের ব্যুৎপত্তি বিষয়ে বিশেষ এই যে, ইহা প্রচলিত 'গ্রহ' শব্দ হইতে
নিম্পন্ন—স্ত্রী গ্রহণ করে পুরুষের গুণ এবং গুণ গ্রহণ করে অর্থাৎ নিজের সহিত মিশ্রিত
করে স্ত্রী-লোপিতঃ^১ ইত্যাহেট হয় গর্ভোৎপত্তি । গুণলক্ষের ব্যাকৃতিক অর্থ গ্রহণ কতিযোগ্য
ব্যাখ্যা করা হইতে পারে—স্ত্রীপুরুষ পরস্পর পরস্পরের গুণ গ্রহণ করিয়া পরস্পর পরস্পরের
প্রতি অকৃতবাসনাময় হয়, অকৃতবাস বা প্রীতি হইলে তব প্রমোদ, প্রমোদের ফল গর্ভোৎপত্তি ।

সমভবদণ্ডে ভূতস্ত জাতঃ পত্নিরেকো বভূব, স ধারয়তি পৃথিবাক
দিবক ॥ ৫ ॥

সমভবদণ্ড—সমভবৎ (সমস্ত ব প্রাকৃতক হইয়াছিলেন), আসীৎ—বভূব, ধারয়—
ধারয়তি—পৃথিবীং জাম্ উত ইমম—পৃথিবীক দিবক [উত ইমাঃ ৫] পৃথিবী অর্থাৎ
অস্তিত্বলোককে, জ্বালোককে এবং এই জ্বালোককে) ।

কটৈ দেবায় হবিষা বিধেমৈতি ব্যাখ্যাতম্ ॥ ৬ ॥

কটৈ দেবায় হবিষা বিধেম ইতি ব্যাখ্যাতম্—'কটৈ দেবায়' ইত্যাদির অর্থ স্পষ্ট,
ইহা ব্যাখ্যাতম্ ; পাঠ কবিলেই ইহার অর্থ বোধগম্য হয়—ইহার বিস্তৃত ব্যাখ্যার প্রয়োজন
নাই ।

বিধতির্দানকর্মা ॥ ৭ ॥

বিধতিঃ দানকর্মা ('বিধ' শব্দ দানার্থক), নিবটুতে (তার) 'বিধ' শব্দ
পরিচয়পার্থক ।



১০,২৩,৯]

কলম আখ্যায়

১১২৫

(১০) সরস্বান্ ।

সরস্বান্ ব্যাখ্যাতঃ । ৮ ।

সরস্বান্ ব্যাখ্যাতঃ—‘সরস্বান্’ ব্যাখ্যাত হইয়াছে সরস্বতী নদের দ্বারা (নিম্ন ৩২৩৩৩
অষ্টম) ; সরস্বতী নদ ত্রিগুণ, সরস্বান্ পুণ্ড্রিক —এইরূপে বর্ণিত ।

তদন্তরা কথতি । ৯ ।

তদন্তরা কথতি । পরস্বতী পরিচ্ছেদে উক্ত কথতি ‘সরস্বান্’ দেবতার সম্বন্ধে
হইতেছে) ।

। ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ

যে তে সরস্বতীম্‌ যদ্যে মধুমন্তো যুতশ্যতঃ ।

তেতির্নৌহবিতা ভব ॥ ১ ॥

(অ ৭১৬৭৫)

সরস্বতী (হে সরস্বতী) যে তে উৎসঃ (তোমার যে উৎস অর্থাৎ যোগসমূহ) মধুমন্তঃ (জলবিশিষ্ট) [এবং] যুতশ্যতঃ (জলপ্রকরণ অর্থাৎ জলবর্ষণকারী) তেতিঃ (তাহাদের দ্বারা) নঃ (আমাদের) অবিতা ভব (বঞ্চিত হও) ।

যদু এবং যুত শব্দ উভয়েই জলবাচী (নিম্ন ১১২) ।

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা ॥ ২ ॥

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা—এই কবীতায় অর্থ স্পষ্ট, পাঠের দ্বারাও বোধগম্য হয় ; কাজেই ভাষ্যকার ইহার ব্যাখ্যা করিলেন না ।

। চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



পঞ্চবিংশ পত্রিকা

(১৬) বিশ্বকর্মা ।

• বিশ্বকর্মা সর্বত্র কৰ্তা ॥ ১ ॥

বিশ্বকর্মা সর্বত্র কৰ্তা—বিশ্বকর্মা সর্বত্র কৰ্তা ।

যাহা হইতে হইয়াছে, যাহা হইতে হইতেছে এবং যাহা হইতে হইবে, সকলেরই কৰ্তা বিশ্বকর্মা—
বিশ্বকৰ্ম্মা বিশ্বকৰ্ম্মা । বিশ্বকৰ্ম্মা—মহাভান বাহু, সৰ্ববিষ (১৫) বাধ্যতাক বলিয়া
বিশ্বকৰ্ম্মা সর্বত্র কৰ্তা ।

• পঞ্চবিংশ পত্রিকা সমাপ্ত ।



অভিহিত পদ্ধতি

বিবর্তনীয় বিধান আবিহিতা ধাতা বিধাতা পরমোক্ত সংস্কৃত ।

ভেদামিষ্টানি সমিধা মনস্তি যতঃ সপ্তমবীন পর একমাত্রঃ ১ ১ ১

(১০৮৩২, উত্তর-বঙ্গ: ১৩৩৬)

বিবর্তনীয় (বিবর্তন) বিধান: বৃহৎসংস্কৃত: — অপ্রতিষ্ঠিত প্রজ্ঞান । অর্থ: বিবর্তনীয় (একা আকাংক্ষা মনস্তি) ধাতা (সর্গভূতম্) বিধাতা (বিধিত বিধানভুক্ত) । অর্থ: সপ্তম (পরমা উত্ত-পরম: উত্ত: সপ্তম—অর্থ: সপ্তমোক্তে ও সপ্তমোক্তে প্রকৃষ্ট অবলোকিতম্) , ভেদাম (ভূতমিষ্টম্ মনো) , ইতি । ইষ্টানি (ধাতা বিবর্তনীয়) (তানি) (তানি) । অর্থ: ইতি মনস্তি (ইতি মনস্তি—আবিহিতামূলক উত্তমের সচিত্র প্রকৃতিতঃ ইতি অর্থ: আনন্দ মনস্তি বিবর্তন করে—অর্থ: একমাত্র প্রাপ্তঃ ইতি) , যতঃ (যতঃ—এই আবিহিতামূলক) সপ্তমবীন—পরঃ (উত্তমমূলক) (সপ্তমবীন: পরঃ উত্তমমূলক) —সপ্তমবীন করি অর্থ: ইতি, অবিহিতা মাতিতা একা উত্তমমূলক, এই সপ্তমবীন একমাত্র আবিহিতা (উত্তমমূলক পদ্ধতিতঃ এক অর্থ: বিবর্তনীয় সচিত্র আবিহিতা বলিয়া অভিহিত করেন) ।*

বিবর্তনীয় বিধাতা যাতা ধাতা বিধাতা ও পরমোক্ত সংস্কৃত। ভূতানি, ভেদামিষ্টানি বা কান্ধানি বা, কান্ধানি বা, গান্ধানি বা মনস্তি বা নতানি বাপি: সহ সপ্তমবীন ১ ২ ১

বিধান: = বিধান: (বৃহৎসংস্কৃত: বিবর্তনীয়: — অপ্রতিষ্ঠিত প্রজ্ঞান) । অর্থ: বিধান — যাতা অর্থ: যাতা বা মনস্তি, পরমোক্ত সংস্কৃত — পরমোক্ত সংস্কৃত। অর্থ: মন (সপ্তমোক্তে একা সপ্তমোক্তের সম্যক অবলোকিতম্) । অর্থ: বিধান: (বৃহৎসংস্কৃত:) । অর্থ: ইতি (ইতি মনস্তি) ইষ্টানি (ধাতা

১। পরম: সপ্তমোক্ত উত্তমমূলক: (উত্তম) ।

২। আবিহিতা পূর্ণবিধানমূলক: সহ সপ্তম বর্ষক সহ সপ্তমোক্ত একীভূতম্ । অর্থ: অর্থ: ।

৩। সহ সপ্তমবিধানমূলক: সপ্তমবীন করি অর্থ: ইতি, অবিহিতা মাতিতা একা উত্তমমূলক, এই সপ্তমবীন একমাত্র আবিহিতা (উত্তমমূলক পদ্ধতিতঃ এক অর্থ: বিবর্তনীয় সচিত্র আবিহিতা বলিয়া অভিহিত করেন) । অর্থ: ইতি (ইতি মনস্তি) ইষ্টানি (ধাতা

৪। সপ্তমবীন—সপ্তমবীন 'সপ্তমবীন' । অর্থ: ১০৮৩২ — উত্তমমূলক

৫। সপ্তমবীন যাতা — পরমোক্ত বিবর্তনীয় সহ একমাত্র: একীভূতম্ যাতা করি ।

৬। বিধান: অর্থ: সহ সপ্তম বিধানমূলক: সপ্তমবীন ইতি: (সপ্তমবীন)

৭। সপ্তমবীন যাতা: (সপ্তমবীন) ।



বিশ্বকর্মা (ঐশ) — ইষ্টানি — ঐশানি ; অথবা — ইষ্টানি — কাঙ্ক্ষানি (বাচ্যতা বিশ্বকর্মাও অভিপ্লিত) অথবা — ইষ্টানি — কামানি (বাচ্যতা কাম অর্থাৎ সমাদৃত্যাদিগ্ৰহণে অন্তর্কে অতিক্রম করিবার্থে), অথবা ইষ্টানি — গম্যানি (বাচ্যতা পূর্য্যাস্ত্যগম্য), অথবা — ইষ্টানি — মতানি (অভিমতানি — বাচ্যতা মানসমতাদিগ্ৰহণ নিবন্ধন পরমেশ্বরের অভিমত) অথবা — ইষ্টানি — মতানি (বাচ্যতা তত্ত্বিনত — উপাস্যাদি বাচ্য বাচ্যতা প্রবৃত্তি কর করিবার্থে) [বাচ্যতা] সমিধা মপচ্ছি (সমৃৎ ইয়া মপচ্ছি — ইয়া সমমপচ্ছি = অচ্ছি সহ সম্মোহনেন — আচ্ছিত) — মতলস উৎকর্ষের সহিত আনন্দে বিচরণ করেন, ইয়া — অচ্ছি, সমমপচ্ছি — সম্মোহনেন)।

বিশ্বকর্মা বাচ্যতার প্রতি দৃষ্টিপাত করনে তাঁচায়া মুক্তিসাভ করেন, তৎকালপট তাঁচায় দৃষ্টির বিষয়ীভূত, তৎকালসহকারে বিশ্বকর্মা স্বায়া — ইষ্টাই তাৎপৰ্য্য।

যতৈতানি সপ্ত কৰীণানি জ্যোতীষি দেভাঃ পর আদিত্যঃ,
তাংস্তৈতান্নিয়েকং ভবন্তি ॥ ৩ ॥

যত এতানি সপ্ত কৰীণানি জ্যোতীষি (যত আদিত্যমণ্ডলে এই সাতকর্ষক অথবা ত্রৈলোক্য সপ্তজ্যোতি অর্থাৎ বস্তু) দেভাঃ পরঃ আদিত্যঃ (তাংস্তৈতান্নিয়েকং দেবতা আদিত্য) — তানি (এই সমস্ত) এতান্নি একং ভবন্তি (এই বিশ্বকর্মাতে এক অর্থাৎ অবিকল্প হব — বিশ্বকর্মাও সহিত ইষ্টায়া একীভূত হব), সপ্ত কৰীণ — সপ্ত কৰীণানি জ্যোতীষি, ভবি (ঐষ্টা) পক্ষেই নপুংসক লিঙ্গের রূপ ভবীণ।

আদিত্যমণ্ডলে সপ্তবস্তু এবং তাৎপৰ্য্য অর্থাৎ তদনেকার যত আদিত্য দেবতা বিশ্বকর্মাও সহিত একীভূত হইবে) অবস্থান করেন।

ইতি আদিত্যৈককম্ ॥ ৪ ॥

ইতি আদিত্যৈককম্ — ইতি আদিত্যৈককম্, যতঃ এই যে বাচ্যতা কর হইল, ইতি দেবতাদিকারে অর্থাৎ বিশ্বকর্মাও দেবতাত্ব বীকার করিবা।

অথাত্মিকম্ ॥ ৫ ॥

অথ অথাত্মিকম্ — তাৎপৰ্য্য অথাত্মিক, যতঃ এখন যে বাচ্যতা করা হইবে তাহা আত্মিকারে অর্থাৎ 'বিশ্বকর্মা আত্ম' ইতি বীকার করিবা।

বিশ্বকর্মা, বিদ্বতমনা বাগ্ধা বাতা ৫ বিধাতা ৫ পরমশ্রু
সম্মর্শিতেন্দ্রিয়ানাম্ ॥ ৬ ॥

বিশ্বকর্মা (পরমাত্মা) বিদ্বাঃ — বিদ্বতমনাঃ (জানকরণ — সর্গপ্রজ্ঞান) আত্ম
বিধাতাঃ — অপি ৫ বাগ্ধা (এক সর্গপ্রজ্ঞান), বাগ্ধা ৫ বিধাতা ৫ (যতঃ এবং বিধাতা

১। উপর এবং সর্গপ্রজ্ঞান মতে ইতি — অতঃ, বিশ্বকর্মা ইতি — এক অর্থবাচ্য।

২। যত এতানি সপ্তকৰীণানি কামান্যাকামানি ত্রৈলোক্য বা বস্তুনি (৩)।



অর্থীঃ বিশেষতঃ যাবদিত) পরমন্ত । এবং উৎকৃষ্ট) স্মরণবিভা ইঞ্জিয়গাম্য (ইঞ্জিয়-
সমূহের যে বিশেষত্বের কলঙ্ক—ইচ্ছিকত্বের বিশেষত্ব, য় সম্যক জ্ঞান হয় তাই আশ্রয়
অধীন) ।

এবামিষ্টানি বা কাম্যানি বা ক্রাম্যানি বা গাম্যানি বা যত্যানি বা নত্যানি
বাঞ্ছেন সহ সম্বোধনেন্দু ৷ ৭ ৷

এতৎ । এতে ইঞ্জিয়সমূহে) ইষ্টানি (অভিপ্লিত লক্ষ্যার্থাদি এবং ত্রুটিবিষয়)
অধীন সহ । অ.এব অর্থীঃ অগ্রদূত যোগ্য পরীক্ষের সচিব) সম্বোধনেন্দু (সম্মুখিত হয়—
আনন্দ্য বিচরণ করে অর্থীঃ একীভূত হয়) ।

ইষ্টে শব্দটি 'ইচ্' ধাতু হইতে নিম্নঃ ; 'ইচ্' ধাতুর অর্থ ইচ্ছা এবং গতি—
ইচ্ছার্থক 'ইচ্' ধাতু হইতে নিম্নঃ ইষ্টে-শব্দের অর্থ প্রকাশ করিতেছে কাম্য এবং যত
অর্থ এবং গতিার্থক 'ইচ্' ধাতু হইতে নিম্নঃ ইষ্টে শব্দের অর্থ প্রকাশ করিতেছে ক্রাম্য,
গাম্য এবং যত শব্দ । ইঞ্জিয়ের অভিপ্লিত বা ইঞ্জিয়গম্য লক্ষ্য লক্ষ্য প্রব প্রকৃতি
বিষয় অগ্রবস্তুত পরীক্ষের সচিব সম্মুখিত বা একত্র হাপ্ত হয় ইয়া— অধীন (নিম্ন
২৭ ত্রুটি) ।

যজ্ঞেমানি সপ্ত কবীণানীশ্রিয়গোষ্ঠাঃ পর আত্মা, তাহেতশ্চিন্নৈকং
ভবন্তীত্যাত্মগতিমাচটে ৷ ৮ ৷

এতৎ । যজ্ঞাৎ অর্থীঃ (য় যজ্ঞসংযুক্ত ভীবাধ্যাত) ইমানি সপ্ত কবীণানি ইঞ্জিয়ানি
(অর্থ প্রকাশক এই সপ্তসংযুক্ত ইঞ্জিয়) এতাঃ পরঃ আত্মা (ইঞ্জিয়সমূহের পশ্চিৎ অর্থীঃ
ইঞ্জিয়সমূহ হইতে পূর্বা বৃদ্ধি)—মানি । ইয়া—মন বৃদ্ধি এবং ভীবাধ্য (ইহাতে
অর্থীঃ বিশেষত্ব—পরমাধ্যাত) একং ভবন্তি (একীভূত হয়) , ইতি আত্মগতিম্ আচটে
(এইভাবে ভীবাধ্যাত পশ্চিৎ বলিবেছেন) ।

বিশেষত্বা পরমাধ্যাত্মা অবিকার—ইঞ্জিয় মন বৃদ্ধি যজ্ঞেতৎ এতৎসংযুক্ত ভীবাধ্যাত বিকার,
তিনিই এই সমস্তের কারণ, ত্রুটিবিষয় অর্থীঃ পরমাধ্যাত হইতে অবিকার বা অতিরিক্ত
বলিবাঁই মনে করেন ,* ভীবাধ্যাত পরমাধ্যাত হইতে অনিত্যক বা অতিরিক্ত—এই উক্তি বা
ভীবাধ্যাত গতি (goat) বর্ণিত হইল । আত্মগতি পশ্চিৎ অর্থীঃ স্বাক্ষরমৌ করিয়াছেন
আত্মাবগমন (নিম্ন ১২ ৩৮ ত্রুটি) ।

১ । ইয়া অগ্রদূতের পরীক্ষণ যোগেবেহাচরণঃ (কঃ খাঃ) ।

২ । যজ্ঞেতৎ (কঃ খাঃ), যজ্ঞ বৃদ্ধিঃ (কঃ খাঃ) ।

৩ । ভবন্তি : কারণত্বঃ পরমাধ্যাত্মা অবিকার—যজ্ঞেতৎ ভবিকারত্বঃ ভবিকারত্বা, ইচ্ছিতবস্তুসংযুক্ত-
মাত্রাবিকারঃ (কঃ খাঃ) ।



তত্ত্ব ইতিহাসমাচক্রে—বিষকথা ভৌবনঃ সর্বমেধে সর্বাণি ভূতানি
জুহ্বাককার। স আত্মানমপ্যন্তো জুহ্বাককার। তদতিবাদিতোষর্গ্ ভবতি—
'য ইমা বিব্রা ভুবনানি জুহ্বৎ' (য ১০.৮.১১, শুক্ল-যজুঃ ১৭.১৭) ইতি ॥ ৯ ॥

তত্ত্ব ইতিহাসম্ আচক্রে (আত্মবিনগণ এই বিব্রা ইতিহাস বলিয়া থাকেন) ;
ভৌবনঃ বিষকথা (ভুবনপুত্র বিষকথা) সর্বমেধে (সর্বমেধ যজ্ঞে) সর্বাণি ভূতানি
জুহ্বাককার (সর্গভূত আকৃতিরূপে প্রদান করিয়াছিলেন) আত্মঃ (সর্বমেধে) স
আত্মানম্ অপি জুহ্বাককার (তিনি নিজেতেও আত্মা দিয়াছিলেন) ; তদতিবাদিনী
এথা বহু ভবতি (তদবশ্যকানক এই ককটী হইতেছে)—স ইমা বিব্রা ভুবনানি জুহ্বৎ . . .
(তিনি এই বিব্রা ভুবনকে অর্থাৎ ভূত বিষয়কে আত্মা প্রদান করিয়া.....) ১

তদ্বোক্তবা ভূয়সে নিরীচন য ॥ ১০ ॥

উক্তবা (পরবর্তী ককটী) তত্ত্ব ভূয়সে নিরীচন্য (একদধের প্রকৃত বা অধিকতর স্পষ্ট
নিরীচনের নিমিত্ত হইতেছে) ।

যে ককটী পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত হই. তহে তাহাতে এই বিব্রাটী আরও স্পষ্টভাবে
প্রতিপাদিত হইবে ।

॥ ঋত্বিংশে পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



সপ্তবিংশ পত্রিচ্ছেদ

বিশ্বকর্ষ্মন্ হবিষা বাক্ষমানঃ স্বয়ং যজ্ঞস্য পৃথিবীমুত জাম্ ।

মুহ্যবুগ্ধে অভিভো জনাসঃ ইহাস্মাকং মঘবা সৃষ্টিরশ্ব ॥ ১ ॥

(পৃ ১০৮১৬, উক্ত বঙ্গ: ১৭২২)

বিশ্বকর্ষ্মন্ (হে বিশ্বকর্ষ্মন্) হবিষা বাক্ষমানঃ (নিজেকে হবির দ্বারা বঞ্চিত করিয়া অর্থাৎ সংকটে হবিষা) পৃথিবীম্ উত জাম্ (পৃথিবীলোক এবং জ্বালোককে) স্বয়ং যজ্ঞস্য (নিজে যজ্ঞ করিয়া অর্থাৎ আত্মতপে প্রায়শ্চর্য্য করা) অতু অভিভো জনাসঃ (চতুর্দিকেই পরাজিত জনসমূহ) মুহ্যবু (মোহগ্রস্ত হউক), হবিঃ (প্রজ্ঞাদান্ অর্থাৎ অপ্রতিহত-জ্ঞান) মঘবা (ইহ) ইহ (এষ্ট যজ্ঞ) অস্মাকং অশ্বাঃ (আমাদের হউন) ; অথবা, মঘবা (ইহ) ইহ (এষ্ট যজ্ঞ) অস্মাকং হবিঃ অশ্ব (আমাদের পণ্ডিত অর্থাৎ আশ্রয়ানোপদেশী হউন) ।^১

পৃথিবীম্ উত জাম্—পৃথিবীলোক এবং জ্বালোককে অর্থাৎ এতদুভয়লোকাশ্রিত ভূতসমূহকে ।^২

বিশ্বকর্ষ্মন্ হবিষা বাক্ষমানঃ স্বয়ং যজ্ঞস্য পৃথিবীম্ দিবক মুহ্যবুগ্ধে অভিভো জনাসঃ সপত্নাঃ, ইহাস্মাকং মঘবা সৃষ্টিরশ্ব প্রজ্ঞাতা ॥ ২ ॥

বাক্ষমানঃ—বঞ্চিতমানঃ । (নিজেকে বঞ্চিত করিয়া অর্থাৎ সংকটে হবিষা) ,^৩ পৃথিবীম্ উত জাম্—পৃথিবীক দিবক (পৃথিবীলোক এবং জ্বালোককে) ; অতু অভিভো জনাসঃ—অতু অভিভো জনাসঃ সপত্নাঃ (চতুর্দিকেই অতু জনসমূহ অর্থাৎ পরাজিত) ; হবিঃ—প্রজ্ঞাতা (প্রজ্ঞাজ্ঞানসম্পন্ন অর্থাৎ সর্বত্র অপ্রতিহতপ্রজ্ঞান) ।

(১৭) ভাক্ষাঃ ।

ভাক্ষাঃ বট্টা ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

ভাক্ষাঃ বট্টা ব্যাখ্যাতঃ (ভাক্ষা শব্দটির পদের দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

ভাক্ষাঃ—বট্টা, অর্থাৎ পদের নির্বাচন ও অব লব্ধে নিম্ন ৮।১৩।৩ এবং নিম্ন ৮।১৩।৩-৪ প্রভৃতি) ।

১. মুহ্যবুগ্ধেদের পাঠ 'সপত্নাঃ' ।

২. হবিঃ পাঠ্য অশ্ব আশ্রয়ানোপদেশকঃ ইবট এবং হবিঃ ।

৩. পৃথিবীঃ পৃথিবীপ্রভৃতি ভূতানি উত জামিঃ ৪ জ্বালোকপ্রভৃতি জ্বতানি (ইবট) ।

৪. বাক্ষমানঃ উপলব্ধিঃ সন (ইবট) ।



তুর্গে অপ্রতিফলিত কর্তৃত্ব, অপ্রোচ্যতা । ৪ ॥

বা (অর্থবা), তাকি পদ (১) 'তু' বাতু—বাৎ, হইতে সৌর পদ হইয়াছে এবং নিবাসার্থক 'কি' বাতুর যোগে নিবাস (নিবাস অপ্রতিফলিত কর্তৃত্ব করে) (২) 'অর্থ' বাতু—বাৎ হইতে তুর্গ পদ হইয়াছে এবং অর্থার্থক 'কর্থ' বাতু হইতে 'নিবাস' (নিবাস পদ অর্থার্থক কর্তৃত্ব করে) (৩) 'অর্থ' বাতু এবং বাপু পদ 'অর্থ' বাতু হইতে নিবাস (অর্থার্থক বাপুপদ পদার্থ বাপু করে—তুর্গ বাপু করে) ।*

তুর্গে বা তবতি । ৫ ॥

তুর্গ এম। তবতি (পদার্থ পদার্থের যে কণ্ঠী উচ্চ হইতেছে তাহা তাক্যস্বর) ।

। সপ্তবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১। অনেক পুস্তকেই 'তবতি' পাঠ পুট হয়, সুশীলকণ্ঠ তবতি পাঠই বীকার করিয়াছেন । তবতিবি-
সপ্তত্র পাঠ তবতি, এই পাঠই ভাল বলিয়া মনে হয় ।

২। তুর্গে কার্ত্ত্বিকার্থক কর্তৃত্ব করে বা ।

৩। অর্থ হইতে বা তুর্গ (দেবদ্বৈতবাদ) ।



অষ্টাধিকার পত্রিচেষ্টন

ভামুগু বাজিনং দেবকৃতং সহাবানং তুচ্ছকৃতং তথানাম্ ।

অবিস্টনেমি পুতনাজিতমাস্তং বস্ত্রে তাকর্মিহা কবেম ॥ ১ ॥

(ভ ১০।১৭৮।১)

ব্রহ্মজিনা (প্রকৃত অংশানী) দেবকৃতং (দেবকৃত অর্থাৎ দেবগণের দ্বারা প্রস্তুত বলিয়া পরিজ্ঞাত) অথবা দেবগণের সহিত প্রীতিসম্পন্ন) সহাবানং (বলবান) বধানাং (পতিশীল কৃতসমূহের) তুচ্ছকৃতম্ (তাক্রিয়তা অর্থাৎ পরিচালক) অবিস্টনেমি (অসিদ্ধিতবল বা অপ্রতিদ্বন্দ্ব) পুতনাজিতম্ (পুতনা অর্থাৎ সেনা বা সংগ্রামসমূহের বিজিত) আত্ম (লীলগামী) তাত (সেই) তাকর্মি (তাকর্মে) বস্ত্রে (কলাপকামিনার) ইতা (ইহ—এইখানে—যাকে) কবেম (আক্রমণ করিতেছি) ।

তাং তুচ্ছময়বস্তম্, তুষ্টিগতিঃ শ্রীতির্বা, দেবকৃতং দেবগতং দেবশ্রীতং বা ॥ ২ ॥

তাং = তম্ ; ব্রহ্মজিনাং—তুচ্ছময়বস্তম্ (প্রকৃত অংশানী—যাক পক্ষে অর্থ 'মহ—নিম্ন ২।৭) ; দেবকৃতং—দেবগতম্ (দেবগণের দ্বারা প্রস্তুত—প্রস্তুত বলিয়া পরিজ্ঞাত) বা (অথবা) দেবকৃতং = দেবশ্রীতম্ (দেবগণের সহিত প্রীতিসম্পন্ন)—কতিঃ পতিঃ শ্রীতির্বা (তুষ্টি পক্ষের অর্থ গতি অথবা শ্রীতি ; কাকোই, কত = গত অথবা শ্রীত) ।

সহাবানং তারিযিতারং বধানাম্ অবিস্টনেমি পুতনাজিতমাস্তং বস্ত্রে তাকর্মিহা কবেম ॥ ৩ ॥

সহাবানং = সহাবানম্^১ (বলবান—'সহ' পক্ষের অর্থ বল—নিম্ন ২।৯) ; তারিযিতারম্ বধানাম্ (বধ অর্থাৎ সমন্বীল কৃতসমূহের পরিচালক) ।^২ পুতনাজিতম্ = পুতনাজিতম্ (পুতনাজিত অর্থাৎ সেনা বা সংগ্রামসমূহের বিজিত) ।^৩ কবেম = কবেম (আক্রমণ করিতেছি) ।^৪

কমস্তং যথামাসেবমবকাৎ ॥ ৪ ॥

কম্ অস্তা যথামাৎ (যথামব্যতিরিক্ত আত্ম কাকো) এবম্ অবকাৎ (কবি এইরূপ বলিতে পারেন) ?

১। বৈবর্তিত, পক্ষের প্রত্যয় বা পত্রোদ্বিগতাকর্ষিত (ভূ) ।

২। সঠক কল দেব কলকল (ভূ) ।

৩। বধানাং ক্রিয়তা কৃতানাং পতিবর্তাৎ পতিবর্তাৎ সত্যং (ভূ) ।

৪। পুতনা + জি + ত, পুতনানাং স হানানাং + কবেম (য. বা) ।

৫। আক্রমণে (ভূ) ।



১২৮.৫]

দশম অধ্যায়

১১৩৫

অসামান্য বসবস্তু মধ্যস্থান দেবতার লক্ষণ : মধ্যস্থান দেবতা সকল প্রকারের সাংস্কৃতিক
কর্ম করিয়া থাকেন। তাঁক'র উদ্দেশ্য ভবনিন্দিত বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে—কখনোই তিনি
মধ্যম বা মধ্যস্থান-দেবতা।

ভৈরবাপরা ভবতি ॥ ৫ ॥

এক এম। অপর ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে অপর একটি কথ্য বে উদ্ধৃত হইতেছে,
তাহার এই ভাবার্থসেবতা লক্ষ্যে)।

৪ অষ্টাবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।



উনত্রিংশ পরিচ্ছেদ

সম্ভাষিত্যঃ শব্দস্য পঞ্চকুটঃ সূর্য ইব জ্যোতির্মানুজাতান ।

সহস্রস্যাঃ শতস্য অন্তঃ সংহিতং শ্রী বহুলং যুবতিঃ ন শব্দম্ ॥ ১ ॥

(কৃ ১০।১৭৮।৩)

[ভাষ্যার্থেবত্যা] স্তম্ভঃ চিত্রং (যাহা অসীতকালে নহে বস্তুমানকালেও)^১ যঃ (যিনি) শব্দস্য (বলের দ্বারা) পঞ্চকুটঃ [কুটী] (অর্থাৎ ক্রম শব্দ যন্তুজাতিক প্রকৃতি) অণঃ ততান (কুটীবাধি বিশ্রাণিত বিকীর্ণ বা পাতিত করেন , সূর্য ইব জ্যোতির্মানুজাত ইব জ্যোতিঃ—সূর্য যেমন জ্যোতিঃ বিকীর্ণ বা বিকিরণ করেন) , অন্তঃ সংহিতঃ (ইত্যম পুতি) সহস্রস্যাঃ শতস্যঃ । শতসংখ্যক, সহস্রসংখ্যক যোগের সমন্বয় করে) , ন শব্দং বহুলং (কেহই এই পুতি প্রতিবোধ করিতে পারেনা)—যুবতিঃ ন শব্দম্ (লক্ষ্যের অর্থাৎ লক্ষ্য-শব্দীরের সহিত মিশ্রণোন্মুখ পরমণী ইতদ্বয় দ্বারা)

সহস্রস্যাঃ শতস্যঃ—সহস্র এবং শত লক্ষপুঙ্খক সহস্রলক্ষার্থক 'সন্' ধাতুর উত্তর বিটু প্রত্যয়ে সহস্রসন্ শতসন্ (পাঃ ৩।২.৬৭)—উৎপত্তে পাঃ ৬.৭।৪১ হ্রস্বাণুস্যাং অস্ত্য 'ন্' স্থানে আকার, সহস্রস্য ও শতস্য শব্দ বিবরণা লক্ষ্যের দ্বারা—প্রথমবার একবচনে । সংহিতঃ পদের বিশেষণ) সহস্রস্যাঃ, শতস্যঃ । অর্থ—সহস্রসংখ্যক এবং শতসংখ্যক অর্থাৎ অসংখ্য মেঘ ধ্বংসের সংচক্ৰী, মহামহাবত্যা তাকোণ গতি অসংখ্য মেঘধ্বংসের সহিত সম্পৃক্ত—অসংখ্য মেঘধ্বংস বিশেষ করিব্যক্তি তাক। পৃথিবীতে সর্ব যন্তুজাতিক প্রকৃতি কুটীদ্বারা প্রেরণ করেন । যুবতিঃ ন শব্দম্—'ন' ইত্যং, যুবতি ইতদ্বয় দ্বারা—যুবতি লক্ষ্য মিশ্রণার্থক 'সু' ধাতু হইতে নিস্কৃত ; লক্ষ্য অর্থাৎ পরিক্রান্ত ইন্স যেমন লক্ষ্যাত্মক লক্ষ্যশব্দীরের সহিত মিশ্রণোন্মুখ হইলে অথবা বলবান্ পশুমান্ কনুং নিকিণ হইয়া আকাশ প্রদেশের সহিত নিজেকে মিশ্রিত করিলে কেহই তাহাকে প্রতিবোধ করিতে পারে না, সেইরূপ তাকোণ গতিও কেহই প্রতিবোধ করিতে পারে না

সম্ভাষিত্যি যঃ শব্দস্য বলেন তনোত্যপঃ সূর্য ইব জ্যোতির্মানুজাতান, পঞ্চা যন্তুজাতানি, সহস্রস্যানীশী শতস্যানিগুপ্ত গণিঃ, ন শৈশ্বনাং বাবয়ন্তি, প্রযুবতীমিব পরমণীমিবু ॥ ২ ॥

সস্ত্যঃ চিত্রং—স্তম্ভঃ অপি । স্তম্ভঃ ন সন্মুদগ, কেবল যে অসীতে তাহা নহে) , যঃ শব্দস্য বলেন (যে ভাষ্যী যঃ অর্থাৎ বলের দ্বারা—'বহুল' শব্দ বলবান্, স্তম্ভঃ ২.৩) ;

১. সম্ভাষিত্যি বর্তমানকালে বা পুটের কেবলম্ । অঃ ৭।২ ।

২. বিকীর্ণার্থে কুটীরা বলা হওয়ায় যে পুতি সহস্র তন্তুজাতিক অঃ ৭।২ ।

৩. 'সু'—সু (পঞ্চপুঙ্খার্থক) - কীর্ষ দ্বারা



অপঃ ততান=অপঃ তনোতি (অপধারা বিস্তারিত বা পাত্তিত করেন) অর্থাৎ ইব জ্যোতিষা (অর্থাৎ ইব জ্যোতিঃ—অর্থাৎ যেকণ জ্যোতিঃ বিস্তার বা বিকিরণ করেন) ; পঞ্চকূটীঃ—
পঞ্চ মন্ত্রজ্ঞাতানি [প্রতি] (পঞ্চবিধ মন্ত্রজ্ঞানের অভিনুগে, মন্ত্রজ্ঞান পাঠ্যভাগে বিভক্ত—
ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র এবং পঞ্চম নিবান), সহস্রাণা, পতসাঃ অত্র সংহিঃ—সহস্র
সানিনী পতসানিনী অত্র গতিঃ (সহস্রাণাঃ—সহস্রসানিনী, পতসাঃ—পতসানিনী—পত পত
সহস্র সহস্র মেঘখণ্ডের স'ভক্ষমাকারিণী অর্থাৎ অস'কা মেঘখণ্ডের সন্তে মিলিত হইয়া
ভূমিসারসকাবিনী, সংহিঃ—গতিঃ—'স'হ' ধাতু সত্যর্থক—নিচ ৩।১৪), ন আ বরজে—ন
আ এনাং বাবজন্তি (এই সত্রিকে কেহই বরণ বা প্রতিবোধ করিতে পারে ন—বরজে—
বারমজি), যুবতিঃ ন সবাং—প্রদুবতীম্ ইব পরমহীম্ ইমম্ (প্রদুইমিত্রসম্পদা শরময়ী
বা পরমিকার ইদ্রব কাব; যুবতিঃ—প্রদুবতীম্—মিথুণার্থক 'যু' ধাতুর লুপ্তপ্রত্যয়েক কপ,
ন—ইব, সবাং—পরমহীম্ ইমম্)।

(১৮) মন্ত্রাঃ ।

মন্ত্র্যর্মজ্ঞাতেন্দীপ্তিকর্মণঃ ক্রোধকর্মণো বধকর্মণো বা; মন্ত্রাস্ত্রান্নানিবঃ ॥ ৩ ॥

মন্ত্রাঃ মন্ত্রভেদঃ নীলিকর্মণঃ ক্রোধকর্মণঃ বধকর্মণঃ বা (মন্ত্রা পঞ্চ নীল্যর্থক, ক্রোধার্থক
অথবা বধার্থক 'মন্' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন), অস্বাং (এই মন্ত্রাভেদতা হইতে প্রেরিত)
ইমবঃ (ইমসমূহ) মন্ত্রাশ্চ (নীলি পাঠ, কৃত বা প্রস্তুত হয়, বধসাধন করে)।

'মন্' ধাতুর উত্তর যুচ-প্রত্যয়ে মন্ত্রা লক্ষ নিপ্পন্ন (উ ৩০০), 'মন্' ধাতু ধাতুপাঠে
জ্ঞানার্থক এবং আত্মানন্দ। মন্ত্রাশ্চ অস্বাং ইমবঃ—ইহা দ্বারা মন্ত্রা নামের ব্যুৎপত্তি
প্রদর্শিত হইতেছে বলিয়া প্রতীত হয়, কিন্তু ইহার অসম্বত্ত অর্থ হয় না; 'মন্ত্রাঃ
শ্রান্নানিবঃ', 'মন্ত্রাঃ ত্রান্নানিবঃ' এবং 'মন্ত্রাঃ ত্রান্নানিবঃ'—এইকল পাঠ্যকবচ পরিদৃষ্ট
হয়। কোন পাঠই ভাল বলিয়া মনে হয় না। মন্ত্রা মধ্যম (মধ্যস্থান-বেদতা) বলিয়া
বলবান্; কাহেই নীল্যার্থক বা বধার্থক ধাতু হইতে ইহার নিস্কৃতি প্রদর্শন অসম্বত্ত।

ভট্টেশ্বা ভবতি ॥ ৪ ॥

অত্র এষা ভবতি (পববর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত শব্দটী মন্ত্রাভেদতা লব্ধ হইতেছে)।

১ উনত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



ଦ୍ଵିତୀୟ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ

ହସ୍ତା ଯନ୍ତ୍ରାଂ ସରସ୍ଵତୀକୃତଂ ହର୍ଷମାମ୍ବୁଜାଂ ସୁବିତା ମନସଃ ।

ତ୍ରିଶେଷବ ଆୟୁଧାଂ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ ଆତ୍ମିୟଂ ଯନ୍ତ୍ରଂ ନରୋଂ ଅଗ୍ନିରୂପାଂ ॥ ୧ ॥

(ଖ ୧+୧୦୧)

ଯନ୍ତ୍ରା (ହେ ଯନ୍ତ୍ରା) ମନସଃ (ହେ ମନସ୍—ହେ ମନସମ୍ପର୍କ) ସୁବିତା (ତୋହାର ମନ୍ତ୍ରିକ) ସରସ୍ଵତୀ (ଏକ ସର୍ବ) ଆ (ଆତ୍ମକ—ଆତ୍ମୋପେକ୍ଷା) କୃତଃ (ଲେଖକ ପରାଜୟ ମାଧ୍ୟମ କରିବା) ହର୍ଷମାମ୍ବୁଜାଂ (ଆନନ୍ଦାନ୍ତ) ଅବିତାଂ (ଲେଖକଙ୍କୁ ଅନନ୍ତକୃତ—ଦୁର୍ବ) ତ୍ରିଶେଷବଃ (ତ୍ରିଶେଷ) ଅଗ୍ନିରୂପାଂ ନରଃ (ଅଗ୍ନିରୂପିତ ହେଉଅଛି ଅର୍ଥାତ୍ ଆମାତ୍ୟେର ମନ୍ତ୍ରିକ ଯୋଦ୍ଧାମ୍ବୁଜାଂ) ଆୟୁଧାଂ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ (ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠ ଆୟୁଧମୟୀ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠ କରିତେ କରିତେ) ଆତ୍ମିୟଂ (ଲେଖକ ଆତ୍ମିୟେ ପ୍ରାପ୍ତ କରକ) ।

ହସ୍ତା ଯନ୍ତ୍ରାଂ ସରସ୍ଵତୀକୃତଂ ହର୍ଷମାମ୍ବୁଜାଂ ସୁବିତା ମନସଃ ତ୍ରିଶେଷବ ଆୟୁଧାଂ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ ଆତ୍ମିୟଂ ଯନ୍ତ୍ରଂ ନରୋଂ ଅଗ୍ନିରୂପାଂ ଅଗ୍ନିବନ୍ଧୁଂ ମନସଃ କବଚିନଂ ଇତି ବା ॥ ୨ ॥

ହସ୍ତା ଯନ୍ତ୍ରାଂ ସରସ୍ଵତୀ କୃତଂ ହର୍ଷମାମ୍ବୁଜାଂ ସୁବିତା ମନସଃ ତ୍ରିଶେଷବ ଆୟୁଧାଂ—ଆୟୁଧାଂ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ—ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ ନରଃ ଅଗ୍ନିରୂପାଂ (ହେ ମନସ୍, ଲେଖକଙ୍କୁ ତ୍ରିଶେଷବିତେ କରିତେ କରିତେ ଏବଂ ଆୟୁଧି ଅର୍ଥାତ୍ ଦୁର୍ବ—ଲେଖକଙ୍କୁ ଅନନ୍ତକୃତ ତ୍ରିଶେଷବିତେ କରିତେ କରିତେ ଲେଖକଙ୍କୁ ଆୟୁଧମୟୀ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠ କରିତେ କରିତେ ଲେଖକଙ୍କୁ ଆତ୍ମିୟେ ପ୍ରାପ୍ତ କରକ) ; ଅଗ୍ନିରୂପାଂ—ଅଗ୍ନିରୂପାଂ (ଅଗ୍ନିରୂପାକର୍ଷଣିକ—ଅଗ୍ନିରୂପ ସମ୍ପର୍କରେ ମନସ୍) , ମନସଃ କବଚିନଂ ଇତି ବା (ଅଥବା, ଅଗ୍ନିରୂପାଂ—ମନସଃ କବଚିନଂ—ଦୁର୍ବମାନସ୍ ମନ୍ତ୍ରିକ ଏବଂ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ, ଦୁର୍ବମାନସ୍ ଏବଂ କବଚିନଂ ଅଗ୍ନିରୂପ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଠାମାଂ) ।

୧ । ହର୍ଷମାମ୍ବୁଜାଂ ସରସ୍ଵତୀକୃତଂ (ଖ ୧+୧୦)

୨ । ନରଃ କବଚିନଂ ଅଗ୍ନିରୂପାଂ ଯୋଗ୍ୟ (ଖ ୧)

୩ । ତ୍ରିଶେଷବିତେ 'ପୋ' ଯନ୍ତ୍ରାଂ ପଦ ।

(১৯) দধিক্রাঃ ।

দধিক্রা বাখ্যাতঃ ৷ ৩ ৷

দধিক্রাঃ বাখ্যাতঃ ('দধিক্রা' শব্দের ব্যাখ্যা পূর্বে করা হইয়াছে—নিম্ন ২২৭
ত্রৈলোক্য) ।*

• তদৈক্যং ভবতি ৷ ৪ ৷

তদ্রূপে এষা ভবতি (পূর্বেই পরিচ্ছেদে উক্ত কবী 'দধিক্রা' শব্দটা সত্যক
হইতেছে) ।

॥ ত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। অথর্বশীলির নাম বহিরা—সত্য। আদি অর্থের রূপ বহিরা অর্থবিশেষে বিশেষ কহিয়াছিল।
ঐ. ত্রি. ৭১০০। "Dadhuket or Dadhukrivan...the sun under the type of a horse (Wilson)
—রসেশ্বর।



একত্রিংশ পরিচ্ছেদ

আ নধিক্রাঃ শবসা পককটৌ সূর্য ইব জ্যোতিষাপস্ততান :

সহস্রসাঃ শতসা বাজনাঃ পুণজ্জ, মন্বা সমিনা বচাংসি ॥ ১ ॥

(৩৪৩৮১০)

নধিক্রাঃ (নধিক্রাদেবতা) শবসা (বলের দ্বারা) পককটৌ : [প্রতি] (নিগাহপকম পক মনুষ্যপ্রতির প্রতি) অথঃ আততান (বৃষ্টিবারি বিস্তারিত-বিকীর্ণ বা পাতিত করেন), সূর্য্যঃ ইব জ্যোতিষা (সূর্য্যঃ ইব জ্যোতিঃ—সূর্য্য থেকে জ্যোতিঃ বিস্তার বা বিকিরণ করেন), সহস্রসাঃ শতসাঃ (শতশ্রেণী, সংগ্রহশ্রেণী মেয়ে শতজনকারী) বাজী (বেজনবান—বেগবিশিষ্ট, চলনশক্ত) অথ (বৃষ্টিপ্রেরক) [নধিক্রা] ইমা বচাংসি (আমাদের এই কতিবাক্যসমূহ) মন্বা (উদকের সচিত) সাপুণজ্জ (সাপুণ অর্থাৎ সংযুক্ত করন) ।

আতনোতি নধিক্রাঃ শবসা, বলেনাপঃ সূর্য্য ইব জ্যোতিষা পক মনুষ্য-জাতানি সহস্রসাঃ শতসাঃ ॥ ২ ॥

উনত্রিংশ পরিচ্ছেদের বিচার সঙ্গত হইবে ; আততান—আতনোতি (বিস্তার বা বিকিরণ করেন) ।

বাজী বেজনবানবৈরণবান্ সাপুণজ্জ, নো মধুনোদকেন বচনানীমানীতি ॥ ৩ ॥

বাজী—বেজনবান—বায়ুতপে চলনশক্তি বহিরা বেগবিশিষ্ট, অথ—ঐষণবান্—উদকপ্রেরণকর্তা, ইমা বচাংসি—ইমানি বচনানি ; মন্বা—মন্বা—উদকেন, মধু পক উদকবাচী (নিম্ন ১১২), সাপুণজ্জ : .. বচনানি ইমানি (আমাদের এই বচন অর্থাৎ কতি বাক্যসমূহ মধু অর্থাৎ উদকের সচিত সাপুণ বা সাংযুক্ত করন—অতিতে নতট হইয়া আমাদেরকে বৃষ্টিকল উদক প্রদান করন)

বলকার্য্য এবং বৃষ্টিকাবিত—মধ্যমস্থান-দেবতার লক্ষণ, নধিক্রাদেবতার এতদুভয়ে বর্তমান আছে ।

মধু ধমতেবিশরীতস্ত ॥ ৪ ॥

মধু ধমতেঃ বিশরীতস্ত (মধু পক অকর বিশরীত 'ধম্' ধাতুর রূপ) ।

'ধম্' ধাতু পত্বার্থক (নিম্ন ২১৩), মধু পক 'ধম্' ধাতু হইতে নিম্ন অকরবৈরণবীতো—ধমু—মধু (উদক পতিবিশিষ্ট) ।



(২০) সবিভা।

সবিভা সর্গস্ত প্রসবিভা ৪ ৥

সবিভা সর্গস্ত প্রসবিভা—সবিভা সর্গস্তপ্রসবক অথবা সর্গস্তপ্রসবকর্তা অর্থাৎ সর্গস্তপ্রসবক ;
সবিভা ব্যাখ্যাত হইয়াছে (নিম্ন ৭.৩১.৬ প্রকৃতি) । এই স্থলে সবিভার কথা বলা হইতেছে
বৃষ্টিকর্ষের সহিত সম্বন্ধগ্রহণঃ তাহার মধ্যমস্থ প্রতিপাদনের উদ্দেশ্যে ।

ভূমিস্তবা ভবতি ৫ ৥

ভূমি এণ্ড ভবতি (পর্বতভূমি পরিচ্ছেদে উক্ত অংশটি সবিভা ভেদভার সম্বন্ধে
হইতেছে) ।

১ : একত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥



আত্মবিশেষণ পরিচয়

সবিতা যন্ত্রে: পৃথিবীময়ময়নাদকল্পনে সবিতা জামদগ্নঃ ১।

অশ্বমিবাধুকন্ ধুনিমস্তুরকমতুর্ভে বক সবিতা সমুদগ্নঃ ২।

সবিতা যন্ত্রে: পৃথিবীময়ময়নাদকল্পনে (সবিতা নামা যন্ত্রে বাবা পৃথিবীকে সংযত বা প্রস্থিত করিয়াছেন), সবিতা (সবিতা) অকল্পনে (অবলম্বন করিত অকল্পিত) জাম্ অদগ্নঃ (জালোককে দূর বা প্রস্থিত করিয়াছেন), সবিতা (সবিতা) অকল্পিতম্ অতুর্ভে (অতুর্ভে অকল্পিত) — অকল্পিত অথবা সর্বগততনিত্বকন মহাব্যাপ্ত অকল্পিত) বক (বক) ধুনি সমুদগ্নঃ (কল্পনা, কল্পনাকল্পনক, কল্পনাকল্পন—অথবা উল্লঙ্ঘন যেন) * অথম্ টম অধুকন্ (অথম্ টম ক্রিষ্ট করেন)। ১

অথম্ টম অধুকন্—অথম্ বা ক্রিষ্ট পৃথিবীময়নাদি বাপারে যন্ত্রে অথম্ ক্রিষ্ট করেন, সবিতা যন্ত্রে উল্লঙ্ঘনকল্পনকালে যেন বিলাসকল্পিত যন্ত্রে ক্রিষ্ট করেন।

সবিতা যন্ত্রে: পৃথিবীময়ময়নাদকল্পনে অকল্পিত সবিতা জামদগ্নঃ, অশ্বমিবাধুকন্ ধুনিমস্তুরকমতুর্ভে বকম্, অতুর্ভে নকমতুর্ভে ইতি বাবরমাণ ইতি বা সবিতা সমুদিতারমিতি ২।

অথম্—অরমম্ (বিবর্ত অথবা প্রস্থিত করিয়াছিলেন) — 'ম' থাকে সংযমনার্থক (নিম্ন ১।৩।৩ হইতে), নিম্নটুতে বরতি—বরতি (১।৩।৩)। অকল্পনে—অন্যভাবে অকল্পিত (আলম্বন হীন অকল্পিত) — প্রতিবর্তনক 'বক' থাকে চটুতে বকন বক নিম্নঃ; বকন বকের অর্থ প্রতিবর্তনক আলম্বন অর্থ্যে বক বা পুটি—তদ্বিত অকল্পন (প্রতি-বর্তনকময়নম্, তদ্বিত অকল্পিত)। ধুনিম্ অকল্পিত বকম্—অকল্পিতম্—অকল্পিত 'ধুনি'—'সমুদগ্ন' বকের বিশেষণ—ধুনি বকের অর্থ কল্পিতম্ (বাবর মা)। অথবা কল্পনাকল্পন (কল্পনের বাব), অথবা—বক্তাণক। অতুর্ভে বকম্—অতুর্ভে—অতুর্ভে (বিশেষক 'তুর্ভ' থাকে বক—অকল্পিত), অথবা—অতুর্ভে—অবরমাণে (সমুদ বা অবরমাণ 'তুর্ভ' থাকে বক—অবরমাণ)। সবিতা সমুদগ্নঃ—সমুদগ্নঃ—সমুদিতারম যন্ত্রে বা 'আত্মতা' লক্ষ্যক যেন—যেন সমগ্র বুবন জলের বাবা প্রস্থিত বা আত্ম করে, 'সম্' পূর্বক কল্পনার্থক 'উদগ্ন' থাকে হইতে নিম্নঃ)। ২

১। অকল্পিতম্ অথবা সমুদগ্নঃ অকল্পিতম্ (১।৩।৩)।

২। অকল্পিতম্ অকল্পিতম্ বা সর্বগততনিত্বকন (১।৩।৩)।

৩। কল্পনাকল্পন 'ধু' থাকে হইতে কল্পনাকল্পন কল্পনাকল্পন বা (১।৩।৩), (১।৩।৩ সমুদগ্নকল্পন আত্ম যেন) (১।৩।৩)।

৪। 'বক বিক' লক্ষ্যক-বক্তাণক-বক্তাণক — বক্তাণক বক্তাণক বা বক্তাণক (১।৩।৩)।

৫। সমুদিতারম কল্পিতারমিতি (১।৩।৩)।



কমলং মধ্যমাদেনকমবক্ষ্যঃ ॥ ৩ ॥

কম্ কমলং মধ্যমাদেনকমবক্ষ্যঃ (মধ্যম আভিহিতক আৰু কাহাকে) এবম্ অবক্ষ্যঃ (কবি এইতল
বলিতে পারেন) ?

পৃথিবীকে দ্বিগুণ করা, দু'লোককে দু'গুণ করা অর্থাৎ দু'কর কার্য—নির্ভীকতা বলবত্ব'বাচক ;
তদুপরি যেম বিনীত কথিয়া দুই প্রধান করা, উৎকল কথা মধ্যমান-দেবতা পক্ষেই সম্ভব—
সবিতা মধ্যমান-দেবতা ।

আদিহিত্যাপি সবিতোচ্যতে ॥ ৪ ॥

আদিহিত্যঃ অপি সবিতা উচ্যতে (আদিহিত্যও সবিতা বলিয়া অভিহিত হন) ।

ভাষ্যান- কবিতা আদিহিত্যেও সবিতা বলিয়া উক্ত হইতে পারে, সম্ভব হইতে পারে উক্ত মতে
সবিতাকে ? সংগে নিব সাক্ষী ভাষ্যক'র পক্ষে কবিতা বলিয়া বিলেন, এট মূলে সবিতা
মধ্যমান-দেবতা—অন্ত বোধ নহেন ।

তথাচ হৈরগাশ্রুপে স্তুতঃ, অর্জুন হৈরগাশ্রুপে অনির্বিদ্য সূক্তং প্রোবাচ ॥ ৫ ॥

তথাচ (সেই ভাবে অর্থাৎ আদিহিত্য প, কিং) হৈরগাশ্রুপে স্তুতঃ (হৈরগাশ্রুপে সূক্তে
সবিতা স্তুত হইয়াছেন) ; অর্জুন হৈরগাশ্রুপাঃ কবিঃ (হৈরগাশ্রুপপুর অর্জুন নামক কবি)
ইদং সূক্তং প্রোবাচ (এই সূক্ত গ্রন্থেই কবিতাছিলেন—বলিতেছিলেন) ।

১০১৪২ সূক্ত হৈরগাশ্রুপে সূক্ত, এট সূক্তেরই প্রথম কবিতা বাখ্যান হইল—এই কবে
সবিতা মধ্যমান-দেবতা । এই সূক্তের পক্ষম ক ক কিছু সবিতা হ্যলোককান আদিহিত্য বলিয়া
স্তুত হইয়াছেন । হৈরগাশ্রুপে পুত্র হৈরগাশ্রুপ, হৈরগাশ্রুপ নাম অর্জুন—হিনিই এই সূক্তের
প্রবক্তা । অর্জুন হৈরগাশ্রুপে অনির্বিদ্য সূক্তং প্রোবাচ—বহুশ্রুতক এইতল পাঠ পরিদৃষ্টে
হব ; কলকামী নামক ইহা মধ্যমান, হৈরগাশ্রুপ পাঠ হইবে—অর্জুন হৈরগাশ্রুপে কবিঃ : : : ।
কর্ণাচার্য্য হৈরগাশ্রুপে কবিঃ : : : এই পাঠই গ্রহণ করিতেছেন, হৈরগাশ্রুপের দ্বারা প্রোক্ত
বলিয়াই সূক্তের নাম 'হৈরগাশ্রুপ' হইবে। এট যে, অর্জুন হৈরগাশ্রুপের পুত্র—হৈরগাশ্রুপ
নহেন ।

তদভিহিত্যাদিনোবর্গ স্তবতি ॥ ৬ ॥

তদভিহিত্যাদিনী এবা কক স্তবতি (পরবর্তী প'ক'সম্মে উক্ত কবিতা এ সম্বন্ধে প্রকাশক
হইতেছে) ।

পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে কবিতা উক্ত হইতেছে তাহা হৈরগাশ্রুপ সূক্তের (১৪২১০)
অনুগীত, এই ক'ক সবিতা, যে হ্যলোককান আদিহিত্য দ্বারা প্রসিদ্ধ হইবে ।

॥ ত্র্যজিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অক্ষিপ্লব পৰিচ্ছেদ

হিরণ্যকূপঃ সবিভৰ্ণা কাকিকসো জুহে বাজে অশ্বিন্ ।

এবা কাকিকবসে বন্দমানঃ সোমস্তবাংস্ত্ৰং প্রতি জাগরাহন্ ॥ ১ ॥

(অ ১-১৪৩৫)

সবিভঃ (হে সবিভঃ) কাকিকসঃ (কাকিকের বাণসমূহ) হিরণ্যকূপঃ (হিরণ্যকূপ) অশ্বিন্ বাজে (এই উপনিষৎপত্র উপকল্পিত হইলে, * যথা (যেতপ) ত্বা (তোমাকে) জুহে (আত্মান করিতে) ১ এবা (এবং—সেইকণ কাকিক [অর্থাৎ] ('কাকিক' নামক ঋতুর পুত্র আদি) অবসে (অবস অর্থাৎ বন্ধন নিমিত্ত) ত্বা (তোমাকে) বন্দমানঃ (বন্দনা করিয়া) [অক্ষিপ্লব] ২ অত্মান করিতেছি), সোমস্ত টেব অংশং প্রতি (সোমের অংশে অর্থাৎ ঠাট্টা সহ ক বাণকাবীর্ণের প্রাং) [ত্বা] (তোমার সহজে) অহং জাগর (আমি জাগরিত অর্থাৎ সহক রতিহাতি) ।

সোমকণের পর তাহার বন্ধন নিমিত্ত কাকিকপত্র অবস্থিত থাকেন ; আশিও তোমার পরিচর্য্যার নিমিত্ত অবস্থিত রতিহাতি—তোমার পরিচর্য্যা বিষয়ে আমি স্রমগ্রহণ করিব না । এই সময়ে সবিভা দ্বারান-ধেয়তা আছিল—যথার্থন-ধেয়তার কোনও লক্ষণ ইহাতে উক্ত হই নাই ।

হিরণ্যকূপো হিরণ্যময়ঃ কূপো হিরণ্যময়ঃ কূপোভস্তেতি বা,

কূপঃ স্খ্যায়তেঃ সংঘাতঃ ॥ ২ ॥

হিরণ্যকূপঃ—হিরণ্যময়ঃ কূপঃ (হিরণ্যময় কূপ), হিরণ্যময়ঃ কূপঃ অত্র ইতি বা (অথবা—ইহাও কূপ হিরণ্যময়), কূপঃ স্খায়তেঃ (কূপ পক্ষ 'কৈ' বাত্ চট্টেতে নিল্লয়)—সংঘাতঃ (কূপ পক্ষের অর্থ সংঘাত বা পিত্ত—সমষ্টি বা তানি) ।

হিরণ্যকূপ পক্ষ কর্ণধারক এবং বহুতীহি উক্ত সমাসেই নিল্লয় চট্টেতে পারে । কর্ণধারক সমাসে অর্থ চট্টেবে—হিরণ্যময় কূপ বা সংঘাত অর্থাৎ পিত্ত, বহুতীহি সমাসে অর্থ চট্টেবে—ঋতুর কূপ বা সংঘাত অর্থাৎ পিত্ত হিরণ্যময় । হিরণ্যকূপ তিনি ঋতুর দেহপিত্ত কাকিকগৌর—প্রতর্জন, ৩ কূপ পক্ষ সংঘাতার্থক অর্থাৎ সংঘাত বা নিবিড়ভাবে মিলিত বা পিত্তীকৃত হওয়া অর্থাৎ বর্তমান 'কৈ' বাত্ চট্টেতে নিল্লয় ; কূপ পক্ষের অর্থ—সংঘাত, পিত্ত, সমষ্টি বা তানি বা চিহ্ন ।

১। বাজেপিত্তে হিরণ্যকূপের পক্ষ'কৃত ইতি শেষ, (অঃ খাঃ) ।

২। জুহে আত্মকান্ (অঃ খাঃ) ।

৩। কাকিকঃ কাকিকগৌরীতি শেষঃ (অঃ খাঃ) ।

৪। কাকিকগৌরঃ হিরণ্যগৌর বা (অঃ খাঃ) ।



সবিতঃ বা আক্ৰিয়সঃ কুহে বাজে অগ্নিঃ অগ্নিরেব কার্জয়নায় বন্দমানঃ
সোমন্তেবাংলুঃ প্রতি জাগরাম্ ১ ৫ ৥

সবিতঃ বা আক্ৰিয়সঃ কুহে (এই সবিতঃ, অগ্নিরেব বন্দমানঃ হিরণ্যকুপ দেবতা
তোমাকে আশ্রয় করিতেছেন), বাজে অগ্নিঃ (এই বাজ অর্থাৎ হবিঃস্বরূপ অগ্নি
তোমার নিমিত্ত উপকল্পিত বা প্রস্তুত হইল) এবং বা অর্জন্ অবনায় বন্দমানঃ
(সেইরূপ হিরণ্যকুপপুত্র অর্জন্ আমি তোমাকে আমাদের রক্ষার নিমিত্ত বন্দনা বা কৃতি
করিয়া আশ্রয় করিতেছি), সোমন্ত উব অংলু প্রতি জাগমি অচম্ (সোমের অংলু
বা উঁটোর প্রতি হইগল বেৎল জাগরিত বা সতর্ক থাকেন, আমিও সেইরূপ তোমার
পরিচর্যার প্রতি সতর্ক করিয়াছি—তোমার পরিচর্যা বিষয়ে আমাক প্রমাদ উপস্থিত হইবে
না) । বাজে—অগ্নি (বাজ পদ অগ্নিবাদী—নিম্ন ২১), এবং—এব—এবন (এইরূপ),
অবনে—অবনায় (বন্দনাবাক্য 'দ্রব' শব্দ হইতে নিপাত—বন্ধাত নিমিত্ত); জাগর—
জাগমি (জাগরিত বা সতর্ক হইয়াছি) ।

(২১) কুহী ।

কুহী ব্যাখ্যাতিঃ ১ ৬ ৥

কুহী ব্যাখ্যাতিঃ (কুহী ব্যাখ্যাতি হইয়াছে) । 'কুহী' পদের ব্যাখ্যাতি পূর্বে প্রদত্ত
হইয়াছে (নিম্ন ৮.১৩.৩০ কুহী) ।

তন্তেবা ভবতি ১ ৭ ৥

তন্ত এদা ভবতি (পঞ্চমী পরিচ্ছেদে উক্ত কুহী বই দেবতার সতর্ক হইতেছে)

১ জয়ন্তিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥



চতুঃশ্লোক পান্ডিত্য

দেবত্বম্ভা সবিভা বস্তুরূপঃ পুণ্যেয প্রজাঃ পুরুষা জজ্ঞান ।

ইমা চ বিখা ভুবনান্যস্ত মহৎকেশানামগ্নববসেকম্ ॥ ১ ॥

(৩৩৪, ১২)

বিবরণঃ (নানাবিধ রূপবিশিষ্ট) দেবঃ বহা (দানাদিজনমূক বহুদেব) সবিভা (সৰ্বকৃতেষা উৎপাদক), প্রজাঃ পুণ্যেয (সৰ্বকৃৎসেব পুষ্টিসাধন কৰেন), পুরুষা জজ্ঞান (বহুপ্রকারে কৃষ্টি সাধন কৰেন), ইমা চ বিখা ভুবনানি (এই সমস্ত উদকবাণি) অস্ত (ইত্যত্র), দেবানাং (দেবগণের মধ্যে) এবং মহৎ অগ্নবসম্ অধিতীত এবং মহৎ প্রজাবহঃ [অগ্নে] । ইহ ব নিমিত্ত নিমিত্ত বর্ণিত আছে) ।

দেব বহু সৰ্বকৃৎসে উৎপাদিত, পুষ্টি ও কৃষ্টিসাধন করেন বৃষ্টিপ্রদানের দ্বারা ; বাবতীত উদকবহু অনির্গত তিন—নিমিত্ত উদকবাণি তাচার 'অধীন' দেবগণের মধ্যে তিনি অধিতীত প্রজাবান্ ।

দেবত্বম্ভা সবিভা সৰ্বরূপঃ পোষতি প্রজাঃ রসানুপদানেন বস্তুধা চেমা জনহত্যোমানি চ সৰ্বানি ভূতানি, উদকানি অস্ত, মহচ্চাত্ম দেবানামগ্নববসেকম্ প্রজাবহঃ নানবহঃ বাণি বা ॥ ২ ॥

দেবঃ বহা সবিভা (সবিভা—উৎপাদক), বিবরণঃ—সৰ্বরূপঃ (সৰ্বরূপদান-মধ্য) ; পুণ্যেয—পোষতি রসানুপদানেন (পোষণ করেন বা পুষ্টি সাধন করেন বৃষ্টি প্রদান করিতে, —'পু' বাতু বাণি) ; পুরুষা জজ্ঞান—বহুবা ইমাঃ [প্রজাঃ] জনহতি, ইমা চ বিখা—ইমানি চ সৰ্বানি ভূতানি [জনহতি] (বহু বহুপ্রকারে এই সকল প্রজা অর্থাৎ জনসমূহকে এবং এই সমস্ত ভূতবর্গকে কৃষ্টি করেন,—উদকপ্রদানের দ্বারা) জনহত্যো এবং ভূত্যাগোব মাত 'ইমা চ বিখা' ভুবনানি নতঃ বিশেষণ, ইমা চ বিখা ভুবনানি অস্ত—ইমানি চ সৰ্বানি ভুবনানি অস্ত । ভুবনানি অস্ত—উদকানি অস্ত (ভুবন নম উদকবাণী—নিম ১১২) মহৎ দেবানাম্ অগ্নবসম্ একম—মহৎ চ অগ্নে দেবানাম্ অগ্নবসম্ একম (অর্থাৎ দেবগণের মধ্যে অধিতীত এবং মহৎ অগ্নবস ইত্যত্র নিমিত্ত নিমিত্ত আছে) ; 'অগ্নবস'—প্রজাবহঃ বা জনবহঃ বা (অগ্নবস নতঃ অর্থ প্রজাবহ অথবা জনবহ অর্থাৎ বহুবহঃ—বাহ্যের বল বা প্রজা নাই তিনি উৎপাদিত, পুষ্টি ও কৃষ্টি সাধন করিবেন

১। জনহতি বর্জিত । হু ।

২। বিখানি ভুবনানি উদকানি অস্ত বহুঃ বহুত্যাং বর্জিত হুঃ ।

৩। সৰ্বকৃৎসেব পুষ্টিসাধিতা উৎপাদিতা । হুঃ ।

৪। অর্থঃ পুণ্যঃ পোষণেব বস্তুঃ বস্তুবস্তুত্বঃ (৩৩৪) ।



কি করিয়া ?) ' অক্ষর পঞ্চম উদ্ভব মধ্যবীৰ্য '৩' প্রত্যয় অক্ষর পঞ্চম নিম্পত্তি। অক্ষি বা—
নিরপক ; বহু পুস্তকে নাই এমত দুর্লভীকৃত বর্ণিত্যক মনে হয় ন।

অক্ষরিত্তি প্রাক্কান্যম, অক্ষতানর্থান, অক্ষাণ্ডাক্ষ্যামণ্যঃ ॥ ১ ॥

অক্ষঃ ইতি প্রাক্কান্যম (অক্ষ শব্দ প্রাক্কান্যচক)—অক্ষতি অক্ষয়ান। অক্ষয়সমূহ নিম্পত্তি
বা দুরীকৃত করে। অক্ষাণ্ড অক্ষম অক্ষিঃ (অক্ষ অক্ষ—অক্ষতি বহু বা পুরুষাণ ইত্যাদি
নিম্পত্তি বা নিহিত থাকে)।

অক্ষ শব্দ প্রাক্কান্যচক (নিম ৩৩) , কেশমণ্ডক 'অক্ষ' শব্দ উদ্ভব নিম্পত্তি—প্রাক্কান্য অক্ষয়
কেশমণ্ডক বা বিনাশ করে এবং প্রাক্কান্য অক্ষয়াক্ষয়ি বহু অক্ষয় পুরুষাণ অক্ষ অক্ষিঃ নিম্পত্তি
বা নিহিত থাকে, প্রাক্কান্য অক্ষিঃ প্রত্যয়সমূহের সাত সপ্তম্যক হয়। প্রাক্কান্য অক্ষপ্রাণি
এবং অক্ষনিম্পত্তির সাধক। পূর্বেও ব্যাকরণভিত্তিতে অক্ষ শব্দ প্রাণ বা বসকেও বুদ্ধিতে
পারে—বহুর আধা অক্ষপ্রাণি এবং অক্ষনিম্পত্তি হয়।

অক্ষরকর্ম্মানলুপ্তম্ ॥ ৪ ॥

[অক্ষর] অক্ষরকর্ম্ম অক্ষিণুসম। অক্ষর অক্ষর শব্দ আত্মকর্ম্ম প্রাক্কান্য নিম্পত্তি

অক্ষ শব্দকর্ম্ম অক্ষ উদ্ভব, অক্ষর '৩' প্রত্যয় 'অক্ষর' 'অক্ষর' 'অক্ষর' 'অক্ষর' 'অক্ষর' 'অক্ষর'
বহু—অক্ষর '৩' প্রত্যয় অক্ষর শব্দ নিম্পত্তি। অক্ষ অক্ষর অক্ষর 'অক্ষর' উদ্ভব—
অক্ষর অক্ষর শব্দ।

(২২) বাতঃ।

বাতঃ বাতঃ সত্যঃ ॥ ৫ ॥

বাতঃ বাতি ইতি সত্যঃ (সত্য শব্দ 'ব' শব্দ উদ্ভব কটুবাচ্য বাত শব্দ নিম্পত্তি—বাত
বা বাত সত্য করে)।

'সত্যঃ' শব্দের উপযোগিতা সত্যকে নিব ১৬৩ হইবে।

ভট্টকথা ভবতি ॥ ৬ ॥

ভট্ট এমত ভবতি (পদবর্ত্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কথটি ব্যাকরণে সত্য হইবে)।

। চতুর্বিংশ পদিক্রম সমাপ্ত :



পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ

বাড় আবার ভৈষজ্য শস্য ময়োজ্ঞ নো কমে ।

এ ৭ আয়ুর্বি তারিষৎ ১ ১ ।

(১৭১৬৬১)

বাড়: (বাড়—বাড়) নঃ কমে (আমাদের কমেব নিমিত্ত) শস্য (বর্তমান কালে
শস্যগ্রহ) [চ] এবং ময়োজ্ঞ (পরিণামে শস্যগ্রহ)^১ ভৈষজ্য [গুরীষ] (ভৈষজ্য অর্থাৎ
চিকিৎসারী ঔষধ গ্রহণ করিয়া)^২ আবার (আমাদের অভিনূপ প্রবাহিত হউক) নঃ আয়ুর্বি
(আমাদের আয়ু) প্রতারিষৎ (বড়িত করক)

বাড় আবার ভৈষজ্যানি শস্য ময়োজ্ঞ চ নো কমেয়ায় প্রবক্ষ্যতু চ
ন আয়ুঃ ১ ২ ৥

ভৈষজ্য—ভৈষজ্যানি (নানাবিধ ঔষধ), শস্য ময়োজ্ঞ নো কমে—শস্য ময়োজ্ঞ চ
নঃ কমেয়ায় (আমাদের কমেব নিমিত্ত বর্তমানকালে এবং ভবিষ্যৎকালে শস্যগ্রহ ;
কমে—কমেয়ায়) । 'শস্য' শব্দ এবং 'ময়ো' শব্দ উভয়েই শস্যবাচক (নিম্ন ৩৩)—শস্য এবং
ময়োজ্ঞ—স্থলের ভাববিত্ত। বা উৎপাদক, পোষণক্য পরিণামের নিমিত্ত শস্য—বর্তমান-
কালে শস্যগ্রহ এবং ময়োজ্ঞ—ভবিষ্যৎকালে (ভবিষ্যৎকালে, শস্যগ্রহ—এইকল বাগায়া করা
হইতাকে) । এ ৭ আয়ুর্বি তারিষৎ—প্রবক্ষ্যতু চ নঃ আয়ুঃ । আর, আমাদের আয়ুর্বি
করক) ; প্রতারিষৎ—বৃদ্ধার্থক 'তু' ধাতুর কল—প্রবক্ষ্যতু, আয়ুর্বি—আয়ুঃ ।

(২৩) অগ্নিঃ ।

অগ্নির্বাখ্যাতঃ ১ ৩ ৥

অগ্নিঃ বাখ্যাতঃ (অগ্নি বাখ্যাত হইতাকে)

'অগ্নি' শব্দের নিকটের পুঙ্খট প্রদর্শিত হইতাকে (নিম্ন ৭১৩ হইতাকে) ।

ভট্টকরা ভবতি ১ ৪ ৥

ভট্টকরা ভবতি । পবনস্তী পরিক্রমে উক্ত কৃষ্ণী অগ্নিসময়ে হইতাকে) ।

॥ পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১ । পমিত্ত শব্দবাহ্য পরিশালনকর্তার ভাষ্য ইতি শেষঃ, ময়োজ্ঞ শস্যগ্রহ ভাববিত্ত আয়ুর্বি ইতি
৭৭৫ । ১ ১ ৥

২ । ভৈষজ্য শব্দ ২৭ পদ্যসংগ্রহে ভট্টক গুরীষ আবার (২২) ।



মহুত্রিংশ পরিচ্ছেদ

প্রতি ত্র্য চাক্ষুশকং গোপীনাথ প্রহৃয়সে ।

মকুতিয় আগহি ॥ ১ ॥

(৩ ১১৩১)

[যে অধে] তাং তং এই) চাক্ষুশ অর্থক প্রত্টি (চাক্ষুশ অর্থক কৃষ্ণবতাবে
অতীতকালীন যজ্ঞের প্রত্টি গোপীনাথ (সোমনাথ) প্রহৃয়সে (আগ্রহ হইতেছে), অধে
(হে অধে) মকুতি (মকুতগণের সঙ্কিত) আগহি (আগমন কর) ।

তং প্রতি চাক্ষুশকং সোমনাথ প্রহৃয়সে সোহয়ে মকুতিঃ সহাগচ্ছতি
কমলং মধ্যমানেবমবকাং ॥ ২ ॥

তাং কতম্ : গোপীনাথ-সোমনাথ, অধে সঃ [অঃ মকুতিঃ সহ আগচ্ছ—
আগহি—আগচ্ছ । হে অধে, সেহ তুমি মকুতগণের সঙ্কিত আগমন কর]—ইতি (ইতি)
মধ্যমানে অগ্র কতম্ অবকাং, মধ্যম বাসিনিক কোন দেবতাকে বলা হইতে পারে ?

মকুতগণের সাহচর্য এবং সোমনাথ মধ্যমানে দেবতার কক্ষ—অপি এই স্থলে মধ্যম বা
মধ্যমানে দেবতা ।^১

তদ্বৈবা অপবা ভবতি ॥ ৩ ॥

তত্র এবা অপবা ভবতি (অপি সত্বে পরবর্তী পরিচ্ছেদে অপবা একটি বাক্য উদ্ধৃত
হইতেছে) ।

৪ মহুত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১ গোপীনাথের সোম উচ্চারণ, শ্রীমৎ পদ্ম সোমনাথের প্রকরণে দ্রষ্টব্য ।

২ সোমনাথের মকুতিঃ সাহচর্য প্রকরণে দ্রষ্টব্য ।



সপ্তত্রিংশ পারিচ্ছেদ

অতি স্বকামি সোম্যং মধু ।

মকৃষ্টিং আগচ্ছি ॥ ১ ॥

(ক ১১৩৩)

[হে অগ্রে] পূর্বনীতয়ে (পূর্বপানের নিমিত্ত) অতি (তোমার প্রতি '—তোমার উদ্দেশে) সোম্যং মধু (সোমময় মধু) স্বকামি (উৎসর্গ করিতেছি * বা প্রস্তুত করিতেছি), অগ্রে (হে অগ্রে) মকৃষ্টিঃ আগচ্ছি (মকৃষ্টিগণের সহিত আগমন কর) ।

পূর্বনীতয়ে—পূর্বপানের নিমিত্ত অর্থাৎ পূর্বকাল বা অনাগিকাল হইতে প্রস্তুত বা প্রেরণ হইয়াছে যে সোমপান তদ্বিমিত্ত । * তুমি বাহাতে সৰ্ব্বপ্রায়ে পান করিতে পার তদ্বিমিত্ত—এইরূপ অর্থও হইতে পারে । "For they drinking as of old"—Wilson
"For thy early draught"—Maxmuller

অতি স্বকামি অর্থাৎ পূর্বনীতয়ে পূর্বপানায় ; সোম্যং মধু সোমময়ম্ ; সোচয়ে মকৃষ্টিঃ সহাগচ্ছেতি ॥ ২ ॥

অতি স্বকামি (তোমার উদ্দেশে উৎসর্গ করিতেছি বা প্রস্তুত করিতেছি) ; পূর্বনীতয়ে—পূর্বপানায় । সোম্যং মধু—সোমময়* মধু (সোমময় মধু) ; সঃ অগ্রে মকৃষ্টিঃ সহ আগচ্ছ ইতি (হে অগ্রে, সেই তুমি মকৃষ্টিগণের সহিত আগমন কর—ইহাই অর্থ) ।

॥ সপ্তত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১ । অতিঃ স্বর্গজবচনীকঃ প্রতিশা তুল্যার্থঃ, অতি অ বাৎ অতীতার্থঃ (ক. পা.) ।

২ । স্বকামি উৎসর্গকামি (ক. পা.) ।

৩ । অনাগিকালপ্রকৃতায় পানায় (ক. পা.), পূর্বকালে প্রেরণায় পানায় (হু.) ।



অষ্টোদ্বিংশ পত্রিচ্ছেদ

২৪। বেন।

• বেনো বেনভেঃ কান্তিকর্ণগঃ । ১

বেনঃ বেনভেঃ কান্তিকর্ণগঃ ('বেন' শব্দ কাব্যার্থক 'বেন্' শব্দ হইতে নিপাৎ) ।

'বেন্' শব্দ বৈকল্পিক শব্দ—ইহার অর্থ কান্তি অর্থাৎ টঙ্কা বা দীপ্তি (নিম্ন ২১৬) ।

বেন-দেবতা। সৰ্বলোকের উপকার সাধন করেন বলিয়া সৰ্বলোককান্ত—সকলেরই অতীন্দ্রিত,
অথবা—বেন প্রণীত দেবতা । বেন বৃহদাত্মা আলোকময় দেবতা—ব্রহ্মেশ্বর ।

• তদন্তব্য তবতি

তত্র এষা তবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত কবিতা বেন দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ অষ্টোদ্বিংশ পত্রিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



উষাচন্দ্রাবিশিষ্ট পরিচয়

অসং বেনেচ্চানয়ং পুশ্চিগর্ভা স্নো। তিষ্ঠায় রজসো বিযাটন ।

हेमचन्द्राः सकलस्य सृष्ट्यान्त्रं निरूप्य न विप्रः पण्डितो विद्वन् ॥ १ ॥

(अ १=१७२०१३ ; चक्र-संक्र: ११७७)

ଷୋଡ଼ିଞ୍ଜତାୟୁଃ (ଷୋଡ଼ିଞ୍ଜେଇତ) ଅୟଃ ବେନଃ (ଏହି ବେନ-ବେନତା) ବଜ୍ରଃ
 ବିଦ୍ୟାତେ (ଉପକେତ ଉପସ୍ତିହାନ ଅଧିବିକେ) [ବିହତଃ] (ଅବହିତ ଧାକିତା) ମୁନିଗତାଃ
 (ଆଦିତାମର୍ତ୍ତହୃତ ଉପକରାଣି) ଚୋକସ୍ୟ (ଚୋକସ୍ୟ—ପ୍ରେସନ କରେନ), ଅମାୟୁଷାତ [ଚ]
 ମଜ୍ଜେ [ବିହତୟ] (ବୁଦ୍ଧିତମ ଜଗତାଣି ଏବଂ ଅଧୋଽୟ ମଜ୍ଜହାନ ଅଧିବିକେ ଅବହିତ) ମିତ୍ରଃ ନ
 (ମିତ୍ରଃ ଜାୟ) ଇମଃ (ଏହି ବେନ-ବେନତାକେ) ବିପ୍ରାଃ (ଯେହାନ୍ତେ ପ୍ରୋକ୍ତମ) ଯତିଭିଃ (ନାନାବିଧ
 ଯତିର ଧାରା) ବିହତି (ଅଛିତ କରେନ) ।

सूचकः विधान—इयम—उपक, उपकन विधान कनर उर—विधान—अवस्थिक । १

अथ नैनन्त्यानयत् पुत्रिगर्भाः प्राप्तेवर्गगर्भा आप वेति वा ॥ २ ॥

ପୁରୁଷୋତ୍ତମ:—‘ପୁରୁ’ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆଦିତ୍ୟ, କାନ୍ତ, ତିନି ଶ୍ରୋତବର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥାତ୍ ଶ୍ରୋତବର୍ଣ୍ଣ—
 ଶ୍ରୋତବର୍ଣ୍ଣ ବର୍ଣ୍ଣ ଓକାଦେକ ମଣିଷାନ୍ତ କବିତା ସାଦେ (ମିତ୍ର ୨:୧୫ ପ୍ରତ୍ୟା), ଆଠି ସାମ ସନ୍ନିଧା ସମ୍ପଦ
 ହୃଦୟସ୍ଥିର ଅନ୍ତର୍ଗତ ପରିପକ୍ୱ (ସାମ୍ବାକାର) ଉପ ଆଦିତ୍ୟର ଗର୍ଭଭୂତ—ପୁରୁଷୋତ୍ତମ: (ପୁରୁଷ ବା
 ଶ୍ରୋତବର୍ଣ୍ଣର ଅର୍ଥାତ୍ ଆଦିତ୍ୟର ଗର୍ଭଭୂତ ଉପ) । ‘ହିତ୍ତି ବା’—ଠେକାର ମାର୍ଗକ୍ରମା କି ? ବ୍ୟାସାସୀ
 ଏହି ମାଟି ଯୋକାର କରେନ ନା ; ତିନି ମାଟି ବଲେନ —‘ଶ୍ରୋତବର୍ଣ୍ଣଗତା ଆମ:’ ଏହି ମଣିଷାନ୍ତେ ମାଟି । ୨

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥

কোটিভর্জরাণুঃ—ক্যোতিঃ কণায় বাহ্যক, কোতিঃ স্বক জগদুদ্ভাবনীয়া ভবতি (কোতি ইত্যত্র জগদুদ্ভাবনীয়া ভবত), কণাব্যব দ্বারা যেজন গণ পরিবেষ্টিত থাকে, যেন-যেহত্যত্র সেউজন কোতিঃ দ্বারা পরিবেষ্টিত আছেন ।

अथासुखं भवति ॥ अथ भवति ॥ अथ भवति ॥ ॥ ॥ ॥

অবাস্য: অবস্যা গঠিত (গঠের অস, অস্যা অবস্যা নামের উৎপত্তি) । (১) 'অস্যা' শব্দের
অর্থ ক্রোধিত। উপচর বুদ্ধি বা পশ্চিমায়, গঠের বেকল বেকল অস্যা অর্থাৎ উপ-চর বুদ্ধি
বা পশ্চিমায় হত, অবস্যব (গঠবৈঠক চর্চামূলক) এ সেইজন্য সেইজন্য হঠকা থাকে । 'অস্যা'

[illegible]

५. एतद्वर्णनार्थं आनन्देति नाम्नः ।



ଯତେ ଅହ୍ନୌତି ସମାହ୍ୱାନ ଦେବତା ପ୍ରାଣବାୟୁ, ଏହି ପ୍ରାଣବାୟୁ ଦେହ ଚାହିଁତେ ଉଦ୍‌ଜୀବିତ ହୁଏନେ ଅତ୍ର ଅହ୍ନ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାଣ ବା ଇନ୍ଦ୍ରିୟସମୂହର ଉଦ୍‌ଜୀବିତ ହେ—ପ୍ରାଣବାୟୁ ଅତ୍ର ପ୍ରାଣମାନଙ୍କ ଅର୍ଥାତ୍ ଇନ୍ଦ୍ରିୟସମୂହଙ୍କ ଯନ୍ତ୍ରଣା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ ଦାନ ।^୧ ଅହ୍ନୌତି ଦେବତା କେ ତତ୍‌ସବୁଙ୍କ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଆଦେଶ, ସମ୍ବେଦନା ଓ ଉତ୍ତର ଦେବାଦେବତା ଯନ୍ତ୍ରଣା ଉଦ୍‌ଜୀବିତ କରିଥାନ୍ତି ।

"ଅହ୍ନୌତି" ଅର୍ଥାତ୍ ଧିନି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରାଣ ନିୟନ୍ତ୍ରଣା ଦାନ । ମାକ୍‌ସମୁଲ୍‌ଲର : "It appears to be employed as the personification of a god or goddess."

"Guide of life",—Maxmuller "There is nothing to show that Asuniti is a female deity." "It may be a name for Yama, as Professor Roth supposes, but it may be a simple invocation—one of the many names of the deity"—Maxmuller

"ଅହ୍ନୌତି ଅର୍ଥେ ପ୍ରାଣରକ୍ଷାକାରୀ ଦେବତା କହିଲେ ସମ୍ଭବ ଅର୍ଥ ହେବ,"

"According to Professor Roth, the goddess of good will as well as of procreation."

ଉଦ୍‌ଜୀବିତା ଉପାଦାନ ୧୧୫

ଉଦ୍‌ଜୀବିତା ଉପାଦାନ (ପରସ୍ପର ପରିଚ୍ଛେଦ ଉଦ୍‌ଜୀବିତ କଣ୍ଠି ଏହି ଦେବତା ସମ୍ବନ୍ଧେ ଚିହ୍ନିତ) ।

୧. ଉଦ୍‌ଜୀବିତା ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ।

୧ । ମଞ୍ଜୁ ସମାଧି: ପ୍ରାଣ, ପ୍ରାଣର ବାୟୁ । ମ ହି ସଂସାରର ଉଦ୍‌ଜୀବିତା । ବିଜ୍ଞାନର ହି 'ପ୍ରାଣସୂକ୍ଷ୍ମାବିଜ୍ଞାନ' ନାମକ ପ୍ରାଣ, ଅନୁଦ୍‌ଜୀବିତା (ବ୍ରହ୍ମା ଉପ ୫୦୨) ଚିତ୍ତି (ବ: ଧା:) । ମ ପୁନର୍ବିଜ୍ଞାନ: ସମାଧି: ପ୍ରାଣ, ମ ପୁନର୍ବିଜ୍ଞାନର ପରୀକ୍ଷାଦ୍‌ବ୍ୟାପ୍ତି ଅବେଦନାନ୍ ପ୍ରାଣାନ୍ ଅହ୍ନବଦ୍‌ ନାମକ ହି ।



চন্দ্রান্বিত পানিচন্দ্র

অহ্ননীতে মনো অস্মাদ্ ধারয় জীবাত্তবে শু প্রতিগা ন আয়ুঃ ।

সারদ্ধি নঃ সূর্য্যন্ত সঙ্গুশি যুতেন বঃ উবঃ বক্কয়ন্ত ॥ ১ ॥

(ক ১০ ৫২৫)

অহ্ননীতে (হে অহ্ননীতে—প্রাণ) জীবাত্তবে (চিবজীবনের নিমিত্ত—মাতার দীর্ঘকাল বাঁচিয়া থাকিতে পারি তর্জিত) অস্মাদ্ (আমাদের অতঃকালে) মনঃ (মন প্রকৃতি প্রাণ বা ইঞ্জিয়) ধারয় (স্থাপন কর) ১, নঃ আয়ুঃ (আমাদের আয়ু) শুপ্রতিগা (শুপ্রতিগ—নিশ্চয়রূপে সজ্জিত কর) ২, সূর্য্যন্ত সঙ্গুশি (যৎ শু সঙ্গুশি—সূর্য্যাক সম্যক্ সঙ্গুশি করিয়াও) বঃ, সারদ্ধি (আমাদিগকে সারদ্ধি অর্থাৎ যোগ্য বা অধিকলোভিত কর), আ যুতেন অবা বক্কয়ন্ত (তুমি উবকের দ্বারা পরীক্ষিত কর) ।

হে প্রাণ ! তুমি উৎক্রান্ত হইও না, তুমি উৎক্রান্ত না হইলেই অস্মাদ্ প্রাণ অর্থাৎ ইঞ্জিয়সমূহ আমাদের অতঃকালে যথাযথ স্থাপিত থাকিবে—আমরা দীর্ঘজীবী হইব, আমাদের ইঞ্জিয়সমূহ বৈকল্যহীন হইবে, আমাদিগকে দ্বিগুণ প্রদান কর—আমরা যেন সূর্য্যসমূহকে সঙ্গুশি করিতে সমর্থ হই। তুমি উবকের দ্বারা নিজ পরীক্ষিত কর—উবকপুত্র তুমি আমাদিগের সর্গাঙ্গলবধে সমর্থ হইবে ।

“হে অহ্ননীতে আমাদিগের সক্তি মনোযোগ কর, আমরা মাতাতে বাঁচিয়া থাকি, সেই উদ্দেশ্যে আমাদিগকে উৎকট পরিশ্রম প্রদান কর—বহুদূর দূরীত সূর্য্য তাত্ত্ব মনো আমাদিগকে থাকিতে দাও, আমরা তোমাকে শুক দিতেছি, তাত্ত্ব তোমার পরীক্ষণ কর” (বৈশ্বকল্প) ।

অহ্ননীতে মনোঅস্মাদ্ ধারয় চিবঃ জীবনায় প্রবক্কয় চ ন আয়ুঃ, বক্কয় চ নঃ সূর্য্যন্ত সঙ্গুশি ॥ ২ ॥

জীবাত্তবে—চিবঃ জীবনায় (দীর্ঘ জীবনলাভের নিমিত্ত), শুপ্রতিগা (শুপ্রতিগ) —প্রবক্কয় (শু + প্র + তিব, ‘ত্’ বাত্ব বৃদ্ধার্থক, কান্বন রূপ তিবতি—লোটে তিব) শুপ্রতিগ চ নঃ আয়ুঃ (আমাদের আয়ু অধিকপ্রকটরূপে বজ্জিত কর), সারদ্ধি—বক্কয় (সারদ্ধি কর—

১। অহ্ননীতে মনোঅস্মাদ্ ধারয় (ক ১০) : মনঃপ্রকৃতিবৈজ্ঞান প্রাণান আত্মনোবহ্যবৈজ্ঞান পরীয়ে এষ ধারয় (কুঃ)

২। উৎকটগতি বরল বর্ণনোক্তি—ইতিহাস, ‘ত্’ বাত্ব বৃদ্ধার্থক, কান্বন রূপ তিবতি, শু + প্র + তিব (লোটে), নিশ্চয়রূপে বজ্জিত তিবতি=বজ্জিত (তিবতিবৃদ্ধার্থ, নিশ্চয় বা ১২), কান্বন এখানে বৃদ্ধার্থক—তিবতিবৃদ্ধার্থ বধকরণে সাধারণতঃ বৃদ্ধিকর্ষ (ক ১০) ।

৩। বা বহুদূরীতঃ বহুদূরত্বম্ অসংখ্যক ইতি (কুঃ) ।



ନିରୁକ୍ତ 'ବନ୍ଧୁ' ଶାବ୍ଦର ରୂପ, 'ବନ୍ଧୁ' ବା ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହିଁ ନା ଏବଂ ସଂଯୋଜିତ ଅର୍ଥର ନିରୂପଣ—ଏখানে ଲେଖକଙ୍କ ଅର୍ଥେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ।; ହସ୍ୟାତ୍ମକ ମୂର୍ତ୍ତି—ହସ୍ୟାତ୍ମକ ମଂଚାର୍ଚ୍ଚନା (ଯଦି କେ ବାକୀରେ ଗର୍ଭନ କରିବେ ତାହା ହିଁ ଗୁଣ—ସଂସ୍କୃତି ଶବ୍ଦର ଥିବା) ।

ରମ୍ୟାଦିଶୃଙ୍ଗାରମୟେନାପି ନୃପତେ 'ମା ରମ୍ୟା ଦିଶତେ ମୋମ ରାଜନ୍' (କ ୧୦୧୨୭୫)
 ଇତ୍ୟାପି ନିଗମୋ ଭବତି ॥ ୩ ॥

ରମ୍ୟାଦି ('ବନ୍ଧୁ' ଶାବ୍ଦ) ରମ୍ୟାଦିର ଅର୍ଥ ନୃପତେ (ବନ୍ଧୁର ବା ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥେ ଓ ନୃପତେ) ; ମୋମ ରାଜନ୍ (ହେ ମୋମ, ହେ ରାଜନ୍) ଦିଶତେ ଯ ରମ୍ୟା (ଆମର ଦେଶ ଯେଉଁଠି ରମ୍ୟା ମୋମ ନା କର)
 ଇତ୍ୟାପି ନିଗମୋ ଭବତି । ଏହି ଦେଶବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ।

ଅନ୍ତର୍ନିହିତ/ସଂଯୋଜିତ ଅର୍ଥ 'ବନ୍ଧୁ' ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ
 ଇତ୍ୟାପି ଶ୍ରଦ୍ଧା 'ବନ୍ଧୁ' ମୋମ ରାଜନ୍' ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ
 ଇତ୍ୟାପି ଶ୍ରଦ୍ଧା 'ବନ୍ଧୁ' ମୋମ ରାଜନ୍' ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ
 ଇତ୍ୟାପି ଶ୍ରଦ୍ଧା 'ବନ୍ଧୁ' ମୋମ ରାଜନ୍' ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ

ଯୁକ୍ତେନ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନାଂ ଉପାଦେୟମ୍ ॥ ୩ ॥

ଯୁକ୍ତେନ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନାଂ ଉପାଦେୟମ୍ (ଉପାଦେୟ ବା ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଏବଂ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ) ।

ଅନ୍ତର୍ନିହିତ/ସଂଯୋଜିତ ଅର୍ଥ 'ବନ୍ଧୁ' ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ
 ଇତ୍ୟାପି ଶ୍ରଦ୍ଧା 'ବନ୍ଧୁ' ମୋମ ରାଜନ୍' ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ
 ଇତ୍ୟାପି ଶ୍ରଦ୍ଧା 'ବନ୍ଧୁ' ମୋମ ରାଜନ୍' ଅର୍ଥେ ଓ ଶାବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନିରୂପଣ ଅର୍ଥେ, ବିଶ୍ୱ

୨୬ । ଶ୍ରୀ ।

କତୋ ବାଧାତଃ ॥ ୫ ॥

କତୋ ବାଧାତଃ (କତୋ ବାଧାତଃ ଶ୍ରୀମଦ୍)

କତୋ ବାଧାତଃ (କତୋ ବାଧାତଃ ଶ୍ରୀମଦ୍) । କତୋ ବାଧାତଃ (କତୋ ବାଧାତଃ ଶ୍ରୀମଦ୍) । କତୋ ବାଧାତଃ (କତୋ ବାଧାତଃ ଶ୍ରୀମଦ୍) ।

ଉକ୍ତେନା ଭବତି ॥ ୬ ॥

ଉକ୍ତେନା ଭବତି (ଉକ୍ତେନା ଭବତି ଉକ୍ତେନା ଭବତି ଉକ୍ତେନା ଭବତି) ।

॥ ଚକ୍ରାଂଶୁରାଂ ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ॥



শব্দভাষ্যসংগ্রহ

অতঃ হি শুক্লঃ সন্তি পূর্নঃ ততঃ দ্ব্যংগুজ্ঞানং হি ।

অতঃ প্রোক্তা বহিরা ততঃ কবা বুদানঃ শুভমান আয়া । ১ ।

(অ ৫১০৮)

অতঃ হি । অতঃ অব্যয় । পূর্নঃ (চিত্তং পূর্ণম্) শুক্লঃ সন্তি পূর্ণত্বং জ্ঞানম্
অতঃ) , অতঃ বোক্তঃ , অতঃপরেণ গুণিমানবিসয়ক বুদ্ধি) বুদ্ধিমানং হি (বুদ্ধিকাবি
লাভসমুৎপাদনং) , শুভমানঃ শুভম্ । বহিরাঃ বহিঃস্থে দীপ্যমান কামরূপেণ)^১ প্রোক্তা
গর্ভস্থ পক্ষ) বুদানঃ (নিত্যক বেদিত বা জ্ঞাপিত করিয়া অর্পণ বা দানইহা দিয়া)
বহিরাঃ (বহিঃস্থ) কবা , (কর্ণ) কর্ণবহ) ততঃ (তৎপরে অর্থাৎ পুষ্টিত বা
বিশীর্ণ করে) ।

অতঃ হি শুক্লঃ সন্তি পূর্নঃ , অতঃ প্রজ্ঞা বজ্রনাম্নানি হি , অতঃ
প্রোক্তা বহিরাস্তানি কর্ণবাহুনি । বহিরাঃ বহুশ্রোতাঃ কর্ণে , বোধন ,
দীপ্যমানচাতুর্যজনিত মনুষ্যাত জ্ঞানভিগো বোধকন্ত বা ।

শুক্লঃ—শুভঃ দীপ্যমান বা কবিতাঃ । ততঃ—তৎপরে অর্থাৎ তালুক ১৪২৬৩
নিম্ন ৪.৩ হইয়া । , অতঃ বোক্তঃ বুদ্ধিমানং হি—অতঃ প্রজ্ঞা বজ্রনাম্নানি হি । অতঃপরেণ
প্রজ্ঞা অর্থাৎ গুণিমানবিসয়ক বুদ্ধি বজ্রমীঃ বুদ্ধিকাবি লাভনাম কবঃ , দীপ্যমানঃ—প্রজ্ঞা ,
অতঃ প্রোক্তা বহিরাঃ কর্ণাঃ ততঃ—অতঃ প্রোক্তা বহিঃস্থে অর্পণ কর্ণে আত্মনঃ । অতঃপরেণ
গর্ভস্থপক্ষ পক্ষ বহিঃস্থে কর্ণবহু শুভিমানিত বা বিশিষ্ট কর্ণ । বহিরাঃ কর্ণ—বহিঃস্থানি কর্ণে ,
ততঃ—আত্মনঃ—তৎসংগত ‘ততঃ’ শব্দক পক্ষ) । বহিরাঃ বহুশ্রোতাঃ (বহিঃস্থ পক্ষের অর্পণ
বহু কর্ণ অর্থাৎ জ্ঞানভিগো—‘বহু’ শব্দ হইতে নিম্নত , কর্ণা=কর্ণে (কর্ণবহ) ।
বুদানঃ=বোধন (নিত্যক বেদিত বা জ্ঞাপিত করিয়া)^২ , শুভমানঃ—দীপ্যমানঃ (প্রথম
মতার্থে—‘শুক্ল’ পক্ষের বিশেষণ) আয়াঃ=অনেষ—মহাকৃত । আয় পক্ষ পত্রিক ‘ই’ শব্দ
হইতে নিম্নত , ; ইহাও অর্থ অতঃ অর্থাৎ পদ্যগোমলভিগো—মহাকৃত , নিম্ন ৩৩ , ‘বহিঃস্থ’
পদের স্তিতি ‘আয়াঃ’ পদের সামান্যিকরণ—বহিঃস্থ আয়াঃ মহাকৃত—এইরূপ অর্থ) ;
জ্ঞানভিগো বা উদকন্ত বা—অথবা আদ্যপদ অথ জ্ঞানি বা উদক ; আয়াঃ=জ্ঞানভিগো

১। শুভমানঃ দীপ্যমানঃ ; অতঃপরেণমতঃ । প্রথম মতার্থে । শুভমানঃ বিদ্বান্ভিগো দীপ্যমানঃ
(অঃ ৫১) ।

২। বোধনঃ আদ্যনঃ (অঃ ৫১) ।



অথবা—আখ্যোঃ—উদকস্ত, জ্যোতিষা এই অর্থ গ্রহণ করিলে অর্থ হইবে—আখ্যোঃ
জ্যোতিষাঃ (অগ্নিযজ্ঞের জ্যোতিষা যজ্ঞেরোক্ত রোহিণী নক্ষত্র), উদকস্ত—এই অর্থ
গ্রহণ করিলে অর্থ হইবে—জ্যোতিষাঃ (অগ্নিযজ্ঞের সহিত যজ্ঞবিধিগে যে উদক
ভোজ্য নক্ষত্র) ।

২৭। ইন্দু ।

ইন্দুরিক্তনসেবা ॥ ৪ ॥

ইন্দুঃ ইন্দোঃ উদকস্ত (ইন্দু নক্ষত্রার্থক 'ইন্' শব্দ হইতে নিস্পন্ন, অথবা—
কেন্দ্রার্থক 'উন্' শব্দ হইতে নিস্পন্ন, উ ১২ লুহ সঠেবা)

'ইন্' শব্দ হইতে নিস্পন্ন করিলে ইন্দু নক্ষত্র নামক নক্ষত্র হইবে—ইন্দু (চন্দ্র) বাজিতে
দীপ্তি লাভ, 'উন্' শব্দ হইতে নিস্পন্ন করিলে কেন্দ্র হইবে—ইন্দু নক্ষত্র বাজি
আর্জি করে । ১

উদকস্তা ভবতি ॥ ৪ ॥

উদকস্তা ভবতি (পবনকর্তা পরিচ্ছেদে উক্ত কব্ধি ইন্দু দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ একচকারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

[illegible]

अथ नाटिकाः सुप्रसिद्धाः अष्टादश भवन्ति तान्नामोक्तवान् । ७ ॥

ଅନ୍ୟାୟ । (ବିଚିତ୍ର) । ଦୃଢ଼ାୟମ୍ ଅର୍ଥେ ଯଦ୍ୱା ଧର୍ମାଦିବଚନେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଯେ ନାମିତା
(ଅନ୍ୟାୟମ୍ ମଧ୍ୟ କଥେନ) । ସଦା ଦେଶେ, ଅଥବା ବର୍ଣ୍ଣନୀତ ଅଥବା ବର୍ଣ୍ଣନୀତ ହେତୁ । (ଅଥେ ଅନ୍ୟାୟ,
ଅଥବା ଅନ୍ୟାୟ—ହେତୁମି) ।

মহা বেঞ্চ-এ মহা বেঞ্চকে, অসমবেদ অসমবেদ এই বিকল্পে চেনিয়া তাহা সমর্থন
করিতোভন। 'বিকল্প করিলে প্রত্যক্ষ অর্থের প্রমাণ নৈশিরা বা উৎকর্ষ সাধিত হয় ; যেমন -
'অমো গুপ্তক' 'অমো গুপ্তক' এইকথ খলিল লোকমোহ উৎকর্ষ প্রকাশ্য পায়।

୩୯ ମହାପଦ୍ମେଶ୍ଵର ବିଳୟ ॥ ୫ ॥

ହେ ମହାଶୟନ ଶିଳୟ (ତାହା ମହାଶୟନ କବିର ସହାୟ) ।

শতক্ষেপ একজন কবি; তিনিই উক্ত যশের স্রোত। তাঁহার স্বভাবই এট যে তিনি সর্বদাই আভ্যন্তরীণ বিস্তৃত পথের স্বাধীন বৈশিষ্ট্য কবিতা করেন। (কবিতা-প্রথম অঙ্ক ১২৭ পৃষ্ঠা কবিতা ১৩৯ পৃষ্ঠা পর্যন্ত)।

- ১। প্রাচুর্য-বিত্ত-অভিব্যক্তি-সম্পদ-সংকট-ব্যাধি-পুণ্য : { দু }।
- ২। অসুখ-বু-অভিব্যক্তি-সু-অভিব্যক্তি-ব্যাধি-পুণ্য : { দু }।
- ৩। স-বি-বিত্ত-সম্পদ-পুণ্য : { দু }।



পকচ্ছেদ্য কথিঃ পক্ৰবচ্ছেদ্যঃ পকসি পকসি পোপোহন্তেতি বা ॥ ৫ ॥

পকচ্ছেদ্যঃ কথিঃ । পকচ্ছেদ্য একধরন কথি, পক্ৰবচ্ছেদ্য (পক্ৰবৎ পক্ৰাবশিষ্টে শেপঃ অক্ৰ—ইত্যব শেপ বা শিপ্র পক্ৰগুণ) পক্ৰসি পক্ৰসি শেপ অক্ৰ উক্তি বা (অথবা পর্বে পর্বে প্রত্যেক অবয়ব সন্ধিতে ইত্যব শেপ বা শিপ্র আছে) ।

পকচ্ছেদ্য নামের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন করিতেছেন । পক্ৰ (পক্ৰ) + শেপ = পক্ৰচ্ছেদ্য—

পক্ৰ পর্বেব অর্থাৎ পক্ৰবান্ (নিম্ন ২৭৬ ব্রহ্মবা . . পক্ৰবান এবং মহান ইত্যব শেপ । অথবা, পক্ৰসি পক্ৰসি (পর্কে পর্কে) অর্থাৎ প্রত্যেক অবয়ব সন্ধিতে ইত্যব শেপ, এতৎ সম্পর্কে কৌশীল্যকি ব্রাহ্মণ ২৩৩) ব্রহ্মবা—“অগ্রসী ইত্যক্ৰ অক্ৰমণ করিয়াছিল, পর্কে পর্কে মুক্ (শেপ) করিয়া ইত্যব প্রত্যেক ব্রহ্ম করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন, যেহেতু তিনি পর্কে পর্কে শেপ করিয়াছিলেন সেহেতু ইত্যব নাম পক্ৰচ্ছেদ্য ” পর্কে পর্কে অর্থাৎ সন্ধীভঙ্গিতে ইত্যব শেপ অর্থাৎ শেপভঙ্গীয় গদ্য (কৃৎ) আছে—এইরূপক ব্যুৎপত্তি চোখে লাগে ।*

ইতীমানি সপ্তবিশতিদেবতানামধেয়াক্ষুক্রান্তানি সূক্তভাজি হবির্ভাজি তেষামেভ্যাক্ষুক্রান্তভাজি—বেনোহুশ্রুতিভাজি উক্ত্যুঃ ॥ ৬ ॥

ইতি (এইভাবে) সপ্তবিশতিদেবতানামধেয়ানি । সপ্তবিশতিসংখ্যক দেবতার নাম । অধুক্রান্তানি (যথাক্রমে ব্যাখ্যান হইল) [ইত্যব] সূক্তভাজি (সূক্তভাজী) [এবং] হবির্ভাজি (হবিশ্রাজী) , তেষাম্ এতানি অচবিশতি বেনঃ অহুশ্রুতিঃ অহুঃ ইন্দ্ৰ (ইত্যবদেব মধ্যে ইত্যব—বেন, অহুশ্রুতি, অহু এবং ইন্দ্ৰ—হবিশ্রাজী নহেন)

বায়ু হইতে আরম্ভ করিয়া ইন্দ্ৰ পর্যন্ত সাতজনটি দেবতার নাম নিম্নকূটে (৪৫) শ্রেণীতে উক্ত হইয়াছে, সেই শ্রেণী অগ্রসরণ করিয়াই ব্যাখ্যা করা হইল । এত দেবতানসূত্র সূক্তভাজ এবং হবির্ভাজ কিন্ত ইত্যবদেব মধ্যে চারিটি দেবতা—বেন, অহুশ্রুতি, অহু এবং ইন্দ্ৰ মাত্র সূক্তভাজ, হবির্ভাজ নহেন অর্থাৎ এই চারি দেবতার ক্ষত্র যজ্ঞে সতিবট বিধান আছে, হবির বিধান নাই ।

(২৮) প্রজাপতি ।

প্রজাপতিঃ প্রজানাং পাতা বা পালয়িতা বা ॥ ৭ ॥

প্রজাপতিঃ প্রজানাং পাতা বা পালয়িতা বা—প্রজাপতি প্রজাপণের রক্ষক অথবা পালয়িতা (পালক) ।

তত্বেবা ভবতি ॥ ৮ ॥

তত্ত্ব এবা ভবতি । পবধসী পবিস্কেদে উক্ত্যু ভবতী প্রজাপতি দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে ।

॥ দ্বিচক্রিংগ পবিস্কেদ সমাপ্ত ॥

১ অগ্রসীক্ৰ প্রত্যেকবর পক্ৰক পক্ৰন মুক্ৰম্ কৃতা চাবিত্ত প্রাচ্যক্ৰেবন পক্ৰন পক্ৰন শেপাশি অক্ৰক্ৰ ইত্য ই বৈ পক্ৰচ্ছেদ্যঃ শেপ বক অক্ৰাৎক (পু-লিত) এবং মুক্ৰাবাক্ ক্রীলিত ।

২ পক্ৰসি পক্ৰসি বা সন্ধীভঙ্গিতে শেপভঙ্গীযানি বন্ধুভক্ততি । অঃ ভাঃ ।



ত্রিচছারিংগ পরিচ্ছেদ

প্রজ্ঞাপতে ন হদে শাকলো বিদ্যা জাতানি পরি তা বজুব ।

যৎকাম্যাস্তে ক্ষুত্ৰমন্তরো অস্ত বয়ং স্তাম পতয়ো রথোণাম্ ॥ ১ ॥

(অঃ ১০।১২।১০ ; উক্ত-বক্তৃ ১০।২০, ২৩।৬৫)

প্রজ্ঞাপতে (হে প্রজ্ঞাপতে) বৎ অত্র (তুমি বাতীত অত্র আর কো) এতানি [যানি]
বিদ্যা জাতানি (এই যে সকল বস্তু উৎপন্ন হইয়াছে) তা (তানি—তাহা) ন পরিবজুব
(পরিগ্রহ করিতে বা আদর করিতে অথবা বন্ধা করিতে পারে না)^১, যৎকাম্যঃ (যাহা
কামনা করিয়া) তে ক্ষুত্ৰমঃ (আমরা তোমার হোম করিতেছি) তৎ নঃ অস্ত (তাহা
আমাদের হউক), বয়ং রথোণাং পতয়ো স্তাম (আমরা যেন যনের সুস্থিগতি হই) ।

প্রজ্ঞাপতে ন হি হদে শাকলঃ সর্গাণি জাতানি তানি পরিবজুব, যৎকাম্যাস্তে
ক্ষুত্ৰমন্তরো অস্ত বয়ং স্তাম পতয়ো রথোণামিত্যানীঃ ॥ ২ ॥

প্রজ্ঞাপতে ন হি যৎ এতানি যনঃ সর্গাণি জাতানি—প্রজ্ঞাপতে নতি তৎ অত্রঃ
[কোচলি] এতানি [যানি] সর্গাণি জাতানি—বিদ্যা—সর্গাণি ; নতি তা বজুব—তানি
পরিবজুব—হা—তানি । যৎকাম্যাস্তে ক্ষুত্ৰমন্তরঃ অস্ত—ইতি আনিঃ—ইহা প্রথমা আনীঃ,
বয়ং পতয়ো রথোণাং স্তাম—ইহা বিদীয়া আনীঃ । আনীঃ—প্রার্থনা বাক্য ।

(২৯) অহি ।

অহিষ্ঠাখাতঃ ॥ ৩ ॥

অহিঃ ব্যাখাতঃ (অহি ব্যাখাত হইয়াছে) ।

অহি শব্দের নিগূঢ়রূপে কথ্য হইয়াছে (নিব্ ২।১৭ ব্রহ্ম) । এষ্টখানে অহি—
ইন্দ্র (যদ্যস্মৈ দেবতা)^১ ।

ততৈত্বা তবতি ॥ ৪ ॥

তত এত্বা তবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কব্জী অহি-দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ ত্রিচছারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। পরিপূর্ণতা তবতি পরিগ্রহে পরিচক্ষায়াং বা পরিপূর্ণতি পরিগ্রহীকৃত্য শব্দোক্তি যদ্বিকৃত্য বা, যদ্যস্মৈ
পরিপূর্ণ্যাসি বাক্যি বা (অঃ অঃ ১—নিব্ ১০।১-১২ ব্রহ্ম) ।

২। ইহ দ্বিত্বো যদ্যস্মৈত্বেতিভেদঃ (অঃ অঃ)



চতুস্তম্ভাভিহাশ পলিচ্ছেদ

অজামুকুধৈরহিঃ গৃণীষে বুধে নদান্নাং রজঃস্ত মাদন ॥ ১ ॥

(বা ৭।০৫।১৬)

নদীনাং বুধে (নদকারী জলরাশির বহনকারী অর্থাৎ অস্তরিক) [বর্তমানঃ বর্তমান) অজ নু অহিঃ (জলজাত অস্তরিক) রজঃস্ত মাদন (উল্লেখ উপনিহিত চট্টা—মানে মনে জলের কথা ধ্যান করিয়া অর্থাৎ একাধভাবে জল প্রাপ্তি কামনা করিয়া) ১ উকটৈঃ (স্তোত্রমধুরের দ্বারা) গৃণীষে (অর্তি করিতেছে) ।

অজাম্—পুংলিঙ্গ 'অজা' শব্দের বিশেষ্য একবচন ('বিশা'লমবৎ—'সংলম্' এবং 'মতসা' শব্দের নিম্পত্তি হইয়া—(নিবু ১।১২২) 'অজা' শব্দের অর্থ কলে জাত, অহি বা ইচ্ছা গৃহীতম্ জলে জাত কণ্ডাকনা অর্থাৎ কণ্ডমোহে—গৃহীত অর্থাৎ বৃষ্টি মানসম কণ্ডদ্বারা উচিত জন্ম হয়, উচিত আশ্বপ্রকাশ হয় । (বেবতাকা কণ্ডকয় (নিবু ৭.৪।১৬ হইয়া) ।

অপহুজমুকুধৈরহিঃ গৃণীষে বুধে নদান্নাং রজঃস্ত উল্লেখ মাদন ॥ ২ ॥

অজাম্—অপহুজম্ (উল্লেখ করা অস্তরিক) , রজঃস্ত = উল্লেখ জলরাশিতে) ,

বুধমস্তরিকম্, বজা অশ্বিন ধৃত্য আপ ইতি বা ॥ ৩ ॥

বুধম্—অস্তরিকম্ (বুধ' শব্দের অর্থ অস্তরিক) বজাঃ অশ্বিন আপঃ (ইহাতে জলরাশি বজ) ধৃত্যঃ ইতি বা (অর্থবা জলরাশি ইহাতে ধৃত) ।

'বুধ' শব্দ 'বজ্' শব্দ হইতে নিম্পত্ত (উ ২৮৫)—বুধে (অস্তরিক) জলরাশি বজ থাকে , অথবা, 'ধ' শব্দ হইতে নিম্পত্ত—বুধে (অস্তরিক) জলরাশি ধৃত থাকে

ইদমপীতরম্ বুধমেতন্মাদেন ; বজা অশ্বিন ধৃত্যঃ প্রাণা ইতি ॥ ৪ ॥

ইদম্ অনি ইতবৎ বুধম্ (এই অস্ত বজ অর্থাৎ নদীবহাণী 'বুধ'শব্দ) এতন্মাদ এব (এই 'বজ্' বা 'ধ' শব্দ হইতেই নিম্পত্ত)—বজাঃ অশ্বিন প্রাণাঃ (এই নদীবে প্রাণবায়ু বজ হইয়া থাকে) ধৃত্যঃ প্রাণাঃ ইতি [বা] (অথবা ইহাতে প্রাণবায়ু ধৃত হইয়া থাকে) ।

১। নদীনাং নদান্নাং অর্থাৎ বহনে অস্তরিকরিক বর্তমানম্ (বুধ) ।

২। নদমোহকণ্ডাণি বাহন কামদান ইত্যর্থঃ (বুধ : বা)

৩। বা : কণ্ডাকনা বৃষ্টিমকণ্ডাকম্ জলে উল্লেখ (বুধ : বা) ।



(৩০) অহিবুধা ।

যোজিহিঃ স বুধাঃ বুধমন্তুরিকং তন্নিবাসাৎ ৪ ৫ ৥

যঃ অহিঃ স বুধাঃ (বে অহি সেই বুধা) বুধম অস্তুরিকং তন্নিবাসাৎ ('বুধ'শব্দের অর্থ অস্তুরিক—অস্তুরিকে নিবাসহেতু নাম বুধা ।)

'অহি' শব্দ এবং 'বুধা' শব্দ সমানার্থক ; বুধে অর্থাৎ অস্তুরিকে, নিবাসনিবন্ধন—অহি—
বুধা । অহিঃ + বুধাঃ—সামান্যদিকবশে যুক্ত হইয়া অহিবুধা নামের সৃষ্টি করিয়াছে । 'অহি' শব্দের এক অর্থ সেধ (নিষ ১১৩০) ।

তৈত্ত্ববা ভবতি ॥ ৬ ॥

তুত এয়া ভবতি । পতবত্রী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত ককটী অহিবুধা দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে ।

॥ চতুস্তম্বারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



পঞ্চচত্বরিংশ পরিচ্ছেদ

মা নোহিবিবুধ্রো বিবে ধাম্মা । যজ্ঞো অস্ত্র ত্রিধদুতায়োঃ ॥ ১ ॥

(ক ৭৩৪।১৭)

অহিবুধ্যঃ (অহিবুধ্যাধেবতা) নঃ (আমাধিপকে) বিবে (ত্রিঃসংকেত রূপে) মা ধাম্ম (যেন সমর্পণ না করেন) , যজ্ঞো অস্ত্র (যজ্ঞকাম্যে ইহার) [উদ্দেশে অর্ঘ্যকৃত] যজ্ঞঃ (যজ্ঞ) মা ত্রিধৎ (যেন কৌণ বা বিনষ্ট না হয়) ।^১

মা চ নোহিবিবুধ্রো রেবণায় ধাম্ম, মাংস্ত্র যজ্ঞোথা চ ত্রিধৎ যজ্ঞকাম্যস্ত্র ॥ ২ ॥

মা চ নঃ অহিবুধ্যঃ রেবণায় ধাম্ম , আমাধিপকে যেন অহিবুধ্যা ত্রিঃসংকেত রূপে সমর্পণ না করেন—বিবে=রেবণাৎ , 'বিব' ধাতু ত্রিঃসংকেত) , মা অস্ত্র যজ্ঞোথা চ ত্রিধৎ যজ্ঞকাম্যস্ত্র (যজ্ঞান্তিলায়ী ইহার যজ্ঞোথা কর্যৎ যজ্ঞস্থানী যেন গর না হয়—কর্তব্যোঃ—যজ্ঞকাম্যস্ত্র) ।

যজ্ঞোথা—যজ্ঞের উৎস। 'উৎস' নামের অর্থ স্থানী বা পাত্র—যুক্তিকামিন্যিত পাত্রের অগ্নি স্থাপিত হয় , বাচ্যেতে এই পাত্র গর না হয়, তাহাত তত্ত্ব কবিকগন সচেতন থাকেন ।^২ মা ত্রিধৎ—মা ত্রিভুতায়। অস্ত্র কর্তব্যোঃ—যজ্ঞমানের বিশেষণ হইতে পারে—'এই যজ্ঞস্থানীনাতিলায়ী যজ্ঞমানের যজ্ঞ যেন বিনষ্ট না হয়' এই অর্থও হইতে পারে ।

(৩১) স্থপর্ণ ।

স্থপর্ণো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

স্থপর্ণঃ ব্যাখ্যাতঃ (স্থপর্ণ ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

'স্থপর্ণ' নামের নির্বচন সৰ্বদে নিম্ন ৩।১১, ৪।৩, ৭২৪ ইতিবা । স্থপর্ণ দেবাস্থানি দেবতা ।

তস্তৈবা ভবতি ॥ ৪ ॥

তস্ত এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত তস্তৈ স্থপর্ণ দেবতা সৰ্বদে হইতেছে) ।

॥ পঞ্চচত্বরিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। মা ত্রিধৎ ত্রিধৎ বা বিনষ্টকর্তব্যঃ (কঃ ৭৩৪) ।

২। যিহোস্ত্রাঃ চ ইহাৎ পরিব্রাজ্যাদিত্যা এমা বা ভেদি । ইতি যিহোস্ত্রাঃ পরিব্রাজ্যাদিত্যা বহি যিহোস্ত্রাপরিব্রাজ্যাদিত্যা (কোঃ ৭৩৪) ।



মোট্তজারিংশ শ্রীচৈতন্য

একঃ স্থপর্ণঃ স সমুদ্রমাবিবেন স ইদং বিখং ভুবনং বিচরেৎ ।

তং পাকেন মনসাপশ্যমশ্রুতস্য মা ত্য রেড়ি স উ বেড়ুহি মাতরম্ ॥ ১ ॥

(অ—১০।১১৪।৪)

একঃ (অধিতীয়—অপ্রতিম) সঃ স্থপর্ণঃ (সেই স্থপর্ণ স্থপতন অর্থাৎ নীলগতি বায়ু) সমুদ্রম্ আবিবেন (অক্লিষ্টে প্রবিশে বা অবস্থিত আছে) , সঃ (তিনি) ইদং বিখং ভুবনং (এই বিখ ভুবনকে—সকল ভূতবর্গকে) বিচরেৎ (অবলোকন করেন) , পাকেন মনসা (পরিণত মনে—বিশুদ্ধায়ত্ত্বের) তম্ (তাঁহাকে) অশ্রুতঃ (স্মরণে) অপশ্য (অবলোকন করিষ্যছি) , তং মাত্য রেড়ি (তাঁহাকে মাত্য লেহন কর , সঃ উ বেড়ুহি মাতরম্ (তিনিও মাত্যকে লেহন করেন) ।

একঃ স্থপর্ণঃ স সমুদ্রম্ আনিশতি, স ইমানি সকলানি ভূতানাভিবিপশ্যতি, তং পাকেন মনসাপশ্যমশ্রুত ইত্যবেদুর্মতীর্থত প্রাতিভক্তাখ্যানসংযুক্তা, তং মাত্য রেডি বাগেবা মাধ্যমিকা স উ মাতরং রেডি ২ ॥

একঃ স্থপর্ণঃ সঃ সমুদ্রম্ আনিশতি । তিনি অধিতীয় স্থপর্ণ অর্থাৎ নীলগতি বায়ু, তিনি অক্লিষ্টে আবিশে ইহা আছে—কোন সময়েও অক্লিষ্টে অনাবিশে নহেন, আনিশেন—আনিশতি) ; ইদং বিখং ভুবনম্—ইমানি সকলানি ভূতানি (এই সমস্ত ভূতবর্গকে), বিচরেৎ—অভিবিপশ্যতি (বিশেষরূপে অবলোকন করেন) ; তং পাকেন মনসা অপশ্য অশ্রুতঃ (মনসে তিনি দূরস্থিত, তথাপি পরিণত মনে অর্থাৎ বিশুদ্ধচিত্তবিশিষ্ট ইহা, আমি তাঁহাকে স্মরণে গর্জন করিষ্যছি)—ইতি কবেঃ দুর্মতীর্থ প্রীতিঃ তবতি আখ্যানসংযুক্তা (এইভাবে দুর্মতীর্থ অর্থাৎ ভুবননী কবির আখ্যান সংলিখিত পুঁহি সকল পাঠোক্তে)—বাহুল্যবতার স্বরূপ গর্জন করিষ্য যমি কাহ্নবৎ নিকট সেট কবা কীটন কবিরোছন । এই কীটন বা আখ্যান হইতেই তাঁহার প্রীতি প্রকটিত হইয়াছে ।^১ তং মাত্য রেডি বাগেবা মাধ্যমিকা (তাঁহাকে মাত্য অর্থাৎ মাধ্যমিক বাক্য বা মেঘধনি লেহন কর—প্রিয়মান কাগো তাঁহাকে অবলম্বন করিষ্য বর্তমান থাকে) স উ মাতরম্ (তিনিও সেট মাধ্যমিক বাক্যকেই অবলম্বন করিষ্য বর্তমান থাকেন) ।^২ বাব্ বক্তব্যকার লয় করে (ওহ সকল হইবা), মেঘধনি উৎপন্ন

১। দুইবেতঃ সততঃ কবিঃ কৌশলিনঃ । কল্যাণাখ্যানত ইতি ইতি । অঃ বাঃ ।

২। রেডি—মেডি—লিহ্, বাতুর গর্জ আখ্যান 'আখ্যান' নামের দ্বারা এখানে উপলব্ধ বা অবলম্বন অর্প লভিত হইতেছে, আখ্যানবাক্য উপলব্ধবাক্য সমস্ত দুইপ্রকারকর্তৃনি সাক্ষ্যবান উপলব্ধি উভয়ঃ স মাতরং তাবৎ মাধ্যমিকাঃ বাচস্পতীভক্তি নাক্ষত্রিকিৎ (অঃ বাঃ)



কবে—যদি বাপের জীবনকালে 'উ' শব্দ পরপূরনার্থে প্রযুক্ত হইত। মাতা ও পুত্র—মাধ্যমিক।
বাকি এবং বাণী—পূরনার্থে প্রযুক্ত করিয়া বর্ণনা। 'পক্ষী (তপস্বী) এখানে
প্রাপ্যবান্, সমস্ত প্রকার। আর মাতা অর্থে বাক্য প্রাপ্য না থাকিলে বাক্য থাকে
না।' সত্য।

৩২। পুত্রবধা।

পুত্রবধা বহুধা বোঝাতে পারে।

পুত্রবধা বহুধা বোঝাতে পারে। পুত্রবধা বহুপ্রকার শব্দ পুত্র পুত্র করিয়া থাকে। পুত্র
শব্দ পুত্রের লক্ষণিক 'ক' দ্বারা উৎপন্ন 'পুত্রবধা' শব্দের বিশেষ —পুত্রবধা অর্থাৎ প্রাপ্যবান্
বহুপ্রকার শব্দ কবে—পুত্রবধা পুত্রবধা, অর্থাৎ যোগ্যনিবৃত্ত শব্দ উৎপন্ন করে, (পুত্রবধা—
দীর্ঘস্থ জীবন)।

• তৈত্তিরীয়া ভবতি ৪ ৪।

তৈত্তিরীয়া ভবতি (পুত্রবধা পুত্রবধা উৎপন্ন করিয়া 'পুত্রবধা' শব্দে বর্ণিত)।

৪ মট্টকারি'ল পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।

১। পুত্রবধা বহুধা বোঝাতে পারে।

২। বিশেষণে 'ক' দ্বারা প্রাপ্য এবং পুত্রবধা 'উ' (ক' দ্বারা)।

৩। পুত্রবধা বহুধা বোঝাতে পারে।



সপ্তচত্বিংশ পরিচ্ছেদ

সম্মিশ্রিত্যমান আসক্ত গ্রা প্ৰতিমবর্জনঃ স্বগীর্ষ্যঃ ।

মহে যদা পুরুষো বর্ণাশ্রবকল্পে দহাহতায় দেবঃ ॥ ১ ॥

(ক—১০২৫ ৭)

অগ্নি-জাতিমানে (পুরুষ-কল্পগ্রহণ করিলে) গ্রাঃ (জনগণি) সম্+আসক্ত (সমাসভে—সমাগত হইয়া তাঁহাকে পরিচয়্য করি—পরিবেষ্টনপূরক অবস্থান করে), উক্ত (আর) নমঃ (নমোমুহ) স্বগীর্ষ্যঃ (স্বগোমিনী হইয়া) ইম (এনম্ ইংগকে) অবর্জন্ (অবর্জয়ন—সংবর্জিত করে)—যৎ (যদা যখন) পুরুষঃ (হে পুরুষঃ) দহাহতায় (দহা-হত্যার উদ্দেশ্য) দেবঃ (মনোজ্ঞান মকল্পণ) মহে বর্ণাশ্র (তুমুল যুদ্ধ করিবার ক্ষম) বা অবর্জন্ (তোমাকে সংবর্জিত করে) ।

দেবতাগণ কর্তৃক—পুরুষা (জাগ্রদাদি) নৃষ্টিপ্রদান করিয়া বর্ণাকালে আত্মলাভ বা আত্মপ্রকাশ করেন ; তিনি আত্মপ্রকাশ করিলে জনগণি তাঁহাকে পরিবেষ্টন করিয়া অবস্থান করে, অর্থাৎ তাঁহার বক্তৃতাশ্রয় হয় । নমোমুহও স্বগোমিনী হইয়া অর্থাৎ নিম্নেরাই উদ্ভূক্ত হইয়া অত্যধিক ভাবে ইহাও বলবত্তী হইয়া থাকে ।* ফল কথা এই যে, বর্ণাকাল উপস্থিত হইলে বায়ুপ্রবাহে নৃষ্টিপাত হওয়ায় নদী তড়াগ পৃষ্ঠবিত্তি প্রভৃতির জল ক্রমশঃ বৃদ্ধি পাইতে থাকে, তাহার ফলে ক্রমবিসর্জমান বায়ুর বক্তৃতাশ্রয় হয় । যবে সমুদ্র হইয়া দেবতা প্রত্যাকৌতুক হইলে কবি বলিতেছেন—‘হ পুরুষঃ, যখন মকল্পণ করুক তুচ্ছকাদি বহু। জনৈক উদ্দেশ্যে’ মেঘের সহিত তুমুল যুদ্ধ করিবার ক্ষম তুমি সংবর্জিত হইয়া থাক, তখনই নদী তড়াগাদি তোমার বক্তৃতাশ্রয় হয় ইহাও বলিবার জল বৃদ্ধি পাইয়া থাকে । দুর্গাচাযোব মতে যৎ=যদা, এই মতে অর্থ হইবে—‘হে’তত্ মকল্পণ ইত্য জনৈক উদ্দেশ্যে মেঘের সহিত তুমুল যুদ্ধ করিবার ক্ষম তোমাকে বর্জিত করিয়া থাকে, [সেই নিমিত্তই তুমি মহাভক্ত—তোমার পক্ষে সকলই সম্ভবপর হয়] ।

সমাস্তান্মিশ্রিত্যমানে গ্রা গমনাঙ্গাঃ ॥ ২ ॥

সম্মিশ্রিত্যমান আসক্ত—অগ্নি-জাতিমানে সমাসক্ত (সম্+আসক্ত), সমাসক্ত—সমাসভে (লটের অর্থে লট্—পরিচয়্য করে) । গ্রা=আপঃ (গ্রা—লটের অর্থ জন)

১। যৎ যদা (কঃ ব্যঃ) ।

২। তদ্বিনোদ্যামুপরম্য তিহিহি (হুঃ) ।

৩। স্বগোমিনীয়াঃ কুর্বা হুত্বা তদ্বিনোদ্যামুপরম্য (হুঃ) ।

৪। দহাহতত হ হতিকায়েবনায় (কঃ ব্যঃ) ।



গমনাৎ (গম্ বা হৃ হইতে নিপ্পন্ন—ওস পতিবিশিষ্ট), যা নক্ষত্র অর্থ নিষট্টিতে যাক্ ১১১১)।

দেবপত্ন্যা বা ৪৩ ।

বা (অথবা) যাঃ—দেবপত্ন্যাঃ (দেবপত্নীগণ), যা নক্ষত্র সাধারণ স্ত্রীবাচী (নিম্ন ৩২১
প্রস্তাব)—চান্দ্রকার বৈকল্পিক ভাবে দেবদী বা দেবপত্নী অর্থ গ্রহণ কর্তৃকম । এই অর্থ
ঐতিহাসিক পক্ষে । “ এই পুস্তক উৎপত্তি শুক্লবর্ষে বৈদিক মনসস্বামী আশ্রয় হইয়াছে
শুক্লবর্ষে অশ্বাশ্ব উৎপত্তি মতিঃ কিছুকাল সহস্রম্ ৩ হোতুম্ । উৎপত্তি একম পুত্রবর্ষে
হুভিষ্য বাইতেছেন । উৎপত্তি আদি অর্থ উৎপত্তি পুত্রবর্ষে আদি মনস্বামী । পুত্র উৎপত্তি
হইলে উৎপত্তি আদি অর্থ ন । ” (ব্রহ্মসংহিতা) । ঐতিহাসিক পক্ষে এই মত শুক্লবর্ষে প্রতি
উৎপত্তি উৎপত্তি, ইহার অর্থ—‘শুক্লবর্ষে মনস্বামী ৩য় পুত্রবর্ষে উৎপত্তি, মনস্বামী মনস্বামী
আমিল । নিজ অর্থভাষ্যে যাহা গমন কর সেট মনস্বামী পুত্রবর্ষে উৎপত্তি হইল ; শুক্লবর্ষে ।
দেবপত্ন্যা মনস্বামী উৎপত্তি উৎপত্তি হইল । উৎপত্তি মনস্বামী উৎপত্তি মনস্বামী । ”
(ব্রহ্মসংহিতা) ।

অপি চৈনমমক্ষরমতঃ, অমৃত্যঃ অমৃত্যামিত্যঃ, মরতে চ যস্তা পুত্ররণো রণায়
রমণীয়ায় সংগ্রামায়া নক্কয়ন্ পশ্চাহিত্যায় চ দেবা দেবাঃ ৪৪ ।

অপি চ এনম্ অমরমম নক্কয় (অমর মনস্বামী মনস্বামী মনস্বামী মনস্বামী, উৎপত্তি—অপিচ,
উৎপত্তি—এনম্), অমৃত্যঃ = অমৃত্যামিত্যঃ (‘অমৃত্য’ মনস্বামী মনস্বামী—অমৃত্যামিত্যঃ অর্থ
উৎপত্তি উৎপত্তি গমনকারিতা), মরতে চ যস্তা ই এনম্ অমৃত্যঃ সংগ্রামে অমৃত্যঃ মনস্বামী
চ দেবাঃ দেবাঃ (মরতে = মরতে, রণায় = অমৃত্যঃ সংগ্রামে—‘এনম্’ বা হৃ হইতে অমৃত্যঃ
নিপ্পন্ন—সংগ্রাম যৌগের পক্ষে অমৃত্যঃ, উৎপত্তি মনস্বামী, দেবাঃ দেবাঃ—‘অমৃত্য’ অর্থ অমৃত্যঃ
‘অমৃত্য’) ।

। সপ্তচরিত্রিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

দশম অধ্যায় সমাপ্ত

১ ঐতিহাসিকানা শুক্লবর্ষে মনস্বামী মনস্বামী মনস্বামী মনস্বামী উৎপত্তি দেবপত্ন্যাঃ মনস্বামী
(উৎপত্তি) ।



একাদশ অধ্যায়

প্রথম পরিচ্ছেদ

১। স্তেন।

স্তেনো ব্যাখ্যাতঃ ১।

স্তেনঃ ব্যাখ্যাতঃ (স্তেন ব্যাখ্যাত হইতে)।

স্তেন শব্দেব নিকীটন পূর্বে ক্বা হইতে (নিব্ ৪২৪ ত্রইবা) ; এইস্থানে স্তেন =
মখাঙ্গান দেবতা ইতি।

ভট্টকবা ভবতি ২।

ভট্টক এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত ভট্টক এই স্তেন দেবতা সন্ধে হইতে)।

২ প্রথম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।



অিত্যাহ পরিচ্ছেদ

আদায় শ্রোণো অভবৎ সোমং সহস্রং সর্বা অমৃতং ৫ সাকম্ ।

অত্রা পুরাকিরকরাধরাভার্মে সোমস্ত যুবা অমুরঃ ৬ ১ ৥

(ক—৪১২৬, ৭)

কোনঃ (কোন—উক্ত) সোমম আদাত (সোম গ্রহণ করিয়া) অভবৎ (তাহা পান করিলেন), [৫২] (যত্র) সহস্রং সর্বা অমৃতং ৫ সাকম্ (সহস্র পুত্রা অর্থাৎ সহস্র সর্বা সত্র অমৃত চমসতকণের সঞ্চিত অমৃতটি হইতে থাকে), অত্রা (অত্র—এই সত্রসং বা সত্রে) পুরাকি, (বহুপ্রাক বা বহুকাল) অমুরঃ (অমর—অমরোত্তীর্ণজান) [কোন] সোমস্ত যুদে (সোমজনিত মত্ততা উপস্থিত হইলে) যুবাঃ অবাভীঃ (যুগ্মতি অবাভিগমকে) অকরাৎ (নিহত করিলেন) ।

আদায় শ্রোণোহরৎ সোমং সহস্রং সর্বা অমৃতং ৬ সহ, সহস্রং সহস্র-
সাবামভিপ্রেতা ত্রাযুতা সোমতকাঃ ৬ ২ ৥

আদায় কোনঃ অভবৎ সোমম (কোন সোম গ্রহণ করিয়া তাহা পান করিলেন), অত্রবৎ—
অত্রবৎ—অনিষ্টের প্রাপ্যার্থক 'অ' পাঠ্য কল সামকে অনিষ্টের প্রাপ্য কথাটিলেন অর্থাৎ
যৌর আশ্রিত নিধা গেলেন—পান করিলেন । , সহস্রং সর্বা অমৃতং ৬ সহ—[যত্র] সহস্রং
সর্বা অমৃতং ৬ সহ [কুর্য্যি] । যত্র সহস্র পুত্রা অর্থাৎ সহস্রসং বা সত্র এবং অমৃত
সোমতকণ করিকৃগণ অমুরান করিয়া থাকেন) , সত্রং সত্রসং বা অভিপ্রেতা, ত্রাযুতা
সোমতকাঃ (সহস্র লব সত্রসং বা সত্র যুগ্মইবার অভিজ্ঞায়ে প্রযুক্ত, সৈদৃশ সত্রে লবসত্রসংখ্যক
সোমতকণ হয়)—সত্র লবের অর্প "দ্বারশ বা ততোনিক দিনে সাধ্য সোমতক", সহস্র সাধ্য
সত্রে সহস্র বার সোমের লব অর্থাৎ অভিব্য বা পুত্রা হয় ("the sacrifice is libated some
is pressed a thousand times" ; প্রত্যেক সত্রার বা অভিব্যে লবজন চমসী ৫ ৫
চমসে । চামচায়) সোমপান কবেন—একসহস্র সত্রার বা অভিব্যে সোমতকণ (সোমপান
বা চমসতকণ) ৬ অমৃত বা লব সহস্র বার

তৎসম্বন্ধেনাযুতং দক্ষিণা ইতি বা ৬ ৩ ৥

তৎসম্বন্ধেন (সোমতক সম্বন্ধে) অমৃতঃ দক্ষিণা ইতি বা (অমৃতসংখ্যক ত্রা
দক্ষিণা—উত্তাণ বা অর্প হইতে পারে) ।

১. অত্রবৎ অমৃতঃ প্রাপিতকান দিতব্যবিত্যর্থ (ক বা :) অদ্বিগত (হু :)

২. "সোমলব্রাহ্মে লবসহ কোটায়—অত্রা করায় বাহ পুত্রা"

৩. ইত্রা অত্রবৎ অত্রবৎ অত্রবৎ (অত্রবৎ হি লবসং চমসানাং তকঃ : ক বা :) ।



তৃতীয় পরিচ্ছেদ

ব্যক্তিগত মালিকানা পন্থা সোম ধারনা ।

ইচ্ছার পাতবে শ্রুতঃ ॥ ১ ॥

(অ—সামান্য, জর-বলু: ২৫২৫)

সোম (হে সোম) ইচ্ছার পাতবে । ইচ্ছার পাননিমিত্ত, কৃত্য । আভিগুত চেষ্টা ।
প্রাপ্তিস্থা (প্রাপ্তিস্থা) মর্দিস্থা । অতিশয় মর্দনক । দাব্য (দাব্য) লব্ধ । দণা পবিজ
হইতে প্রাপ্ত কলনের অতিশয় সমন কর অর্থাৎ করিত হইত) ।

ইচ্ছার পাতবে শ্রুতঃ—ইচ্ছার পাননিমিত্ত কৃত্য অর্থাৎ ইচ্ছা পান করন এট অতিপ্রাণে
অভিগুত । ইচ্ছার পানার্থ অভিগুত—ইচ্ছার দাব্য সোমভূক্তির প্রাপ্তি তা প্রতিপাদিত হইল ।
“দণা পবিজ্ঞানমক মেবলোমনিমিত্ত ছাওয়ান পাতবে যু খ দিয়া সোমরপ চাকিতে হয় ।”

ইতি সা নিগদবাখ্যাতা ॥ ২ ॥

ইতি সা নিগদবাখ্যাতা (এট দে ককটী ইটা পাতের দাব্যে কাকট কাকট)

এট ককটী অতি মল, পাতবাত্তেই ইচ্ছার অর্থ বোঝায়) ২৫ ভাষ্যকার এট অর্থাৎ
ইচ্ছার ব্যাখ্যা করিলেন না ।

অপৈখ্যাপরা ভবতি চক্ষুসমো বৈতস্ত বা ॥ ৩ ॥

অথ এখা অপরা ভবতি চক্ষুসমো বা এতস্ত বা । অতঃপর এই অপরা একটি কক উদ্ধৃত
হইতেছে যাতে চক্ষুসমো অথবা ইচ্ছার অর্থ ওষধি সোমের ভূক্তি আছে) ।

পন্থাবর্তী পরিচ্ছেদে যে ককটী উদ্ধৃত হইতেছে তাতে চক্ষুস অপরা সোমের এবং ওষধি
সোমের (সোমলতার) উক্তধেই ভূক্তি আছে । এট ভূক্তি বর্ণনায়—নৈমটক বা পন্থাবর্তী
নামে ।

॥ তৃতীয় পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। কলাপবিজ্ঞ—“সোমরস চাকিয়ার কক মেবলোমনিমিত্ত চাকি” জোপকসন—“আহবনীয়ে
সোমরস চাকিয়ার দাবিয়ার অকরত বৃহৎপাত্র” , কলাপবিজ্ঞ জোপকসন—“চাকি বক প্রাপ্তি ও মর্দন” ।

২। ইচ্ছার পন্থা অতাবর্তী নামে (অ:) ।



চতুর্থ পরিচ্ছেদ

সোমং মন্ত্রতে পশিবান্ যৎ সন্নিবন্ত্যোদধিম্ ।

সোমং যং ত্র্যক্ষাণো বিদূর্ন তন্তাপ্রাতি কচ্চন ॥ ১ ॥

(১-৮৪৩)

যৎ (যদা—যখন) ওদধিঃ সন্নিবন্ত (ওদধিগণ সোমকে নিশ্চীকন করে) সোমং পশিবান্ মন্ত্রতে (তখন যাক্রম মনে করে 'আহি সোম পান করিচ্ছাচ্ছি', ত্র্যক্ষাণঃ । ত্র্যক্ষগণ । যং সোমং বিদূঃ (যাহাকে সোম বলিয়া জানেন) ন তন্ত আপ্রাতি কচ্চন (কেহই তাতা পান করিতে পার না) ।^১

সোমগতা নিশ্চীকন করিয়া বাসায় নকসন অবৈদ্যভাবে যে সোমরস পান করেন তাতা সোম নহে—তাহা বুধা সোম বা অসোম, বধার্থ—সোমপা ত্রিনি, যিনি যজ্ঞীত সোম পান করেন—যে সোমকে ত্র্যক্ষগণ (ঋকিৎ ইকমানস)^২ সোম বলিয়া বলেন এবং যে সোমে রাজ্যিক যাজ্ঞীত কাহারও অধিকার নাই। "সোমবাসেয শেষ দিনে সোমগতা হইতে সোমরস নিজায়ে করিয়া ঐ রস আপ্রাতি বেওয়া হয় এবং উহা করিকেরা ও বজমান পান করেন। ইহাই সোমবাসের প্রধান অঙ্গটান। ইহাব ন ম সমন।"

সোমং মন্ত্রতে পশিবান্ যৎ সন্নিবন্ত্যোদধিমিতি বৃথাশ্রুতমসোমমাহ ॥ ২ ॥

সোমং মন্ত্রতে পশিবান্ যৎ সন্নিবন্ত ওদধিম্ ইতি বৃথাশ্রুতম্ অনেদম্ আহ—বিধিবহিষ্ট তভাবে সোমরস নিৰ্দ্ধারিত করিয়া 'সোমবাস' করিলাম্' বলিয়া বাসায়নিবরণ মনে করিতে পারেন, কিন্তু সোমরস কিং বৃথা শ্রুত—উহার মধ্যে সোমও নাই।

সোমং যং ত্র্যক্ষাণো বিদূরিত্তি ন তন্তাপ্রাতি কচ্চনাবহেতাধিবজ্রম্ ॥ ৩ ॥

সোমং যং ত্র্যক্ষাণো বিদূঃ -ত্র্যক্ষগণ যাহাকে সোম বলিয়া জানেন তাহাকে কোনও অবজ্রা (অরাজ্যিক) পান করিতে পারেন না। উক্তি অবিবজ্রম্—এই ব্যাখ্যা যজ্ঞবিধানে বা যজ্ঞবিধানে এক ওদধি-সোমপানে।

অবাধিদৈবতম্ ॥ ৪ ॥

অবাধিদৈবতম্ (অতঃপর বৈজ্ঞানিক বৈ বা দেবতাবিষয়ে ব্যাখ্যা করিতেছেন) ।

অতঃপর সোম পানের অর্প দেবতা—দক্ষয়, এই পক্ষে ব্যাখ্যা করা হইতেছে।

১. দ্বিতীয়ার্ধে বা বহী ন তন্তাপ্রাতি কচ্চন (ক পঃ)

২. ত্র্যক্ষাণো ত্র্যক্ষগণসম্বোধনোক্তি, দ্রুত ১ অশ্রুতমিতি ত্র্যক্ষিতি অসোমাদি ত্র্যক্ষা ইত্যর্থঃ, তে ৪

৩. বিপুলতা (কপুণঃ)



সোমং যন্তাত্তে পপিবাণ্ বহু সন্নিপশ্যোষধিমিত্তি যজুঃসূতম্ অসোমগমাহ ॥ ৫ ॥

সোমং যন্তাত্তে পপিবাণ্ বহু সন্নিপশ্যিতি—ইতি যজুঃসূতম্ অসোমম্ অহ—
যজুঃসূতম্ অহগারে সোমবস নিচালিত করিবে 'সোমবস পান করিলাম' বলিয়া অভিষেক
এবং যজ্ঞমানে মনে করিতে পারেন, উদ্ভূত সোমবস কিম্ব যজুঃসূত—যজ্ঞনিষ্ঠাচার্য অভিষেক,
ইতি সূত্র দেবক পানময় অর্থাৎ চন্দ্রবার তুলনায় অসোম । সোমবার্হিষকে যজুঃসূতের উপস্থাপিত।
আছে, বসন্তোৎসবী ও একবসী বস বিজ্ঞান করেন হাতা নিগদ যজুঃসূত (যজুঃসূতপেত্র) পাঠ করবেন
—এই ভাবেই অভিষেক সমাপ্ত করিয়া বসন্তোৎসবী ও একবসী ভ্রমের সঞ্চিত মিশ্রিত করা হয়)
যজুঃসূত বলা হইয়াছে ।

সোমং য়া জজাগো বিহুচ্চন্দ্রমসং ন ত্তাত্তাধ্যাক কচ্চনাগেব ইতি ॥ ৬ ॥

সোমং য়া জজাগে বিহু চন্দ্রমসং (যে সময়ে যজ্ঞমানে চন্দ্রমা দেখিয়া জানেন) ন ত্তাত্ত
অর্থাৎ কচ্চনাগেব ইতি (যজুঃসূত দেবক পান করিয়া একত একক করিয়া পাঠ করেন) ।

যজ্ঞমানে সোম ন ত্তাত্তাধ্যাক কচ্চনাগেব ইতি—ইতি সোম যজ্ঞমানে চন্দ্রমা দেখিয়াই
কচ্চনাগেব ইতি—যজুঃসূত পাঠ করিয়া 'সোমো যজ্ঞমানে জজাগোম্ অহম্—ইতি হ
বিজ্ঞানম্' ইতি সোম যজ্ঞমানে জজাগোম্ অহম্—ইতি হ ইতি—এই মতে
সোমের যে জতি, তাহা ব্রহ্মণা ।

অথৈষাপরা ভবতি চন্দ্রমসো বৈতন্ত বা ॥ ৭ ॥

অথ এষা অপরা ভবতি চন্দ্রমসঃ বৈতন্ত বা—অথৈষ (পরবর্তী পরিচ্ছেদে) এই
অপর একটি ক্ষণ উক্ত হইবে যে যজ্ঞমানে চন্দ্রবার অর্থাৎ চন্দ্রমা আপন সোমের এবং যজ্ঞমি
সোমের উভাববর্তী জতি আছে । এই জতিও ব্রহ্মণা—নৈমট্যক নহে ।

। চতুর্থ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১. যজুঃসূতম্ অভিষেকা চন্দ্রমসপেক্ষ, অসোমবস হ ৫. ১

২. সূত্রাচার্য ।

৩. যজুঃসূত ১.৪.৪৫ ।

৪. একবস ব্রহ্মণা সোমক জতি (৫)



পঞ্চম পত্রিকা

যথা দেব প্রপিত্বি তত আপাত্যসে পুনঃ ।

বায়ুঃ সোমস্ত বকিতা সমান্য মাস আকৃতিঃ ১ ৥

(ক ১০ চব্বাঃ)

দেব (দে দেব দেব) যত্ব বা প্রপিত্বি (যখন হোম্যাক পান করেন) ততঃ (তখনই) পুনঃ আপাত্যসে (পুনরায় সমুদ্র হইতে খাবে) , বায়ুঃ সোমস্ত বকিতা (বায়ু সোমের বক্তক) (সোম) সমান্য (সমস্তের সমকর) [এবং] মাস বাসন্ত—মাসের আকৃতিঃ (সমাক কর্তা) ।

যথা দেব প্রপিত্বি তত আপাত্যসে পুনরিত্তি নাতাল-মানভিপ্রেতা ২ ৥

যথা দেব প্রপিত্বি পুনঃ—ইতি নাতাল-মান ভক্তিপ্রেতা (১) যথা (যেহা) কৃতিক যতমানগণ পান করিবার পর তুমি পুনরায় সমুদ্র হইতে খাবে—ইতি বলা হইয়াছে নাতাল-মান চমস সমুদ্রে লক্ষ্য করিয়া ; চমস হইতে সোম্যানেব পর পুনরায় ঐ চমস সোমবস-পূর্ণ করিয়া খাদিয়া দিতে হয়—তখন ঐ চমস নবাল-মান নাতাল দেবতার ঈদৃশে হয় এবং নাতাল-মান মাস লাভ করে, চমস হইতে সোম্যানেব পর পুনরায় ইতি সোমবসে পূর্ণ করা হয়—ইতি লক্ষ্য করিয়াই বলা হইয়াছে “দে সোমঃ হোম্যাক পান করিলে তুমি আবার আপাত্যিত বা বকিত হও” এই বাখ্যা সোম = চব্বি সোম—এতৎপক্ষে ।

পূর্বপক্ষাপনপক্ষাবিতি বা ৩ ৥

বা (অথবা) পূর্বপক্ষাপনপক্ষে ইতি (‘যথা পুনঃ’—ইতি বলা হইয়াছে পূর্বপক্ষ এবং পূর্বপক্ষকে লক্ষ্য করিয়া) ।

চমস পূর্বপক্ষে দেবগণ অর্থাৎ সূর্য্যবাসিন্দ্রকর্তৃক পিত হয়, পূর্বপক্ষে আবার বকিত হয়—ইতি লক্ষ্য করিয়াই বলা হইয়াছে “দে সোমঃ হোম্যাক পান করিলে তুমি আবার আপাত্যিত বা বকিত হও” এই বাখ্যা সোম = চব্বি—এতৎপক্ষে ।

বায়ুঃ সোমস্ত বকিতা বায়ুনস্ত বকিতাবমাহ—মাহচর্য্যাসমুদ্রবাবা ৪ ৥

বায়ুঃ সোমস্ত বকিতা—বায়ুনস্ত বকিতাবমাহ (বায়ুকে সোমের বক্তক বলা হইয়াছে) মাহচর্য্যাস্ সমুদ্রবাবা বা (মাহচর্য্য অথবা সমুদ্র-নিবন্ধন) ।

বায়ুকে সোমের বক্তক বলা হইয়াছে বায়ু সোমের বক্তৃতা-বাহিত সচচারী বলিয়া—বায়ু ও সোম সর্ব্বদা লক্ষ্য-সচচর্য্যনেই অবস্থান করে, সোমের যে বৃদ্ধি তাহাও বায়ুর

১ ইতি ভা ১০ ৬ হইয়া । মাহচর্য্যাস্ বকিতাবা (কঃ বাঃ) , বায়ুনস্তবিত্তো ভসে (হঃ) ।



উপরই নির্ভর করে; অথবা, বসন্তরস বায়ুর ধর্ম—বায়ু সর্করসাপহারী হইয়াও যে সোমকে বিশোধিত করে না, ইহাতে সোম রক্ষিত হয়^১ এই ব্যাখ্যা। সোম = ওষধিসোম—এতৎপক্ষে। সোম—চন্দ্র—এতৎপক্ষেও বায়ু সোমের রক্ষক, কারণ, বায়ু সূক্ষ্ম সূক্ষ্মাণী বহির্নাড়ীর দ্বারা যথাকালে ক্রীণ চন্দ্রকে পুনরায় পূরিপূর্ণ করে।^২ অথবা, সাংখ্যায় একে বসন্তরস—এই যুক্তি দ্বারাও বায়ুকে চন্দ্রের রক্ষক বলা হইতে পারে—বায়ু চন্দ্রের সঞ্চর, বায়ুই চন্দ্রের গতি সম্পাদন করে; বায়ুই চন্দ্রের স্তম্ভ রস-চরণ করে।^৩

সমানাং সাংবৎসরাণাং মাস জাতিঃ সোমো রূপবিশেষৈরোষধিশচন্দ্রমা
বা ৪ ৫ ॥

সমানাং = সাংবৎসরাণাং (সাংবৎসর) [এর-] মাসঃ = মাসস্ত (মাসের) জাতিঃ (সম্যক কর্তৃ) সোমঃ রূপবিশেষৈঃ ওষধিঃ চন্দ্রমাঃ বা (ওষধিরূপ সোম অথবা চন্দ্রমা সোম—রূপবিশেষের দ্বারা) ।

সুতরাং প্রতিরাত্রি দিন সোমলতার এক একটা কথিমা পত্র উপর হইত, সুতরাং প্রতিরাত্রি দিন আবার এক একটা কথিমা পত্র বলিত হইত—সুতরাং পনের আশ্বিন দিনে আশ্বিন পত্র থাকে না, সোমলতা লতামাত্রেরই পর্যাবসিত হইত। লতা যে দিন পত্রবিহীন হইবে সেই দিনই চন্দ্র একমাস অতিবাহিত হইল বলিয়া বুঝা যাইবে। কয়েকটা সোমলতা পাত্রাংপত্তি এবং পত্রখলনরূপ রূপবিশেষের দ্বারা মাস সৃষ্টি করে—মাসরূপ কাল জ্ঞাপিত করে; এইরূপে সাংবৎসর সৃষ্টি বা সাংবৎসর কাল জ্ঞাপন ও সোমলতার দ্বারা হইয়া থাকে। চন্দ্রমাও মাস এবং সাংবৎসর সৃষ্টি করে অর্থাৎ মাসরূপ কাল ও সাংবৎসররূপ কাল জ্ঞাপিত করে—জ্যোতিষ কল্পবুদ্ধিরূপ রূপবিশেষের দ্বারা।

৩। চন্দ্রমা।

চন্দ্রমাশ্চায়ন্ জমতি, চন্দ্রো মাতা চান্দ্রং মানমন্তেতি বা ৫ ৬ ॥

'চন্দ্রমন্' শব্দের ব্যাংপত্তি প্রদর্শন করিতেছেন। (১) চন্দ্রমাঃ চায়ন্ জমতি—চায়ন্ (বর্মান্বক 'চায়' ধাতুর লুট প্রত্যাহার পদ) + সম্যক 'তন্' ধাতু হইতে 'চন্দ্রমন্' শব্দের নিষ্পত্তি (চায়চন্দ্রমন্ = চন্দ্রমন্—চন্দ্রমা উপরিষিক্ত হইয়া লোকপালক নিবন্ধন কৃতসমূহ দেখিতে দেখিতে গমন করেন) (২) চন্দ্রঃ মাতা—চন্দ্র + মাতা—চন্দ্রমাঃ (চন্দ্রমা একাধারে চন্দ্র অর্পণ নিত্যকাল বা সর্করসাপহারী এবং মাতা অর্থাৎ মাসাদি কাল নিধাতা) (৩) চান্দ্রঃ

১। সর্করসাপহারী বায়ুঃ সর্কঃ সন্ বসন্তরসে সোমঃ সোমো রক্ষিতো ভবতি । ৫: ১।

২। এবং চেৎসং সূক্ষ্মাঃ চন্দ্রিকাঃ সূক্ষ্মাণী পুনঃপাক্যমানাপূরয়তি । ৫: ২।

৩। বায়ুস্তম্ভং সোমস্তম্ভং সাংবৎসরঃ সোমঃ সোমো রক্ষিতঃ । ৫: ৩।



ମାନମ୍ ଅନ୍ତ ଚିତ୍ତି ବା (ଅଧବ, ଚାନ୍ଦ୍ର + ମାତ୍ରା = ଚନ୍ଦ୍ରନାଃ—ଚାନ୍ଦ୍ର କାଳ ଅର୍ଥାତ୍ ସାମାନ୍ତି ହିସାବ ସାନ ବା ନିୟାମ—ସାମାନ୍ତି କାଳେର ନିୟାତା ଚନ୍ଦ୍ର) । ଅଥବା ଏହି ସେ ବିତ୍ତର ଓ ହତ୍ତର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନେ ଅର୍ଥତଃ କେବଳ ତେଜ ନାହିଁ—ବିତ୍ତର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନେ କନ୍ଦାବର ସମାସ, ହତ୍ତର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନେ ବହୁବ୍ରୀହି ସମାସ ।

ଚନ୍ଦ୍ରଚନ୍ଦ୍ରତେଃ କାନ୍ତିକର୍ମଣଃ ॥ ୧ ॥

ଚନ୍ଦ୍ରଃ ଚନ୍ଦ୍ରତେଃ କାନ୍ତିକର୍ମଣଃ (ଚନ୍ଦ୍ର ନାମ କାର୍ଯ୍ୟାର୍ଥକ 'ଚନ୍ଦ୍ର' ଶାବ୍ଦ ହଟେତେ ନିମ୍ନର—ଓ ୧୧୦, ଚନ୍ଦ୍ର ନିତ୍ୟକାନ୍ତ—ସର୍ବଦା ଅନ୍ତର୍ଲିପିତ) ।

ଚନ୍ଦ୍ରନାମିତ୍ୟାମାନ୍ତ ଉପାଦି ॥ ୧୧ ॥

ଚନ୍ଦ୍ରନମ୍ ଚିତ୍ତିଲିପି ଅନ୍ତର୍ଲିପିତ (ଚନ୍ଦ୍ରନ—ଏହି ନାମଜୀବ ଏହି 'ଚନ୍ଦ୍ର' ଶାବ୍ଦରୁ ଏହି କମ—ଚନ୍ଦ୍ରନଃ ଅନ୍ତରାଗତବିଲିପିତ ବାସିଆ ମୂଳଲୋକକାନ୍ତ) ।

ଚାକ୍ର ଶ୍ରୀମତି, ଚିରଃ ଶ୍ରୀମତି ଚୟେରୀ ପୂର୍ବମ୍ ॥ ୧୨ ॥

ଚାକ୍ର ଶ୍ରୀମତି (ଚାକ୍ର + 'ଅମ୍' ଶାବ୍ଦ ହଟେତେ ଚନ୍ଦ୍ର ନାମ ନିମ୍ନର—ଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀମତି'ରେ ଗମନ କରେ) ଚିରଃ ଶ୍ରୀମତି (ଚିର + 'ଅମ୍' ଶାବ୍ଦ ହଟେତେ ଚନ୍ଦ୍ର ନାମ ନିମ୍ନର—ଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀମତି'ରେ ଗମନ କରେ) ଚୟେରୀ ପୂର୍ବମ୍ (ଅଥବା, ଚନ୍ଦ୍ର ନାମେର ପୂର୍ବଭାଗ ଅର୍ଥାତ୍ ଚୟାମାନ ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣକ 'ଅମ୍' ଶାବ୍ଦ ହଟେତେ ନିମ୍ନର—ଚୟାମାନ + ଅମ୍ = ଚୟା ; ଚୟା ଦେବଗଣ ଅର୍ଥାତ୍ ଶାନ୍ତିମୟହର ବାସୀ ଚୟାମାନ ହଟେରୀ ଆକାଶେ ଗମନ କରେ) ।

ଚାକ୍ର ଚନ୍ଦ୍ରବିପରୀତତ୍ତ୍ୱ ॥ ୧୩ ॥

ଚାକ୍ର ଚନ୍ଦ୍ରତେଃ ବିପରୀତତ୍ତ୍ୱ (ଚାକ୍ର ନାମ 'ଚନ୍ଦ୍ର' ଶାବ୍ଦ ହଟେତେ ନିମ୍ନର—ଅକ୍ଷର ବିପରୀତତ୍ତ୍ୱ) ।

ଏକାଦଶତଃ ଚାକ୍ର ଚନ୍ଦ୍ରବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନେ ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ରନ କବିତେଜେନ । ନିମ୍ନାର୍ଥକ 'ଚନ୍ଦ୍ର' ଶାବ୍ଦରୁ ଅକ୍ଷର ବିପରୀତତ୍ତ୍ୱ ଚାକ୍ର ନାମ ନିମ୍ନର—ଚନ୍ଦ୍ର = ଚାକ୍ର, ଚାକ୍ର—ନିମ୍ନାମ୍ନର ।

ଚନ୍ଦ୍ରବିପରୀତତ୍ତ୍ୱ ॥ ୧୪ ॥

ଚନ୍ଦ୍ର ଏବା ଉପାଦି (ପରବ୍ରତୀ ପରିଚ୍ଛେଦେ ଉଦ୍ଭୁତ ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ରା ଦେବତା ନାମେ ଉପାଦିତେ) ।

॥ ମହତ୍ତ୍ୱ ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ॥



অষ্ট পরিচ্ছেদ

ন বা ননো ভবতি জায়মানঃ কেতুকন্যাসংগ্ৰাম্ ।

ভাগ্যমেব ভাৱা নিমমাত্মায়নু প্রচক্ষমাতিবৃত্তে মীমমাধুঃ ॥ ১ ॥

(ক—১০৮৪১২)

[ভেদ্যঃ] (চক্ষুঃ) । [কক্ষপক্ষে] জায়মানঃ (জন্মান চইয়া) নবাঃ নবাঃ ভবতি (নতুন নতুন আকার ধারণ করেন , অর্থাৎ কেতুঃ (নিম্ন পত্রবিশেষের দ্বারা দিন সমূহের অষ্টা চক্ষুয়া)^১ [কক্ষপক্ষে] উপসম্ভব অগ্ন্যুৎপাদি (উপহার প্রাকালে অর্থাৎ প্রভাত হওয়ার পূর্বেকালে উদ্ভিত হন)^২ , আন (পূর্ণিমা ও অমাবস্যাতে সমাগত চইয়া) দেবেভ্যঃ ভাগ্যবিমমতি (অর্থাৎ দেবগণের ভাগ বিধান করেন) , চক্ষুয়াঃ (চক্ষুয়া) দীর্ঘম্ আয়ুঃ প্রতিবর্তে (দীর্ঘ আয়ু প্রবর্তিত করেন) ।

ভাগ্যর মান পূর্ণাঙ্গ ভালোক বর্ণিত হইলেও (একপুর্বেও বলা হইয়া) চক্ষু মমাত্মান দেবতা , অক্ষুর্ভিত এবং চক্ষুপ্রকাশ সামগ্রী মমাত্মান দেবতার লক্ষণ । এতদ্ব্যতীত চক্ষু বিচক্ষমান আছে (ক—১২৮৬ হইয়া)

নবা ননো ভবতি জায়মানঃ ইতি পুনরপকাদিমতিপ্রোভা ॥ ২ ॥

নবাঃ নবাঃ ভবতি জায়মানঃ (জায়মান চইয়া নতুন নতুন আকার ধারণ করেন)—ইতি পুনরপকাদিম্ অনিপ্রোভা (ইহা কক্ষপক্ষের প্রতিপক্ষে লক্ষ্য করিয়া বলা চইয়াছে) ; চক্ষুয়া কক্ষপক্ষ আবিষ্ট হইতেই এক এক কণা গৃহি পাটয়া থাকেন এবং দিনের পর দিন তাহার নতুন নতুন আকৃতি হয় ।

‘অর্থাৎ কেতুকন্যাসংগ্ৰাম্’ ইত্যপরাপকাস্তমতিপ্রোভা ॥ ৩ ॥

অর্থাৎ কেতুঃ উপসম্ভব অগ্ন্যুৎপাদি (দিনসমূহের অষ্টা চক্ষুয়া উপহার প্রাকালে অর্থাৎ প্রভাত হওয়ার পূর্বেকালে উদ্ভিত হন)—ইতি অপরাপকাস্তম্ অনিপ্রোভা (ইহা কক্ষপক্ষের সমাপ্তিকে লক্ষ্য করিয়া বলা চইয়াছে) ; কক্ষপক্ষের অবসান কালে চক্ষুয়া উদ্ভিত হন ঠিক উপহার প্রকাশিত হওয়ার অর্থাৎ প্রভাত হওয়ার পূর্বেকালে । অর্থাৎ কেতুঃ—পতি বিশেষের দ্বারা দিনসমূহের অষ্টা চক্ষুয়া ; অথবা, অর্থাৎ কেতুঃ—দিনসমূহের চিহ্নকৃত বা সূচনাকারী ,^৩ কক্ষপক্ষের অস্তিমকালে চক্ষুয়াব দ্বিনের আপন্ন সূচনা করে ।

১। অর্থাৎ কেতুঃ কণা পত্রবিশেষঃ (কঃ)

২। উপসম্ভব—অবগত পূজার্থে—পূজার্থে অবগতঃ (কঃ খাঃ) ।

৩। কেতুর্ভিন্ন চিহ্নকৃতঃ (কঃ খাঃ) ।



আদিম.ঐদবাক্তা বিচারঃ পদ ইত্যাকং ॥ ৫ ॥

আদিভ্যঃসকতঃ দ্বিতীঃ পদঃ (মহাব দ্বিতীয় চরণ আদিভ্যাসেবাক) উন্মি একে (কোন কোন আচার্য ইচ্ছা করেন করেন) ।

উক্ত মতের 'দ্বিতীয় পদ'ের পদ্যে আদিম্য—ইচ্ছা কোন কোন আচার্যের মত । কাহন এট যে, ইচ্ছার পূর্ণবর্তী মতের (৩—১২ চঃ ৮) চন্দ্রমা এবং আদিম্য উক্তের প্রত চট্টাচেন ,^১ আদিম্যপক্ষে অর্থ ইচ্ছা—অর্থাৎ কেতুঃ (নিবসন্তট)^২ [আদিম্য] উদয়ম্ অর্থম্ এ'ন (উয়ঃ প্রসারণের পরে আগমন করেন) *

'ভাগঃ মে বভোঃ বিদগাঃ পাদন' উক্তাঙ্কমাসজ্যামভিপেতা ॥ ৬ ॥

ভাগঃ মেবভোঃ বিদগাঃ পাদন (সমাগন ইচ্ছা মেবগণকে ভাগ প্রদান করেন — ইতি অক্ষরানুসারে অধিপ্রেম্য । ইচ্ছা অকম্প যোগকে লক্ষ্য করিয়া বলা ইচ্ছা চ) । অক্ষরানুসারে—অক্ষরানে অর্থঃ অমাবস্তা ও পূর্ণিমা ত্রিধিতে সম্পাদ্য যোগ বা ইচ্ছা, চঞ্জ অমাবস্তা এবং পূর্ণিমা ত্রিধিতে আগমন করিলে অর্থঃ চঞ্জের গতি দ্বারা অমাবস্তা ও পূর্ণিমা ত্রিধি নিশ্চয়িত ইচ্ছা মর্শপৌর্ণমাস যোগ অন্তর্গত হয় এবং অত্রাণি মেবগণ যথাযোগ্য বাক্য ভাগ পাঠ্য থাকেন । ইচ্ছা লক্ষ্য করিয়াই 'ভাগঃ পাদন'—ইচ্ছা বলা চট্টাচেন ।

প্রবক্ষ্যতে চন্দ্রমা দীর্ঘমাসুঃ ॥ ৬ ॥

প্র চন্দ্রমাণ্ডিতে দীর্ঘমাসুঃ—প্রতিবর্তে চন্দ্রমাঃ দীর্ঘমাসুঃ, প্রতিবর্তে—প্রবক্ষ্যতে (প্রবক্ষিত করেন) ।

৪। যুক্তা ।

যুক্তারম্ভভীতি সতঃ ॥ ৭ ॥

যুক্তাঃ যাব্যতি ইতি সতঃ (যুক্তা প্রাণবিরোগ যৌয—অবর্ণিত পার্থ 'য' ধাতুর উত্তর ত্বাক্ প্রত্যয় নিশ্চয় কর্তৃবাচ্যে—উ ৩০১) ; 'সতঃ' পদের উপযোগিতা সত্বকে নিব্ ১১৬৩ প্রদেয় । যুক্তা—প্রাণ—মধ্যস্থান-বর্ততা, এই প্রাণ যখন দেহ ইচ্ছাতে বিনির্গত হয় তখন প্রাণিগণ অন্ত্যস্ত প্রাণ ইচ্ছাতে বিদূক হয়—'প্রাণমন্তঃক্রমস্বঃ সর্বো প্রাণা অনুক্রমস্বি' (যুক্ত, উপ, ৪।৪।২) ।

১। পূর্ণাভ্যাসি চন্দ্রাকরো অধিবর্ষনাক্রান্ত্যাবিত্যকবত ইতি (ভা. ব্যা.) ।

২। অথবা দ্বিতীয় বিশেষ চিত্রকল্প আবিষ্কার

৩। অগ্রপক্ষেইচ্ছাবচন্য (ভা. ব্যা.) ।

৪। দীর্ঘমানীধাবস্তা চ নিশ্চয়বদ্বৎ দীর্ঘমাসুঃ প্রবক্ষ্যতে প্রবক্ষ্যতে বিবক্ষতি (ভা. ব্যা.) ।



মৃত্যু চ্যাবয় শক্তি বা শতবলকে মোদ্গলাঃ ॥ ৮ ॥

মৃত্যু চ্যাবয় ইতি বা । অথবা, মৃত বা আসন্নমৃত্যু প্রাণিকে অর্থাৎ যাহার আত্ম উপলীপ হইয়াছে, হস্তপদাদিপ্রসংগেণ শক্তি বাহ্যক বিলুপ্ত হইয়াছে তাহাকে প্রচ্যুত করে— শরীর হইতে ভাঙে করে', ইচ্ছাক্ত বা মৃত্যু নামের ব্যুৎপত্তি ।—মুদগল পুত্র শতবলকে ইচ্ছা মনে করেন । এইমতে মৃত + 'চা' পাত্ৰ হইতে মৃত্চা নামের নিস্পত্তি ; প্রাণবাত্ম অনগত হইয়া মুমূর্ষুর প্রদেশ হইতে চ্যাবিত ঘটাৎ । শতবল অর্থাৎ প্রচ্যুত বলসম্পন্ন অক্ষ বা ইঞ্জিয়সমূহ যাহার—ইচ্ছাই শতবলকে নামের ব্যুৎপত্তি ।

ভট্টেশ্বরা ভবতি ॥ ৯ ॥

ভট্ট এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত কবিতা এই মৃত্যুদেবতা লগ্নে হইতেছে) ,

। বর্ষ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত । "



সপ্তম পরিচ্ছেদ

পরঃ সূতোঃ অশ্ব পদেহি সত্তাং যন্তে স্ব ইত্তরো দেবমানাং ।

চক্ষুযতে শৃণতে তে এবমি মা নঃ প্রজাঃ গৌরিসো মোক্ত বীরান্ ॥ ১ ॥

(৩—১৭১৮১ ; তত্ব-বস্তুঃ ৩৪৭)

সূতোঃ (হে সূতোঃ) পরঃ পদাং (অশ্বঃ পদান্যম—অশ্ব এক পদে) অশ্ব পদেহি
কিরিহা যাজ । যঃ (যে পদ) তে যঃ (তোমাঃ স্বীয়) [এবঃ] ইত্তরঃ দেবমানাং (দেবমান
পদ হইতে দূর) ; চক্ষুযতে শৃণতে তে এবমি (চক্ষুযান এবং শ্রবণলক্ষি-বিশিষ্ট তোমাঃ
বলিতেছি) মা নঃ প্রজাঃ গৌরিসাঃ (আমাদের সন্তানসমূহকে হিন্দু কবিরাজ মা য উক্ত
বীরান্ (আমাদের আশ্রিত অশ্ব লোক জনকেও হিন্দু কবিরাজ)

কনি বলিতেছেন—আমরা দেবমান পদে অবস্থিত, তোমাঃ অনাদ্য—তুমি পিতৃমান
পদে কিরিহা যাজ ।

[পরঃ সূতোঃ প্রবঃ সূতোঃ এবং পদেহি সূতোঃ কবিতা—এই সূতোঃ সূতা চান্দ্রতে
ভবতি সূতোঃ মদেবঃ মদেবঃ । তেবামেবঃ ভবতি ।]

এই অংশের বিশেষ কোন অর্থ করা যায় না ; কোন টীকাকারও ইহা লক্ষ্য করেন
নাই । এই অংশ প্রতিপন্ন বলিয়া সন্দেহই মনে করেন ।

॥ সপ্তম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



અવધેય મંત્રિવલ્લભ

। हंस जिह्वा मग्नत्वं विभ न ह्वा विष्वा विष्वा २३ उपा वायु कर्मात् ।

॥ यः शक्याय प्रविशति यमनामः कुलात्नोऽस्य यमनायुः कथाः ॥]

(附—5124417)

এই অংশের দু'টি অংশে বিভক্ত। প্রথম অংশে এই অংশের দু'টি অংশে বিভক্ত। প্রথম অংশে এই অংশের দু'টি অংশে বিভক্ত।

हेडि मा निमदयाथाता ॥ १ ॥

ইতি সা নিগদবাচ্যাম্ । এতৎ য পূৰ্ণং পঢ়িষ্কৃৎ উচ্চৈঃ শব্দৈঃ 'অব' যুগ্মাঃ ॥ 'বীৰান্'
ইতি পাত্রে যাত্রেই বাচ্যাত্ হয অর্থাৎ পাঠে কবিতাকৈ ইত্যত্র অর্থঃ (বামনময়) হয এতৎ অমৃতং
প্রাচ্যকায় ইত্যত্র বাচ্যা কবিশেন নী ।

६ । विधानम् ।

निबन्धनका व्याख्यातः ॥ २ ॥

ସିଦ୍ଧାନ୍ତକ: ସାଧାରଣ: (ସିଦ୍ଧାନ୍ତକ ଏକେବ ସାଧାରଣ ମୂର୍ତ୍ତି କରା ଯିବାର—ନିମ୍ନ ୩/୨୧ ଉପରେ) ।

विश्वानर = बहूमेवता (मध्याम हानि) ।

ଉତ୍କଳରାଜା ଉଦୟତି । ୧ ।

শ্রদ্ধা ଏବା ଉଦ୍‌ଘାଟି (ମରବାରୀ ମଠିଝେରେ ଉଦ୍‌ଘାଟି ଅବତୀ ବିଦ୍ୟାନେର ସଙ୍ଗେ ହୁଏତେହେ) ।

॥ अष्टम परिच्छेद समाप्त ॥



মন্দমান্য পৰিভাষ্য

প বো মছে মন্দমান্যাক্সোসোহৰ্চ্কা বিখানবায় বিখাকুবে ।

ইহুস্ত যন্ত স্তমথঃ সতো মহি প্রবো নৃমণ চ হোদসী সপৰ্যতঃ ১১ ।

(৩—১৫৫১)

[হে প্রোক্তাব] (হে প্রোক্তগণ,) মছে মন্দমান্য অক্সঃ [দাড়ে] বিখাকুবে বিখানবায় (মফান, প্রাক্টে, 'অক্সোহা', সৰ্বপ্রকার বিকৃতিসম্পন্ন বিখানবায় উদ্দেশ্যে) প্র + অর্কা (প্রাক্টত—কৃতি উচ্চারণ কর) * ইহুস্ত যন্ত (ঐগদাসমবিত্ত গাঠার) স্তমথঃ সতঃ (অক্তি প্রকৃত পারীক বল) * মহি প্রবঃ (বিশুল বল) নৃমণ চ (এবং সেনাবল) * ব. [স্ততিঃ চ] (এবং তোমাদের স্তত কৃতি) * হোদসী (কাদাপুখিযী—জালোক এবং জুলোক) সপৰ্যতঃ (প্রবংসা বা অতিনন্দন করিয়া থাকে)

প্রাক্টত যুগ স্ততিঃ মচন্তে অক্সোসোহৰ্চ্কা সন্ত্রে মন্দমান্য মোদমান্য
মুদমান্য লক্ষ্যমান্যয়েতি বা বিখানবায় সর্বাঃ বিকৃত্যয় ২ ৥

প্র অর্কা—প্রাক্টত যুগ স্ততিঃ (তোমার কৃতি উচ্চারণ কর)—বিখানবায় (বিখানবায় উদ্দেশ্যে) ; 'বিখানবায়' পদের বিশেষণ ওত্থাৎ 'মছে' ইত্যাদি পদসমূহ মছে—মচন্তে, অক্সঃ—অক্স গাঠ (বিখানব অক্সোহা—'বাহে' পদ অধাতির করিয়া, বাখ্যা করা হইল ; 'অক্স' পদ 'কচকাঠী—নিয় ১১২) , মন্দমান্য=মোদমান্য, অথবা=মুদমান্য, অথবা লক্ষ্যমান্য—'মন্' থাকে অর্থ মোদ, স্ততি এবং পদ (বিখানব মোদমান্য অর্থঃ প্রোক্তচিত, অথবা বলমান্য এবং কৃতিগণ কচক স্তত, অথবা লক্ষ্যকারী) , বিখাকুবে=সর্বাঃ বিকৃত্যয়=সর্বাঃ ব্যাপ্তাঃ (বিখানব সর্বাঃব্যাপ্তাঃ) * অথবা, সর্বাঃ বিকৃত্যয়=সর্বাঃবিকৃতিবৃত্তাঃ (বিখানব সর্বাঃবিকৃতিসম্পন্ন) ।

১। মন্দমান্য মোদমান্য (৩ঃ ১৫ঃ)

২। বিখাকুবে সর্বাঃব্যাপ্তাঃবিকৃতিবৃত্তাঃ (৩ঃ) ।

৩। বহুবচন বা খানে একবচন, সাধর্বাঃপ্রাক্টতিলক্ষ্যার্থ প্রোক্তাবত (৩ঃ ১৫ঃ) ;

প্রোক্তাবত স্ততিঃ (৩ঃ) ।

৪। যুগস্ত সতঃ বল পারীক (৩ঃ ১৫ঃ) ।

৫। নৃমণ চ সেনাবল বল (৩ঃ ১৫ঃ) , 'নৃমণ' পদ লক্ষ্যকারী (নিয় ২২)

৬। বঃ স্ততিঃ (৩ঃ) ।

৭। বিখাকুবে সর্বাঃ বিবিধ কৃত্যয় । প্রোক্তার্থে স্ততিঃ, বিখঃ প্রোক্তাব (৩ঃ ১৫ঃ) ।



ইন্দ্রজ যন্ত শ্রীত্যে স্মমহন্ত বলং মহচ্চ প্রবীণং যশো নৃশংক বলং নৃমত্তং
জ্ঞাপূর্ণিষৌ বঃ পরিচরত ইতি কথ্যং মধ্যমাদেবমনকারে ॥ ৮ ॥

ইন্দ্রজ যন্ত শ্রীত্যে (ঐতিহাসিকিঃ কাব্যে কীতিঃ নিমিত্ত) স্মমহন্ত বলং
(যতিপ্রকৃত পার্বীরিক বল - মব - ম২২, 'সমস' লক বলবাতী মিব ২৩), যতি প্রবঃ - মহচ্চ
প্রবীণং যশঃ - বিপুল ক্রতিমধুর বল, কথ্য - যতি = ২২২, প্রবঃ - যশঃ - 'প্র' ব্যক্ত হইতে নিম্পন্ন -
যশঃকণা প্রবীণ বা ক্রতিমধুর হইয়া থাকে। নৃশংক বলং নৃম নতম্ (নৃশংক - বল - সেনাকপ -
বল - শত্রুহৃত মধুশংকর প্রীতি নত হত) অর্থাৎ নৃশংকর পবাস্ত্র কবিতার নিমিত্ত কৃকিয়া
পড়ে), যোদসৌ সপাত - জ্ঞাপূর্ণিষৌ বঃ পরিচরতঃ। জ্ঞানোক্ত বঃ কলোক্ত পরিচর্য্য করে -
অর্থাৎ প্রলম্বা বা অশিনক্ষর করে বঃ = ৩, ক্রতিম। বিপন্নবের পার্বীরিক শক্তি, যশ এবং
সেনাকপ বল জ্ঞাপূর্ণিষৌ যোদসৌ অশিনক্ষর, তে সপাতগণ। জ্ঞানোক্তের অচ্যুত শক্তি ও
সেনাকপ অশিনক্ষরীঃ। এই শক্তি সপাতগণের অশিনক্ষর হইতে ইহা কবির অতিপ্রাণ)।
মহেব জ্ঞানিতে বঃ লক কবিতাচ্ছ জ্ঞান বাধ্য এতৎবে করা হইল। এত বাধ্য
দুর্গাচাঙ্গানমত। কথ্যবামী কথ্যোক্ত 'যুৎ পটীককৈ' এর সম্বন্ধ প্রবীণ। 'বঃ' লকের বাধ্য
বলিতা মনে করেন - প্রবীণ হইতে বঃ প্রপমার অর্থেই প্রযুক্ত হইয়াছে। সকল পুস্তকেই
'ইন্দ্রজ যন্ত শ্রীত্যে' এই পাঠ পড়িতে চলে। দুর্গাচাঙ্গী 'পটীক' লক বাধ্য দিয়া 'ইন্দ্রজ যন্ত'
ইহার সঠিক 'সমঃ' 'প্রবঃ' প্রকৃতির সম্বন্ধ প্রদর্শন করিয়াছেন। কথ্যবামী স্পষ্টই বলিয়া
দিয়াছেন - জ্ঞানো 'শ্রী.তী' একটি অতিবিক্রম। কথ্য অক্লান্ত মধ্যমাদেবম্ অবকাশ
(মধ্যম ক্রতিবিক্রম অত্র আর কাহাকে এতকল বল হইতে পারে) - অতিবিক্রম বলপালিক
মধ্যমস্থান দেবতার একটি লক্ষণ, ইন্দ্রজ যন্ত স্মমহন্ত বলং - এতৎবা বিদ্যানর দেবতাকে
এতক বলপালী বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে। কাহাকে বিদ্যানর মধ্যমস্থান দেবতা।
উক্ত মন্তি ৬-১০১০ পৃষ্ঠের প্রথম মন্তি। পৌনঃপত্য হইতে সম্পূর্ণ পৃষ্ঠের দেবতাই বৈকুণ্ঠ
ইন্দ্র, যাকের যতে প্রথম মন্তির দেবতা বিদ্যানর

ভৈরবাপরা ভবতি ॥ ৮ ॥

ভক্ত এষা অপর ভবতি (বিদ্যানর দেবতা সম্বন্ধে অপর একটি ভক্ত পরবর্তী পরিচ্ছেদে
উক্ত হইতেছে)।

পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে একটি উক্ত হইতেছে জ্ঞান হইতে পারে স্পষ্টভাবে
প্রতিপাদিত হইবে যে বিদ্যানর মধ্যমস্থান দেবতা বায়ু।

॥ অবসর পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। নৃশংকর বলং শক্তি বর্জিত - ২৩।

২। সপাত জ্ঞানোক্তবিত্তা অতিবিক্রমীকঃ, ২৩।

৩। 'বঃ' ইতি প্রদর্শনস্থানে বৃষিকার্য্য।

৪। ঐতিহাসিকিঃ পাঃ।



দশম পরিচ্ছেদ

উক্ত জ্যোতিষমৃত্তং বিশ্বজগৎ বিখ্যানরঃ সবিভা দেবো অশ্রেৎ ॥ ১ ॥

(ক—৭৭৭৮)

সবিভা (সর্গশ্রেষ্ঠক) দেবঃ (দামাধিপত্যবুদ্ধ্য) বিখ্যানরঃ (বিখ্যানর) বিশ্বজগৎ
জ্যোতিঃ (সর্গজননচিহ্নসাম্যক মঙ্গলচ্ছিত্র = আদিত্যাদি জ্যোতিঃ) উৎ উৎ অশ্রেৎ
(উৎশ্রেৎ উদলিখিতং—উজ্জ্বলিত—উজ্জ্বল বা উজ্জ্বল অর্থঃ উজ্জ্বল উপনীত করেন) ।

বিখ্যানর স্বধাকে উজ্জ্বল বা উজ্জ্বল প্রেরিত করেন—যে টকা বলা চলেছে ।
আদিত্যাদি সমস্ত জ্যোতিঃসম্পদই নিজের, বাদুই ইহাদের প্রেরক । কাগেই বিখ্যানর
যদিও যে দেবতা অস্তিত্ব চাইতেছেন, তিনি মধ্যমস্থান বায়ু ব্যতীত অপর কেহ নহেন ।

উদলিখিতজ্যোতিষমৃত্তং সমস্তজগৎ বিখ্যানরঃ সবিভা দেব ইতি ॥ ২ ॥

উৎশ্রেৎ (উৎ + অশ্রেৎ)—উদলিখিতং—উজ্জ্বলিত (উজ্জ্বল বা উজ্জ্বল করেন) ,
বিশ্বজগৎ—সর্গজগৎ (সর্গলোকের চিত্রসাম্যক) ,*

৬। খাতা ।

খাতা সর্গজগৎ বিখাতা ॥ ৩ ॥

খাতা সর্গজগৎ বিখাতা (খাতা সর্গজগৎর খাতা) ।

কবচিগ্রকৃতি বস্ত্রবৃদ্ধের দৃষ্ট বৃত্তির উপর নির্ভর করে, খাতা বর্ণকর্তা । বর্ণকর্তা
আবার মধ্যমস্থান দেবতার চিত্র—কাগেই খাতা মধ্যমস্থান দেবতা বা মধ্যম ।

ভবতি বা ভবতি ॥ ৪ ॥

ভবতি বা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত ভবতি খাতার সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ দশম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। উক্তার পদপূরণঃ, কঃ খাঃ ।

২। বিশ্বজগৎ সর্গলোকচিহ্নক (কঃ) ।



একাদশ পরিচ্ছেদ

ধাতা দদাতু দত্তবতে প্রাচীঃ জীবাভূমাক্তাম্ ।

বয়ং দেবজ্ঞ ধীমহি শ্রুয়তিঃ সত্যধর্মণঃ ॥ ১ ॥

(অর্থঃ ৭১৭১২, মৈত্রা সং ৪১২১৬)

ধাতা (ধাতা) দত্তবতে (হবিদাতা বহুমানকে) প্রাচীম্ অকিতাম্ (প্রকৃত এবং অপ্রকৃত) জীবাভূঃ (জীবিকা) দদাতু (প্রদান করুন), বয়ং (আমরা) সত্যধর্মণঃ দেবজ্ঞ (সত্যধর্মী অর্থাৎ নিত্যসত্যনিয়মনিষ্ঠ অথবা সত্যাবলম্বী ধাতুদেবতার) শ্রুয়তিঃ (কল্যাণসম্পাদক স্মৃতি) ১ ধীমহি (ধারণ করিতেছি)—অথবা, শ্রুয়তিঃ ধীমতি (সান্নধ্যবুদ্ধি ধ্যান করিতেছি) ২

শ্রুয়তিঃ ধীমহি—কল্যাণকর স্মৃতি ধারণ করিতেছি অর্থাৎ উৎপন্ন স্মৃতি যাহাতে করিতে পারি উৎপন্ন বুদ্ধি ধারণ করিতেছি, অথবা—আমাদের প্রতি ধাতুদেবতায় যে স্মৃতি বা অতীতবুদ্ধি আছে তাহা ধ্যান করিতেছি ।

ধাতা দদাতু দত্তবতে প্রকৃতাঃ কারিকামনুপকীণাঃ বয়ং দেবজ্ঞ ধীমহি শ্রুয়তিঃ কল্যাণীং মতিঃ সত্যধর্মণঃ ॥ ২ ॥

দত্তবতে—দত্তবতে (যে বহুমান হবিঃ প্রকৃতি দান করিতাহেন তাঁহাকে), প্রাচীঃ—প্রকৃতাম্ (অতি বুদ্ধিশ্রাণ বা প্রকৃত), জীবাভূঃ—জীবিকাম্ (জীবনোপায়), অকিতাঃ—অনুপকীণাম্ (অপরিত বা অবিদ্যমান), শ্রুয়তিঃ—কল্যাণীং মতিম্ (কল্যাণসাধিকা বুদ্ধি) ।

১। বিধাতা ।

বিধাতা ধাতা ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

বিধাতা ধাতা ব্যাখ্যাতঃ ('বিধাতৃ' শব্দ 'ধাতৃ' শব্দের দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে)—ধাতাই বিধাতা ৩

ভৈস্তব নিপাতো ভবতি বহুদেবতাস্মৃতি ॥ ৪ ॥

বহুদেবতাস্মৃতি ভুতি (বহুদেবতাক মনে) ভুত এষ নিপাতঃ ভবতি (তাহার এই নিপাতের অর্থাৎ সহায়ক বা সহজুতি হইতেছে) ।

পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে কবী উক্ত হইতেছে তাহার দেবতা অনেক ; বিধাতা ইহাদের অন্ততম—অতীত দেবতার স্মৃতি এই বকে বিধাতারও স্মৃতি করা হইয়াছে ।

॥ একাদশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। শ্রুয়তিঃ শোভনায় স্মৃতিঃ । যজ্ঞতেরতিভিকর্ষণো মতিঃ স্মৃতিঃ ইহ স্মৃতিভিকর্ষণো (কঃ পঃ)

২। ধীমহি ব্যাখ্যাতঃ, ধ্যাতোর্বৈকরূপং ন ব্যাখ্যাতঃ (কঃ পঃ) ।

৩। বাক্যের বিধাতা (হ্রঃ) ।



खाण्ण भण्डित्छस

সৌন্দর্য্য ব্রাহ্মের বসুন্ধর্য্য ধর্ম্মের বৃক্ষ-ভেদে সমুদ্র। উৎসর্গ।

उवाचमहा मन्त्रप्रपञ्चः । धातुविधाः कलशः अक्षयम् ॥ १ ॥

(1947-1948)

ବାକ୍ୟ: ସୋମସ୍ତ ବଳନାମ୍ । ବାକ୍ୟ ଅର୍ଥ: ବଳିଷ୍ଠମାନ ସୋମ ଏବଂ ବଳବେଶ୍ୱର, ଏକ୍ଷିମ୍ବି [ବର୍ତ୍ତମାନ]
 (ସାମାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତା ବର୍ତ୍ତମାନ) । ପ୍ରତ୍ୟକ୍ତେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ: ଓ (ପ୍ରତ୍ୟକ୍ତେ ଏକା ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମି) ଏକ୍ଷିମ୍ବି
 [ବର୍ତ୍ତମାନ:] (ଆଶ୍ରୟ ଅବସ୍ଥିତ) ଯଦ୍ୟଦ୍ (ହେ ଯଦ୍ୟଦ୍) ଅହ (ଆଜ) ତସ (ତୋମାର),
 [ଏବଂ] ନାତ: ବିଧାତ: (ହେ ନାତ: ହେ ବିଧାତ:) [କୁବରୋ:] (ତୋମାନେ କୁବରୋ)
 ଉପସ୍ଥାପିତୋ [ଶ୍ରୀକୃତ:] (ଶ୍ରୀକୃତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ) ଅହ: (ଆମି) ବଳନାମ୍ ଅବକବନ୍ (ବଳନ ବଳନ
 ସୋମ ଉକ୍ତ ବଳିଷ୍ଠମାନ) ।

কসি বলিতেছেন—হে সোমবারি মনবর্ণ, ভোমসম্ব বাবা! অকৃতজ্ঞতা চেষ্টা আমি
সোমবস পান করিলাম, আমার এই সোমবস পান সত্যক হউক। কন্দামীর মতে কলপ
পক্ষে এখানে চমস (চামচ) বুঝাইতেছে। আহতির পর চমসী স্বত্বিগণ চমসস্থ সোমবেশ
পান করেন—ইহার নাম চমসভক্ষণ।

ইহত্যাদি নির্দেশিতাবিধি প্রসূতঃ সৌমিকলক্ষ্যনিষ্ঠকল্পমিতি ॥ ২ ॥

ইতি এত্যাতিঃ দেবত্যাতিঃ অতিশয়তঃ শৌমকলশান অতিক্রম্য ইতি—এই যে মন্ত্র
ইহাও জ্ঞানদ্বা হইতেছে—এই সমস্ত দেবতা কর্তৃক অল্পজ্ঞান হইয়া আমি শৌমকলশানমুখ
তখন করিয়ায় ।

कनकः कन्याः कन्या अन्विष्टवत्त यज्ञः ॥ ३ ॥

কলনঃ কলায় ('কলন' নাম কেন হইল) ? কলা অগ্নি পোষতে যাত্রাঃ (কলা অর্থাৎ
যাত্রা বা কিঞ্চিৎ পরিমাণ সোম ইত্যাদিতে অবস্থিত থাকে)

কলা এক পুঙ্খক 'স্ব' বাক্য হইতে কলম থাকেই নিশ্চয় ; কলাশ—কলম—সমস্ত লোম
হইতে পৃথক্কৃত কলা অর্থাৎ শাখা বা অঙ্গরব (কিঞ্চিৎ পরিমাণ লোম) কলমে অবস্থিত
থাকে ।

১) গোহপত্র বহনকৃত ৪ লব্ধ ৬ নং বর্ষ ৭ ফলাফল; বটমাস: (৩: ৪:), বর্ষ ৭ কর্তৃক (৬:) ।

२ । इत्युक्तं सौमिकस्य । इति श्रुत्वा ।



କଳିନ୍ତ କଳାନ୍ତ କିରତେବିକୌର୍ମୟାତ୍ରା: ॥ ୫ ॥

କଳିନ୍ତ କଳାନ୍ତ କିରତେ: । କଳିନ୍ତ ଏବଂ କଳାନ୍ତ 'କ' ଧାତୁ ଚୈତ୍ରେ ନିମ୍ନ ।
ବିକୌର୍ମୟାତ୍ରା: (କଳି ବିକୌର୍ମୟାତ୍ରା ଅର୍ଥାତ୍ ବିକିଳେନ୍ଦ୍ରିୟବୃଦ୍ଧି; କଳା=ବିକୌର୍ମୟାତ୍ରା—ସମୁଦାର
ହୈତେ ବିକିଳ ଅସରବଳହୃତ୍ କଳା) ।^୧

କଳା ଶବ୍ଦର ଐକ୍ଷେ ମହତ୍ତ୍ୱାନିବଦ୍ଧନ କଳି ଶବ୍ଦେଽଽ ନିର୍ଦ୍ଧାତନ ଶ୍ରୋତବ୍ୟ କରାନ୍ତେନ ।
ଉକ୍ତର ଶବ୍ଦେ ବିକେଶାର୍ଥକ 'କ' ଧାତୁ ଚୈତ୍ରେ ନିମ୍ନ (ଓ ୧୫୩ ପ୍ରତିବା) । କଳିତେ ଯାତ୍ରା ଅର୍ଥାତ୍
ଚୈତ୍ତ୍ୱବୃଦ୍ଧିସମୂହ ବିକିଳ ହବ — ଲୋକେଽଽ କଥାର ବାତ୍ୟର ଘଟ, ଲାଭେଽଽ ଶ୍ରତି ସନ୍ଧ୍ୟାମାଧ୍ୟେଧ ଧାକେ
ନା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟା ବୃଦ୍ଧି ଲୋପ ପାଏ; କଳା ଶବ୍ଦେ ବୁଦ୍ଧାର ଯାତ୍ରା କା କୂଞ୍ଜ ଅବଧବକେ—ସାତା ସମୁଦାର
ହୈତେ ବିକିଳ ବା ବିକ୍ରିତ ।

। କାମିନୀ ପରିଚ୍ଛେଦ ସଂସାର ॥



ভ্রমোদিশ পত্রিচ্ছেদ

অথাতো মধ্যস্থানা দেবগণাঃ ॥ ১ ॥

অথ অতঃ মধ্যস্থানাঃ দেবগণাঃ । মধ্যস্থান দেবগণের অধিকার বলতঃ অতঃপর মধ্যস্থান (দেবগণ ব্যাখ্যাত হইবে) ।

'মধ্যাতো মধ্যস্থানাঃ দেবগণাঃ' ইতি বসিরা পঞ্চম অধ্যায়ের প্রারম্ভ করা হইয়াছে । সম্পূর্ণ পঞ্চম অধ্যায়ের দ্বিতীয়টি এবং একাদশ অধ্যায়ের ষাটশ পরিচ্ছেদ পর্যন্ত সাতটি—যোটি উনচরিত্রটি দেবতা ব্যাখ্যাত হইয়াছে । এই সমস্ত দেবতা সকলেই একত্ব গ্রহণে গীতায়ের কথা বলা হইবে তাঁহাদের দেবগণ বা দেবমণ্ডল মকলগণ প্রভৃতি ।

৮। মকলগণ ।

তেষাং মকতঃ প্রথমাগামিনো ভবন্তি ॥ ২ ॥

তেষাং (এই সমস্ত দেবগণ বা দেবসমূহাদের মধ্যে) মকতঃ (মকলগণ) প্রথমাগামিনো ভবন্তি (প্রথম সন্ধান্ত হন) ।

নিষাট্য পঞ্চম অধ্যায়ের পঞ্চমখণ্ডে যে সমস্ত দেবগণের নাম আছে তাঁহাদের মধ্যে মকলগণই প্রথম । বায়ুই মকলগণ—যত্নে দ্বারা নিম্নাঙ্গে কাব্যে একই মধ্যস্থান বায়ু বহু অর্থাৎ সপ্তর্ষা জিহ্বা হইয়া থাকেন , জিহ্বা ত্রিচক্রে বিবক্ষিত সপ্তবিধ বায়ুই মকলগণের সৃষ্টি করিয়াছেন । পুরাণাদিগ্রন্থে কতক হইতে অজিতির পক্ষে সপ্ত মকলের কথা পরিদৃষ্ট হয় ।

মকতো মিতরাবিণো বা মিতরোচিনো বা মকদ্ভবন্তীতি বা ॥ ৩ ॥

'মকতঃ' শব্দের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন করিতেছেন । (১) মকতঃ মিতরাবিণঃ বা (মকলগণ পরিমিতপক্ষকারী—'মা' ও 'ক' এই দুই স্বাক্ষর যোগে 'মকতঃ' শব্দ নিম্ন) (২) মিতরোচিনঃ বা (অথবা মকলগণ পরিমিতদীপ্তিশালী—'মা' ও 'চ' এই দুই স্বাক্ষর যোগে নিম্ন) (৩) মকদ্ভবন্তী ইতি বা (অথবা, মকলগণ প্রভৃতিগতিনম্পন্ন—'মকতঃ' পূর্বেক পদার্থক 'ম' স্বাক্ষর হইতে নিম্ন) । কোন কোন আচার্য্য 'মকতঃ' মিতরাবিণো বা মিতরোচিনো বা এইখানে অকার প্রস্তেব করিয়া 'অমিতরাবিণো বা অমিতরোচিনো বা'—এইরূপ নির্ধারণ করেন । অমিতরাবিণঃ—অপরিমিতপক্ষকারী, অমিতরোচিনঃ—অপরিমিতদীপ্তিশালী ।

তেষামেবা ভবন্তি ॥ ৪ ॥

তেষাম্ এষা ভবন্তি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কতটি মকলগণ লব্ধ হইতেছে) ।



চতুর্থ অধ্যায়

আ বিদ্যাস্বত্বির্মকতঃ স্বকৈঃ রথেন্নিগাত কষ্টমস্তিরাশপঠৈঃ ।

আ বসিষ্ঠয়া ন ইবা বয়ো ন পশুতা স্ময়াঃ ১ ১ ১

• (ক—১।৮৮।১)

মকতঃ (হে মকলগণ) বিদ্যাস্বত্বিঃ (বিশিষ্ট কীপ্তিবৃত্ত অথবা—বিদ্যাৎসমমিত) স্বকৈঃ (শোভনগমন বিশিষ্ট) কষ্টমস্তি (কষ্টকাণ্ডবিনাশ অবশর্পৈঃ (অবশং গতিসম্পন্ন) রথেন্নিগাতঃ (রথ অর্থাৎ যেষাম্মুহ সমন্বিত হইয়া) আ + যাত (আগমন কর), স্ময়ায়াঃ (হে শোভনকর্মা, অথবা—শোভনপ্রজ্ঞা মকলগণ) বয়ো ন (পক্ষীর জ্ঞান সীমাবদ্ধ হইয়া) নঃ বসিষ্ঠয়া ইবা (আমাদিগকে প্রভেদ প্রকৃত অর্থে সহিত) আ + পশুতা (আগত—আগতিত হই অর্থাৎ আগমন কর) ।

রথ শব্দের অর্থ মগ—গতার্থক 'র' ঠাৎ চট্টেতে নিপন্ন ; বিদ্যাস্বত্বিঃ স্বকৈঃ—ইত্যাদি তৃতীয়াত চারিটা পদ 'ব'ধেতিঃ' শব্দের বিশেষণ ।

বিদ্যাস্বত্বির্মকতঃ স্বকৈঃ স্বকনৈরিত্তি বা স্বকনৈরিত্তি বা স্বকিভিত্তি বা স্বকৈরায়াত ॥ ২ ॥

স্বকৈঃ স্বকনৈরিত্তি বা (স্বক শব্দের অর্থ স্বকন অর্থাৎ শোভনগতিবিশিষ্ট—স্ব + গতার্থক 'অক্' ঠাৎ চট্টেতে নিপন্ন) স্বকনৈরিত্তি বা (অথবা, স্বক শব্দের অর্থ স্বকন অর্থাৎ উত্তমপূজার বা উত্তমভাবে পূজিত—স্ব + পূজার্থক 'অক্' চট্টেতে নিপন্ন) স্বকিভিত্তি বা (অথবা, স্বক শব্দের অর্থ স্বকি অর্থাৎ শোভন বিদ্যাস্বত্বিবিশিষ্ট—স্ব + কীপ্তার্থক 'অক্' ঠাৎ চট্টেতে নিপন্ন), ব'ধেতিঃ—ব'ধেঃ (যেষাম্মুহের সহিত) আ + যাত (আগত—আগমন কর) ।

কষ্টমস্তিরাশপঠৈঃ চ নোহগ্নেন বয় ইব আগতত ॥ ৩ ॥

অবশর্পৈঃ—অবশপঠৈঃ (অবশের জ্ঞাত পঠিবিশিষ্ট), বসিষ্ঠয়া নঃ ইবা—বসিষ্ঠেন নঃ অগ্নেন (আমাদিগকে প্রভেদ প্রকৃত অর্থে সহিত, ইব—অগ্ন—নিম্ন ২, ৭) বয়ো ন আগতত—বয়ো ইব আগতত (পক্ষীর জ্ঞান আগতিত হই বা আগমন কর ; ন—ইব, আগত—আগতত) ।

স্ময়ায়াঃ কল্যাণকর্মাণো বা কল্যাণপ্রজ্ঞা বা ॥ ৪ ॥

[হে] স্ময়ায়াঃ—কল্যাণকর্মাণঃ (কল্যাণকরকর্মকারী) কল্যাণপ্রজ্ঞা বা প্রার্থবা (কল্যাণকরপ্রজ্ঞাবিশিষ্ট), দ্বারা শব্দের অর্থ কর্তব্য অথবা—প্রজ্ঞা (নিম্ন ৩৩) ।



১১.১৪.৬]

একাদশ অধ্যায়

১১৯৩

৯। কৃত্তগণ।

কৃত্তা ব্যাখ্যাভাঃ ॥ ৫ ॥

কৃত্তা ব্যাখ্যাভাঃ (কৃত্তা ব্যাখ্যাঃ কৃত্তাঃ) ।

কৃত্তা লক্ষণে নিরূপণ পূর্বক কৃত্তা কৃত্তাঃ (কৃত্তাঃ) কৃত্তাঃ ।

• তেজায়েবা ভগতি ॥ ৬ ॥

তেজাঃ এষ ভগতিঃ । ন বহী দ্বিগুণঃ । উক্ত কৃত্তাঃ কৃত্তাঃ কৃত্তাঃ কৃত্তাঃ কৃত্তাঃ

॥ চতুর্দশ শ্লোকেন সমাপ্ত ॥



শব্দসম্মান পরিচেষ্টন

আ কৃত্যাস ইন্দ্রবন্তঃ সজোযসো হিরণ্যবধাঃ স্তবিতায় গন্তুন ।

ইয়ং বো অশ্বঃ প্রতিহর্যতে মতিভুক্ষজে ন দিক উৎসা উদন্ত্য বঃ ১ ।

(ঋ—৪।৪৭।১)

[হে] ইন্দ্রবন্তঃ (ইন্দ্রসমর্থিত) ১ কৃত্যাসঃ (পুরুষের অর্থাৎ ইন্দ্রের সহিত ক্রীতসম্পন্ন) ২ হিরণ্যবধাঃ (স্বর্ণময় উপরিত - উদন্ত্যবধাঃ (বনবান) কৃত্যাসঃ (যজ্ঞগণ) স্তবিতায় (যথালপ্ত অচলিত বক্তব্যের নিমিত্ত বক্তব্যসমাপ্তির নিমিত্ত) ৩ আ + গন্তুন (আগচ্ছত - আগমন কর) ৪ ইয়ং অশ্বঃ মতিঃ (এই আমাদেবের প্রতি) ৫ বঃ প্রতিহর্যতে (তোমাদিগকে কামনা করিতেছে) ৬ তুযজে ন (গ্রাসিত্বং যতন) ৭ দিকঃ (দ্রাবলোক ইতি) উৎসাঃ (মেঘসমূহ অর্থাৎ মেঘপ্রভব ভলগাণি) ৮ উদন্ত্যবে (উদন্ত্যাবী ব্যক্তিঃ নিমিত্ত) [আগচ্ছতি] । সমস্ত হে , [৩৭৭ আগচ্ছত] (সেইখানে তোমরা সমাগত হও) ।

উদন্ত্য নলের এক অর্থ চান্দক ১, উদন্ত্যাবী চান্দকের নিমিত্ত মেঘসমূহ অর্থাৎ মেঘপ্রভব ভলগাণি বোল সমাগত হও, তোমরাও সেইজন্য আমাদেবের দক্তকর্মে সমাগত হও—কেব কেব এইরূপ ব্যাখ্যাও করেন ।

আগচ্ছত কৃত্য ইন্দ্রেন সহ জোযসাঃ স্তবিতায় কর্মণে, ইয়ং নোহশ্বদপি প্রতিহর্যতে মতিভুক্ষজে ইব দিব উৎসা উদন্ত্যবে ইতি; তুযজ তুযজে-রুদন্ত্যরুদন্ত্যতেঃ ২ ২ ।

আ কৃত্যাসঃ গন্তুন—আগচ্ছত কৃত্যাসঃ (৩ কৃত্যগণ আগমন কর) , ইন্দ্রবন্তঃ সজোযসো (ইন্দ্রসমর্থিত ১ বা ক্রীতসম্পন্ন)—ইন্দ্রেন সহ জোযসাঃ (ইন্দ্রের সহিত সম্প্রদায়মান বা ক্রীতসম্পন্ন) ; স্তবিতায়=স্তবিতায় কর্মণে (যথালপ্ত অচলিত বক্তব্যের নিমিত্ত—বক্তব্যসমাপ্তির নিমিত্ত) , ইয়ং বঃ অশ্বঃ অপি প্রতি কামর্যতে মতিঃ (এই আমাদেবের প্রতি তোমাদিগকে কামনা করিতেছে ; প্রতিহর্যতে=প্রতিহর্যতে) ; তুযজে ন—

১ ইন্দ্রবন্তঃ ইন্দ্রেন সহিত। সজোযসো সম্প্রদায়মান। ইয়ং নোহশ্বদপি বঃ (৩৭৭) ।

২ স্তবিতায় বক্তব্যের নিমিত্ত বক্তব্যসমাপ্তির নিমিত্ত। ইয়ং বঃ অশ্বঃ অপি প্রতি কামর্যতে মতিঃ (৩৭৭) ।

৩ আগচ্ছত বক্তব্যের নিমিত্ত আগমন কর। (৩৭৭) ।

৪ তুযজ নিদানসং বর্ধন কালে জাহতে ন তুযজে গ্রীষ্মকালে বা শ্রবণ কালে (৩৭৭) ।

৫ দিকঃ উৎসাঃ দ্রাবলোকঃ উৎসাঃ উদন্ত্যবঃ বোহা আগঃ (৩৭৭) ।

৬ উদন্ত্যাবী ইতি কেটন (৩৭৭) ।



কৃষ্ণে টব (গ্রীষ্মাষ্মে ধেক্ষণ) দিবঃ উৎসৱা উৎসৱে (ভালোক হইতে মেঘপ্রসব
জলমালি উৎসৱা অর্থাৎ উৎসৱ, ব্যক্তিগত নিমিত্ত সমাগত হয়) কৃষ্ণ পক্ষের অর্থ—যে কালে
কৃষ্ণ উপজাত হয় অর্থাৎ গ্রীষ্মাষ্ম (কৃষ্ণ + 'জন্' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন), সাক্ষ্যনিবন্ধন
'কৃষ্ণা' (প্রথমাব একত্বনে কৃষ্ণ) পক্ষেরও নির্দ্বিগত প্রদর্শন করিতেছেন—কৃষ্ণ কৃষ্ণতেঃ
(কৃষ্ণ পক্ষ শিপাসার্থক 'কৃষ্' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন) উৎসৱাঃ উৎসৱতেঃ—উৎসৱা পক্ষ
(যাচার চতুর্থী একত্বনেও রূপ 'উৎসৱে') শিপাসার্থক 'উৎসৱ' ধাতু (নামধাতু—পা ৭.৪.৩৪
'জ্যেবা') হইতে নিপ্পন্ন।

১০। কতুগণ ৷

অন্তর উক ভাস্বাতি বা, কতেন ভাস্বাতি বা, কতেন ভবস্বাতি বা ৷ ৩ ৷

কতু পক্ষের দ্ব্যর্থক প্রদর্শন করিতেছেন—(১) উক + দীর্ঘার্থক 'ভা' ধাতু হইতে
কতু পক্ষ নিপ্পন্ন—কতবা উক ভাস্বাতি হইত বা (কতুগণ বিচারপক্ষের দ্বারা অত্যধিক দীর্ঘ
পায়—উকতু—কতু) (২) কত + 'স্ব' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন—কতেন ভাস্বাতি হইত বা (অথবা
কতুগণ পক্ষ অর্থাৎ জলসংকুল হইত) অথবা কত কিংবা সত্যের দ্বারা দীর্ঘ
পায়—কততু—কতু) ৩) কত + 'কৃ' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন—কতেন ভবস্বাতি হইত বা
(অথবা কতুগণ পক্ষ অর্থাৎ অষ্টমিক্ত জলসংকুল হইত) অথবা কত কিংবা সত্যের দ্বারা
আত্মপ্রকাশ করে বা আবির্ভূত হয়)।^১ মৈকর পক্ষে কতুগণ পক্ষের অর্থ—বৈদ্যাতিক
জ্যোতির্বিবেচনামূহ।^২ ঐতিহাসিক পক্ষে ইহার অর্থ—অধিকার তনয় অধিকার পুত্র স্বত্ব
বিজ্ঞা এবং বাজ।

ভেষামেবা ভবতি ৷ ৪ ৷

ভেষাম্ এষা ভবতি (পথবস্ত্রী পরিচ্ছেদে উক্ত কতী কতুগণ পক্ষে হইতেছে)।

৷ পক্ষদল পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৷

১। কতেন কোথেকে দীর্ঘত্ব (কঃ বা) ২। কতেন সত্যের দ্বারা ভাষিত (কতু)।

২। সন্ধিতের ৫৪৭ সূত্রাবিত্ত্বী ৩৪ ৷ অঃ ৩৫ ৷ কতেন সত্যের দ্বারা ভাষিত (কতু)।

৩। কতবো বৈদ্যাতিক জ্যোতির্বিবেচনাঃ অঃ ৩৫।



“অজিয়ার পুত্র শুধবা, তাঁহার কন্যাবিহু ও বাজ নামে তিন পুত্র ছিল। তাঁহারা নিজ কৰ্ম্ম দ্বারা দেবকে লাভ করিরাছিলেন এবং স্বর্গলোকে বাস করেন—এইরূপ আখ্যান” (সম্মেলন চক্র)। (ক—১১১০—২১০ খ্রিষ্টাব্দ)।

“প্রকৃত কন্যাপন কে? প্রকৃত মথো কোন বস্তুকে প্রাচীন হিন্দুগণ কন্য বলিয়া উপাসনা করিতেন? মাঘ ১১০ খ্রিষ্টাব্দ ৬ কক্ষের বাখ্যার একতী বচন উদ্ধৃত করিরাছেন। ১ম ‘আনিত্যরক্ষারতশি’ কন্যর উদ্যমে’ অর্থাৎ কন্যাপন পূর্বাংশি, ‘ইউরোপীয় পণ্ডিতগণেরও এটি মত। ১১১০ বঙ্গের কন্যাপন পূর্বাংশি। Maxmuller বলেন কন্য নাম অনেক স্থলে সূর্য্য বা ইন্দ্রের নাম” (সম্মেলন চক্র)।

কন্য কৰ্ম্মাণি ক্রিপ্রদেন বোটারো মধ্যবিদ্যা বা মর্জাসঃ সন্তো অমৃতম-
মানশিরে সৌধয়না ক্ষতবঃ সুবখা নি বা সূর্য্যপূজা বা সংস্কসরে সমপূজ্যন্তু যৌতিতিঃ
কৰ্ম্মাভিঃ ॥ ২ ॥

বিহুী পমী—কন্য কৰ্ম্মাণি। বিহুী এবং পমী উভয়েই কন্যবাচক—নিঘ ২১২), কিন্তু বিহুী পক্ষ এখানে ক্রিয়াপদ—ব্যাপ্যার্থক ‘নিঘ’ থাকু হইতে নিল্লয়, বিহুী=বিহুী—বাণী—কন্য)।* কন্যাপদেন—ক্রিপ্রদেন (ক্রিপ্রদার সচিৎ, তরপি—ক্রিপ্র—নিঘ ২১২); য যতঃ=বোটারো মধ্যবিদ্যঃ বা (উক্ত বচনকর্তা অথবা মেঘাবী—‘বহু’ থাকু হইতে নিল্লয়, নিঘ ৩১২ খ্রিষ্টাব্দ)। মর্জাসঃ সন্তো অমৃতম্—আনশিরে (মর্ত্য হইয়াও দেবকে লাভ করিরাছিলেন; আনশিরে—আনশিরে—ব্যাপ্যার্থক ‘অণু’ থাকু পদ)। সূর্য্যকসঃ=সূর্য্যপূজাঃ (সূর্য্যসমানবর্ণের অর্থঃ দেখিতে সূর্য্যের দ্যায় বা (অথবা) সূর্য্যকসঃ=সূর্য্যপূজাঃ (সূর্য্যসমানবর্ণের অর্থঃ পূজার পূজ্যত্ব)। যৌতিতিঃ=কৰ্ম্মাভিঃ (যজ্ঞাদি কৰ্ম্মের সচিৎ)

অমৃতবিহুী বাজ ইতি শুধবন আশিরসস্ত তয়ঃ পুত্রা বহুবুস্তেবা’ প্রথমোক্ত-
মাভ্যাং বহুব্রিগমা ভবন্তি—ন মধ্যমেণ; তদেবদ্ব্যোক্ত বহুবচনেণ চমসস্ত চ
সংস্বেন বহুনি দশতযৌহু সৃজ্যানি ভবন্তি ॥ ৩ ॥

অমৃত বিহুী বাজ ইতি শুধবনঃ আশিরসস্ত তয়ঃ পুত্রাঃ বহুবুঃ (অজিয়ার পুত্র শুধবার অমৃত শুধবা অমৃত বিহুী—‘নিচুন্’ পদের প্রথমায় একবচন—এবং বাজ—এই তিন পুত্র ছিল) তেহাং (তাঁহাদের মথো) প্রথমোক্তমাভ্যাং (প্রথম এবং অজিয়ার দ্বারা) বহুব্রিগমা ভবন্তি (বহুবচনবৃক্স বৈদিক উদাহরণসমূহ বিজ্ঞান আছে) ন মধ্যমেণ (মধ্যমের দ্বারা এতদূর উদাহরণ বিজ্ঞান নাই), তত একতী বাজেই বলা হয়।—বক্তোক্ত বহুবচনেণ চমসস্ত চ



3326

निष्ठासुखं

12.50.2

সংস্কৃতি (বহুতলমাত্রী ও বহুতলমাত্রী এবং চমকের প্রাথমিকমাত্রী) বহুনি মনতঃসীদ
 হস্তাণি প্রথম (বহুতলমাত্রী ও বহুতলমাত্রী প্রথমমাত্রী)।

[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

ଆମିଷାବନ୍ତଃ ଆମି ଶୁଦ୍ଧଃ ଓଷାଂ । ଯାନ୍ତି ଶୁଦ୍ଧିଃ ମୁକ୍ତଃ କର୍ତ୍ତବ୍ୟା ଆଭିହିତଃ ॥

* ଶୁଦ୍ଧ ଲବଣର ସମସ୍ତ ସର୍ବ ଆମିଷାଦିନି ।

"अरुणाक्षरं यमस्य नमो गुरुः उमरुद्रममुद्रता नमो गुरुभ्यः" । ४ ।

(4—3/202/22)

କ-ସଃ (ହେ ମୁଖାବନ୍ଧି-ହ) ୧୧ (ସାବେକାଳ ପର୍ବାଣୁ, ଅମୋହିତ (ଅମୋଗନୀୟ
 ମୁଖାବ) ମୁଖ (ସମୁଦ୍ର) ଅମସ୍ୟା (ସମ୍ପଦ ବା ଲିଖିତ ଧାତୁ) ୧୨ ଅକ୍ଷ (ପଞ୍ଜିତେ ଦ୍ଵାଦଶମାଳ
 ମଧ୍ୟାହ୍ନ) ଇନ୍ଦ୍ର ମେ ଅକ୍ଷଗଜଧ (ଏହି କମଣ୍ଡଳୁର ଦିନେ ଆଗମନ କର ନା) ।

କ୍ଷୟ ବଳିତେହେନ—ହେ ଆମିତାବନ୍ଧିସମୃତ, ଚାନ୍ଦିକେ ବହୁବନ ପର୍ବାଣ ଫୋମରା ଆମିତା-
 ଯଗଲେ ନିହିତ ବା ଜୀନ ହୈବା ଥାବ, ତହବନ ପର୍ବାଣ ଟଟଲୋକର ନିଟାଲୋକ ବା ଅହବନାହର
 ହୈବା ପାବେ ; ଫୋମବାହି ଜଗବେକ ଆଲୋକିତ କର, ହୈବାହି ଫୋୟାସେର ସାହାନ୍ତାମା ବା ସାହାନ୍ତା ।

অগোষ্ঠ্য অসিদ্ধোক্তগৃহনোদয়ন্ত বহুসংখ্য গুণে যানন্তর জনক ন তানসিদ্ধ
 ভববেত্তি । ৬ ।

অগোষ্ঠ: আদিভ্য: অগৃহনীহ:—অগো'ষ্ঠ: = অগিষ্ঠ্য: । (অগো'ষ্ঠ: পক্ষে এখানে
আদিভ্যকে বুঝাইতেছে) [যেচক্] অগৃহনীহ:—আদিভ্য পোপন বা সংকল্পের অর্থোপা—
আদিভ্যাকে কেহই অগৃ' বা সংকৃত করিতে পারে না । তদু' বহু অর্থবৎ গৃহে = বাবৎ তত্



১১.১৬,৮]

একাদশ অধ্যায়

১১২৯

ভবধ (বাবংকালদর্শন তাহার গুণে বৃদ্ধ থাক অর্থাৎ বাবংকাল পর্বাত পূর্বে অবস্থিত বা নিহিত থাক) ; ২৭—বাবং, তত্র গুণ—তত্র—যুগে অর্থাৎ যুগ্মমণ্ডলে, অসমুদ্রা—অবলম্ব—ভবধ (বৃদ্ধ থাক অর্থাৎ অবস্থিত বা নিহিত থাক), তৎ অস্ত ইদং ন অতুগচ্ছৎ—তাবৎ ইদং ন ভবধ টিতি (বসিহতে তাবৎ কাল পদ্যস্ব এই জগতে আশ্রয়ন কর না অর্থাৎ তাবৎকাল পর্বাত এই জগতে আসিয়া অবস্থান কর না , তৎ—তাবৎ, ইদং ন অতুগচ্ছৎ—ইদং ন ভবধ ।

১১। অজিরোগণ ।

অজিরোগে ব্যাখ্যাতাঃ ৬ ৭ ।

অজিরোগে ব্যাখ্যাতাঃ (অজিরোগণ ব্যাখ্যাস্য চট্টোহে) ।

'অজিরোগ' শব্দের ব্যাখ্য পূর্বে করা চট্টোহে ('২৬ ও ১৭ হইয়া) ।

• তেভ্যমেবা ভবতি ৬ ৮ ।

তেভ্যাম্ এবা ভবতি , পরবর্তী পদে ছন্দ উদ্ধৃত করণী অজিরোগণ সম্বন্ধে হইতেছে ।

• যোক্তব্য পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



সপ্তম পৰিচ্ছেদ

বিক্রপাস ইদৃশস্ত ইদৃশস্ত ব্বেপসঃ ।

তে অগ্নিঃ সূন্যন্তে অগ্নেঃ পৰিকল্পিতঃ ॥ ১ ॥

(অ—১০৬২৫)

তে অগ্নিঃ ইদৃশী বিক্রপাসঃ ইদৃশী গম্ভীরবপসঃ কবয়ঃ (সেই সবগুলি অগ্নিবোগণ-
নানামূর্তিদারী এবং গম্ভীরকণ্ঠা বা গম্ভীরপ্রজ্ঞা কবি) ; তে (তাঁহারা) অগ্নিঃ সূন্যঃ
(অগ্নিহীন পুত্র) তে অগ্নেঃ পৰিকল্পিতঃ (অগ্নি হইতে পরম্পরাক্রমে উৎপন্ন হইতাহীন) ।

কবি শব্দের অর্থ মহাদেব, অগ্নিবোগণ কবি বা মহাদেব । তে অগ্নেঃ পৰিকল্পিতঃ—
অগ্নিবোগণ অগ্নি হইতে তাঁহাদের (অগ্নিবোগণের) জন্ম (দুৰ্গাচরণের মতে) , অগ্নি হইতে
অগ্নির জন্ম, অগ্নি হইতে অগ্নিবোগণের জন্ম — অগ্নিবোগণ পরম্পরাক্রমে অগ্নি হইতেই
জন্ম (কবি বায়ীর মতে) ।

বহুরূপা অনন্তে গম্ভীরকণ্ঠাণা বা গম্ভীরপ্রজ্ঞা বা তে অগ্নিঃ পুত্রাঃ
তে অগ্নেঃ পৰিকল্পিতঃ উত্থাপিকম্ ॥ ২ ॥

বিক্রপাসঃ (বিক্রপাঃ) উত্থাপ অর্থ বহুরূপাঃ (নানাকল্পধারী) , তে গম্ভীরকণ্ঠাণঃ
বা গম্ভীরপ্রজ্ঞা বা কবয়ঃ (তাঁহারা গম্ভীরকণ্ঠা বা গম্ভীরপ্রজ্ঞা কবি ; গম্ভীরবপসঃ—গম্ভীর-
কণ্ঠাণঃ অথবা গম্ভীরপ্রজ্ঞাঃ—দুববগার বা অন্তের অনির্ণয় অর্থের অগ্নেঃ কণ্ঠ বা প্রজ্ঞা
ধারীদের—‘বপস্’ শব্দের অর্থ কণ্ঠ বা প্রজ্ঞা) , তে অগ্নিঃ সূন্যঃ—তে অগ্নিঃ পুত্রাঃ
(তাঁহারা অগ্নির পুত্র - সূন্যঃ—পুত্রাঃ) , তে অগ্নেঃ পৰিকল্পিতঃ ইতি অর্থিকম্ । (তাঁহারা
পরম্পরাক্রমে অগ্নি হইতে অথবা অগ্নিবোগণ অগ্নি হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন—এই কণা
বাহ্য অগ্নি হইতে তাঁহাদের জন্ম প্রকীৰ্ত্তিত হইল)

১২ । পিতৃগণ ।

পিতরো বাখ্যাতাঃ ১৩ ॥

পিতরো বাখ্যাতাঃ (পিতৃগণ বাখ্যাত হইতাহে) ।

পিতৃগণের বাখ্যা পূর্বে করা হইতাহে (নিব্ ৩১১ ত্রীতা)

তেষাম্ এষ ভবতি ১৪ ॥

তেষাম্ এষ ভবতি (পরবর্তী পৰিচ্ছেদে উক্ত কবিতা পিতৃগণ সঙ্কলিত হইতাহে) ।

॥ সপ্তম পৰিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১ । ইহাও লাম্বুরণে । অঃ বা ইদৃশী শব্দদ্বয় লাম্বুরণে প্রযুক্ত হইতাহে ।

২ । নিব্—৩১১ ত্রীতা ।



আনুগত্য করিয়াসী, অথবা উক্তাৎ স ম হ ত তুমানে প্রাপ্ত হন তহাই আশ্রয় পাবেন
 ব্যাপ্তি ১ আনুগত্য করি; উক্তাৎ নানি প্রাপ্ত হন তহাই উক্তাৎ টাঙ্গর
 সহচরী২ কাগজেই অধ্যয়ন করিয়া, অধ্যয়ন করিয়া উক্তাৎ সমাধান বা পাঠ
 আছে অতঃপর প্রাপ্তি৩ অথবা বিনয় ৪ (উক্তাৎ পরিচয় করিয়া সকল দৃষ্টব্য)
 উক্তাৎসহচরী৫ নিবন্ধই উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া। অতঃপর উক্তাৎ নিবন্ধ
 (সহচরী—আনুগত্য করিয়া অথবা উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া—ইত্যাদি করে উক্ত
 সেই অতঃপর—আনুগত্য করিয়া অথবা উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া)

১. বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ১

- ১। অধ্যয়ন করিয়া অথবা উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া অথবা উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া
- ২। অধ্যয়ন করিয়া অথবা উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া (উক্তাৎ)
- ৩। উক্তাৎ অধ্যয়ন করিয়া (অধ্যয়ন করিয়া ১২০৬)



ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ୍ୟାୟମ୍ ପରିଚ୍ଛେଦ

ନକ୍ଷତ୍ର ବାସିନ୍ତେ କର୍ମାନ୍ତି ଶ୍ରୁତେ ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା ବିବାସମ୍ ।

ଆତ୍ମସ୍ତ୍ରୀପତ୍ନୀଃ ପୁରୁଷଃ । ଅର୍ଗମ୍ ନମ୍ରୋତ୍ତମା ବିମୁକ୍ତେଷୁ କର୍ମାନ୍ତୁ ॥ ୧ ॥

(ଖ-୧୩୭୪)

ଅମିତେ (ଯେ ଅମିତେ) ନକ୍ଷତ୍ର ବା କର୍ମାନ୍ତି ଶ୍ରୁତେ (ନକ୍ଷତ୍ର ଅର୍ଥାତ୍ ଆବିଷ୍କାର ଅଥବା ଯେପରି କର୍ମରୂପ କର୍ମ) ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା (ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା—ସର୍ବଜ୍ଞାବେଦର ମିତ୍ର ଓ ସଙ୍ଗରେ) ବିବାସମ୍ (ପରିଚୟା କର ବା ଆକାଞ୍ଛା କର) [ସଂପର୍କଃ] (ସେ ଆବିଷ୍କାର) ଅବସ୍ଥାପନା (ଚଳନରେ ଅବସ୍ଥାପନ) ପୁରୁଷଃ (ସତ୍ତ୍ୱଗୁଣରାଗବ୍ୟସମସ୍ତ) ଅର୍ଗମ୍ (ଅନୁକୂଳ ଶକ୍ତିବେଗ ନିୟନ୍ତ୍ରା ବା ସଂସକର୍ତ୍ତା) ନମ୍ରୋତ୍ତମା (ନମ୍ରୋତ୍ତମ ହାତୀ ଆକାଞ୍ଛା) [୩୧] (ଯେ ଆବିଷ୍କାର) ବିମୁକ୍ତେଷୁ କର୍ମାନ୍ତୁ [ବର୍ତ୍ତମାନେ] (ଲୋକାନ୍ତର କର୍ମାନ୍ତୁ ବିଷୟ କଥା ବର୍ତ୍ତମାନ ଧ୍ୟାନେ) ।

ନକ୍ଷତ୍ର ଶକ୍ତିର ଅର୍ଗ ଆବିଷ୍କାର ଏବଂ ଅମିତେ ନକ୍ଷତ୍ରର ଅର୍ଗ ସନ୍ଧିବଳ—ପ୍ରାୟଃକାଳୀନ ବା ସାହାକାଳୀନ । ପ୍ରାୟଃକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳ ହେତୁ ଆବିଷ୍କାର କର୍ମ ଅର୍ଥାତ୍ ଉପର ଏବଂ ଆସିତା ହେତୁ ସାହାକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳର କର୍ମ ବା ଆବିଷ୍କାର । ଏହି ଚାଟୁରୀ ଅମିତେ ଶ୍ରୁତେ ଶକ୍ତିର ଏକ ବଳ ହେତୁ ଅମିତେ କର୍ମ । ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା—ମିତ୍ର ଶକ୍ତିର ଅର୍ଗ ମିତ୍ର, ସଙ୍ଗ ଶକ୍ତିର ଅର୍ଗ ଶାନ୍ତି—‘ଅବଶେଷେ ମିତ୍ରା ବାସିନ୍ତେ’ (ଐତ. ବ୍ରା. ୩.୧.୧୦), ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା ଶାନ୍ତି ବା ସର୍ବଜ୍ଞାବେଦ—ସଙ୍ଗରୂପ କର୍ମସୂଚିତ୍ୱ ନିମ୍ନ ଶାନ୍ତିର ଅର୍ଗ—‘ଆତ୍ମାନ୍ତର ଶକ୍ତିବଳାକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳ’ (ଐତ. ବ୍ରା. ୩.୧.୧୦), ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା ଶାନ୍ତି ବା ସର୍ବଜ୍ଞାବେଦ—ସଙ୍ଗରୂପ କର୍ମସୂଚିତ୍ୱ ନିମ୍ନ ଶାନ୍ତିର ଅର୍ଗ—‘ଆତ୍ମାନ୍ତର ଶକ୍ତିବଳାକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳ’ (ଐତ. ବ୍ରା. ୩.୧.୧୦) ଅଥବା ଅର୍ଗ ସାହାକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳର କର୍ମ ବ୍ୟାପାରେ (ଆବିଷ୍କାର) ନିମ୍ନ ଏବଂ ବାହ୍ୟର ପରିଚୟା କରେ ବା ବାହ୍ୟ କରେ—ସନ୍ଧିବଳର ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା ଶକ୍ତିର ନିବାହରେ ଏବଂ ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା ଶକ୍ତିର ବାହ୍ୟରେ ଅର୍ଗ ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା ଅନୁପ୍ରାପ୍ତି ହେ ନିମ୍ନ ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା ଅନୁପ୍ରାପ୍ତି ହେ ଶାନ୍ତିରେ । ଲୋକିକ ବାସହାରେ ଯେ ବାସ—ସେ ବାସ୍ୟର ପରିଚୟା କରେ ବା ସେ ବାସ୍ୟର ଆକାଞ୍ଛା କରେ ସେ ବାସ୍ୟର ଶାନ୍ତି ଅନୁପ୍ରାପ୍ତି ହେ ।

ନକ୍ଷତ୍ର ବାସିନ୍ତେ କର୍ମାନ୍ତି ଶ୍ରୁତେ କର୍ମାନ୍ତି ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା ପରିଚୟା ; ବିବାସମ୍ ପରିଚୟାୟାମ୍—‘ବିବାସମ୍ ଆବିଷ୍କାର’ ଇତି ; ଆବିଷ୍କାର ॥ ୧ ॥

ଶ୍ରୁତେ—କର୍ମାନ୍ତି (ଶ୍ରୁତ ଶକ୍ତିର ଅର୍ଗ କର୍ମ—ସି. ୩.୧), ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା—ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା (ଶାକ୍ତା ମିତ୍ର ଓ ସଙ୍ଗରେ), ବିବାସମ୍—ପରିଚୟା (ପରିଚୟା କର)—ବିବାସମ୍ :

୧ । ନକ୍ଷତ୍ରାୟା ନକ୍ଷତ୍ର ବାସିନ୍ତେ କର୍ମାନ୍ତି ଶାକ୍ତାନା ମିତ୍ରାବକ୍ତ୍ରା (ଖ-୧୩୭୪) ।

୨ । ସଙ୍ଗରୂପ କର୍ମ ସିତ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଶାନ୍ତିର ଅର୍ଗ—‘ଆତ୍ମାନ୍ତର ଶକ୍ତିବଳାକାଳୀନ ସନ୍ଧିବଳ’ (ଐତ. ବ୍ରା. ୩.୧.୧୦) ।

୩ । ଅର୍ଗ ହି ବାସିନ୍ତେ ଅବିଷ୍କାର ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା, ଲୋକେଷୁ ବି ବାସିନ୍ତେ ପରିଚୟା ନ ଶାନ୍ତିର ଅର୍ଗକର୍ତ୍ତା (ଖ-୧୩୭୪) ।

୪ । ଖ-୧୩୭୪, ଶ୍ରୁତ ନକ୍ଷତ୍ର ୩ ୧୦



যেহেতু ২০৭১৩ মতে আদিত্যপণ মতো মকের অতি সঠিকই হইবে, কাজেই প্রকৃতিসঙ্গত মনে করেন আদিত্য ও মক অতির।

অমিত্রিণীকারী, 'অমিত্রিণীকারী অজ্ঞাত সন্ধাদমিত্রিঃ পরি'—ইতি চ।
তৎ কথমুপপত্তোক্ত ১ সমানজন্মানৌ প্রাত্যমিত্রিঃ ১ ৫ ১

অমিত্রিঃ প্রাত্যমিত্রিঃ (অমিত্রিঃ আবার মকের কত), অমিত্রিঃ মকঃ অজ্ঞাত (অমিত্রিঃ হইতে মক প্রাপ্ত হইতে হইয়াছিল) মকঃ অমিত্রিঃ পরি (মক হইতে আবার অমিত্রিঃ প্রাপ্ত হইতে হইয়াছিল) ইতি চ (এই বৈদিক বাক্যটি এক্ষণে প্রমাণ), তৎ কথমু উপপত্তোক্ত। তাৎ (কিভাবে উপপত্তি বা সূত্রমুক্ত হইতে পারে?) [ভাষ্যকার সমাধান করিতেছেন] সমানজন্মানৌ প্রাত্যমিত্রিঃ (ইহা হইতে পদ্যের কয় পরস্পরের কয়ের পরস্পর হইয়া থাকে)।^১

পূর্বে সমান্তে মক (আদিত্য) অমিত্রিঃ পুত্র বিন্দ্য প্রমিলিত হইয়াছেন, যথেষ্ট ১০ ৭২ ৪ মতে কিন্তু অমিত্রিঃ হইতে মকের এবং মক হইতে অমিত্রিঃ কয় বিন্দ্য হইয়াছে—কাজেই অমিত্রিঃ আবার প্রাত্যমিত্রিঃ অর্থাৎ মকের কত। ইতি কিভাবে সম্ভব হইতে পারে? ভাষ্যকার বলিতেছেন—উপপত্তি সমানজন্মানৌ বা সমানজন্মানৌ অর্থাৎ অমিত্রিঃ (প্রাতঃ সন্ধিকালের) পরে উদ্ভূত হইবে অমিত্রিঃ (মক) এবং অমিত্রিঃ হইতে আবির্ভূত হইবে অমিত্রিঃ (সন্ধিঃ সন্ধিকাল), এইরূপ পরস্পর পরস্পরের পরে আবির্ভূত—এই কারণে পরস্পর পরস্পর হইতে তাৎ বিন্দ্য বর্ণনা করা হইয়াছে, এই ব্যাখ্যা নৈসর্গিক-মক।

অপি বা দেবদর্শ্যেনেত্রেতর জন্মানৌ প্রাত্যমিত্রিঃ পরস্পর ১ ৬ ১

অপি বা (অথবা) দেবদর্শ্যেন (দেবদর্শ্যেনাৎ) ইত্যত্র জন্মানৌ (দেবতাপন পরস্পর পরস্পর হইতে জন্মগ্রহণ করেন) [অতঃ] ইত্যত্র পরস্পর (কাজেই পরস্পর পরস্পরের প্রকৃতি হইয়া থাকেন)।

দেবতাপন পরম ঐশ্বর্যের অধিকারী, তাঁহাদের মতিয়া অতিশয়। তাঁহারা দে পরস্পর পরস্পর হইতে আবির্ভূত হইবে এবং পরস্পর পরস্পরের প্রকৃতি বা জনক, ইহা দেবদর্শ্য (নিম্ন ৭ ৪১০ হইবে)। এই ব্যাখ্যা ঐতিহাসিকগণের।^২

অমিত্রিণীকারীচ্যুতে ১ ৭ ১

অমিত্রিঃ অপি অমিত্রিঃ উচ্যতে (অমিত্রিঃ অমিত্রিঃ বিন্দ্য অতিহিত হইবে)।

১। ক—১০ ৭২ ৪

২। সমানজন্মানৌ সমানজন্মানৌ। ৫.

৩। ইহা অপি কথং বিন্দ্য মক আবার (অঃ)।



১২১২

নিরুপ

[১১,২৩.৮

অমিতি শব্দের অর্থ এক অর্থ অগ্নি ।

তৈলবা ভবতি ৷ ৮ ৷

উক্ত এম। ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে ককী উক্ত চইতেছে তাহা অগ্নিশব্দবাচ্য
অমিতি শব্দে) ।

অমিতি শব্দের অর্থ যে অগ্নি তাহা পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত শব্দ হইতে -
প্রতিপাদিত হইবে ।

॥ ত্রয়োনিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



চতুৰিংশ পৰিচ্ছেদ

যত্নে স্বঃ স্ত্রীবিণে দমাস্তানাগদমনপুৰ ধৰ্মমণ্ডিতে সৰ্গভাৰ্য্য ।

সঃ ভৱেন শবসা চোদয়ামি প্রজাবতা বাধসা তে স্যাম ॥ ১ ॥

(৭—১৩৪/১৫)

স্বত্ববিণঃ অমিতে (হে স্বধন অগ্ৰে) সৰ্গভাৰ্য্য (সৰ্গপ্রকার কৰ্মবিষয়িত্বে) যত্নে স্বম অনাগামঃ দমাস্তানাগদমনপুৰ ধৰ্মমণ্ডিতে (যত্নকে তুমি অনপরাধৰ প্রদান কর) বা (যত্নকে) ভৱেন শবসা (কল্যাণপ্রদ বলের দ্বারা) [৮] (এবং) প্রজাবতা বাধসা (প্রজাবৃত ধনের দ্বারা) চোদয়ামি (অহুগৃহীত কর) তে [বৎ] স্যাম (আমরা বেন তাদৃশ ব্যক্তি হই অৰ্থাৎ আমরাও বেন তোমার অন্তৰ্গত হই) ।

আয়েশ্বৰ্য্যকেৰ এই যত্ন 'অমিত্তি' সন্ধানৰ অধিব্যতীত আৰু কাৰ্য্যৰ প্রতি প্রযোজ্য হওঁতে পাৰে ? অমিত্তি—অপত্তনীৰ বা অকৌণ অমি ।

যত্নে স্বঃ স্ত্রীবিণে দমাস্তানাগদমনপুৰ ধৰ্মমণ্ডিতে সৰ্গভাৰ্য্য কৰ্মভূতিসু ॥ ২ ॥

স্বত্ববিণঃ (হে পোতনধনযুক্ত, 'স্বত্ববিণসু' শব্দৰ সন্ধান—নিম্নষ্টুতে—৩১০ অকাৰ্য্য স্ববিণশব্দ ধনবাচী, এখানৰ শব্দটী স্ববিণসু—সকাৰ্য্য ; ৩১১ সৰ্গভে 'স্ববিণেশব্দ' শব্দৰ নিৰ্গতন ভেদ্য) । দমাস্তানাগদমনপুৰ—অনাগদম—অনাগদম—অনপরাধম—যত্নকে তুমি অনপরাধৰ বা নিৰ্দোষিতা প্রদান কর অৰ্থাৎ বাহাৰ দ্বাৰাই কৰে তুমি অদৈবগুণা বিধান কর । সৰ্গভাৰ্য্য=সৰ্গাত্ম কৰ্মভূতিসু । (সৰ্গপ্রকার কৰ্মবিষয়িত্বে—অৰ্থাৎ সৰ্গপ্রকার বিধৃত কৰ্মে) ।

আগ আত্মপূৰ্ণান্ গমেঃ ॥ ৩ ॥

আগঃ ('আগস্' শব্দ) আত্মপূৰ্ণান্ গমেঃ ('আত্ম' পূৰ্ণক 'গম্' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন) ।

'আগস্' শব্দ আ + 'গম্' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন—আগঃ (অপরাধ) অধস্তাই কলকপে কৰ্ত্তাকে গত বা প্রাপ্ত হইয়া থাকে ; অথবা—কৰ্ত্তা ইহা দ্বারা দুঃখপ্রাপ্ত হয় ! বৈয়াকরণগণ 'ই' ধাতু হইতে 'আগস্' শব্দৰ নিপ্পত্তি কৰেন (উ ৬৫১) ।

এন এতঃ কিৰিষঃ কিলুভিৎসঃ স্তুতকৰ্ম্মণো ত্যয়ঃ কৌস্তিমন্ত ভিনতীতি বা ॥ ৪ ॥

এনঃ : এতঃ ('এনস্' শব্দ 'ই' ধাতু হইতে নিপ্পন্ন), কিৰিষঃ—কিলুভিৎসঃ—
(১) স্তুতকৰ্ম্মণঃ ত্যয়ঃ (কিৰিষ অৰ্থাৎ অপরাধ বা পাপ স্তুতকৰ্ম্ম ব্যক্তিকে ভীতি



প্রদান করে) (২) কীর্তি অত্ ত্রিভি ইতি বা (অথবা ক্রিয়ব স্তকৃতকর্মা ব্যক্তিব কীর্তি বিনষ্ট করে)।

‘এনস্’ শব্দ এবং ‘ক্রিয়ব’ শব্দ অর্থঃ পাপ বা অপরাধ—‘আগস্’ শব্দকেই সমানার্থক, কাজেই শুধুমাত্র ‘আগস্’ শব্দেই প্রসঙ্গে এই দ্বিতীয় শব্দটির নির্ভর প্রদর্শন করিয়েছেন। ‘এনস্’ শব্দ পদার্থক ‘ই’ থাকে হইতে নিম্নঃ—এনঃ (অপরাধ বা পাপ) ক্রম্যে কলকপে প্রাপ্য হয়, (১) ক্রিয়ব=ক্রিয়ব (কৃ+‘ভী’+‘দা’ থাকে হইতে নিম্নঃ—ক্রিয়ব অর্থাৎ অপরাধ বা পাপ স্তকৃতকর্মা বা পুণ্যকর্তী ব্যক্তিব কীর্তিপ্রদ) (২) অথবা, ক্রিয়ব=কীর্তিত্রি (ক্রিয়ব স্তকৃতকর্মাঃ স্যোকে কীর্তি-প করে)

যঃ ভদ্রেণ শব্দস্য বদেন চোদয়সি প্রজ্ঞাবতা চ বোধস্য ধনেন তে বহুমিহ ক্রামেতি ॥ ৫ ॥

শব্দস্য=বদেন (‘শব্দস্য’ শব্দ বদবাচী; নিঘ ২,১৩); চোদয়সি=চোদয়সি (অনুগৃহীত কর), বোধস্য=ধনেন (‘বোধস্য’ শব্দ ধনবাচী, নিঘ ২,১০); তে ক্রাম=তে বহুম ইহ ক্রাম (আমরা যেন উত্তমভাবে জ্ঞানবান হইয়া পাই অর্থাৎ আমরা যেন জ্ঞানবান অজ্ঞানতা হইতে পাই)।

১৭। সরমা।

সরমা সরমাঃ ॥ ৬ ॥

সরমা সরমাঃ (সরমা শব্দ ‘স’ থাকে হইতে নিম্নঃ)।

সরমা শব্দ অর্থ বেবন্তনী (ঐতিহাসিক শব্দ) এবং মাধ্যমিকা বাহু বা মেঘগর্ভন (নৈকান্ত শব্দ); গতার্থক ‘স’ থাকে হইতে ইহার নিম্নঃ—সরমা সরমালীলা বা চন্দনবাচী।

ভক্তা এষা ভবতি ॥ ৭ ॥

ভক্তাঃ এষা ভবতি (শব্দান্তে পঠিতো উক্ত শব্দটি সরমা শব্দে হইতেছে)।

॥ চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



দৃষ্টি বিবহিত পয়নের দ্বারা এখানে আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে) —এইরূপ অর্থও করা যাইতে পারে; দুর্গাচাৰ্য্য ঐক্যবি লোকের অর্থ 'কু-ং গয়া' ও করিয়াছেন। কা তব অশ্রাদ্ধ অর্থহিতিঃ আসীৎ (আশ্রাদ্ধগণের নিকট হোমাদি কোন প্রয়োজন নিহিত ছিল অর্থাৎ আশ্রাদ্ধের নিকট কোন বস্তু হোমাদি প্রাপ্তবা বা অভিপ্রেত হইতে পারে ব্রহ্মিণ্যে কু-ং এত দূরের পথ অতিক্রম করিয়া এখানে আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে) ; কা পরিভক্য়মা—কিং পরিভকনম্ (বাহি হোমাদি কিক্রম গিয়াছে—পথে বাহি স্তম্বে অধিষ্ঠিত হইয়াছে) ; পরিভকমা—পরিভকনম্ —বাহি) ; পরিভকমা—বাহিঃ (পরিভকমা লোকের অর্থ বাহিঃ), পরিভঃ এনাং তম্ম (যেহেতু ইহার উত্তমিক তম্ম অর্থঃ উত্তমঃ—বাহির উত্তম দিকট দিয়া বাহ্য উৎসাহত), তম্ম ইতি উত্তমাম তবৎ ইতি সঃ (তম্ম লোকের অর্থ উত্তমঃ—গতার্থক 'তম্' দ্বাভূ হইতে কক্য়গোচো নিম্পন্ন, উত্তমঃ চতুর্দিকে গমন কর) ।

কথং বসাদা অতঃ পদ্যাসি ইতি বসী নদী বসতে; লককর্মণঃ ॥ ৩ ॥

কথং বসাদাঃ অতঃ পদ্যাসি ইতি বসী নদী (কথং বসাদাঃ... এই বাক্যে বসী লোকের অর্থ নদী) বসাদাঃ লককর্মণঃ (লককর্মণ 'বস' দ্বাভূ হইতে নিম্পন্ন) ।

বসী লোকের অর্থ নদী—যে সে নদী নদে; লককর্মণঃ মতে—লককর্মণবিশিষ্টা এবং দুর্গাচাৰ্য্যের মতে—অশ্রাদ্ধগণবিশিষ্টা। লককর্মণ 'বস' দ্বাভূ হইতে বসী লক নিম্পন্ন—নদী লক করে।

কথং-বসানি ভান্মাদকানীতি বা ॥ ৪ ॥

কথং-বসানি ভান্মাদকানি [বান্মাদকানি অতঃ] ইতি বা [অর্থঃ] (যে উত্তমকানি কু-ং পায় হইয়া আসিয়াছে তাহা কিংবদন্ত্যসিদ্ধি, দ্বাভূ অথবা অশ্রাদ্ধ—ইহাই বা কথং বসাদা অতঃ পদ্যাসি' এই বাক্যের অর্থ), কথং বসাদাঃ—কথং-বসানি।

সেবন্তনীশ্চেন পহিতা পশিষ্ঠিরতঃ সনুদ ইত্যাদ্যানম্ ॥ ৫ ॥

সেবন্তনী (সেবন্তনী সর্বমা) ইশ্চেন প্রকৃতি (ইশ্চকৃৎ প্রকৃতি হইয়া) পশিষ্ঠিঃ অশ্রুতৈঃ (পশিষ্ঠাশ্রুত অশ্রুতগণের সহিত) সনুদে (সংবাদ বা কথোপকথন করিয়াছিল) । ইতি আখ্যানম (এই আখ্যান প্রচলিত হইয়াছে) ।

১। অপি স্যাম কু-ং বাহিঃ অশ্রাদ্ধাঃ বসী ১২ (৫)।

২। বাহুপাদে 'তক' দ্বাভূ লককর্মণী বসদর্শন, অশ্রাদ্ধগণ লক—লককর্মণি সঃ, সতঃ লোকের পার্থক্য লককে বিব ১০ ৫ হইয়া।

৩। সর্গতো হি তব পদ্য অর্থঃ ১১।

৪। সনুদে সনুদিতবতী স্যাদ্যং কু-ং বতীচাৰ্য্যঃ (অঃ ১১)।



প্রথম সম্বন্ধ হইবে। আত্মানবিশ্ব অর্থাৎ ইতিহাসিকগণের মতে ককটীর ব্যাখ্যা করা হইয়াছে। মৈত্রেয়গণের মতে অর্থাৎ সরমা পুত্রের অর্থ মাধ্যমিকা বাক (মেঘগর্জন) এই মতে ব্যাখ্যা :-

যতকাল তুমি হয় নাই, তথাৎ মেঘগর্জন প্রবল করিয়া বিস্তারিত্ত বহুদূর। কবি গেন অশ্রুত একাদশ কবিরাই বলিতেছেন—সরমা অর্থাৎ মাধ্যমিকা বাক বা মেঘগর্জন কি উচ্চা করিয়া এককাল পূরে আশারী কর্ণে আসিয়া ওঠাৎ প্রবেশ করিল। কিম্ব উচ্চরী সরমা ইদং মে প্রোজম্ গ্রাহিষ্টে প্রাপবতী) ১। সুবে হি অক্ষা—সরমা আমাদেব নিকট হইতে বহুদূরে চলিয়া গিয়াছে—আমরা পরস্পর চিরবিচ্ছিন্ন হইয়া আছি, সরমা নিশ্চয়ই ককটী অর্থাৎ অতিশয় ক্ষতলাগিনী—সরমাপুত্র অর্থাৎ পশ্চাৎ সৃষ্টিবিরতিত সময়ে আমাদেব নিকট আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে। আমাদেব নিকট উত্তর কি প্রয়োজন থাকিতে পারে তাহাও বুঝিতে পারি না। হে সরমে, আমরা তোমার কি করিয়াছি বাহার ক্ষম তুমি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া এতদূরে অবস্থান করিতেছিলে? কি কারণে তুমি এমন অল্প পরিত্রক্য অর্থাৎ পরিত্রকন (পরিভ্রমণ) করিতেছিলে? ২। কি উল্লেখে তুমি অমরিকহু মতানবীর জনহানি পাত হইয়া আসিলে—তুমি অতিপ্রকৃত জনহানি লক্ষ্যোচিত করিয়া কিতনে আশ্চর্যত করিলে? ৩

১৮। সরমতী।

সরমতী ব্যাখ্যাতা ৫ ৬।

সরমতী ব্যাখ্যাতা (সরমতী ব্যাখ্যাত হইয়াছে)।

নবীকণা সরমতীর ব্যাখ্যা পূর্বে করা হইয়াছে (নিবু ২ ২৩ প্রটো) ; এখন ব্যাখ্যা হইবে মেঘতাকণা সরমতীর। মেঘতাকণা সরমতী—মাধ্যমিকা বাক (মেঘগর্জন)।

তত্ত্বা এবা তবতি ১ ৭।

তত্ত্বা এবা তবতি (পরাগরী পরিভ্রমণ উচ্চ ককটী মেঘতাকণাসরমতীসম্বন্ধ হইতেছে)।

। পককিং পলিচ্ছক সমাপ্ত।

১। পরিভ্রমণা পরিভ্রমণ অর্থে কালেক্ষণে দুক্ল ভাষ্য পরিভ্রমণ (অঃ বা)।

২। ককটীকবহুদূরকণি লক্ষ্যোচিতা ককটী প্রতিলভ্যতানি হু।



সড়্‌নিংল পলিটেক্সট

পাবকা নঃ সরস্বতী বাজেভিবিজিনীবতী ।

যজ্ঞঃ বক্টু দিগাবতুঃ ॥ ১ ॥

(ক—১।০।১০, উক্ত-বক্টু—২-১০০)

পাবকা (উত্তরকরণকারিণী) ১ বাজেভিঃ (অন্ন বা বসন্তের দ্বারা) বাজিনীবতী (অন্নবতী বা বসন্তবতী) দিগাবতুঃ (দৃষ্টান্ত কর্ণের দ্বারা বসন্তসূচক আচ্ছাদনকারিণী) ২ সরস্বতী (মাধ্যমিকা বাক) নঃ যজ্ঞঃ বক্টু (অন্নদেয় যজ্ঞ কামনা করুন—আমাদের যজ্ঞে আলমসম্পূর্ণক যজ্ঞভাগ গ্রহণ করুন) ।

বাজিনীবতী—বাজ পক্ষেই অর্থ অন্ন বা বস (নিম্ন ২।১০এবং ২.৩০ প্রকৃত) । সরস্বতী বৃষ্টি প্রদান করিয়া অন্ন উৎপন্ন করেন—‘হি নি অন্নবতী’, ‘হি নি আবার বসন্তালিনীবতী’ ।

পাবকা নঃ সরস্বতীরৈববতী যজ্ঞঃ বক্টু দিগাবতুঃ কর্ণবতুঃ ॥ ২ ॥

বাজেভিঃ বাজিনীবতী—অন্নদেয়সরস্বতী, দিগাবতুঃ—কর্ণবতুঃ (বর্ষণকরণ কর্ণের দ্বারা পদার্থসমূহের আচ্ছাদনকারিণী, অথবা, বাগকরণ কর্ণ বসন্ত দ্বারা) ৩

উক্তা এবা অপরা ভবতি ॥ ৩ ॥

উক্তাঃ এবা অপরা ভবতি (সেই সরস্বতীকরসামান্যক পদবতী পরিচ্ছেদে অপরা একটি কক্টু উক্ত হইতেছে) ।

বর্ষণ কর্ণ এবং বসন্তকর্তা মাধ্যমিক দেবতার ভিত্তি । যজ্ঞে সরস্বতীর বিশেষণরূপে ‘পাবকা’ এই পদটি ব্যবহৃত ; ইহার অর্থ অন্নত্র করা হইতেছে—উত্তরকরণকারিণী । কিন্তু ইহার অর্থ ‘পলিটেক্সটকারিণী’ও হইতে পারে, ১ কাজেই সরস্বতীর মাধ্যমিক দেবতার পক্ষে যজ্ঞে যুব স্পর্শ প্রমাণ মাই । পদবতী পলিটেক্সট যে ময়ী উক্ত হইতেছে তাহাতে সরস্বতী যে মাধ্যমিক দেবতা ২২পক্ষে স্পষ্টতর প্রমাণ আছে ।

॥ সড়্‌নিংল পলিটেক্সট সমাপ্ত ॥

১। পাবকা পলিটেক্সট সামর্থ্যকরণকারিণী অ বা—কর্ণবতী উত্তরকরণকারিণী (কঃ খঃ) । একত্রিত প্রত্যয়করণঃ কঃ ।

২। বসন্তঃচ্ছাদনকারিত বসন্তক, কর্ণক বৃষ্টিসম্পন্ন বাজবিতী বা অর্ধাধাস (অঃ খঃ) ।

৩। বৌদ্ধি কপ্তন্য বৌদ্ধি বসন্তক, কঃ বাগকরণঃ বসন্ত বসন্ত বসন্তঃ (কঃ খঃ) ।

৪। পূর্ণপ্রাণ পাবকা পাবকিত্রীকপি প্রাণ (কঃ খঃ) ।



উদ্ভিৎসংগ্ৰহ পাঠ্যপুস্তক

দেবীঃ বাচমজ্জনয়ন্তু দেবান্ভাঃ বিশ্বকপাঃ পলবো বদন্তি ।

সী নো মন্ত্ৰেবমুজ্জং তুহানা দেমুবাগম্মানুপেতু তুট্টেতু ॥ ১ ॥

(১—৮।১০-১।১১)

[যাং । দেবীঃ বাচঃ দেবাঃ অজ-বদ । দে উদ্ভবমাত্রী মাধ্যমিক বাক্যে দেবগণ
সৃষ্টি করত্যাগে । ভাঃ । পাত্যে-ট সট বাক্যেট) বিশ্বকপাঃ পলবঃ (সর্গবিধ পল
অগাং কলগণ) বদন্তি । বদন্তি এং ক বা উচ্চারণ করে), ইবম উচ্চং তুহানা । অর এবং
পমোতুং নাপ বসেত ককরণকারিত্ব বদন্তি সা দেঃ বাক (চরকারিত্ব সেট দেহকারিত্ব
বাক্য মাধ্যমিক দেবতা তুট্টেতু । তলবতাপ তুং তুই ১০নঃ এতু । আশাধর সমীপে
আগমন করন—বর্ণনকার্যে প্রথক ইউন) ।

দেবীঃ বাচমজ্জনয়ন্তু দেবান্ভাঃ স-রূপাঃ পলবো বদন্তি ব্যক্তবাচশ্চা-
নাক্তবাচশ্চ, সী নো মদনায়ং চ রসং চ তুহানা দেমুবাগম্মানুপেতু তুট্টেতু ॥ ১ ॥

বিশ্বকপা পলবঃ বদন্তি সর্গকপাঃ পলবঃ বদন্তি (সর্গবিধ পল বা প্রাণিগণ বলে বা
উচ্চারণ করে—দে বানী বা লক প্রাণ-লক উচ্চারণ করে তাতা মাধ্যমিক বাক্য), 'সর্গকপাঃ
পলবঃ' ইহাও ব্যাখ্যা—ব্যক্তবাচশ্চ অবাচবাচশ্চ । ব্যক্ত বা পরিষ্কৃত বাক্য বাচাদের উদ্দেশ্য
মন্তব্যাদি এবং অবাচ বা অপরিষ্কৃত বাক্য বাচাদের উদ্দেশ্য গবায়ি) ; মন্তব্য—মদনা
(চরকারিত্ব) ; ইবম উচ্চং—অর ও রসং চ ('ইবম' লকের অর্থ অর এবং 'উচ্চং'
লকের অর্থ সে, নিম্নটুনে উচ্চ পলক অগাংচী বাণ ; এতু—উট্টেতু (আগমন করন) ।

অমুমতী রাতেতি দেবপত্ন্যাবিতি নৈরুক্তাঃ পৌর্ণমাস্তাবিতি যাজিকাঃ,
'যা পূর্ণা পৌর্ণমাসী সাক্ষ্যমতিগৌতবা সা রাতেতি বিজায়তে ॥ ৩ ॥

অমুমতীঃ বাক্য ইতি দেবপত্ন্যৌ টিট নৈরুক্তাঃ (অমুমতি এবং বাক্য—ইহাও
দেবপত্নীষব, নৈরুক্তগণের ইহাও অতিষক), পৌর্ণমাস্তৌ ইতি যাজিকাঃ (ইহাও পৌর্ণমাসী
বা পূর্ণিমা তিথিষক—যাজিকগণ ইহা মনে করন)—যা পূর্ণা পৌর্ণমাসী সা অমুমতিঃ (পূর্ণা
অর্থৎ চতুর্দশীত্বকা দে পৌর্ণমাসী বা পূর্ণিমা তিথিষক নাম অমুমতি) বা উত্থা সা বাক্য (উত্থা

১ । অগাং দেবগণ কাত বদন্তি বা তুট্টেবাক্যাদি দেবগণ কর্তৃক বাক্য (ভাঃ)

২ । উট্টেতু উপলব্ধি বদন্তিঃ প্রবর্তনকারিত্বঃ অঃ বা) ।

৩ । ব্যক্তবাচো অবাচবাচো গবায়ি (ভাঃ) ।



15.22.0]

একাদশ অধ্যায়

5220

অন্যে প্রতিদ্বন্দ্বীতা (যে পৌরষ্যমণী বা পুনিবা জাহাজ নাম থাকা) হেঁচি খিচ্চাউকে (হেঁচা
 বাগানপ্রদ হুঁচুকে জানা যায়) ।

অকুশলি এবং কালি। ইহাও দেবদত্তী, যথাহান দেবতা, ঐকান্ত্যপূৰ্ণেব ইহা অকুশলত
 আকুশল্যেব। প্রাচীনো দাক্ষিণ্যমণ বকেন—চতুৰ্ভুজা পুনিয়া হিবি অকুশলি এবং প্রতিপদ্
 যুকা পুনিয়া হিবি বাক্য (ইং : প : ৩১০ পৃষ্ঠা) । চক্ৰ সচচাৰিত্ৰম্বকন অকুশলি এবং
 -বাক্য যথাহান—ইহাও কালি দেবতা । কালিবেশেব ইহা সচচাৰিত্ৰম্বকন যথাহান—
 চুৰ্ণাচাৰ্য ।

२० । असुप्रति ।

अभ्युपतिरभ्युपननात् ॥ ३ ॥

অত্মমতিঃ অশ্রুমাননাম (- যদ্বি পঞ্চ অশ୍ରু + 'মন' শব্দ হ'তে নিৰ্গম— অত্মমতি
 দেবসংসার এবং কথিসংসার অত্মমতি) ।"

ଭ୍ରମରୀ ଏକା ଉଦୟିତ । ୧ ।

তথ্য: এম। এ. বি. পদ্মশ্রী বিজ্ঞানে উচ্চ মণ্ডলী অধ্যয়ন সংক্রান্ত প্রবন্ধ

॥ ଓର୍ଗ ୫୧୩ ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ॥



প্রিয় শ্রদ্ধাশ্রদ্ধা

অমিতমুম্বতঃ বঃ মগ্গাটৈঃ ৮ নঃ কুবি ।

ক্রমে নক্ষত্র নো দিশু প্রাণ আশুংসি তারিষ্যঃ ॥ ১ ॥

(টেং নঃ—৩.৩১১, শুক্ল-বহু (৩৪৮))

অমিতমুম্বতঃ (অমিতমুম্বতঃ) ইহ টেং অমিতমুম্বতঃ বঃ অমিতমুম্বতঃ—তুমি আমাদের উক্তি অমিতমুম্বতঃ কর অর্থাৎ আমাদের উক্তির মর্ম গ্রহণ কর ।^১ ৮ নঃ কুবি (এবং আমাদের মঙ্গল বা সুখ বিধান কর), ক্রমে (ক্রমে—ক্রমে বা সাক্ষ্যের নিমিত্ত)^২ [এবং] নক্ষত্র (সংকল্পসিদ্ধির নিমিত্ত)^৩ নঃ দিশু (আমাদিগকে পরিচালিত কর), নঃ আশুংসি (আমাদের আশু) প্রত্যাহ্বিঃ (প্রবর্তিত কর) ।

অমুমগ্গানামুম্বতে ইম, শুক্ল ৮ নঃ কুবি, অমঃ ৮ নোচিপতায় খেহি, প্রবর্তয় ৮ ন আশুঃ ॥ ২ ॥

অমুমগ্গানামুম্বতে বঃ মগ্গাটৈঃ—অমিতমুম্বতঃ অমিতমুম্বতঃ বঃ—‘টেং’ পদপূরণ নিপাত, ইহার কোনও অর্থ নাই । ৮ নঃ কুবি—শুক্ল ৮ নঃ কুবি (আমাদের সুখবিধান কর—নমঃ—সুখমঃ কুবি—কুবি) । অমঃ ৮ নঃ অমিতমুম্বতঃ খেহি (এবং আমাদের অপত্যকে অমঃ প্রদান কর) এটি স্থান একটী বিষয় নিশ্চয়ভাবে পড়ে। ‘ক্রমে নক্ষত্র নো দিশু’—এই স্থলে কাঠির সাক্ষ্যের পাঠ (১৩১৬) হতে হেঁহে ‘টেং নোচিপতায় নো মঃ’ (আমাদের তোক অর্থাৎ অপত্যের নিমিত্ত অমঃ বিধান কর) : এই পাঠেরই ব্যাখ্যা—অমঃ ৮ নোচিপতায় খেহি । কাঠির কাঠকসাক্ষ্যের পাঠের সাক্ষ্যের অতিমত বলিয়া পাঠ প্রতীত হতে হেঁহে । অমুমগ্গানামুম্বতে ইম শুক্ল-বহু উত্তরে এই পাঠেরই ব্যাখ্যা কবিরাছেন । মূল যে তৈত্তিরীয়া সাক্ষ্যের পাঠ (ক্রমে নক্ষত্র নো দিশু) সাক্ষ্যেরই হতে হেঁহে তাহা মনে হয় অবধানতাবশতঃ । প্রাণ আশুংসি তারিষ্যঃ—প্রবর্তয় ৮ নঃ আশু (আমাদের আশু প্রবর্তিত কর, প্রত্যাহ্বিঃ—প্রবর্তয়) ।

১. টেং পদপূরণঃ (৩৪ ৩৫) : ইকিকি নিপাতঃ পাল্লপূরণঃ : ইহট ।

২. অমিতমুম্বতঃ অমিতমুম্বতঃ বঃ (৩৪ ৩৫) ।

৩. ক্রমে ক্রমে সাক্ষ্যঃ (ইহট) ।

৪. নক্ষত্র সংসদ্বহুঃ সাক্ষ্যঃ (ইহট) ।

৫. তোক পদ অপত্যপাঠঃ (নিমঃ ২২) ।



২১। বাক্য।

বাক্য ঐতিহাসিককর্মণঃ ॥ ৩ ॥

বাক্য ঐতিহাসিককর্মণঃ (বাক্য শব্দ দ্বারা 'বা' ধাতু ইতিভেদে নিপাত)

'বাক্য' শব্দের নিপাত্তি দ্বারা 'বা' ধাতু ইতিভেদে (উ ৩০০)। বাক্যে অর্থানুযায়ী
 " ত্রিভেদে দেবনগকে হবির্গান করা হয় ।"

ভুক্তা এষা ভবতি ॥ ৪ ॥

ভুক্তাঃ এষা ভবতি (পঞ্চমী পবিভোক্তা ভুক্তা ককৃটি বাক্যসংক্ষেপে ইতিভেদে) ।

॥ ত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



একত্রিংশ পরিচ্ছেদ

সাকামহং সূত্বাং সূত্রেণী তবৈ শৃণোতু নঃ সূতগা বোধতু স্মনা ।

সাবাহপঃ সূচ্যচ্ছিত্তমানয়া সদাতু বীরং শতপ্রদমুখ্যাম্ ॥ ১ ॥

(ক—২৩২৪)

অঃ (আমি) সূত্বাং (শোভনামাননিনীত অর্থাৎ সন্মতভাবে আশ্রয়যোগ্য)^১
সাকাম (সাকামদেবীকে) সূত্রেণী (উৎকৃষ্ট কৃতি দ্বারা) তবৈ (আশ্রয় করিতেছি), সূতগা
(সূতনা বা সাকামদেবী) নঃ শৃণোতু (আমাদেব আশ্রয় গ্রহণ করুন) স্মনা বোধতু (নিজেরই
আমাদেব অভিপ্রায় অথবা স্বকর্তব্য অবগত হউন), অচ্ছিত্তমানয়া সূচ্য। (অবিচ্ছিন্ন সূচী
অর্থাৎ । পুত্রপৌত্রাদিক্রম সমৃদ্ধি দ্বারা)^২ সপঃ সীবাভু (কণ্ঠ বিস্তার করুন^৩ অর্থাৎ প্রজ্ঞান
কণ্ঠ বা বাণবৃদ্ধি বিধান করুন), শতপ্রদমু (প্রভুত ধনপ্রদাতা) উদ্যাম্ (অতিপ্রণালী^৪ বা
অসুপকৌণকৌণী) বীরং সদাতু (পুত্র প্রদান করুন) ।

সাকামহং সূত্বান্নাং সূত্রেণীতবৈ শৃণোতু নঃ সূতগা বোধতু স্মনা সীবাভুঃ
প্রজ্ঞানকণ্ঠ সূচ্যচ্ছিত্তমানয়া ॥ ২ ॥

সূত্বাং—সূত্বানাম (গীতাক প্রসবরূপে আশ্রয় করা যায়) ; সূত্রেণী—সূত্রেণী
(সন্মত কৃতি দ্বারা) , তবৈ—আশ্রয়ে (আশ্রয় করিতেছি) ; স্মনা—আশ্রয় (নিজেরই)
সীবাভু সপঃ (সপঃ অর্থাৎ প্রজ্ঞান কণ্ঠ বিস্তার করুন অর্থাৎ বাণবৃদ্ধি বিধান করুন , সপঃ=
প্রজ্ঞান কণ্ঠ—‘অপস্’ শব্দের অর্থ কণ্ঠ, নিঘ ২১) , সূচ্য। অচ্ছিত্তমানয়া (অবিচ্ছিন্ন সূচী
অর্থাৎ সমৃদ্ধিদ্বারা ; সূচী শব্দের অর্থ পুত্রপৌত্রাদিক্রম সমৃদ্ধি) ।

সূচী সীবাভুঃ, সদাতু বীরং শতপ্রদমুখ্যাম্ বক্তব্যপ্রশংসাম্ ॥ ৩ ॥

সূচী সীবাভুঃ (সূচী শব্দ ‘সিব’ ধাতু হইতে নিপ্পন্ন) , শতপ্রদমু (অসুপ
ধন প্রদাতা) ; উদ্যাম্—বক্তব্যপ্রশংসাম্ (বীরাণ্ড প্রশংসা বক্তব্য বা বর্ণনীর অর্থাৎ অসুপকৌণী) ,

তৎসম্বন্ধানর্থক অর্থাৎ সেলাটে করা অর্থে বর্তমান ‘সিব্’ ধাতু হইতে সূচী শব্দ নিপ্পন্ন
(উ ৪৩৩)—সূচী দ্বারা সেলাটে করা হয় ।

১। সূত্বাং সূত্বানাম (অঃ বাঃ) , বক্তাঃ শোভনামাননিনীতঃ ভাষ্য। কু. ১।

২। সূচ্য। পুত্রপৌত্রাদিক্রম সমৃদ্ধিবিধানয়া অঃ বাঃ অবিচ্ছিন্ন অশ্রয়যোগ্যত্বেন (কুঃ) ।

৩। সীবাভু শব্দার্থ (: বা') ।



সিনীবালী কুহুরিতি দেবপদ্যোনিতি নৈকক্কাঃ, অমাবান্তে ইতি যাজ্ঞিকঃ, যা পূর্বামাবান্তা সা সিনীবালী যোতরা সা কুহুরিতি বিজ্ঞায়তঃ ১৮ ॥

সিনীবালী কুহুঃ ইতি দেবপদ্যো ইতি নৈকক্কাঃ (সিনীবালী এবং কুহু উভারা দেবপদ্যো, নৈকক্কাগণের ইহাট্টে অতিমত), অমাবান্তে ইতি যাজ্ঞিকঃ (উভারা অমাবান্তা ত্রিবিধ—যাজ্ঞিকগণ উহা "মনে করেন" বা পূজা অমাবান্তা সা সিনীবালী (পূর্ণা) অর্থাৎ চতুর্দশীযুক্তা যে অমাবান্তা তাহার নাম সিনীবালী), যা উতরা সা কুহুঃ (উতরা অর্থাৎ প্রতিপদ্যুক্তা যে অমাবান্তা তাহার নাম কুহু) ইতি বিজ্ঞায়তঃ (উহা ব্রাহ্মণগণ চট্টে জানা যায়)।

সিনীবালী এবং কুহু—উভারা দেবপদ্যো—মধ্যস্থান দেবতা নৈকক্কাগণ চট্টে অতিমত। ব্রাহ্মণগণের প্রামাণ্য যাজ্ঞিকগণ বলেন—চতুর্দশীযুক্তা অমাবান্তা সিঁদি সিনীবালী এবং প্রতিপদ্যুক্তা অমাবান্তা ত্রিধি কুহু ইতিঃ যাঃ ১১০ চতুর্থা)। চন্দ্রসচচাঃ ইতিগুন সিনীবালী এবং কুহু মধ্যস্থানা—উভারা কালানিচক্কা।

২২। সিনীবালী।

সিনীবালী সিনময়ঃ ভবতি সিনাতি ভূতানি নারঃ পর্ক কণোতেঃ, তন্নিগমন্তী, বালিনী বা বালেনেবান্তামপুত্ৰাক্কমাঃ সবিভব্যা ভবতি ১১১ ॥

সিনীবালী (সিনীবালী লোকের নির্কটন চন্দ্রমণ্ডল পরিভোজন) সিনম যত্রঃ ভবতি সিনাতি ভূতানি (সিন লোকের অর্গ অগ্র—অগ্র প্র নিত্যমুহুর্ত বহু করে অর্থাৎ বিনাম চট্টে বন্ধা করে, ১ বন্ধনাতক 'সি' শব্দ চট্টে নিম্নগ), বালঃ পর্ক কণোতেঃ (বাল লোকের অর্গ পর্ক—বরণার্থক 'ব' শব্দ চট্টে বাল লোকের নিম্নগ), পর্ক দেবগণ চসি বরণ করেন ২ অর্থাৎ বরণমানপ্রাপ্ত হবি গ্রহণ করেন।—তন্নিগমন্তী (সিনীবালী—সেই পর্কে সিনিনী বা অগ্রবতী); বালিনী বা (অথবা উতরা পর্ক বালিনী অর্থাৎ কেশকল্প—সিনীবালী ত্রিবিধে কেশকল্প বপন করিতে হয় বালিনী ১৩, যা (অথবা) অগ্রা (এই সিনীবালী ত্রিবিধে) চন্দ্রমাঃ অপুত্ৰাঃ বালেন চব সেনিকবাঃ ভবতি ইতি (কুহুর নিবন্ধন চন্দ্রমা বাল বা একগাছা কেশের সজিত যেন মনুষ্যবিশিষ্ট ১৪ চট)।

সিনীবালী লোকের নির্কটন তিন প্রকারে প্রদর্শিত চট্টেয়েছে। (১) বালে অর্থাৎ অমাবান্তা বা পর্কে সিনিনী অর্থাৎ হবিগ্রহণ অগ্রেব ঘাণা অগ্রবতী—সিনীবালী লোক 'সিনিনী'

১। সিনাতি বহুভিঃ সিনময়ঃ বালবতীভাবঃ (যঃ যাঃ)।

২। কুহুরিতি হি কুহু দেবতা কবীর্গবি (যঃ যাঃ)।

৩। ভবতি কেশকল্প বপনকল্পে ভবতিসিনিবতী বালিনী (যঃ যাঃ)।

৪। সেনিকবাঃ মনুষ্যবা (যঃ যাঃ)।



এবং বাল এই দুই শব্দের যোগে নিম্নঃ, সিনীবাণী—বেবপতী। (১) সিনীবাণী ত্রিধি সিনিনী (অগ্রবর্তী) এবং বালিনী (কেন্দ্রস্থানা)।^১—সিনীবাণীতে দেবদগকে স্ববিধরূপে অন্ন প্রদান করা হয় এবং কেন্দ্রস্থান বপন করিতে হয়, সিনিনী এবং বালিনী এই দুই শব্দের যোগে নিম্নঃ। (৩) সেবন এবং বাল এই দুই শব্দের মিলনে সিনীবাণী শব্দ নিম্নঃ—সিনীবাণী ত্রিধিতে চন্দ্রমা ইবং সূর্য সূর্য্য নিবন্ধন চন্দ্রমাকে বাল বা বেবপতী সহিত সেবিতবা অর্থাৎ গবন্ধবিশিষ্ট বা উপমিত করা হয়।

তন্ত্রা এবং ভবতি ॥ ৬ ॥

তন্ত্রাঃ এবং ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কবী সিনীবাণী সম্বন্ধে কহিতেছেন)।

১ একত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



আলিঙ্গন পদ্ধতি

সিনীবাণি পুণ্ড্রকে বা দেবানামসি স্বস্যা ।

জুগ্মং হবামাহুতং প্রজ্ঞাং দেবি দিদির্জ্জি নঃ ১ ।

[অ—২।৩।৬, তত্-বহুঃ—৩৪।১০)

সিনীবাণি পুণ্ড্রকে (হে বিস্তীর্ণকণ্ঠে সিনীবাণি অর্থাৎ মধ্যস্থানবিশিষ্ট বা পূর্ণমাত্রাব্যাপ্তবিশেষে) বা [অ] দেবানাম্ স্বস্যা অসি । হে তুমি দেবগণের স্বস্যা বা ভগিনী কহেতেও) [সা অঃ] (সেই তুমি) আহুতঃ হবাম্ (আমাদিগকে যুগ্ম বধাবিধানে হুত বা প্রোহিত করি) জুগ্মং (স্তোত্রসংকলনে প্রয়োগ কর) দেবি (হে দেবি) নঃ প্রজ্ঞাং দিদির্জ্জি (আমাদিগকে সম্মানসম্বন্ধি প্রদান কর) ।

দেবানাম্ অসি স্বস্যা—সিনীবাণী বাধ্যমিক দেবগণের স্বস্যা অর্থাৎ সাহচর্য্যামিষকন ভগিনীস্বামী ।^১

সিনীবাণি পুণ্ড্রকেন, তত্-কঃ ক্রায়তেঃ স বাতঃ পুণ্ড্রকেন তত্-কঃ পুণ্ড্রকেন বা, সা অঃ দেবানামসি স্বস্যা, স্বস্যা হু অস্যা য়েহু সৌমতীতি বা, জুগ্মং হবামহুতং প্রজ্ঞাং চ দেবি দিদি নঃ ২ ।

পুণ্ড্রকে = পুণ্ড্রকেন—তত্-কঃ ক্রায়তেঃ স বাতঃ । তত্-কঃ সঙ্গতার্থক 'তৈ' বাতু হইতে নিপ্পন্ন—ইটাক অর্থাৎ সঙ্গত অর্থাৎ মিলিত ভাবে মিলিত বা জমাট বস্তু) , পুণ্ড্রকেন তত্-কঃ পুণ্ড্রকেন বা (অথবা, পুণ্ড্রকে—ইটাক অর্থাৎ হু পুণ্ড্রকেন তত্-কঃ অর্থাৎ হে পুণ্ড্রকেন কলনে, আত না হু পুণ্ড্রকে অর্থাৎ হে প্রকৃতভূতিলস্পর্শে) , তত্-কঃ সঙ্গত অর্থ জগৎ—জগৎ বাৎসল্যি সাত্ত বা জমাট থাকে, অথবা তত্-কঃ সঙ্গত অর্থ কেনকলনে—কেনকলনে সঙ্গতমৎ প্রতীকমান হু, অথবা—তত্-কঃ সঙ্গত অর্থ হুত ('হ' বাতু হইতে তত্-কঃ নিপ্পন্ন) । স্বস্যা = স্ব + অস্যা (স্ব পদপূর্ব্বক কেনকলনে 'অস্' বাতু হইতে নিপ্পন্ন—পতিকুলে তত্-কঃ কেনকলযোগ্য) ,^২ বিদ্যমানতাৎক বর্তমান 'অস্' বাতু হইতে নিপ্পত্তি করিলে ব্যাপ্তি হইতে পারে—স্বস্যা । ভগিনী । ব্যাপ্তগণের মধ্যে মধ্যমা সহকারে বিজ্ঞান থাকে ; য়েহু সৌমতীতি ইতি বা (অথবা, 'য়েহু' পদ 'হ' পদপূর্ব্বক 'য়' বাতু হইতে নিপ্পন্ন—স্বস্যা স্বজনগণ মধ্যে অবস্থান করে) ; হবাম্ = অহম্ (ভোজ্য বস্তু) , দিদির্জ্জি—দিদি—দেহি (প্রদান কর) ।

১ । স্বস্যা সাহচর্য্যামি ভগিনীস্বামী (অ বাত) ।

২ । য়েহু পতিকুলে কেনকলন (অ বাত)—উপাধি ২৪০ উইবা



২৩। কুহুঃ।

কুহুগৃহতেঃ ; কাড়ুদিতি বা, ক সত্যী হুয়ত ইতি বা, কাহুতঃ হবিষুহোতীতি
বা ২৩৪

কুহু শব্দের নির্কচন প্রদর্শন করিয়াছেন—(১) কুহুঃ গৃহতেঃ (কুহু শব্দ সংস্করণার্থক
অর্থাৎ পোষণার্থক বা আচ্ছাদনার্থক 'ত্ব' থাকে ; হইতে 'নন্দন-কুহু' অর্থাৎ উত্তরামাধাতু
তিথি চক্রমাকে সত্য বা আচ্ছাদিত করিয়া থাকে, চক্র ইতিথিতে অন্তর্ভুক্ত থাকে)। (২) ক
অত্বে ইতি বা (অথবা—চক্রমাকুহুতে অপ্রত্যয় বসিয়া 'কোথায় চক্রমা ছিল' এবং প্রকার
বিতর্কের বিষয়ীকৃত হয়, ক শব্দ পূর্বক 'ত্ব' থাকে হইতে কুহু শব্দের নিষ্পত্তি)। (৩) ক
সত্যী হুয়তে ইতি বা (অথবা দেবতাগুলিকে কুহু অপ্রত্যয় বসিয়া ওৎসবকে এইরূপ বিতর্ক
হয় ' কোথায় বর্তমান থাকিয়া ওত হইবে', 'ক' শব্দ পূর্বক 'ত্ব' থাকে হইতে কুহু শব্দের নিষ্পত্তি)।
(৪) কাহুতঃ হবিঃ হুহোতি ইতি বা (অথবা—'আহুত অর্থাৎ আহবনীষ্ট হবি কোথায়
গ্রহণ করে'—ঐদৃশ ব্যুৎপত্তি কুহু শব্দের মূলে রহিয়াছে। 'ক অহুতম্'—ঐদৃশ পদক্ষেপ
করিলে ব্যুৎপত্তি হইবে 'অহুত হবি কোথায় গ্রহণ করে' ঐদৃশ বাক্য, এই ব্যুৎপত্তিতেও
ক+হু হইতেই কুহু শব্দের নিষ্পত্তি। তবেই এটি যে, শেনোক নির্কচনের ব্যাখ্যা কখনো
কিহা দুর্গাভাষ্য কেহট করেন নাই, ইহার ভাল অর্থও হই না—যেন হয় এই আশা প্রকটিত।
কখনও কখনও অনুবাদ করিয়াছেন—'or where does she sacrifice the offered
oblation ?'

তত্ভা এবা তবতি ২৩৫

তত্ভাঃ এবা তবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কবী কুহু শব্দে উল্লেখ)।

৫ দ্বাত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৫



অক্ষজিহ্ম পান্ডিত্য

কুতুমহং স্কৃতঃ বিদ্যনাশমশ্মিন্ বজ্রে গৃহবাং জোহবীমি ।

সো নো দদাতু প্রবণং পিতৃণাং তৈস্ত তে দেবি হবিষা বিধেম । ১ ।

(মৈত্রায়ণ—৩।১২।৬)

অহং (আমি) স্কৃতঃ (শোভনকৰ্মকাৰিণী) বিদ্যনাশঃ (বিদিতকৰ্ম) গৃহবাং
• (শোভনামানবিশিষ্টা—স্বৰ্গৰ ৰূপে আচ্ছাদনযোগ্য) কুতু (কুতু দেবীকে) অশ্মিন্ বজ্রে
জোহবীমি (এই বজ্রে পুনঃ পুনঃ আচ্ছাদন কৰিতেছি), সো (তিনি) দা (আশাধিপকে)
পিতৃণাং প্রবণং [যনং অথবা যণঃ] (পিতৃগণের অৰ্থাৎ কুলোচ্চিষ্ট যন বা যণ) দদাতু
(প্রদান কৰুন), দেবি (হ দেবি) তৈস্ত তে । তৈস্ত কুতুম্—কুতুম্ গোমাকে । হবিষা
বিধেম (হবি প্রদান কৰিব) ; অথবা—তৈস্ত তে । ত্যাং দ্যুং—তাদৃশ ভোমাকে । হবিষা
বিধেম (হবির দ্বারা সেবা কৰিব) ।

কুতুমহং স্কৃতঃ বিদিতকৰ্ম্মাণমশ্মিন্ বজ্রে গৃহবানামাশ্বয়ে, সো নো দদাতু
প্রবণং পিতৃণাং পিত্র্যং যনমিতি বা পিত্র্যং যন ইতি বা, তৈস্ত তে দেবি হবিষা
বিধেমিতি ব্যাখ্যাতম্ ॥ ১ ॥

স্কৃতম্—শোভনানাম কৰ্ম্মণাং কৰ্ম্মীম্ (দুৰ্গাচাৰ্য) ; 'স্কৃতঃ' এইতপ পাঠও বহু স্থানে
পরিদৃষ্ট হয় ; অশ্বযামী এই পাঠেরই ব্যাখ্যা কৰিয়াছেন—স্কৃতঃ বৰ্ত্তনং কুং শোভনং
বৰ্ত্তনং মতঃ, শোভনং বৰ্ত্ততে সম্ভবীত্যর্থঃ শোভনং কুলোচ্চিষ্ট ভাম্ [ইতি বা] (তিনি
মনোহরম্ ভাবে লয়ন করেন, অথবা তিনি স্বৰ্গর ভাবে আবরণ বা আচ্ছাদন করেন তাঁহাকে) ।
বিদ্যনাশঃ—বিদিতকৰ্ম্মাণম্ । বাহ্যিক কৰ্ম্ম সৰ্ব্বান্বিত তা সৰ্ব্বপ্রত্যক—'অশ্মিন্' শব্দের অর্থ
কৰ্ম্ম ; নিম্ন ২।১) জোহবীমি = আচ্ছাদে ; পিতৃণাং প্রবণম্ = পিত্র্যং যনম্, অথবা পিতৃণাং প্রবণম্
= পিত্র্যং যণঃ । 'পিতৃণাং' এই পত্ৰ্যং শব্দের সম্বন্ধ 'প্রবণম্' শব্দের সহিত ।—প্রবণ শব্দের
অর্থ যন বা যণ ; তৈস্ত তে দেবি হবিষা বিধেম ইতি ব্যাখ্যাতম্—তৈস্ত তে দেবি । ইত্যাদির
অর্থ প্রসঙ্গ—ইহা ব্যাখ্যাতম্, পাঠমতেই ইত্যর অর্থ প্রতীতি হয় (নিম্ন ১০ ২০।৬ দ্রষ্টব্য) ।

২৩। যমী ।

যমী ব্যাখ্যাতা ॥ ৩ ॥

যমী ব্যাখ্যাতা (যমী শব্দের ব্যাখ্যা করা হইয়াছে—যম শব্দের ব্যাখ্যা দ্বারা) ; নিম্ন
১০।১২ দ্রষ্টব্য) ।

তস্তা এবা ভবতি ॥ ৪ ॥

তস্তাঃ এবা ভবতি (লবন্যতী পরিক্রমে উচ্চত ককটী যমী সম্বন্ধে হইতেছে) ।

১ অক্ষজিহ্ম পান্ডিত্য সমাপ্ত ॥



॥ চতুর্বিংশ পত্রিচ্ছেদ ॥

অশ্রুযুগ্মং হং যমাক্ত উ হং পরিব্রজ্যতে লিবুজ্জৈব বৃক্ষম্ ।

তস্ত বা হং যমঃ ইচ্ছা স বা তবাহা কুপুঃ সংবিদঃ স্তম্ভস্তাম্ ॥ ১ ॥

(অ—১০১১০১১)

যমি (হে যমি) অশ্রুযুগ্ম উ হং (অশ্রুযুগ্ম এব *—অশ্রুকেই) বম্ [পরিব্রজ্যতে] (তুমি আলিঙ্গন করিবে) অশ্রু উ হং পরিব্রজ্যতে (এবং অশ্রু পুঙ্খটাই তোমাকে আলিঙ্গন করিবে) লিবুজ্জৈব বৃক্ষম্ (লতা যেমন বৃক্ষকে আলিঙ্গন করে) তস্ত বা হং যমঃ ইচ্ছা (এবং তাহার মনে প্রবেশ করিতে তুমি অতিলাষ কর) * স বা তব [যমঃ] (সেও তোমার মনে প্রবেশ করুক) , অথা (অথ—অতঃপর) স্তম্ভস্তাম্ সংবিদঃ কুপুঃ (অতি কল্যাণপ্রদ পরিভাষা অর্থাৎ পুণ্যের সম্ভাষণ বা সংলাপ কর) ।*

যমী ভাষার দ্বারা যমকে আলিঙ্গন করিবার অতিলাষ প্রকাশ করিতেছেন, কিন্তু যম সেই লালসাধে অসম্মত হইয়া তরীকে সন্ধান করিয়া বলিতেছেন—‘হে যমি’ ইত্যাদি । “যম ও যমীর আদি অর্থ দিবা ও রাত্রি, দিবা ও রাত্রি বিভিন্নই থাকে, তাহাদিগের সম্মান হইয়া । এই প্রসিদ্ধ পুঙ্খের মৌলিক অর্থ আমি এতদংশ বুঝিছি ।” (যমেশ চন্দ্র) ।

অশ্রুযুগ্মং হি হং যমাক্তয়াং পরিব্রজ্যতে, লিবুজ্জৈব বৃক্ষম্, তস্ত বা হং যমঃ ইচ্ছা, স বা তব, অথানেন কুপুঃ সংবিদঃ স্তম্ভস্তাম্ কল্যাণভস্তাম্ ॥ ২ ॥

অশ্রুযুগ্ম এব হি হং যমি [পরিব্রজ্যতে]—উক্ত=এব, অশ্রুঃ হং পরিব্রজ্যতে পরিব্রজ্যতে=পরিব্রজ্যতে—লিবুজ্জৈব বৃক্ষম্—ইহার সর্থ ‘অশ্রুযুগ্মং হি হং যমি পরিব্রজ্যতে’ ইহার সচিৎ করিলেই ব্রহ্মভূত হয় (তুমি অশ্রু পুঙ্খকে আলিঙ্গন করিবে লতা যেমন বৃক্ষকে আলিঙ্গন করে—লিবুজ্জৈব বৃক্ষম্) ; তস্ত বা হং যমঃ ইচ্ছা (তুমি তাহার মনে ইচ্ছা কর অর্থাৎ তুমি তাহার মনোহরণ কর, ইচ্ছা—ইচ্ছা , , অথা—অথ (তদনন্তর) ; অনেন কুপুঃ সংবিদঃ (ইহার সচিৎ সংবিদ বা সংলাপ কর) , স্তম্ভস্তাম্=কল্যাণভস্তাম্ (অত্যন্তকল্যাণকর) ।

যমী যমঃ চকমে, তাং প্রত্যচচক ইত্যর্থানম্ ॥ ৩ ॥

যমী যমঃ চকমে (যমী যমকে কামনা করিয়াছিল), তাং প্রত্যচচকে (যম যমীকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছিলেন) ইতি আখ্যানম্ (ইহাই আখ্যান বা ইতিহাস) ।

১। উহ পদসূচী এই পদার্থের বা। হং বাঃ ।

২। যমকল্যাণার্থে। অঃ বাঃ ।

৩। তস্ত চ হং যমঃ পুঙ্খটাই। হং ।

৪। সংবিদঃ পরিভাষা। অঃ বাঃ ।

৫। প্রত্য চকমেত্যর্থানম্—যম পুঙ্খকেই এইজন্য ল্যাঃ পরিব্রজ্যতে



যে ব্যাখ্যা করা হইল, তাহা আখ্যানবিশদনের মত অনুসরণ করিয়া। নৈকট্য পক্ষে ব্যাখ্যা হইবে—সুপারিশের প্রতিকালে যমীর (উদ্যত) আলিঙ্গনরত হইয়া (যেহা) যেন যমীরকে যমের হস্তে প্রবিশিষ্ট করিয়া বসিতেছেন—হে যমি, আমার সঙ্গে আলিঙ্গনকাল বাটীত হইয়াছে—এখন প্রত্যক্ষসমুদয়, দৃষ্টান্তকে আলিঙ্গন করিবার আদিলাস কর দৃষ্টান্তের মনে আমার প্রকাশে নিতেরে অগ্রপ্রবিশিষ্ট কর, দৃষ্টান্ত ও হোমার প্রকাশে অগ্রপ্রবিশিষ্ট হউক, পদ্যম্পদ মিলিত হইয়া জগৎকে উপকারার্থ সাধিত অর্থাৎ সাধিতসাধন জ্ঞাননিশ্চয়ক প্রকাশ অর্থাৎ আলোকময়ক সম্পাদন) কর ।

। চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ

২৫। উর্বশী।

উর্বশী ব্যাখ্যাতা ॥ ৪ ॥

উর্বশী ব্যাখ্যাতা (উর্বশী শব্দের ব্যাখ্যা করা হইতেছে—নিম্ন ৫।১৩ ব্রহ্মা) ।

তত্ৰা এষা ভবতি ॥ ৫ ॥

তত্ৰাঃ এষা ভবতি । পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত = কবিতা উর্বশী শব্দের হইতেছে) ।

॥ পঞ্চত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অভিপ্রকাশ পৰিচ্ছেদ

বিদ্যায় বা পতন্ত্ৰ্য্যোত্তত্ৰ হরস্তৌ মে অপা কামানি ।

জনিষ্টৌ অপো নৰ্যঃ স্তজাতঃ প্রোর্থনী তিরত দীপমায়ুঃ ॥ ১ ॥

(অ—১০১২৪১০)

‘মে অপা কামানি’ (‘আমার প্রাপ্য কামা উদকবাণি’, হরস্তৌ (হরস্তৌ—আচর্য্য করিয়া অর্থাৎ আমাকে প্রাপ্য করাইকা’ বা আমাকে প্রদান করিয়া) যা [উদনী] (যে উদনী—যেখনির্জনরূপ সাধামিকা হারের অধিনস্তী হেবতা)।^১ পতন্ত্ৰ্য্য বিদ্যাং ন (আকাশ হইতে পতিত বিদ্যাহের স্তায) হবিষ্যেং (কৌলি পাঠগোছেন), [ততঃ] (সেই উদনী হইতে) [বধা] (বধন) স্তজঃ (অনুবিবেকলগ্নি) স্তজাতঃ (অভিলোভন) নর্যঃ (অন্তোঃপারমবার্য্য নরনোকেত হিতকর উদক) জনিষ্ট উ (সজাত হইয়া থাকে), [অথ] (অতঃপর—তখনই) উদনী দীপম্ আয়ুঃ প্রাপ্যতে (উদনী দীপ আয়ু প্রাপ্যকৃত করেন)

বিদ্যাসিব বা পতন্ত্ৰ্য্যোত্তত্ৰ, হরস্তৌ মে অপা কামান্যুদকপুস্তিকলোককণ্ঠ, যদা নুনময়ঃ জায়েতাত্তোহখাপ ইতি, নর্যো মনুষ্যো নৃত্যো হিতো নরপতামিতি বা; স্তজাতঃ স্তজাতঃ; অপ্রোর্থনী প্রবর্ত্তয়তে দীপমায়ুঃ ॥ ২ ॥

বিদ্যাং ন—বিদ্যাং ইব বিদ্যাহের স্তায—ন—টন), হবিষ্যেং অগোপ্যং (কৌলি পাঠগোছেন বা সৈজসা ধারণ করিগোছেন; হরস্তৌ—চর্য্যৌ); মে কামানি উদকবাণি (আমার কামা বা অভিলষণী উদকবাণি), বা অনুবিবেকলোককণ্ঠ [অধিনস্তী] (অনুবিবেকলোকের অধিনস্তী বা অধিবরী যে উদনী)।^২ বধা নুনম্ অর্যঃ জায়েত অস্তাঃ অখাপঃ ইতি (বধন নিশ্চিতরূপে এই উদকবাণি অনুবিবেক হইতে বা অনুবিবেকলগ্নি উৎপন্ন হয়); ‘অপ’ পদের অর্থ অনুবিব (বিষ ১৩)—অপঃ পদ অপ্ পদ্যেবট পতন্ত্ৰ্য্য বা বধী বিভক্তির রূপ—একবচন ছাফল,—পঞ্চমী বিভক্তির রূপ ধরিলে অথ চটেবে অস্তাঃ (অনুবিবেক হইতে) এক বধী বিভক্তির রূপ ধরিলে অর্থ হইবে অখাপঃ—অপঃ অবি (অনুবিবেকের উপরি)—অপ ইত্যনুবিবেকমাহ, বহুবচনস্ত স্থানে ইত্যনুবিবেকনঃ পঞ্চম্যতে বধী বা, যদা পঞ্চম্যাত্ত্বা অস্তোহনুবিবেকাদিতার্থঃ, বধা বধীত্যন্থা অধীতি শেষঃ অনুবিবেকোপবীত্যার্থঃ (বন্ধনার্থী)।^৩ নর্যঃ—মনুষ্যঃ—মনুষ্যে হিতঃ মনুষ্যঃ অপত্যঃ বা (মানুষ্যের পক্ষে হিতকর—অথবা যাত্নের

১। অরস্তৌ হরস্তৌ প্রাপকর্তী হাঃ স্তি (অঃ বাঃ)

২। স্তজাতঃ স্তজাতঃ স্তজাতঃ (অঃ বাঃ)।

৩। স্তজাতঃ স্তজাতঃ স্তজাতঃ স্তজাতঃ (অঃ বাঃ)।

৪। স্তজাতঃ স্তজাতঃ। ‘অনুবিবেকলোককণ্ঠ’ ইহা অতিবিশিষ্ট পদ—ইহাও উপগোষিত নাই।



অপত্য) ১। —এই অর্থই প্রকাশ করা হইতেছে ‘নভাঃ কিতঃ নবাপত্যঃ বা’—এই বাক্যের দ্বারা, নব পদ মাতৃবর্ণনক সু পক্ষে উত্তর হিসাবে বা অপত্যার্থে ‘২২’ প্রত্যয় করিয়া নিশ্চয়, নবের অপত্য—এই ধ্বংসপ্রাপ্তি ঐতিহাসিক পক্ষে আদ্য নামক বাক্য পুঙ্কববার ঐক্যে উৎপত্তির গুণে প্রমাণিত করেন—নব—‘পুঙ্কববা’ নামক মাতৃবর্ণন পুত্র, যার নাম আদ্য।
 স্মৃতিঃ—স্মৃতিভাষ্যঃ (শোভন হইতেও শোভন অর্থান্তে অতি সৌন্দর্যবিশিষ্ট),
 প্রতিবর্তে—প্রবর্তিতে (পূর্বকৃত করেন)।

ঐতিহাসিকগণের পক্ষে উৎপত্তি অসম্ভব। ঐল (ইলাপুর) পুঙ্কববা উৎপত্তি হইতে বিদ্যুৎ হইয়া বলিভেদে—বা উৎপত্তি (যে উৎপত্তি) বিদ্যুৎ ন পুঙ্কববা (পুঙ্কববাব বিদ্যুৎকৃত স্মৃতি) অতিক্রান্ত (দ্রুতি বা শোভা পাইয়া থাকে)—যে অগ্নি কাম্যানি উৎপত্তি (কটিকালে আহার প্রাপ্তবা কাম্যবস্তুসমূহ প্রদান করিয়া), [ততঃ] (সেই উৎপত্তি হইতে) [যদা] (যখন) স্মৃতিভাষ্যঃ (সম্পূর্ণবয়স) অপত্যঃ (প্রাপ্তবয়স্কভাৱে) ১। নবঃ (নবের অর্থান্বে আহার অপত্য)। জনিষ্ট উৎপত্তিভাষ্যঃ (করবে) [তদা] (তখন) উৎপত্তি বীর্ণম্ আদ্যঃ প্রতিবর্তে (পুত্রবর্ণন হইয়া বীর্ণ আদ্য প্রবর্তিত করিবে)।

২৬। পৃথিবী।

পৃথিবী ব্যাখ্যাভাষ্যঃ ১। ১।

পৃথিবী ব্যাখ্যাভাষ্যঃ (পৃথিবী ব্যাখ্যাভাষ্য হইয়াছে)।

পৃথিবী পক্ষেই নির্বাক্তন পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে (নিবৃ ১। ১৪ হইয়া, ১। ৩৪এনে পৃথিবী মাধ্যমিক দেবতা—বিদ্যুৎ পক্ষন প্রকৃতিক পদার্থমিত্যং বাক্যের অধিষ্ঠাতা)।

ভক্তা এবা ভবতি ১। ১।

ভক্তাঃ এবা ভবতি। পুঙ্কববা পক্ষেই উক্ত বাক্যটি পৃথিবী সম্বন্ধে হইতেছে।

১। যট্ক্রিংশে পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ১।

১। নিবৃ ১। ১৪ এবং ১। ৩৪ হইয়া ‘ভবতি’—এই পদটি অতিথিত, ইহার কোনও উপযোগিতা নাই।

২। অল আদ্যোভাষ্যঃ—দ্রাব্যসংক্রমণ (১। ৩। ১।)।



সম্ভাষণ পৰিচ্ছেদ

বলিমা পৰ্য্যটনাং দিত্তং বিস্তৰি পৃথিবি ।

এ বা ভূমিং প্রবৰ্দ্ধি মৰুৱা জিনোষি মৰ্হিনি ১ ।

(ক—৪১৮৪১)

পৃথিবি (হে মাধ্যমিকদেবতে পৃথিবি) বটু (সতাই) ইথা (অমৃত—এ অকৃতিকলোকে) পৰ্য্যটনাং ('মহাসমুদ্র') দিত্তং (খেদনকৰ অৰ্থাৎ ভেদনসমৰ্থ বস) বিস্তৰি (ভূমি ধাৰণ কৰ) , প্রবৰ্দ্ধি (হে প্রবৰ্দ্ধয়—হে সমনবৰ্দ্ধি) মৰ্হিনি (হে মহাবলসম্পন্ন অথবা হে উৎকৰ্ণবৰ্দ্ধি) বা [কঃ] হে ভূমি) মৰুৱা (প্রকৃত উৎকৰ্ণসকল যাচাখোৱা দ্বাৰা) ১ ভূমিং প্রজিনোষি (কলোকে প্রকৃতকালে পৰিতপ কৰিবা থাক) ।

সত্তাং স্বং পৰ্য্যটনাং মেঘানাং বেদনং ভেদনং ভেদনং বলমমৃত ধারয়সি, পৃথিবি, প্রজিবসি যা ভূমিঃ প্রবৰ্দ্ধয়তি মৰুতেন মহভৌতানকনভৌতি বা ২ ।

বটু + ইথা = বলিমা ; 'বটু' পদেৰ অৰ্থ সতাই (নিঘ ৩১০) এবং ইথা—অমৃত (অকৃতিকলোকে) , পৰ্য্যটনাং = মেঘানাং । মেঘসমুদ্রেৰ—পৰ্য্যটন পদেৰ অৰ্থ মেঘ—নিঘ ১১০) , দিত্তং = খেদনং = ভেদনং = ভেদনং (দিত্ত পদেৰ অৰ্থ খেদনকৰ অৰ্থাৎ ভেদনে বা ভেদনে সমৰ্থ) ,—উক্ত 'বল' পদেৰ বিশেষণ , বিস্তৰি = ধাৰয়সি (ধাৰণ কৰ) , প্রজিনোষি = প্রজিবসি (তৃপ্তিবশান কৰিবা থাক) , প্রবৰ্দ্ধি = প্রবৰ্দ্ধয়তি (হে সমনবৰ্দ্ধি) ; মৰুৱা = মৰুতেন (যাচাখোৱা বা মৰ্হিমাৰ দ্বাৰা) , মৰ্হিনি = মৰ্হতি ইতি উৎকৰ্ণবৰ্দ্ধি ইতি বা (মৰ্হিনি—ইহাৰ অৰ্থ হে মৰ্হতি, অথবা হে উৎকৰ্ণবৰ্দ্ধি) । ২

২০ । ইন্দ্রাণী ।

ইন্দ্রাণীকৃত পত্নী ৩৪

ইন্দ্রাণী ইন্দ্রক পত্নী । ইন্দ্রাণী পদেৰ অৰ্থ ইন্দ্রেৰ পত্নী ।

ইন্দ্রাণী মাধ্যমিকা দেবত—ইন্দ্রো বিকৃতি , অথবা ইন্দ্রাণী—ইন্দ্রেৰ গাথি (পৌৰাণিকগণেৰ মতে) ।

তত্তা এবা ভবতি ৩৫

তত্তাঃ এযাভবতি (পৰবৰ্ত্তী পৰিচ্ছেদে উক্ত ককটী ইন্দ্রাণী নথকে চটতেছে) ।

৥ সম্ভাষণ পৰিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥

১। মৰুৱা মহতা উৎকৰ্ণ (কঃ ৩১) ।

২। মৰুৱা মহাবলক বা প্রকৃত ভেদ কৰতি (কঃ ৩১) ।



অষ্টোত্রিংশ পদ্বিচ্ছেদ

ইন্দ্রাগীমাতৃ নারীবু^১ স্তম্ভগামহমশ্রবম্ ।

ন হস্তা অপরাঃ চন জরসা মরতে^২ পতিবিশ্বাদিন্ত উত্তরঃ^৩ ॥ ১ ॥

(ক—১-৮৬১১)

আত্র নারিবু (এটি সকল নারীর মধ্যে) অহম্ (আমি) ইন্দ্রাগীম স্তম্ভগাম্ অশ্রবম্ (ইন্দ্রাগীকে সৌভাগ্যবতী^১ বলিয়া শুনিয়াছি) , তি (যেহেতু) অস্ত্রাঃ পতিঃ (ইন্দ্রাঃ পতি) অপরাঃ চন (অপর সংবৎসর প্রাপ্ত হইবার—সংবৎসর পর সংবৎসর অর্থাৎ দুইবৎসর)^২ জরসা (বয়স অর্থাৎ বৃদ্ধক নিগূঢ়ন) ন মরতে (মৃত্যুযুগে পতিত হইয়া না)^৩ , বিশ্বাদ্য (সকলের অপেক্ষা) ইত্য উত্তরঃ (উত্তর প্রান্ত) ।

ইন্দ্রাগীমাতৃ নারীবু স্তম্ভগামহমশ্রবম্, ন হস্তা অপরাঃমপি সমাং জরসা ত্রিযুক্ত পতিঃ, সর্বস্বাদ্য ইত্য উত্তরঃস্তুমেতদ ক্রমঃ । ২ ॥

আত্র নারিবু—আত্র নারীঃ, অশ্রবম্—অশ্রবম্ শ্রবণ ক্রিয়াচ্চি) ; অপরা চন—অপরম্ মপি সমাং [প্রাপ্তা ইতি শেষঃ] (অপর সংবৎসর প্রাপ্ত হইবার অর্থাৎ সংবৎসর পর সংবৎসর চলিয়া গেলেক) , জরসা—জরসা ; মরতে—ম্রিয়তে সর্বস্বাদ্য বাঃ ইত্য উত্তরঃ (সকলের অপেক্ষা যে উত্তর প্রান্ত ; বিশ্বাদ্য—সর্বস্বাদ্য) তন্ম এতৎ ক্রমঃ (তাঁহাকে বিবরণ ক্রিয়াট অর্থাৎ তাঁহার বিবরণেই ইত্য বলিতেছি) —ইত্য ভাষ্যকারের উক্তি ।^১ 'ন অতঃ মরতে পতিঃ' এথা 'বিশ্বাদিন্ত উত্তরঃ' এই বাক্যদ্বয়ের মধ্যে সন্দেহ কি ? প্রাক্তকাবে স্পষ্ট ক্রিয়া বলিয়া বিবেচন—যিনি সর্বস্বাদ্য ইত্য তাঁহাতেই পতি বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে , এই ভাবেই সন্দেহ দূরিতে হইবে ।

ভক্তা একাপরা ভবতি ॥ ৩ ॥

ভক্তাঃ এথা অপরা ভবতি । পরবর্তী পরিচ্ছেদে এটি ইন্দ্রাগীসহকর্তে অপর একটা কক উদ্ধৃত হইতেছে } ।

বৃষাকপি কহি বলিয়াই প্রসিদ্ধ । নৈককপণের মত বৃষাকপি আদিত্য , ইহা প্রদর্শন করিবার নিমিত্তই ককটা উদ্ধৃত হইতেছে ।

॥ অষ্টোত্রিংশ পদ্বিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। ভোজ্য কোম পুত্ৰকেয় পাঠ—নারীবু ।

২। পদ্যে উদ্যকরণ যবে 'অবর্তী' (উদ্যকরণের যবেই প্রবর্তায়—অঃ বা)

৩। অপরমপি সংবৎসরা প্রাপ্যোতি শেষঃ, বাঃ বাঃ সংবৎসরো বর্ধতে ততঃপতঃ সংবৎসরাভ্যেপীঠার্থ (অঃ বাঃ) (চন ইত্যার্থে [হুঃ]) ।

৪। অহম্ অস্ত্রাঃ প্রাপ্ত হইবার ইন্দ্রকে বর্ণিত করিয়া (অপরাঃ চন অস্ত্রকৃতকান্তিঃ—সঃ ৭)

৫। স্তম্ভগামহমশ্রবম্ ইত্যাহ ভাষ্যকার 'অঃ বা' , ব ইত্য উত্তরপদ্যেই স্তম্ভগামহমশ্রবম্ ইত্যাহ ভাষ্যকার 'অঃ বা' ।



একোনিচছাত্রিংশ পরিচ্ছেদ

নাহমিক্সাপি রায় সপ্তাহ্যাকপেজতে ।

যন্তোদমপাং হবিঃ প্রিয়ং দেবেষু গচ্ছতি । বিবশ্বাদিন্দ্র উত্তরঃ ॥ ১ ॥

(অ—১-১৮৩)১১)

ইচ্ছাপি (যে ইচ্ছা) সপ্তাহ্যাকপেজতে (আমার সপ্তাহ্যাকপি ব্যতিরেকে)
ন রায়ণ (আমি প্রীতিনাভ করি না) যন্ত (যে যুগাকপিত) ইন্দ্র অশ্বাৎ প্রিয় হবিঃ (এট
উৎকর্ষাত্মক প্রিয় হবিঃ) দেবেষু গচ্ছতি (দেবতাদেবের নিকট গাইতেছে) । বিবশ্বাৎ ইচ্ছা
উত্তরঃ (সকলের অপেক্ষা ইচ্ছা শ্রেষ্ঠ) ।

ঐতিহাসিক পক্ষে—যুগাকপি ইচ্ছের বন্ধু, যুগাকপি ব্যতিরেকে ইচ্ছা প্রীতিনাভ করিতে
শারিতেছেন না ; যুগাকপিগ্রন্থ হবিঃ দেবগণের নিকট গমন করে । যন্ত হবিঃ—যাহার
(প্রদত্ত) হবিঃ হবির সঠিত যুগাকপির অসামিধান সম্বন্ধ । নৈরুক্ত পক্ষে—ইচ্ছের সপ্তাহ্য
যুগাকপি আদিহাদেবতা, আদিহাদেবতার উদ্দেশে উৎসর্গ হবিঃ অশ্ব দেবগণের নিকট
গমন করে । যন্ত হবিঃ—যাহার উদ্দেশে প্রদত্ত হবিঃ ।

নাহমিক্সাপি রায় সপ্তাহ্যাকপেজতে, যন্তোদমপাং হবিঃপু শ্রুতমন্তিঃ
সংস্কৃতমিতি বা প্রিয়ং দেবেষু নিগচ্ছতি, সর্গশ্বাদ্ য ইন্দ্র উত্তরশ্রুতমন্তিঃ ক্রমঃ ॥ ২ ॥

ন রায়ণ—ন রায় (প্রীতিনাভ করি না) অশ্বাৎ হবিঃ—অশ্বাৎ অশ্ব শ্রুতমিতি বা
অন্তিঃ সংস্কৃতম্ ইতি বা অশ্বাৎ অশ্বের অর্থ করে পুং অর্থাৎ পক্ষ—চক পুরোহিতানি, অথবা—
অশ্বের অর্থাৎ সংস্কৃত—সোমাদ্য হবিঃ) । গচ্ছতি—নিগচ্ছতি (নিতর্য্য গচ্ছতি বিশেষ ভাবে
গমন করে) । সর্গশ্বাৎ যঃ ইন্দ্রঃ উত্তরঃ ক্রমঃ প্রথম ক্রমঃ । সকলের অপেক্ষা যে ইচ্ছা শ্রেষ্ঠ
তাহাকে বিষয় করিয়াই ইচ্ছা বলিতেছি । সর্গশ্রুতঃ যে ইচ্ছা, যুগাকপি উৎসর্গই বন্ধু, তিনিই
যুগাকপির বিচ্ছেদে প্রীতিবিবর্তিত হন—ইচ্ছাই যাহার প্রীতিনাভ । এই ভাবেই পূর্বে যাহার
সঠিত 'বিবশ্বাদিন্দ্র উত্তরঃ' এই যাহার সম্বন্ধ বুঝিত হইবে প্রীতিনাভা বাধ্য করে—
"যে আমি ইচ্ছা এবং সকলের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ সেই আমি এই একম বলিতেছি ।"
"সোহুতমন্তিঃ ক্রমঃ"—দুর্গবীকৃত পায় এইকণ বলিয়া কেহ কেহ মনে করেন ।

১. বিশেষভাবে গচ্ছতি । ই ।

২. দেহিহবিঃ ইন্দ্রঃ উত্তরঃ সোমাদ্যেব ক্রমঃ ।



২৮। গৌরী।

গৌরী বোচভেদ্য লভিকল্পণঃ ৩।

গৌরী লভিকল্পণঃ বোচভেদঃ। (গৌরী—এক লীলাবৎ 'কচ' থাকু হইতে নিম্ন)।

গৌরী—দেবগণের মধ্যস্থিত বা অবস্থিত হইয়া বাক্য অথবা বিদ্যা—
লীলাবতী।

অন্যদৃষ্টান্তে গৌরী বর্ণ প্রদত্ত হইলে প্রসঙ্গ ভাষ্যে ৪।

অন্য দৃষ্টান্তে গৌরী বর্ণ প্রদত্ত হইলে (যদি এই যে অর্থ গৌরী—বাক্য
গৌরীকে বোধ করায় তাহাও এই 'কচ' থাকু হইতেই নিম্ন), প্রসঙ্গ ভাষ্যে (কল্পাদি
বর্ণ হইতে গৌরী বর্ণ প্রদত্ত হইবে)।

কল্পবর্ণনাচক গৌরী বর্ণ 'কচ' থাকু হইতে নিম্ন, কল্প বা গৌরী বর্ণ দ্বারা পাঠ এবং
লীলাবতী বর্ণ প্রদত্ত হইবে।

কল্পা এষা ভাষ্যে ৪।

কল্পা: এষা ভাষ্যে। (অন্যদৃষ্টান্তে কল্প বর্ণ গৌরী বর্ণ হইতে)।

একোন্মত্যাগ্রে পরিচ্ছেদে সমাপ্ত।



চন্দ্রাবলি-পরিচ্ছেদ

গৌরীমিমাত সন্নিধানি তকরো কপলী খিললী সা চতুশ্ললী ।

অষ্টাপলী নবপলী বহুবলী সহস্রাকরা পরাম গোমন ১ ।

(ক—১১৬৪৪)

গৌরী: (গৌরী—মধ্যমিকা বা ক) সন্নিধানি তকরো (কুটিলন স্তম্ভি করিয়া) মিমাত
(এট মধ্যমান কপল নিষ্ঠান করুন)—পরাম গোমন (ঠা: কটে অর্ধেকতঃমণে বিস্তারিত) *
সা ঠেই গৌরী । একপলী খিললী চতুশ্ললী অষ্টাপলী নবপলী বহুবলী (একপলী খিললী
চতুশ্ললী অষ্টাপলী এবং নবপলী বহুবলী) * সহস্রাকরা (প্রত্যেকপলী) (অর্থাৎ)
(কন) ।

গৌরী নির্মিমাত সন্নিধানি তকরো কুটিলনা, একপলী মধ্যমেন, খিললী
মধ্যমেন চাতিতান চ, চতুশ্ললী দিগ্ভিঃ, অষ্টাপলী দিগ্ভিঃচায়াসুদদিগ্ভিঃ,
নবপলী দিগ্ভিঃচায়াসুদদিগ্ভিঃচাতিতান চ, সহস্রাকরা বহুবলী পরাম
বাবনে ২ ২ ।

গৌরী: মিমাত—গৌরী নির্মিমাত (মধ্যম টোপ নির্মিমাত—মধ্যমমান সর্গ কপল
নিষ্ঠান করেন , গৌরী:—প্রথমতঃ একপলীমাত্র কন, চাতিতান) , সন্নিধানি তকরো কুটিলনা
(কুটিলন সন্নিধানি স্তম্ভি করিয়া—সর্গ স্তম্ভি পুরাতনগে বাঁকে কন , তকরো—কুটিলনা) ।
একপলী মধ্যমেন—মধ্যমের বাঁকা একপলী অর্থাৎ একপলী ; বহুবলী সহস্রাকরা কারণের
অপেক্ষা করে—গৌরী সহস্রাকরা কারণরূপে কখন কখন একমাত্র মধ্যমকেই আশ্রয় করে বা
মধ্যমের সহিত একত্রে প্রাপ্ত হয় , * পর অর্থাৎ অর্ধ আশ্রয় বা অবলম্বন এবং মধ্যম অর্থাৎ
অর্ধেক কোক অথবা বাঁহু অথবা যেম কুটিলনা পাঠে । খিললী মধ্যমেন চ চাতিতান চ—
গৌরী কখন কখন খিললী এর অর্থাৎ সহস্রাকরা কারণরূপে মধ্যম এবং চাতিতানকে আশ্রয়
করে অথবা এসকলকেই সহিত একত্রে প্রাপ্ত হয় । চতুশ্ললী দিগ্ভিঃ—গৌরী চতুশ্ললী বা
চতুর্ভাষা হয় চিকচিকুটিলনা বাঁকা , চিকচিকুটিলনা অর্থাৎ প্রত্যেক করিয়া সহস্রাকরাবহুবলী
প্রাপ্ত হয় । * অষ্টাপলী দিগ্ভিঃ অর্থাৎ দিগ্ভিঃ গৌরী অষ্টাপলী এর প্রথম চিকচিকুটিলনা

১। পরাম চতুর্ভাষা গোমন অর্থাৎকরায লুকসম্বন্ধে , * অর্থাৎকরায সপর্ককরা দিগ্ভিঃ দেখা
(ক: ১১:) ।

২। বহুবলী কপলী , ক: ১১: ১, অর্থাৎ (ক: ১) ।

৩। একপলী মধ্যমেনো বহুবলী ১ সহস্রাকরাবহুবলী , এবং পরামচতুর্ভাষা সহস্রাকরাবহুবলী সা (ক: ১১:) ;
একপলী অর্থাৎ মধ্যমেন সপর্ককরাবহুবলী ১: ১ ।

৪। দিগ্ভিঃচায়াসুদদিগ্ভিঃচাতিতান সহস্রাকরাবহুবলী অর্থাৎ (ক: ১১:) ।



এবং অবাঞ্ছিত দিক্ চতুর্দেব অর্থাৎ কোণসমূহের দ্বারা। নবপল্লী দ্বিগুণিত অবাঞ্ছিতদ্বিগুণিত অধিভোজন চ—গৌরী নবপল্লী হই প্রথান দিক্ চতুর্দেব অবাঞ্ছিত দিক্ চতুর্দেব (কোণচতুর্দেব) এবং অধিভোজন দ্বারা। সহস্রাঙ্করা—বহুত্বকা (প্রকৃত জলবিদ্যা—অক্ষর লক্ষ উদ্বাহাটী, নিম্ন ১১২)। পরমে বোম্বেন—পরমে বাবনে (প্রকৃষ্ট অক্ষরিক প্রক্ষেপ), বোম্বেন—ব্যবনে —বোম্বেন লক্ষের নিকটন করিতেছেন বাবনে লক্ষের দ্বারা—বোম্বেন বাবনে অর্থাৎ বিবিধ অবন বা গতি আছে।

"যুলে গৌরী লক্ষ আছে, সাধন তাহার অর্থ করিতেছেন যেমনকি লক্ষ বা লক্ষ। কেহ বলেন গৌরী অর্থ প্রত্যক্ষ বা লক্ষ। যখন শুধু মেঘে অধিষ্ঠান করেন তখন একপল্লী, যখন মেঘ শু অধীর্ণে অধিষ্ঠিত করেন তখন বিশলী, যখন দিক্ চতুর্দেব অধিষ্ঠান করেন তখন চতুর্দেবী, এবং যখন চতুর্দিক শু চতুর্দেব অধিষ্ঠিত করেন তখন অষ্টপদী, ইত্যাদি গতি উক্ত দিক্ মিলিত হইলে নবপল্লী।" (বোম্বেন চতুর্দেব)

ভুক্তা এষণা ভবতি ॥ ৩ ॥

ভুক্তাঃ এষা অষণা ভবতি (সেই গৌরী সেবতা সবচেই পরবর্তী পরিচ্ছেদে অপর একটি ভুক্ত উক্ত হইতেছে)।

গৌরী যথার্থত্বনা সেবতা, গৌরী গৌরীভুক্তবিদ্যা অষ্ট কেহ নহেন ইত্যাদি ইত্যাদি নিমিত্তই অপর একটি ভুক্তের অর্থত্বনা করিতেছেন।

॥ চতুর্দিক পক্ষেদ সমাপ্ত ॥



একচরারিংল পরিচ্ছেদ

ভক্তাঃ সমুদ্রাঃ অধি বি কবন্তি তেন জীবন্তি প্রদিশশ্চতস্রঃ ।

ভক্তঃ কবন্তাকবঃ তদ্বিশ্বমুপজীবতি ॥ ১ ॥

(ক—১।১৬৪।৪২)

ভক্তাঃ অধি (ভাচার নিকটে চইতে)^১ সমুদ্রাঃ (যেখ সকল) বিকবন্তি (বিবিধরূপে উদক বর্ণন করে), তেন (ভাচার দ্বারা) চতস্রঃ প্রদিশঃ (চতুর্দিক অর্থাৎ চতুর্দিকে আশ্রিত ভূতজাত) জীবন্তি (জীবিত থাকে) ভক্তঃ অকবঃ কবন্তি (সেই দেবতা চইতে ভল করিত হয়) ভৎ বিশ্বম্ উপজীবতি । সৰ্ব্ব জগৎ এই ভল আশ্রয় করিয়া প্রাণ ধারণ করে) ।

ভক্তাঃ সমুদ্রাঃ অধি বিকবন্তি ববন্তি মেঘাঃ, তেন জীবন্তি সিগাশ্রয়ানি ভূতানি, ভক্তঃ কবন্তাকবমুদকং তৎসৰ্বানি ভূতান্যুপজীবন্তি ॥ ২ ॥

ভক্তাঃ অধি (ভাচার নিকটে হইতে অর্থাৎ সেই গোষ্ঠী বা বিদ্বাং-দেবতার প্রকৃষে) ; সমুদ্রাঃ = মেঘাঃ (সমুদ্র পদ অতিরিক্তবাচী—নিব ১।৩, কিন্তু এখানে অতিরিক্ত্ব যেখানে বুঝাইতেছে),^২ বিকবন্তি = ববন্তি (বর্ণন করে), চতস্রঃ প্রদিশঃ (প্রকটে দিক চতুর্দে)— অর্থাৎ—সিগাশ্রয়ানি ভূতানি (চতুর্দিকে আশ্রিত প্রাণিসমূহ) ; অকবম্ = উদকম্ (অকব পদ উদকবাচী—নিব ১।১২), বিব = সৰ্ব্বানি ভূতানি (সম্পূর্ণ প্রাণিজগৎ) ।

২৯। গো।

গৌৰ্যাখ্যাতা ॥ ৩ ॥

গৌঃ ব্যাখ্যাতা (গো ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

গো পদেৰ মিকটন পূর্বে প্রবর্তিত হইয়াছে (নিব ২।৫ অষ্টব্য) ,

এখানে গো পদে মাধ্যমিকা বাক অর্থাৎ বিদ্বাংকে বুঝাইতেছে ।

ভক্তা এবা ভবতি ॥ ৪ ॥

ভক্তাঃ এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কব্জী গো দেবতা সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ একচরারিংল পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। ভক্তাঃ গৌৰ্যাঃ অধি সকাপাৎ । ভূঃ ১।

২। সমুদ্র ইত্যতিরিক্ত্বাৎ, তৎসৰ্বানি ভূতান্যুপজীবন্তি সমুদ্রাঃ মেঘাঃ (ক বা) ।



স্বিচ্ছন্দাভিঃ পলিচেছদ

গৌরমীমেদম্ বৎস* মিস্ত্রঃ মুকানঃ হিঙ্কৃণোয়াতবা উ ।

স্বকাণঃ ধমমভি বাবশানা মিমতি মাণু পয়তে পচোভিঃ ।

(৩—১ ৬৪ ১৮)

গৌঃ (যথাস্থানা বাক—বিভাঃ বা যেন) মিস্ত্রঃ বৎসম্ , সর্গজগৎ নিবীক্ষণকারী*
বৎস*ক সর্গাৎ আদিত্যকে) অনৌমমম্ (অধমৌমেৎ—একা কহিয়া লজ কহিতেছে)^১
মাতবৈ উ , উদক সখকে সর্গলোকের জ্ঞানের নিমিত্ত)^২ মুকানঃ , আদিত্যের যথাকৃত—
মহামানে সমাগত ঐশ্বর্যসমূহকে [জ্ঞাপ্য] (জ্ঞাপ্য চইয়া) হিঙ্কৃণোয়াৎ (হিঙ্কার কানি
কহিতেছে), স্বকাণঃ (পরলৌক্য আঃ যমবতাদী) [এবং] ধমঃ (ধমহরণকারী)
[আদিত্যম্] অভি বাবশানা (অভিভোতঃ অভিধূষে পুনঃ পুনঃ লজ কহিতে অচাত্য—
গো দেবতা)^৩ মাণু মিমতি (লজ কহিতেছে) [এবং] পচোভিঃ (জলের দ্বারা) পয়তে
(বুজিআশ হইতেছে) ।

গৌরমীমেদম্ বৎস* নিমিস্ত্রমনিমিস্ত্রমাদিত্যমিতি বা ।

গৌঃ অধমৌমেৎ বৎসম্ (যাদ্যমিকা বাক বা বিভাঃ বৎসকে অর্থাৎ আদিত্যকে লজা
কহিয়া লজ কহিতেছে), মিস্ত্রম্—নিমিস্ত্রম্ (সর্গ জগতের নিবীক্ষণকারী), অর্থবা—
মিস্ত্রম্=অনিমিস্ত্রম্ আদিত্যম্ (নিমেষবহিঃ অর্থাৎ জগতের কলানার্থ সর্গসঃ জগতকে
আদিত্যকে)—বৎস লজ আদিত্যকে বুকাইতেছে , বৎসের দ্বারা এই আদিত্য লজঃ (রস)
দ্রবণ করিয়া থাকেন ।

মুকানমস্তাভিহিঙ্কৃকরোয়ানায় ৥ ৩ ৥

অত (এই আদিত্যের মস্তকে অর্থাৎ যথাস্থানে সমাগত যথাকৃত আদিত্যদ্বন্দ্বকে)
—‘জ্ঞাপ্য’ এই উক্ত হিঙ্কার কর , হিঙ্কৃণোয়াৎ—হিঙ্কৃকরোয়াৎ (হিঙ্কারকানি কহিতেছে),
মাতবা উ=মাতবৈ—মননায় । উদক সখকে সর্গলোকের জ্ঞানের নিমিত্ত—মেধগর্জনে প্রবণ
করিয়া সকলো মনে করে যে অবিলম্বে বুজিবারা পতিত হইবে) ।

১. মিস্ত্রঃ পচোভিঃ সর্গ জগৎ (৩ খাঃ)

২. মৌরতিঃ লজকর্ণাঃ (৩ খাঃ)

৩. জ্ঞানার্থোদকস্তোমার্থঃ (৩ খাঃ)

৪. অভিভাষনাম্ অভিধূষিতকরতী (৩ খাঃ)



স্বকারণ সারণঃ শস্যঃ করণম্ অভিব্যবলান্না মিমংতি মাযুঃ প্রপ্যায়তে
পমোক্তিঃ, মাযুমিব লিভ্যামিতি বা । ৬৪

স্বকারণ—সারণম্ (সকলকাল বা চন্দ্রনক্ষত্রাদি অর্থাৎ কোনও নির্দিষ্টকালীন অনবরিত—সাময়িক
স্ব' থাকু হইতে নিষ্পন্ন) শস্যঃ—সারণম্—সমন্বয়কারী—সমন্বয়ক স্ব' থাকু হইতে নিষ্পন্ন),
এই দুইটি শব্দ—আদিভান' এই উক্ত পদের 'বালমল', অভিব্যবলান্ন—অভিপূরক লক্ষ্যক
করে 'বাণ' থাকুত শব্দে প্রত্যাহার কণ, করণ অর্থ—অর্থ (অর্থাত্মিক) লক্ষ্যকারী
অর্থবা অর্থার্থ লক্ষ্য করিতে অভ্যস্তা, অগবা, প্রাপ্যার্থক ইচ্ছার্থক) বস্তু, মাযু হইতে পমতি
নিষ্পন্ন, ইহার অর্থ—অসার্ব কাম্যমোনা বা অধিকারিণা, মিমংতি মাযুঃ (লক্ষ্য করোতি—
লক্ষ্য করে, পমতে—প্রপ্যায়তে (বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইবে)) মাযু ইদং আনিম্যম্ ইতি বা
(অগবা—মাযু—মাযুম ইদং—আদিভান, বা প্রাপ্য মাযু লক্ষ্যক অর্থ আদিভান) । নিকট মতে
পরিচ্ছেদে গো লক্ষ্যক এবং 'মিমংতি মাযুঃ মাযুমিব লিভ্যামিতি বা' এই অংশের ব্যাখ্যা
লক্ষ্যকরণে করা হইয়াছে ।

বাগেধা মাধ্যমিকা । ৬৪

এবা (এই গো) মাধ্যমিকা বাক্ , মাধ্যমিকা বাক্—বিভ্রাৎ বা মেঘ) ।

নৈককরণের মতে গো লক্ষ্যক অর্থ মাধ্যমিকা বাক্

শব্দধুগতি ব্যক্তিকাঃ । ৬৫

শব্দধুক্ ইতি ব্যক্তিকা (গো লক্ষ্যক অর্থ শব্দধুক্—ইতি ব্যক্তিকরণের মত) ।

সোমযাগে অধিকার লাভার্থ ৫২পুর্বে তিন দিন অন্তরে কর্ণের নাম প্রবর্ণা কথ্য,
প্রবর্ণা কথ্যে আহুতির জন্য মতাবীর নামক পাঠে পক হুই—বন্ধ (বামেপ্রবন্ধ) , যে লক্ষী
শব্দার্থে পোহন করা হয় তাহাই গোপক বাঙ—ইহা ব্যক্তিকরণ বলেন । শব্দ লক্ষ্যক অর্থ
আশ্রয় বন্ধ এবং প্রবর্ণাকথ্য উভয়েই হয় ; বন্ধ অর্থবা প্রবর্ণাকথ্যের জন্য যে গাভী পোহন করা
হয় তাহাই শব্দধুক্—এইতলও বলা যাইতে পারে । ব্যক্তিকরণের মতে উক্ত মতের ব্যাখ্যা
হইবে—

গোঃ (গ ভী) মিসবৎ বৎসঃ (উদ্ভব হইয়া নিরীকণকারী বৎসকে উদ্দেশ্য করিয়া)
অব্দমীমেৎ (হান হাওয়া বহ করিতেছে) [অপি চ] (আর) মাতটৈ উ । 'মা বলিষ্ঠা আমাকে
যেন জানিতে পারে' এই বক্তব্য [প্রাপ্য] (ইহার নিকট উপস্থিত হইয়া) বৃদ্ধানম্
[উপদ্রাথ] (মস্তক আশ্রয় করিয়া) চিত্তভরণোৎ (চিত্তাবধান করিতেছে) ; [গাভী]

১. বর্জিত (হুঃ), অগবা—বর্জিত করে, বৃদ্ধান লোক বর্জিত হই য়েব স্বাভা। এখানেও এইরূপে
ক (বাক্য) ।

২. কথ্য বাধ্যবা বা জানীয়াৎ যবেদমিতি । হুঃ



স্বকারণঃ যথার্থ (অভিযুগে সরণলৈল এবং পরোহরণকারী বসন্তক) অভিযাবলানা (পুনঃ পুন
কামনা করিয়া) যাবুঃ মিহ্যতি (লব করে) [এবং] পরোতিঃ পযতে (দুঃখ দ্বারা বসন্তকে
অতিবদ্ধিত করে) ।

৩০ । ধেশু ।

ধেশুর্ধয়ং তর্কী দিনোত্তেবা ৪ ৭ ৯

ধেশুঃ ধরতের্কী দিনোত্তেবা (যেহ লব 'ধে' খাতু হইতে অলবা দিনব' খাতু হইতে
নিশ্বাস) ।

যেহ লব গো লবেরই সমানার্থক । নৈরুক্তগণের যতে ইকার অর্থ মাধ্যমিকা বাক
এবং ব্যক্তিকগণের যতে যথার্থক । যেহ লব (১) পানার্থক 'ধে খাতু হইতে নিশ্বাস—মাধ্যমিকা
বাক পীত হইত প্রসঙ্গত নৃসিংহের মাধ্যমে ' (২) শ্রীপদার্থক 'দিনব' খাতু হইতে নিশ্বাস—
মাধ্যমিকা বাক সঙ্গীতগৎকে নৃসিংহ প্রদান করিয়া শ্রীতিসম্পন্ন করে । ব্যক্তিক লব—(১) দ্বাতী
পীত হইত প্রসঙ্গত দুঃখের মাধ্যমে (২) দ্বাতী দুঃখ প্রদান করিয়া সঙ্গীতগৎকে শ্রীতি সম্পাদন
করে ।

তস্তা এবা ভবতি ৪ ৮ ।

তস্তাঃ এবা ভবতি (পঠবতী পবিচ্ছেদে উচ্চত বদতী যেহ দেবতা লবৎকে চটপেছে) ।

৪ ভিচরারিংশে পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



ত্রিচছাত্রিংশ পন্নিবেশ

উপস্থাপ্যে স্তুত্যাং ধেনুমেতাং স্তুতন্তো গোধুক্তং দোহনেনাম্ ।

শ্রেষ্ঠঃ সবাং সবিভা সবিষ্যন্নাতীকো বর্ষস্তু প্রবোচম ॥ ১ ॥

(ব—১১৬৪১৬)

স্তুত্যাং এতাং ধেনুং (কল্যাণকর উপকরণকারিত্ব এই ধেনুকে অর্থাৎ মাধ্যমিকা বাক্যে) উপস্থাপ্যে (আমি আহ্বান করিতেছি), স্তুত (আর) স্তুতন্তো (কুলহস্ত অর্থাৎ দোহনকুল) গোধুক্ত (গোধুক্ত—ইন্দ্র) এনাং দোহন (এই ধেনুকে—মাধ্যমিকা বাক্যে দোহন করে) সবিভা (আদিত্য) শ্রেষ্ঠঃ সবাং (অতি প্রশস্ত বর্ণনাব্য—কবিতা গুল) নঃ সবিষ্যৎ (আত্মদ্বিগত প্রদান করুন), [বঃ অঃ] অতীত বর্ষঃ (যিনি বর্ষ অর্থাৎ অতিপ্রাচীন বিদ্যাব্যবস্থায়ান দেবতা)^১ তৎ উ ব প্রবোচম্ (তাঃ প্রব্রবীমি—তাহাকেই আমি বলপ্রদানার্থ উপস্থাপ্যে পুত্র করিতেছি) ।

গোহু—মাধ্যমিকা বাক্য (বিদ্যায় বা মেঘ অথবা মেঘধনি) । মাধ্যমিকা বাক্য রূপ ধেনু দোহনকর্তা ইন্দ্র (বায়ু বা আদিত্য)—বায়ু বা আদিত্য প্রেরিত হইয়াই অতীতকাল বিদ্যায় বা মেঘ হইতে জলবর্ষণ হয় । কবি প্রার্থনা করিতেছেন—সবিভা (সর্বপ্রকার আদিত্য বা বায়ু) বিদ্যায় অথবা মেঘের দ্বারা আত্মদ্বিগত বল প্রদান করুন । এই বিদ্যায় যথাস্থান দেবতা । বিদ্যায় আবার আদিত্যরূপে দ্যুতানপত—বসন্তকাল করা ইত্যাদি কাজ । অতীত প্রার্থনা কিহ এইখানে যথাস্থান (অতীতকাল) অতিপ্রাচীন বিদ্যায় দেবতার নিকটই ।

“সামগ্ৰ এই ধেনুর দ্বারা এক প্রকার অর্থ করিতেছেন, তাহাতে ধেনু শব্দের অর্থ যেন, গোধুক্ত শব্দের অর্থ বায়ু বা আদিত্য । এই উপমা অতীতকালে উপায় পথের তিন দিকে বৎস অর্থে প্রাদিগন্ত । প্রাদিগন্ত দুইতল কুটী ম কাছাকাছি বটে ।” (রমেন চন্দ্র) ।

উপস্থাপ্যে স্তুত্যাং ধেনুমেতাং, কল্যাণহস্তো গোধুক্ত অপি ঠ দোহনেনাম্ ; শ্রেষ্ঠঃ সবাং সবিভা স্তুতন্তো ন ইত্যেব হি শ্রেষ্ঠঃ সর্বোবাং সবাং যজ্ঞকম্, যত পঠো যজ্ঞহস্তো বর্ষস্তু প্রব্রবীমি ॥ ২ ॥

স্তুত্যাং—স্তুত্যাং (কল্যাণকর উপকরণকারিত্ব এই ধেনুকে অর্থ অথবা, তাহাকে স্তুত্যাং দোহন করা যায়), স্তুতন্তো—কল্যাণহস্তঃ (কল্যাণকর বা কুলহস্ত দোহন অর্থাৎ দোহনকারী) নৈপুণ্যসম্পন্ন), উত—অশিচ (আর), দোহন—দোহি (দোহন করে),



সাবিশয়—হুনোত (প্রদান করন);^১ এবং হি শ্রেষ্ঠঃ সাক্ষীগণে সন্মান্যঃ যৎ উদকম্—মূলে আছে শ্রেষ্ঠঃ সন্মান্যঃ, শ্রেষ্ঠঃ সন্মান্যঃ হি ৭ আচাৰ্য্য বনিতোহুত—সকল প্রকারে সব অর্থাৎ কবিত্ত প্রবোধে যথো উদকজন যে সব (কবিত্ত হুত) তাহাটি শ্রেষ্ঠঃ যৎ বা পয়ঃ যজ্ঞায়ৎ (অথবা সব শব্দের অর্থ—বজ্রহত্য বা যজ্ঞোৎসাহসংঘনিত পয়ঃ অর্থাৎ যজ্ঞদ্বয় উচ্চারণপূর্বক যে হুত সোহন করা হয়—সংবৎ যথো ইত্যই সর্কশ্রেষ্ঠ),^২ সব শব্দের এই অর্থ খাটিবে যদ্বদ্যুক পক্ষে, যদ্বদ্যুক পক্ষে ব্যাক্য্য করা হাইবে, ৬, ৭২ উ হু প্রযোচ্য—তা হু প্রত্নবীমি^৩ । তাহাকেই হুতুজনে শ্রব কবিত্তে—উ পত পতপূর্ববার্ণ ।

[illegible]

ଯେହା—କାହାକାରର ସହେ—ସାବିତ୍ରୀ—ସୁନୋତୁ (ଅତିସମ୍ପାଦକ 'ସ' ଧାତୁ ହୁଏତେ ନିମ୍ନ) ।
 କଳ୍ୟାଣୀ 'ସାବିତ୍ରୀ' ନାମର ବାଧ୍ୟା କବିତା-ରଚନ 'ସୁବତ୍ର' ନାମର ଯାତା (ଶ୍ରେୟୋପାର୍ଜକ 'ସ' ଧାତୁ
 ହୁଏତେ ନିମ୍ନ) । ଶ୍ରେୟୋପାର୍ଜକ 'ସ୍ତ୍ର' ଧାତୁର ମତ ବଳିଆ ମଣା କବିତା 'ସାବିତ୍ରୀ' ସହ 'ସାବିତ୍ରୀ'—
 ଯେହା ଅର୍ଥ ହୁଏତେ 'ସାବିତ୍ରୀ' (ସାବିତ୍ରୀ) ସହ ଅର୍ଥାତ୍ ସହଯୋଗ ସହ ଶ୍ରେୟ କରନ । ଦୁର୍ଗାପାଠ୍ୟ
 ବାମେ 'ସାତା' ସାବିତ୍ରୀର ବାବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ଶ୍ରେୟକୃଷ୍ଣ) ତାହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେ—ସଦ୍ଧି ସାବିତ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ
 କ୍ରିୟାରେ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମାତ୍ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ।

दातावा माधविका । चरुमुक्ति याजिकाः । ७ ॥

এবং (এই দেশে সামাজিক বাক—উইল মেককলগেন অফিস), অর্থনৈতিক ইতিহাস
সামাজিক (এই দেশে অর্থনৈতিক—সামাজিক ইতিহাস মন কলগেন)।

- ১। প্রনোতু নিরায় কলিকু (১২)।
- ২। প্রার্থ্য কণ্ঠে যখন অক্ষর্য্য বর্ণটোপা বাহ্যি বোঝান করেন তখন যোগ্যকে অস্তিত্ব মত পাঠ করিতে হয়, যদ্ব্যন্থ পরঃ = বর্ণবিশেষত্ব পরঃ (১৩)—সাত্ত্বিক বর্ণাধীর পরঃ জানিবা বর্ণ পাঠ করিবার সময়ে যোক্তার অস্তিত্ব মত পাঠের বিশেষ আছে।
- ৩। স্মিত্য বজ্রধারিঃ (১৪)।
- ৪। সান্নিধ্য প্রনোতু অক্ষর্য্যকলিকু (১৫)—বজ্রধারিঃ = বজ্রধারিঃ বর্ণ কণ্ঠের বিধি আছে।
- ৫। বজ্রধারিঃ বাক্য পাঠে—যাক্ষতে বৃদ্ধ পাঠ হয়, তাহার নামের বর্ণ এবং বজ্রধারিঃ পাঠে অস্তিত্ব মত বৃদ্ধ পাঠ হয় সাত্ত্বিক বাক্য বর্ণ : “যম বাক্য যাক্ষতবিশিষ্ট বস্তুর মত বৃদ্ধ বজ্রধারিঃ হা পত করিয়া দীর্ঘে উপরে উচ্চতর স্বরঃ বজ্রধারিঃকে উচ্চ করিত হয়।”



পর্যবর্তী পরিচ্ছেদের প্রথম ও দ্বিতীয় সূত্র।

৩১। অগ্না।

অগ্নাহবশ্বব্য ভবতি, অগ্ন্যভি বা ॥ ৪ ॥

অগ্না অগ্ন্যভি ভবতি (অগ্নাহবশ্বব্য ভব) অগ্ন্যভি ইতি বা (অথবা—
অগ্না দেবতা অথ অর্থাৎ চিত্তাকান্তি হস্তী ; অথবা—অগ্নাহবশ্বব্য অথ অর্থাৎ পাপের হস্তী) ।

অগ্না পাপের অর্থ—মাধ্যমিক বাক্য এবং বাক্যদ্বয় গাভী । (১) মাধ্যমিক বাক্য এবং
গাভী উভয়েই অগ্ন্যভি । মাধ্যমিক বাক্য বৃষ্টি প্রদায়িনী—এই দেবতাকে হিংসা করিলে
হাড়েই হিংসা করা হয়, এতদংশ দুর্ভাগ্য কাহারও করা উচিত নহে, পোহত্যাগ যথাপাপ
বলিয়াই পরিগণিত । অগ্ন্যভি পাপের নাম ও এতৎ হবশ্বভতি—যথাভা পৃষ্টি পৃ ২৬১ ৪৮
সূত্র) । (২) অথবা—অগ্না পাপ অথ+‘হন’ বাতৃ হইতে নিম্নর (উ ৫৫১)—অগ্না
(মাধ্যমিক বাক্য) বৃষ্টি প্রদান করিয়া চিত্তাকান্তি পাপ বিনষ্ট করে এবং অগ্না (গাভী) পাপ
বিনষ্ট করে পাপ দান করিয়া—গাভীর পাপের পাপ বিনষ্ট হয় ।

ভক্তা এষা ভবতি ॥ ৫ ॥

ভক্তাঃ এষা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কব্জী অগ্না দেবতা সর্বত্র হইতেছে) ।

॥ ত্রিচছারিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



চতুস্তম্ভাবলিঃ পত্রিচ্ছন্দ

সূর্যসমুদয়ভী হি ভবঃ অগ্নোঃ বহুঃ ভগবন্তঃ স্তাম ।

অকিঃ কৃণমঃ স্য বিব্রতানীঃ পিবঃ শুক্লমুদকমাসবন্তী ॥ ১ ॥

(ক—৩১৩৪১৫০)

সূর্যসমুদয়ঃ (সূর্যসমুদয়ঃ উত্তম উত্তম কব প একটী অগ্নোঃ ভগবন্তী) ['স'] ভগবন্তী তি
কৃণোঃ (কৃণি উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত) অকিঃ বহুঃ ভগবন্তঃ স্তাম (অগ্নোঃ প্রদত্ত বনব
সমুদয়ঃ অগ্নোঃ বনবন্তী হন্ত) অগ্নোঃ প্রদত্ত অগ্নোঃ (অগ্নোঃ প্রদত্ত অগ্নোঃ)
সমুদয়ঃ (সূর্যসমুদয়ঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
সূর্যসমুদয়ঃ (সূর্যসমুদয়ঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)

সূর্যসমুদয়ভী ভগবন্তী হি ভবঃ অগ্নোঃ বহুঃ ভগবন্তঃ স্তাম, অকিঃ
কৃণমঃ স্য, সর্গমঃ পিব চ শুক্লমুদকমাসবন্তী ॥ ২ ॥

সূর্যসমুদয়ঃ—সূর্যসমুদয়ভী (সূর্যসমুদয়ঃ উত্তম উত্তম কব প একটী—সূর্যসমুদয়ভী
সূর্যসমুদয়ভী (সূর্যসমুদয়ভী) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত, অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত, অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত, অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)

সূর্যসমুদয়ভী—

অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
ভগবন্তী তি কৃণোঃ (কৃণি উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
হন্ত অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
কৃণমঃ অকিঃ (কৃণি উত্তমকব পনে বনবন্তী হন্ত) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)

ভবঃ এবাপরা ভবতি ॥ ৩ ॥

ভবঃ এবাপরা ভবতি (ভবঃ এবাপরা ভবতি) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)

যে কৃষ্ণীক বাগ্য্য করা হইল তাহাতে ভবঃ এবাপরা ভবতি (ভবঃ এবাপরা ভবতি) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)
অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ) অগ্নোঃ (অগ্নোঃ)

। চতুস্তম্ভাবলিঃ পত্রিচ্ছন্দ সমাপ্ত ।



নিবন্ধে (৪৭) পথ্য এবং অতি এই দুই নাম পৃথক পৃথক পঠিত হইয়াছে ।
 সোমবারে প্রাণীরা নামক উক্তি অতীত, এই ইষ্ট অষ্টোমের আত্মকৃতক । 'পথ্য অতি
 প্রাণীরা বজ্রতি' (কো. ত্রা. ৭.৮)—এই বাক্য পৃথক পৃথক পঠ হইয়াছে বলাই
 নিবন্ধে পৃথক পৃথক সমাধান হইয়াছে । প্রাণীরা কথ্য "ইষ্টাং (দেবতাং) যথো
 পথ্য ও অতি নামে দেবতা দ্বারা বজ্রমান বজ্র আত্মকৃত করে, পথ্য ও অতিকে লক্ষ্য করিয়া
 উদ্ভাষন (সমাধন) করে ; এতদ্বারা এই কথ্য অতিতেই আত্মকৃত করা হয় এবং অতিতে
 সমাধন করা হয় ।" "পথ্যের নামই অতি । প্রাণীরা কথ্য পথ্য বা অতি দেবতা প্রাণীরা
 দ্বারা করা হয়, উদ্ভাষন কথ্য উক্ত দেবতার লক্ষ্য দ্বারা করা হয়, অতি দেবতার আত্মকৃত
 দ্বারা করা হয় বজ্রমানের বজ্র নিমিত্তে সমাধন হয়" (বাহ্যেস্তম্ভক ঐত ত্রা. ১৩.৪) ।

যাচাচা পথ্য ও অতিকে একদেবতাক্রমে লক্ষ্যনিমিত্ত করিয়াই বাহ্য, করিয়াছেন
 অতি পথ্যের নিবন্ধন পূর্বে প্রদত্ত হইয়াছে (নিব. ৩২১ ত্রৈব্য), ইষ্টার অর্থ কল্যাণ ।
 'পথ্যঅতি'র অর্থ হইবে—অতীতকৃত কল্যাণসারিনী বাহ্যমিকা বাক দেবতা ।

তত্ত্বা এবা অতি ॥ ৪ ॥

তত্ত্বা: এবা অতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কৃত পথ্যঅতি দেবতা সম্বন্ধে
 হইতেছে) ।

॥ পঞ্চচরিত্রিং পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অষ্টম অধ্যায়ঃ পদ্যভিত্তিক

অস্তিত্বিহি প্রপথে শ্রেষ্ঠা বেক্ষণত্যাতি য় নামমেতি ।

সা নো অমা সো অরণে নি পাতু খাবেশা ভবতু দেবগোপা ॥ ১ ॥

(ক—১=১০১১৬)

অস্তিঃ ইৎ হি (অস্তি দেবতাট) প্রপথে (প্রকৃত পদ অস্তিত্বিক)^১ শ্রেষ্ঠা (সর্বদেবতা
‘ইত্তে শ্রেষ্ঠা), বেক্ষণত্যাতি (উৎকর্ষনে ধনবতী)^২ য় (যে অস্তি দেবতা) নামম্ (বনমৌর
অর্থাৎ সঙ্কলনীয় উল্লেখ্য ধন) অতোতি (সঙ্কলন প্রাপ্ত হইয়া থাকেন), সা নঃ (তিনি
আমাদিগকে) অমা (গৃহে) পাতু (রক্ষা করুন) সা উ (তিনিই) নি+অরণে (নির্গমনে
অর্থাৎ গৃহবহির্গমে)^৩ [পাতু] (রক্ষা করুন), খাবেশা ভবতু (হুখে উপলব্ধীয় বা
অভিগম্য হউন)^৪ [সা] দেবগোপা (তিনি রক্ষাকর্ত্তী দেবী)

অস্তিত্বের হি প্রপথে শ্রেষ্ঠা বেক্ষণত্যাতি ধনবত্যাতি য়, বসুনি বনমৌরানি,
সা নোহমা গৃহে, সা নিরমণে নির্গমনে পাতু খাবেশা ভবতু, দেবী গোপ্তা, দেবান
গোপায়িত্বি দেবা এনাং গোপায়িত্বি বা, ২ ॥

অস্তিঃ ইৎ হি—অস্তিঃ এব হি (অস্তি দেবতাট, ইৎ এশাধে, হি বাক্যান্ত্যে) ;
বেক্ষণত্যাতি—ধনবতী (গৃহীতকাখ্য ধনে ধনবতী - বেক্ষণ=ধন—নিঘ ২:১০ ; উ ৬৩৮ সূত্র
ত্রৈব্যা) ; অমা—গৃহে (অমা এক গৃহবাচক—নিঘ ৩৬) সা উ অরণে নি—সা নিরমণে
নির্গমনে (উকার পরপূরণার্থ, নি+অরণ=নিরমণ—নিরমণ শব্দের অর্থ নির্গমন অর্থাৎ
গৃহবহির্গম বা দেশান্তর), দেবগোপা—(১) দেবী গোপ্তা (সেই দেবী আমাদের
রক্ষাকর্ত্তী)—অথবা (২) দেবান্ গোপায়তু ইতি (হবির্দান্যাদিগণবৃত্ত বজ্রানগণকে সেই
দেবী রক্ষা করুন)^৫ (৩) দেবাঃ এনাং গোপায়তু (দ্বাদশানগত বৃদ্ধিশব্দ এই দেবীকে অলঙ্ঘন
কাব্যের দ্বারা রক্ষা করুন)^৬—ইতাই দেবগোপা শব্দের অর্থ ।

১। প্রকৃতঃ পদ্য অস্তিত্বিকম্ অ বন প্রপথে (কঃ খঃ) ।

২। নিরমণে নির্গমণে—রক্ষণার্থে পাতু (অতৈবিত্তিকম্) ।

৩। খাবেশা হুখোপলব্ধ্য ভবতু (কঃ খঃ) ।

৪। দেবান্ বাক্তবান্ (কঃ) ।

৫। দেবাঃ দান্যাদিকা দ্বাদশান্ বা বজ্রান্ এনাং গোপায়িত্বি বা (কঃ) ।



୧୨୫୫

ନିକଟ

[୧୧.୫୬.୫]

୦୫ । ଓଡ଼ିଆ ।

ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା । ୩ ।

ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା । ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା ବହିରାଢ଼ ।

ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା ନିକଟରୁ ମୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତି ବହିରାଢ଼ (ନିୟମ ୧୮ ଓଡ଼ିଆ) ।

ଓଡ଼ିଆ ଏକା କବିତା । ୫ ।

ଓଡ଼ିଆ ଏକା କବିତା । ମହାବୀରୀ ମହାବୀରୀ ଓଡ଼ିଆ କବିତା ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା ବହିରାଢ଼ ।

। ଓଡ଼ିଆ ସାଧାରଣତା ନିକଟରୁ ମୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତି ।



ଅନୁପ୍ରାସନାଦିଂଶ୍ଚ ମନିଷ୍ୟେଷୁ

ଆମୋବା ଅନମଃ ମରତଃ ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟ ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀ ।

ସି ସତ୍ ମୀଃ ମିଶ୍ରଧନ୍ ବୁଧା ॥ ୧ ॥

(୩-୩୦-୧୧)

ସତ୍ (ସର୍ବମ) ବୁଧା (ସମ୍ପଦଶ୍ରୀ ବାସୁ) ମୀଃ (ମହାହୋଦାସ) । ମି + ମିଶ୍ରଧନ୍ । ସେଷକେ ଚୂର୍ଣ୍ଣ ବିଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା , [୨୧] । ଅନମଃ ଓସଃ ଓସଃ — ସମୋଦୟସଂସିଦ୍ଧି ବିହୀନ । ଅନମଃ (ବାସୁ ହଟିତେ ବିଦ୍ଧାନ୍ତୀ (ଡକ ଶ୍ରୀମତ୍ ହଟିତା) ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟ ଅଟେ । ଚୂର୍ଣ୍ଣ ବିଚୂର୍ଣ୍ଣିତ ସତ୍ ହଟିତେ । ଅମ + ମରତଃ । ଅମାମରତଃ—ମୃତ ଚଳିତା ଗୋଳ, ମରାତମ କରିବା)

ବାସୁ ସେବାକ ମଂଳିଷ୍ଠି କା ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କାର , ବାସୁ ହଟିତେ ହଟିତା , ଓସଃ (ବିଦ୍ଧାନ୍ତ) ସେଷ ହଟିତେ ଅମାମତଃ ହଟିତ—ସର୍ବମ ଯେସ ବ ହୁତୋଜ ଚୂର୍ଣ୍ଣ ବିଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ଏବା ହାତା ହଟିତେ ହୁତୁମତା ମସିତ ହଟିତ ।

ଅମାମରତୁବା ଅନମଃ ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟାସ୍ୟ ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀ ॥ ୨ ॥

ଅମ ଓସଃ ମ ୧ = ଅମ ମ ୧ ଓସଃ , ଅନମଃ ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀ (ବାସୁ ହଟିତେ ତବ ମାଟିତା) , ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟ—ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟ ସଂସାର (ମଂଳିଷ୍ଠି ସେଷ ହଟିତେ) ।

ଆମୋ ବାସୁରନିତେଃ, ଆମିତୋପାମାର୍ଗେ ଶ୍ରୀମନମ ଓସଃ ମକଟୋଦିନ ଅନଃ ମକଟିୟ ଆନନ୍ଦମାନ୍ୟାନ୍ତୀବତ୍, ଆନିତେତା ଶ୍ରୀମତୋଦନକର୍ମଣଃ, ଓପତୀମନୋନତ, ଯୋଦାତ୍ତମାନ ଏତନ୍ୟାମେବ ; ସମ୍ମିରମିଶ୍ରଧନ ବୁଧା ସମିତା ସଂସାରଃ ॥ ୩ ॥

ଅମଃ—ବାସୁ : ('ଅମାମ' ଗତେର ଅର୍ଥ ବାସୁ)—ଆନିତେତା (ଶ୍ରୀମନାର୍ଥକ ବା ଶ୍ରୀବନାର୍ଥକ ଅନ ଧାତୁ ହଟିତେ ନିଲ୍ମାତ—ଶ୍ରୀମତୋପାସ୍ୟ ବାସୁ ବାସା ଶ୍ରୀମିତ ବାସେ) ଆମି ବା ଓପମାର୍ଗେ ଶ୍ରୀତ୍, ଅନମଃ—ଅନମଃ ଓସଃ—ମକଟୋଽସ୍ୟ ଓସଃ (ଅଥବା ଏତେ ହଳେ 'ଅନମ' ଗତ ଓପମାର୍ଗେ ଶ୍ରୀତ୍ ହଟିତାତେ , ମଂଳିଷ୍ଠୋଽସ୍ୟ ଅନମଃ ଓସଃ ଅର୍ଥାତ୍ ମକଟୋଽସ୍ୟ ଓସଃ ସେବାସ୍ୟ ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀ—ମକଟ କାହାବତ୍ ହାତେ ଚୂର୍ଣ୍ଣ ବିଚୂର୍ଣ୍ଣିତ ହାତା ଅବସାର ସେତମ ହାତା ହଟିତେ ମାକଟିକ ମନାତମ କରେ, ସେଷ ହଟିତେତ ଓସଃ ବା ବିଦ୍ଧାନ୍ତ ମୋଦତମ ମନାତମ କରିବା) , ଅମଃ—ମକଟିୟ ('ଅମାମ' ଗତେର ଅର୍ଥ ମକଟ)—ଆନନ୍ଦମ୍ ଆମିନ ଶ୍ରୀବତ୍ (ଆ + ଶ୍ରୀବନାର୍ଥକ 'ମି' ଧାତୁ ହଟିତେ ଅମାମ ଗତେର ନିଲ୍ମାତ—ହଟିତେ ଶ୍ରୀବତ୍ ଅର୍ଥାତ୍ ସମ୍ପଦଶ୍ରୀ ବା ମୋଦତମ ମନାତ୍ ସତ୍ ବାସେ , ଆନିତେତା ଶ୍ରୀତ୍ ଶ୍ରୀବନକର୍ମଣଃ (ଅଥବା

୧ । ମୀଃ ମକଟଃ ୩୧ ବା ୧୧

୨ । 'ଆମ' ଗତେର ବା ମାତ୍ରାଂଶାତ୍ କରେବ ବାଟି, ଶ୍ରୀବତ୍ ଅତ୍ ଏତେ ଅସାଧାରଣ ମକାତ୍ତବ୍ୟାର୍ଥକ , ମକାତ୍ତବ୍ୟାର୍ଥକ ଅତ୍ 'ଆମ' ବିନିଯୋଗିତ—ଏବ ।

୩ । ଶ୍ରୀବତ୍ତମକା ମୋଦତମ , ଶ୍ରୀବତା ମୋଦତମିତା ମାତେତ ଅଥବା ଶ୍ରୀବତା ବାସା (ଆ ବା) ।



লকটবাটী 'অন্ন' লক জীবনোপক 'অন্ন' বাতু হইতে নিল্ল—লকট উপজীবিকারূপে গৃহীত হয়) , যেথা: অপি অন্ন: এতদ্বাং এব (যেথাটী 'অন্ন' লকট জীবনোপক এই 'অন্ন' বাতু হইতেই নিল্ল—যেথ ও উপজীবিকা, যেথাত বৃষ্টি যারাই প্রাণিকপতের জীবন নির্যাহ হয়) । ৪৭ নিরুপিগ্রথং বুধা ববিতা মধ্যম:—নি ৪৭ নী৭ নিরুগ্রথং বুধা—৪৭ নিরুপিগ্রথং বুধা (বুধা অর্থাৎ বাতু বখন মেঘ বিকলিত বা বিকলিত কতিল ; নি + নিগ্রথং—নিরুপিগ্রথং—'গ্রথ' বাতু বধার্থক, নিখ ২।১২) , বুধা—বাক্তি: মধ্যম: (বৃষ্টি সম্পাদক মধ্যমস্থানীয় বাতু) ।

তত্ৰা এবাপরা কবতি ॥ ৪ ॥

তত্ৰা: এবা অপরা কবতি (এট উনার সবচে লকবতী পবিচ্ছেদে অপত একটী ঋক উক্ত হইতেছে) ।

উবা লুধ্যসংগ্রহা কামান্বেষতা৩ ; উবা যে মেঘসংগ্রহা অর্থাৎকামান্বেষতা—ইহা পাইতাবে প্রতিপাদন করার নিমিত্তই নতুন একটী শব্দে অবতারণা করিতেছেন ।

॥ সপ্তচর্চারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ଅକ୍ଷେପକାରୀର ମାନ ପରିଚ୍ଛେଦନ

ଏକମତୀ ଅନ: ନୟେ କୁମ୍ଭାମିତ: ବିମାନ୍ତା

ମମାର ମୀ: ପରାବତ: ୧ ୨ ୧

(୩-୫୩୦୩୨)

ଅକ୍ଷା: (ଉପାଦେୟ) ଏମ୍ ଅନ: (ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ) ବିମାନ୍ତା କୁମ୍ଭାମିତା
(ବହୁମତୀ ଏବଂ ମହାମିତ ଚର୍ଚ୍ଚା) ଆମରେ (କୁମ୍ଭାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ), ମୀ: (ମହାପାତ୍ରାଣେ)
ମମାର ମୀ: (ଚର୍ଚ୍ଚା ପ୍ରସଙ୍ଗ ସେଷକର ଚର୍ଚ୍ଚା) ମମାର (ଉପାଦେୟ) ଅମନ୍ତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ।

ସେମାନଙ୍କ (ବିମାନ୍ତା ବା ମହାମିତ) ଚର୍ଚ୍ଚା ଚର୍ଚ୍ଚାରେ କୁମ୍ଭାରେ ମିଳିତ ହେବ । କୁମ୍ଭାରେ
ମିଳିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ କୁମ୍ଭାରେ ମିଳିତ ସେଷକର ବା ମିତ ଆବ କିଛି ନାହିଁ । କୁମ୍ଭାରେ ମିଳିତ କିଛି
ଅବସ୍ଥିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ କୁମ୍ଭାରେ କିଛି ନାହିଁ । କିଛି ନାହିଁ କିଛି ନାହିଁ—ଏକମତୀ ଅନ: (ଉପାଦେୟ)
(ବିମାନ୍ତା) ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର ସେ, ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ମିଳିତମାନଙ୍କ ସେଷକର ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ଉପା: (ବିମାନ୍ତା) ଅମନ୍ତ
ହେବ ବା ମମାର କରେ ।

ଏକମତୀ ଅନ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ, କୁମ୍ଭାମିତାମିତାମିତା ବିମାନ୍ତା ବିମୁକ୍ତମାମି,
ମମାରୋପା: ପରାବତ: ପ୍ରୋତ୍ତମତା: ମମାରୋପା: ୧ ୨ ୧

ଅନ: ନୟେ କୁମ୍ଭାମିତା: ବିମାନ୍ତା (ବିମାନ୍ତା + ଆ) = ଅନ: ଆମରେ କୁମ୍ଭାମିତା: ବିମାନ୍ତା =
ଅନ: ଆମରେ କୁମ୍ଭାମିତା: ବିମାନ୍ତା, ଆମରେ (କୁମ୍ଭାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ), କୁମ୍ଭାମିତା:
ଚର୍ଚ୍ଚାରେ [ଅନ:] ହେବ (ଏକ ଅନ: ଅର୍ଥାତ୍ ଏକ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ କୁମ୍ଭାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ)
କରେ ସେଷକର ମହାମିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ କୁମ୍ଭାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ), ବିମାନ୍ତା:
ବିମୁକ୍ତମାମି (ବିମୁକ୍ତମାନଙ୍କ—ମାମି ମହାମିତ ଅର୍ଥ ହେବ) । ମମାର ଉପା: ମମାରୋପା:—ମମାରୋପା:
ପ୍ରୋତ୍ତମତା: ଅମର = ମମାରୋପା: ପ୍ରୋତ୍ତମତା: (ସେଷକର) ମମାର (ଉପା: ଅର୍ଥାତ୍ ବିମାନ୍ତା
କଳାପ୍ରୋତ୍ତମତା ସେଷ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ଅମନ୍ତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ), ଅମର = ମମାରୋପା: (ସେଷକର) ମମାର
(ଅତିମହାମିତା ସେଷ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ଅମନ୍ତ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ), 'ମମାରୋପା:' ମମାର ବା ବିମାନ୍ତାରେ ବିମା
ମମାରୋପା: ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ।

୩୦ । ଇଲା ।

ଇଲା ବାସ୍ୟାତା ୧ ୩ ୧

ଇଲା ବାସ୍ୟାତା (ଇଲା ବାସ୍ୟାତା ଚର୍ଚ୍ଚାରେ)

ଇଲା ମହାମିତା ମିଳିତମାନଙ୍କ ମହାମିତା ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ଇଲା—ମହାମିତା ବାକ୍ ।

କ୍ରମା ଏବା କବିତା ୧ ୪ ୧

କ୍ରମା: ଏବା କବିତା (ମହାମିତା ମହାମିତାରେ ଉକ୍ତ କବିତା ଇଲାବେଦୀ ମହାମିତା ଚର୍ଚ୍ଚାରେ)

। ଅକ୍ଷେପକାରୀର ମାନ ପରିଚ୍ଛେଦନ ମମାରୋପା: ୧



উন্নয়নমূলক পদ্ধতিসমূহ

অতি ন হৈল যুগ্ম মাতা স্রষ্টা নীতিবদ্ধ বা গুণাত্মক ।

উন্নী বা বুদ্ধি বা গুণানুভাবীনা প্রভুত্বায়েঃ ।

সিদ্ধি ন উক্তব্য পুটেঃ ১১ ।

(ক—৪৪১৩৩, ২০)

যুগ্ম মাতা উন্নী বা হৈল (সকলক মাতৃকৃত্য এবং আকাশব্যাপিনী হৈল—মাধ্যমিক বা ক)^১ নীতিঃ অং (সঙ্গামি নীতিমূহুর সহিত)^২ নঃ অতিগুণাত্ম (আমাদের উচ্চতম অর্থাৎ আমাদের মাতৃকৃত্যবিধানার্থ লক্ষ্য লক্ষ্য করন), বা (এবং) বুদ্ধি বা : মধ্যমোত্তী-
লালিনী । গুণানু : লক্ষ্যকারিণী । উন্নী (মধ্যমমান বিজ্ঞান)^৩ প্রভুত্ব আয়ো (সমুদ্র
অর্থাৎ সমাক্রান্তগিত পদ্ধতিগত মতত্বের অর্থবা জোড়ের অর্থবা জলরাশির) অকাণীনা
(খৌর দীপ্তি বাঃ আকাশবিজ্ঞান হইয়া) উক্তব্য পুটে (বাক্য অর্থের পুষ্টি অর্থাৎ বুদ্ধির
নিমিত্ত)^৪ নঃ সিদ্ধি (আমাদেরকে সেবা করন—আমাদের কার্যসাধনে প্রযুক্ত হউন—
অগ্রগৃহীত করন) ।

উন্নী বুদ্ধিপ্রদায়িনী, বুদ্ধি প্রদান করিয়া তিনি আমাদের অগ্রবৃদ্ধি করন, ইহাতেই
আমরা সেরিত হইব, আমরা অগ্রগৃহীত হইব—ইহাই বক্তব্য ।

অতিগুণাত্ম ন হৈল যুগ্ম মাতা স্রষ্টা নীতিবদ্ধ বা গুণাত্মক ১২ ।

যুগ্ম মাতা—সকল মাতা, হৈল গুণী প্রদান করিয়া সকলকে বক্ষা করেন—তিনি
সকলেরই মাতৃকৃত্য । যুগ্ম মাতা—মেঘযুগ্ম নিম্নোত্তী (মেঘমানার স্রষ্টাকারিণী)—এইরূপ
ব্যাখ্যাত করা যাউতে পারে ^৫ অতিগুণাত্ম—অতিগুণাত্ম বা অতিগুণাত্ম (দুর্গাচাণ্য)—
আমাদের মাতৃকৃত্য বিধানার্থ লক্ষ্য করন ; অর্থবা—অতিগুণাত্ম—আমাদের অর্থাৎ আমাদের
মাগামির প্রণয়না করন—তাহা গ্রহণ করন এইরূপ অর্থও হইতে পারে ।

স্রষ্টা নীতিবদ্ধ বা গুণাত্মক ১৩ ।

স্রষ্টা নীতিঃ উন্নী বা অতিগুণাত্ম 'স্রষ্টা' শব্দের অর্থ স্রষ্টা (কল্যাণী), ইহার অর্থ
'উত্তম'ও হয়, 'স্রষ্টা' নীতিঃ—সঙ্গামি নীতির সহিত—কল্যাণীর মতে, দুর্গাচাণ্যের মতে

১. কালক, সমুদ্র, যুগ্ম বাঃ উক্তকালকাল সমুদ্র যুগ্ম মাতা উন্নী বা কল্যাণব্যাপিনী
উক্তার্থ (কঃ খঃ) ।

২. স্রষ্টা-সহিত—স্রষ্টা নীতিবদ্ধার্থ (কঃ খঃ) ।

৩. উন্নী মধ্যমমান বিজ্ঞান অঃ খঃ বিজ্ঞ ৪১০ হইয়া

৪. খৌর দীপ্তি বাঃ পুণ্যমাতৃকৃত্য বুদ্ধিতে উক্তার্থ (কঃ খঃ) উক্তব্য পুটে মধ্যমোত্তী প্রণয়নার (কঃ) ।

৫. সিদ্ধি সেবতাঃ সেবতার (কঃ)

৬. কল্যাণী ও দুর্গাচাণ্য উক্তার্থ ।



ইহার অর্থ নদমানাতিঃ অতিঃ । নদমানান কাবিরান্নির সতিঃ ।। 'উবনী' পদ ইলাব বিশেষণ (কখনামীর মতে) এবং উহার অর্থ বচঃপ্রদেয়ব্যাপিনী—উক + বা পার্থক্য 'বল্' খাত্ত্ব হইতে নিম্পন্ন , 'বা' পদ সমুচ্চয়ার্থক—যে ইলা বুঝে য়া তা এবং বচঃপ্রদেয়ব্যাপিনী, তিনি নদীপথেব সহিত আমাধেব উদ্দেশ্যে । আমাধেব আত্মকৃপাবিশদানার্ধ , কুটিলান্তঃকণ পদ ককন, এককণ অর্থ হংবে। দুর্গাচার্যের মতে—উবনী বা উবনীতে ইলা বা গুণাত্ম দেয়ানামিকা দেবতা উবনী অথবা ইলা বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন, তিনি আমাধেব উদ্দেশ্যে পদ ককন ।।

উবনী বা কুচদ্বিবা মচদ্বিবা গুণানাত্মখানা প্রভুত্ব প্রভুত্বাত্মোত্তমত্ব মনুষ্যত্ব জ্যোতিষো বোদকত্ব বা, সেবতা নোত্তরত্ব পুষ্ঠোঃ ॥ ৫ ॥

উবনী বা কুচদ্বিবা—দ্বিত্ব 'উবনী'—অর্থ অর্থ বিদ্বাৎ (নিব্ - ১ হইবে) , 'বা' পদ এখানেও সমুচ্চয়ার্থক—ইলা এবং উবনী কুচদ্বিবা—মচদ্বিবা (মচাভীলিম্পলা—বঃ বাঃ) , দুর্গাচার্যের মতে 'মচ' পদ দ্বিবা বিশেষণ—মচৎ গুণত্ব , পত্নীরভাবে পদ ককন)—দ্বিবা (দীপ্তিযুক্ত উদকরালির সতিঃ) , প্রভুত্ব—প্রভুত্ব (প্রভুত্বপে ভুত বা পোষিত) আমাধো—অনন্ত—অর্থাৎ অনন্তইসক মনুষ্যত্ব জ্যোতিষঃ বা উদকত্ব বা (পতিদ্বীপ মাতুলের অথবা জ্যোতিষ অথবা উদকের)—কন্তে বদী—মাক্কাহনাতক 'উব্' খাত্ত্ব হইতে নিম্পন্ন 'অত্মাধীনো' পদের কন্তে নিবকু—সেবতাৎ ।

৩৬। বোদসী ।

বোদসী কত্বত্ব পত্নী ॥ ৫ ॥

বোদসী কত্বত্ব পত্নী ('বোদসী' পদের অর্থ কত্বের পত্নী) ।

'কত্বের পত্নী' ইহার অর্থ কত্বের বিকৃতি—মাধ্যমিকা থাক (বায়ুসচচাধিষ্ট বিদ্বাৎ) । কত্ব মথকে নিব্ ১০১৬ হইবে ।

তত্ত্বা এবং তবতি ॥ ৬ ॥

তত্ত্বাঃ এবং তবতি (পদবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত ককনী বোদসী দেবতা মথকে হইতেছে) ।

৭ উদপকাম্য পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ମହାଶୟ ପରିଚେଦ

ରଥଃ ସ୍ତୁ ଧୀକ୍ରଂ ଶ୍ୟଃ ଆବହାୟା ଉପାୟାଃ ।

ଆ ସନ୍ଧ୍ୟାନ୍ ତତ୍ତ୍ୱୋ ଶ୍ରବଣାମି ବିସ୍ତ୍ରତା ମତା ସକଳଃ ସୋମସୀ ॥ ୧ ॥

ରଥଃ (ଆୟବା) ଶ୍ର (କିମ୍ପ୍ର—ତାଡ଼ାଆଡ଼ି) ସାକ୍ରତଃ (ସକଳଃ ଆ'ବ'ତ) ଆବହା' (ଆବାହ—ସମ୍ବନ୍ଧୀ) ଶ୍ୟସ୍ (ସେଷତମୀ ଶ ଶ୍ୟ) ଅ ଉପାୟାଃ (ଆହ୍ୱାନ କରିଦେଉଛି), ସନ୍ଧ୍ୟାନ୍ (ସେ ସେସେ ସୋମସୀ (ସୋମସୀ ଶ୍ୟୋ—ସିନ୍ଧ୍ୟା) ଶ୍ରବଣାମି ବିସ୍ତ୍ରତା (ଶ୍ରବଣକର ବାନ୍ଧି ଧାତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣକ) ସକଳଃ ମତ (ସକଳାଂଶେ ମତିତ) ଆବହାୟା (ଆବହାନ କରନ୍ତେ) ।

ରଥଃ କିମ୍ପ୍ରଂ ସାକ୍ରତଃ ସେଷଂ ମତଂ ଆବହାୟା ଉପାୟାଃ, ଆ ସନ୍ଧ୍ୟାନ୍ ତାତ୍ତ୍ୱୋ ଶ୍ରବଣାୟାମ୍ବୁଜାମି ବିସ୍ତ୍ରତା ମତା ସକଳଃ ମତ ସୋମସୀ ସୋମସୀ । ୨ ॥

ଶ୍ର = କିମ୍ପ୍ରସ୍ (ଆବିଳସ୍, ତାଡ଼ାଆଡ଼ି) ସାକ୍ରତଃ (ସକଳସଦୃଶୀ ଅଥବା ସକଳାଂଶେ ଶ୍ର ଅଥବା ସକଳ ଅର୍ଥାତ୍ ସାଧୁର ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ବା ଚାଳିତ) ଶ୍ୟସ୍ = ସେଷ ('ଶ୍ୟ' ଲକ୍ଷେ ଅ') ସେଷ—ସମାପ୍ତକ 'ଶ୍ୟ' ବାଡ଼ି ଚାଲିତେ 'ଶ୍ୟ' ଲକ୍ଷେ ନିର୍ମାତ । ଅବହାୟା—ଆବହାୟ (ସମ୍ବନ୍ଧୀ ବା ଉପାୟ, 'ଅବହା' ଲକ୍ଷେ ଅର୍ଗ ସମ ଏବଂ ଅବ—'ଅପୂର୍ଣ୍ଣ' ଅର୍ଗ କରିଲେ ଚାଳିତ ଲାଗେ । ଆବହାୟାଃ—ଆହ୍ୱାୟାଃ (ଆହ୍ୱାନ କରିଦେଉଛି); ସନ୍ଧ୍ୟାନ୍ ଆବହାୟା—ଆବହାୟା—ଆବିଷ୍ଟି (ଆବହାନ କରନ୍ତେ), ଶ୍ରବଣାମି—ଶ୍ରବଣାୟାମି (ଅତି ବଳୀୟ ବା ଶ୍ରବଣ) ମତ ସକଳଃ = ସକଳଃ ମତ (ସକଳାଂଶେ ମତିତ), ସୋମସୀ ସୋମସୀ—ସିନ୍ଧ୍ୟା (ସୋମସୀ ଲକ୍ଷେ ଚିତ୍ତେ ବା ଚିତ୍ତେ) ଅଧାୟା ପରିମାଣି ହେବା କରିଦେଉଛି ।

୧ ମହାଶୟ ପରିଚେଦ ସମାପ୍ତ ।

ଏକାଦଶ ଅଧ୍ୟାୟ ସମାପ୍ତ ।



ছাদন অধ্যায়

প্রথম পরিচ্ছেদ

অধ্যাত্তো দ্বাদশো দেবতাঃ ॥ ১ ॥

অথ অতঃ দ্বাদশীনাং দেবতাঃ [বাণ্যাস্তকে] (দ্বাদশান দেবতাসাম্ভবতঃ পদিকারবলতঃ অতঃপর দ্বাদশানদেবতাসিগল বাখ্যাত হইবে) ।

পৃথিবীস্থান দেবতা ও মধ্যস্থান দেবতা বাখ্যাত হইতাহে । তৎপরে দ্বাদশান দেবতাসি অধিকার বা প্রকরণ স্বাক্ষর অধ্যাত্তে সন্ন্যাসসমূহের নির্গমন প্রদর্শিত হইতাহে ।

তাসামগ্নিনৌ প্রথমাগ্নিমিনৌ ভবন্তঃ ॥ ২ ॥

তাসাং [সেই দ্বাদশান দেবতাসমূহের মধ্যে] অগ্নিনৌ প্রথমাগ্নিমিনৌ ভবন্তঃ (অগ্নিহব প্রথমাগ্নিমৌ স্বা প্রথম সমাগতঃ স্ত) ।

নিম্নোক্তে লক্ষ্য অধ্যাত্তে বসে পাণ্ড আত্মে দ্বাদশানদেবতাসমূহের নাম এই নামসমূহের মধ্যে সর্বপ্রথমেই অগ্নিহবের নাম পড়িষ্টে স্ত ।

১ । অগ্নিহব ।

অগ্নিনৌ যদ্বাদ্ব্যুনাতে সৰ্বতাং ধেননাগো জ্যোতিসাগ্নাঃ । অগ্নৈবগ্নিনা-
সিতোৰ্ণবাত্তঃ ॥ ৩ ॥

তৎ কাবগ্নিনৌ জ্বাপাপৃথিব্যাগ্নিতোক, অহোবাত্তাবিতোক,
সূর্যাচন্দ্রমসাবিতোক, রাজানৌ পুণাকৃতাবিতোতিহাসিকাঃ ॥ ৪ ॥

২য় বাস্তবাক্ষে সজীঃ (দেহেভ্যু হিন্দব কথিতা সজীজগৎক পবিত্রাণ্য ভাবন) তৎ অগ্নিনৌ (সেই নিমিত্ত অগ্নিহবের অগ্নিহব)—বসেন অগ্নঃ জ্যোতিষা অগ্নঃ (অগ্নিহবের মধ্যে একজন পবিত্রাণ্য করেন বসেন স্বাক্ষর এক অগ্ন একজন পবিত্রাণ্য করেন জ্যোতিষ স্বাক্ষর) । অগ্নৈঃ অগ্নিহব (অগ্নিনিমিত্ত অগ্নিহবের অগ্নিহব) ইতি ঔর্ণবাত্তঃ (অগ্নিহব ঔর্ণবাত্ত উভা মনে করেন) ।

তৎ (জাতা হটলে) অগ্নিনৌ (অগ্নিহব) কো কাতাধা, ১ কো কো বসেন ইহাভা জ্বাপাপৃথিবী, কো কো বসেন ইহাভা অহোবাত্ত (দিন ও রাত্রি), কো কো বসেন ইহাভা সূর্য ও চন্দ্র । রাজানৌ পুণাকৃতৌ ইতি ঐতিহাসিকাঃ । ইহাভা পুণাকৃতৌ নৃপতিহব—ঐতিহাসিকগণের এই মত) ।



অবিষ্কার—(১) স্বাৰূপধিবী—ভালোক এবং অসুবিধলোক (২) অহোব্রাজ
(৩) সূৰ্য্য ও চন্দ্র (৪) পুণ্যকথা নুপতিষয়। বাস্তবিক 'অন' খাত্ত হইতে 'অনি' শব্দের
নিষ্পত্তি—(১) ভালোক জ্যোতিঃ দ্বারা এবং অসুবিধলোক অহুতল রসের দ্বারা পৃথিবী-
লোককে পরিব্যাপ্ত করে। (২) দিবস জ্যোতির দ্বারা এবং রাত্রি অহুতায় রস অর্থাৎ শিশির বা
হিমেয় দ্বারা পরিব্যাপ্ত করে। (৩) সূৰ্য্য জ্যোতির দ্বারা এবং চন্দ্র আলোদ্বারা রসের দ্বারা
পরিব্যাপ্ত করে। বাস্তবিক (পরিব্যাপ্ত করে)—ইহার কথ 'কৃত্বা' অপত্য। চতুর্থ পক্ষে
ব্যুৎপত্তি হইবে—নুপতিষয় অর্থাৎ, যেহেতু তাঁহাদের বিশিষ্ট অবসমুহ রহিত। প্রথম তিন পক্ষ
নৈকান্তগণের এবং চতুর্থ পক্ষ ঐতিহাসিকগণের।

অবিষ্কারের মধ্যে একজন মধ্যম (মধ্যস্থান দেবতা) আর একজন উত্তম (দ্যুস্থান
দেবতা)। ইহাদের জ্ঞতি হয় অবিবৃক্তভাবে—পৃথক পৃথক জ্ঞতি ইহাদের নাই, বরংভাবে
এক এক অর্থাৎ জ্ঞতি কোথাও লভিদ্রষ্ট হয় না। এই জন্তই যিনি মধ্যম তাঁহার অসুবিধলোক
দেবতার মধ্যে সমাধান (পাঠ) নাই।

অবিষ্কার অহোব্রাজ—এই পক্ষই আচাৰ্য্য দ্বাবের অভিপ্রেত বলিয়া মনে হয়। অহোব্রাজ
বলিতে এখানে সাধামিন এবং সাধাচারি নচে—কিছু অসুবিধার পরে সুখোদয়ের পূর্ব
পর্য্যন্ত যে কাল তাহা ইহা অন্ধকার এবং আলোকের সংমিশ্রণ—অন্ধকার অসুপ্রতিষ্ট হয়
জ্যোতিতে, জ্যোতি অতিক্রান্ত হয়, অন্ধকারেরই প্রাধান্য ঘটে এবং জ্যোতি অসুপ্রতিষ্ট হয়
অন্ধকারে, অন্ধকার অতিক্রান্ত হয়, জ্যোতিরই প্রাধান্য ঘটে। প্রাধান্যকৃত অন্ধকার তাগই
মধ্যম অর্থাৎ ইহাই মধ্যমের রূপ এবং প্রাধান্যকৃত জ্যোতিঃতাগই উত্তম বা আদিত্য অর্থাৎ
ইহাই আদিত্যের রূপ। মধ্যমের রূপ ক্রমশঃ ক্রীণ হইতে থাকে এবং উত্তমের রূপ
ক্রমশঃ বর্দ্ধিত হইতে থাকে—অবশেষে দিব্যোদয়িত সন্ধিকালে (অতি প্রভাতে) মধ্যমের
মধ্যমত্ব বিলীন হইয়া যায়, আদিত্যের রূপে তাহার পরিণতি ঘটে। মধ্যম এবং
উত্তম (অন্ধকারতাগ এবং জ্যোতিঃতাগ)—ইহাটাই অর্থাৎ ইহাদেরই অধিষ্ঠাত্রী দেবতা
অবিষ্কার বাচ্য। পতবতী কতিপয় সম্বন্ধ হইতে বিষয়টি পরিষ্কৃত হইবে।

১। যির ১১।৩৭ ঔষ্টবা।

২। রসোদ্যতলক্ষণের (৩) খাঃ) অসুবিধলোক বা মধ্যমলোক বৃষ্টিপ্রবাহের দ্বারা ভালোককে অহুতপরিব্যাপ্ত
করে।

৩। কৃত্বা বসুদেবদ্রব্যবিষ্ট জ্যোতিঃবিষয়াদি মধ্যমঃ সম্বাদিত রূপম্, অজ্যোতিঃরূপমি অসুপ্রতিষ্ট তদ্ব্যাপ্ত
তদ্রূপম্ আদিত্যঃ (২)।

৪। তৎকালে মধ্যমত্ব হীতমানরূপত্বং হ্রাসিতম্ ও বর্দ্ধমানরূপত্বং অহোব্রাজম্ ও দ্যুস্থান-
দেবতারূপত্বম্ বাসবিত্তি (২)।



১২.১.৬]

कौशल्य-वर्धक

225

ତଥା: କାଳ ଉତ୍କର୍ମରୂପାଂଶୁଂ ପ୍ରକାଶୀନାବକ୍ତୁ ଯୁକ୍ତିସ୍ତମ୍ଭସ୍ତୁ, ତଥୋତ୍ତରାଂଶୁଂ ହି
ମଧ୍ୟମଃ କୋପାନ୍ତିର୍ଭାଗଃ କାଳିତ୍ୟାଃ ॥ ୫ ॥

ତଥୋ: କାଳ: (ଅଗ୍ନିହୋତ୍ର କାଳ) ଅର୍ଘ୍ୟାହାର ଓର୍ଘ୍ୟ (ଅର୍ଘ୍ୟାହାର ପର , ପ୍ରକାଶିତାବଳ
(ପ୍ରକାଶିତାବଳର ଅର୍ଥାତ୍ ଜ୍ୟୋତିର୍) ଅହୁତିଠିକ୍ଷୟ ଅହୁ (ଅହୁତାଦି ଅହୁତାବଳର ପରକର୍ତ୍ତବ୍ୟ) ,
ତତ୍ତ୍ୱୋଦ୍ଧାରୋ ଓ ମଧ୍ୟମ: (ଅହୁତାବଳାଂଶ ମଧ୍ୟମ ଜ୍ୟୋତିର୍ତାଳ: ଅଦିତ୍ୟ: (ଜ୍ୟୋତିର୍ତାଳ
ଆଦିତ୍ୟ)

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਵਰੀ ਸਮਾਜ ਆਦਿ ।

କହେନିରାଧା କବିତା । ୬ ।

ଉଦ୍ୟୋଗ ଏମା ଡ୍ରବରୀ (ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଉତ୍କଳ ଲୋକ ଶାସିତ ସମସ୍ତେ ଶୁଣିବେ) ।

॥ अथवा परिच्छेद समाप्ति ॥



দ্বিতীয় পান্ডিত্য

বসতিস্থ স্য চরখোচমিনো পোষাবিব ।

কদেদমশিনা যুসমতি দেবী আগচ্চতম্ ॥ ১ ॥

বসতিস্থ* (বাত্রিতে) অসিতো পোষৌ টেব । কৃকদর্প য়েযুগুযেযেয় স্যাত)^১ চরখো স্য* (বিচরণ করিয়া থাক), অসিতো (হে অবিবর্ত), কদা । কখন । ইদং (আমাদের এই যজ্ঞকর্মে)^২ দেবান্ অতি আগচ্চতম্ । সমাগত দেবগণের অভিমুখে তুমি সমাগত হইবে ।

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা ॥ ২ ॥

ইতি সা নিগদব্যাখ্যাতা—এই যে কবিতা, নামমাত্রই ইহা ব্যাখ্যাত হইল ।

মুগ্ধী সহজবোধ—নাট করিলেই ইহাও অপ্রতীতি হয়, কাজেই ভাষ্যকার আব ইহাও ব্যাখ্যা করিলেন না ।

। বসতিস্থ স্য চরখো বসতিস্থো য়া স্যো বসন্তে স্য ই চরখো তয়োঃ । যাকুর্বা বচতেবা নিত্যো পোষাবিব । অপোষা বৃহৎপা স্তব্যতয়োঃ ।^৩

তয়োঃ সমানকালয়োঃ সমানকন্দয়োঃ সান্ত্বতপ্রাধাযোঃ অসান্ত্ববেনৈদোহি
কর্কেতা ভবতি ॥ ৩ ॥

সমানকালয়োঃ সমানকন্দয়োঃ সান্ত্বতপ্রাধাযোঃ তয়োঃ । সমানকাল সমানকন্দা এবং প্রাধেই সান্ত্বত এই অবিবর্তের অসান্ত্বতন । পূর্বক জ্ঞাপিত প্রদর্শনার্থ । এতঃ অর্কচ্চ ভবতি (বক্ষ্যমাণ যজ্ঞটি উল্লিখিত হইতেছে) ।

অবিবর্ত সমানকাল (পুরুষসৌ পরিচ্ছিন্নের বর্ষের সম সন্দ্বত হইবে) ; ইতাবা ত্বলা-
কন্দা । তবিসোদন যাপকন্ড উভয়ে একেই ত্বলা* এবং প্রাধেই ইতাবা সান্ত্বত—কিচৎ যে
ইতাবো পূর্বক জ্ঞাপিত পরিদষ্ট তব সাতা ব্যক্তিচরিত্রমাত্র উদুল ব্যক্তিচর প্রদর্শনের উদ্দেশ্যেই
একটী যজ্ঞটি উল্লিখিত হইতেছে । ইতাবা বা সমানকন্দা, সমানকাল এবং সান্ত্বত-ভবিত্যে
চতুর্থ পরিচ্ছেদ হইবে ।

১ বসতিস্থ অসিতো যাত তা কদা-হো বাত্রিত্যত । অঃ খাঃ

২ মেঘের বর্ণনাকৃত নিগদন অনন্ত হইয়া—পোষাবিবো য়েযুগুযেযেঃ দেবাবিব বর্ণনাক্রমেণ ভবতিচম যুক্তমান্য-
যতি ভাবঃ । অঃ খাঃ

৩ অঃ খাঃ পদপূর্বপার্থ—পূর্বক পূর্বব । অঃ খাঃ

৪ ইদমন্তকন্ড অঃ খাঃ

৫ এই নাম বহু পুস্তকেই পরিদষ্ট তব বা । অসান্ত্বসৌ কি-বা পূর্বপ্রাধে ইহা ব ব্যাখ্যা করেন নাট ইহাও
মুগ্ধকর্ত্ত কর্ত্তক হয় না, ইহা প্রকিণ্ড ব্যক্তিয়ার্ত্ত করে হয় ।

৬ তবিসোদন বদ যাপকন্ড তবসি সমানকন্দোঃ অঃ খাঃ । বাত্রিতে অসুগুগু কতিয়াক্রমেণ-
যাপে সোম এবং দিকপাল পুত্রোভাব উভয়েই কল্প ত্বলাকরণ উদ্দেশ্যে হয় ইতাবোতলি তয়োহেবা কর্ত্ত—তিহো
অজ্ঞাঃ সোমঃ আগিবন্ত দিকপালঃ হু । প্রত্যং সোমপাৎ ইতাবো উভয়েই ত্বলাকন্ড ।



বাসান্তোহন্ত উচ্যত উষঃপু বসন্তাশ্চ ইতি ১ ৪ ১

বাসান্তাঃ অত্র উচ্যতে (অনিষদের মধ্যে একজন বসন্তির অর্থাৎ বাস্তির পুত্র বলিয়া কথিত হন) উষঃ পুত্রঃ তব অত্রঃ ইতি । উষসঃ তব পুত্রঃ অত্রঃ—এবং অত্রঃ একজন কথিত হন তোমার—অর্থাৎ উষার পুত্র বলিয়া ;

বাস্তির পুত্র—মধ্যম, উষার পুত্র—উত্তম (বাস্তিতা) । এই মন্ত্যার্কে অনিষদের বিবৃক্ত রূপ প্রদানিত হইয়াছে অর্থাৎ ইহাযের যে স্ত্রি বা প্রকদন চহরাছে তাহা ভিন্ন ভিন্ন রূপে, সংযুক্তরূপে নহে—অনিষদো (অনিষদ) বলিয়া নহে । উষার পক্ষেই আনিষদের ভ্রাতৃ ভগ্ন—উষার পুত্র বলিতে আনিষতাকেই বুঝাইতেছে এবং ইংসম, ভব্যাংগে কথিত হইয়াছে বলিয়া বসান্তির বা বাস্তির পুত্র বলিতেও মধ্যমকেই বুঝাইবে । পুত্রবাক্যঃ—এই বাক্যে 'পুত্রবাক্যঃ', 'পুত্রবাক্যঃ' এইরূপ পাঠের পদ দুইটি বাক্য, 'উষাপুত্রবাক্যঃ'—এই পাঠ ভাল বলিয়া মনে হয় ।

বসন্তি জনপদনিষেধক নাম । 'বসন্তিনু অ চরণঃ'—এই মন্ত্যের ব্যাখ্যা ঐতিহাসিক-গণের অতিমত পক্ষ (অনিষদ—পুত্রবাক্য নৃপতিষদ) অবলম্বন করিয়াও করা যাউতে পারে । যথা—বসন্তি দেশাধিনতি পুত্রবাক্য কোনও নৃপতিষদকে যজ্ঞকর্মে যোগ্যত দেখিয়া কেহ বলিতেছেন "হে অনিষদ (অবলম্বকসম্পন্ন নৃপতিষদ) যে তোমরা বসন্তিদেশে ক্রকবণ মেঘ পশুঘণেয় স্ত্রীম তুল্যকেন বাননপূর্ণক বিচরণ কর, সেট তোমরা এক দেবদ্বানে বসমান দেবগণের অস্তিমুখে কখন আগমন করিলে ?"

বাস্তবিকপক্ষে কিন্তু মন্ত্যার্কে দেবতাবিশেষই প্রযোজ্য, নৃপতিষদ্য নহে—ইহাও 'বাসান্তোহন্ত উচ্যত উষঃপুত্রবাক্যঃ' এর মন্ত্যাক্ষর্য্য প্রতিপাদিত হইল ।

তয়োরেখাপরা ভবতি ২ ৫ ১

তয়োঃ এবা অপর ভবতি (এই অনিষদের মধ্যে অপর একটি কক্ উক্ত হইতেছে) ।

অনিষদ যে মধ্যমস্থান এবং উত্তমস্থান দেবতা তাহা প্রতিপাদন করিবার নিমিত্তই ঋকমন্ত্রটী উক্ত হইতেছে ।

॥ দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ତୃତୀୟ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ

ଈହେଃ ଜାତା ସମବାସନୀତାମରେମସା ତସା ନାମତିଃ ଶୈଃ ।

ଜିହ୍ୱାମକ୍ତଃ ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତ ସୂରିନିବୋ ଅକ୍ତଃ ହ୍ରସ୍ୟଃ ପୁତ୍ର ଔହେ ॥ ୧ ॥

(୩—୧।୧୮୧।୧)

[ଅବିଷୟ] ଈହ ଈହ ଜାତା (ଏହି ଏହି ହାତେ ଅର୍ଥାତ୍ ସଦାମ ଓ ଉତ୍ତମ ହାତେ କମ୍ପିରାହେନ)
ଅରେମସା ତସା (ନାମନୁକ୍ତ ନବୀବକେତୁ) [ଏବଂ] ଶୈଃ ନାମତିଃ (ଅବିନୋ, ନାମତୋ, ବସୋ
—ଇତ୍ୟାଦି ବୌଦ୍ଧ ନାମସମୁହେର ବାସା) ସମବାସନୀତାମ୍ । (ପୁନଃପୁନଃ ସଂସ୍କୃତ ହେୟା ଧାବେନ) ।
[ହେ ଅବିଷୟ] ବାୟ୍ ଅକ୍ତଃ (ଡୋମାସେର ଏକଜନ) ଜିହ୍ୱାଃ (କହନୀଳ) [ଏବଂ] ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତ
ହରିଃ (ନକ୍ଷତ୍ରମେର ଗ୍ରୀତି ହ୍ରସ୍ୟବ୍ଧ ବଳେର ଶ୍ରେୟକ)^୧, ଦିବଃ ହ୍ରସ୍ୟଃ ପୁତ୍ରଃ (ହ୍ରାଲୋକେର
ଲୋକାଗାଧୀନୀ ବା ଗୋତ୍ରନାମନିମିତ୍ତେ ପୁତ୍ର)^୨, ଅକ୍ତଃ (ଡୋମାସେର ଆଉ ଏକଜନ) ଔହେ (ଔହତେ—
ରମ ଅଥ ଅଥବା ବାହୁର ବାସା ପରିଚାଳିତ ହେୟା ଧାବେ) ।

ଈହ ଚ ଈହ ଚ ଜାତୋ ॥ ୨ ॥

ଈହେଃ—ଈହ ଚ ଈହ ଚ (ଏହି ଏହି ହାତେ ଅର୍ଥାତ୍ ସଦାମ ଓ ଉତ୍ତମ ହାତେ—ଅବିଷୟ ଏବଂ
ହ୍ରାଲୋକେ) ଜାତା—ଜାତୋ । (ଡୋମାସା କନ୍ୟାପ୍ରଥମ କରିଚାନ୍ତି) ।

ସଂସ୍କୃତେତେ ପାପେନାଲିନାମାନୟା ତସା ନାମତିଃ ଶୈଃ ॥ ୩ ॥

ସମବାସନୀତାମ—ସଂସ୍କୃତେତେ (ସଂସ୍କୃତ କର)—ଅରେମସା ତସା—ନାମେନ ଅଲିନାମାନୟା
ତସା (ନାମାଲିନି ଅର୍ଥାତ୍ ପାପନାଶିକ୍ତ ନବୀବ ନିବନ୍ଧନ) ନାମତିଃ ଶୈଃ (ଏବଂ ବୌଦ୍ଧ ନାମ-
ସମୁହେର ବାସା)—ଅବିଷୟେବ ଗ୍ରୀତି ହେୟା ଧାବେ ଡୋମାସେର ନିମ୍ନାମ ନବୀବ ଏବଂ ନାମତା ଧ୍ୟ
ଅକ୍ତାତି ନାମସମୁହେର ସମୁଦ୍ଧେୟପୂର୍ଣ୍ଣକ ।

ଜିହ୍ୱାମକ୍ତଃ ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତୋ ବଳନ୍ତେରସିତା ସଦାମୋ ଦିବୋ ଅକ୍ତଃ ହ୍ରସ୍ୟଃ ପୁତ୍ରଃ ଔହତ
ଆସିତାଃ ॥ ୪ ॥

ଜିହ୍ୱାଃ ବାୟ୍ ଅକ୍ତଃ (ଡୋମାସେର ସଦା ଏକଜନ କହନୀଳ), [ଏବଂ] ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତ ହରିଃ—
ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତ ବଳନ୍ତ ଔହତା ସଦାମଃ (ନକ୍ଷତ୍ର ଗ୍ରୀତି ହ୍ରସ୍ୟବ୍ଧ ବଳଶ୍ରେୟକ ସଦାମହାନ ସେବତା ଗ୍ରୀତେ
ବଳନୀ), ଦିବଃ ଅକ୍ତଃ ହ୍ରସ୍ୟଃ ପୁତ୍ରଃ ଆସିତାଃ (ଆଉ ଏକଜନ ହ୍ରାଲୋକେର ପୁତ୍ର—ବନ୍ଧି-
ତମ ଧନେର ଅଧିନାତି ଉତ୍ତମହାନସେବତା ଆସିତା), ଔହେ—ଔହତେ (ବାହୁର ବାସା ଅଥବା ସଦା

୧ । କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟ 'ବନ୍ଧ' ବାହୁର ବନ୍ଧ—ସଦାବତାର୍ଥ ପୁନ ପୁନର୍ବାକ୍ତବେଶେ କୁଣ୍ଡଳେ ଇତ୍ୟାଦି (୩: ୩:) ।

୨ । ହ୍ରସ୍ୟନ୍ତୋ ବଳନ୍ତେରସିତା ନକ୍ଷତ୍ର (୩:) ।

୩ । ହ୍ରସ୍ୟଃ ହ୍ରସ୍ୟଃ (୩: ୩:) ।



১২.৩.৫]

বাদল অধ্যায়

১২৬৭

বা অথবা পরিচালিত হয়—‘বহু’ শব্দটিকে লিট্টে আন্তর্দেশের রূপ ‘উভে’, ইহারই বাগ্যা
‘উভতে’)।’

ভদ্রোরোষণপরা ভবতি ৥ ৫ ৥

ভদ্রোঃ এয়া অপরা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত অপরা একটি নতুন অধিষের
সম্বন্ধেই হইতেছে)।

উক্ত হইয়াছে যে অধিষ প্রাচীনে সহস্রত এবং তীর্থা সন্ধানকথা এবং সন্ধানকাল ,
ইহা প্রতিপাদন করিবার নিমিত্তই অপরা একটি ককমহেব অবতারণা করা হইতেছে ।

৥ কৃতীর পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥



ଚତୁର୍ଥ ପରିଚ୍ଛେଦ

ପ୍ରାତଃସୂକ୍ଷ୍ମା ବି ବାହ୍ୟାନ୍ତରିନାବେଶ ଗଢ଼ଣାୟ

ଅନ୍ତ ମୋକ୍ଷ ମୀତରେ ॥ ୧ ॥

(ଡ—୨୧୨୧୨)

[ଡେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ] ପ୍ରାତଃସୂକ୍ଷ୍ମା ଅର୍ଥାତ୍ (ପ୍ରାତଃକାଳେ ଗଠିତ ମାୟାଜ୍ଞାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାଧନା ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଶୁଦ୍ଧି ପ୍ରାତଃକାଳେଟି ନିମ୍ନର ଚର୍ଚ୍ଚା ଦ୍ଵାରା ଡେଇଁ ଅବିଦ୍ୟାରେ) ବିବୋଧ (ସଂସାରୀଙ୍କର ସଂସାର ମୟନାର୍ଥ ନିମ୍ନର ଶୁଦ୍ଧି ଦ୍ଵାରା ଜାଗାରିତ କର) ; [ଡେଇଁ] ଅନ୍ତ ମୋକ୍ଷ ମୀତରେ (ଏହି ମୋକ୍ଷ ମାନ କବିବାର ନିମିତ୍ତ) । ଡ + ଡେ ଗଢ଼ଣାୟ (ଡେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ—ସଂସାରୀଙ୍କର ଆଗମନ କରନ) ।

ପ୍ରାତଃସୂକ୍ଷ୍ମା ବିବୋଧାନ୍ତରିନାବିହାଗଢ଼ଣାୟ ମୋକ୍ଷ ମାନାୟ ॥ ୨ ॥

ପ୍ରାତଃସୂକ୍ଷ୍ମା—ପ୍ରାତଃସୂକ୍ଷ୍ମା (ପ୍ରାତଃକାଳେ ଗଠିତ ମୋକ୍ଷମାନ—ସାଧୁ ପ୍ରାତଃକାଳେଟି ସାଧନାରେ ଡେଇଁ ଶୁଦ୍ଧି—ପ୍ରଦାନ ଏବଂ ଶୁଦ୍ଧି କରା ହେ) , ବିବୋଧ ଅର୍ଥାତ୍ , ଡ + ଡେ ଗଢ଼ଣାୟ—ଡେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ , ମୀତରେ = ମାନାୟ (ମାନେ ନିମିତ୍ତ) ।

ଡେଇଁବାପରା ଶୁଦ୍ଧି ॥ ୩ ॥

ଡେଇଁବା ଏବଂ ଅନ୍ତରା ଶୁଦ୍ଧି (ଡେଇଁବା ଅବିଦ୍ୟାରେ ଗଠିତ ମୟନାର୍ଥ ମାୟାଜ୍ଞାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନ୍ତରା ଶୁଦ୍ଧି କର ଡେଇଁବା ହେଉଅଛି) ।

ପ୍ରାତଃକାଳେଟି ସାଧୁ ଅବିଦ୍ୟାରେ ଡେଇଁବା ଦାନ କରା ହେବା ଦ୍ଵାରା—ଡେଇଁବା ଶୁଦ୍ଧି କବିବାର ନିମିତ୍ତରେ ଅନ୍ତରା ଶୁଦ୍ଧି କର ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ କରା ହେଉଅଛି ।

॥ ଚତୁର୍ଥ ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ॥



পর্যায় পরিচয়

প্রাতঃগজপদমিনো হিনো চ ন সাযমন্দি দেবদ্যা অজুটম্ ।

উত্তাহো অশ্রুৎ যজতে বি চাবঃ পূঃ পূর্বো যজমানো বনীয়ান ॥ ১ ॥

(ব—৪।৭৭২)

[হে কথিকগণ] অমিনো প্রাতঃ যজমন্ (প্রাতঃকালে অগ্নিহোত্রের যজ্ঞ কর)—
হিনোত (হবি এবং তুতি প্রেরণ কর), ১ সাযম্ অগ্নি দেবদ্যা (সাযকালে যজ্ঞের
প্রতি অগ্নিহোত্রের পতি চব ন', অথবা—সাযকালে অগ্নিহোত্রের যজ্ঞ নাট) অজুটম্ (হবি
বা সাযকালে অগ্নিহোত্রের উৎসেলে যজ্ঞ করা হই, তাহা অগ্নিহোত্র কর্তৃক সেবিত চব ন—
তাহা অগ্নিহোত্রের অগ্নিহ), উত্ত অশ্রুৎ অকঃ যজতে (আর আহোমের ভাড়া অশ্রুৎ যজ
করে) বি চ অবঃ (এবং হবির দ্বারা তপিত করে) পূঃ পূর্বঃ যজমানঃ বনীয়ান (পূর্বে পূর্বে
যজ্ঞকর্তা ফলভোক্তা হই) ।

প্রাতঃগজপদমিনো প্রাঃপুত ন সাযমন্দি দেবদ্যা ২ ॥

প্রাতঃ যজমন্ অমিনো হিনোত—প্রাঃপুত (প্রেরণ কর)—উত্তার কথ্য হবিঃ এবং
তুতি—উত্ত । ২ সাযম্ অগ্নি দেবদ্যা—২ সাযমন্দি দেবদ্যা (সাযকালে দেবদ্যা অর্থাৎ
অগ্নিহোত্রের উৎসেলে যজ্ঞ সম্পাদন করিতে নাট), দেবদ্যা—দেবদ্যা—দেবদ্যা ।

অজুটম্ উত্তাহো, অশ্রুৎ যজতে, বি চাবঃ, পূঃ পূর্বো যজমানো বনীয়ান
বনয়িতৃতমঃ ॥ ৩ ॥

অজুটম্ এতৎ (সাযকালে হবিঃ কেহন যজ্ঞ করে তাহা অগ্নিহোত্র কর্তৃক অজুটে হে
অর্থাৎ তাহা অগ্নিহোত্র কর্তৃক গৃহীত হই ন)—এই ব্যাখ্যা কল্পনামীর মতে ; অজুটম্—অজুট
(অগ্নিহ)—'দেবদ্যা' পদের বিশেষণ, ১ বি চ অবঃ—ব্যবহতি চ (এবং তপিতাদি দ্বারা
তপিত করে)—'অব' ধাতু এখানে তপার্থক ; বনীয়ান—বনয়িতৃতমঃ (নিবর্তিত
ফলভোক্তা—সম্ভারার্থক 'বন' ধাতু হইতে নিস্কৃত)—যে যজমান পূর্বে চিত্তপ্রদান করেন,
অগ্নিহোত্র তাহার প্রতিই সম্বোধন করেন, তাহারই চবিঃ প্রদান করেন এবং সেই যজমানই
সর্বোপেক্ষা অধিক ফলভোগী হই ।

- ১। ভৌ প্রতি তুতীর্থাবি চ যম (হু) ।
- ২। দেবো অগ্নিকো ভগোবা বাবঃ (কঃ বাঃ) ।
- ৩। বি চ অবঃ ব্যবহতি চ কর্তৃপতি হবিত্তিঃ (হু) ।
- ৪। বনীয়ানে বনয়িতৃতমঃ সাকর্ষ্যতমঃ (হু) ।
- ৫। বন অজুটঃ 'সাকর্ষ্যতমঃ' অজুটঃ অগ্নিহোত্রস্য অমিনো ।



তথোঃ কালঃ সূর্যোদয়পর্যায়ঃ সূর্যাস্তম্ভকালঃ দেবতাঃ ওপান্তঃ ॥ ৪ ॥

তথোঃ কালঃ সূর্যোদয়পর্যায়ঃ (অবিষয়ের সূতিকাল সূর্যোদয়পর্যায়), তথিন্ (সেই কালে) অস্তাঃ (সেই কালে) ওপান্তঃ (অন্ত) কথেকটী দেবতার আরাধন অর্থাৎ প্রত্যাহরণে লক্ষ্য বীকার করা হয়) ।

সূর্যোদয় পর্যায় অবিষয়ের সূতিকাল, সূর্যোদয়ের পর যাপকাল । অবিষয়ের সূতিকালে আশ্বিনমাসে প্রত্যাহরণে অন্ত কথেকটী দেবতার আরাধন করা । এই দেবতারের নাম -- উষা, সূর্য্য, সুর্য্য, সুর্য্য, সুর্য্য, সুর্য্য এবং তপ ।

২। উষাঃ (উষা) ।

উষা বসন্তেঃ কাশ্মিকর্ণণ উচ্চঃ সুর্য্য মধ্যমিকা ॥ ৫ ॥

উষাঃ ('উষা' লক্ষ্য) কাশ্মিকর্ণণঃ বসন্তেঃ (কাশ্মিকর্ণণ অর্থাৎ উচ্চার্ধে বর্তমান 'বস' শব্দ হইতে নিশ্চয়), উচ্চঃ সুর্য্য মধ্যমিকা (মধ্যমিকাঃ দেবতা অন্ত উষা) উচ্চঃ (বিবাসনার্থক 'উচ্চ' শব্দ হইতে নিশ্চয়) ।

দ্বাদশমী উষা কাশ্মিকর্ণণ 'বস' শব্দ হইতে নিশ্চয়—উষা কাশ্ম অর্থাৎ কাম্বীয়া বা অশ্বিনী ; মধ্যমিকা উষা—বিদ্যা—বিবাসনার্থক উচ্চ শব্দ হইতে নিশ্চয়, বিদ্যাঃ যথ হইতে জল বিবাসিত (নিবাসিত) করে অথবা যথ হইতে উচ্চ কণ্ঠক বিবাসিত বা নিবাসিত হয় । নিম্ন ২।১৮-উষা ।

উষা এবং তপতি ॥ ৬ ॥

উষাঃ এবং তপতি । পদবর্তী পদক্ষেপে উচ্চত কণ্ঠী উষাঃ লক্ষ্য হইতেছে ।

॥ পক্ষম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১. ওপান্তঃ—অন্ত ওপান্তঃ—আরাধনাবিধি করা হয় ; আরাধন পদের অর্থ—অনুষ্ঠান সম্বন্ধে অর্থাৎ বিহার্য অনুষ্ঠানদেবতা প্রত্যাহরণে প্রত্যাহরণে লক্ষ্য বীকার করা । ওপান্তঃ—প্রত্যাহরণে লক্ষ্য বীকার হইতে ।



অষ্টম পরিচ্ছেদ

উৎসৃষ্টিক্রমা ভদ্রানুষ্ঠানং বাজিনীবতি ।

যেন তোকং চ তনয়ং চ ধামহে ॥ ১ ॥

(ক - ১৩২/১৩ , তদ্রং বঙ্গ - ৩৪,৩৩)

বাজিনীবতি উৎসৃষ্টি । ১। অগ্রবর্তি অথবা বনসম্পন্ন উৎসৃষ্টি () অগ্রভা (আমোদিত) চিত্রম্ অর্থক । বিচিত্র বন প্রদান কর , যেন , যে বনের অর্থ () তোকং চ তনয়ং চ (পুত্র পৌত্রকে) ধামহে (পালন করিতে পারি) ।

উৎসৃষ্টিক্রমং চাযনীয়ং মংচনীয়ং মনমাহরানুষ্ঠানমহনতি যেন পুত্রাংস্ত পৌত্রাংস্ত নধীমহি ॥ ২ ॥

চিত্র - চাযনীয় (বিচিত্র বা আনন্দপ্রসূ) ; মংচনীয় (আনন্দপ্রসূ - পুত্রনীয়) , বাজিনীবতি - অগ্রবর্তি (অগ্রসম্পন্ন) , তোকং চ তনয়ং চ - পুত্রাংস্ত পৌত্রাংস্ত (পুত্র পৌত্রগণকে) , ধামহে - নধীমহি (যেন পালন বা পোষণ করিতে পারি) ।

ভদ্রা এবাপতা ভবতি ॥ ৩ ॥

ভদ্রাঃ এয়া অথবা ভবতি (পতন্য পতিভেদে অথবা একটি বক উৎসৃষ্টি নবমে উদ্ভূত হইতেছে) ।

যে বক্টি ব্যাখ্যা করা হইল তাহাতে উৎসৃষ্টি ভদ্রায়া ভবতিয়ে ল্পষ্ট কোনও অর্থ নাই , পতন্য পতিভেদে যে বক্টির ব্যাখ্যা করা হইতেছে, তাহাতে উৎসৃষ্টি ভদ্রায়ায় পতিভূতপে প্রতিপাদিত হইবে ।

৯ম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১। চিত্রং চাযনীয়ানুষ্ঠানম্ (বসীধর) ।

২। তোক পদ এবং তনয় পদ উভয়েই অলপভাষা , কিন্তু এখানে তোক পদে পুত্রকে এবং তনয় পদে পৌত্রকে বুঝাইতেছে ।



নিকৃধানি আধুনানীৰ শৃঙ্গবঃ, নিরিত্যেভ্যম সমিহ্যাত্তত্ব স্থানে । ৫ ৬

নিকৃধানিঃ - 'নিম্ব' বোতাসঃ 'সম্ব' ইত্যতত্ত্ব স্থানে (নিকৃধানি - এই 'পথে নিম্ব, এই উপসর্গটী 'সম্ব' এই উপসর্গের স্থানে প্রযুক্ত হইয়াছে) ।

নিকৃধানি = সংস্কৃতঃ - যে কৃৎসন বা য আধিপ্যের সংকট স্থানে করেন, যদ্বিগ্ন মাত্রিয়া উজ্জ্বল করেন, উদ্যাক্ত পথে ক্রীড়িব স্বাধা সজ্ঞ অথবা তব উজ্জ্বল্য নিধান করেন

'এমীদেষাং নিকৃতং কারিণীব' (অ - ১০১৩৪৭) ইত্যপি নিগমো ভবতি ৬ ৬

এমী নিকৃতং (এই বাক্যসমূহের সংকৃত প্রামাণ্যে অর্থঃ দ্বান্বিতস্থানে । এমি টেং । মাতবটী। কারিণী টেং । তন্ত্বেদে বাঁকিতাবিণী নাবী যেমন সংকটস্থানে পদম করে ইত্যপি নিগমঃ ভবতি (এই বৈদিক বাক্যও আছে) ।

উক্ত মতাম্বে নিকৃত পদের অর্থ সংকৃত । নিম্ব = সম্ব - এতৎপ্রামাণ্যে বৈদিক বাক্যও উক্ত হইল ।

প্রতি যন্তি গাবো গমনাৎ, অকম্বীরোচনাৎ, মাতরো ভাসো নির্মাতাঃ ৭ ৭

প্রতি যন্তি (প্রতিগমন করে) - উদ্যাক্ত উদ্যাক্ত স্থা হটতে, স্থা হটতেই উদ্যাক্ত আগমন ; স্থা হটতেই উদ্যাক্ত প্রতিগমন করে, স্থা হটতে উদ্যাক্ত বিলম্ব নাশিত হয় । ' গাবো গমনাৎ - গো পদ গমনার্থক 'গম্ব' থাকু হটতে নিম্ব, গাবো - গমনবক্তাবা, অকম্বীঃ আকম্বীচনাৎ - অকম্বী পদ আ + দীপ্যার্থক 'কম্ব' থাকু হটতে নিম্ব, অকম্বীঃ - এককাম্যমানা উবা । মাতরো - নিম্বার্থক 'মা' থাকু হটতে নিম্ব, মাতরো - ভাসো নির্মাতাঃ (প্রকাশ বা ত্যাক্তির নির্মলকারিত্ব বা জননিত্ব) ।

৩। সূর্য্য।

সূর্য্য। সূর্য্যাক্ত পত্নী । এমীদ্যানিহ্যকালতমা ৮ ৮

সূর্য্য। সূর্য্যাক্ত পত্নী । সূর্য্য। পদের অর্থ সূর্য্যাক্ত পত্নী । এমী এব অতিক্রমকালতমা (এই উদ্যাক্ত কাল গম্ব হটতে সূর্য্যাক্তকালের অতি নিকটবর্তিনী হইয়া সূর্য্যাক্ত পত্নী হন) ২

১। যত আধুন্যকৃতের অতিক্রম হ যত আধুন্যকৃতের অতিক্রম হ যত আধুন্যকৃতের অতিক্রম হ (অ : ১০১) ।

২। যত পত্নীকৃত বক্তাবাঃ ৩৩ অ কৃতবক্তাবা ভবতি তথা ২৭ সৈধ্যা ইত্যে ৩৩। সত্যভুক্ত (৩ :)

আধুন্যকৃতকালঃ এমীদ্যানিহ্যকালতমা , অ : ১০১ ।



উদয়প্রাক্কলণবর্তী আনিভ্যোক্ত নাম স্থা—উদয়প্রাক্কলণ উদয়-প্রত্য স্থা। কাবেই
আচার্য্য বলিতেছেন—উদাই কালান্তিক্রে স্থোমসেব অতিকটবর্তিনী হইয়া স্থা নামে
অভিহিতা হন। মোটের উপর অকলগোদ পুৰুষবর্তিনী অধিকতর প্রকাশসম্পন্ন উদাই স্থা।

উদা এয়া ভবতি ॥ ৯ ॥

উদাঃ এয়া ভবতি (পবনকৌ পরিচ্ছেদে উক্ত ককটী স্থাঃসর্বকে হইতেছে) ।

৪ সপ্তম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৪



অষ্টম পটভেদ

ত্বকিংলুকং শৃঙ্গাণি বিশ্বরূপং ত্রিগণ্যবর্ণং ব্রহ্মতং সূচকম্ ।

আ রোহ সূর্যো অমৃতস্ত লোকং ত্তোনং পতো বহতুং তদুয ॥ ১ ॥

(ক—১০৮৪২০)

সূর্যো (হে সূর্যো) ত্বকিংলুকং (ত্রিলোকোপভাসক) শৃঙ্গাণি (নির্মল) বিশ্বরূপং (সর্গরূপসম্পন্ন) ত্রিগণ্যবর্ণং (ত্রিগণ্যোপবর্ণ অথবা ত্রিগণ্যকং বর্ণদ্বয়) ব্রহ্মতং (পোতনগতি অথবা পোতনগতিপরিণত)^১ ব্রহ্মকম্ (ব্রহ্মী)^২ অমৃতস্ত লোকম্ আৰোহ (আদিত্যমণ্ডলে আৰোহণ কর)^৩, ত্তোনং পতো বহতুং তদুয (পতিতুত আদিত্যেও নির্মিত্ত স্থলকে বহতু বা মাকলিক ত্রবা^৪ কর; অথবা—প্রবে সর্গরূপক আদিত্যে। অমৃতপ্রবেশ কর—বহতু—বহন—অমৃতপ্রবেশ—একাদশ পরিচ্ছেদ ত্রটো, পত্যো সন্ধ্যাবে চতুর্থী) ।

সূর্যোগ্রভাকৈ সূর্যামণ্ডল চটতে বিচ্ছিন্ন করিতা কথি বলিতেছেন। বাস্তবিক পক্ষে সূর্যোগ্রভা ও সূর্যামণ্ডলের অনিচ্ছিত সঙ্ঘট—সূর্যামণ্ডলে সূর্যোগ্রভাব অমৃতপ্রবেশ কল্পনামাত্র। নৈকরূপত্বের মধ্যে মতার্থ বিবৃত হইল।

স্বকাশনং পরমলং সর্গরূপম্, অপি নোপমার্থে ত্রাৎ—ত্বকিংলুকমিব শালিমিতি; কিংলুকং ত্রাৎপত্যঃ প্রকাশযত্নিকর্ষণঃ ॥ ২ ॥

ত্বকিংলুকং—স্বকাশনম্ (উত্তমরূপে প্রকাশসম্পাদক); পরমলং—পরমলম্ (মল নির্মুক্ত বা নির্মল—বিশ্বরূপার্থক 'লম্' ধাতু চটতে পরমক নিম্নর, পর+মল=পরমল); বিশ্বরূপং=সর্গরূপম্ (সর্গরূপসম্পন্ন)। অপি বা উপমার্থে ত্রাৎ (অথবা 'ত্বকিংলুকং শালিম্' উপমার্থে প্রযুক্ত চইরাছে বলা বাটতে পারে), ত্বকিংলুকং শালিম্=ত্বকিংলুকম্ ইব শালিম্ (উত্তমবর্ণ পলাশপুলের ত্রাৎ সূক্ষ্ম শালিবিকার রথে অর্থাৎ বিচিত্রবর্ণ-বজ্রিত শালিকার্ভানিষিত রথে—শালিশবকঃ শালিবিবিকারভূতে রথে বর্ততে, বিচিত্রবর্ণীকণ

১। ব্রহ্মতং ব্রহ্মতমং বুলনবনং সূর্যমবনং পোতনগতিপরিণতঃ। কঃ ৩৫।, পোতনগতি পতিতিবৃত্তম (কঃ)।

২। ব্রহ্মকং ব্রহ্মককং ব্রহ্মীকম্ (কঃ)।

৩। অমৃতস্ত লোকম্ আদিত্যম্। কঃ ৩৫।, আদিত্য অমৃতপ্রবেশকঃ। কঃ ৩৫।

৪। বহতু=বিবাহে বাহন্য ত্রবা—বিবাহে বাহন্যার্থ করেত সন্ধ্যাবে বহনিত্রাওতাবি মলকরবা স্থাপিত হও, তাহার সান বহতু। একাদশি সূর্যকে সোহের উত্তরে সন্ধ্যাবার্ষ উত্তর হইয়া কন্ সন্ধ্যাবে সেই কক্ষার 'বহতু' করিয়াছিলেন (ইতি ত্রা ৪।১১১—সোহেরসন্ধ্যাবে)। পরো পতিতুতাবাচিত্য (কঃ ৩৫) ত্তোনং=তদুয (নিব ৩৮)। প্রথমে আদিত্যের বহতু বা বাহনিক ত্রবা কর—সূর্যোদয়ের অগ্নিকের বে স্থব বা আসন্ন তাহারই সূর্যোদ বাহনিক ত্রবা হইত ইয়াই বোঝ হয় তাৎপর্য।



নবম পরিচ্ছেদ

ব্রহ্মকপায়ি বেদতি স্পৃহা আত্ম স্পৃহায়ে ।

বসন্ত ইন্দ্র উক্তাঃ প্রিয়ং কাচিৎকরং হবিঃবিষম্প্রাণিক উক্তাঃ ॥ ১ ॥

(ক—১=৮৬:১৩)

ব্রহ্মকপায়ি (হে ব্রহ্মকপায়ি) বেদতি (হে পন্থ্যমি) স্পৃহা (হে স্পৃহায়ে) আত্ম উ স্পৃহায়ে (হে স্পৃহায়ে পুত্রবধূসমারিত্যে) ইন্দ্রাঃ (উক্তাঃ বসন্ত ইন্দ্র আর্থাৎ আধিত্য)^১ ত্রোমার গুটী বিষকণাসমূহকে ভক্ষণ করুন—বিশেষণিত্ত করুন), প্রিয়ং কাচিৎকরং হবিঃ [কুরুব] (ইন্দ্রের নিমিত্ত প্রিয় এবং অগ্নি স্তব্ধকর হিমকমাক্তস উক্ত হবিঃ নিশ্চয় কর)^২, বিষম্প্রাণ উক্তাঃ (ইন্দ্র সকলের অপেক্ষা পোষ)।^৩

ব্রহ্মকপায়ি বেদতি স্পৃহায়ে মধ্যমেন, স্পৃহায়ে মাধ্যমিকতা বাচ্য ॥ ২ ॥

ব্রহ্মকপায়ি বেদতি (হে ব্রহ্মকপায়ি, হে বেদতি) বেদতি শব্দের অর্থ বোধিত্য অর্থাৎ ধনবত্তী ; উহাকে ব্যক্তিমৌলিকতা অর্থাৎ ধনবত্তী বা অধিবত্তী বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে—যদি পরিচ্ছিন্ন প্রভেদ)। স্পৃহায়ে মধ্যমেন (ব্রহ্মকপায়ীকে স্পৃহা বলা হইয়াছে—মধ্যম অর্থাৎ ইন্দ্রের দ্বারা), মধ্যম বা উক্তে ব্রহ্মকপায়ীকে পুত্র, বন্ধুস্বামী এবং দুর্গাচার্য্য উভয়েই বলেন—বসন্তরূপ ধর্ম ইন্দ্রের আছে । পুত্র বেদন যাত্রার বসন্তরূপ (চতু পান) করে, মধ্যমন্ত সেইজন্য ব্রহ্মকপায়ীর মন (লিপি কলা বা গুণ) হরণ করে—বিশেষণিত্ত করে ; এবং একত্বত্বের সহজানতা বা সাহচর্য্যও আছে । কাজেই ইত্যাদের মধ্যে মাতা পুত্র সহজ কর্তব্য করা বাইতে পারে ।^৪ স্পৃহায়ে মাধ্যমিকতা বাচ্য (ব্রহ্মকপায়ীকে স্পৃহা বা পোষন পুত্রবধূবিশিষ্ট বলা হইয়াছে মাধ্যমিক বাকের দ্বারা), মাধ্যমিকা বাক ইন্দ্রের পত্নী, উক্তের মধ্যে যিধুন সাধর্মা আছে বলিয়া,^৫ কাজেই মাধ্যমিকা বাক ব্রহ্মকপায়ীর পুত্রবধূ (মনস পরিচ্ছিন্ন ১ম সঙ্গত প্রভেদ) ।

সুখা সাধুসাদিনীতি বা, সাধুসাদিনীতি বা, স্পৃহায়ে তৎ সনোত্তীতি বা ॥ ৩ ॥

১। এর ইন্দ্র আধিত্যঃ স হি ত্যস অধিত্যাসাভ্যাসান উক্তং লিখতি (হু) ।

২। হবিঃ উক্তবাস্তবৈতৎ, উক্তবাস্তবৈতৎ দ্বিতীয়াংকতে: কুরুবতি শেষঃ (ক বা: ১, হবিঃবকং তৎ কুরুবাস্তবৈতৎ হবিঃ.....(হু:)) ।

৩। ইন্দ্র শব্দের অর্থ আধিত্য—ইন্দ্র: আধিত্য (হু) ।

৪। মধ্যমন্তাঃ পুত্রবাহ সাহচর্য্যভ্রকরণাঃ (ক: ৭১), মধ্যমেন্তেণ বসন্তরূপসাম্যক্যং সহজান-সাম্যক্যং (হু:) ।

৫। যিধুনসাম্যক্যং (হু:)—বসন্ত পরিচ্ছিন্ন প্রভেদ



‘ମୁ’ରୁ’ ଏକେର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଦେଇଛି । (୧) ମାଧୁ + ‘ମ’ ଧାତୁ ଚଢ଼ିତେ ମୁ’ରା ଏକ ନିମ୍ନର—ମୁ’ରା ମାଧୁମାୟିନୀ (ଶରୀରର ସଂସ୍କୃତିର ଅର୍ଥବା ପରିଚ୍ଛାଦନ ସମୋକ୍ତ ବାସନାରେ ପ୍ରସାଦିତ ବା ସାମୁଦ୍ର ଧାତେ) । (୨) ମାଧୁ + ଗାନାର୍ଥକ ‘ମୁ’ ଧାତୁ ଚଢ଼ିତେ ମୁ’ରା ଏକ ନିମ୍ନର—ମୁ’ରା ମାଧୁମାୟିନୀ (ମୁ’ରା ବସନ୍ତର ଉଦୟ ସମ୍ଭାଷି ପ୍ରଦାନ କରେ) । (୩) ଅର୍ଥବା—‘ହ’ ଅପତ୍ୟାଃ ଉଠେ ମନୋତି ଇତି ‘ହ’ ଏକେର ଅର୍ଥ ଅପତ୍ୟା । (ହ = ଶ୍ରୋତବ୍ୟ, ଏହି ସ୍ୱାଧୀନାନ୍ତରେ ମୁ’ରା ଡାହାଣ ବସନ୍ତକେ ନାନ କରେ । ହ + ଗାନାର୍ଥକ ‘ମୁ’ ଧାତୁ ଚଢ଼ିତେ ମୁ’ରା ଏକ ନିମ୍ନର)

খাদ্যাদি ও ইন্দ্র উদ্যোগ এখানে সাধার্মিকান্ সংস্থাপন ৷ ৪ ৷

যসৎ তে ইন্দ্রাঃ উৎকথঃ—প্রাপ্তাতু তে ইন্দ্রাঃ উৎকথঃ (ইন্দ্র হোমায় উৎকথসমূহকে ভক্ষণ করুন; যসৎ—প্রাপ্তাতু, উৎকথঃ উৎকথ পক্ষেব দ্বিতীয় পদ্যচয়) —এতান মাধ্যমিকান্ সমুদ্যাহান (এই মাধ্যমিক অবতারণায়া উৎকথসমূহ অর্থাৎ যে লিপিবদ্ধকলাসমূহ প্রত্যয়ে প্রতিষ্ঠিত হয়)।^{১৭}

উক্ষণ উক্ষতেতু ক্লিকক্ষণঃ, উক্ষস্থানকেনেতি বা । ৫ ।

ଓକ୍ତବ୍ୟଃ ଓକ୍ତବ୍ୟେଃ ବୃଦ୍ଧିକର୍ତ୍ତବ୍ୟଃ । 'ଓକ୍ତବ୍ୟ' ନାମ ଯୁକ୍ତାର୍ଥକ 'ଓକ୍ତ' ଶାବ୍ଦ ବର୍ତ୍ତମାନେ ନିମ୍ନାର—ଅସନ୍ତାପ
 ଅର୍ଥାର୍ଥ ନିଶ୍ଚିତକର୍ତ୍ତା ଶାସ୍ତ୍ର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାସମ୍ପାଦକେ ବୃଦ୍ଧିତ କରେ । ଓକ୍ତବ୍ୟ ଓକ୍ତକେନ ଓକ୍ତି ବା
 (ଅଥବା)—ଅସନ୍ତାପ ଓକ୍ତକେନ ବାସ୍ତାବ୍ୟାଦିମାନଙ୍କୁ ନିଷ୍ପାଦନ କରେ—ସେତେବାର୍ଥକ 'ଓକ୍ତ' ଶାବ୍ଦ ବର୍ତ୍ତମାନେ
 ନିମ୍ନାର) ।

প্রিয়ঃ পুরুষঃ স্থপাচকঃ কবিঃ স্থপকঃ কবিঃ, সর্বশ্রদ্ধা য ইন্দ্র
 উত্তরভূমেতদ ক্রম আনিতাম ॥ ৬ ॥

কাচিৎকরা হবিঃ—সুখাচরকর হবিঃ—সুখাচর হবিঃ, 'কুৎস' এই উচ্চ জিহ্বাপ্রদেশ
 কর্তৃ, কাচিৎকরা—কশাশব্দ অর্থ সুখ, তাহার মাচিৎ অর্থাৎ আচর বা লক্ষ্য;
 কাচিৎ=সুখাচিৎ বা সুখাচর, কাচিৎকর—সুখাচরকর অর্থাৎ প্রাকৃত সুখের উৎপাদক;
 কবি বলিতেছেন—হে কবাকলাবি, তুমি শ্রীভিক্ত এবং অতিভুতকর শিলিবকলাতপ হবি
 (উমক) নিপাতন কর * সর্কায়্যঃ যঃ উভ্যঃ উভুগঃ । লকলেব অপেক্ষাহ বে উভ্য শ্রেষ্ঠ)
 তন্ম একন্ জন্মঃ আদিত্যম (সেই আদিত্যজনী ইন্দ্রক লক্ষ্য করিতেই উহা বলিতেছি) ;
 শিলিবকলাতপ উমকহবি নিপাতিত হইবে কাচার উদ্দেশে । আচার্য্য বলিতেছেন—যে
 আদিত্যকণ্ঠ ইন্দ্রকে সর্কশ্রেষ্ঠ বলিয়া কর্মা করা হইয়াছে তাহার নিমিত্তই উক্তরূপ হবি
 নিপাতিত হইবে—তিনি উজ্জিত হইয়া উহা গ্রহণ করিবেন ।"

३। विक्रयः शालग्रामादयः शालग्रामः विक्रयः । व. ३३।

୨. ଜାବାହିରୀମୁଦ୍ରାକଳ୍ପାଦାନବିଧି(ଆଧାର) ରେ ଉଲ୍ଲେଖକରମୁଦ୍ରାକରଣ ଅନୁଷ୍ଠାନ(କର୍ତ୍ତା) ।

● । इति, ईशकः सः कृष्णवर्णः । ईशकः इति । (३३) ।

• । किमर्थम्—विशालं य एव तेषां आदिषु कृतम्; अथर्वशिष्टे ॥ १ ॥



৫। সরণ্যঃ।

সরণ্যঃ সরণাৎ ৭ ৭ ॥

সরণ্যঃ সরণাৎ (সরণ্য শব্দ পদার্থক 'সৃ' বাজু হইতে নিপন্ন) ।

উষঃপ্রভা বন্দন শ্রবণের প্রতি নিম্নে পুঁজিত কবিয়া শ্রবণের সহিত অবিচ্ছিন্ন ভাবে প্রভীত হয় তখনই তাহার নাম হয় সরণ্য। সরণ্য শ্রবণসহচাৰিণী উষঃপ্রভা, কৃষ্ণাংশুগীত পদবস্তিনী, অকণোদযোক্তবকালীন উষাই সরণ্য।

তত্তাঃ এষা তবতি ॥ ৮ ॥

তত্তাঃ এষা তবতি (পদবস্তী পদবস্ত্রে উচ্চতম কবী সরণ্যসদৃশ হইতেছে) ।

॥ সৰস পদবস্ত্রে সমাপ্ত ॥



সম্পন্ন পৰিচয়

অপাং হৰমুতাং মৰ্ত্যোভাঃ কৃদী সৰ্বপামনচবিনবতে ।

উত্থিনাবসন্নং যতনাসৌদজ্জাতু ধা মিশূনা সরণ্যঃ ১ ২

(ক—১০১৭১২)

[কথনঃ] (দূৰ্গাযজ্ঞিসমূহ) অমৃত্যু (মৃত্যুৰহিত বৃষাকপাটীকে অৰ্থাৎ অকণোদয়-
কালীন উৎপত্তাৎ) মৰ্ত্যোভাঃ (মৃত্যুগণের মৃতিপন হইতে) অশাশ্বতন (অস্থিতিত কবিল),
সৰ্বপাং কৃদী (তাহাৰ তুল্যকৃতিত সৰণ্যকে অৰ্থাৎ অকণোদয়োত্তবকালীন উৎপত্তাৎকে কৃতি
কবিল)^১ বিবৰ্ত্তে অমৃত্যু (উল্লীচমান আদিত্যকে প্রদান কবিল অৰ্থাৎ তাহাৰ সন্নিহিত
কবিল)^২, উত (আৰ) সরণ্যঃ (সরণ্য) অৰিনৌ অভবৎ । অৰিষতকে অৰ্থাৎ তমো-
ভাগ এবং জ্যোতিৰ্ভাগকে নিষেধ যথো দাবণ কবিল)^৩, যৎ তদা আসীৎ (তখন
বৃষাকপাটীৰ নিষেধ বে বহু জল জাত)^৪ [এবং] ধৌ মিশূনৌ (মিশূনষতকে—
মিশূনীকৃত যুগলত মধ্যম বা তমোভাগ এবং তদন্তৰ্গত মাধ্যমিকা হাক অৰ্থাৎ নিম্নত্বতাকে
অস্বত্যাং (পৰিত্যাগ কবিল) ।

অকণোদয়কালীন উষা বৃষাকপাটী এবং অকণোদয়োত্তবকালীন উষা সরণ্য । উষাৰ
এই অবস্থায়ৰ মাত্ৰ বৰ্ণিত হইয়াছে দূৰ্গাযজ্ঞিসমূহৰ দ্বাৰা বৃষাকপাটী উষা যন্তুত্বে
মৃতিপন হইতে অস্থিতিত হইল, অৰিষতৰ হইল সরণ্য উষাৰ—সরণ্য উষা আদিত্যেৰ
সন্নিহিত হইল । সরণ্যতে অস্থিতিত হইল অৰিষত—তমোভাগ এবং জ্যোতিৰ্ভাগ (প্রথম
পৰিচ্ছেদেৰ চতুৰ্থ সন্দৰ্ভত উহা) এবং এই সময়েই মাত্ৰ প্রাতঃকালসম্পাত অৰিষতৰ বাপও
নিশ্চয় হইল, সরণ্য এবাৰ বৃষাকপাটীৰ বহু জল এবং মিশূনীকৃত অৰ্থাৎ মধ্যম বা তমোভাগ
এবং তদন্তৰ্গত মাধ্যমিকা বাক্কে পৰিত্যাগ কবিল । যখন সরণ্য আৰিত্যমণ্ডলে
অস্থিতিত হয় আদিত্য যখন পূৰ্ণাৰ্বে উদিত হন, তখন মধ্যম এবং তদন্তৰ্গত মাধ্যমিকা
হাকের কাল বিচ্ছিন্ন হইয়া যায়—ইহাট সরণ্যকৃতক মিশূন পৰিত্যাগ ১ ২

১। কৃদী হাত্বে তৎসৰ্বপাং সরণ্যনাটীমুখিচেনবতে (কঃ বাঃ : তৎসৰ্বপাংযে য়াঃ কৃদী সরণ্যন (কঃ)

২। আৰিত্যত সন্নিহিততয়াঃ কৃদী কৃদীত্যাঃ (কঃ বাঃ) ।

৩। অৰিষতাবাণি বাবৰ্ত্তি তমোভাগা জ্যোতিৰ্ভাগা চেত্যাঃ (কঃ বাঃ) ।

৪। বহুদাসীং বৃষাকপাটী বহু জল জাত (কঃ বাঃ) ।

৫। ধৌ হি সরণ্য আৰিত্যত সৰণ্যং যতনকৃদীত্যাং যতন বহুদেবন, অৰিষতে আদিত্যে বিলিঙতে
মধ্যমত মাধ্যমিকায়াক বাব কাল ইতি এব তমোভাগ (কঃ)



অপাগৃহম্ (আর, গৃহ ব লোকচন্দ্রের সম্বন্ধে কথিত—অপাগৃহম্ পাঠ
পড়িতে হয়), অমৃত্যু—মরনশয়বজ্জিতা গৃহাধিপত্যম্ (যজুর্বিদ্য বা অগ্নিবিদ্যে
পাঠ্যকে ‘অমৃত্যু’ কথায় বর্ণিত), সর্বগা—সর্বগাঃ সর্বগাম্ (তুল্যবর্ণবিভিন্দী সর্বগাম্)
কৃতী—কৃতী। যজুর্বিদ্যে কথিত। বিবাহের অমৃত্যু (বিবাহের অর্থ্য আদিত্যকে প্রকাশ করিল—
আদিত্যের সন্ততিতে করিল), অপি অগ্নিনো অমৃত্যু। আর অগ্নিককে নিজেই মধ্যে ধারণ
করিল, উহ = অপি। বৎ তস্য অসৌঃ (সেই সময় যাহা ছিল অর্থাৎ গৃহাধিপত্যম্ বা
নিজেই সে বক্তব্য ছিল) [৩২]। (৩৩) অমৃত্যুঃ যো মিথুনো সর্বগাঃ মধ্যমক
মাধ্যমিকাক বাচম্ (এবং মিথুনকে অর্থ্য মধ্যম এবং মাধ্যমিক বাচকে সর্বগা পঠিত্যাপ
করিল) ইতি নৈরুক্তাঃ। উহা নৈরুক্তগণের বাখ্যা।।

যমক যমী চৈতিহাসিকাসিকাঃ ৥ ৫ ৥

যমঃ চ যমী চ ইতি ঐতিহাসিকাঃ (মিথুনক = যম ও যমী—ঐতিহাসিকগণের উহাই
অভিহত)।

তত্ত্বৈতিহাসম্যাচকতে—যাতী সর্বগাবিদ্যক আদিত্যাদ্ যমী মিথুনো
জনয়াককার, সা সর্বগাম্যাঃ প্রা-নিধায়াম্ রূপং কৃতী অমৃত্যু, স বিবাহম্
আদিত্য আশ্রমেব রূপং কৃতী তামগৃহম্ সন্তত্ব, তত্ত্বৈতিহাসিনো জজ্ঞাতে,
সর্বগাম্যাঃ মনুঃ ৥ ৪ ৥

তত্র ইতিহাসম্ অচকতে (এই বিষয়ে ইতিহাসিকগণ জেদুল ইতিহাস বর্ণনা করেন)
—যাতী সর্বগাঃ বিবাহঃ আদিত্যঃ যমী মিথুনো জনয়াককার (অর্থাৎ কৃতী সর্বগা
আদিত্য চৈতে যমক মিথুন অর্থ্য পুত্র ও কৃতী যমযমীকে প্রসব করিলেন), সা সর্বগাম্
অন্য প্রতিনিধি আশ্রম রূপং কৃতী অমৃত্যু (তিনি যমদেব অত্র একটি নারীকে প্রতিনিধি
রূপে স্থাপন করিয়া অমৃত্যু ধারণপূর্বক পলায়ন করিলেন) স বিবাহম্ আদিত্যঃ আশ্রম
এব রূপং কৃতী তাম্ অমৃত্যু সন্তত্ব (সেই তত্ত্বই আদিত্যক অমৃত্যুই রূপ ধারণ
করিয়া তাতাকে অমৃত্যু কহত তাঁহার সহিত মিলিত হইলেন), ততঃ অগ্নিনো
জজ্ঞাতে (সর্বগা হইতে অগ্নির জন্মগ্রহণ করিলেন) সর্বগাম্যাঃ মনুঃ (তৎসর্বগা নারীতে
জন্মগ্রহণ করিলেন মনু)।

ঐতিহাসিকগণের মতে উক্ত অকের অর্থ হইবে—

অপাগৃহম্ অমৃত্যুঃ মর্জোভাঃ (বেবতাক্যপ্রাপ্ত ব্রহ্মসমূহ সর্বগা হইতে অগ্নির
তত্ত্বই জন্ম বর্ণন করিয়া সেই অমৃত্যুদ্বিতীকে লোকহিত কামনায সন্তত্বগণের দৃষ্টপথ



হইতে অন্তর্হিত করিল—তাঁহাকে উত্তরকুরুক্ষেত্রে লইয়া গেল। তথায় সর্বাঙ্গ অঙ্গ-
বিষমভে (তৎসমূহী অঙ্গ একটী মাকীকে সন্নিবিষ্ট করিয়া আনিয়াতে প্রদান করিল)। উক্ত
অগ্নিনী অস্ত্রং যৎ তদা আসীৎ (আর, সেই সময়ে সন্ধ্যা হইবে অর্থাৎ ছিল সেইরূপে
তিনি অগ্নিহবকে প্রসব করিলেন)। অতঃপর তা মিত্র-১ মতঃ (তৎসবে সন্ধ্যা আদিত্য
হইতে লক্ষ যতঃ দুইটী সন্ধ্যাক—যম ও যমীকে ত্যাগ করিলেন অর্থাৎ যম ও যমীকে
প্রসব করিয়া অন্তর্হিত হইলেন)।

Maxmuler-এর মতে—‘বিবাহের অর্থ আকাশ, সন্ধ্যা অর্থে উষা, আবহাওয়া
অর্থে উত্তরকুরু অর্থাৎ প্রান্তিকাল ও সন্ধ্যা, যম ও যমীবা আদি অর্থ দিবা ও রাত্রি’
(বিশেষতঃ উক্ত)।

উদ্যতিবান্ধবগ্ভবতি ১৫।

উদ্যতিবান্ধবী এষা গ্ভবতি (উদ্যতিবান্ধবী এষ্ট গ্ভবতি হইতেছে)।

পরবর্তী পরিচ্ছেদে যে গ্ভবতি উক্ত হইতেছে তাহাতে সন্ধ্যা ঐতিহাসিকগণকে বাধ্য
সমর্থিত হইবে।^১ ঐ ঐতিহাসিকগণকে সন্ধ্যা গ্রহণ করিত।

১ দলম পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।

১ : যম আদি তদা কলহাসীৎ যম ম্য সন্ধ্যাঃ অগ্নিনী অস্ত্রং যৎ তদা আসীৎ (১৫)।

২ : ইতিহাসগণনাতিবান্ধবী এষা গ্ভবতি (১৫)।



एकादश निरुद्ध

७ । कर्म ।

कष्टो हृष्टि न वरुडु- श्रुता नो नोमः विश्वः कुवन्तः ममेति ।

गयत्र्य याता नमोऽग्रयाना महो जातु विद्वन्ता ननाश ॥ १ ॥

(4—5454)

উটী (উটী—গাভারক পুৰাণবিশদগণ বিশ্বকন্দা বলিয়া জানেন) জুটিতে বচক্কে কলোতি
[জুটিগ্রাম বিবাহ নিষিদ্ধ করেন], টটি (এটী নিষিদ্ধ) উটী বিবাহ দুইজন সমেতি (এই বিবাহ
সাপাও আদিয়া সমেত চটল), বম্প মাতা মঃ বিববতঃ তাঁহা (বম্প মাতা এবং মচান
আদিতোত আৰা) পযু কমানা । বিবাহিতা চটেয়া । এনাগ (অসুখান কহিলেন) ।

তাহা শুনা সৎপুত্রকে অশ্রুতে সজ্জিত বিবাহ ছিলেন, নিখিল বিধি সম্বন্ধেও কষ্টসা এই বিবাহ সম্পন্ন করিল। যমজনেরও অশ্রুতে সৎপুত্র হন ও যমীকে প্রসন্ন করিয়া অশ্রুতে হইলেন।

କଟକା ଦ୍ରବିଡ଼ମଣ୍ଡଳେ କରୋତି, ତେମ୍ବ ନିମ୍ନ-କୁମନ-ମୟେତୀମାନି ୫ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାମି
 ଦୃଢ଼ାକୃତିମୟାଗଢ଼ି, ସମସ୍ତ ମାତା ମର୍ତ୍ତ୍ୟାମାନୀ ସହେତା କାୟା ନିବନ୍ଧେତା ନମାମ୍ ॥ . ॥

তথা কৃত্যুঃ বরনাঃ কৰোতি (কষ্টে কৃত্যুঃ বিবাহ নিষেধ কৰিতেছে—কৃত্যুঃ—
 কৃত্যুঃ, কৰোতি—কৰোতি) ; ইং বিবাহঃ বরনাঃ সমেতি—ইমানি চ সৰ্ব্বাণি কৃত্যনি
 কৃত্যসমাগচ্ছতি (আৰ, বিবাহ সৰ্বন বাসনাতে এই নিষিদ্ধ কৃত্যনিচেষ্টা আসিয়া সমুপস্থিত
 হইল) ; যমাতা যমাতা—যমেৰ ভবিষ্যৎকাল লক্ষ্য কৰিয়া সতপ্ৰাণে যমযাতা বলা হইয়াছে ;
 যতঃ—যতঃ ।

राजिबानिजाहानिदहानदयः सुधीयते ॥ ७ ॥

ବାକ୍ସ: ଆଦିତ୍ୟ, ଆଦିତ୍ୟମତେ ଅବସ୍ଥାୟତେ । ବାକ୍ସି ଅର୍ବାଦ ବାକ୍ସିଃ ଏକମେନ ବା ଏମେନ
 ଜ୍ଞାନାତେ ଆଦିତ୍ୟୋଽବ ନନ୍ଦୀ, ଆଦିତ୍ୟୋଽବ ଓବକେ ଓବା ଅସ୍ତହିତ ହବ । ୧

ନୈରଋତ୍ୟମ୍ବକେ—ସରମ୍ପ,। ଏହେବ ଅର୍ବ ବାହ୍ନିର ଏକାମେ ଓବା; ଓବାହି ଆନିତା-ମନ୍ତ୍ରୀ—
ଆନିତାମ୍ବକେ ବିନୋନ ହୈତା ବାବ । ନୈରଋତ୍ୟମ୍ବକେ ଓକ୍ତ ବାବେ ବାଧା। ଗୈବେ—

১। হাজিরাবিহীনতার ক্ষেত্রে হাজিরাবিহীন হাজিরেরকে কোন দায়িত্ব। এখানেও সন্দেহ (সং. ৭৫)।
হাজিরাবিহীনতা ইং. কান্না (কু.)।



ক) (মধ্যম—তমোভাগ) দ্বিবিধে বহুত্ব প্রযোজ্য। চরিত্রের অর্থাৎ দূরে স্থিত উদার বহুত্ব বা বহন অর্থাৎ আদিত্যে অগ্রপ্রবেশ নিশ্চিত করে। ইতি উদার বিধাঃ বৃক্ষনা সমেতি (প্রত্যন্ত হইতাক্তে বৈশিষ্ট্য মিথিল প্রাপিবর্গে যৎ কর্তব্যে কাণ্ডে সম্যহ বা সমবৎ হব) সমস্ত যাতা (আদিত্যের হাতা)। [এবং] মঃ নিবন্ধঃ জাতঃ। সচান আদিত্যেই জাতা। [উদা] লক্ষ্যমানা (সমুৎসারিত হইয়া) নমান (অন্তর্ভুক্ত হব)।

তাহার অন্তর্ভুক্ত নির্দিষ্ট হইবার পর উদার উদয় হব এবং উদা ক্রমে আদিত্যে অগ্রপ্রবেশে হব। সচান সময় সমুৎসারিত দেখিয়া সর্গপ্রাপ্তি অথবা কর্তব্যে অবধিত হব—উদা আদিত্যের যাতাকৃত্য—সচান প্রাপিবর্গে উদা আদিত্যের সচচ্যপ্রাপ্তি এবং উদার বসবরণ করেন আদিত্য, সচান যেজন যাত্রার শুভ চরণ করে; উদা আদার আদিত্যের জাতা—জাতাক্তে যেজন পতি অস্তিত্ব করে, উদ্যাক্তেও আদিত্য স্টেটক—অভিগত হইয়া থাকেন। আদিত্যের প্রকাশে উদা প্রোৎসারিত হক এবং তাহার অনুষ্ঠান ঘটে

১ একাদশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ১

- ১। দ্বিবিধে বহুত্ব প্রযোজ্য। (কঃ) উদার ৩৩ ভট্টা অর্থাৎ বহন বা তমোভাগ হইতে—উদা বহনেষু দ্বিবিধাঃ বহুত্ব বহন প্রাপনমুদ্রবেশ আকর্তা (কঃ খাঃ)।
- ২। বহু আদিত্যের হাতা (কঃ খাঃ)।
- ৩। হাতা দ্বিবিধাঃ বসবরণা, অভিববনামাত্মকাকৃত্য। (কঃ খাঃ)।



স্বাদশ পরিচ্ছেদ

৭। সবিভা।

সবিভা ব্যাখ্যাঃ ১।

সবিভা ব্যাখ্যাঃ (সবিভা ব্যাখ্যাসং ইহাং) ।

সবিভা পক্ষের নিকটম পূর্বে প্রদত্ত কর্তব্যে—এবং ১-১৩১ প্রদত্ত। সবিভা পক্ষ
এইখানে আদিত্যবাচক।

তত্ত্ব কালো যদা দ্বৌরপহত্তমং কীর্ণরশ্মিভবতি : ২।

তত্ত্ব কালঃ (সবিভাস কাল) যদা দ্বৌর পহত্তমং কীর্ণরশ্মিঃ ভবতি (যখন অস্বাদিক
অস্বাদিকবিনিমুক্ত এবং আদিত্যকিবণে পরিব্যাপ্ত হয়) ।

যখন পৃথিবীতে অস্বাদিক থাকে তখন অস্বাদিকলোক তমপরিপূর্ণ এবং পৃথ্যালোকে
উদ্ভাসিত হয় তখনই সবিভাস কাল—সেই কালেই আদিত্য সবিভা বলিয়া অভিহিত হয়।
সামান্য যতঃ উদয়ের পূর্বে আদিত্যের যে মূর্তি 'তাহাই সবিভা', উদয় হইতে অন্তঃগমন পর্যন্ত
সে মূর্তি তাহা নহা।

তন্ত্বেবা ভবতি ৩।

তত্ত্ব এবা ভবতি (পহত্তমো পরিচ্ছেদে উক্ত বাক্যটি 'সবিভা' সম্বন্ধে ইহাং) ।

১। স্বাদশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ১।



অক্সোদর্শন পরিচিষ্টক

বিদ্যা রূপাণি প্রতিমুক্তে কবিঃ প্রাসাদৌহৃদং বিপদে চতুশ্পদে ।

বি নাকমধ্যং সবিভা বারগে তমু প্রাণমনুষ্যসো বিরাজতি ॥ ১ ॥

[১—৫১৩১১, ভক্ত-বক্: ১২১০]

কবিঃ (ক্রান্তদর্শন বা অবিশ্রান্তগতি সবিভা) বিদ্যা রূপাণি (সর্গপ্রকার রূপ) প্রতিমুক্তে (রূপবান্ অথবা প্রতিবন্ধ করিতেছেন অর্থাৎ সর্গপ্রবৃত্তি অন্ধকারমিশ্রিত কবিদ্যা অন্ধকারমিশ্রিত করিতেছেন)*, বিপদে চতুশ্পদ (বিপদ ও চতুশ্পদগণের নিমিত্ত) ভ্রান্তি (সর্গপ্রকার কলাগে) প্রাসাদৌহৃদং (প্রসূত বা প্রেরিত অর্থাৎ উৎপন্ন করিতেছেন), বহেদাঃ সবিভা (পূজনীয় সবিভা), নাক* (দ্ব্যলোককে) বি+অবাৎ (বাবাৎ—উদ্ভাসিত করিতেছেন)*, উবসঃ অহুপ্রবাহঃ (প্রবাহন্থ অহু—উদার প্রবাহের পরে অর্থাৎ উদার অলপত হওয়ার পরে) বিরাজতি (দীপ্তি পাউতেছেন) ।

সর্গাণি প্রজ্ঞানানি প্রতিমুক্তে, মেধাবী কবিঃ ক্রান্তদর্শনো ভবতি, কবতেবী ॥ ২ ॥

বিদ্যা = বিদ্যানি = সর্গাণি, রূপাণি = [রূপবিষয়ক]-প্রজ্ঞানানি, প্রতিমুক্তে—আবদ্ধ বা প্রতিবদ্ধ করেন, খটপটানি যে সকল অথবা রূপবান্, তাহাদের রূপ প্রকট হয় আনিহোদয়ে—আদিত্যোদয়ে রূপবিষয়ক প্রজ্ঞান অবাগমুদে প্রতিবদ্ধ করে অর্থাৎ নৈম অন্ধকার দূরীকৃত কবিদ্যা অথবা রূপবিষয়ক জ্ঞান প্রসারিত থাকে * কবিঃ—মেধাবী অর্থাৎ জ্ঞানী—প্রকাশরূপজ্ঞানবিশিষ্ট, কবিঃ ক্রান্তদর্শনঃ ভবতি—আদিত্য কবি, কাম্যন তিনি ক্রান্তদর্শন অর্থাৎ উদার দর্শন বা প্রকাশরূপ জ্ঞান দূরপ্রসারী*, কবতেবী অথবা গভীরক 'কু' বাস্তব চৈতে কবিত্বক নিম্ন—আদিত্য সঙ্গীতা গতিব্রজ ।

প্রভৃতি ভক্তং বিদ্যাশাস্ত চতুশ্পদাশ্চ বাচ্যাপরাং সবিভা বরগীষঃ, প্রাণমনুষ্যসো বিরাজতি ॥ ৩ ॥

-
১. কবিঃ ক্রান্ত-দর্শনঃ অথবা কবতেবীপ্রাণতীর্থক কবিঃ কবতি ব্রজতাসো বিভাঃ [১১] ।
২. বিদ্যানি রূপাণি প্রতিমুক্তে অথবা প্রতিবদ্ধা ত বাচ্যপ্রাণতীর্থক রূপাণি প্রকাশরূপতীর্থকঃ (বরগীষঃ),
৩. বিদ্যাঃ সর্গাণি রূপাণি প্রতিমুক্তে প্রতিবদ্ধাতি অথবা প্রকাশ বাচ্য বা ভক্তঃ প্রকাশরূপতীর্থকঃ (উবট) ।
৪. বাবাৎ বিদ্যাপরতি প্রকাশরূপতীর্থকঃ [১২ বা ১৩] ।
৫. সর্গাণি প্রজ্ঞানানি খটপটানি রূপবিষয়ক রূপবিষয়ক প্রজ্ঞানানি (১৪ বা ১৫) ।
৬. ক্রান্তঃ দূরঃ প্রসূতঃ দর্শনঃ প্রকাশরূপঃ বিজ্ঞানময়ঃ (১৬ বা ১৭) ।



ଚଢ଼ିବେ ଅନେକାନ୍ତର କୁକବାକ୍ୟନିର୍ମିତ । ସାଧୁ ଲକ୍ଷେର ଅର୍ଥ କୁକବାକ୍ୟ (କେନ ? ଏହାରେ ସମାନତା ବା ସୌମ୍ୟତ୍ୱ କୋଷାସ ? ବାଧ୍ୟ ଲକ୍ଷେର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ କୁକବାକ୍ୟର ସମସ୍ତ କୋଷାସ ? କାନ୍ତକାନ୍ତ ବାଲିହୋଇଲେ ଅର୍ଥାତ୍ ଚିହ୍ନ ନ ବାଧ୍ୟ ଓ ଉପେକ୍ଷା ଶ୍ରୀମତ ଅର୍ଥ ୬୯୩ କରନ୍ତି ବାସାରେ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁକ୍ତାସ ବା ମୁକ୍ତକାନ୍ତୋସା ହୋଇ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇ ନା), କିନ୍ତୁ ବିଦି ନବିମୁଖ ହୁଏ (କାଠିନୀ ୨୩୩, ଗୁଣିତ ବ୍ୟାକରଣ ୧୭, ୧୮ ଉପେକ୍ଷା , [୧୮] ବାଧ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉପେକ୍ଷାରେ ନ ବାଧ୍ୟ (କୋଷାସ ମୁକ୍ତା ଓ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିର୍ମିତ, ଲକ୍ଷେର ନିର୍ମିତ ନାହିଁ) । ବାଧ୍ୟ=ମୁକ୍ତା ଓ , ମୁକ୍ତ ଓ ବାଧ୍ୟର କୁକ-ଆକାର ବା କୁକବାକ୍ୟ—ଏହି ସମାନତାବିବେଚନ ବାସାଲକ୍ଷେର ଅର୍ଥ କୁକବାକ୍ୟ ।

କୁକବାକ୍ୟ: ସାଧିତ ଚିହ୍ନ ମନ୍ତ୍ରମୟାଦ୍ୱାରେ ବିଜ୍ଞାପିତ, କନ୍ଧାଂ ମାୟାଗାନ୍ଧିତି କାଳାନ୍ତବାଧ୍ୟ ପରୀକ୍ଷା ; କୁକବାକ୍ୟା: ମୁକ୍ତିଂ ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତକରଣଂ ବଚେକନ୍ତରମ . ୧ ।

କୁକବାକ୍ୟ: ସାଧିତ: ଚିହ୍ନ ମନ୍ତ୍ରମୟାଦ୍ୱାରେ ବିଜ୍ଞାପିତ । କୁକବାକ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍ କୁକ୍ତି ସାଧିତ-ସେବାଦାର ଲକ୍ଷ ବିଚିତ୍ର) ଚିହ୍ନ ମନ୍ତ୍ରମୟାଦ୍ୱାରେ ବିଜ୍ଞାପିତ (ଚିହ୍ନ ମନ୍ତ୍ରମୟାଦ୍ୱାରେ ପରିଜ୍ଞାତ କୁକବାକ୍ୟ) କନ୍ଧାଂ ମାୟାଗାନ୍ଧିତି ଚିହ୍ନ (ଚିହ୍ନ କେନ ସମାନତାବିବେଚନ ?) [ଉକ୍ତ] କାଳାନ୍ତବାଧ୍ୟ ପରୀକ୍ଷା (ସାଧିତାର କାଳ ଯୋଗ୍ୟ କର ବା କାଳିନୀ) , କୁକବାକ୍ୟା: ମୁକ୍ତିଂ ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତକରଣଂ । କୁକବାକ୍ୟ-ଲକ୍ଷେର ମୁକ୍ତିଗତ ଅର୍ଥାତ୍ କୁକ ମନ୍ତ୍ର ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତକରଣ ନିର୍ମିତ ବଚେ ଉକ୍ତରମ୍ (ମନ୍ତ୍ରବଦ୍ଧ ଲକ୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ ବାକ୍ୟ ଲକ୍ଷ 'ବଚ୍' ବାକ୍ୟ ହେତେ ନିମ୍ନ) ।

ସାଧିତାର ଲକ୍ଷ କୁକବାକ୍ୟର ଚିହ୍ନ (ମୁକ୍ତି-ବଦ୍ଧ: ୨୭ ୨୮ ଉପେକ୍ଷା) (କେନ ସମାନତା ବିବେଚନ ? ସାଧିତାର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ କୁକବାକ୍ୟର ସମସ୍ତ କିମ୍ବା ମାୟାକାନ୍ତ ବାଲିହୋଇଲେ—କୁକବାକ୍ୟ (କୁକ୍ତି) ସାଧିତାର କାଳ ଯୋଗ୍ୟ କରେ କୁକବାକ୍ୟର ଲକ୍ଷ ଗୁଣିତରେ ଦିଆ । ସାଧୁ ସାଧିତାର କାଳ ସମାଗତ ହେଉଛି । ଚିହ୍ନଟି ସାଧିତାର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ କୁକବାକ୍ୟର ସମସ୍ତ—ଏହି ନିର୍ମିତଟି କୁକବାକ୍ୟ ସାଧିତସେବାଦ ଉପେକ୍ଷାରେ ମନ୍ତ୍ର କୁକବାକ୍ୟ ଲକ୍ଷେ କୁକ୍ତି ଏବଂ 'ବାକ୍ୟ' ଏହି ଗୁଣିତୀ ଲକ୍ଷ ଚିହ୍ନାକାର । ଉପେକ୍ଷା କୁକ ମନ୍ତ୍ର ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତକରଣନିର୍ମିତ ଅର୍ଥାତ୍ କୁକବାକ୍ୟ ଲକ୍ଷେ ଉପେକ୍ଷାରେ 'କୁକ' 'କୁକ୍ତି' ଲକ୍ଷେ କୁକ ମନ୍ତ୍ର ନିମ୍ନର ଚିହ୍ନାକାର—ଚିହ୍ନ ବାଧ୍ୟ କେନ ସାଧିତାବିବେଚନା ନାହିଁ ; ବାକ୍ୟ ଲକ୍ଷ 'ବଚ୍' ବାକ୍ୟ ଚିହ୍ନଟି ନିମ୍ନର । 'କୁକ' 'କୁକ୍ତି' ଏହି ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷେ ଲକ୍ଷେ ବା ଉପେକ୍ଷାରେ କରେ (ଲକ୍ଷେ ଲକ୍ଷେ ବାଧ୍ୟ କୁକବାକ୍ୟ (ଉପାଦି ବଚେକନ୍ତର ଉପେକ୍ଷା) ।

୧୮ । ଉପେକ୍ଷା ।

ଉପେକ୍ଷା ବାଧ୍ୟାନ୍ତ: ୧୮ ।

ଉପେକ୍ଷା ବାଧ୍ୟାନ୍ତ: ଉପେକ୍ଷା ବାଧ୍ୟାନ୍ତ ଚିହ୍ନାକାର ।

ଉପେକ୍ଷା ଲକ୍ଷେର ନିର୍ମିତନ ମୁକ୍ତି ଉପେକ୍ଷା ଚିହ୍ନାକାର (ମିତ୍ର ୩୧୭ ଉପେକ୍ଷା)



୧୨୨୦

ନିରୁକ୍ତ

[୧୨.୧୦.୮

ତତ୍ତ୍ୱ କାଳ: ପ୍ରାଣସର୍ପଣାଂ ୩ ୩ ୫

ତତ୍ତ୍ୱ କାଳ: ଶ୍ରୀକ୍ଷ୍ମ ସର୍ପଣାଂ (ଶ୍ରୀମଦେବତାଙ୍କ କାଳ ଶ୍ରୀମଦେବ ପୂର୍ବେ) ।

ସାବିତ୍ରୀଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଅନାବିଷ୍ଣୁତ୍ତମଣି ଯୋଗାଡିବିଶେଷ ବା
ଆବିଷ୍ଣୁତ୍ତମଣି ଉପସ୍ଥାପନା ।

ତତ୍ତ୍ୱେବା ଉପସ୍ଥାପନା ୩ ୩ ୫

ତତ୍ତ୍ୱ ଏବା ଉପସ୍ଥାପନା (ପରବର୍ତ୍ତୀ ପରିଚ୍ଛେଦେ ଉକ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦେବତାଙ୍କ ସହ ଉପସ୍ଥାପନା) ।

୩ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପରିଚ୍ଛେଦ ସମାପ୍ତ ୩

୧ । ସାବିତ୍ରୀଙ୍କ କାଳାବଳୀପରବର୍ତ୍ତୀ ଯୋଗାଡିବିଶେଷ ଉପସ୍ଥାପନା - - - - - ବାବା ସହ ଉପସ୍ଥାପନା (ଶ୍ରୀମତୀ) ।



চতুর্দশ পরিচ্ছেদ

প্রাতর্জিতং ভগমুগ্রং ভবেম বয়ং পুত্রমপিত্রমো বিধতা ।

আগ্রশ্চিৎ যমুগ্রানস্তরশ্চিৎপ্রাজাচিৎ ভগং ভকীত্যাহ ॥ ১ ॥

(৩—১৪১২)

বয়ং (আমরা) প্রাতর্জিতং (প্রাতঃকালে জ্যোতির্ময়ী) অদিত্যে পুত্রম্ (অদিত্যের অর্থাৎ প্রাতঃসন্ধ্যার পুত্র) উগ্রং ভগং ভবেম (উৎপন্ন অর্থাৎ উৎসর্গ সমুদ্ভূত ' বা উদিতপ্রাণ ভগকে আহ্বান করিতেছি), যঃ বিধতা (যিনি সর্বজগতের ধারণকর্তা) আগ্রশ্চিৎ তুরশ্চিৎ রাজাচিৎ (যনুপ্রহাযক দ্বিত্য, তুর্গতি যম এবং রাজা) যঃ ভগং যমুগ্রানঃ (যে ভগকে কামনা করিয়া) ভকি ইতি-আহ (উত্তর চকনা কর অর্থাৎ উদিত হও—উহা বলিয়া থাকেন) ।

প্রাতর্জিতং ভগমুগ্রং ভবেম বয়ং পুত্রমপিত্রমো বিধারহিতা সর্বিত ॥ ২ ॥

প্রাতর্জিতম্ ('প্রাতর্জিত' শব্দটি বিবীকৃত একবচন)—প্রাতঃকালে অতীত অংশকারী, ' ভবেম—ভবেম (আহ্বান করিতেছি) । অদিত্যে পুত্রম্—অদিত্য নামের অর্থ প্রাতঃসন্ধ্যা, ' ভগ অদিত্যের পুত্র—প্রাতঃসন্ধ্যা চইতেই ভগের আবির্ভাব । যঃ বিধতা—যঃ সর্বিত বিধারহিতা । যিনি নিজ অস্ত্রগতে সর্বজগতের ধারণকর্তা) ।

আগ্রশ্চিৎ যং যমুগ্রান আঢ্যালুসরিত্তস্তরশ্চিৎ তুর ইতি যম নাম তরভেরী তরভেরী, অময়া তুর্গতির্গমো রাজাচিৎ যং ভগং ভকীত্যাহ ॥ ৩ ॥

আগ্রশ্চিৎ তুরশ্চিৎ রাজাচিৎ=আগ্রশ্চ তুরশ্চ রাজাচিৎ (আগ্র, তুর এবং রাজা—তিন জনেই 'চিৎ' শব্দ চকারার্থে প্রযুক্ত হইয়াছে) । ' যং যমুগ্রানঃ—যাহাকে কামনা করিয়া ('যম' শব্দটির অর্থ এখানে কামি বা কামনা) ' আগ্রঃ—আঢ্যালুঃ দ্বিত্যঃ (স্মৃতিকায় দ্বিত্য) ; তুরশ্চিৎ—তুরঃ ইতি যম নাম (তুর নামের অর্থ যম) তরভেরী তরভেরী অময়া তুর্গতির্গমঃ (যম শব্দ তরগাথক 'ত' শব্দ হইতে অময়া সপ্তম বা ষষ্ঠ্যলমার্থক 'অম' শব্দ হইতে নিপ্পন্ন—লোকসংসারে প্রচলিত যম শব্দটির উৎপত্তি হইয়া থাকেন) ; রাজাচিৎ

১। উৎপন্নসমুদ্ভূতসমুদ্ভূত (হুঃ)

২। প্রাতঃসন্ধ্যারি যো করতি স ভবতি প্রাতর্জিতং তং প্রাতর্জিতম্ (হুঃ) ।

৩। অদিত্যে প্রাতঃসন্ধ্যা (যঃ বাঃ) ।

৪। চিত্তার্থে (যঃ বাঃ) ।

৫। যম ইতি কামিকর্ষী ও কামকর্ষক (যঃ বাঃ)

৬। যম ইত্যেক হইতে সকলের তরগাথক ।



যা 'ভগ্ন' ভক্তি ইতি আত্ম—যাঃ ইত্যম্ পদ্বিন, যম্ এতৎ ভাগা নিন্দী ভগ্নক বলিয়া থাকেন
'ভূমি ভগ্ন' ভগ্ননা কর—অর্থাৎ উদ্ভিত ভগ্ন । ভগ্নোদয়ে ভবিষ্যৎ কাক্সি অর্থাৎ এবং ধন্যার্থ
পাঠ্যটন করিতে পারেন ; ভগ্নোদয় ভাগ অতিক্রান্ত হইল যম জীবকৃত করিয়া পারেন ;
কাক্সি ভগ্নোদয়ে অবিস্মৃতির কাহো যমের ন্যায় করিতে পারেন । ভগ্নোদয় বলিতে ভগ্নের
দ্ব্যর্থকপত্যাগাতি বুঝিতে হইবে ।

অক্সো ভগ্ন ইত্যাত্মমুৎসাহো ন দৃশ্যতে ॥ ৪ ॥

অক্সো ভগ্ন ইত্যাত্মমুৎসাহো (ভগ্ন অক্স ইত্যাত্মমুৎসাহো) অক্সোদয়ঃ ন দৃশ্যতে । অক্সোদয়
আগ্নি বা হইলে দৃষ্টগোচর হইল বা) ।

ভগ্ন অক্স বলিয়া বর্ণিত হইল । ইহার অর্থ এই যে—যিনি নিরুক্ত দৃষ্টগোচর ;
ইহার অর্থ এই যে—লোক ইত্যাত্মমুৎসাহো অর্থাৎ পদ্বিন না দৃষ্টগোচর না ইনি দৃষ্টগোচর
একটি হইল , অক্সোদয়ঃ—অক্সোদয় অর্থাৎ : অক্সোদয়ঃ । এই অর্থ দৈনন্দিন্যে ।

প্রাণিকমত্যাক্ষীণী নিরুক্তমুৎসাহো চ ভাগ্যম্ ॥ ৫ ॥

প্রাণিকমত্যাক্ষীণী নিরুক্তমুৎসাহো চ ভাগ্যম্ (প্রাণিক ইত্যাত্মমুৎসাহো) অক্সোদয়ঃ
করিয়াছিল—এই ভাগ্যম্ বাক্যে আছে ।

ঐতিহাসিকপক্ষে ভগ্নের অর্থঃ সিদ্ধ—প্রাণিক এই অর্থঃ যেই ইত্যাত্মমুৎসাহো (ভগ্ন, পদ্বিন
১৭৭৮, ইত্যাত্মমুৎসাহো ২৭৮, কোমী ভাগ্যম্ ৩৭৮ এবং ভাগ্যম্ ৩৭৮ প্রভৃতি) । প্রাণিক—
বল্যে ভাগ্যম্ অর্থাৎ ভাগ্যম্—"the portion of life eaten by the Brahman at a
sacrifice" প্রাণিক ভগ্নের অর্থ অক্সোদয় ইত্যাত্মমুৎসাহো, ভগ্ন ইত্যাত্মমুৎসাহো করিয়াছিল, ভাগ্যম্
ভাগ্যম্ ভগ্ন অক্সোদয়ঃ—অক্সোদয় ভাগ্যম্ এই অর্থম্ আছে । প্রাণিক ভগ্ন বল্যে—
প্রাণিক ভাগ্যম্ মর্শ্বন করিবে না, অক্সোদয়ঃ ইত্যাত্মমুৎসাহো একটি অর্থম্ আছে ।

ভগ্নঃ ভগ্নো গচ্ছতীতি বা বিজ্ঞাতম্, ভগ্নঃ গচ্ছতীতি উদয়ম্ ॥ ৬ ॥

ভগ্নঃ ভগ্নঃ গচ্ছতীতি ইতি বা বিজ্ঞাতম্ (ভগ্ন মদ্ব্যক্সে প্রাণ হইল—ইত্যাত্মমুৎসাহো বা বিজ্ঞাত
হইল থাকে), [ইত্যাত্মমুৎসাহো] ভগ্নঃ গচ্ছতীতি আদিত্য উদয়ম্ (আদিত্য উদিত হইল
মদ্ব্যক্সে প্রাণ হইল) ।

ভগ্ন অক্সোদয় অর্থ অক্সোদয় আদিত্য, সিদ্ধ 'ভগ্নঃ ভগ্নঃ গচ্ছতীতি' এই বাক্যে (ভগ্নো,
সং ১৭৮ ২) ভগ্ন অক্সোদয় অক্সোদয় আদিত্যকে বুঝাইতেছে না—বুঝাইতেছে অক্সোদয়ভাগ্যম্
ভগ্নকে অর্থঃ উদয়ম্ আদিত্যকে ।

৯ । সূর্য্য ।



সূর্য্যঃ সর্ভেবা, স্তবভেবা স্বীর্ঘ্যভেবা ॥ ৭ ॥

সূর্য্যঃ সর্ভেবা, স্তবভেবা স্বীর্ঘ্যভেবা । সূর্য্যশব্দ 'সু' বাত্ব হইতে, অথবা—'সু' বাত্ব হইতে অথবা—সু + 'ঈব' বাত্ব হইতে নিম্নঃ ।

সূর্য্যশব্দ (১) সম্যগ্-বা 'সু' বাত্ব হইতে নিম্নঃ—সম্যগ্-বা হইতে স্তব । অথবা (২) অ-গত) হইয়াই আদিবা সূর্য্যশব্দ প্রাপ্ত হন (৩) প্ৰেবগার্থক 'সু' বাত্ব হইতে নিম্নঃ—সূর্য্যই সম্যগ্-গতকে কথ্য প্রেবগ করেন (৪) সু + সম্যগ্-বা 'ইব' বাত্ব হইতে নিম্নঃ—সূর্য্য বায়ু দ্বারা বৃষ্টি প্রেবিত বা চালিত হন ।

স্তবভেবা স্তবতি ॥ ৮ ॥

স্তব এতৎ স্তবতি । স্তববা পবিত্রেতে উক্ত কক্টি সূর্য্য সম্যগ্-হইতেছে ।

৬ চতুর্দশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



পঞ্চদশ পরিচ্ছেদ

উহ তাত্ জাতবেদসং দেবং বহুস্তি কেতবঃ ।

দুশে বিবাহ সূর্য্যম্ ॥ ১ ॥

(৬—১১৪-১১)

কেতবঃ (বহুসদৃশ অথবা অর্থসমূহ) তাত্ (তাৎ—সেই) জাতবেদসং (প্রাপ্যমাত্রেই জাত) অথবা জাতগোষ্ঠান । দেবং (দানবিতুলসমূহ বা দীপ্তিমান) দুশাঃ (দুর্ধাক) বিবাহে দুশে (বিবাহে বর্ননাং—সকলপুত্রের অর্থাৎ কৃতনিবর্তের বর্ননের নিমিত্ত)^১ উহ উ বহুস্তি (উৎসাহিত—উৎসে বহন করিতেছে) ।

উৎসাহিত তাত্ জাতবেদসং বহুস্তিঃ কেতবঃ সর্গেবাং কৃতানাং বর্ননায় সূর্য্যমিতি ॥ ২ ॥

উহ উ বহুস্তি—উৎসাহিত ; তাৎ—তম্, কেতবঃ—কেতবঃ (বহুসদৃশ ; কেতুনামের অর্থ অথবা হইতে পারে—কবেসে অনেকস্থলে কিরণসমূহকে অথবা সহিত তুলনা করা হইয়াছে) ; দুশে বিবাহ—সর্গেবাং কৃতানাং বর্ননায় (সর্গকৃতের বর্ননের নিমিত্ত—সর্গ-প্রাপ্তি বহুস্তে পদার্থ বর্নন করিতে পারে ভবিষ্যৎ, সুখোক্ত্যেই সর্গপ্রাপ্তির পক্ষে বহুবর্নন সম্ভবপর হই) ।

কমলমাসিত্যাপেবমবকাৎ ॥ ৩ ॥

কম্ কমলম্ আসিত্যাপে এবম্ অবকাৎ (আসিত্যাপিহেবেক অন্ত কথাকে এইরূপ বলা হইতে পারে) ১

হুত্রে ‘জাতবেদসং’ পদ বহির্ভাঙে, ‘জাতবেদসং’ পদের অর্থ অগ্রিক হইতে পারে । দুর্ধাকের অর্থ সমুদয়ল করিয়া—দুর্ধা জাতবেদসম্—সমুদয়ল অগ্নিম্ এইরূপ ব্যাখ্যা করতঃ সম্পূর্ণরূপে অগ্নিহব, এইরূপ আপত্তি করা অসম্ভব নহে । তাত্জাত বহির্ভাঙে—এই মন্ত্রের প্রতিপাদ্য দুর্ধা ব্যক্তিরকে আর কোন দেবতাই কটতে পারেন না, সর্গপ্রাপ্তি দুশপং পদার্থবর্ননাকৃতুল্যবিধান সুখোক্ত্যেই সম্ভব হইতে পারে, অস্ত্রের দ্বারা নহে ।

১। বিবাহে বর্ননায় বহুস্তিঃ সর্গকৃত কৃতানাং । উহিত তি সর্গে সর্গে কৃতানাং বহুস্তিঃ সর্গকৃত কৃতানাং বহুস্তিঃ (৬-১১৪) ।



ତୈତ୍ତିରୀୟାପରା ଭବତି ୧ ୫ ।

ତତ୍ତ୍ୱ ଏବଂ ଅପରା ଭବତି । ପୂର୍ବୀକ୍ଷଣେ ଅପରା ଏକଟି କ୍ଷଣ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଉଦ୍ଭବ ହୋଇଥାଏ ।

'ଉଦ୍ଭବ ଓ ତାହା ଉଦ୍ଭବନ'—ଏହି ଯୁକ୍ତି ଓ ପୂର୍ବୀକ୍ଷଣ କିମ୍ବା ତତ୍ତ୍ୱାବଳୀର ସମ୍ବନ୍ଧର ଅବସ୍ଥା ଧାର୍ଯ୍ୟକରେ ଯେ ଯୁକ୍ତି ଉଦ୍ଭବ ହୋଇଥାଏ ତାହାର ସେବା ଓ ପୂର୍ବୀକ୍ଷଣ 'ଉଦ୍ଭବ' ଓ ତାହା ଉଦ୍ଭବନ ଉପରେ ।

୧ ମକ୍ଷମାନ ପରିଚ୍ଛେଦ ମଧ୍ୟାଂଶ ୧



୧୨,୧୫,୬]

ଦ୍ଵାରକା ଆଦି

୧୨୩୭

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରକା ଆଦି ଓ ମହାଦେବ । ୫

ଆଜ୍ଞା—ଏ ମହାଦେବ (ମହାଦେବ ଦେବତା) ଦ୍ଵାରକା ଆଦି—ଏ ଦେବତା
ଓ ଆଦିବିଦ୍ୟା ୫ (ଦ୍ଵାରକା ଦେବତା) ଦ୍ଵାରକା ଆଦି—ଏ ଦେବତା
—ଏବଂ (ଦ୍ଵାରକା ଦେବତା) ।

ଏହା ମୁଁ ଆମ୍ଭ ମହାଦେବ ୫ ଦ୍ଵାରକା ୫ : ୫ ।

[ଏହା ମୁଁ ଆମ୍ଭ ମହାଦେବ ମହାଦେବ—ଏହା ମହାଦେବ ଦେବତା ଦେବତା]
(ଏହି ଦେବତା , ମହାଦେବ ଦେବତା ୫ ଦ୍ଵାରକା ମହାଦେବ ଦେବତା
ଆଦିବିଦ୍ୟା) ଏହା ମହାଦେବ ଦେବତା ଦେବତା ।

୧୦ । ମୁଖ ।

ଆମ୍ଭ ମହାଦେବ ମହାଦେବ ମହାଦେବ ମହାଦେବ ୫ : ୫ ।

ଆମ୍ଭ (ମହାଦେବ) ଦେବତା (ମହାଦେବ) । ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ
ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା , ମହାଦେବ ଦେବତା । ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ।

ଦେବତା ମହାଦେବ—ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ
(ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା , ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା)
ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ।

ଦେବତା ମହାଦେବ ୫ : ୫ ।

ଏହା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ମହାଦେବ ଦେବତା ।

୫ ଦେବତା ମହାଦେବ ମହାଦେବ ।



সপ্তম অধ্যায়

শুক্রঃ তে অস্ত্রভ্যন্তঃ তে অস্ত্রং বিবৃকপে অহনী তৌরিবাসি ।

বিশ্বা হি মায়া অবসি যথানো তত্রা তে পৃথগ্নিহ রাতিরপ্ত ॥ ১ ॥

(অ—৩৪৮১১)

[হে পূবন্] শুক্রঃ তে অস্ত্রং (লোহিত ভোমার অস্ত্ররূপ), যজ্ঞতঃ তে অস্ত্রং (যজ্ঞের অর্থাৎ যজ্ঞার্থ বা যজ্ঞে ভোমার অস্ত্ররূপ), বিবৃকপে অহনী (বিভিন্নরূপ অহর্ষ্য অর্থাৎ দিন ও রাত্রি ভোমার কথ), তৌঃ ইব অসি (অস্ত্রবিশেষের দ্বারা তুমি সর্জন্যাপী হইতেছ), যথাব্যঃ (তে অহরন্) বিশ্বাঃ হি মায়াঃ অবসি (আর, তুমি সর্জন্যাপী প্রজ্ঞান রক্ষা করিতেছ), পূবন্ (হে পূবন্) ইহ (এই যজ্ঞার্থে) তত্রা তে রাতিঃ অস্ত্র (নানাবিধতাধীনসম্বলিত দান অংকরূপ প্রদত্ত চটক) ।

পূবন্ হুইকপ—একরূপ লোহিতবর্ণরত্ন, অস্ত্ররূপ যজ্ঞার্থ যজ্ঞার্থিষ্ঠাত্রীবেদতা ।^১ মায়া নবের অর্থ প্রজ্ঞান, সর্জন্যাপীবেদত্বপ্রকাশকারক বলিয়া পূবা সর্জন্যাপী প্রজ্ঞানের পালনিতা ।^২ বিশ্বা হি মায়াঃ—এখানে 'হি' শব্দ চাও ।^৩

শুক্রঃ তে অস্ত্রলোহিতঃ তে অস্ত্রং, যজ্ঞতঃ তে অস্ত্রং যজ্ঞিহঃ
তে অস্ত্রং ॥ ২ ॥

শুক্রঃ তে অস্ত্রং—লোহিতঃ হে অস্ত্রং—পূবন্ একরূপ লোহিতবর্ণ রত্ন ; যজ্ঞতঃ তে অস্ত্রং—যজ্ঞিহঃ তে অস্ত্রং—পূবন্ অস্ত্ররূপ যজ্ঞার্থিষ্ঠাত্রী বেদ্য বেদতা ।

বিষয়কপে তে অহনী কর্ম ॥ ৩ ॥

বিষয়কপে অহনী তে কর্ম । বিষয়কপ অর্থাৎ শুক্র ও ত্রক অহর্ষ্য অর্থাৎ দিন ও রাত্রি ভোমার কথ)—উভয়ের দ্বারা শুক্র দিব্যভাগ এবং অহর্ষ্যের দ্বারা ত্রক রাত্রি তুমি নিম্পাদন কর ।^৪

তৌরিবাসি ॥ ৪ ॥

তৌঃ ইব চ অসি (আর তুমি ত্রালোক অর্থাৎ অস্ত্রবিশেষ দ্বারা হইতেছ—ত্রালোক বা অস্ত্রবিশেষ রূপে সর্জন্যাপক বা সর্জন্যাপী তুমিও সেইরূপ)

১। তৌবিক্য রূপে যজ্ঞার্থ্য, যজ্ঞঃ যজ্ঞার্থ্যরূপে যজ্ঞার্থিষ্ঠাত্রীবেদ্য (অঃ বাঃ) ।

২। অজ্ঞানবেদত্বপ্রকাশকারক হই পালনিতা (অঃ বাঃ) ।

৩। বিশ্বা চাও সর্জন্যাপী মায়াঃ (অঃ বাঃ) ।

৪। বিবৃকপে অহনী: একে অস্ত্ররূপে রূপ, অহনী আরোহণে, কর্মণা—উভয়ের শুক্রদ্বারা: যজ্ঞোদি, অহর্ষ্যের কথ (অঃ) ।



সর্গাণি প্রজ্ঞানান্তর্যমবন্ ৪ ৬ ।

বিধা হি বাচ্যঃ = সর্গাণি প্রজ্ঞানানি, অবশি (লাভন বা বন্ধা করিবার থাক), অধিকঃ—
অবশ্য (হে অবশ্যমুখ্যবিশিষ্ট) —পূর্বাব উদ্দেশ্যে হ'লি প্রস্তুত হইয়া থাকে, তৎকালীন অবশ্য
যাও পূর্বা অবশ্য।

ভাক্তনবতী ৩ পূর্বগ্রন্থ সতিদন্ত ৬ ৬ ।

ভাক্তা = ভাক্তনবতী (নানাবিধপাত্তস্বর্গত)। সতিঃ = সতিঃ (যান) —হে পূজন,
আমরা যজ্ঞ সম্পাদন করিতেছি, তুমি সমুদ্রে চটব এই যজ্ঞকর্মে আমাদিগকে দান কর—
দেয় বস্তুর যথো যেন নানাবিধ ভাক্তন বা পাত্ত থাকে। 'ভাক্তা' শব্দের অর্থ ভাক্তা অথবা
কলাপকারিনীও হইতে পারে।

ভৈস্তমাপরা ভবতি ৬ ৭ ।

ভক্ত এষা অপরা ভবতি (পূর্ববর্তী পটিকাধ্বনে পূর্বাব সুবন্ধে অপরা একটি কক্ উচ্চত
হইতেছে)।

পূর্বা পণ্ডের অদিশতি, পণ্ডে বন্ধা করিবার অধিকার পূর্বাব—ইহা প্রথমতঃ করিবার
নিমিত্তই ঋকটির অবতারণা করা হইতেছে।

॥ সপ্তম্য পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অমঠানন্দ পত্রিকোৎসব

পঞ্চম্পথঃ পরিপতিং বচন্য কামেন কৃতো অভ্যানন্দকম্ ।

স নো রাসজুকথন্তচ্চগ্রা ধিৎ ধিৎ সৌমধাতি প্র পুমা ॥ ১ ॥

(ব—৩৪৩৯৮ ; অর-বঙ্গ—৩৪১৪২)

কামেন কৃতঃ (কামনাপ্রেরিত) [প্রোত্ভা] পঞ্চম্পথঃ (সর্বম্পথঃ) পরিপতিম্ অকম্ (অধিপতি পুথ্যক)^১ বচন্য (অতিক্রম বচনক গ্রাণ) অভ্যানন্দে (অতিব্যাপ্রোতি—অতিব্যাপ্ত করেন), সঃ (সেট পুমা) নঃ (আত্মবিশেষ) চক্ৰাগ্রাঃ (অতিপূজিতাগ্রম অর্থাৎ ধর্মসম্বন্ধ উপায়ে অর্জনীয়) তত্বাঃ (ধর্মসম্বন্ধ) রাসং (প্রদান করন), পুমা (পুমা) ধিৎ ধিৎ (আমাদের সকল প্রকার কর্ম) সৌমধাতি (সুকৌতুহলে স'ধিত করন) ।

পঞ্চম্পথোতিধিপতিং বচন্য কামেন কৃতোভ্যানন্দকম্, অভ্যানন্দোৎসবমিতি
বা ॥ ২ ॥

পঞ্চম্পথঃ—মার্গস্তা মার্গস্তা সাক্ষরঃ ম'পনম্ (মতীকর)—মার্গসম্বন্ধঃ ; পরিপতিম্—অধিপতিম্, বচন্য—বচন্য (অতিক্রম বচনক গ্রাণ), কামেন কৃতঃ (কামনার দ্বারা প্রেরিত বা প্রবর্তিত—'ক' দ্বারা প্রদান প্রেরণাদিক), [প্রোত্ভা] অভ্যানন্দে অকম্ (প্রোত্ভা অকমে অর্থাৎ পুথ্যকে অতিব্যাপ্ত করেন—পুথ্যের সমাকৃতি সম্পাদন করেন), অভ্যানন্দঃ অকম্ ইতি বা (অথবা, 'অভ্যানন্দে অকম্' ইহার অর্থ অভ্যানন্দঃ অকম্—অর্জকে অর্থাৎ পুথ্যকে প্রাপ্ত হন) ।

স নো রাসজুকথন্তচ্চগ্রা ধিৎ ধিৎ সৌমধাতি ॥ ৩ ॥

রাসং রাসজু (প্রদান করন—'রাস' দ্বারা দানার্থক, নিম্ন ৩৪৩) । চক্ৰাগ্রাণি—চয়নৌরাগ্রাণি (চায়নৌর অর্থাৎ পুতলীর অগ্র আগম বা অর্জনের বাহ্যক—দ্ব্যহর অর্জনের ধর্মসম্বন্ধ উপায়ে কটকটে পায়ে),^২ তত্বাঃ—ধর্মনি ('তত্বা' নামের অর্থ ধন—অভাবজনিত তত্ব অর্থাৎ যনোদুঃখ বোধ করে, এটো ব্যাখ্যাসিদ্ধ) ।

কর্ম কর্ম চ নঃ প্রসাধকতু পূনো ৩ ৪ ৪

ধিৎ ধিৎ = কর্ম কর্ম (সকল প্রকার কর্ম), সৌমধাতি প্রপুমা—প্রসাধকতু, পুমা । ইটি পত্ৰ সৌম প্রভৃতির সংগততল কর্ম প্রাক্তর নির্মিত নির্বিশেষে সাধিত করন—ইহাই অর্থ ।

১। অকম্ যোগে পুথ্যক (কঃ খা) ।

২। কামেন কৃতঃ কথোক্তিঃ 'কামনামাত্মকেন, সাক্ষরদ্বারা প্রেরণে করন' (কঃ খা) ।

৩। অতিপূজিতাগ্রাণি ধর্মঃ আগমো দেবাদ (৫)—ইন্দ্রধর্মীর মতে—৫ম নামের অর্থ কটকট বা কটকট চক্ৰভেদঃ কার্তিকচন্দ্র)—কটকট অগ্র বা উত্তরকান অর্থাৎ কটকট বাহ্যক দ্বারা ই চক্ৰাগ্রাঃ ।



১১। বিকৃ।

অথ যথিহিতো ভবতি তথিকুর্ভবতি, বিকৃবিপত্তেবা যান্নোত্তেবা । ৫ ।

অথ (অতঃপর) ৭২ (বখন) বিবিত্তঃ ভবতি (আদিত্য) বন্দিসমূহে পরিব্যাপ্ত হন)
তৎ বিকৃঃ ভবতি (তখন ঐহার নাম হইল বিকৃ) ; বিকৃঃ বিপত্তেবা ব্যপ্তোত্তেবা (বিকৃ শব্দ
'বিশ্' ধাতু হইতে, অথবা বি + 'অন্' ধাতু হইতে নিপন্ন) ।

পূর্বাৱস্থা আতিক্রম করিয়া আদিত্য বিকৃ হন—বন্দিসমূহে পরিব্যাপ্ত আদিত্যই বিকৃ
বিকৃ শব্দ প্রবেশনার্থক 'বিশ্' ধাতু হইতে অথবা বিপুলক ব্যাপ্তার্থক 'অন্' ধাতু হইতে
নিপন্ন—(১) বিকৃ তাঁর বন্দিসমূহের দ্বারা সর্বত্র প্রবিষ্ট হইয়া থাকেন (২) বন্দিসমূহের
দ্বারা সর্ব পদার্থ ব্যাপ্ত করেন, অথবা—বন্দিসমূহের দ্বারা নিম্নেই অত্যধিক পরিব্যাপ্ত
হন ।

ভট্টেবা ভবতি । ৬ ।

ভট্ট এবা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত ভট্টী বিকৃসম্বন্ধে হইতেছে) ।

। অষ্টোদশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



উপনিষৎ পাণ্ডুরোহণ

উপঃ বিকৃষ্টিক্রমে ত্রেখা নি পথে পদম্ ।

সমুল্লম্বস্ত পাণ্ডুরোহে ॥ ১ ॥

(ক—১১২১১৭)

বিকৃঃ (বিকৃ) ইহা (এই সময়ে বিচক্রমে পরিচ্রমণ করেন) ত্রেখা পদম্ নিপথে (তিন প্রকারে পদ নিহিত বা স্থাপিত করেন) , পাণ্ডুরোহে (অস্ত্রবিক্ষেপে) অস্ত্র [পদম্] (ইহাও পদ) সমুল্লম্ব (নিখুঁত বা অস্বহিত অর্থাৎ অনিত্যবর্ণন) —ওষ সন্দর্ভ ব্রহ্মণ্য ।

যদিমঃ কিক উচ্চিক্রমতে বিকৃপ্তিখা নিপথে পদম্ ত্রেখা ভাবায় পৃথিব্যাম-
স্ত্রবিক্ষেপে সিদ্বীতি শাকপুনিঃ ॥ ২ ॥

যদিমঃ কিক । এই সময় যাজ্ঞা কিছু আচ্ছাদিত (তাহা বিক্রমতে বিকৃঃ (বিকৃ প্রক্রিয়ায় পরিচ্রমণ করেন) , ইহা—যদিমঃ কিক, বিচক্রমে—বিক্রমতে । ত্রেখা নিপথে পদম্—
ত্রিখা নিপথে পদম্ (তিন প্রকারে পদস্থান বা পদস্থাপন করেন) । পদস্থানের যে প্রকার তেজ
তাহা স্থানান্তরের বিবেচনার অর্থাৎ সিন্ধুগানে পদস্থান করেন বলিয়া পদস্থানের প্রকারের উক্ত
হইয়াছে : ভাষ্যকার ইহাট পবিত্র কবিঃ বলিয়াছেন—ত্রেখা ভাবায় পৃথিব্যাম্ অস্ত্রবিক্ষেপে সিদ্বী
তিমঃ প্রকার ভাবেই 'অমিত অর্থাৎ ত্রিপ্রকার সত্ত্ব বা অস্ত্রবিক্ষেপের উদ্দেশ্যে—'for threefold
existence'—বিকৃ পদস্থান করেন পৃথিবীতে, অস্ত্রবিক্ষেপে এবং জ্বালোকে , । একই জ্যোতি
পৃথিবীতে অগ্নিকালে, অস্ত্রবিক্ষেপে বিদ্যমান কালে এবং জ্বালোকে অদিত্যকালে নিম্নে বিতর
করিয়া বাবস্তীপ পদার্থের অধিষ্ঠান করেন—ইহাই ত্র্যমধ্য : ইতি শাকপুনিঃ (ইহা
শাকপুনিঃ ব্যাখ্যা) ।

সমারোহণে বিকৃপদে গহনিতসৌতোর্পনাতঃ ॥ ৩ ॥

সমারোহণে (উচ্চাচলে) বিকৃপদে (অস্ত্রবিক্ষেপে) গহনিতসি (অস্ত্রাচলে) ইতি
উপনাতঃ (ইহা আচার্য্য উপনাতের মত) ।

বিকৃ যে তিন স্থানে পদস্থান করেন, উপনাতের মতে সেট তিন স্থান হইতেছে—
উচ্চাচল, অস্ত্রবিক্ষেপ এবং অস্ত্রাচল । আরোহণে উচ্চাচলে বিকৃ (আদিত্য) উদিত হন,
মধ্যাহ্নে অস্ত্রবিক্ষেপে প্রদীপ্ত হন এবং সন্ধ্যাকালে অস্ত্রাচলে অস্তমিত হন—ইহাই বিকৃর ত্রিখা
পদস্থান ।



সমুল্লেখমাত্র পাংসুরে—পাংসুরেনৈকমুখিকৈ পদং ন দৃশ্যতে ১ ৪ ১

সমুল্লেখম্ অত্র পাংসুরে—পাংসুরৈব অস্বরিত্ব পদং ন দৃশ্যতে (সর্বজনস্বার্থের পুঙ্খানুপুঙ্খ অস্বরিত্ব বিহীনত্ব পদ সমুল্লেখ বা অস্বরিত্ব না ক—সর্বজন স্বার্থস্বার্থের হয় না), পাংসুর পদের অর্থ অস্বরিত্ব, যুদ্ধার্থক 'পাংস' ৬ তু চট্টোত নিম্ন—অস্বরিত্ব দুই দ্বারা সর্বজনস্বার্থের স্বার্থের হেতুভূত, ১ বিতান অস্বরিত্ব—কিছু অস্বি ৬ অস্বিত্বের দ্বারা সর্বজন দত্ত নহে ।

অপি বোপস্বার্থে ত্রাৎ সমুল্লেখমাত্র পাংসুর ইব পদং ন দৃশ্যতে ইতি ১ ৫ ১

অপি বা উপমাধানে ত্রাৎ (অথবা বাক্যটী উপমাধানে প্রযুক্ত চট্টোত্রে বলা বাইতে পারে), বাক্যটির অর্থ হইবে—সমুল্লেখম্ অত্র পদং পাংসুর ইব ন দৃশ্যতে ইতি । পুঙ্খপূর্ণ প্রদেশে ত্রাৎ পদের দ্বারা ইহার বিহীনত্ব পদ দৃষ্ট হয় না অর্থাৎ পুঙ্খপূর্ণ প্রদেশে যেমন পদ ত্রাৎ করিয়া উৎক্ষেপণ করিবামাত্রই দেখা যায় যে লক্ষিত নাই, পুঙ্খ দ্বারা তাহা বিলুপ্ত হইয়াছে—সেইজন্য বিস্তার বিহীনত্ব পদ ও আবির্ভূত চট্টোত্রে বিনষ্ট হয়, যুদ্ধকালও অবস্থিতি করে না, সহসাই দুইপক্ষের অটীত হইয়া যায় । পাংসুর—পাংসুর ।

পাংসবঃ পাংসৈঃ সূচ্যতে ইতি বা, পরাঃ পেষ্যতে ইতি বা, পিংশনীয়া ভবন্তীতি বা ১ ৬ ১

পাংসুর পদ 'পাংস' পদের উত্তর অর্থ 'ব' প্রত্যয়ে নিম্ন । পাংসুর পদের ব্যুৎপত্তি কি তাহাই প্রশ্নকৃতঃ প্রশ্ননি করিতেছেন । ১। পাংসবঃ পাংসৈঃ সূচ্যতে (পাংসবঃ পদ দ্বারা কৃষি আহত হইলে পাংস প্রত্যয় বা উপসর্গ হয়)—পাং + প্রসবার্থক 'স' থাকে হইতে নিম্ন , পাংসুর—পাংস (২) পরাঃ পেষ্যতে ইতি বা (অথবা—পর অর্থাৎ পেষিত হইয়া পেষিত থাকে)—পর (পৃ + ক) + পেষার্থক 'ষি' থাকে হইতে নিম্ন , পরাঃ—পাংস (৩) পিংশনীয়া ভবন্তীতি ইতি বা (অথবা—পিংশনীয়া অর্থাৎ পিংশনীয়া হয়—সকলেই পুঙ্খ নাম করিতে চায়) —'পিংশ' থাকে হইতে নিম্ন , 'পিংশ' থাকে অর্থ কিছু নাম করা নহে । অত্রক পুঙ্খকে পাঠ আছে 'পাংশনীয়া ভবন্তীতি' ; এই পাঠই ভাল—পাংশ + পুঙ্খ অর্থ নাম করা

১। উদ্দেশ্য পত্রিকার সমালোচনা

১। পাংসবঃ একত্রিত্ব অস্বরিত্ব সর্বজনস্বার্থের (১) ।

২। পিংশনীয়া পিংশনীয়া পিংশনীয়া (২) ।



বিলম্ব পরিচ্ছেদ

১২। বিধানর।

বিধানরো বাধ্যতঃ § ১৭

বিধানরঃ বাধ্যতঃ (বিধানর বাধ্যতঃ হইয়াছে) ।

বিধানর পক্ষেঃ নির্ধারন পূর্বে প্রেরিত হইয়াছে (নিম্ন ৭২১ ডিবি) ।

এই স্থলে বিধানর স্থান দেবতা—প্রবর্তিত্বপালী যথ্যোক্তকালীন আবিভ্য ।

তথৈব নিশাতো ভবতৈভ্যাম্ভ্যুতি § ২২

উক্ত এই নিশাতঃ ভবতি ঐভ্যাম্ ভতি (ইহা দেবতাক যসে তাঁহা এই নিশাতঃ বা নিশতন হইতেছে) ।

যে ভবতী পববতী পবিভেদে উক্ত হইতেছে তাহা দেবতা ইহা । ইহেব সবে বিধানরোভঃ ভতি হইতেছে—গৌণ বা আত্মবিক ভাবে ।

। বিলম্ব পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



১৩০৬

নিরুক্ত

১২,২১.৫]

১৩। বরুণ।

বরুণো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৪ ॥

বরুণঃ ব্যাখ্যাতঃ (বরুণ ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

বরুণ শব্দের নির্দ্বন্দ্ব পূর্বক প্রদত্ত হইয়াছে (নিব্ ১০৩ প্রকৃতি) । এখানে বরুণ
দ্ব্যর্থনি—অধিদেবতাসমূহের আধিপত্য ।

তদৈবম্ভবতি ॥ ৫ ॥

তদ্বা এষা চবতি (পঞ্চমী পরিচ্ছেদ উক্ত কণ্ঠী বরুণ সম্বন্ধে হইতেছে)

॥ একবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



স্বানিবেশন পরিচ্ছেদ

যেনা পাবক চকসী তুরগাস্তং জনী অমু ।

ৎ বরুণ পশ্চসি ॥ ১ ॥

(ক—১৫৭৬)

বরুণ (তে বরুণ), পাবক (হে পবিত্রতাবিধাবক) অং (তুমি) যেনা চকসী (যে অস্ত্রগ্রহদৃষ্টিতে) জনী অমু (জনগণমধ্যে অবস্থিত) * তুরগাস্তং [বজমানঃ] (পুণ্যাত্তাত্তা-
বিগেয মার্গে কিপ্র গমনকারী অথবা কিপ্র স্বতিকারী বজমানকে) পশ্চসি (বর্ণন করিয়া
থাক), [তেঁামার সেই দৃষ্টির স্বত্তি আমরা কবিসেছি] ।

তুরগুরিতি কিপ্রমায়, তুরগাঃ নকুনিকৃত্রিমজ্ঞানং নরতি, বর্ণিত
লোকস্তাতিবোল্লা, তৎসম্পাতী তুরগাঃ ॥ ২ ॥

তুরগাঃ ইতি কিপ্রমায় (তুরগা নক কিপ্রবাচী—নিম ২।১৪) ; তুরগাঃ নকুনিঃ
(তুরগা নক নকুনিকেত বোধ করাইয়া থাকে) । তুরিম্ অজ্ঞানং নরতি (প্রকৃত নব চলিয়া
থাকে—তুরি + নী বাত্ব চইতে নিসার), বর্ণিত লোকস্তাতিবোল্লা অতিবোলা বা (বর্ণ
লোকে বহনকারী অথবা গতা)—নকুনি নকের অর্থ বর্ণকাম বজমানের অস্ত্র যজ্ঞে যে হুপর্ণ-
নামক অগ্নি চয়ন করা হয় সেই অগ্নি, এষ্ট অগ্নি বজমানকে বর্ণে লইয়া যায়—কাজেই নকুনি
অর্গলোকে অতিবোল্লা বা অতিবাহক । * অথবা—ঐতরেয় ব্রাহ্মণে (৩।১৭১-২) পরিসূষ্ট
হয় যে বাক্সা সোম পূজাকালে বর্ণলোকে ছিলেন, পাবত্ৰীক্ষল হুপর্ণরূপ ধারণ করিয়া বর্ণে
গিয়া তথা চইতে সোম আহরণ করেন ; কাজেই নকুনি (হুপর্ণ) অর্গলোকে অতিবোল্লা বা
গতা । * তৎসম্পাতী তুরগাঃ । সেই বজ্যাদিসম্বিত বজমানও তুরগা বলিয়া কথিত হয় ; *
অথবা যে বজমান সেই হুপর্ণের দ্বারা বর্ণগমনোক্ত ত্রিবিধ তুরগা) *—তুরগা নকে বজমানকে
বুলাইয়া থাকে, কারণ বজমান বজ্যাদিসম্বিত অথবা হুপর্ণের দ্বারা বর্ণগমনোক্ত।
তৎসম্পাতী—তেন বজ্যাদিনা সম্পাতী যুক্তঃ অথবা স ইব হুপর্ণ ইব সম্পাতী সম্পত্তবীনাঃ ;

১. জনাকগু মনুজান এতি বজমানবিত্তি মেঘা, মনুজানং যথো বিতবিত্তার্থঃ (অং বাঃ) ।

২. যাহার বর্ণকাম হুপর্ণবিমোহিতীমতে গেহত নকুনিবলেনোচরতঃ স বি বর্ণকামস্ত বিদ্যাবাৎ
কিপ্রঃ বজমানঃ অর্গলোককর্তিবহতি, অতঃ অর্গলোকস্তাতিবোলা ইত্যাশ্রিতঃ (অং বাঃ) ।

৩. 'অমুক্তো লোকান পাবত্ৰী হপর্ণে বুদ্ধা সোমবাহবৎ' ইতি ক্রতেঃ বর্ণিত লোকস্তাতি বহা (অং বাঃ) ।
নক পব. ব্রা ১।৩২ ১০ ত্রইয়া ।

৪. তেন তুরগাদিবিচিৎ (হুঃ) ।

৫. বর্ণা লোকা এতি তৌকব নীহং বা পততি মনুজিহ্বর (হুঃ) ।



সম্প্রদায় শব্দের অর্থ গমন। যথেষ্ট 'ভূষণান্তঃ' পদ আছে—সিদ্ধকরণার্থক 'ভূষণা' শব্দের শব্দ প্রত্যয়ের রূপ ভূষণাৎ। ২য়ত্র একবচনে 'ভূষণান্তঃ'। 'ভূষণাৎ' শব্দের অর্থ সৈন্যকারী—সম্মার্গে সিদ্ধগমনকারী অথবা সিদ্ধহিতিকারী। 'ভূষণা' শব্দের অর্থ ও ব্যাংগিত্রি প্রদর্শিত হইয়াছে 'ভূষণাৎ' শব্দের প্রসঙ্গেই। ২য়ত্রপত্যা উক্ত শব্দ একার্থক বলিলেও দোষ হয় না।

অনেন শাবক খ্যানেন 'ভূষণান্তঃ' কর্ণা অমু। স্বঃ বক্রণ পশ্চাসি' তন্তে বয়ং স্তম ইতি বাক্যশেষঃ ॥ ৩ ॥

হে শাবক [যেন] অনেন খ্যানেন (যে এই দৃষ্টির দ্বারা) ভূষণান্তঃ অনেন অমু . . . , তৎ তে বয়ং স্তমঃ (আমরা তোমার সেই দৃষ্টির দ্বারা কহিতেছি) ইতি বাক্যশেষঃ (এইরূপে বাক্য পরিমার্জিত করিতে হইবে)। চকণা—খ্যানেন (দৃষ্টির দ্বারা)

যথেষ্ট 'যেন'—এই ২য় শব্দের প্রয়োগ থাকার আকাঙ্ক্ষা নিবৃত্তি করিতে হইবে অর্থাৎ পূর্ণ অর্থের প্রতীতি করিতে হইবে তৎ-শব্দের কোনও শব্দের প্রয়োগ দ্বারা। ২য়ত্রপত্যা বলিতেছেন—'যেন চকণা পত্রসি'তৎ [চকণা] বয়ং স্তমঃ' এইরূপ অর্থ কহিও বাক্য সমাপ্তি করিলেই আকাঙ্ক্ষা নিবৃত্তি হইতে পারে।

অপি বোক্তবক্তাম্ ॥ ৪ ॥

অপি বা উক্তবক্তাম্ (অথবা পদবচনী বক্তে ইহাও অর্থ সাধন করিতে হইবে)।

যে বক্তৃতা আয়োচিত হইল তৎপদবচনী কথের (ক ১৪০৭) সহিত অর্থ করিলেও আকাঙ্ক্ষা নিবৃত্তি অর্থাৎ পূর্ণ অর্থের প্রতীতি হইতে পারে। পদবচনী বক্তৃতা উক্ত ও ব্যাখ্যাত হইতেছে।

৪. বাবিনে পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।

১। কিঞ্চিৎ বাক্য স্তমিত ভূষণাৎ (অঃ পঃ)।

২। যেনেতি বক্র তৎ সাক্ষ্যেভ্যাম্ তন্তে বয়ং স্তম ইতি বাক্যশেষঃ (অঃ পঃ)।



ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ

যেনা পাবক চক্ষমা দূরগাম্ জনী অশু ।

যঃ বরুণ পশ্যসি ॥ ১ ॥

(ক—১৮০৮)

নিষ্ঠামেযি রজস্পৃগ্হা মিমামো অকুন্ডিঃ ।

পশ্যন্ত্যানি সূর্য্য ॥ ২ ॥

(ক—১৮০৯)

যেনা পাবক চক্ষমা -- পশ্যসি (যে পাবক, যে অকুন্ডি দৃষ্টিতে তুমি স্পর্শ করিয়া থাক) [সেই অকুন্ডি দৃষ্টি নিচাই] সূর্য্য (যে সূর্য্য) অকুন্ডিঃ অশা মিমামো (হাতের সহিত দিবসকে দৃষ্টি করিয়া) [এবং] অ্যানি পশ্যন্ত (জাত প্রাণিসমূহের অলোকন করিয়া) কাম্ (হাতলোক) [এবং] পৃথ বসঃ (মহান্ অস্থিতিক লোক) বি + এবি (যে বি—বিবিধরূপে প্রতিয়মণ কর) ।

যোষি স্তাং রজস্পৃগ্হা পৃথ মহাস্তা লোকম্, অ্যানি চ মিমামো অকুন্ডী
সাত্তিভিঃ সহ, পশ্যন্ত্যানি জাত্যানি সূর্য্য ৩ ।

বি জন্ম এবি—যোষি কাম্, স্তাং পৃথ—মহাস্তা লোকম্ মহান্ লোক অথবা অস্থিতিক, 'রজস্পৃগ্হা' শব্দেও অর্থ লোক), অশা—অশানি (দিবস সমূহকে), অকুন্ডিঃ=সাত্তিভিঃ সহ (সাত্তিসমূহের সহিত) মিমামো (নিষ্ঠান বা দৃষ্টি করতঃ), অ্যানি=জাত্যানি (জাত প্রাণি-বর্গকে) ।

অপি বা পূর্ব্বতাম্ ॥ ৪ ॥

অপি বা পূর্ব্বতাম্ (অথবা পূর্ব্বতমী শব্দে উহার অর্থ করিতে হইবে)

'যেনা পাবক চক্ষমা'... এই কবের অর্থ এতৎ পূর্ব্বতমী শব্দের (ক—১৮০৮)
সহিত করিবার একতাকাত। সম্পাদন করা যাউতে পারে—পূর্ব্ব অর্থের প্রতীতি হইতে পারে ।

। ত্রয়োবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



চতুবিংশ পরিচ্ছেদ

যেনা পাবক চকস। তুরণাস্তং জনো অমু ।

কং বরুণ পশ্যসি ॥ ১ ॥

(ক—১৫৭৫)

প্রত্যঙ্ দেবানাং বিশঃ প্রত্যঙ্ উদেবি যাতুযান্ ।

প্রত্যঙ্ বিশ্বং অদৃশে ॥ ২ ॥

(ক—১৫৭৫)

যেনা পাবক চকস। ...পশ্যসি (যে পাবক, যে অস্ত্রগ্রহদৃষ্টিতে তুমি ... দর্শন করিয়া থাক) [সেই অস্ত্রগ্রহ দৃষ্টি সম্পন্ন হইয়াই] কং (যে পূৰ্ব) দেবানাং বিশঃ দৃশে (দেবগণের অকৃত প্রভাবকে দেখিবার নিমিত্ত)^১ প্রত্যঙ্ উদেবি , পশ্চিমমুখ হইয়া উদ্ভিত হও)^২ যাতুযান্ [দৃশে] (যাতুয দিককে দর্শন করিবার নিমিত্ত) প্রত্যঙ্ উদেবি (পূর্বদিকে পশ্চিম মুখ হইয়া উদ্ভিত হও) বিশ্বং [দৃশে] প্রত্যঙ্ উদেবি (সর্ব অগংকে দর্শন করিবার নিমিত্ত পশ্চিমমুখ হইয়া উদ্ভিত হও) ।

প্রত্যঙ্ উদেবি—পূর্বদিকে উদ্ভিত হও—পশ্চিমমুখ হইয়া । দেববিটু (দেবগণের শীত প্রভাব) যাতুয এবং সর্ব অগংকে সমুখে রাখিয়া পূর্ব ; পশ্চিমমুখ হইয়া উদ্ভিত হন—হাওয়াতে তিনি সকলকেই দেখিতে পান, সকলের প্রতিই অস্ত্রগ্রহ করিতে পারেন তৎকাল ।

প্রত্যঙ্ ত্বিৎ সর্বমুদেবি, প্রত্যঙ্ ত্বিৎ জ্যোতিষ্কচ্যতে,^৩

প্রত্যঙ্ ত্বিৎ সর্বমভিবিপশ্যসীতি ॥ ৩ ॥

প্রত্যঙ্ ইদং সর্বং [পূর্বতঃ কৃত্য]^৪ উদেবি (এই সকলকে অর্থাৎ দেববিটু যাতুয এবং সর্ব অগংকে সমুখে রাখিয়া তুমি পশ্চিমমুখ হইয়া উদ্ভিত হও), প্রত্যঙ্ ইদং জ্যোতিঃ উচ্যতে (এই জ্যোতি অর্থাৎ আদিত্য পশ্চিমমুখ বলিয়া অভিহিত হন) প্রত্যঙ্ ইদং সর্বম্ অভিবিপশ্যসি ইতি (পশ্চিমমুখ হইয়া এই সকলকে অর্থাৎ সর্ব অগংকে দর্শন করিয়া থাক) ।
প্রত্যঙ্—পুল্লিক, পূর্বোত্তর বিশেষণ—ক্রিয়ার বিশেষণ নহে ।

১ : দেবানাং প্রভাবা বা বিশভা কটু, দৃশেদৃশক্ এতুসিক্তার্থে বর্ততে (কং খাঃ)—পাঃ ১৫৭১১ হইয়া

২ : প্রত্যঙ্ দিশি প্রত্যঙ্ মুখঃ দিশা অমুদেবীত্যর্থ (কং খাঃ) ।

৩ : 'প্রত্যঙ্ ইদং জ্যোতিষ্কচ্যতে'—এই অংশ বহু পুস্তকে নাই ।

৪ : পূর্বীত্যর্থো ব্রূয়াৎ ।



অপি বৈতস্তামেব ৪ ৪ ৪

অপি বা এতস্তাম্ এক (অথবা এই কবের মধ্যেই ইহার পূর্ণ অর্থ প্রদর্শিত হইতে পারে) ।

অর্থ—‘যেহা পামক চকস’—এই কবের অর্থ অন্য কোনও কবের সাহায্যে করিতে হইবে না , কতিপয় পদ অধ্যাহার করিয়া কবের সহিত যোগদা করিলেই পূর্ণ অর্থ সাধিত হইতে পারে—একবাক্যতা বা পূর্ণার্থতা প্রকট হইতে পারে ।

॥ চতুর্বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



॥ পক্ষবিংশ পৰিচ্ছেদ ॥

যেনা পাবক চক্ষমা ভূরান্যুঃ জনা অমু ।

বং বরুণ পশ্যসি ॥ ১ ॥

(৭—১।৫+১৬)

তেন নো জনানভিবিপশ্যসি ॥ ২ ॥

যেনা পাবক চক্ষমা পশ্যসি । ত পাবক, যে অতুগ্রহদ্বীত তুমি- দর্শন করিয়া থাক)
[তেন নঃ জনান্ অভিবিপশ্যসি] (১৪ অতুগ্রহ দুই নিচাই তুমি আমাদের অজানবর্গকে
দর্শন কর) ।

ব্যবিশ পৰিচ্ছেদ কক্ষটির যে অগ্র প্রান্তের হট্টে আছে তাহার দ্বিতীয় পক্ষবিশ
পৰিচ্ছেদে প্রদত্ত অগ্রের প্রকার তেন না থাকিলেও কর্তব্যঃ তেন আছে—পূর্বে যাকাম্যাপ্তি
খটিয়াছে স্বতঃ, এই স্থলে যাকাম্যাপ্তি খটিয়াছে অস্বাভাবিকতায় । ইহা দুর্গাচাৰ্য্যের
কথা । মনে হইবে দুর্গাচাৰ্য্যদ্বীকত পাঠ 'অভিবিপশ্য' । দুর্গাচাৰ্য্যদ্বীকায় বহু পুথকে এই
পাঠই পৰিদৃষ্ট হয় ।

১৪। কেলী ।

কেলী কেশা বশ্যদৈন্তুস্তদান্ ভবতি, কামনায়া প্রকাশনায়া * ॥ ৩ ॥

'কেলিন' শব্দের প্রমাণের একবচনে কেলী ; কেশাঃ বশ্যঃ ; কেশ শব্দ বশি বাধক । তৈঃ
তদান্ ভবতি (কেশসমূহের বশ কেলী কেশবশিত হয়—'কেলিন' এই নাম কেশসমূহ আছে
বলিয়াই) ; কামনায়া বা প্রকাশনায়া বা (অর্থ—আদিষ্টা— কেলী, নীলিকাষক বা
প্রকাশকারক বলিয়া) ।^১

কেলী = নভোমণ্ডল মধ্যবর্তী প্রতীপ আদিষ্টা । কেশ অর্থাৎ কেশবানীত বশিসমূহ
আছে বলিয়াই আদিষ্টার নাম কেলী । অর্থ—'কেলিন' নাম হট্টে আছে আদিষ্টা নীলিকাষক
বা প্রকাশকারক বলিয়া । কাল শব্দ নীলার্থক 'কাল্' শব্দ হট্টেই নিম্নঃ—কাল অর্থাৎ নীলি
ধাতার আছে তিনি কালী, কালী = কেলী—আদিষ্টা নীলিম্পন্ন, এইকণ বাৎসবিক হট্টে
পাঠে । বশিধাতক কেশ শব্দ নীলার্থক 'কাল্' শব্দ হট্টেই নিম্নঃ *

তদৈন্তুয়া ভবতি ॥ ৪ ॥

তুগ্র এম ভবতি পবনস্ত পৰিচ্ছাদ উক্ত কক্ষটি কেলী দেবতা সমূহে হট্টেই আছে ।

১ পক্ষবিশ পৰিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১। বচপুথকে 'প্রকাশনায়া' এই কামনায়া ।

২। কামনায়া প্রকাশনার্থার্থ (হঃ) ।

৩। বচপুথকি কেশাঃ কামনায়া (হঃ) ।



অত্ৰুবিংশ পান্নিত্তেহন

কেন্দ্ৰাং কেনী বিমং কেনী বিমতি বোদসী ।

কেনী বিমং স্ৰদূলে কেনীমং জোতিকচ্যতে ॥ ১ ॥

(ক—১—১১০০১)

কেনী অগ্নিঃ কেনী বিমং কেনী বোদসী বিমতি (কেনী অগ্নিকে কেনী জনকে এবং কেনীই স্থলোককে ও তুলোককে ধারণ করেন), কেনী বিমং যঃ সূনে (কেনী সৰ্গ জগৎকে^১ অগ্নিগ্ৰহণে^২ ধৰ্মন করেন), উদং জোতিঃ কেনী উদ্যমে । পৰিদূতমান আদিত্যোখা জোতিঃ কেনী বলিয়া আচিহিত হন) ।

আদিত্য পৰিধ ধাবক ও পোদক—আদিত্য হইতে হয় দুই । দুই হইতে হয় পশ্চাদ্ধিৰ নিম্পতি, তাহ হইতে হয় বাগাশ্চদনে, যাগে প্রধান কথা হয় সাক্তি—সাক্তির দ্বারা হয় অগ্নি পুই, এষ্টভাবে আদিত্যই অগ্নিপুটের মূল্য কাশন^৩ । আদিত্য জনের ধাবক—আদিত্য হুনিধারাই জন তুলোক হইতে আসত হয়^৪ । আদিত্য স্থলোক ও তুলোকে ধাবক—আদিত্যের অগ্নিগ্ৰহণে^৫ তদন্ত কৃতনিবহ প্রাপধারণ করে ।

কেন্দ্ৰাং চ বিমং চ বিমতিত্ৰ্যমকনাম বিফাতেবিপূৰ্ণস্ত জাতেঃ শুভ্যর্থস্ত,
বি-পূৰ্ণস্ত বা সচেতেঃ ॥ ২ ॥

কেনী অগ্নিঃ কেনী বিমং—কেনী অগ্নিঃ চ বিমং চ—কেনী অগ্নিকে ও জনকে [ধারণ করেন], বিমং ইতি উদকনাম (বিম শব্দ উদকবাচী)—বিফাতেঃ—বিপূৰ্ণস্ত জাতেঃ শুভ্যর্থস্ত (বিফা অর্থাৎ বিপূৰ্ণক শুভ্যর্থক বা শৌচার্থক 'স্বা' দাতু হইতে নিম্পন্ন^১), বিপূৰ্ণস্ত বা সচেতেঃ (অথবা—বিপূৰ্ণক 'সচ' দাতু হইতে নিম্পন্ন) ।

বিম—বি+শৌচার্থক 'স্বা' দাতু হইতে নিম্পন্ন (জনের দ্বারা শাৰীৰিক^২ শুদ্ধি সাধিত হয়) । অথবা বি+সেবনার্থক 'সচ' দাতু হইতে নিম্পন্ন (সাম্পান্যকী জনকর্ষক জন বিশেষভাবে সেবিত হয়) ।^৩

জাবাপুথিবো চ ধারয়তি, কেনীমং সৰ্গমিসমভিবিপশ্চতি, কেনীমং জোতি-
কচ্যত ইত্যাদিত্যমাহ ॥ ৩ ॥

বিমতি বোদসী—জাবাপুথিবো চ ধারয়তি (এবং স্থলোক ও তুলোককে ধারণ করেন) ; কেনী বিমং স্ৰদূলে—কেনী ইমং [বিমং] সৰ্গম্ উদম্ অতিবিপশ্চতি

১। স্বা শব্দ সৰ্গপদার্থক কেন্দ্ৰে সৰ্গ জগৎ (কঃ বাঃ) ।

২। বর্গপদার্থকেনৌবদৌতিবিশ্লেষ্যবচনৈতিবাচ্যে (কঃ) ।

৩। হুনি ধাবকঃ সঃ (কঃ বাঃ)

৪। তদ্বি সাম্পান্যকবাচ্যকতিঃ সেব্যতে (কঃ বাঃ) ।



(কেলী এই বিষয়ে অর্থাৎ এই সর্ক অসংকে অতঃপ্রবৃত্তিতে বর্ণন করেন—মূশে= অতিবিশাল্যতি)। 'বঃ' শব্দের অর্থ দুর্গাচাণ্যের মতে আদিত্য—বঃ কেলী=আদিত্য কেলী, কল্যায়ী বলেন—এখানে বঃ=সর্ক। কল্যায়ী আরও বলেন 'সর্কমতিব্রহ্মমিতি পাঠঃ, সর্কমতিবিশাল্যতীতাপনাঠঃ'; তাঁহার মতে মূশে=অতিব্রহ্ম; কেলী ইহা সর্ক বিখ্য অতিব্রহ্ম [বিভক্তি] (কেলী সর্কসংকে বর্ণন অর্থাৎ অতঃপ্রবৃত্তিতে ধারণ করেন)। 'কেলী ইহা জ্যোতিকচ্যতে' ইতি আদিত্যম্ আহ -'ইহা জ্যোতিঃ' বলিতে এখানে আদিত্যকে বুঝাইতেছে (এই পবিত্রমান জ্যোতি অর্থাৎ আদিত্য কেলী নামে আখ্যাত হন)।

অথাপোহে ইতরে জ্যোতিষী কেলিনী উচ্যোহে, মূশেনামী বজসা চ মধ্যমঃ ৥ ৩ ৥

অথানি (আব) এতে ইতরে জ্যোতিষী (এই অত্র জ্যোতিষী) কেলিনী উচ্যোহে (কেলী বলিয়া আখ্যাত হয়), মূশেন অগ্নিঃ বজসা চ মধ্যমঃ [প্রকান্তে'ত] (মূশের দ্বারা পানিবাহি এবং বজের দ্বারা মধ্যম অর্থাৎ বায়ু প্রকাশিত হয়)।

ইতরে জ্যোতিষী (অত্র জ্যোতিষী) বলিতে পানিবাহি এবং বায়ু বুঝিতে হইবে, আদিত্যের বেশ যেতঃপ রশ্মি, পানিবাহির বেশ (প্রকাশক) সেইরূপ মূশ এক বায়ুর বেশ (প্রকাশক) সেইরূপ বজঃ। অগ্নি নিগূঢ় থাকিলেও কুমই তাহার প্রকাশ বা অগ্নিক নির্ভাবণ করিয়া দেয়। 'বায়ু অদৃশ্য কিন্তু বজঃকণা উদ্ভিত হইলেই বুঝা যায় বায়ু আদিত্যে—বজঃকণা বায়ুর প্রকাশক বা অগ্নিবের জ্ঞাপক, নিগূঢ় বৈজ্ঞাতিক যে বায়ু তাহারও প্রকাশক বজঃ অর্থাৎ বৃষ্টিওণ উৎক—বৃষ্টি দ্বারাষ্ট বৈজ্ঞাতিক বায়ুর অগ্নিক বুঝিগোচর হয়।'।

১৫। কেলিনঃ।

ভেবামেবা সাধারণা ভবতি ৥ ৫ ৥

ভেবাম্ এবা সাধারণা ভবতি (নববর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত কব্‌টী ইহাদেব অর্থাৎ কেলিক্রয়ের পক্ষে সাধারণ)।

নববর্তী পরিচ্ছেদে যে কব্‌টী উদ্ধৃত হইলেন তাহাতে কেলিক্রয়ের—আদিত্যের, অগ্নির এবং বায়ুর ভক্তি তুল্যভাবে আছে।

৥ ষড়্বিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ৥

১। মূশেন কল্যায়ীয়েন পানিবাহিঃ। ভেটেনব ক্রমো প্রকান্তে (অঃ বাঃ)।

২। বজসা চ মধ্যমঃ অসাক্ষ্যাদৃষ্টব্যঃ অসাক্ষ্যঃ সব বজসোদ্ধুতেন প্রকান্তে অসো বায়ুগণকতীতি—উৎকেন চ বৈজ্ঞাতঃ (হঃ)।



সম্ভবিত্ব শাস্তিচেষ্টা

ত্রয়ঃ কেশিনঃ ঋতুণা বিচক্ষতে সংবৎসরে বপত এক এবাম্ ।

বিশ্বমেকো অভিচষ্টে লটীতিঃ ক্রিয়ৈককম দৃশ্যে ন রূপম্ ॥ ১ ॥

(অ—১।১৬৪ ৪৪)

ত্রয়ঃ কেশিনঃ (তিন কেশী) ঋতুণা (ঋতুতে ঋতুতে—নিজ নিজ সময়ে) বিচক্ষতে (এই অগত্বে অত্বেণ্ড বুঝিয়ে বর্ণন করেন), এবাম একঃ (ইচ্ছাসের একজন—অগ্নি) সংবৎসরে (সংবৎসরের মধ্যে গ্রীষ্মকালে)^১ বপতে (পৃথিবীর বোম্বমানীয় তৃণসমূহ দগ্ধ করেন), একঃ (একজন—আমিতা) লটীতিঃ (প্রকাশ—দৃষ্টমানসি কথের দ্বারা)^২ বিশ্বম্ অভিচষ্টে (অগত্বে অত্বেণ্ড বুঝিয়ে বর্ণন করেন),^৩ একত (একজনের—বায়ু) ক্রিয়ৈঃ (গতি) দৃশ্যে (দৃষ্ট বা উপলব্ধ হয়) ন রূপম্ (রূপ দৃষ্ট হয় না) ।

ত্রয়ঃ কেশিনঃ ঋতুণা বিচক্ষতে কালে কালেভিবিপশ্যতি ॥ ২ ॥

ঋতুণা—কতো বতো=কালে কালে—বাকালে অর্থাৎ নিজ নিজ কথ কথিবার সময় উপস্থিত হইলে ; বিচক্ষতে = অভিবিপশ্যতি (অত্বেণ্ড বুঝিয়ে বর্ণন করেন—অত্বেণ্ড বুঝিয়ে বর্ণন করেন) ।

সংবৎসরে বপত এক এবামিতাগ্নিঃ পৃথিবীঃ সহতি ॥ ৩ ॥

এবাম্ একঃ সংবৎসরে বপতে ইতি (ইচ্ছা অর্থ)—অগ্নিঃ পৃথিবীঃ সহতি (অগ্নি পৃথিবীকে অর্থাৎ পৃথিবীর তৃণসমূহকে দগ্ধ করেন) ।

তৃণসমূহ দগ্ধ হইলে পৃথিবীর লোভাৎশাসনকর্ত্তি বুদ্ধি পাই—লোকের মঙ্গল সাধিত হয় ।

সর্বমেকোভিবিপশ্যতি কথ্যতিরাতিভাঃ ॥ ৪ ॥

বিশ্বম্ একঃ অভিচষ্টে লটীতিঃ = সর্বম্ একঃ অভিবিপশ্যতি কথ্যতিঃ—একঃ—আমিতাঃ (অগ্নি একজন অর্থাৎ আমিতা প্রকাশ—দৃষ্টমানসি কথের দ্বারা নিখিল জগৎ অত্বেণ্ড বুঝিয়ে বর্ণন করেন)—বিশ্বম্—সর্বম্ ; অভিচষ্টে—অভিবিপশ্যতি, লটীতিঃ—কথ্যতিঃ (লটী বল কথ্যবাচক—নিব ২।১) ।

১। সংবৎসরে গ্রীষ্মকালে (অঃ দাঃ) ।

২। প্রকাশনরসাকানারিত্তিঃ কথ্যতিঃ ইতি (অঃ দাঃ) ।

৩। অভিচষ্টে অভিবিপশ্যত্ববুহতি (অঃ দাঃ) ।



পতিসৈকন্ত দৃশ্যতে ন রূপং মধ্যমন্ত ॥ ৫ ॥

প্রাচিঃ একত্ব বদ্যন্তে ন রূপম্—পতিঃ একত্ব দৃশ্যতে ন রূপম্—একত্ব—মধ্যমন্ত
(একজনের অর্থাৎ মধ্যমের বা বাহুর পতি চুই বা উপলব্ধ হয়—রূপ চুই চুই না) , প্রাচিঃ—
পতিঃ ; বদ্যন্তে—দৃশ্যতে ।

১৬। বুধাকপি ।

অথ বস্ত্রশ্চিভিন্নভিপ্রকল্পয়ন্তেঃ তদ্ব্যাকপিভবতি বুধাকল্পনঃ ॥ ৬ ॥

অথ (অতঃপর) অং (বখন) বস্ত্রিভিঃ (বস্ত্রিসমূহসম্বলিত হইয়া) অতিপ্রকল্পয়ন্
(দিবাচায়ী ভূতনিবহকে বিকল্পিত করিয়া) এতি (বুধা অস্ত্রাচলে গমন করেন) অং
(বখন) বুধাকপিঃ ভবতি (তিনি হন বুধাকপি) , বুধাকল্পনঃ (বুধাকপি—অবস্ত্রাথ অর্থাৎ
ভূতের বর্ণন কর্তা এবং ভূতসমূহের কল্পনাকারক) ।

অতঃপরমোদুখ পৃথ্যই বুধাকপি—বুধিভিঃ বস্ত্রিভিঃ [উপলব্ধিতঃ] অতিপ্রকল্পয়ন্
এতি অস্ত্রাচল্য গচ্ছতি (উপলব্ধিতপ্রায়বস্ত্রিসমূহসম্বলিত হইয়া প্রাণিবর্গের কল্প উপলব্ধন
পূর্বক পৃথ্য অস্ত্রাচলে গমন করেন)—পৃথ্যাত্ত হইতেছে যেহেতু দিবাচায়ী প্রাণিসমূহ ভবে
প্রকল্পিত হয় । অথবা—বুধা লকের অর্থ বর্ণনকারী এবং কপি লকের অর্থ কল্পনকারক—
অস্ত্রাচলগামী পৃথ্য অবস্ত্রাথ (শুদ বা হিমকণা) বর্ণন করেন এবং ব্যক্তিকীর্ণ প্রাণিবর্গকে
বিকল্পিত করেন ।

ভনৈবা ভবতি ॥ ৭ ॥

ততঃ এয়া ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কব্জী বুধাকপি সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ সপ্তবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অষ্টাঙ্গিক পদ্ধতি

পুনরেকি কৃষাকণে স্তবিত্ত কল্পয়াবটৈ ।

য এব সপ্তম-পনোচস্তম্যেবি পথা পুনরিস্তাঙ্গিক উত্তরঃ ১ ২ ৩

(অ—১০৮৬.২১)

কৃষাকণে (হে কৃষাকণে) পুনঃ এহি (পুনরায় আগমন করিবে—উদ্ভিত হইবে), স্তবিত্তা (স্তবিত্তানি—বিহিত বাগাদি কণ) কল্পয়াবটৈ (তুমি এবং আমি সম্পন্ন করিব) ; যঃ এবঃ [যা] সপ্তম-পনঃ (যে তুমি সপ্তমাপন অর্থাৎ উদয়েষ দ্বারা নিতাবিহিতক) স [যা] পুনঃ পথা অতম্ এবি (সেই তুমি নিবৃত্ত পথে পুনরায় অস্ত পদন করিতেছ), [যঃ] ইতঃ বিবদ্যৎ উত্তরঃ (যে ইত অর্থাৎ আদিত্য সর্গাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ) [তম্ এতম্ ক্রমঃ] (তাঁহাকেই ইহা বলিতেছি) ।

যজ্ঞ অর্চনামাত্র হইয়াছে—এই অবস্থায় অস্তপদনোক্ত স্তবিত্ত উদ্দেশ্য করিয়া কবি উক্তকণ বলিতেছেন ।

পুনরেকি কৃষাকণে স্তবিত্তানি যঃ কণ্যাপি কল্পয়াবটৈ ২ ২

স্তবিত্তানি—স্তবিত্তানি কণ্যাপি—স্তবিত্তানি (সাত্ত্ব উদ্দেশ্যে সমাধিক) অথবা অত্যন্তকাত অর্থাৎ বিহিত বাগাদিক্রিয়া সমূহ ।^১ যঃ কল্পয়াবটৈ—আবার কল্পয়াবটৈ (তুমি এবং আমি সম্পন্ন করিব—তুমি করিবে উদয়েষ দ্বারা, আমি করিব অস্তপদনের দ্বারা) ।^২

য এব সপ্তম-পনঃ স্তবিত্তানি-স্তবিত্তানি উদয়েষ সোচস্তম্যেবি পথা পুনঃ ৩ ৩

যঃ এবঃ সপ্তম-পনঃ—যঃ এবঃ [যা] সপ্তম-পনঃ (যে তুমি সপ্তমাপনিতা)—সপ্তম-পনঃ অর্থাৎ আদিত্যঃ উদয়েষ (আদিত্যকে সপ্তমাপন বলা হয় এই অস্ত যে আদিত্য দ্বারা উদয়েষ দ্বারা প্রাণিবর্গের স্তব বা নিত্যা ক্রম করিয়া থাকেন) ; সঃ অতম্ এবি পথা পুনঃ (সেই তুমি আবার অস্তপদন করিতেছ হোমার নিবৃত্ত পথে) ।

সর্গাপেক্ষা ইতঃ উত্তরস্তম্যেতন্ ক্রম আদিত্যম্ ৪ ৪

বিবদ্যৎ = সর্গাপেক্ষা ; যঃ ইতঃ (যে ইত অর্থাৎ আদিত্য) সর্গাপেক্ষা উত্তরঃ (সর্গাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ), তম্ এতম্ ক্রমঃ আদিত্যম্ (সেই আদিত্যকে লক্ষ্য করিয়াই ইহা বলিতেছি) ।

১। স্তবিত্তানি স্তবিত্তানি-স্তবিত্তানি বিহিতানি-স্তবিত্তানি (হে, যাঃ) স্তবিত্তানি (হে) ।

২। স্তবিত্তানি-স্তবিত্তানি-স্তবিত্তানি (হে) ।



১৩১৮

নিরুক্ত

[১২.২৮.৬

১৭। যম।

যমো ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৫ ॥

যমঃ ব্যাখ্যাতঃ (যম ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

যম শব্দের নির্ক্ৰচন পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে (নিব্ ১০১৮ ত্রটব্য । এই স্থলে যম নামে অন্তঃগমনাবস্থ সুধাকে বুঝাইতেছে) ।

ততৈশ্বৰ্য্য ভবতি ॥ ৬ ॥

ততঃ এষা ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্তত বক্তৃতা যমের সম্বন্ধে হইতেছে) ।

॥ অষ্টাবিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



উদ্ভটিকৃত পদ্যভেদ

যশিন্ বৃক্ষে স্থপলাশে দেবৈঃ সন্নিবৃতে যমঃ ।

অত্র নো বিশপতিঃ পিতা পুরাণানমুবেনতি ১ ।

(৬—১০.১০৫১)

যশিন্ বৃক্ষে স্থপলাশে (যে সুখীল আদিত্যমণ্ডলে) যমঃ (আদিত্য) দেবৈঃ সন্নিবৃতে (যশিন্‌মূলের সচিত্র সজ্জ বা সন্নিবিষ্ট হইবে) অত্র (অত্র—সেই আদিত্যমণ্ডলে) বিশপতিঃ পিতা (সর্গদেব বা সর্গপালক দিতৃহীনীর আদিত্য) পুরাণান্ নঃ (কৌণ বিদ্যাবিত্তক আদ্যাদিগকে) অমুবেনতি (কামনা করুন) ।

যশিন্ বৃক্ষে স্থপলাশে, স্থানে বৃত্তকরে বা, অপিবোপমার্গে স্তাদ্ বৃক্ষ ইব স্থপলাশ ইতি, বৃক্ষো ব্রহ্মনাং, পলাশঃ পলাশনাং, দেবৈঃ সন্নিবৃতে যমো রশ্মিভিরাদিত্যমুভয় নঃ সর্বশ্য পাতা বা, পালয়িতা বা, পুরাণানমুকামং২ ২ ।

যশিন্ বৃক্ষে স্থপলাশে, স্থানে বৃত্তকরে বা, অপিবোপমার্গে স্তাদ্ বৃক্ষে ইব স্থপলাশে ইতি—যশিন্ বৃক্ষে স্থপলাশে' ইহার অর্থ—বৃত্তকরে স্থানে (পুণ্যাক্ষা জন্মগণ যেরূপে কর বা নিবাস বরণ করেন সেই স্থানে—আদিত্যমণ্ডলাবা স্থানে,)^১ অপিবোপমার্গে স্তাদ্ (অপবা—উক্ত উপমার্গ বৃক্ষটিকে প্রসূত করিতেছে) বৃক্ষ ইব স্থপলাশে (পোতল পত্র বিশিষ্ট বৃক্ষে যেরূপ এক নকুনি অত্র নকুনির সঙ্গে মিলিত হয়, সেইরূপ আদিত্যমণ্ডলাবা স্থানে যম বা আদিত্য যশিন্‌মূলের সচিত্র মিলিত বা সন্নিবিষ্ট হন) । 'বৃত্তকর' শব্দের সংকীর্ণ রূপ বৃক্ষ ; বৃক্ষ শব্দের অর্থ আদিত্যমণ্ডল—আদিত্যমণ্ডলনিবাস পুণ্যাক্ষা জন্মগণের বৃত্ত বা অতীক্ষিত ; উপমার্গ বহিলে বলিতে হইবে—বৃক্ষো ব্রহ্মনাং (বৃক্ষ শব্দ চেদনার্থক 'ব্রহ্ম' দ্বাত্ত্ব হইতে নিস্পন্ন—বৃক্ষ ছেদন করা হয়) ; 'ব্রহ্ম' দ্বাত্ত্ব হইতে নিস্পন্ন বৃক্ষ শব্দ ও আদিত্যমণ্ডলের বৃত্তাটিকে লাবে—আদিত্যমণ্ডল বসতিতে অর্থাৎ উপমার্গের দ্বারা কাল অতিক্রম করিয়া সর্গদেবের অদ্বৈতবন করেন । পলাশঃ পলাশনাং (পলাশ শব্দ চ্যুতার্থক 'পলাশ' দ্বাত্ত্ব হইতে নিস্পন্ন—পলাশ বা পত্র চ্যুত হয়) , আদিত্যমণ্ডলার্থক বৃক্ষ শব্দের বিশেষণ বলিয়া বহিলে পলাশ শব্দ পলাশ + নদ্ দ্বাত্ত্ব হইতে নিস্পন্ন করিতে হইবে—নদ্ দ্বাত্ত্বের অর্থ পাতন বা বিশদণ ; পলাশ শব্দের অর্থ হইবে -পলাশীশব্দ (পলাশীর্ষ বা অলম্বক হইয়াছে মল বা মলিনতা দ্বারা হইবে—সমুজ্জল বা প্রসীল) । দেবৈঃ সন্নিবৃতে

১। পুণ্যাক্ষাভিধানগলে (৬) ।

২। বৈজয় ধাতু ।



ଦୟା=ସନ୍ନିଧି: ଆଦିତ୍ୟ: ସହଜାତେ । ଆଦିତ୍ୟ ଆଦିତ୍ୟାୟଣେ ସନ୍ନିଧିମହେର ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧ ବା
ସମ୍ପର୍କିତ ହେ—ଦୟା=ଆଦିତ୍ୟ: ଦୈବ:—ସନ୍ନିଧି: ସମ୍ପର୍କିତେ—ସହଜାତେ) । ବିଶ୍ୱପତି:—
ସର୍ବତ୍ର ପାତା ବା ପାଳୟିତା ବା (ସର୍ବତ୍ର ଉତ୍କଳ ଅଥବା ପାଳନକର୍ତ୍ତା) ; ଅହ=ତହ (ସେହି
ଆଦିତ୍ୟାୟଣେ) ନ: ପୁରାଣାନ୍ ଅଭୁବେନତି—ନ: ପୁରାଣାନ୍ ଅଭୁକାୟତେ (ପୁରାଣ ଅର୍ଥାତ୍
କୌର୍ବ ବା ବିଗତତ୍ତ୍ୱ ଆୟାଦିଗତେ କାୟନା କଳନ ଅର୍ଥାତ୍ ଆଦିତ୍ୟାୟଣେ ନିବାସ ଶ୍ରମାନ କରିବା
ଆୟାଦିଗତେ ସମ୍ପ୍ରୀତ କଳନ) ଅଭୁବେନତି—ଅଭୁକାୟତେ—‘ବେନ’ ଶାବ୍ଦ କାହାଣୀକ) ।

୧୮ । ଅହ ଏକପାତ ।

ଅହ ଏକପାତକନ ଏକ: ପାତ: ।

ଏକେନ ପାତେନ ପାତୀତି ବା ।

ଏକେନ ପାତେନ ନିବତୀତି ବା ।

ଏକୋହତ ପାତ ଇତି ବା ।

‘ଏକ’ ପାତ: ନୋହିନିତୀତି’ଆପି’ ନିଗମୋ ଭବତି ୧ ୭ ୧

ଅହ: ଏକପାତ—ଅବସିତ ଆଦିତ୍ୟ ।

(କ) ଅହ: ଏକପାତ—ଅହନ: ଏକ: ପାତ: (ଆଦିତ୍ୟ) ଅହନ ଅର୍ଥାତ୍ ଚଳନଶୀଳ ଏବଂ
ବ୍ରହ୍ମେର ଏକ ପାତ, ଚତୁର୍ଥାନ୍ ବ୍ରହ୍ମେର ଏକ ପାତ ଅସି, ଏକପାତ ବାୟୁ, ଏକ ପାତ ଆଦିତ୍ୟ
ଏବଂ ଆଦି ଏକ ପାତ ଚିକ୍ଷୁମୁତ—ହାନ୍ତୋ ୩ ୧୦,୧) , ମତ୍ୟାବକ ‘ଅହ’ ଶାବ୍ଦ ହେତେ ‘ଅହ’
ସବ୍ଦ ନିମ୍ନର ।

(ବ) ଏକେନ ପାତେନ ପାତୀତି ଇତି ବା । ଅଥବା—ଏକ ପାତେନ ବାକା ବକା କରେନ—ଈହାହି
‘ଏକପାତ’ ଅହେର ଦ୍ୱାୟମ୍ବରି—ଏକ + ପା + କିମ୍, ମୁଖ୍ୟ ଏକପାତେ ଅର୍ଥାତ୍ ଏକାଂଶେ ଅହଂଶବିଟି
ହେବା ସର୍ବ ଗଣ୍ୟ ବକା କରେନ । ଅହ:—ଅହନ: (ମତିଶିଳ ବା ଚଳନଶିଳିଟି) ।

(ଗ) ଏକେନ ପାତେନ ନିବତୀତି ଇତି ବା । ଅଥବା—ଏକ ପାତେନ ବାକା ପାନ କରେନ—ଈହାହି
‘ଏକପାତ’ ଅହେର ଦ୍ୱାୟମ୍ବରି—ଏକ + ପା + କିମ୍ ; ମୁଖ୍ୟ ଏକପାତେ ଅର୍ଥାତ୍ ଏକାଂଶେ ସର୍ବ ଗଣ୍ୟେର
ଈକପ ପାନ କରେନ । ଅହ:—ଅହନ: (ମତିଶିଳ ବା ଚଳନଶିଳିଟି) ।

(ଘ) ଅହ: (ଅହନ:) + ଏକପାତ , ଏକପାତ=ଏକ: ଅହ ପାତ: ଇତି ବା (ଅଥବା—
ମୁଖ୍ୟେନ ପାତସଂସ୍ଥା ଏକ)—ଈବଦ୍ୱିତ ଏକପାତ (ଏକାଂଶ) ସର୍ବଗଣ୍ୟେ ଅହଂଶବିଟି ହେବା ଗାହେ ।
ଆଦିତ୍ୟୋର (ବ୍ରହ୍ମେର) ସେ ଏକହି ପାତ ଏବଂ ତାହା ସେ ଶିବ, ଉପସର୍ବର୍ଣ୍ଣନାର୍ଥ ନିଗମ ଅର୍ଥାତ୍ ବୈଦିକ ବାକ୍ୟ



উদ্ধৃত করিতেছেন—‘একং পাদং নোৎখিনতি’। ইহা একটী মন্তব্য আর । অর্থক্সেদ
১৩।৪১২১ ত্রুট্য)। সম্পূর্ণ মন্তব্য এই—

একং পাদং নোৎখিনতি সলিলাক্ষংস উচ্চরন্ ।

স চেতমুচ্চরেনশ ন মুহুর্নাসু ২২ ভবেৎ ।

‘একং পাদং নোৎখিনতি সলিলাক্ষংস উচ্চরন্ । মমজ স তমুৎখিনেৎ
নৈবাত্ত ন শঃ স্তাঙ্গ রাজ্যো নাহঃ স্তাঙ্গ বুজেৎ কমাচন ৩’

উচ্চরন্ (প্রতিদিন উচ্চরেন) ২২ঃ (তমোহতা আদিত্য) সলিলাৎ (এই জগৎ
হইতে) ১ একং পাদং (তাঁহার জীবন একটী পাদ) ন উৎখিনতি (উদ্ধৃত করেন না),
স চেৎ তম্ উৎখিনেৎ (যদি তিনি সেই এক পাদ উদ্ধৃত করেন । [তাঁরা চাইলে] অজ
(ক্ষিপ্ত—তৎকণাৎ) ২ ন মুহুর্নাসু ন অমুহুর্নাসু ভবেৎ (মুহুর্নাসু এবং অমুহুর্নাসু সাধারণ হইতে পলা
পাইত)। এই জগৎ হইতে তাঁহার জীবন একপদ যদি উদ্ধৃত করিতেন, জগৎ যদি
জীবন হইত, তাঁরা চাইলে জীবনের অভাবে মুহুর্নাসু বা অমুহুর্নাসু বলিয়া কোন পদার্থ থাকিত
পারিত না—সকল পদার্থ অবশ্যই হইত ; বৎ অজ স তমুৎখিনেৎ (তিনি জীবন পাদ
উচ্চরিত্য নিলে অর্থাৎ সাধারণ জীবন উচ্চরিত্য করিলে অজ কলা দিব ব্যক্তি উৎখিনতি বলিয়া
কোন কথা থাকিত না)—আদিত্য একটী পাদ, সেই পাদ জীবনবহু ; জগৎ হইতে জীবন
যদি অহরিত হইত তাঁরা চাইলে মুহুর্নাসু বা অমুহুর্নাসু হইবে কাটাও ? অজ কলা দিব ব্যক্তি উৎখ
কলে কাল বিভাগ করবে কে ? মন্তব্য আদিত্য এক পাদেই উল্লেখ আছে—আদিত্য এক
পাদবিশিষ্ট বলিয়াই প্রতীত হইল ।

তদন্তেষ নিপাতো ভবতি বৈবদ্যেব্যাক্তিঃ ৪ ৪ ৪

তদন্তেষ নিপাতঃ ভবতি বৈবদ্যেব্যাক্তিঃ (তাঁহার এই নিপাত বা সংজ্ঞা হইতেছে
বৈবদ্যেব্যাক্তিঃ)।

পদবস্তী পরিচ্ছেদে যে বস্তু উদ্ধৃত হইতেছে তাঁহার বৈবদ্য বিবেচনায় ; এই অর্থে
‘অজ একপাদ’ বৈবদ্য ভুক্তি আ ৬—‘বৈবদ্যেব্যাক্তিঃ সত্ত্ব সাধারণ্যে অর্থাৎ সুলভ্যে
(নিব ৭।১৩৮ ত্রুট্য)।

উল্লেখ্য পারিলোম সমাপ্ত ।

১। সলিলাৎ সম্বন্ধে প্রকৃতি জীবনের তত্ত্ব উপর (পৃঃ ১)

২। অজ ক্ষিপ্ত (পৃঃ ১)



ত্রিংশ পরিচ্ছেদ

পাবীরবী তত্ত্বত্বৈকপাদস্তো দিবো দর্শ সিন্ধুবাণঃ সমুদ্রিয়াঃ ।

বিবে দেবাসঃ শৃণবন্ বচাঃসি মে সরস্বতী সহ ধী ভিঃ পুরক্ষা ॥ ১ ॥

(১—১০ ৬৫১৩)

তত্ত্বত্বঃ (বিজ্ঞানকাবিণী) পাবীরবী (দৈবী বাণী বা মাধ্যমিক বাণী) দিবঃ দর্শা (দ্বালোকের ধারণকর্তা) একপাদঃ অকঃ (একপাদ অম) সিন্ধুঃ (বর্গবাণী নদী) সমুদ্রিয়াঃ আপঃ (অমৃতিকণ্ঠ জলবাণী) বিবেদেবাসঃ (এতৎ বিবেদেবগণ) ধীভিঃ সহ মে বচাঃসি (বাণীমিত্তসংবলিত আমায় জ্ঞতিবাক্যসমূহ) শৃণবন্ (শৃণু—শ্রবণ—শ্রবণ করুন), পুরক্ষা সহ সরস্বতী [অপি পুরোক্ত] (পুরক্ষি অর্থাৎ উবার সঞ্চিত সরস্বতীত আমাদেব জ্ঞতি জবন করুন) ।

পবিঃ শল্যো ভবতি যদ্বিপূনাতি কার্য তৎসংপদীরমায়ুধং তদ্বানিশ্রুঃ পবীরবান্ । 'অতিতত্ত্বো পবীরবান্' ইত্যপি নিগমো ভবতি ; তদ্বৈবতা বাক্ পাবীরবী, পাবীরবা চ দিব্যা বাক্ ॥ ২ ॥

'পাবীরবী' শব্দের অর্থ প্রদর্শন করিতেছেন । পবিঃ শল্যো ভবতি—'পবি'শব্দের অর্থ শল্য , যৎ বিপূনাতি কার্যম্—যে হেতু পবীরকে বিপাটিত বা বিহীন করে—বিপাটনার্থক 'পু' ধাতু হইতে নিশ্রু (নিশ্রু হইতে উৎপন্ন) ; তৎসং পবীরম্ আয়ুধম্—পবীর—পবিরুক্ত (যবনীর য প্রত্যয়, ইত্যরেব লীল্য)—পবিরুক্ত অর্থাৎ শল্যসম্বিত আয়ুধের নাম পবীর , তদ্বান্ ইত্যঃ পবীরবান্—ইত্যেকেই পবীরবান্ বলা হয়, কারণ, তিনি সেই পবীরায়ুধসম্বিত । 'অতিতত্ত্বো পবীরবান্' ইত্যপি নিগমঃ ভবতি—ইত্যং পবীরবান্ তৎসংকে অতিতত্ত্বো পবীরবান্ (ইত্যং অত্বগপকে বলে অতিক্রম করেন) এই নিগম বা বৈদিকবাক্যও (১—১০, ৬৫১৩) আছে । তদ্বৈবতা বাক্ পাবীরবী—যে বাক্যের দেবতা ইত্য, তাহার নাম পাবীরব , পাবীরবী চ দিব্যা বাক্—পাবীরবী—দিব্যা বাক্ (দৈবী বাণী বা অনতিদূর অর্থাৎ মেঘগর্জন) ।

তত্ত্বত্বত্বনিত্রী বাচোহুগ্গতা, অকশৈচকপাদিনো ধারয়িতা চ, সিন্ধুচাপন্ত সমুদ্রিয়ন্ত, সর্বে চ দেবাঃ সরস্বতী চ সহ পুরক্ষা, ত্বং প্রযুক্তানি ধী ভিঃ কশ্যন্তি-
বুস্তানি শৃণু বচনানামানতি ॥ ৩ ॥

তত্ত্বত্বঃ—ত্বনিত্রী অকশাঃ বাচঃ ('তত্ত্বত্ব' শব্দের অর্থ ত্বনিত্রী অর্থাৎ অকশ বাচোহু বা শব্দের বিস্তারিত্ব)—মহত, পণ্ড প্রভৃতি যে সকল লক্ষ উচ্চারণ করে তাহা মাধ্যমিক



বাক্যেরই বিস্তার (নিম্ন ১১।২৩ ত্রৈব্য)^১ অক্ষত একপাৎ বিক. বাবস্থিতা চ (এবং অক
একপাৎ—যিনি ছাংলোকের বাবস্থিতা ; বর্তী—বাবস্থিতা, অক একপাৎ যে ছাংলোকসেবতা
তাঁহা বলা হইল), সিন্ধুদাণ: সমুদ্রিগ:—সিন্ধুত আনন্ত সমুদ্রিগত (গজাধি স্বর্গী এবং
সমুদ্র অর্থাৎ অমৃতবিক্রে ব্রহ্ম বাবস্থিতা) ; বিধোবদ্যাস:—সর্গে চ দেবতা: (এবং সর্গ দেবগণ)
সকলভী চ সহ পুংকণা (এবং সকলভী দেবী পুংকণ বা উদার সচিৎতা)^২ স্বত্যা প্রমুক্তানি
দীতি: কৰ্ম্মভি: মুক্তানি লব্ধ বচনানি ইনানি ইতি । স্বত্যা প্রমুক্ত এবং বাগ্গতিকৰ্ম্মসম্বন্ধিত
এই বচনসমূহ লব্ধ বচন)—বচনানি=স্বত্যা প্রমুক্তানি বচনানি ; সহ দীতি:—কৰ্ম্মভি:
মুক্তানি—যাত্র পুংকণ বচনই নহে, বাগ্গতিকৰ্ম্মসম্বন্ধিত বচন—‘দী’ লব্ধ কৰ্ম্মবাচী (নিম্ন ২।১) ;
পুংকণ—পুংকণ ।

১৯। পৃথিবী ।

পৃথিবী বাগ্গাতা ॥ ৪ ॥

পৃথিবী বাগ্গাতা (পৃথিবী বাগ্গাতা চইয়াছে) ।

‘পৃথিবী’ লব্ধের নির্ধারিত পূর্বে প্রদত্ত চইয়াছে । নিম্ন ১।১৩-১৪, ২।৩১, ১১।৩৬
ত্রৈব্য) । এখানে ‘পৃথিবী’ লব্ধের অর্থ—ভালোক ।

ভক্ত এষ নিপাতো ভবতীত্যাস্ত্রায়াশ্চি ॥ ৫ ॥

ভক্ত এষ নিপাত: ভবতি ইচ্ছাশ্রমে কচি (তাঁহাৎ এই নিপাত ইচ্ছাশ্রমেবতাক বকে
হইতেছে) ।

পদবর্তী পরিচ্ছেদে যে ভকতী উক্ত হইয়াছে, তাঁহাৎ দেবতা ইচ্ছা এবং অগ্নি । এই ভকে
পৃথিবী নিপাত বা সহকণ চইয়াছে স্বত্যাৎ ন নহে, কিন্তু নৈমন্ত্যক বা আশ্রমিক ভাবে ।^৩

৪ ত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১। অথবা যৌক্তিক বাক্যের বা লব্ধের বিপার্যিত্যে অর্থের দ্বারা (অ: বা:)

২। বহুবচনবাক্য (অ: বা:)

৩। ন স্বত্যাশ্রমে কচি ইহি নৈমন্ত্যকরেন ভেষজেন (ই:)



একত্রিংশ পরিচ্ছেদ

যদিস্তাণী পরমস্তাং পৃথিব্যাং মধ্যমস্তামবমস্তামুত নঃ ।

অতঃ পরঃ কৃৎসনাবা হি যাত্তমণা সোমস্ত পিবতঃ সূতস্ত ॥ ১ ॥

(অ—১।১০৮।১০)

ইস্তাণী (যে টেত্র এবং অগ্নি) কৃৎসনৌ (কাম্যবস্ত্রপ্রণতা হোমবা)^১ এবং (যদি) পরমস্তা পৃথিব্যাং । উক্তদ্বান পৃথিবীতে অর্থাৎ দু'জালোকে) উত (অগ্নবা) মধ্যমস্তাং পৃথিব্যাং (মধ্যম পৃথিবীতে অর্থাৎ অকৃতিকে [উত] (অগ্নবা) অবমস্তাং পৃথিব্যাং (নিম্ন পৃথিবীতে অর্থাৎ জ্বলোকে) নঃ (অবস্থান করিয়া থাক) অতঃ (সেই সকল স্থান হইতে) পরি আঘাতঃ হি (হোমবা অমাদের যজ্ঞে চলিয়া আসেন) অথ (অথ—অতঃপর) সূতস্ত সোমস্ত পিবতঃ (অদ্বিত্য সোমের বহু জ্ঞাপ পানি কর)^২

উক্তারি দু'জালোকে ধনকর বায়ু ও আনিত্যাগিকপে, অকৃতিকে বায়ু ও বিদ্যামগ্নিকপে এবং জ্বলোকে বায়ু ও পানিবাহিকপে অবস্থান করেন । যদি সকল স্থান চইতেই তাঁহাদিগকে যজ্ঞে আহ্বান করিতেছেন ।

উক্তি সা নিগদবাখ্যাতা ৯২ ॥

ইতি সা নিগদবাখ্যাতা (এই যে বকণী, ইহা পাঠমায়েই ব্যাখ্যাত হইল) ।

উক্ত বকণী সহজ—পাঠমায়েই ইহার অর্থপ্রাপ্তি হইবে, কাজেই তাৎক্ষণিক ইহার ব্যাখ্যা করিলেন না ।

২০ । সমুত্র ।

সমুত্রো ব্যাখ্যাতঃ ৯৩ ॥

সমুত্রঃ ব্যাখ্যাতঃ (সমুত্র ব্যাখ্যাত হইয়াছে) ।

সমুত্র শব্দের নির্কটন পূর্বে প্রচলিত হইয়াছে (নিম্ন ২।১০ ত্রইবা) । এখানে ইহার অর্থ আনিত্যা—সমুদ্রবর্ণি অস্মাদ্ বক্তঃ (ইহা হইতে যদ্বিসমুহ সমুদ্রাক্ত হয়, এই ব্যাখ্যাসিদ্ধে) ।

১। কৃৎসনৌ কাম্যবাস্ত্র বহিতারৌ (অঃ ৩ঃ) ।

২। সোমস্ত পিবতঃ সূতস্ত দ্বিতীয়ার্থে বসী সোমঃ পিবতঃ সূতস্ত ইতিভেদবৈকল্যেনমিতি শেখঃ । সোমস্ত সূতস্তাভিযুগৈককলেনং আপদলক্ষণমিত্যর্থঃ (অঃ ৩ঃ) ।



উত্তম নিশাভো ভবতি পাবমানাম্ভুচি ॥ ৪ ॥

উক্ত এম নিশাভো ভবতি পাবমানাম্ভুচি । উক্তাঃ এই নিশাভো উইত্তেহেঃ পাবমানী ভবে) ।

পাবমানী পরিচ্ছেদে যে একটি উক্ত হইতেছে তাহা একটি পাবমানী ভক (পাবমান শোম এই ভকের দেহতা)—নিম্ন ১১২১৮ হইয়া । এই ভকে সমুদ্রের নিশাভো বা সহকরন হইয়াছে—কৃত্যরূপে নহে, কিন্তু নৈমিত্তিক বা আবৃত্তিক ভাবে ।

। একত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



অংশিতঃ পাক্ষিক

পবিত্রবস্ত্রঃ পরি বাচ্যমাণং পিতৈবাং পাত্তো অভিরক্তি ত্রুতম্ ।

মহঃ সমুদ্রঃ বরুণস্তিরোমধে ধীরাঃ ইচ্ছেকুর্ধক্ণেহারভম্ ॥ ১ ॥

(১—২৭৩৩)

পবিত্রবস্ত্রঃ (বস্ত্রিলম্বিত মাধ্যমিক দেবগণ) বাচ্যঃ পরি আসতে (স্তম্ভিত্ব অর্থাৎ বিজ্ঞাৎ বা যেষামনিকে পরিত্যক্ত কথিতা বর্ণমান আছে) , এবাং প্রভঃ পিতা (মতঃ প্রভৃতি দেবগণের পুরাতন সাংস্কৃতিক বর্ণন) ত্রুতম্ অভিরক্তি (বৃষ্টিপাতকণ কর্তৃক বলা কথিতোক্ত) , [বলা] (বলা) মহঃ বরুণঃ (মহান বরুণ) সমুদ্রঃ তিরোমধে (আশ্রিত্যমতকে যেষাং জালে সমাচ্ছাদিত করেন) [তলা] ইৎ (তলনই) নক্ণেধু (কলবহিত চটতে থাকিলে) ধীরাঃ আবহাং শেকুঃ (ধীবগণ কথ্যকি কর্তৃক অথবা বেসবহিত বাগানি কর্তৃক আত্ম কথিতে সমর্থ জন) ।

পবিত্রবস্ত্রো বস্ত্রিলম্বিত মাধ্যমিক দেবগণাঃ ॥ ২ ॥

পবিত্রবস্ত্রঃ—বস্ত্রিলম্বিত মাধ্যমিক দেবগণাঃ (বস্ত্রিলম্বিত মাধ্যমিক দেবগণ)
পবিত্রবস্ত্রঃ—পবিত্র বস্ত্রের অর্থ বস্ত্রি ; বস্ত্রিলম্বিত মাধ্যমিক দেবগণের সঞ্চিত সাধুত্ব
ত্ব—পূর্ববর্ণিতে উক্ততা ইন্দ্রিয়ান ।

পরি বাচ্যমাণং মাধ্যমিক বাচম্ ॥ ৩ ॥

পরি বাচ্যমাণং আসতে—পরি বাচ্যমাণং বাচম্ (মাধ্যমিক বাচ অর্থাৎ বিজ্ঞাৎ বা যেষামনিকে পরিত্যক্ত কথিতা উক্ততা উপবিষ্ট আছে বা অবস্থান করেন) ।

মধ্যমঃ পিতৈবাং প্রভঃ পুরাণোহভিরক্তি ত্রুতং কর্ম ॥ ৪ ॥

এবাং পিতা (এই মতঃ প্রভৃতি মাধ্যমিক দেবগণের সাংস্কৃতিক) প্রভঃ—পুরাণঃ (পুরাতন) মধ্যমঃ (মধ্যমস্থানবর্তী বর্ণন) ত্রুতং কর্ম অভিরক্তি (ত্রুত অর্থাৎ বৃষ্টিপাত কণ কর্তৃক বলা করেন—বৃষ্টিপাতকণ অব্যাহত তাখিতা পাতেন ; ত্রুতং—কর্ম) ।

মহঃ সমুদ্রঃ বরুণস্তিরোমধেধীরাঃ, অথ ধীরাঃ শক্ণুস্তি ধক্ণেধু নকেধু কর্মণ আরভমারকুম্ ॥ ৫ ॥

মহঃ বরুণঃ (মহান বরুণ) সমুদ্রঃ (আশ্রিত্যমত) তিরোমধে—তিরঃ অশ্রুতধাতি (তিরোহিত অর্থাৎ যেষাজালে অবস্থিত করেন) অথ ধীরাঃ শক্ণুস্তি বরুণেধু উদকেধু



১২.৩২.৬]

দ্বাদশ অধ্যায়

১৩২৭

কৰ্মণঃ আত্মকম্ আত্মকম্—অতঃপর বীরগণ ধৰ্ম্ম অৰ্থাৎ উদক বহিত হইতে থাকিলে
কৃত্যাদি কৰ্ম্ম অথবা বাগ্যাদি কৰ্ম্ম আৰম্ভ করিতে সমর্থ হন ; শ্বেতঃ—শত্ৰুবৃদ্ধি ; ধৰ্ম্মণেযু=উপকেষু
(ধৰ্ম্মশাস্ত্র উপকব্যাচী—বিষ ১১২) , কৰ্ম্মণঃ আত্মকম্ আত্মকম্=কৰ্ম্মণঃ প্রারম্ভঃ কর্তৃকম্ :

অজ একপাং ব্যাখ্যাতঃ, পৃথিবী ব্যাখ্যাতা, সমুদ্রো ব্যাখ্যাতঃ ; তেভ্যমেব
নিপাতো ভবভাপরস্তাং বহুদেবতায়ামুচি ৩ ৬ ।

অজঃ একপাং ব্যাখ্যাতঃ, পৃথিবী ব্যাখ্যাতা সমুদ্র ব্যাখ্যাতঃ (অজ একপাং, পৃথিবী
এবং সমুদ্র ব্যাখ্যাত হইয়াছে) । তেভ্যাম্ এবং নিপাতঃ ভবতি অনন্ততাং বহুদেবতায়াম্
কচি (উভ্যাম্‌এব এই নিপাত হইয়াছে অপর একটি ককে বাহ্যিক দেবতা বহু) ।

যে একটী পর্বতী পরিচ্ছেদে উক্ত হইতেছে তাহার দেবতা বহু ; এই ককে
অন্তান্ত দেবতার সহিত অজ একপাং, পৃথিবী এবং সমুদ্র—ইত্যাদিও কচি আছে সাধারণতঃ
অৰ্থাৎ তুল্যভাবে ।

। কত্রিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।



অক্সিজেন পার্সেজ

উত্ত নোহিবিবুধাঃ শৃণোত্ব একপাৎ পৃথিবী সমুদ্রঃ ।

বিশ্বদেবা কতাবুধো হবান্নাঃ স্ততা মন্তাঃ কবিশস্তা অবস্ত ॥ ১ ॥

(অ-৩৫০)১৪, ত্তরংক—৩৫৫৫)

উত্ত অহিবুধাঃ নঃ শৃণোত্ব (অহি অহিবুধা আমাদেব-জ্ঞতি প্রদান করন) ; অহি একপাৎ পৃথিবী সমুদ্রঃ বিশ্বেদেবাঃ (অহি একপাৎ, পৃথিবী অর্থাৎ জ্বালোক, সমুদ্র অর্থাৎ আদিত্য) এবং বিশ্বেদেবগণ)—কতাবুধাঃ [এতে দেবাঃ] (সত্যাবিধিক অথবা বক্তার সমুদ্র বিধায়ক এই সকল দেবতা) হবান্নাঃ স্ততাঃ (আহুমান এবং স্তত হইয়া) অবস্ত (আমাদিগকে বক্ষা করন) কবিশস্তাঃ মন্তাঃ (মেধাবিশদ-কর্তৃক সমুদ্রাবিত মন্ত সমুদ্র) [অবস্ত] (আমাদিগকে বক্ষা করন) ।

অপি চ নোহিবিবুধাঃ শৃণোত্ব ; অকষ্টৈকপাৎ পৃথিবী চ সমুদ্রশ্চ সর্বৈ চ দেবাঃ সত্যাবুধো বা যজ্ঞবুধো বা হুয়মানা, মন্তৈঃ স্ততাঃ, মন্তাঃ কবিশস্তা অবস্ত মেধাবিশস্তাঃ ॥ ২ ॥

উত্ত—অপিচ (আরও), অহিবুধাঃ নঃ শৃণোত্ব—অহিবুধাঃ অত্রাকং জ্ঞতীঃ শৃণোত্ব (অহিবুধা আমাদেব জ্ঞতি প্রদান করন) ; অকষ্ট একপাৎ—সর্বৈ চ দেবাঃ (অহি একপাৎ, পৃথিবী, সমুদ্র ও বিশ্বেদেবগণ) অবস্ত (আমাদিগকে বক্ষা করন)—এই সকল দেবতার বিশেষণ কতাবুধাঃ, কতাবুধাঃ=কতাবুধো বা যজ্ঞবুধো বা (সত্যাবুধো অথবা বক্তার বিবৃদ্ধি-কারক), হবান্নাঃ—হুয়মানাঃ (বজ্রব্রহ্মের দ্বারা আহুমান হইয়া), স্ততাঃ=মন্তৈঃ, স্ততাঃ (নাম যজ্ঞের দ্বারা স্তত হইয়া) । কবিশস্তাঃ মন্তাঃ—মেধাবিশস্তাঃ মন্তাঃ (মেধাবী অর্থাৎ আমাদিগের মুখে সম্যক উচ্চারিত মন্ত-সমুদ্র) [অবস্ত] (আমাদিগকে বক্ষা করন) ।

(২১) দধ্যাতু (২২) অধর্ষী (২৩) যমু ।

দধ্যাতু প্রত্যন্তো ধ্যানমিতি বা, প্রত্যাক্রমস্মিন্ ধ্যানমিতি বা ১ ৩ ॥

অধর্ষী বাঁখাতঃ ৪ ৬ ৫

যমুর্মননাৎ ১ ২ ৪

দধ্যাতু অধর্ষী এবং যমু—ইহারা ত্রিষ পক্ষে (দেবতার সংখ্যা তিন—এই যত্নসূত্রে) তিনের অল্পতম আদিত্য অর্থাৎ ইহারা আদিত্যেরই অবস্থাবিশেষ; জ্যোতানে ইহাদের সম্মান বা পাঠ আছে । পৃথক পক্ষে ইহারা আদিত্য সচ্চারী তিন জন দ্বাহান গৃহি ।^১

১। জ্যোতের "সর্বৈ চ দেবাঃ" —"বিশ্বে দেবাঃ" পদের অর্থ (বিদ্যুৎ ২৫৫০ ব্রহ্মণ)

২। ত্রিষ্টপক্ষে আদিত্য এইতে—জ্যোতানে সম্মানার্থ, পৃথক পক্ষে পুণ্ডরীকানাঃ তৎসম্ভারিণ একে ওষধি (জ্য) ।

স্বাঃ ('স্বাঃ' লোকের প্রথমতঃ একবচন)—স্বাঃ + 'অক', গাত্যর্থক) বাঙ হইতে নিম্ন—কৃত্বাচো অথবা অনিচ্ছন বাঙ, স্বাঃ প্রত্যয়ঃ—লোকপালকনিবন্ধন লোকের কৃত্যক্রিয়া বিদ্যমান আদিভাষা 'স্বাঃ' অর্থে লোকজ্ঞান, প্রত্যয়ঃ অস্মিন স্বাঃ টি বা—অথবা, 'আদিভাষা' উক্তকৃত্য স্বাঃ (জ্ঞান) প্রতিগত বা স্থলত। কথিতপক্ষে—স্বাঃ স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

অথবা স্বাঃ ('স্বাঃ' লোকের প্রথমতঃ একবচন)—স্বাঃ + 'অক', গাত্যর্থক) বাঙ হইতে নিম্ন—কৃত্বাচো অথবা অনিচ্ছন বাঙ, স্বাঃ প্রত্যয়ঃ—লোকপালকনিবন্ধন লোকের কৃত্যক্রিয়া বিদ্যমান আদিভাষা 'স্বাঃ' অর্থে লোকজ্ঞান, প্রত্যয়ঃ অস্মিন স্বাঃ টি বা—অথবা, 'আদিভাষা' উক্তকৃত্য স্বাঃ (জ্ঞান) প্রতিগত বা স্থলত। কথিতপক্ষে—স্বাঃ স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত। কথিতপক্ষে—স্বাঃ স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত। কথিতপক্ষে—স্বাঃ স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত। কথিতপক্ষে—স্বাঃ স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

১. জয়সিংহ পরিচয় সমাপ্ত ।

১. স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

২. স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

৩. স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।

৪. স্বাঃগত বা স্বাঃগত, বিদ্যাব্যাপ্ত, অথবা 'স্বাঃ' উক্তকৃত্য প্রতিগত বা স্থলত।



চতুস্তিংশ পরিচ্ছেদ

যামধরী মনুষ্পিতা নখাঙ্ক্ দিয়মহুত ।

তন্মিন্ ত্রক্ষাণি পূজনধেনু উক্খা সমগত ঞ্জিগতু স্বরাজ্যম্ ॥ ১ ॥

(অ - ১৮-১৯)

অথবা যত্র পিতা নখাঙ্ক্ (অথবা, অস্ত্রাকৃত মানববৃক্ষের পালহিতা যত্র এবং নখাঙ্ক্ — অসিহিতার এই ত্রিকণ) বাঃ দিয়ম্ অহুত (তিব্বতনিপাতনরূপ যে কণ্ঠ করিয়া থাকেন) ।
তন্মিন্ [সতি]^১ । তত্র হইতে গেলে অর্থাৎ তিব্বত নিপাত হইলে) ইচ্ছা (ইচ্ছা) পূর্ণাধা
(পূর্ণ পূর্ণ মিনের ক্রাৎ) ত্রক্ষাণি (ত্রিভুজ কণ্ঠ) উক্খা । উক্খামি চ—এবং ত্রোত্রসমূহ)
সমগত (সাগত সমাগত হইক), বাঃ (যিনি স্বরাজ্যম্ (স্বরাজ্যম্—স্বীয় আধিপত্যকে)
অর্জন (অর্জনা করিয়া) [উক্] । তত্র । অত—অত + উপাত্তে (স্বধানাত্ম অতঃসাম বা
সেবা করেন) ।

যামধরী চ মনুষ্পিতা মানবানাং নখাঙ্ক্ চ দিয়মহুত, তন্মিন্ ত্রক্ষাণি
কর্ণাণি পূজনধেনু উক্খামি চ সমগচ্ছতাম, অর্জন যোতনুপাত্তে স্বরাজ্যম্ ॥ ২ ॥

অথবা চ মনুষ্পিতা মানবানাং নখাঙ্ক্ চ বাঃ দিয়ম্ অহুত (অথবা, মানববৃক্ষের
পিতা যত্র এবং নখাঙ্ক্ উহা ও অস্ত্রাকৃত মানববৃক্ষের বাঃ দিবস নিপাত্তিকণ যে কণ্ঠের দিয়ার
করেন অর্থাৎ যে কণ্ঠ করিয়া থাকেন , অহুত—অহুত—সিদ্ধান্তার্থক, 'হু' ধাতুর রূপ) ।
তন্মিন্ [সতি] (তত্র অর্থাৎ তিব্বতনিপাত্তি হইতে গেলে), ত্রক্ষাণি কর্ণাণি পূর্ণাধা ইচ্ছা
উক্খামি চ সমগচ্ছতাম । তত্র অর্থাৎ তিব্বতনিপাত্তি কণ্ঠ এবং উক্খা অর্থাৎ ত্রোত্রসমূহ পূর্ণ-পূর্ণ
মিনের ক্রাৎ ইচ্ছা সমগত বা সমাগত হইক—ইচ্ছার উক্খেন দ্বারা অপিচ হইক , ত্রক্ষাণি—
কর্ণাণি , সমগচ্ছত=সাগচ্ছতাম্) , অর্জন বাঃ অতপাত্তে স্বরাজ্যম্—যে ইচ্ছা অর্জনা পূর্ণক
স্বধানাত্ম স্বরাজ্যের অর্থাৎ আধিপত্যের অতঃসাম বা সেবা করেন , অতঃসাম উপকার
সামন করাই স্বরাজ্যের বা আধিপত্যের পুত্র *—যে অতঃসাম জনের উপকার কার না ত্রোত্র
আধিপত্য অসুজিত—কথা, সে আত্মকরি যাদ , অত=অত + উপাত্তে=অতপাত্তে (অতঃসাম
বা সেবা করেন) ; স্বরাজ্যম্=স্বরাজ্যম্ ।

পূনক্খ বা তেজ পদে ব্যাখ্যা হইবে :—অথবা যত্র এবং নখাঙ্ক্—অসিহিতা সহচরী এই
কহিত্র—বাঃ দিয়ম্ অহুত (যে বাগাধা কণ্ঠ সম্পাদন করেন) সেই কণ্ঠে ত্রক্ষ (অর) এবং
উক্খ ইচ্ছা সমগত বা সমাগত হই, উক্খামি

॥ চতুস্তিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

১। বস্তুকর্ণাণ্যেবিত্ত্বাধিপত্যকণ্ঠ হইলসি (হু) ।

২। তন্মিন্ সতি (হু) ।

৩। বাঃ পূনরাধিপত্য পূর্ণাধা আধিপত্যকণ্ঠকিরা (বাঃ বাঃ) ।



बौद्धिकता अन्विष्टम्

देगा भिव आदिउहाउहा। वृत्तः सनातानकः। कृष्ण। कृष्ण।

ମୂଳୋକ୍ତ ମିତେ ନା ଅସନା ଉଦ୍ୟୋ ନିଶ୍ଚିନ୍ତାତଃ ନ ବ୍ୟାଧ୍ୟା ନ ଚ୍ୟୁତଃ ଅଂଶଃ ॥ ୧ ॥

(५—२१२५१२, ७२२—७२३४४)

সনাতন কাকভাঃ আভিভোক্তঃ, চিদ্রূপীণ স ঐশ্ব্যানবের উদ্দেশ্যে) বৃত্তান্তঃ [অর্থাৎ :]
 (বৃত্তান্তী আভিভোক্ত) কুল (কুল) কুল (কুল) (অর্পণ বহিঃস্থ), মিত্রঃ অর্পণ, উলঃ
 কুলিভাঃ, বকলঃ, মকলঃ, অলঃ । মিত্র, অর্পণ, উল, বহিঃস্থ কুল, বকল, মকল এবং অল)
 ৩ঃ ইহাঃ গিরঃ কুলোক্ত (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ) (অর্থাৎ)

सुतसूः सुतसूतविश्वः, सुतसूतविश्वः, सुतसूतविश्वः, सुतसूतविश्व इति वा ॥ २ ॥

[illegible]

আহতোরানিতোভাশ্চির জুলা জুগোমি চিরং জীবনাথ চিরং রাজভা
ইতি বা ৩৩

১৩৩; অতী. আনিতোভ্যঃ চিবঃ কুল্য কুংহামি (১৩৩ অতীসমূহ আনিতাগণের
 উদ্দেশ্যে দাৰ্শনিকবল্লভের নিমিত্ত কুল্য আর অর্পণ করিতেছি) — সন্যাস — চিবঃ — চিবঃ জীবন্য
 (দীর্ঘ জীবনলাভের নিমিত্ত) ; চিবঃ বাক্যঃ) ইতি বা ; অথবা — 'সন্যাস' পদের সহস্র 'বাক্যভ্যঃ'
 পদের সহিত — সন্যাস বাক্যভ্যঃ — চিবঃ বাক্যভ্যঃ । চিবয়ান পদবিদ্য প্রাপ্ত) — বাক্যভ্যঃ —
 'আনিতোভ্যঃ' পদের বিশেষণ ।

শ্রীମଦ্ভଗବତ୍‌গীତା - ୧୦
 ଅଧ୍ୟାୟ - ୧୦
 ଅର୍ଜୁନସଂହାର - ୧୦

দ্বিগুণ অর্থাৎ ৬ ভগ্ন (মিঃ অর্থাৎ এক ভগ্ন) বহুভাগে বিভা (এবং বহুভাগ
 বিভা)) বহু: বহু: অর্থাৎ (এবং বহু: বহু: ৬ ভগ্ন) অ: ইতি: পি: পুণ্ড্র (আমাদের

এই সকল স্থিতিবাক্যে এবং বাক্যে, ত্রিবিধাঃ—বচনাতঃ—বহুশব্দঃ বাহ্য (প্রকৃতঃ জাতঃ
যতঃ)—ত্রিবিধাঃ বচনাতী (নিম্ন ৩ঃ)—বিবাতা সর্বপ্রতি, কাকতই বহুশব্দ

অংশোৎপত্তি ব্যাখ্যাতঃ ১৫

অংশঃ অংশতঃ ব্যাখ্যাতঃ (অংশ পদ অংশ পদের দ্বারা ব্যাখ্যাত হইয়াছে)।

অংশ—অংশিতঃ, অংশ পদের নিম্নচলন অংশপদবৎ—নিম্ন ২ ৫ প্রটো।

যথোক্ত দ্বিত্য প্রকৃতি দেবতা সকলেই ত্যক্তান—প্রকৃতি ত্যক্ত ত্যক্তান দেবতাক্রমে
উত্তমের পূর্ণক পূর্ণক সমগ্রান ত্যক্ত

২৫। সপ্ত কবি।

সপ্ত কবিরো ব্যাখ্যাতঃ ১৬

সপ্ত কবিঃ ব্যাখ্যাতঃ (সপ্ত কবি ব্যাখ্যাত হইয়াছে)।

সপ্তকবির নিম্নচলন সপ্ত ক নিম্ন ৩.২৬ এবং কবি পদের নিম্নচলন সপ্তক নিম্ন ২.১১
প্রটো এখানে সপ্ত কবি—সপ্তসংখ্যক কবিরো অর্থ—বহুবিধ এবং বৃদ্ধি।

ভেদাধিকার ভবতি ১৭

ভেদাধি এবা ভবতি (পদবর্তী পরিভাষায় উক্ত কবিতা সপ্তকবি পদবৎ হইতেছে)।

॥ যট্জিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



संस्कृत-परिचयः

सद्यः कस्यः परिशिष्टाः सतेऽस्य सद्यः कस्यः सद्यः सद्यः ।

ਸਤਨਾਮ: ਨਾਨਕਾ ਜੋਗੀ ਸੁਖਾ ਅਗੁਰਾ ਅਧਾਰਾ ਸੁਖਾ ਅਗੁਰਾ ੬ ਜੇਹੀ ॥ ੧ ॥

(१९५५ — २६६६)

সম্ভবতঃ শব্দটির প্রাতিবিম্ব। (সম্ভবতঃ ক'ব'দি তদোবিমানক'আমিত্য'মণ্ডলে' প্রাতিবিম্বিত বা বাব'দিত্য')। সম্ভব (এই সম্ভব ব'দি) সম্ভব (সম্ভব)* অগ্রদানঃ (গ্রাম্যকব'দিত্য' হইয়া) ব'দিত্য (সাম্বৎসরম্ (সাম্বৎসরব'দী মণ্ডলাব'দী পুরুষকে ব'দ্য করিতেছে)*, সম্ভব আশিঃ (ক্যালনক'ল এই সম্ভব ব'দি) ব'দ্যতঃ (অগ্রদান আশিত্যেব) লোকম্ (লোককে অর্থাৎ মণ্ডলকে) কৈবুঃ (প্রাপ্ত ব'দ) তত্র (সেই মণ্ডলে) অগ্রদকৌ (অগ্রদানব'দিত্য)* সম্ভবকৌ ঠ দেবৌ (এবং কৈব'দ্য'ব'দিত্য অর্থাৎ জীবনব'দী দেব'দ্য—বাবু ও আশিত্য)* জাগ'দ্যতঃ (জাগ'দক ব'দিত্য'তেন অর্থাৎ অ'ব'দ্য'দ্য'ব'দিত্য নিযুক্ত আশিত্য)।*

ମଧ୍ୟ ଭାଗରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ; ଏହାଟି ଶୁଦ୍ଧ ଆଗିତୋ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିର ମଧ୍ୟ ଆଗ୍ରମାନ
 ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ, ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୧୫ ଏବଂ ୧୬ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ
 ୭ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୮ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୯ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୧୦ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୧୧ ମଧ୍ୟାଗ୍ରମାନ ୧୨

[illegible]

- [illegible]



১০৩৬

নিবন্ধ

[১২.৩৭.৪]

নির্ণয় করিয়া, আত্মপতি পক্ষের অর্থ প্রদান করিয়াছেন আত্মাবসমন (৩৮ পরিচ্ছেদ
টীকা চর্চা)।

ত্রেখামেয়া অপরা ভবতি ॥ ৪ ॥

ত্রেখাম্ এষা অপরা ভবতি (পরেবদী পরিচ্ছেদে অপর একটি কব্ সপ্তকবিঃবদে
উল্লিখিত হইতেন)।

যে কব্ টীকা চর্চা হইতেন তাহা চর্চিতে আরও সঠিকভাবে প্রতিপাদিত হইবে যে—
সপ্তকবিঃসপ্তকবিঃ।

৪ সপ্তকবিঃ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত।



অধিষ্ঠিতা পরিচেষ্টা

ত্রিগাথিলক্ষম উচ্চাধা বসিন্দ যথো নিহিতং বিবর্তনম্ ।

অসাস্ত কসয়ঃ সপ্ত সাকং যে অস্ত গোপা মহতো বহুবুঃ । ১ ॥

(অর্থ—১০.১০২)

ত্রিগাথিলক্ষমঃ (সাত্বেণে বসিন্দে চিত্তবিন্দে) উচ্চাধাঃ (উচ্চাধন) চমসঃ (উচ্চা-
নদী আভিতামবল) [বসিন্দে , বসিন্দ (বাচ্যে) বিবর্তনঃ বনঃ (সর্গপ্রকার ভৌত-
সমস্ত উচ্চ) নিহিতং (নিহিত) , অস্ত সপ্ত কসয়ঃ সাকং আসয়ে (এইখানে সপ্তসাক
বসি একীভূত হইয়া অবস্থান করে) , যে অস্ত মহতঃ (যে বসিন্দে এই বিন্দল কসয়ে)
গোপাঃ বহুবুঃ (বহুবলপে বর্জমান আছে) ।

ত্রিগাথিলক্ষম উচ্চাধন উচ্চাধনো বা, বসিন্দ যথো নিহিতং
সর্গপ্রকারম্ ১ ২ ॥

ত্রিগাথিলক্ষমঃ—ত্রিগাথি অস্ত যথো বসিন্দে চিত্তবিন্দে (আভিতামবলে বসিন্দে চিত্তবিন্দে
চিত্তবিন্দে অর্থাৎ মোহান বা আভিতামে চিত্ত ; ত্রিগাথিলক্ষমঃ সাত্বেণে বসিন্দে মোহ—
—having its origin on the side—Minor W. Williams, চমসঃ—আভিতামবল
—চমস+সাত্বেণে 'সন' বাহু চিত্তে মিলিত , আভিতামবল চমস বা উচ্চাধন কাহ ।
উচ্চাধা—উচ্চাধন (উচ্চাধন চিত্তবিন্দে বস—চিত্তবিন্দে চিত্তবিন্দে অর্থাৎ , কোন
কালেই উচ্চাধন পতন নাই , অথবা—উচ্চাধন বাচ্যে অর্থাৎ উচ্চাধন অর্থাৎ বা'করাই
সর্গপ্রকারম্ অর্থাৎ সর্গ প্রকারে বসিন্দে বসিন্দে) ;^১ উচ্চাধনো বা (অথবা উচ্চাধন—
উচ্চাধন—উচ্চাধন হইয়া অসংকে প্রবেশিত বা প্রাপ্তি করে) ;^২ বসিন্দ যথো
নিহিতং বিবর্তনম্ (বিবর্তনম্—সর্গপ্রকারম্—যথো অর্থাৎ যে আভিতামবলে সর্গপ্রকার উচ্চাধন
অবস্থাপিত হয় , 'বসিন্দ' বস উচ্চাধন—নিহ ১ ১২) ।

অসাস্ত কসয়ঃ সপ্ত সাত্বেণে বসিন্দে যে অস্ত গোপা মহতো
বহুবুঃ ত্রিগাথিলক্ষমম্ ১ ৩ ॥

অস্ত আসয়ে কসয়ঃ সপ্ত সাত্বেণে বসিন্দে (সাকং—সন , কসয়ঃ—আভিতামবল ,
এই স্থানে সপ্তসাক আভিতামবল একসঙ্গে অবস্থান করে) ; যে অস্ত গোপাঃ মহতঃ
[কসয়ঃ] বহুবুঃ (যে বসিন্দে এই বিন্দল কসয়ে সর্গপ্রকারে বর্জমান আছে)

১। বহুবল অর্থ (১২) ।

২। উচ্চাধন বসিন্দে বসিন্দে বসিন্দে বসিন্দে বসিন্দে (১৩) ।

৩। উচ্চাধনো বসিন্দে বসিন্দে (১৪) ।



ইতি আবিষ্টকৃতম্ —এই ব্যাখ্যা। দেহভাষিকাবে (সপ্তত্রিংশ পরিচ্ছেদ দ্বিতীয় সন্ধর্ভ
তদ্বৎ) ।

অধাধ্যাক্ষম্—ত্ৰিগাণ্ৰবিলম্বেন উক্তবক্তন উক্তবাক্যেনো বা যশ্চিন্ যশো
নিহিতং সৰ্বকণম্, অত্রাসক্ত কথয়ঃ সপ্ত মহেন্দ্ৰিয়াণি, যাক্ষাক্ষ গোষ্ঠাণি মহতো
বহুবুদ্ভিত্যাক্ষগতিমাচক্টে । ৪ ॥

ଅବ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ—ଅତ୍ରାନ୍ତେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ, ଯେତେବ ଏଥେନ ଦେ ବାଞ୍ଛା କରା ହୁଏତେ ତାହା
ଆତ୍ମାଧିକାରେ ଅର୍ଥାତ୍ ମତ୍ତ ବାଞ୍ଛା ଆତ୍ମାଧିକାରେ ହୋଇନା କରାଯାଏ ।

তিথ্যাবলি: চমস: উৎসবজন: উৎসবোদ্যোগ: বা—তিথ্যাবলি:—তিথ্যাবলি হইয়াছে বিলা-
সমূহ অর্থাৎ চমস:প্রভৃতি দ্বিত্ব বাচ্যে (নিরোপোদক চমস শব্দের বিশেষণ), চমস:—শিব: ;
শিব ইঞ্জিয়ার দ্বারা জানের চমস ব গ্রহণ করে, ' চমস: (শিব:) উৎসব: অর্থাৎ
উৎসবজন: শব্দেই উৎসব বস্তু শিব, নিরোপোদক শব্দেই শিব, উৎসবোদ্যোগ:
বা—অথবা উৎসব:—উৎসবোদ্যোগ:—শিব উৎসব বোদক অর্থাৎ জানসম্প্রদায়ক চমসাদি দ্বারা
সমুদ্র (উৎস: চ বোদক: চমসাদি দ্বিত্ব—চ: বা:) , দ্বিত্ব দ্বয়: নিতিতঃ সর্গরূপম্—
দ্বিত্ব দ্বয়: সর্গরূপম্ দ্বয়: অর্থাৎ ইঞ্জিয়ারক বিজ্ঞান নিতিতঃ আছে । অত্র আসিতে অর্থ:
সমুদ্র ইঞ্জিয়ার—এই নিরোপোদক সম্প্রদায়ক দ্বিত্ব অর্থ: ইঞ্জিয়ারমূহ একত্র অবস্থিত
আছে—সমুদ্র চমস:—ইঞ্জিয়ার। দ্বিত্ব অত্র গোপালি মধ্য: মধ্য: (ভবতি)—যে ইঞ্জিয়ার-
সমুদ্র এই মধ্য: মধ্য: বস্তুবস্তুর হইয়া থাকে । ইতি অত্র মধ্য: মধ্য:—এইভাবে
জীবাত্মার গতি বস্তুত্বজন, আত্মগতি শব্দের অর্থ 'আত্মগতি' চমস অথবা শিব
বলিতে বস্তুগত। জীবাত্মাকেই বুঝাইতেছে, এই জীবাত্মার গতি বস্তুত্ব হইল—ইতি
সমুদ্র ইঞ্জিয়ার সমুদ্র নির্ণয় করিয়া ।

২৬। দেবগণ।

দেবী ব্যাখ্যা: ১৫

বেয়া: ব্যাখ্যা:—বেশকেষ্ট নিকটস্থ পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে (নিব ১৪ ত্রটহা);
 এই স্থলে যতবসন্তের দ্বারা বেশকেষ্ট স্থিতির বোধক ।

ଦେବୀଦେବୀ ସ୍ତବନ୍ତି । ୬ ।

ভেদ্যাম্ এষা ভবতি । পরবর্তী পরিচ্ছেদে উক্ত কবী বৈদগ্ধ্যম্ লব্ধে বটেত্যাচ ।

। कष्टोद्भिन्ना परिदृष्टम् नमः ।

୨ । ଚିତ୍ରାକାହିନ୍ଦ୍ରାଦିକର୍ତ୍ତବ୍ୟେନ ଲିଖ୍ୟମୟତାଃ ଓକାଃଶ୍ଚେ ଚାବ୍ୟେ ଚୁଳା । ଶିଳିଃ । ପୃ: ୧ ।

६। आङ्गम^१ठिवा^२आङ्गम^३वम् (अः वाः) ।



২৭। বিশেষদেবগণ।

বিশেষদেবাঃ সর্কর্ক দেবাঃ ॥ ৪ ॥

বিশেষ দেবাঃ সর্কর্ক দেবাঃ—বিশেষদেবাঃ—সর্কর্ক দেবাঃ (সর্কর্ক দেবগণ)।

যন্ত্রিসমূহট 'বিশ্ব' বিশেষণে বিশেষিত হইয়া 'বিশেষদেবাঃ' বলিয়া কথিত হন।

ভেষামেষা ভবতি ॥ ৫ ॥

ভেষাম্ এষ ভবতি (পরবর্তী পরিচ্ছেদে উদ্ধৃত কব্ধী 'বিশেষদেবগণ' লব্ধ হইতেছে)

॥ উনচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



চম্পাভিহংস পান্ডিত্য

চম্পাভিহংসপুত্রো বিবেকেবাস আ গত ।

দাপ্তাংসো দাপ্তবঃ স্তব্ধঃ ১ ।

(৩—১১৭ ; ৩৩ বহুঃ—৭,৩০)

[৩] চম্পাঃ (সর্বস্বত্বক) চম্পীপুত্রঃ (মন্তব্যগণের দ্বিত্ববিধায়ক) দাপ্তাংসঃ (জনানিগ্রহাতা) বিবেকেবাসঃ (বিবেকেবাস) দাপ্তবঃ (চবিঃপ্রদানকারী হজমানেব) স্তব্ধঃ (অধিশূন্য গোমে) [দাপ্তবঃ] পান কবিত্তে । আগতঃ (আগমন কর) ।

অবিভারো দাবনৌহা বা, মন্তব্যপুত্রঃ সর্বো চ মেবা উহাগচ্ছত, দস্তবহুঃ
দস্তবহুঃ স্তব্ধমিতি ২ ॥

'চম্পাঃ চম্পীপুত্রঃ' এবং 'দাপ্তাংসঃ'—উভয় সন্দেহনাশ 'বিবেকেবাসঃ' পদের বিশেষণ ।
চম্পাঃ অবিভারো বা অবনৌহাঃ বা—চম্পাঃ (৩৩ পৃষ্ঠার ৬৫৫৮)—অবিভারো (বাক্যকল —
বাক্যকল 'অব' শব্দ হইতে কৃতবাচ্যে নিপ্পন্ন) (অগবা)—অবনৌহাঃ (উপলব্ধি—কৃত শব্দ
'অব' শব্দ হইতে কৃতবাচ্যে নিপ্পন্ন) । মন্তব্যপুত্রঃ সর্বো চ মেবাঃ (৩৩ আগচ্ছত দস্তবহুঃ
দস্তবহুঃ স্তব্ধমিতি—চম্পীপুত্রঃ বিঃপ্রদানকঃ—মন্তব্যপুত্রঃ সর্বো মেবাঃ দাপ্তবঃ—৩৩৬৭ঃ
(৩৩ মন্তব্যবিধায়ক অর্থাৎ মন্তব্যগণের দ্বিত্ববিধায়ক সর্ববিবেক—যে তোমরা যজমানসিগকে
প্রস্তুত পরিমাণে জনানি গ্রহণ করিবা তাক বা তান করিবা, বিবেকেবাসঃ—সর্বো মেবাঃ,
চম্পি পুত্রো অর্থ মন্তব্য—নিষ ২৩) [সেই তোমরা] দস্তবহুঃ [যজমানক] স্তব্ধঃ [গোমা
প্রতি] ইহ আগচ্ছত—এই যজ্ঞে চবিঃপ্রদানক হজমানেব অধিশূন্য গোমের অধিশূন্যে
আগমন কর অর্থাৎ যজ্ঞে আসিয়া যজমানপ্রদত্ত গোম পান কর, দাপ্তবঃ—দস্তবহুঃ,
আ গত—আগচ্ছত ।

তদন্তদন্তকমেব বৈশ্বদৈবঃ গায়ত্রঃ তুচঃ দপ্তবঃ দিচ্ছতে, যন্ত
কিকিঞ্চদৈবতঃ তদ বৈশ্বদৈবানাং স্থানে যুজাতে ৩ ॥

তৎ এতৎ একম্ এব বৈশ্বদৈবঃ গায়ত্রঃ তুচঃ দপ্তবঃ দিচ্ছতে—অতঃপর, গায়ত্রীছন্দো-
নিষিষ্ট এই একটী তুচঃ (বাক্যের সঙ্গতি) সমগ্র কবেবে আগত যাহা বৈশ্বদৈব অর্থাৎ বাহ্যিক
দৈবতা বিবেকেবাস পুত্র, কিকিঞ্চ বহুদৈবতঃ (কিকিঞ্চ যে কোন মন্তব্যক বহুদৈবতাক)

১ । ৩৩ বা মন্তব্যগণঃ স্তব্ধঃ দাপ্তবিত্তোক্ত দ্বিত্বকর্তব্যঃ (৩৩) চম্পি পুত্র বিবর্তিতে হজম

২ । মন্তব্যপুত্রঃ সর্বো চ মেবাঃ—মন্তব্যপুত্রঃ সর্বো মেবাঃ



তৎ বৈবর্তনৈবানাম্ নামে বৃজাতে (তদা বিবেদবৈবর্তনাক্ মহাসমুদ্রেয় নামে যোজনী কথিত হইবে) ।

সমগ্র কথেনে গাঘরীক্ষ্মের মাত্র তিনটি শব্দ আছে যাহার যেবতা 'বিবেদেবাঃ', এই তিনটি শব্দ হইলেই ১৩ শব্দের সমুদ্র অষ্টম ও নবম শব্দ । অথচ যজ্ঞে গাঘরী-ক্ষ্মোবৃক্ত বহু 'বিবেদেব' শব্দতাক্ মহের প্রয়োগন হয় বাধ বলিতেছেন—এইরূপ স্থলে গাঘরীক্ষ্মের যে কোন বচনবর্তাক্ মহ প্রয়োগ করিতে হইবে । স্পষ্টে প্রতীত হইতেছে যে যজ্ঞের মতে 'বিবেদেবাঃ' কোনও বিশেষ শ্রেণীর দেবগণ নহেন, কিন্তু সামান্ত্যঃ বহু দেবতার বোধক মাত্র । তাহা না হইলে বৈবর্তনৈব মহের স্থলে বচনবর্তাক্ মহের প্রয়োগ অপ্রয়োজ্য হইত না । বচনবর্তাক্ মহই বৈবর্তনৈব মহ—ইহাই যাক্ মহের তাৎপর্য ।

যদেন বিশ্বলিঙ্গমিতি শাকপুণিঃ ৪ ৪ ।

যদ এব বিশ্বলিঙ্গম্ (যে মহ 'বিশ্ব'লিঙ্গোপেত মাত্র সেই মহই প্রয়োগ করিতে হইবে) ইতি শাকপুণিঃ (আচাৰ্য্য শাকপুণি ইহা মনে করেন) ।

শাকপুণির মতে বিশ্বলিঙ্গবিশিষ্ট মন্ত্রজাত (মন্ত্রমূহ) বৈবর্তনৈব (বিবেদেবদেবতাক্) মন্ত্রে নামে প্রয়োগ করিতে হইতে, মাত্র বচনবর্তাক্ মহের পদ্যেণে চলিবে না । শাকপুণির অতিপ্রায় এটি যে, যে মহের যে দেবতা, সেই মহে সেই দেবতার নাম পাঁচটা চাই, কাজেই বিশ্বলিঙ্গম্ মহ বৈবর্তনৈব বলিয়া লিখিত হইবে না ।

অনন্তানুগন্তেব উদ্দেশো ভবতি, বক্রবেক ইতি দশ দ্বিপদা অলিঙ্গাঃ, ভূতানঃ কান্দ্যপ আশ্বিনমেকলিঙ্গম্, অভিতটীঃ সূক্তমেকলিঙ্গম্ ৪ ৫ ৥

অনন্তানুগন্তঃ এবা উদ্দেশঃ ভবতি (এই উদ্দেশ অর্থাৎ প্রতিজ্ঞা অনৈকান্তিক বা ব্যক্তিচার্য্যবশত) , বক্রবেক ইতি ('বক্রবেকঃ' ইত্যাদি) দশ দ্বিপদাঃ অলিঙ্গাঃ (দশটি দ্বিপদ বিশিষ্ট শব্দ অলিঙ্গ অর্থাৎ দেবতানামমুক্ত) ; ভূতানঃ কান্দ্যপঃ আশ্বিনম একলিঙ্গম্ (ভূতশ-পুত্র ভূতানঃ আশ্বিনম এক মনে করেন—যে আশ্বিনম একলিঙ্গ অর্থাৎ যে যুক্ত একটী মাত্র মহ দেবতানামমুক্ত) , অভিতটীঃ সূক্তম একলিঙ্গম্ (অভিতটীঃ সূক্ত একলিঙ্গ—ইহার একটী মাত্র মহ দেবতানামমুক্ত) ।

শাকপুণির মত ব্যক্তিচার্য্যই—সকল ক্ষেত্রে খাটে না । দেখা যায় বহু মন্ত্র দেবতা-নামপরিশুদ্ধ—যেমন,

(১) 'বক্রবেকঃ' ইত্যাদি দশটি শব্দের (অথবা—৮২২ শব্দ) দেবতা বিবেদেবগণ—ইহার কোনও এক দেবতার নাম নাই ।

(২) যদেন—১০।১০-৬ শব্দের ত্রী কল্প পুত্র ভূতানঃ কথি, এটি—যুক্ত এগারটি শব্দ আছে এবং ইহার দেবতা অশ্বিনঃ । মাত্র একটী শব্দ (একাদশ শব্দ) দেবতার নাম আছে, অন্য কোন শব্দ নাই ।



(৩) কয়েকের ৩০৮ দফা অভিতটীক দফা—কারণ উক্ত অংশে উঠেছে ‘অভিতটীক
দীপিকা’—এইরূপে উক্ত দেবতা ইত্যাদি উঠতে বলী থাকে আছে। যার একটি পদেই
(পদম বকে) উক্তের নাম আছে—অতঃকাল যাক উক্তের নাম পরিদ্রষ্ট হয় না

২৮। সাধাগণ।

• সাধা দেবাঃ সাধনাং ৩ ৬ ৪

সাধাঃ—দেবাঃ (ব্রহ্মসমূহ)—সাধনাং (সাধনার্থক ‘সাধ’ শব্দে উঠতে নিম্ন—
অন্তরে অনাগ্য কর্মসমূহ সাধন করেন—কর্তব্য কৃত্য প্রভৃতি)। ঐতিহাসিক পক্ষে—সাধাগণ
যদি, উক্তারা ব্রহ্মসমূহ—সহস্র সাধনসহ এই বিশ্ব স্থিতি করিয়াছিলেন।

তেষামেবা ভবতি ৩ ৭ ৪

তেষাম্ এষা ভবতি (পদম বকী পরিচ্ছেদে উক্ত অংশে সাধাগণ শব্দ উঠেছে) ।

৩ চত্বারিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১ ২



একচত্বারিংশ পরিচ্ছেদ

যজ্ঞেন যজ্ঞমযজন্তু দেবান্ভানি ধন্যানি প্রথমাক্রাসন ।

তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্ত যত্র পূর্বে সাধাঃ সন্তি দেবাঃ ॥ ১ ॥

(য—১।১৬৪।৪ ; উল্ল-যজুঃ—৩১।১৬)

দেবাঃ (হবির্দাতা যজমানগণ)^১ যজ্ঞেন (পশুতপ অগ্নির দ্বারা) যজন্তু অযজন্তু (অগ্নিহোতারা যজ্ঞ করিতাছিলেন), ভানি ধন্যানি (উন্নত যজ্ঞকর্মসমূহ)^২ প্রথমানি আসন (চিত্রস্থল বা মুখা ছিল)^৩ মহিমানঃ তে হ (আর, যাত্রাশালী তাঁহারা)^৪ নাকং সচন্ত (ত্রালোক অজনা করিতাছিলেন) যত্র পূর্বে সাধাঃ দেবাঃ সন্তি (দেবানে পূর্বেই সাধাদেবগণ—অর্থাৎ প্রাণী পূর্বাগ্নিসমূহ বর্তমান বহির্দাতা)

যজ্ঞেন যজ্ঞমযজন্তু দেবাঃ, অগ্নিনাগ্নিমযজন্তু দেবাঃ^৫ অগ্নিঃ পশুতপমৌতমানভন্তু, তেনাযজন্তু^৬ ইতি চ ব্রাহ্মণম্ ॥ ২ ॥

যজ্ঞেন যজ্ঞম অযজন্তু দেবাঃ—অগ্নিনা অগ্নিম অযজন্তু দেবাঃ (দেবগণ অর্থাৎ যজমানগণ অগ্নিহোতা অগ্নির যজ্ঞ করিতাছিলেন—যজ্ঞ শব্দের অর্থ অগ্নি), অগ্নিহোতা—পশুতপ অগ্নির দ্বারা , অগ্নি নাম দু পশু মুখাইতে লাগে তৎপক্ষে প্রমাণ প্রবর্তন করিতেছেন—অগ্নিঃ পশুঃ অগ্নৌঃ তন্ম আনভন্ত, তেন অযজন্ত (অগ্নি পশুগণী হই তাছিলেন তাহাকে অর্থাৎ অগ্নিকণী পশুকে যথ কণা চেষ্টাছিল, আতা দ্বারা যজ্ঞ সম্পন্ন করা চেষ্টাছিল) ইতি চ ব্রাহ্মণম্ (এই ব্রাহ্মণবাক্যকে আচ্ছ) ।

ভানি ধন্যানি প্রথমানি আসন, তে হ নাকং মহিমানঃ সমসেনন্তু যত্র পূর্বে সাধাঃ সন্তি দেবাঃ সাধনাঃ—তাহানো দেবগণ ইতি নৈকক্কা পূর্বাং দেবযুগম্ ইত্যাপানম্ ॥ ৩ ॥

ভানি ধন্যানি প্রথমানি আসন—এই যজ্ঞকর্মসমূহ চিত্রস্থল বা চিত্রস্তম্ভে ছিল—ইহা কাহারও দ্বারা প্রবর্তিত হত নাই ; অথবা—প্রথম শব্দের অর্থ মুখা অর্থাৎ স্রোত বা অযজ্ঞ-করীণ । তে হ নাকং মহিমানঃ সমসেনন্তু—আহ, যাচাছাধিহিটে তাঁহারা নাক (ত্রালোক অথবা আসিত্রালোক)^৭ তজনা করিতাছিলেন অর্থাৎ পূর্বাগ্নে প্রাপ্ত চেষ্টাছিলেন ,^৮

১. তাহানো হবির্দাতা যজমানাঃ (যঃ ১।)

২. ধন্যানি কর্ম্যানি (যঃ ১।)

৩. প্রথমানি চিত্রস্থলভেদাৎ ন কেনচিচ্চিহ্নাবীমেব প্রবর্তিতানি (যঃ ১।) মুখ্যানি (ত্রাঃ)

৪. 'হ'শব্দলক্ষণে তে হ মহিমানঃ বহিনা নাকং পূর্বাগ্নিসংলগ্নম্, যজ্ঞকর্ম্মে বহিঃ ইত্যর্থঃ (যঃ ১।)

৫. নাকং বিবর্তিতাং দেহার্থঃ (যঃ ১।)

৬. সচন্ত দেবিত্রয়ঃ সাধনক ইত্যর্থঃ (যঃ ১।)



সমস্ত = সমস্তসংখ্যক । ইহা পূর্বে সাধাঃ সন্নি দেবঃ সাধনা — যে নাকৈ পূজ্যতম বা পূজ্যকালীন অর্থাৎ চিরপুণ্যজন সাধ্যদেবগণ (সৌমিকালী কলিসমূহ) গুণীকৃতানিষ্টক পূজ্যতম জন কবচঃ বর্তমান আছে । জ্ঞানঃ দেবগণঃ ইতি নৈকজ্ঞাঃ সাধাঃ = জ্ঞান দেবগণ অর্থাৎ সূক্ষ্মবুদ্ধি-সমুচ্চ, ইহা নৈকজ্ঞগণের অভিযুক্ত । পূর্বে দেবগুণঃ ইতি আখ্যানম্—পূর্বে সাধাঃ = পূর্বে (পূজ্যকালীন) দেবগুণ বা দেবসমুচ্চ, ইহাট আখ্যান, আখ্যানবিৎ বা ঐতিহাসিকগণের মত এই যে, পূর্বে পূর্বেকালে সাধনাময়ক যে সকল বিবরণটো অর্থাৎ ইচ্ছাঃ সন্নি জন কল্পিত দেবদেবতাঃ পূর্বেক বর্ণনাকৈ উন্নীত হইয়াছেন, তাহাওয়াই 'সাধা দেবঃ'।

২৩। বহুগণ ।

বসবো বিবিসতে সর্গমগ্নির্গনুভির্গাসব ইতি সমাধা, তন্মহাঃ পৃথিবীস্থানাঃ । ইন্দ্রো বহুভির্গাসব ইতি সমাধা, তন্মহাঃ পৃথিবীস্থানাঃ । বসব আনিত্তারশ্রায়া বিবাসনাত্মাদ্যুহানাঃ ॥ ৪ ॥

বসবঃ বৎ বিবিসতে সর্গম্ ('বত' নামের ব্যুৎপত্তি এই যে—বিভক্তকাল অবস্থিত সর্গমগ্ন আত্ম বিস্ত করে) ; অগ্নিঃ বহুভিঃ গাসবঃ ইতি সমাধা (বহুগণের সন্নিত সর্গমগ্নতঃ অগ্নি গাসব —এই সমাধা বা প্রসিদ্ধি আছে), তন্মহাঃ পৃথিবীস্থানাঃ (এই নিমিত্ত বহুগণ পৃথিবীস্থান) , ইন্দ্রঃ বহুভিঃ গাসবঃ ইতি সমাধা (বহুগণের সন্নিত সর্গমগ্নতঃ ইন্দ্র গাসব —এই সমাধা বা প্রসিদ্ধি আছে), তন্মহাঃ পৃথিবীস্থানাঃ (এই নিমিত্ত বহুগণ পৃথিবীস্থান) , বসবঃ আনিত্তারশ্রায়াঃ (বহু লোক আনিত্তারশ্রাসমুচ্চকে বোঝে কবচঃ) বিবাসনাত্মা (অকৃত্যব দৃষ্টান্ত কবচ বর্ণিত) , তন্মহাঃ জ্ঞানানাঃ (এই নিমিত্ত বহুগণ জ্ঞান) ।

আজ্ঞাদেশার্থক 'বস্' থাকে হইতে বহু লোকের নিশ্চয় (উ ১০ প্রট্য)—বহু সর্গজ্ঞাবক । অগ্নি ও ইন্দ্র উভয়েই গাসব বলিয়া অভিহিত হন—বহুগণের সন্নিত সর্গম নিবন্ধন । অগ্নি পৃথিবীস্থান, কাজেই অগ্নির সন্নিত সর্গম বহুগণ পৃথিবীস্থান হইবেন এবং ইন্দ্র অহরিকস্থান, কাজেই ইন্দ্রের সন্নিত সর্গম বহুগণ অহরিকস্থান হইবেন । যে সকল পদার্থ অহরিক (অগ্নির ভাগ) তাহাওয়াই পৃথিবীস্থান বহু এবং যে সকল পদার্থ ইন্দ্রিক (ইন্দ্রের ভাগ) তাহাওয়াই অহরিকস্থান বহু । ২ অকৃত্যবের বিবাসন বা বিবাসন্য হইতে বলিয়া সূক্ষ্মবুদ্ধি-সমুচ্চ বহুগণে অভিহিত হয় ; কাজেই বহুগণ জ্ঞান দেবতা বলিয়াও পরিগণিত ।

ভেবামেবা ভবতি ॥ ৫ ॥

ভেবাম্ এবা ভবতি । পববস্তী পরিচ্ছেদ উক্ত কল্পী জ্ঞান বহুগণ সম্বন্ধে হইতেছে ।।

। একচন্দ্রারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ।

১। দেবদুর্গাধি পূজ্যকালীনদেব, ঐতিহাসিকগণ কু কল্পিতদেব সাধনাত্ম পূজ্য দেবসমুচ্চ, তে চ কিল বিবাসনো গাস বহুঃ সর্গমগ্নবসবগণের বিবাসনাত্ম (অঃ ৩ঃ) ।

২। বিব ৭৮, বিব ৭১০-প্রট্য, অগ্নি এবং ইন্দ্রের সন্নিত সন্নি ক বলিয়া সকল বসবই বহু নামে পৃথিবীর আজ্ঞাবক বর্ণ করণ করা যায়



অষ্টমোহনি ২৯ পত্রিচেষ্ট

সুগা বো দেবাঃ সুপথা অকর্ষ য আকর্ষুঃ সনমিৎ জুবাণাঃ ।

জকিবাংসঃ পলিবাংসন্ত বিবে অন্নে খন্ত বসবো বসুনি ॥ ১ ॥

(ভ্রম-বসুঃ—৮.১৮-১৯, তৈত্ত সঃ—১।৪ ৪৪, তৈ সঃ—১।৩।৫৮ হইবে)

দেবাঃ (হে দেবগণ) যঃ (তোমাদের) সুগাঃ (প্রাণে আগমনযোগ্য) সুপথা (সুপথানি—সুন্দর পথসমূহ অকর্ষ (আমরা নির্দ্বন্দ্ব করিয়াছি) ,^১ যে [বসু] (যে তোমরা) জুবাণাঃ (আমাদের প্রতি প্রীতিসম্পন্ন হইবে)^২ সনম ইম্ম আকর্ষুঃ (আমাদের এই যজ্ঞে আগমন করিয়াছ) ,^৩ তে বিং বৃৎ বসবঃ (সেই তোমরা সকলে, তে বহুগণ) জকিবাংসঃ (চরিত্রকণ করিয়া) পলিবাংসন্ত (এবং সোমপান করিয়া) অন্নে বসুনি খন্ত (আমাদিগেতে খনসমূহ স্থাপন কর অর্থাৎ আমাদিগকে খনসমূহ প্রদান কর)^৪

আগমনানি বো দেবাঃ সুপথাকর্ষ ॥ ২ ॥

সুগাঃ—আগমনানি (প্রাণে আগমন করা হার হারা দিয়া) [উদ্যাননি] সুপথানি যঃ অকর্ষ, উদ্যান সুপথসমূহ তোমরা সব নিমিত্ত আমরা নির্দ্বন্দ্ব করিয়াছি) ।

য আগচ্ছত সনানীমানি জুবাণাঃ ॥ ৩ ॥

যে আগচ্ছত সনানি ইমানি জুবাণাঃ (যে তোমরা আমাদের প্রতি প্রীতিসম্পন্ন হইবে এই সকল যজ্ঞে আগমন করিয়াছ , আকর্ষুঃ—আগচ্ছত—লঙ্-বধ্যম্পৃক্তবৎ বহুবচন , সনম ইম্ম—ইমানি সনানি—সননসকল অর্থ বস) ।

খানিতবন্তঃ পীতবন্তন্ত সর্বেহস্তান্ত খন্ত বসবো বসুনি ॥ ৪ ॥

জকিবাংসঃ—খানিতবন্তঃ, পলিবাংসন্ত—পীতবন্তন্ত, বিবে—সর্কে, অন্নে—অগ্নায় ; হে বসবঃ তে সর্কে বৃহৎ... বসুনি খন্ত (হে বহুগণ, সেই তোমরা সকলে চরিত্রকণ এবং সোমপান সমাপন করত আমাদিগকে খনদানি প্রদান কর) ।

১। অকর্ষ কৃতবজো বসু (উবট), অকর্ষ অকর্ষ কৃতবজঃ (বহীধর) ।

২। জুবাণাঃ প্রীতবাণাঃ (ভ্রাঃ) ।

৩। য আকর্ষুর্বে বৃহদাগচ্ছত ৩ (অ. ৩২) ।

৪। অগ্নায় খন্ত অগ্নয়া বজোতর্কঃ (অ. ৩১) ।



প্রচলিত পত্রিকা

জুয়া অত্র বসবো বস্তু দেবা উরাবস্বিকৈ মতয়ন্ত শ্রুতঃ ।

অত্রাক পথঃ উকল্পঃ কল্পকঃ শ্রোতা নতস্ত অগ্রমো নো অস্ত ॥ ১ ॥

(ক—৭৩৩০)

জুয়াঃ বসবঃ দেবা (পৃথিবীতর বহুবচন) অত্র বস্তু (এই পৃথিবীতে বসব করিয়াছেন)
উরৌ অত্রিকৈ (বিন্দুর অত্রিকৈ) [অত্রিকৈঃ] (অত্রিকৈ) শ্রুতঃ [বসবঃ]
(শোভমান বস্তুগণ) মতয়ন্ত (বৃহৎ প্রেরণ করিতেছেন) উকল্পঃ (হে প্রকৃতবেগসম্পন্ন
ত্রিমান্বিত বস্তুগণ) পথঃ (তোমাদের আগমনপথসমূহ) অত্রাক কল্পকম্ (আমাদের
অভিমুখ কর), অগ্রমঃ অগ্রনঃ দূতঃ (তোমাদের অভিমুখে প্রাপ্ত আমাদের এই দূতের
অর্থঃ অগ্রি) [বাক্যঃ] শ্রোতা (বাক্য শ্রবণ কর) ।

জুয়া অত্র বসবো বস্তু দেবাঃ জুয়া পৃথিবী ত্রুতঃ ত্রুতঃ, উরৌ চান্দ্রিকৈ
মতয়ন্ত গময়ন্ত শ্রুতঃ শোভমানাঃ, অত্রাক এনান্ পথো নতস্তাঃ কল্পকম্,
শ্রুত দূতস্ত অগ্রমো নো অস্তাঃ ॥ ২ ॥

জুয়াঃ অত্র বসবঃ অত্রিকৈ দেবাঃ - জুয়া-পৃথিবী (নিম্ন—১১), ত্রুতঃ পৃথিবী
ত্রুতঃ - জুয়াঃ (পৃথিবীতর বস্তু) ; বস্তু - অত্রিকৈ (বসব করিয়াছেন) । উরৌ চান্দ্রিকৈ
[ত্রুতঃ] মতয়ন্ত গময়ন্ত শ্রুতঃ - মতয়ন্ত - গময়ন্ত গময়ন্ত) - 'মত' ধাতু গত্যর্থক
(নিম্ন—২১১) - বস্তুগণ অত্রিকৈ অত্রিকৈ থাকিয়া বৃহৎ প্রেরণ করিতে বা প্রেরিত করেন ;
শ্রুতঃ - শোভমানাঃ । উকল্পঃ অত্রাক পথঃ কল্পকম্ = বহুঅর্থঃ এনান্ পথঃ অত্রাক কল্পকম্
(হে প্রকৃতবেগ বস্তুগণ ! এই পথসমূহ অর্থঃ তোমাদের আগমনপথসমূহ আমাদের
অভিমুখ কর, আমাদের অভিমুখে তোমরা আগমন কর) - উকল্পঃ - বহুঅর্থঃ -
সম্বোধনাপেক্ষ পথ ; অত্রাক - অত্রাক - অভিমুখ ('পথঃ' পথের বিশেষণ), কল্পকম্ - কল্পকম্ ।
শ্রোতা - শ্রুত ; দূতস্ত নঃ অগ্র অগ্রঃ (আমাদের দূত যে এই অগ্রি ত্রুতঃ - অগ্রি
মাধ্যমেই বহুমানবৎ বহুতর সহিত মতঃ স্থাপন করেন) ; অগ্রি-বহুতর বহুতর প্রবণ
করিয়া তোমরা আমাদের অভিমুখে আগমন কর - ট্রুতৈ ত্রুতৈ (ত্রুতৈ ত্রুতৈ) ।

১। মতয়ন্ত মতয়ন্ত পত্রিকা - পত্রিকা অত্রিকৈ (ক-৭৩) ।

২। অত্রিকৈ - পত্রিকা অত্রিকৈ (ক-৭৩) ।



১২.৪৩.৩]

বাণেশ অধ্যায়

১৩৪৯

বাণিন্যে বাণ্যাতাঃ, মেঘামেনা ভবতি ১ ৩ ৥

বাণিন্যে বাণ্যাতাঃ (বাণীগণ বাণ্যাতাঃ ভবতি ১, মেঘাম এয়া ভবতি ১ পদবর্তী
পরিচ্ছেদে উক্ত কপটী বাণীগণসম্বন্ধে ভবতি ১)

'বাণিন্' শব্দের নির্গতন পক্ষে প্রদর্শিত হইয়াছে—নিম্ন ২ ২৮ পদবর্তী ; সেটাব্যানে
শব্দটি একবচনান্ত, এইব্যানে বহুবচনান্ত—এইমাত্র বিশেষ । বাণিন্যে—বাণিসমূহ অথবা
মেঘামগণ ।

॥ ত্রিচছারিংশ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



চতুঃশ্লোকানিংশ পদিক্লেহন

৷ নো ভবন্তু বাজিনো হনেন্দু দেবতাভ্য মিত্রঃ : স্বকাঃ ।

চতুঃশ্লোকানিংশ বৃকঃ বৃকঃসি সনেন্দুশ্চ যুগলমোবাঃ : ১ ।

(অ—৭৩৮৭, "বৃকঃ" — ২১৩৬, ২১৩৭)

বাজিনঃ : বজ্রাংসুঃ অথবা দেবত্যাগণ ** নঃ ভবন্তু (আমাদেব পক্ষে কথক হউন), দেবত্যাগ (যজ্ঞে) হনেন্দু (আমরা অস্ত্রান করিলে) মিত্রঃ : (পরিমিতগামী) বৃকঃ (স্বরূপ) [বাজিনঃ] বাজিগণ । সনেন্দু ক্রিয়ঃ অর্থাৎ বৃকঃ বৃকঃসি (সপ্ত বৃক অর্থাৎ বৃকঃ এবং বাকসমূহকে) অস্ত্রঃ : বিনাশ করিয়া) অশ্বঃ (আমাদেব নিকট হইতে) অমীবাঃ (বোগসকল) যুগল (পৃথক করন — যুগলীভ করন) ।

৷ নো ভবন্তু বাজিনো হনেন্দু দেবতাভ্য মিত্রঃ : সমিত্রঃ : স্বকাঃ স্বধান্য ইতি বা স্বর্জনা ইতি বা স্বচ্চিৎ ইতি বা, চতুঃশ্লোকানিংশ বৃকঃ চ বৃকঃ চ বৃকঃসি চ, ক্রিয়ামশ্বন যাবয়ুমোবাঃ, দেবত্যা ইতি ৷ ২ ।

৷ নঃ ভবন্তু বাজিনঃ — ৷ নঃ ভবন্তু বাজিনঃ, বাজিগণ আমাদেব অগতনক হউন ; ৷ নঃ ভবন্তু — ৷ নঃ ভবন্তু, অথপ্রাপক বা অথকনক ।, হনেন্দু দেবতাভ্য যজ্ঞ মিত্রঃ : সমিত্রঃ : — হনেন্দু — হনেন্দু (আমরা অস্ত্রান করিলে), দেবত্যাভ্য — যজ্ঞে ('দেবত্যাভ্য' পক্ষের সপ্তমীর রূপ), মিত্রঃ : — সমিত্রঃ : (পরিমিতগামী — 'মি' ধাতুর অর্থ গমন, মিত্রঃ পরিমিতঃ যে প্রবর্তি), (ক) বৃকঃ — বৃকঃ — শোভনশ্চিৎ প্র + গমনার্থক 'অথ' ধাতু হইতে নিল্লভ ।, (খ) বৃকঃ — বৃকঃ — অ-অকিত ব স্বরূপ (প্র + পৃষ্ঠার্থক 'অক' ধাতু হইতে নিল্লভ), অশ্বঃ (গ) বৃকঃ — স্বচ্চিৎ — স্বচ্চিৎ (শোভনানি অকৌঃসি যেবাম), অশ্বঃ, অর্থাৎ বৃকঃ বৃকঃসি — অশ্বঃ : অর্থাৎ চ বৃকঃ চ বৃকঃসি চ (অর্থাৎ বৃক অর্থাৎ বৃকঃ এবং বাকসমূহকে হ্রাসিত বা বিনাশিত করিয়া 'ভব' ধাতু চিৎসার্থক), ক্রিয়াম অশ্বন যাবয়ুম অমীবাঃ : সনেন্দু = ক্রিয়াম 'সনেন্দু' পক্ষ ক্রিয়বাচী), অশ্বঃ, পক্ষমীর বহুবচন — আমাদেব নিকট হইতে) যুগল যাবয়ুম = অশ্বঃ : (অশ্বমিশ্রিত অর্থাৎ পৃথগকৃত করন — অশ্বঃ : পক্ষমীর 'যু' ধাতুর রূপ), * অমীবাঃ (বোগসকল বা নানাবিধ

১। বৃকঃ বৃকঃসি বৃকঃসি । হুঃ ।

২। ব্রহ্মসাক্ষী বা অশ্বঃসি ব্রহ্মসাক্ষী ব্রহ্মসাক্ষী (অঃ বাঃ)

৩। সপ্তমীর অশ্বঃসি ব্রহ্মসাক্ষী অশ্বঃসি অশ্বঃসি (অঃ বাঃ), পৃষ্ঠার্থক, অশ্বঃসি ব্রহ্মসাক্ষী ন ব্রহ্মসাক্ষী (অঃ বাঃ) ।

৪। ব্রহ্মসাক্ষী বা অশ্বঃসি ব্রহ্মসাক্ষী ব্রহ্মসাক্ষী (অঃ বাঃ) ।



রোগ, 'অমীবা' পক্ষেও অর্থ রোগ) দেবাতাঃ ইতি বা ('বাজিনঃ' পক্ষে দেবাতাগণকেও বা বুঝাইতে পারে। 'বান্ধি'-পক্ষেও অর্থ প্রতিলিত হইয়াছে, 'দেবাতা'-পক্ষেও অর্থ অর্থ করা যাইতে পারে—উপর উক্ত অংশে 'দেবাতা' পক্ষেও বাড়িবে।

৩১। দেবপত্নীগণ।

দেবপত্ন্যাঃ দেবানাং পত্ন্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

দেবপত্ন্যাঃ—দেবানাং পত্ন্যাঃ (দেবগণের সান্নিধ্য অথবা দেবগণের সান্নিধ্য ক্রীদেবতাপণ)।

দেবপত্নীগণ বসন্তাঃ দেবগণের বিজ্ঞতি।

ভাসামেবা ভবতি ॥ ৩৫ ॥

ভাসাম্ এবা ভবতি (পৌরুষী পরিচ্ছাদ উক্ত নকটী দেবপত্নীগণ সম্বন্ধে হইতেছে)।

পত্নীসংযোগ নমক যোগে দেবত দেবপত্নীগণ। দেবপত্নীগণ আদিত্যভক্তি (নিম্ন ৭।১১ জটব্য) —কাজেই হুত্বান।

॥ তদুচ্চত্বারিংশ পত্রিকেন সমাপ্ত ॥



পার্বত্যজাতিবংশ পরিচয়

দেবানামঃ পত্নীকশভারবন্ত নঃ প্রাবন্ত নস্তজহে বাজসাতয়ে ।

যাঃ পার্শ্বিবাসো যা অপামণি ত্রতে তা নো দেবাঃ সুহবাঃ শর্শ যজ্ঞস্ত ১ ১ ।

০। ৩—৫।৪০.৭)

দেবানামঃ পত্নীঃ (দেবপত্নীগণ) উপতীঃ (হবি ও ত্বষ্টি কামনা করিয়া) নঃ অবন্ত
আমাদের সঙ্গে আগমন করুন), তুজহে (অপত্যভয়ের নিমিত্ত) [এবং] বাজসাতয়ে
(অরসভোগের নিমিত্ত) নঃ প্রাবন্ত (আমাদিগকে প্রকটরূপে বক্ষা করুন), যাঃ পার্শ্বিবাসঃ
(পৃথিবীস্থানোদ্ভব, বাহ্যিক) যাঃ অপামণি ত্রতে (এবং বাহ্যিক জনসংগণ কার্যে ব্যাপৃত
আছেন) তাঃ দেবীঃ (সেই দেবীগণ) সুহবাঃ (উত্তমরূপে আকৃষ্ট হইয়া) নঃ শর্শ যজ্ঞস্ত
(আমাদিগকে শরণার্থী গৃহ—অথবা স্থান প্রদান করুন) ।

দেবানামঃ পত্নী উপত্যোহিবন্ত নঃ, প্রাবন্ত নস্তজহেপত্যজননায় চান্ন-
সংসননায় চ, যাঃ পার্শ্বিবাসো যা অপামণি কর্শনি ত্রতে ০। নো দেবাঃ সুহবাঃ শর্শ
যজ্ঞস্ত শরণম্ ২ ২ ।

দেবানামঃ পত্নীঃ—দেবানামঃ পত্নীঃ, উপতীঃ=উপত্যঃ (হবি এবং ত্বষ্টির অভিলାষিণী
হইয়া)—প্রথমার্ধে দ্বিতীয়া, অবন্ত নঃ (আমাদের অতিমুখে—আমাদের সঙ্গে আগমন
করুন—‘অন্’ থাকু শব্দার্থক) ১। প্রাবন্ত নঃ তুজহে অপত্যলাভায় চ অরসসননায় চ
—প্রাবন্ত নঃ (আমাদিগকে প্রকটরূপে বক্ষা করুন—‘অব’ থাকু বক্ষণার্থক) তুজহে—
অপত্যলাভায় (অপত্যলাভের নিমিত্ত—অপত্য)বাচক ‘তুজ’ শব্দ এবং ‘অন্’ থাকু বোপে
ত্বষ্টি শব্দের নিশ্চিতি—বাহ্যিক আমাদের অপত্য জনসংগণ করে, বাহ্যিক আমরা অপত্য-
লাভ করিতে পারি ত্রিমিত্ত) ; বাজসাতয়ে=অরস-সননায় (অরসভোগের নিমিত্ত—
বাহ্যিক আমরা অরস সংস্রাব করিতে পারি ত্রিমিত্ত ; সন্তানার্থক ‘সন’ থাকু হইতে
পাতি এবং সনন শব্দ নিশ্চয়) । যাঃ পার্শ্বিবাসঃ যাঃ অপামণি ত্রতে কর্শনি [দ্বিতীয়া]
(বাহ্যিক পার্শ্ব অবস্থিত পৃথিবীস্থানোদ্ভব এবং বাহ্যিক জনসংগণ কার্যে অক্লান্তিক্রমে ব্যাপৃত
আছেন, ত্রতে=কর্শনি) ২, তা নো দেবাঃ সুহবাঃ শর্শ যজ্ঞস্ত শরণম্ (সেই দেবীগণ

১। অবতির্ভূতিকর্শা (ক. পাঃ) ।

২. ‘তুজ’ শব্দপ্রাপ্ত্যাদিত্যে ভবেক কর্শনিবন্ (ক. পাঃ) ।

৩। এট উক্তির দ্বারা প্রদীপ্ত হয় যে দেবপত্নীগণ ত্রিমানসেবিতা, পার্শ্বিবাস পৃথিব্যাঃ জবাঃ (কন্দলী
এবং সুপীঠাঃ) ।



স্বল্পরূপে গৃহীত হইয়া আমাঙ্গিতে লক্ষ্য অর্থাৎ লবণ বা দৃষ্টি প্রদান করণ, দেবীঃ—দেবীঃ
—প্রথমার্ধে দ্বিতীয়া, লক্ষ্য—লবণ—পুত্র, দক্ষিণ—দক্ষিণ) ।

ভাসামেবাপরা ভবতি ১ ৩ ৥

ভাসাম্ এষা অপরা ভবতি (সেই বেবপারীশের সম্বন্ধে লবণস্বী পরিচ্ছেদে অপরা
একটি লক্ষ্য উদ্ধৃত হইতেছে) ।

যাখ্যাত্ত একে বেবপারীশের সম্বন্ধে দাহ্য বলা হইয়াছে তাহা সামান্তভাবে,
লবণস্বী পরিচ্ছেদে যে লক্ষ্য উদ্ধৃত হইতেছে, তাহাতে ইত্যদেব সম্বন্ধে বিশেষভাবে বলা
হইবে ।

॥ লক্ষ্যস্বারিংগ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥



ଅତି ଉଚ୍ଚାନ୍ତରୁ ମଧ୍ୟ ମାରି ଚାଲି ଯିବ

উভয় বাণ্য দেবপুত্রীদ্বিকৃত্যাদ্যাদ্যাদিনীরাট্ ।

ਆਮਾਸਮਸੀ ਬਲਗਾਨੀ ਸੁਟਗਾਤੁ ਬਾਨੁ ਸੇਵੇਗੰ ॥ ਭੁਭੁਨੀਮਾਥੁ ॥ ੨ ॥

• (卷一—卷十)

উক্ত (আম) গ্রামে দেবপত্নীঃ (সুদেবদেবী—দেবপত্নীগণ) বাহু (হৃদি কামিনা
ককর) —ইন্দ্রাণী, অগ্রাণী, অধিনী, বটী, বোদনী, বকলানী দেবীঃ আশ্রিতাঃ বাহু (ইন্দ্রাণী
অগ্রাণী বীলিমণী অধিনী বোদনী বকলানী এই সকল দেবী আশ্রিতাঃ কোষ সমাকরণে
প্রবণ ককর এবং হৃদি কামিনা ককর) —বা ককুঃ ককরানাম (দেবপত্নীগণের কোষা য়ে কাল,
ককরানাম বীলিমণী হৃদি) ।

অনি ৫ প্রা. বাস্তু দেবপদ্মঃ ৥ ২ ৥

অপি চ গ্রাঃ ব্যাক্‌ ব্যবস্থାঃ । আত, অচ্যপরি, ব্যবপনেঃ কবিভোক্তাভ্যামেব পর ক্রৌঞ্চবতাপন
অর্থঃ। ধোমপত্নীগণ কবি কাচনা ককন, 'সাম্যক' সাধোমুন কৌণটৌ—'ব্যাক্‌' জিয়া পদেব
কৰ্ম 'কবিঃ'—উক্ত) ।"

ইন্দ্রাণীমুক্ত পদ্মসামান্যঃ পদ্ম বিক্রাশিনাঃ পদ্মা, বাত্ রাক্ষতেঃ, বোমসী
 স্কন্ধ পদ্ম, বক্রগামী ৬ বক্রগত পদ্মী, বাত্ দেবঃ কামদন্তাম, য় অতুঃ কালো
 কামানার য় অতুঃ কালো কামানামি ৬

ଦେବନାଗରୀର ବାହାରୀ : [ଛତ୍ର] ଇନ୍ଦ୍ରାଣି ଇନ୍ଦ୍ରାଣୀ ପତ୍ନୀ (ଇନ୍ଦ୍ରାଣୀ—ଇନ୍ଦ୍ରାଣୀ ପତ୍ନୀ) ଅନ୍ଧାରୀ
 ଅନ୍ଧାରୀ ପତ୍ନୀ (ଅନ୍ଧାରୀ—ଅନ୍ଧାରୀ ପତ୍ନୀ) ଅଗ୍ନିଶିଖା ଅଗ୍ନିଶିଖା ପତ୍ନୀ ଗାଈଁ ବାଈଁ (ଅଗ୍ନିଶିଖା, ଅଗ୍ନି
 ଶିଖାପତ୍ନୀ—ଅଗ୍ନିଶିଖା ପତ୍ନୀ : 'ଗାଈଁ' ଏକ ଲିପିରାଜ 'ବାଈଁ' ଏକ ଲିପିରାଜ (ଅଗ୍ନିଶିଖା, ଅଗ୍ନିଶିଖା)
 ଶିଖାପତ୍ନୀ (ଶିଖାପତ୍ନୀ—ଅଗ୍ନିଶିଖା ପତ୍ନୀ) ୨. ବଜ୍ରାଣୀ ୫ ବଜ୍ରାଣୀ ପତ୍ନୀ (ବଜ୍ରାଣୀ—ବଜ୍ରାଣୀ—ବଜ୍ରାଣୀ

୨। **ପ୍ରକ୍ଷେପ:** ମିତ୍ରମ୍ ଆନ୍ୟାୟିକାଃ, ଓଡ଼ ଆମି (ଛ.), ସ୍ବାମିନୀ ଶ୍ରୀରାମ (ଗ: ସା:) ।

३। गालु कनिष्ठानाम्, 'कान् ७ मादधीनाह्वयिः (७३ वीः) ।।

৩. অক্ষয়-ভিত্তির 'রোহণী' একবচনাক্ষ-দ্বিবচনংক মতে ইহা কেবলমাত্র ভিত্তিকর একবচনাক্ষরূপে পৃথকীকৃত ব্যবহারে ক'রিতাবে-ন কক্ষপাঠী বলিবে—'রোহণী' এখানে আত্মবাক্য, আত্মবাক্য 'রোহণী' শেষে অর্থ সর্বত্রই জাগৃতিবী কক্ষপাঠী অর্থে পঠিত অস্বাভাবিক (ক—১ ১৩৭, ১৩৮, ১৩৯ প্রভৃতি), ভিত্তিকর একবচনাক্ষরূপেই এখানে 'রোহণী' = কক্ষপাঠী বলিবার বাগ-। ক'রিতাবে-ন



শব্দী)—ব্যক্ত দেব্যাঃ কাম্যবস্তুম্ , দেবীঃ—দেব্যাঃ, ব্যক্ত—কাম্যবস্তুম্—এই সকল দেবী হবি কামনা করুন), বঃ অতুঃ কালো জাগানাম্ ['তঃ কালো দীপমানঃ হবিঃ কাম্যবস্তুম্' , শব্দী.—কালো জাগানাম্—জাগানাম্ , বেদমতীভূতের পক্ষে হবির্ভোগ্যভূতের যোগ্য যে কাল, সেই কালে দীপমান হবি উদয়িত্ব কামনা করুন . 'বঃ অতুঃ কালো জাগানাম্'—এই আশ্রয়ের বিলুপ্তি হইয়াছে অথাবপদিসমাপ্তিসূচনার্থ ।

॥ বট্টভাষ্যেণ পরিচ্ছেদ সমাপ্ত ॥

। আদ্যম্ম অধ্যায় সমাপ্ত

॥ নিরুক্ত সম্পূর্ণ ॥



১৩৫৮

নিরুক্ত

শিখারী , সূনরী । ভাষ্যতী ' ওমতী চিহ্নায়তী অজুর্নী ।
বাজিনা বাজিনাবতী । হুস্তাবরা ' অহনা মোতনা । যেতা ।
অকমা ' সূনুত সূনুতাবত ' সূনুতাবত ' ইতি যোড়শোষোনানানি ৮ ॥

বাপ্তাঃ : : ভাপ্তুঃ বাসবম্ অসরাণি ন । প্রাসঃ ঘর্মঃ ।
স্থনঃ । দিনম্ দিব্য দিব্যেদিব্য কুণ্ডলিকি ইতি ত্রয়োদশোষোনানানি ৯ ॥

অস্তিঃ গ্রাণা গোত্রঃ ' বলঃ অগ্নঃ পুণ্ডলিকাঃ
বলিলানঃ অশ্বা পবতঃ গিরিঃ ' লকঃ চকঃ বরাহঃ শশবঃ ।
রৌহিণঃ রৈবতঃ ' ফলঃ ' উপবঃ ' উপলঃ চমসঃ অহিঃ
অশ্রম গলাহকঃ ' মেঘঃ দৃষ্টিঃ ' ওদনঃ বৃষকঃ বৃণঃ
অশ্রবঃ । কোশঃ—২৩ ত্রিশোষোনানানি ১০ ॥

লোকঃ দারা । ইলা দেঃ গোত্রা । গাকনী গভারা '
গদ্বারা মক্কা মলাফনী । বাকী বালা । বাগীচা বাণঃ । পবিঃ ।
ভারতী ধমনিঃ নালাঃ । মেলিঃ । মেনা সূর্য্য সরস্বতী ।
নিবিহ্ন বাহা ' বয়ুঃ । উপকিঃ । মায়ুঃ । কাকুৎ জিহ্বা যোগিঃ ।
স্বরঃ লকঃ সঃ কক্ । হোরা গীঃ । গাথা গণঃ ।
ধেনা । ঘাঃ বিপা মনা । কলা দিব্যা । নৌঃ । অক্ষরম্ ।
মতা অদিতিঃ লচী বাক্ অমৃষ্টপ । মেঘঃ বহুঃ । গলুনা ।
সরঃ , সুপর্গী ' বেকুরা ইতি সপ্তদশোষোনানানি ১১ ॥

অর্গঃ । কোশঃ কক্ । নতঃ । অশ্রুঃ কবকম্ । মলিলম্ ।
বাঃ । বনম্ হুতম্ । মধু পুরোষম্ । পিঙ্গলম্ । কীরম্ । বিয়ম্ ।
বেতঃ । কলঃ । জগ্ম ' বৃকম্ । বৃসম্ । বৃগ্যা । ববুর্দম্ । হুকেম ।
ধরুণম্ সিরী ' অরবিস্তানি ধনুবে জামি অয়ুধানি কপঃ ।
অহিঃ । অক্ষরম্ শ্রোতঃ । কৃষ্টিঃ রসঃ উপকম্ । প্রয়ঃ । সরঃ ।
ভেষজম্ । সহঃ । শবঃ । বতঃ ওজঃ । স্বধম্ কত্রম্ আবহাঃ ।
শুভম্ । দাহঃ । কৃতম্ । কুবনম্ । কনিষ্ঠম্ । মহম্ আলঃ । বোম ।
বনঃ । মহঃ । সর্গীকম্ । সূতীকম্ । সাতীনম্ । গহনম্ । গভীরম্ ।



গৌ দেয়ান্বয়ঃ স্বঃ খেদক আত্মাঃ স্ত্রীণী বিভাবণী নমো রতিঃ স্রোতঃকোণেহ-
বনমোহিত্যে হরীইন্দ্র স্রোতঃ কৰ্মদিত্তি সপ্তদশ ।

অভিভাবক অধ্যায়

অগ্নঃ , অগ্নঃ । দাসঃ বেগঃ বেগঃ বিষ্ণৌ । প্রথম
কৰ্মদম্ । পক্ষ । কৃত্ত্বঃ । ককণম্ ককণানি ককণসি । ককণী ।
ককিষ্ণুঃ । ককিষ্ণুঃ ককিষ্ণুঃ ককিষ্ণুঃ ককিষ্ণুঃ । ককিষ্ণুঃ । দীঃ পক্ষী ।
পক্ষী । পক্ষী । পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ পক্ষিঃ । ১ ॥

তুষ্ণ । তুষ্ণম্ তুষ্ণয়ঃ । তুষ্ণ । তুষ্ণ । তুষ্ণ । তুষ্ণ । তুষ্ণ ।
গয়ঃ । জাঃ । অগ্নতাম্ দত্তঃ । সূনুঃ । নপাৎ প্রজা । বীজম্—
ইতি পক্ষদশাপত্যনামানি ॥ ২ ॥

মহুগ্নাঃ । নরঃ । ধবাঃ । জলুগ্নঃ । বিশঃ কিত্ত্বঃ কুটয়ঃ ।
চৰ্ণগ্নঃ । নরঃ । চৰ্ণয়ঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ ।
মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ । মৰ্ণাঃ ।
পক্ষদশাঃ । বিবক্ষয়ঃ পূন্যঃ—ইতি পক্ষবিংশতিবিশ্বকামানি ॥ ৩ ॥

আয়তী । চাবানী । অমাতী । অমাতী । অমাতী । অমাতী । অমাতী ।
করমৌ । বাহু । তুরিকৌ । কিপল্টী । কপরা । তুরিকৌ—ইতি
পক্ষদশবাহনামানি ॥ ৪ ॥

অগ্রবঃ অগ্রবঃ । ত্রিগ্নঃ ক্রিগ্নঃ । পক্ষাঃ । পক্ষাঃ । পক্ষাঃ ।
অগ্রবঃ । পক্ষাঃ । কক্ষাঃ । অগ্রবঃ । অগ্রবঃ । অগ্রবঃ । অগ্রবঃ ।
সনাতনঃ । বোক্তানি । বোক্তানি । পুরঃ পক্ষাঃ । অগ্রবঃ ।
দীক্ষিতঃ । পক্ষদশঃ ইতি পক্ষবিংশতিবিশ্বকামানি ॥ ৫ ॥

বন্নি । উন্নি । বেতি । বেতি । বেতি । বেতি । বেতি ।
বনোতি । অন্নি । বন্নি । অন্নি । অন্নি । অন্নি । অন্নি ।
চাকনৎ । চাকনৎ । কন্নি । কন্নি—ইতি পক্ষদশবাহনামানি ॥ ৬ ॥



নিবন্ধকোশ

১৩৬১

অকঃ | বাকঃ | পকঃ | পকঃ | পকঃ | পিতৃঃ | যুগঃ | সিনম্ |
অকঃ | ক্ষু | ধামিঃ | ইক | ইলা | টক | উক | বসঃ | অধা |
অকঃ | অকঃ | নেমঃ | সমস | নমঃ | অয়ুঃ | সনুতা | অকঃ |
বকঃ | কালালম্ | বকঃ—ইত্যাদিঃ অতিব্রহ্মনামানি ৭৪

আবহতি | ভবতি | বভতি | বেত | বেবেতি | অবিদ্যাম্ |
বপতি | ভসবঃ | বধ্যাম্ | অবতি | উতি দ্ব্যতীকরণঃ ৮

একঃ | পাকঃ | পকঃ | তরঃ | তবঃ | বক | অকঃ | বাসঃ
নুমগম | তনস | শুকম্ | শুকম্ | শুবম্ | দকঃ | দীপুঃ | চোত্রম |
সকঃ | যকঃ | বকঃ | বগঃ | ককনম্ | বক | যক | পৌঃতানি |
ধবসিঃ | অবিগম্ | কাকাসঃ | পদরম | ইত্যাদিঃ অতিব্রহ্মনামানি ৯

মবস | বেকণঃ | বিকণম্ | বেকঃ | বকিঃ | বাসম্ | বকম্ |
বকিঃ | ককম্ | ভাগঃ | মটন | গকঃ | নুমগম্ | কাকম্ | কনা |
বকুঃ | ইন্দ্রম্ | বক | বায়ঃ | বাসঃ | ককম্ | মেদা | যকঃ |
অক | অবিগম্ | বাসঃ | ককম্ | ককম্ | ইত্যাদিঃ অতিব্রহ্মনামানি ১০

অক | উক | উলি | অক | মক | অকিতিঃ | ইলা |
কগতি | অক | ইত্যাদিঃ নব গোলায়ানি ১১

বেলতে | হেলতে | ভায়তে | কুণীয়েতে | অকিতি | অকিতি
দোষতি | বকুতি | ককতে | ককতে | ইত্যাদিঃ কুণীয়েতে ১২

বেলঃ | হবঃ | কনিঃ | কাকঃ | ভায়ঃ | অকঃ | ককঃ |
তপুয়া | কনিঃ | মকুয়া | কনিঃ—ইত্যাদিঃ অতিব্রহ্মনামানি ১৩

বকতে | অকতে | লাটতে | লোটতে | ককতে | ককতি |
সর্পতি | ককতি | অকতি | অকতি | অকতি | ককতি | ককতি |
বকতি | মাটি | ককতি | অকতি | ককতি | ককতি | ককতি |
ককতি | ককতি | ককতি | অকতি | ককতি | ককতি | ককতি



১৩৬২

নিরুক্ত

গবতে | নবতে | কামাত | নকতি | সনতি | মাকতি | নচতি |
 কচ্ছতি | তুরীযতি | চক্ষতি | অকতি | গতি | ইয়কতি | সনতি |
 এসকতি | বাকতি | যততে | প্রমতি | সনতি | বকতি | লক্ষতি |
 কিসতি | ধমতি | মিনতি | নবতি | কণতি | নবতি | মিসতি |
 নিগতি | যোগতি | বিগতি | বৈকতি | বৈকতি | মনতি | মনতি |
 সুধতি | ধমতি | অকমতি | অকমতি | সৌকতি | উকতি | নৌকতি |
 উকতি | কণতি | কণতি | অকণ | মনতি | সনতি | এসতে | এসতে |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 আগনীগতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |

কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |

কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |

কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |
 কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি | কণতি |



নিষকটকোশ

১০৬০

মহাধনে । দাণ্ডে মজা । মদ্য মনসে মদ্যতঃ উত্তম বটিকারিণঃ
সংগ্রাহনামানি ১৭ ।

ঔষধ নক্ষত্র আকাশঃ আনন্ড । আস্ট আপানঃ ।
অশ্ব নপৎ ' আনুশে অশ্বত্থ ইতি লল যান্ত্রিককর্মণঃ ১৮ ।

মহোত্তি : পুণ্যতি পদ্যতি পুণ্যতি কৃষ্ণতি ' কৃষ্ণতি । কৃষ্ণতি
কৃষ্ণতি খসিতি নদ্যতি অদ্যতি কৃষ্ণতি শ্রেষ্ঠত্বঃ যাত্যতি
কৃষ্ণতি কৃষ্ণতি নিবলন্ত । অদ্যতি কৃষ্ণতি বিদ্যতি : পাত্যতি ।
তলিৎ , আশ্বত্থ । কৃষ্ণতি কৃষ্ণতি । পুণ্যতি ' পুণ্যতি কৃষ্ণতি ।
কৃষ্ণতি নিভোশতে নিবলন্ত মিনাতি : মিনোতি ধর্মঃ—ইতি
ক্রয়ক্রিয়ালবধকর্মণঃ ১৯ ।

মিহ্মৎ : নোমি : । হেতি : নম : পবি : । হৃৎ : কৃৎ : ।
বধ : । বজ : । অর্ক : কুৎস : । কুলিৎ : কৃৎ : তিগ্মৎ । মনি : ।
কৃষ্ণতি : মায়ক : । পরন্ত : —ইতি চত্বার বহুনামানি ২০ ।

ইহ্মতি পাত্যতে কৃষ্ণতি । রাজতি ইতি চত্বার বহুনামানি ২১ ।

রাত্তি । অর্ঘ : নিয়ন্তান্ ইম : । ইম : —ইতি চত্বার বহুনামানি ২২ ।

অনুভূতমুখ্যো বহুভাষ্যো বহুভাষ্যো বহুভাষ্যো । অত্র মনসঃ কেলিতে কেলো
বহুভাষ্যে নু তলিৎ রণ ইতি পট্টাণি মিহ্মৎ ইহ্মতি রাত্তি : ইতি চত্বার বহুনামানি ২৩ ।

কৃত্তিকার অধ্যায়

উক । কৃষ্ণ । পুষ্ণ । কৃষ্ণ । মনসে । বিদ্য । পরীগমা ।
বাননি : । মনসে । মনসে । মনসে । কৃষ্ণ ইতি বাননি
বহুনামানি ২৪ ।

কৃষ্ণ । কৃষ্ণ : নিবল : মায়ক : । প্রতিষ্ঠা । কৃষ্ণ । বজক : ।
মজ্জম । অর্কক : কৃষ্ণক : । চত্বার : —ইতি চত্বার বহুনামানি ২৫ ।



মহৎ । ব্রহ্মঃ । অধঃ । বৃহৎ উক্ষিতঃ । তবসঃ । তবিস্বঃ ।
মহিমঃ । অলুঃ । অলুকাঃ । উকাঃ । বিহাচাঃ । যলঃ । ববক্ষিষঃ ।
বিবক্ষসে । অলুৎ । মাহিনঃ । গজেরঃ । ককৃহঃ । রুভসঃ । ভাপন ।
বিরপ্নী । অকৃতম্ । বংহিষ্ঠঃ । বহিষৎ । ইতি পক্ষবিশতির্মহানামানি । ৩ ॥

গম্যঃ । কদরঃ । গন্তঃ । হমাম । অদম । পদ্যাম্ । দুরোণে ।
নীলম্ । দুগাঃ । অসরাণি । অমা । দমে । কৃষ্ণিঃ । ঘোনিঃ । সন্ধ্য ।
শরণম্ । বক্রধম্ । চদিঃ । চমিঃ । চায়া । শম্য । অজু—ইতি
ষাণ্ডবিশতির্গুনানামানি । ৪ ॥

ইরজ্যতি । বিধেম । সপাতি । নমস্ততি । *দ্রবস্ততি । অদ্রোতি ।
অক্ষি । অচ্ছতি । সপতি । বিবাসি—ইতি দশ পরিচরণকর্মণঃ । ৫ ॥

লিঙ্গাতা । লম্বা । লাভপদ্য । লর্ম । ত্রাফকম্ । শেবুধম্ । ময়ঃ
সুগ্রাম্ । স্তনিনম্ । স্তম্য । স্তনম্ । লগ্যম্ । ভেষজম্ । জলাবম্ ।
জোনম্ । স্তম্যম্ । লবম্ । শিবম্ । লম্ । কম্ । ইতি বিংশতিঃ
স্তম্যনামানি । ৬ ॥

নিগিচ্ । বজিঃ । নপঃ । বপুঃ । অমতিঃ । অপসঃ । পুঃ ।
অপঃ । শিষ্টম্ । পেশঃ । কুলনম্ । মকৎ । অকুলম্ । তাক্রম্ ।
অকুলম্ । শিষ্টম্ । ইতি ষোড়শ রূপনামানি । ৭ ॥

অশ্রেয়াঃ । অনেয়াঃ । অনেভঃ । অনবত্তঃ । অনভিশস্তাঃ ।
উক্খাঃ । স্তনোথঃ । পাকঃ । বায়ঃ । বয়ুনম্—ইতি দশ প্রশস্তনামানি । ৮ ॥

কেতঃ । কেতুঃ । চেতঃ । চিষ্টম্ । ক্রতুঃ । অন্তঃ । দীঃ ।
লটীঃ । মাস্তা । বয়ুনম্ । অভিক্রা । টেতে কাসন্ পজ্ঞানামানি । ৯ ॥

বট । অট । সত্রা । অত্রা । ইয়া । কতম্—ইতি ষট্ সত্য-
নামানি । ১০ ॥

চিকাৎ । চাকনৎ । চাচক্ষম্ । চন্টে । বিচন্টে । বিচর্ষণিঃ ।
বিষচর্ষণিঃ । অবচাকনৎ—ইত্যন্যৌ পশ্যাত্তিকর্মণঃ । ১১ ॥



নিষক্কোশ

১০৬৫

হিকম্ শুকম্ । শুকম্ । আহিকম্ । আকোম্ । নকিঃ । যাকিঃ ।
নকৌম্ আকৃতম্ -ইতি নবোক্তরাপি পদানি সন্যাসসমাসানাম্ ॥ ১২ ॥

ইদমিব ইদমযথা । অগ্নির্ন যে চতুরশ্চিদ্রদমানাৎ । ব্রাহ্মণা
অতচারিণঃ । বৃক্ষস্ত হু তে পুষ্কস্ত বয়াঃ । জার আ ভগম্ । যেযো
ভূতোভ্যভিহ্রয়ঃ ভূজপঃ ভূবর্ণঃ ভূতৎ । তথা—ইতুপমাঃ ॥ ১৩ ॥

অর্চতি । গায়তি । রক্তি । স্তোতি গূর্জয়তি । গৃণতি ।
অরক্তে জয়তে । নদতি পুচ্ছতি । রিচতি ধমতি কৃণায়তি ।
কৃপণতি । পন্যতি । পনায়তে । বনুতি মনুতে ভক্ষতে ।
হক্ষতি । হক্ষতে শলমানঃ রক্তয়তি । রক্তয়তি । শাসতি ।
স্তোতি যোতি । রোতি নৌতি ভনতি । পণায়তি পণতে ।
সপতি । পপৃক্ষাঃ মরয়তি বাজয়তি পৃচ্ছয়তি । মগতে মদতি ।
রসতি দরতি বনতি । মন্দয়তে জরতি ইতি চতুশ্চকারং নদচতি-
কর্মণঃ ॥ ১৪ ॥

বিপ্রাঃ বিপ্রাঃ । গৃহসঃ । ধীরঃ বেনঃ । বেদাঃ । কথঃ ।
শত্ৰুঃ । নবেদাঃ । কবিঃ । মনৌষী মকাতা তিধাতা । বিপাঃ ।
মমশ্চিৎ । বিপশ্চিৎ । বিপশ্যতঃ আকেনিপঃ । উশিচ্চঃ কৌস্তাসঃ ।
অক্ষাতয়ঃ মত্তয়ঃ যতুধাঃ । বাগতঃ—ইতি চতুবিংশতির্মেধাবিনামানি ॥ ১৫ ॥

বেভঃ । জরিতা । কাকঃ । নদঃ । স্থায়ুঃ । কীরিঃ গৌঃ ।
সূরিঃ নানঃ । হক্ষঃ জপ্ । রুদ্রঃ কৃপণাঃ—ইতি ত্রয়োদশ
স্তোতৃনামানি ॥ ১৬ ॥

যজ্ঞঃ । বেনঃ । অধ্বরঃ । মেঘঃ বিদপঃ । নারিঃ । সবনম্ ।
হোতা । ইতিঃ দেবতাত্তা মথঃ । বিকুঃ । ইন্দুঃ । প্রজাপতিঃ ।
যর্গ—ইতি পঞ্চদশ যজ্ঞনামানি ॥ ১৭ ॥

ভরতাঃ । কুরকঃ । বাঘতঃ । কৃকবহিষঃ । যত্নকচঃ । যকুতঃ
সবাধঃ । দেবরবঃ -উচ্চাষ্টাধ্বিনামানি ॥ ১৮ ॥



ঐমহে । মামি । মমহে দক্ষি । শক্তি পূক্তি মিমিচ্চি ।
মিমীহি । মিরিচ্চি । মিরীহি । মীপহে । মম্বারঃ মক্ষি ইম্বম্বতি ।
মমেম্বহি । মনামহে ' মায়তে—ইতি সপ্তদশ যাজ্ঞিকমাণঃ ॥ ১৯ ॥

দাতি । দানতি । দাসতি দাতি । দাসাঁহ পূগাক্ষি পূগাতি
শিকতি । কুজতি । ম-হতে—ইতি সপ্ত দানকর্মণঃ ॥ ২০ ॥

পরিষ্রব । পবস অর্চাস অংশিষঃ—ইতি চত্বারোক্তদোষণ-
কর্মণঃ ॥ ২১ ॥

অপতি । সন্নি—ইতি কৌ অশিত্তিকমাণৌ ॥ ২২ ॥

কূপঃ । কাভুঃ ' কর্তঃ । ববঃ । কাটঃ । খাতঃ । অবতঃ ।
ক্রিবিঃ । সুমঃ । উৎসঃ পশ্যমাৎ কাবোভরাৎ । কুশবঃ কবটঃ—
ইতি চতুর্দশ কুপনামানি ॥ ২৩ ॥

তৃপুঃ । তৃক্য । ত্রিভা । ত্রিপুঃ ' ত্রিকা । ত্রিহায়াঃ । ভামুঃ ।
ভক্ষরঃ । বনকর্তঃ । তরশ্চিৎ যুবোবান্ মলিমুচঃ ' অঘণাসঃ । বৃকঃ
ইতি চতুর্দশৈব স্তেননামানি ॥ ২৪ ॥

নিগাম্ । সম্বঃ । মগুভঃ হিকক্ প্রভাচাম্ অপিচম ইতি
ষণ্ নির্ণীতান্তুহিতনামধেয়ানি ॥ ২৫ ॥

আকে । পবাকে পবাটৈঃ । আরে । পবাবতঃ ইতি পঞ্চ
পূরনামানি ॥ ২৬ ॥

প্রকম্ । প্রদ্বিঃ প্রবহাঃ । সনেমি ' পৃগাম্ । অকায়—ইতি
ষট্ পুরাণনামানি ॥ ২৭ ॥

নবম্ । নুতম্ । নুতনম্ ' নবাম্ । ইদা । ঔদানৌম—ইতি
নবনামানি ॥ ২৮ ॥

প্রপিক্ । অধীকে দলম্ । অর্দকম্ । তিরঃ সতঃ । বঃ ।
নেমঃ । ঝকাঃ । ভুভিঃ । বত্রাতিঃ । উপজিসিকা । উদ্রম্ । কুমরম্ ।



নিষেটুকোশ

১৩৩৭

রক্তঃ । পিনাকম্ । সেনা গ্রাঃ । শেপঃ বৈশমঃ ' অঘা । এনা ।
সিযক্ত । সচতে 'ভাস্ত' রেভতে — ইতি বড়বিংশতিত্বিশ উত্তরানি
নামানি ॥ ২৯ ॥

অধে । পুরহো । দিগণে 'দোদসা' কোণী । অস্থসী । নভসী ।
রক্তসী । সদসী 'সদনে' দ্রুতবতা বকলে , গভরে , গন্ধারে ।
খণৌ চন্দ্রো । পার্শ্বৌ । মণৌ উর্বা । পৃথৌ , অদিচৌ , অহৌ ।
দূরে অস্তে অপারে । অপারে ইতি চতুবিংশতিদ্বাবাপৃথিবীনামধেয়ানি ॥ ৩০ ॥

উৎপন্ন মন্থ ৬ উৎপত্তি বিখ্যাত, নিগিগম্যেমা কেতুগট চিকিৎসিকম্
ইদমিবার্চতি বিশ্রো বভো যুক্তো ভবন ঈমতে দর্শিত পদ্বিনব অপিতি কৃষ্ণ-
পুনিগাম্ অংক পদ্বিনব অপিতি অদ 'দিশ' ৬

চতুর্থ অধ্যায়

অহা । নিধা । শিতাম । মেহনা 'নয়নাঃ' যুধঃ । ইসিরেণ ।
কুরুতন 'জঠরে' । তিত্তউ । শিপ্রে 'মধ্যা' মন্থ । ইমান্যাসঃ ।
কায়মানঃ 'লোদম্' । নীতম্ । বিচমে 'ক্রপমে' । তুয়নি । নংসন্তে ।
নসন্ত 'আহনসঃ' অঙ্গসৎ , হৃদ্বিণঃ । সাহঃ । পরিতক্যা । স্তবিত্তে ।
দয়তে । নুচিৎ নুচ 'দানেন' । অকৃপাংস্ত । শিশীতে । স্তকৃকঃ ।
সুপ্রায়ণাঃ 'অপ্রায়ণঃ' । চাবনঃ 'রক্তঃ' হবঃ । জুতরে । বাস্তুঃ ।
ক্রাণাঃ । বাসী 'বিযুগঃ' জামি , পিতা । শংঘোঃ । অদিতিঃ ।
এরিরে । জহুরিঃ 'জরতে' মক্ষিনে 'গৌঃ' । গাতুঃ । দংসয়ঃ ।
ভূতাব । চয়সে । সিয়তে 'অধক' অস্তাঃ 'অস্ত' — ইতি ত্রিষষ্টিঃ
পদানি ॥ ১ ॥

সন্নিম্ । বাতিষ্ঠিঃ । দৃতঃ 'বাবলানঃ' । বাধম্ । অকঃ ।
অসংচন্দ্রী । বনুজতি । তরুজতি । ভল্লনাঃ । আহনঃ । নদঃ । সোমো



১৫৪৮

নিকৃষ্ট

অক্ষাঃ । আত্রম্ উতিঃ । হাসয়ানে পভ্ভিঃ সসম্ । বিজ্ঞা ।
 ত্রাঃ । বরাহঃ স্বসরাণ লগাঃ অকঃ পবিঃ বকঃ ধব
 সিনম্ টথা সঃ ৮২ আ ডাঃ পবিত্রম্ ভোদঃ ।
 লকাঃ । শিশবদঃ বিদ্যাঃ । আয়ুগিঃ পৃথুভ্রমাঃ । অথম্
 কপুকা । অধিগঃ আশ্বদঃ আশাশ্রমশ্রা শ্রল । উবলী বমুনম্ ।
 বাচপশু ম্ বাজগকাম্ গধাম্ গবিভা কোরয়াণঃ । ভোরয়াণঃ ।
 অজয়াণঃ বরয়াণঃ আরিভঃ বর্ন্যো নিম্মপী । তূর্নালম্ কুন্দম্ ।
 নিচুন্দুগাঃ পদিম পাভঃ বৃকঃ কোমবাধন । কৃষ্টিঃ । অথী
 সমস্ত কুটজ চমনিঃ শব্দঃ কেপয়ঃ । হৃদয়াক্ষমে অশত্রম্ ।
 কাবুদম্ । নীরিটে অক্ । পরি ঙ্গম্ । সাম্য এনন্ । এনাম্ ।
 শ্বগিঃ টিতি চতুস্তরমলোচিঃ পদান ৮২

আশুশুক্ৰিঃ । আশাস্তাঃ কানিঃ । কৃণাক্রম অলাভুগঃ ।
 সলঙ্ককম্ কংপয়ম । পত্রকঃ বীকমঃ । মকদ্দাতঃ । অকুধোদুঃ
 নিম্মম্ । বৃন্দকৃষম্ কদমরঃ কদুপে পুলুকাযঃ । অসিগঠী ।
 কপলা ভাক্জীকঃ কজানাঃ । কৃগিঃ ওমনা । উপলপ্রাক্শী ।
 উলসি । প্রকলনিৎ অকাময়কা । টেকে । কোমজ অশ্রো পাণঃ ।
 সবীমনি সপ্রথাঃ তিমলানি । শ্বয়ন্তঃ আশীঃ । অজীগঃ
 অমুঃ শলমানঃ দেবো দেভ্যা কপা । বিজামাতুঃ । ওয়াসঃ ।
 সোমানম্ । অনবায়ম নিমাদিনে অমনান অমোনা । হ্রিঃ ।
 অপা । অমনিঃ । অষ্টিঃ । পুরকিঃ । কলৎ । রিশাদসঃ । সুপত্রঃ ।
 শুবিদরঃ । আশ্বদক্ তুগিঃ । গিরিঃ । অমূর্থে সূর্ধ । অমাক্ ।
 যাদৃশিন্ । কারয়ায়ি । অগ্রিয়া । চনঃ । পচতা । শ্রুতমঃ । অমিনঃ ।
 অক্কভাঃ অপ্রতিকৃতঃ শলদানঃ । শ্বপঃ । শুনিপ্রঃ রংস্ ।
 শিবতাঃ । অক্ । উদাণঃ । শ্বিয়ানাম্ শ্বিপাঃ অবারু । অক্ৰধম্ ।
 কুলিশঃ । তুভঃ । শ্বগা ততমুহ্মি । ইলোদিশঃ । কিয়েধাঃ । ভুমিঃ ।
 বিশ্লিভঃ তুরাপম্ । রাশ্পিনঃ । কক্টিঃ । অক্ৰনোভী । প্রতবসু ।
 হিনোভ । চোক্ৰমাণঃ । চোক্ৰতে । স্বমৎ । দিবিষ্টিবু । দূতঃ ।
 জিহুভ । অমকঃ । কচোদমঃ । অনর্নরাতিম্ । অনর্বা । অসামি ।



নিবন্ধকোশ

১৩১৯

গল্গম্বা | জল্গবঃ | একরঃ | বেকনাটোন্ | অর্ভেডেন | অংকরঃ |
বতঃ | বাতাপান চাকন্ | বপর্ভি | অসকাম | অধবঃ | অনবত্রঃ |
সদাথে | শির্ভির্ভিঃ | পরাশরঃ | ক্রিবিদগী | ককলভী | দনঃ |
শরকঃ | ইদ-মুঃ | কাকটেসু | বৃক্ষঃ | বৃক্ষম্ | কিঃ | উৎম |
অবাসম্ | অদমম্—ইতি বাত্রিংশচ্চতঃ পদানি । ১ ।

অহা নগ্নিযাত্তকশি জ্ঞানি ।

পঞ্চম অধ্যায়

অগ্নিঃ | জাতবেগাঃ | বৈশ্বানরঃ—ইতি ত্রোণি পদানি ॥ ১ ॥

জ্বিগোদাঃ | ইয়াঃ | তনুনাং | নরানংসঃ | ইলঃ | বহিঃ |
বারঃ | উতাসানক্য | মৈবাহোভারী | তিত্তোদেবোঃ | বস্তা | বনস্পতিঃ |
আহাভুতয়ঃ—ইতি ত্রয়োদশ পদানি ॥ ২ ॥

অমঃ | লকুনিঃ | মণ্ডুকাঃ | অলাঃ | গ্রাবাণঃ | নারানংসঃ |
রথঃ | চন্দ্রভিঃ | ইবুধিঃ | বস্তুরঃ | অভীশবঃ | বমুঃ | জা | ইধুঃ |
অথাজনো | উল্লগলম্ | বৃষভঃ | কৃষণঃ | পিতৃঃ | নভঃ | আপঃ |
ভৃষধয়ঃ | রাশিঃ | অরণ্যানী | প্রজা পৃথিবী | অপূ | অগ্রায়ী |
উল্লখলমুসলে | হবির্ধানে | জ্ঞানাপৃথিবী | বিপাট্ছুহুদ্রী | জাহ্নী |
জনাঙ্গীরো | দেবীজোহ্রী | দেবীউজাহ্রী—ইতি ষট্‌ত্রিংশৎ পদানি ॥ ৩ ॥

বাগুঃ | বকণঃ | রুদ্রঃ | ইন্দ্রঃ | পর্জন্তঃ | বৃহস্পতিঃ |
ব্রহ্মস্পতিঃ | ক্রতুস্পতিঃ | বাস্ত্রস্পতিঃ | বাচস্পতিঃ | অশ্বিনপাং |
যমঃ | মিত্রঃ | কঃ | সরস্বান , বিশ্বকর্মা | তাক্যঃ | মনুঃ |
নদিক্রাঃ | সবিতা বস্তা | বাতঃ | অগ্নিঃ | বেনঃ | অহ্নোতিঃ |
হাতঃ | ইন্দুঃ | প্রজাপতিঃ | অহিঃ | অহিবুধ্যাঃ | সূর্যঃ | পুরুরবাঃ—
ইতি ষাট্‌ত্রিংশৎ পদানি ॥ ৪ ॥



শ্বেনঃ | সোমঃ | চন্দ্রমাঃ | বৃহাঃ | বিশ্বানরঃ | খাতা | সিখাতা |
 মরুতঃ | রুদ্রাঃ | ঋভবঃ | অশ্বিরসঃ | পিতরঃ | অধ্ব্যনঃ | ভৃগবঃ |
 আশ্ব্যঃ | অদিতিঃ | সরমা | সরস্বতী | বাহু | অশুমতিঃ | রাক্য |
 সিনীবালা | কুহুঃ | যমা | উবনী | পৃথিবী | ইন্দ্রাণী | গৌরী |
 গৌঃ | ধেমুঃ | অগ্না | পণ্য | স্বস্তিঃ | উবাঃ | ইলা | বোদসী—
 ইতি ষট্‌ত্রিংশৎ পদানি ॥ ৫ ॥

অশ্বিনৌ | উবাঃ | সূয়া | বৃষাকশাস্ত্রী | সরণ্যঃ | স্বমটী |
 সবিভ্রা | ভৃগঃ | সৃগঃ | পূবা | বিকুঃ | বিশ্বানরঃ | বরুণঃ | কেশী |
 কেশিনঃ | বৃষাকপিঃ | যমঃ | অজ একলাং | পৃথিবী | সমুদ্রঃ |
 দধাঙ্ | অধ্ব্য | মমুঃ | অদিতিয়াঃ | সন্তুগবয়ঃ | দেবাঃ | নিম্ব/নবাঃ |
 সাধাঃ | বসবঃ | বাজিনঃ | দেবপত্নাঃ | দেবপত্নাঃ | ইত্যেকত্রিংশৎ
 পদানি ॥ ৬ ॥

অগ্নির্দ্রবিণোজা অশ্বো বায়ুঃ শ্বেনোচশ্বিনৌ ষট্ ॥



নিরুক্তকোশ

(मन्दगुप्त)

(ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ କାଳୀଙ୍କ ପାଦାରାବିଧି ଗ୍ରନ୍ଥ)

4

[illegible][illegible]



অষ্টমহত, ৩০৪, ৩১৪, ৩২৪

অশোণ, ১২৫০

অশ্ব, ১১, ২২৪

অশ্বভে, ৭২৩

অশ্বদত্ত, ৬৪০

অশ্বদত্ত, ১২৮১, ১২৮২

অশ্বদত্ত, ৩০৪

অশ্বদত্ত, ১২২৩

অশ্বদত্ত, ১২০

অশ্বদত্ত, ৮০১

অশ্বদত্ত, ৪৮১

অশ্বদত্ত, ২৮৮

অশ্বদত্ত, ১০২২

অশ্বদত্ত, ৫১৪, ৭০৮

অশ্বদত্ত, ৫১১

অশ্বদত্তকর্ম্মদত্ত, ৩২২

অশ্বদত্ত, ৪৪৬

অশ্বদত্তপ্রজ্ঞা, ৩২২

অশ্বদত্তদত্ত, ১১৭২

অশ্বদত্তা, ৪১১

অশ্বদত্তা, ৩৪৬

অশ্বদত্তা, ৮০২

অশ্বদত্তে, ২৬০, ২৬৪

অশ্বদত্তে, ১৪৬, ১৪৭, ৪৪৬, ৪৪৭, ১২০৮, ১২১১

অশ্বদত্তে, ১২০২, ১১১৩

অশ্বদত্তে, ২৬০, ২৬১, ৪৪৮, ২০৪, ১২১১, ১২২১

অশ্বদত্তা, ১০৪

অশ্বদত্তে, ২২২

অশ্বদত্তে, ২৫৭

অশ্বদত্তা, ৫৪৬

অশ্বদত্তা, ৫৪৮

অশ্বদত্তে, ১১১

অশ্বদত্তে, ১১৪২

অশ্বদত্তে, ১০২২

অশ্বদত্তে, ১১৭৬

অশ্বদত্তে, ৮৪১

অশ্বদত্ত, ৭৪৭, ৮৪৪, ১২৫০

অশ্বদত্ত, ৬৫৪, ১১২৮, ১২০৩

অশ্বদত্ত, ৬৪, ৬৭, ৭০২

অশ্বদত্ত, ৬২১, ৮২৭, ১২০৪

অশ্বদত্ত, ৫১৬

অশ্বদত্ত, ৪১৪, ৫১৬

অশ্বদত্তা, ৫১৬

অশ্বদত্তা, ৫১৬

অশ্বদত্ত, ৬৪, ৩৬৭, ৫২৩, ৬২১, ৮০৫, ২৫৪, ২৭৫, ১০৬০, ১০৬১, ১১৮৩, ১১৮৮, ১০২১

অশ্বদত্ত, ৬৫

অশ্বদত্ত, ৮৫৭

অশ্বদত্ত, ৫২৩, ৮০৪

অশ্বদত্ত, ১২০৪

অশ্বদত্ত, ৫২০, ১০০৮

অশ্বদত্ত, ৫১০

অশ্বদত্ত, ৫১০

অশ্বদত্ত, ৬১০

অশ্বদত্ত, ৫২৭, ৬০৫

অশ্বদত্ত, ৫৭২

অশ্বদত্ত, ১০৬০

অশ্বদত্তে, ১০৬০

অশ্বদত্তে, ৭২৩

অশ্বদত্ত, ২৫৬

অশ্বদত্ত, ৮২২

অশ্বদত্ত, ৭৮৬

অশ্বদত্ত, ২৫৬

অশ্বদত্ত, ২৫২, ২৫৬

অশ্বদত্ত, ২৪২

অশ্বদত্ত, ১২৮৮

অশ্বদত্ত, ৩০৭, ৮০৪, ১১০২

অশ্বদত্ত, ১০৭১, ১০৭২

অশ্বদত্ত, ৭৪৪, ৭৭৬

অশ্বদত্ত, ৬৪১

অশ্বদত্ত, ৩৬, ৫১৭, ২৭০, ৫১১, ৬০২, ৬১৪, ৬৫০, ৮২৩, ১০৮৬, ১১৪০

অশ্বদত্তে, ২১৭

অশ্বদত্তে, ৮৮০

অশ্বদত্তে, ৬২৮

[illegible]

কনশ্যে, ৪২১
 কনশ্যে, ৩০২
 কনশ্যে, ৪৩৪
 কনশ্যে, ১০৪৩
 কনশ্যে, ২১১
 কনশ্যে, ১২৪ ০
 কনশ্যে, ৪৩, ৪৬, ৪৬, ৪২০, ৪৩৩
 কনশ্যে, ১২৬
 কনশ্যে, ৪৪৭
 কনশ্যে, ৪৪৭
 কনশ্যে, ২৭৪
 কনশ্যে, ৪৪৭
 কনশ্যে, ১১১, ৩৩১, ৩৩৪, ৪৪২, ৪৭৪, ৪০০,
 ২৪, ১২৩২, ১৭০৮
 কনশ্যে, ২৭
 কনশ্যে, ২০২, ২৩৪, ২৪৭, ৪৪২, ৪৪৩, ৪৪২,
 ২৪৩, ১১১০
 কনশ্যে, ১২৭
 কনশ্যে, ৩২০, ১১৩১
 কনশ্যে, ১৪৩
 কনশ্যে, ২০২
 কনশ্যে, ২৪৭, ৪২৩
 কনশ্যে, ২৪৭
 কনশ্যে, ১৪৬, ২৩৭, ২৪৭, ৩০১, ৪৪৭,
 ৪৪২, ৪০৪, ৪৪১, ৪৪৪, ৪৪৬, ৭১৪,
 ৪০০, ১০৭২, ১০৮০, ১১৪২, ১১৪৩,
 ১১৪৪, ১২৪১, ১২৪৬, ১২৪৭
 কনশ্যে, ৮৪৪
 কনশ্যে, ১২৪৪, ১২৭২
 কনশ্যে, ১২৭
 কনশ্যে, ৮৪৩
 কনশ্যে, ৮৭১
 কনশ্যে, ২৪২, ২৪২, ৮৮৭, ৮৮৭, ২২৮,
 ২০২, ২৪৬, ১০৮৪, ১১৩৩, ১১৪২,
 ১৩০২, ১৩০৩, ১৩৪৮
 কনশ্যে, ২৪২
 কনশ্যে, ১৪০, ১৪৭
 কনশ্যে, ১৩২৬
 কনশ্যে, ১২০



১৩৮২

বিক্রম

অপ্যারিশী, ৬৩৭
অপ্স, ৮২৩, ১১১৩, ১২৩০
অপ্সক্স, ১১৬৩
অপলা, ১৭২
অফগাম্, ১৭০, ১৭২
অফলাস্, ৮০২
অবালিনান্, ১০১০
অবিভীতাম্, ১০২৫
অবিস্মাভা, ৫০০
অবুখুৎ, ৫২১
অভাম্, ১১৬৩
অভাবীৎ, ৩৫৬, ৪৬০, ১০৩০
অভ্যন্তরীণ, ৫৩৭
অভ্যুদয়ঃ, ১০০১
অভ্যুদয়ম্, ১১৮২
অভ্যুদয়, ৬০৮
অভ্যুদয়, ৬২৩
অভ্যুদয়, ১১৭১, ১২৮১, ১২৮২
অভ্যুদয়, ৫০৬
অভ্যুদয়, ৮০৫, ৮৮৮, ১০৩০
অভ্যুদয়, ৭৪৬
অভ্যুদয়, ২৫৪
অভ্যুদয়, ৭৩৭
অভ্যুদয়, ২১৬
অভি, ৩৫, ২৫২, ৭৩০, ১০৭৬, ১১৫০
অভি অভ্যুদয়, ১১০১
অভি অসাম, ৩৬৭
অভি অসাম, ২৫২
অভি অসাম ৩৬২
অভি অগজ্জম্, ১২৬৪
অভি এটি, ১২৫৩
অভি কলকাতা, ৮৫৬
অভি কলকাতা, ৩১৬
অভি কলকাতা, ৭২৪
অভি কলকাতা, ৭৩০
অভি কলকাতা, ২৪২
অভি কলকাতা, ২৪২
অভি কলকাতা, ১২৫৮
অভি কলকাতা, ৬৬০

অভিভূত, ১১২১, ১০১৫
অভিভূত, ৫৮৫
অভিভূত, ৬৬২
অভিভূত, ৪৭৩, ১১৩২
অভিভূত, ১৩৪২
অভিভূত, ৪২৪
অভিভূত, ২৫১
অভিভূত, ৭৮৭
অভিভূত, ৭৮২
অভিভূত, ১৭৬
অভিভূত, ৮৮৫
অভিভূত, ৮৮৮, ৮৫৬
অভিভূত, ৮৮৩
অভিভূত, ৭২৮
অভিভূত, ৭২২
অভিভূত, ২৫০
অভিভূত, ১৩৩৩
অভিভূত, ২১০
অভিভূত, ৮২৫
অভিভূত, ১১৫৩
অভিভূত, ১১৫১
অভিভূত, ৪১১
অভিভূত, ৪৫৪
অভিভূত, ৩৫
অভিভূত, ১৩১৬
অভিভূত, ৮০০
অভিভূত, ৩২৭, ৩২২
অভিভূত, ১১৩৮
অভিভূত, ৮২৪, ২০৫
অভিভূত, ২৪১
অভিভূত, ১০৪২
অভিভূত, ১১৮২
অভিভূত, ২১২
অভিভূত, ৮৩৭
অভিভূত, ৪১০, ৪১২, ৭২৪, ৭২২
অভিভূত, ৬৮, ৩২৩, ৪৮২, ৬১৮, ৬২২
অভিভূত, ১০৪৬
অভিভূত, ৭৩, ২০২, ২৩২, ১০১৭, ১০২৭,
১১৭১, ১১৭৭, ১১৮০, ১১৮১



অভিযোজিত, ১০৫৫	অভিযোজিত, ২৪৩
অভিযোজিত, ১০৭৬	অভিযোজিত, ৩৫, ৩৬,
অভিযোজিত, ১২০	অভিযোজিত, ৬৮
অভিযোজিত, ৩৮২, ৩৮৩	অভিযোজিত, ৩৩১
অভিযোজিত, ৩৬৭	অভিযোজিত, ৫৭৩
অভিযোজিত, ২২৭	অভিযোজিত, ৫৭১, ১২১০
অভিযোজিত, ১২৭, ৫৮৩	অভিযোজিত, ৫৭১
অভিযোজিত, ২২৮	অভিযোজিত, ১২৮৪
অভিযোজিত, ২১৬	অভিযোজিত, ২০২
অভিযোজিত, ৮০৮, ৮০৯	অভিযোজিত, ১১৫০
অভিযোজিত, ৩৫৩	অভিযোজিত, ১২৭৩, ১২৭৭
অভিযোজিত, ৫২০	অভিযোজিত, ৩২৬, ৩২৭, ৩২৮
অভিযোজিত, ৫৭৬, ৫৭৭	অভিযোজিত, ২১৫
অভিযোজিত, ২৮৩	অভিযোজিত, ১২৫৪
অভিযোজিত, ১০২৬	অভিযোজিত, ২২০
অভিযোজিত, ১৫৮	অভিযোজিত, ২২৫
অভিযোজিত, ২২৮	অভিযোজিত, ৬৮৭
অভিযোজিত, ৮১২	অভিযোজিত, ৬১৩
অভিযোজিত, ৫১২	অভিযোজিত, ৩৮২
অভিযোজিত, ১০৭৬	অভিযোজিত, ৫৩৩
অভিযোজিত, ১৫৩	অভিযোজিত, ৩১৩
অভিযোজিত, ২৭৮, ৩৩৩, ৩৩৮, ১০০২,	অভিযোজিত, ৮২
১০৩৫, ১১৩১, ১১৫০, ১২৮৩	অভিযোজিত, ১২৫৭
অভিযোজিত, ১২৪৪, ১২৫৫	অভিযোজিত, ২৫০
অভিযোজিত, ১২৫, ১৩৫	অভিযোজিত, ৩৭৭, ১০২
অভিযোজিত, ২০৭, ১১৬৬, ১৩১৩, ১৩১৫	অভিযোজিত, ১০২০
অভিযোজিত, ১৩১৫	অভিযোজিত, ১৭৫
অভিযোজিত, ১৩১০, ১৩১২	অভিযোজিত, ১০২১
অভিযোজিত, ১২১৩	অভিযোজিত, ৫৩৭
অভিযোজিত, ১৩০৭	অভিযোজিত, ১৩৪, ১২৩০
অভিযোজিত, ১৩০৭	অভিযোজিত, ১৫৬
অভিযোজিত, ১২৫, ১৩৫	অভিযোজিত, ৬৭
অভিযোজিত, ২০৭	অভিযোজিত, ২০৫
অভিযোজিত, ২০৭	অভিযোজিত, ৬৮৮
অভিযোজিত, ৫১০	অভিযোজিত, ১৫৪
অভিযোজিত, ১১১৩	অভিযোজিত, ৫৩৩
অভিযোজিত, ৫৩৩	অভিযোজিত, ১২৮
অভিযোজিত, ১১৭২	অভিযোজিত, ৩৭৫
অভিযোজিত, ২৫২	অভিযোজিত, ৫৭৭



१७५५

অস্বাভাব্য, ৩৩১, ৩৩২
 অস্বাভাব্য, ৪৮৭, ১১৭১
 অস্বাভাব্য, ৬৪২
 অস্বাভাব্য, ৭৮৬
 অস্বাভাব্য ৮০১
 অস্বাভাব্য, ৬১০, ৬১৬
 অস্বাভাব্য, ২৮৮, ২৯১
 অস্বাভাব্য, ২৯৭
 অস্বাভাব্য, ১১৩৪
 অস্বাভাব্য, ২৪৯
 অস্বাভাব্য, ২৪৯
 অস্বাভাব্য, ১২১০
 অস্বাভাব্য, ৫০৬
 অস্বাভাব্য, ৬৬১
 অস্বাভাব্য, ১০৮২
 অস্বাভাব্য, ১২৭২, ১২৭৩
 অস্বাভাব্য, ৭৬১
 অস্বাভাব্য, ১২৬৬
 অস্বাভাব্য, ২১৩
 অস্বাভাব্য, ১০৮২
 অস্বাভাব্য, ৬০২
 অস্বাভাব্য, ৬০২, ৬০৩, ১৩০০
 অস্বাভাব্য, ৬০৩
 অস্বাভাব্য, ৭৮২
 অস্বাভাব্য, ৩৭৫, ৫৫৫
 অস্বাভাব্য, ৬০২
 অস্বাভাব্য, ৪৩২
 অস্বাভাব্য, ১১৪৩, ১১৪৪, ১১৪৫, ১৩০০
 অস্বাভাব্য, ৮৭
 অস্বাভাব্য, ২৩৭
 অস্বাভাব্য, ৭৮২
 অস্বাভাব্য, ৬০২, ৬০৩
 অস্বাভাব্য, ২১৫
 অস্বাভাব্য, ৪২৬
 অস্বাভাব্য, ২২৬
 অস্বাভাব্য, ১১১২
 অস্বাভাব্য, ১০৮২
 অস্বাভাব্য, ১০৮২
 অস্বাভাব্য, ৭৬৬, ৭৬৭

निष्कर्ष

অর্ধেক্তো, ১০৬৩
 অর্ধেক্ত, ১৬৫, ৩১৬
 অর্ধ, ৫৫
 অর্ধঃ, ১৬৫, ৭৮৫, ৭৮৭, ৮০২, ২৮৪
 অর্ধক্স, ১৬৪
 অর্ধক্সপ্রত্যয়, ১৬৮
 অর্ধনিমিত্তঃ, ১৮০
 অর্ধপঞ্চদশ, ৫০
 অর্ধপ্রত্যয়ঃ, ১৪০
 অর্ধম্, ১৪০, ১৬৪, ১৭৩, ২৮৪, ৩০৮, ১১৬৩,
 ১১৬০
 অর্ধমতঃ, ১৪৮
 অর্ধমিকটনম্, ৩৩
 অর্ধমত, ১৬৭
 অর্ধমিত্তিঃ, ১২১৫
 অর্ধাঃ, ১১৪৭
 অর্ধান্, ৩০, ৩৮, ৪৪, ৮৪১, ১০২৮
 অর্ধানান্, ২৬, ১৭৬, ৩১৮
 অর্ধায়ে, ৩৩১
 অর্ধে, ৩৪, ৪২, ৫৫, ১০৫, ১২৭, ১৩৭, ১৮০,
 ৮০৯
 অর্ধেয়, ৩৩, ১১৫, ১২১৩
 অর্ধোপযায়ি, ৪২৮
 অর্ধোপাতিতো, ৮১৬
 অর্ধোপবেশিতো, ৮১৭
 অর্ধঃ, ৪৪২
 অর্ধনাম, ৮৪
 অর্ধম্, ১৬৭, ৪৪২
 অর্ধমাসলক্ষ্য, ১৭৩
 অর্ধমাসানাম্, ৬৬১
 অর্ধমাসে, ৮২০
 অর্ধমাসেকাম্, ১১৮১
 অর্ধবাহিঃ, ১২৬৩
 অর্ধর্কঃ, ৪৭২, ১২৬৪
 অর্ধক্স, ৪৪২
 অর্ধে, ১২৭২
 অর্ধমিত্তি, ৩৬৩
 অর্ধমিত্তম্, ৫৭৫
 অর্ধমিত্তিঃ, ৪৭৬



পরিচয়, ৩৫, ১১৩, ১১৩, ১২০, ২০৫, ২০৭,
২৫৮, ২২৫, ২৩৮, ৪০৬, ৪৭১, ৫৮৭,
১১৮ ১১১ ৫৭১, ৭৮১ ৭৮১ ৭৮১ ৭৮১,
৫২৭ ৭৮১, ৭৮১, ৭৮১, ২০১, ২১৭,
৩৩০, ৩৪৭, ৩৫৮, ১০১২, ১০২৩,
১০৩৪, ১০৭৩, ১০৮৩, ১১০৪, ১ ৩৫,
১৫০, ১০৭৮, ১১৮৩ ২০১, ১১৫৫,
১৩০৫, ১৩২৮

অভিযান, ৫০৩, ১১৪, ১১৫, ১২১৫, ১৩৫৮

অভিযান ১৫৭, ১৭৩, ২০০, ২২৭ ২৫২, ৫৭১,
৫৫৭, ৭৮১, ৭৮১ ২০০, ১০৪৬

অভিযান, ৩৪ ১৫০ ১৭৭ ১২৪ ১২৮, ২০৬,
২২৫, ২৩৪, ২৩৬, ২৪০, ২৪১, ২৭৮,
৩৫৮, ৩২৫, ৪১৩, ৪০১, ৪০৫, ৪১২,
৪১৩, ৫৫৩, ৫৫৫, ৫৫৭, ৫৫৮, ৫২১,
৫০৩, ৫০৩, ৫০৩, ৫০২, ৫০৩ ৫০৭,
৫০৮, ৫০৩ ৭০১, ৭৫০, ৭৫১, ৭৭১
৭৭৮, ৮৫০, ৮৫৮, ৮৮১ ১ ৫ ২২২,
২২৮, ২৩২, ২৩৩, ২৪৮, ২৪৮, ২২৭,
২৪১৭, ২৪৩৭, ২৪৭৭, ২৪৩২, ২৪৩৩,
২২০২, ২২০৩, ২২০৬, ২২৪৪, ২২৪৬,
২২৫৩, ২২৬১, ২২৬৫, ২২৭৩, ২২৭৭,
২২৭৮, ২২৭৯, ২২১০ ২২৪, ২২৬৮,
২২৭২, ২৩০৩, ২৩০৩, ২৩২০, ২৩২৭,
২৩৩৮, ২৩৪৮

অভিযান, ১১৭৭

অভিযান ১০১, ৮৭৫

অভিযান ১০২

অভিযান ২২০, ২২১, ৫৭১, ৫৭১ ৫৭৫, ৫৭৬
৫৭৭, ৫৭৮, ২৪৩, ২৪২, ১০২৭,
১১০৪ ১১৩১, ১১৩৮, ১২৫৭

অভিযান ২১৪, ২১৫ ২৭০ ১৮৫, ০৮২ ৫০৫,
৫০৮, ২৫৫, ১০৪২ ১১৪৭ ২০৭

অভিযান ৫৫৫ ৫০৮

অভিযান, ১১ ৮

অভিযান ১০০৫ ১০০৫

অভিযান ৫০৮

অভিযান, ৫০, ৫০ ৫৫, ৭৮২ ৭৮৩, ১১৫৫

অভিযান ১২৪ ১২৬ ৫০৭, ৭০৮, ৭৭৫, ৮১২
১০ ১

অভিযান ৫২০

অভিযান (অভিযান ৫০৮)

অভিযান, ৫০৮, ৭৮০

অভিযান ৫০৮ ৫০৮

অভিযান ৫০৮, ১০২৮

অভিযান, ১২৫৩

অভিযান, ১১৮

অভিযান ৫০ ৫০ ১১১ ৫০৭ ৫০৭ ৭০৭
৭০৭ ৮০১ ৮০৩ ১০৪৬ ৪৫,
১১৮২ ১১৮৩ ১১৮১ ১১৮২ ১১৮৩

অভিযান, ১১৭১

অভিযান ৮১৩ ৮২০

অভিযান, ৭০০

অভিযান ৭০২

অভিযান ১০৪

অভিযান ১১৬১

অভিযান, ৫০৮

অভিযান, ৭০০

অভিযান, ৫০

অভিযান, ১০০৩

অভিযান, ৫০৫, ৫০৫ ৫০৫, ৭০০, ১ ৫০

অভিযান, ১৮২ ৭৫৭, ১০০৩, ১০৭ ১০৭,
১১৬৫, ১১৬৮

অভিযান, ১৫১

অভিযান ৫৫১

অভিযান ২৮১, ২৮২

অভিযান, ২৮২

অভিযান, ২৭৮

অভিযান, ১১৬৩, ১১৬৫

অভিযান ১১৬৫, ১১৬৫, ১০২৮

অভিযান ৫০৩, ৫৫৫

অভিযান, ১ ৫০

অভিযান, ৫০২

অভিযান ৫০৫, ৫০৫

অভিযান ৫০৫, ৫০৫ ৫০৫

অভিযান ৫০৫, ৫০৫, ৫০৫, ৫০৫ ৫০৫

অভিযান ১১৬১



আগ্নিমাণ্ডিক, ২১০
 আগ্রহ্য, ২১০
 আগ্রহ্য, ২০৫
 আগ্রহ্য, ২০৮, ২০৯, ২১০
 আগ্রহ্য, ১৫২
 আগ্রহ্য, ২১৭, ২৫৫
 আগ্রহ্য, ১০২০
 আগ্রহ্য, ২০, ২১, ৭০৬
 আগ্রহ্য, ৫২২
 আগ্রহ্য, ৫২২
 আগ্রহ্য, ৫৩০
 আগ্রহ্য, ৫৫৩, ১০২৩
 আগ্রহ্য, ১১৫৩, ১১৫৫
 আগ্রহ্য, ১১২৭
 আগ্রহ্য, ৫৩০
 আগ্রহ্য, ৫৩০
 আগ্রহ্য, ১২১৩
 আগ্রহ্য, ২, ১৮০, ২৫২, ৩১০, ৫২৩, ৫২৮,
 ৫৫৮, ৫৫৩, ৫৮১, ৭২৩, ৮২৫, ১০৫০,
 ১০৫৫, ১১৩১, ১২৮২
 আগ্রহ্য, ১২১, ১২৫, ১৬১, ১৬০
 আগ্রহ্য, ১৫২
 আগ্রহ্য, ৫৩৮
 আগ্রহ্য, ১০৫৩, ১২৫০
 আগ্রহ্য, ১০৫৩
 আগ্রহ্য, ৮, ২৩, ২৭, ৮৫, ৫০০, ৫৫৫, ৫৫৮,
 ৭১৫, ১১৩০, ১৩৩৫, ১৩৫৮
 আগ্রহ্য, ৮৩০
 আগ্রহ্য, ৫৫
 আগ্রহ্য, ৫৫
 আগ্রহ্য, ২০৮
 আগ্রহ্য, ৮৩৫
 আগ্রহ্য, ৫৮১
 আগ্রহ্য, ৫৫
 আগ্রহ্য, ১৫২, ২১১
 আগ্রহ্য, ১৩৫৮
 আগ্রহ্য, ১০২৩
 আগ্রহ্য, ১০৩৫
 আগ্রহ্য, ১০৫৫

আগ্রহ্য, ৫১৫
 আগ্রহ্য, ৭-৮
 আগ্রহ্য, ৫০৫, ১০২৩, ১০৫৫
 আগ্রহ্য, ২৫১
 আগ্রহ্য, ১০৫৫
 আগ্রহ্য, ২৭৫
 আগ্রহ্য, ২৫৫
 আগ্রহ্য, ১৩৩
 আগ্রহ্য, ১২২১
 আগ্রহ্য, ৮১৫
 আগ্রহ্য, ৮১৩
 আগ্রহ্য, ৮১৩
 আগ্রহ্য, ৫৩৫, ৭২০, ২১২, ২৫৫, ১১২৮, ১২৭৮
 আগ্রহ্য, ১১৫০
 আগ্রহ্য, ১১৫০
 আগ্রহ্য, ৫৩৭
 আগ্রহ্য, ১২৫০
 আগ্রহ্য, ২১১, ১১৫৭
 আগ্রহ্য, ৫৩৮
 আগ্রহ্য, ৫০০, ১১৩০, ১৩৩৫, ১৩৩৮
 আগ্রহ্য, ৫৩৮
 আগ্রহ্য, ৫৩৫
 আগ্রহ্য, ৫৩৫
 আগ্রহ্য, ৫৩৫
 আগ্রহ্য, ৫৩৫, ৭৩২, ৮১৫, ২৮০, ১২২৩
 আগ্রহ্য, ১৩৩৫
 আগ্রহ্য, ৭৩৫
 আগ্রহ্য, ২৭৭
 আগ্রহ্য, ৫৩৫, ৫৩২, ৫৩৫, ৫৩৫, ২১৫,
 ২২০, ১১৩০, ১২২৫, ১২২৭, ১৩৩৫
 আগ্রহ্য, ১৩৫, ৫৩২, ৫৩৫, ৫৩২, ২৮০, ২২৫,
 ১১৩১, ১১৫৩, ১৩৩৫
 আগ্রহ্য, ২২১
 আগ্রহ্য, ২২
 আগ্রহ্য, ২২৩, - ৫০, ৫৩৫, ৮৮৭
 আগ্রহ্য, ৮২, ৭৭৭
 আগ্রহ্য, ৩৩১
 আগ্রহ্য, ২১৫
 আগ্রহ্য, ৮০৭



୧୬୨୫

ନିକଟ

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୦୮

ଆମରସିଂହା, ୧୦୦୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୩

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୪, ୧୦୧୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୬, ୧୦୧୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୧୮, ୧୦୧୯, ୧୦୨୦, ୧୦୨୧, ୧୦୨୨, ୧୦୨୩

୧୦୨୪, ୧୦୨୫, ୧୦୨୬, ୧୦୨୭, ୧୦୨୮, ୧୦୨୯

୧୦୩୦, ୧୦୩୧, ୧୦୩୨, ୧୦୩୩, ୧୦୩୪, ୧୦୩୫

୧୦୩୬, ୧୦୩୭, ୧୦୩୮, ୧୦୩୯, ୧୦୪୦, ୧୦୪୧

୧୦୪୨, ୧୦୪୩, ୧୦୪୪, ୧୦୪୫, ୧୦୪୬, ୧୦୪୭

୧୦୪୮, ୧୦୪୯, ୧୦୫୦, ୧୦୫୧, ୧୦୫୨, ୧୦୫୩

୧୦୫୪, ୧୦୫୫, ୧୦୫୬, ୧୦୫୭, ୧୦୫୮, ୧୦୫୯

୧୦୬୦, ୧୦୬୧, ୧୦୬୨, ୧୦୬୩, ୧୦୬୪, ୧୦୬୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୬୬

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୬୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୬୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୬୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୭୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୭୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୭୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୭୩, ୧୦୭୪, ୧୦୭୫, ୧୦୭୬, ୧୦୭୭

୧୦୭୮, ୧୦୭୯, ୧୦୮୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୮୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୮୨, ୧୦୮୩, ୧୦୮୪, ୧୦୮୫, ୧୦୮୬

୧୦୮୭, ୧୦୮୮, ୧୦୮୯, ୧୦୯୦, ୧୦୯୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୯୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୯୩, ୧୦୯୪, ୧୦୯୫, ୧୦୯୬, ୧୦୯୭

୧୦୯୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୦୯୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୦୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୦୧, ୧୧୦୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୦୩, ୧୧୦୪, ୧୧୦୫, ୧୧୦୬, ୧୧୦୭

୧୧୦୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୦୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୦୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୦, ୧୧୧୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୨, ୧୧୧୩

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୪

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୬

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୧୯, ୧୧୨୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୩

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୪, ୧୧୨୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୬

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୨୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୦, ୧୧୩୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୨, ୧୧୩୩

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୪, ୧୧୩୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୬

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୭, ୧୧୩୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୩୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୩, ୧୧୪୪

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୬, ୧୧୪୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୪୮, ୧୧୪୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୧

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୨

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୩, ୧୧୫୪

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୫

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୬

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୭

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୮

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୫୯

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୬୦

ଆମରମୂଳାଃ, ୧୧୬୧



আনন্দিক, ১১৩৭

আনন্দিক, ১১৩৮

আনন্দিক, ১১৩৯

আনন্দিক, ১১৪০

আনন্দিক, ১১৪১

আনন্দিক, ১১৪২

আনন্দিক, ১১৪৩

আনন্দিক, ১১৪৪, ১১৪৫, ১১৪৬, ১১৪৭, ১১৪৮, ১১৪৯,

১১৫০, ১১৫১, ১১৫২, ১১৫৩, ১১৫৪, ১১৫৫, ১১৫৬,

১১৫৭, ১১৫৮, ১১৫৯, ১১৬০, ১১৬১, ১১৬২, ১১৬৩,

১১৬৪, ১১৬৫, ১১৬৬, ১১৬৭, ১১৬৮, ১১৬৯,

১১৭০, ১১৭১, ১১৭২, ১১৭৩, ১১৭৪, ১১৭৫,

আনন্দিক, ১১৭৬, ১১৭৭

আনন্দিক, ১১৭৮

আনন্দিক, ১১৭৯, ১১৮০

আনন্দিক, ১১৮১

আনন্দিক, ১১৮২

আনন্দিক, ১১৮৩

আনন্দিক, ১১৮৪

আনন্দিক, ১১৮৫

আনন্দিক, ১১৮৬

আনন্দিক, ১১৮৭

আনন্দিক, ১১৮৮

আনন্দিক, ১১৮৯

আনন্দিক, ১১৯০

আনন্দিক, ১১৯১

আনন্দিক, ১১৯২

আনন্দিক, ১১৯৩

আনন্দিক, ১১৯৪

আনন্দিক, ১১৯৫

আনন্দিক, ১১৯৬

আনন্দিক, ১১৯৭

আনন্দিক, ১১৯৮

আনন্দিক, ১১৯৯

আনন্দিক, ১২০০

আনন্দিক, ১২০১

আনন্দিক, ১২০২

আনন্দিক, ১২০৩, ১২০৪

আনন্দিক, ১২০৫

আনন্দিক, ১২০৬

আনন্দিক, ১২০৭, ১২০৮

আনন্দিক, ১২০৯, ১২১০, ১২১১, ১২১২

আনন্দিক, ১২১৩

আনন্দিক, ১২১৪

আনন্দিক, ১২১৫

আনন্দিক, ১২১৬

আনন্দিক, ১২১৭

আনন্দিক, ১২১৮

আনন্দিক, ১২১৯

আনন্দিক, ১২২০

আনন্দিক, ১২২১

আনন্দিক, ১২২২

আনন্দিক, ১২২৩, ১২২৪, ১২২৫, ১২২৬,

১২২৭, ১২২৮

আনন্দিক, ১২২৯

আনন্দিক, ১২৩০

আনন্দিক, ১২৩১

আনন্দিক, ১২৩২

আনন্দিক, ১২৩৩

আনন্দিক, ১২৩৪

আনন্দিক, ১২৩৫

আনন্দিক, ১২৩৬, ১২৩৭

আনন্দিক, ১২৩৮

আনন্দিক, ১২৩৯

আনন্দিক, ১২৪০

আনন্দিক, ১২৪১, ১২৪২

আনন্দিক, ১২৪৩

আনন্দিক, ১২৪৪

আনন্দিক, ১২৪৫, ১২৪৬, ১২৪৭

আনন্দিক, ১২৪৮

আনন্দিক, ১২৪৯

আনন্দিক, ১২৫০

আনন্দিক, ১২৫১

আনন্দিক, ১২৫২

আনন্দিক, ১২৫৩

আনন্দিক, ১২৫৪

আনন্দিক, ১২৫৫, ১২৫৬, ১২৫৭



আবু, ৬২৩, ২৮২, ২২৫, ১১৪৮, ১১৪৫,
১১৮০, ১ ৮১, ১২২৪, ১২৩৫, ১৩০৩
আবুদুদ, ৬৪৫, ১০৮৪, ১৩২২
আবুদুদ, ১১৩৮
আবুদুদানি, ১১৩৮, ১২৭২, ১২৭৩
আবুদুদ, ৪৮৪, ৪৮৫, ১১৪৮, ১২২৪
আবুদুদ, আবুদুদ, ২৪২
আবুদুদ, ৭৭০, ১১৪৭, ১২৪৮, ১২৪২
আবুদুদানি, ১০৮৪
আবুদুদ, ১৩২৬
আবুদুদ, ৪৪৮
আবুদুদ, ১০২৬
আবুদুদানি, ৪৪২
আবুদুদ, ৪৪২
আবুদুদ, ৭১৪
আবুদুদ, ৬৪৭
আবুদুদানি, ১০৮৩
আবুদুদানি, ১১৩৮
আবুদুদানি, ৭৫৭
আবুদুদ, ৫৮০
আবুদুদ, ৬৭৬
আবুদুদ, ১১৩৮
আবুদুদ, ২৮৭, ১২০, ৩৮১
আবুদুদানি, ৬৮২
আবুদুদানি, ১২৭৩
আবুদুদ, ৬৭৬, ৬৭৭
আবুদুদ, ১২৭৫, ১২৭৬
আবুদুদ, ৩৪৩
আবুদুদানি, ৩৫৭
আবুদুদানি, ২৬১
আবুদুদানি, ১০৪১
আবুদুদানি, ১০০২
আবুদুদানি, ১০৮৩, ১০৮৪
আবুদুদানি, ১০৮৪
আবুদুদানি, ৬২৬
আবুদুদ, ৭৮৩
আবুদুদ, ৭৮৭
আবুদুদ, ১২৪
আবুদুদানি, ৫১৭

আবুদুদ, ৭২২, ১০৮৪
আবুদুদানি, ২৪২, ২৪২, ২৪৩
আবুদুদ, ১০৪৫
আবুদুদ, ৭৭০
আবুদুদ, ১০৮৮, ১০৭১
আবুদুদ, ১০০৩
আবুদুদ, ৬৭১
আবুদুদ, ৭২৪
আবুদুদ, ৪৪৭
আবুদুদ, ১০৮৮
আবুদুদ, ২১২
আবুদুদ, ৬৮০, ২৪৪
আবুদুদ, ১০৮৮, ১০৭১
আবুদুদ, ৬৮১
আবুদুদ, ৬৮১
আবুদুদ, ৭০৪
আবুদুদ, ১১৪৮
আবুদুদানি, ২৪২
আবুদুদ, ৬৮০
আবুদুদ, ৬৮৮, ২৭৭
আবুদুদ: আবুদুদানি, ২৭৭
আবুদুদ: কুণ্ডে, ৬৪৮
আবুদুদ, ৫১৪
আবুদুদানি, ১২০২
আবুদুদানি, ৩০৬
আবুদুদ, ২৩৪, ৩২৬, ১১৮৩
আবুদুদ, ১১৬৬
আবুদুদ, ১১০২
আবুদুদ, ৭৮৫
আবুদুদ, ৫১৬, ৬৫৮
আবুদুদ, ৩৫৬
আবুদুদ, ২৭০, ৬১৮
আবুদুদ, ২৭১
আবুদুদ, ৩৭৭
আবুদুদ, ৬৮২
আবুদুদ, ৫৪৫
আবুদুদ, ২৬৫
আবুদুদ, ৩৭৭
আবুদুদ, ১০৫২



୨୭୫୮

ନିରୁକ୍ତ

ଆହ, ୨୫୫, ୨୫୬, ୨୫୭, ୨୫୮, ୨୫୯, ୨୬୦,
୨୬୧, ୨୬୨, ୨୬୩, ୨୬୪, ୨୬୫, ୨୬୬, ୨୬୭,
୨୬୮, ୨୬୯, ୨୭୦, ୨୭୧, ୨୭୨, ୨୭୩, ୨୭୪,
୨୭୫, ୨୭୬, ୨୭୭, ୨୭୮, ୨୭୯, ୨୮୦, ୨୮୧, ୨୮୨,

ଆହନି, ୧୮୮

ଆହନି, ୧୮୯, ୧୯୦

ଆହନିନୟନ, ୧୯୧

ଆହନିନି, ୧

ଆହନିନି, ୧୯୨

ଆହନି, ୧୯୩

ଆହନି, ୧୯୪, ୧୯୫

ଆହନି, ୧୯୬, ୧୯୭, ୧୯୮, ୧୯୯, ୨୦୦, ୨୦୧, ୨୦୨,

ଆହନି, ୨୦୩

ଆହନିନି, ୨୦୪

ଆହନିନି, ୨୦୫

ଆହନିନି, ୨୦୬

ଆହନି, ୨୦୭

ଆହନି, ୨୦୮, ୨୦୯, ୨୧୦, ୨୧୧, ୨୧୨, ୨୧୩,

୨୧୪, ୨୧୫, ୨୧୬, ୨୧୭, ୨୧୮, ୨୧୯, ୨୨୦,

୨୨୧, ୨୨୨, ୨୨୩, ୨୨୪, ୨୨୫, ୨୨୬

ଆହନି, ୨୨୭

ଆହନି, ୨୨୮, ୨୨୯, ୨୩୦, ୨୩୧

ଆହନି, ୨୩୨

ଆହନି, ୨୩୩

ଆହନି, ୨୩୪

ଆହନି, ୨୩୫

ଆହନି, ୨୩୬

ଆହନି, ୨୩୭

ଆହନି, ୨୩୮

ଆହନି, ୨୩୯

ଆହନି, ୨୩୯, ୨୪୦

ଆହନି, ୨୪୧

ହି

ହି, ୨୨୭

ହି, ୨୨୮

ହି, ୨୨୯

ହି, ୨୨୯, ୨୩୦

ହି, ୨୩୧, ୨୩୨

ହି, ୨୩୩, ୨୩୪

ହି, ୨୩୫

ହି, ୨୩୬, ୨୩୭, ୨୩୮, ୨୩୯, ୨୪୦, ୨୪୧,

୨୪୨, ୨୪୩, ୨୪୪, ୨୪୫, ୨୪୬, ୨୪୭,

୨୪୮, ୨୪୯, ୨୫୦, ୨୫୧, ୨୫୨, ୨୫୩,

୨୫୪, ୨୫୫, ୨୫୬, ୨୫୭, ୨୫୮, ୨୫୯,

୨୬୦, ୨୬୧, ୨୬୨, ୨୬୩, ୨୬୪, ୨୬୫,

୨୬୬, ୨୬୭, ୨୬୮

ହି, ୨୬୯

ହି, ୨୬୯, ୨୭୦, ୨୭୧, ୨୭୨, ୨୭୩

ହି, ୨୭୪, ୨୭୫, ୨୭୬, ୨୭୭, ୨୭୮, ୨୭୯,

୨୮୦, ୨୮୧, ୨୮୨, ୨୮୩

ହି, ୨୮୪, ୨୮୫, ୨୮୬, ୨୮୭, ୨୮୮, ୨୮୯,

୨୯୦, ୨୯୧, ୨୯୨, ୨୯୩, ୨୯୪, ୨୯୫,

୨୯୬, ୨୯୭, ୨୯୮

ହି, ୨୯୯

ହି, ୩୦୦

ହି, ୩୦୧, ୩୦୨, ୩୦୩, ୩୦୪, ୩୦୫

ହି, ୩୦୬, ୩୦୭, ୩୦୮, ୩୦୯

ହି, ୩୧୦, ୩୧୧

ହି, ୩୧୨, ୩୧୩

ହି, ୩୧୪, ୩୧୫

ହି, ୩୧୬, ୩୧୭

ହି, ୩୧୮, ୩୧୯

ହି, ୩୨୦, ୩୨୧

ହି, ୩୨୨, ୩୨୩

ହି, ୩୨୪, ୩୨୫

ହି, ୩୨୬

ହି, ୩୨୭

ହି, ୩୨୮, ୩୨୯, ୩୩୦, ୩୩୧

ହି, ୩୩୨

ହି, ୩୩୩

ହି, ୩୩୪

ହି, ୩୩୫, ୩୩୬, ୩୩୭, ୩୩୮, ୩୩୯,

୩୪୦

ହି, ୩୪୧, ୩୪୨, ୩୪୩, ୩୪୪, ୩୪୫

ହି, ୩୪୬

ହି, ୩୪୭, ୩୪୮



১৪০২

নিকল

উল্লেখ, ২২২, ১০২৩

উল্লেখ, ২৮৫

উল্লেখ, ১২৭০

উল্লেখ, ২৭৭

উল্লেখ, ২২০, ২২৪, ২২৫, ২৬৫, ৩১৮, ৩৪৫, ৩৫৭, ৪১২, ৪১৮, ৪১৯, ৪২৫, ৪৩১, ৪৩২, ৪৪৫, ৪১০, ৭৫৩, ৮০৪, ২৪১, ২৫৫, ২২৩, ১০৭৩, ১০৮৭, ১১১০, ১১৪৩, ১২১১, ১২৬৫, ১৩১০, ১৩১৩

উল্লেখ, ৩, ২২৫, ২৭৪, ৪১০, ৪৩১, ৪৩২, ৪৩৩, ৪১০, ৪১১, ৪১৮, ৪২৭, ২৪৫, ২৫৫, ১১৩৮

উল্লেখ, ৪৩১, ৪৩২, ৮৩২, ২০৪, ১৩১৪

উল্লেখ, ৮০১

উল্লেখ, ৮৪, ৮৮, ৮৫, ২৪, ১১২, ১৮৮, ১৭০, ২২৪, ৩২৮, ৩৮৭, ৩৮৮, ৪৫০, ৪৫০, ৪৫০, ৪৭২, ৭২৩, ৭২৪, ৭৪৮, ৭৪৭, ৭৪৪, ৭৪৮, ৭৪৭, ৭৪০, ৮৮০, ৮৮৪, ৮৮২, ২৪০, ২৪৭, ১০১৫, ১০২৭, ১১২১, ১১২৩, ১১২৮, ১১৩২, ১১৩৮, ১১৮০, ১২৪৭, ১২৪৮, ১২৮১, ১৩২৪, ১৩২৮, ১৩২৪

উল্লেখ, ২৪

উল্লেখ, ৮৮, ২১৮, ১১৮৭, ১২০১, ১২২৪

উল্লেখ, ১১৮৭

উল্লেখ, ১২৩

উল্লেখ, ১৩২০, ১৩২১

উল্লেখ, ১৩২১

উল্লেখ, ৪৪০

উল্লেখ, ৮০১

উল্লেখ, ২০৩

উল্লেখ, ১০৮

উল্লেখ, ৪২৫, ৭৫৪, ৮৮৮

উল্লেখ, ১০২, ২৫৫, ৪৭২, ৪৩১, ৮৩২, ১২৩৮, ১২৩৯, ১২৭৮, ১২৭৯, ১৩১৭

উল্লেখ, ২২৩

উল্লেখ, ৮৮৫, ১২৮৩

উল্লেখ, ২৫২, ২৫৫

উল্লেখ, ১০০৮

উল্লেখ, ১৮৩, ২৫৫, ৩৩৮, ৩৪১, ৪৩২, ৮১৩, ৮২৭, ২৩১, ২৩৭, ১১৩১, ১২২২, ১২২৭

উল্লেখ, ২৪৫, ২৪৮, ২৫০, ২৭৩, ২৮৫, ২৮৪, ২২৭, ৩০৪, ৩০৮, ৩২৩, ৩১৪, ৩২৩, ৩৩০, ৩৩১, ৩৬৫, ৩৭২, ৩৭৮, ৩৭৩, ৩৮৫, ৩৮৩, ৩২৪, ৪০১, ৪০৩, ৪০৪, ৪০৫, ৪০৮

উল্লেখ, ১০০৮

উল্লেখ, ৩২৩, ৩৭৮, ৩৭৩, ৩৮০, ৩৮৮, ৩৮৪, ৪০৮, ৭৫০, ৮৩২, ২০০, ২০৪, ২০৫, ২১৩, ২৪০

উল্লেখ, ৪৫

উল্লেখ, ৪৪০

উল্লেখ, ৪৪২, ৪৪৩

উল্লেখ, ২১৩

উল্লেখ, ২৪

উল্লেখ, ১৪

উল্লেখ, ১০২২

উল্লেখ, ১০২২

উল্লেখ, ১০২২, ১১০১

উল্লেখ, ১০২২

উল্লেখ, ১২৩০

উল্লেখ, ৪০৭

উল্লেখ, ১১৩৪

উল্লেখ, ৭৫, ১০৮৪

উল্লেখ, ৮৭৮

উল্লেখ, ৮৫৭

উল্লেখ, ১০২২

উল্লেখ, ৪০৪

উল্লেখ, ৪১৫

উল্লেখ, ৮১৮

উল্লেখ, ৩০৮, ৩১৫, ৪৫৪, ২২০, ১০৪০, ১০১৩

উল্লেখ, ৩০৩

উল্লেখ, ৩০১, ৩০০, ৩০৩, ৪২৭, ৪৩১, ৪৩২, ৮৪১, ৮৪০, ৮৪৩, ৮২৮, ৭১৫, ৭২৮, ২১৮, ১০৭৩, ১১০৮, ১২৪৩, ১২৪৭, ১২৫০



উদকবতি, ১২০৭
 উদকবতো, ৫৮৫
 উদকবত্ম, ১১০১
 উদকত, ৩২৬, ৮৩৫, ২১২, ১১৫৭, ১২৫২,
 ১২৭৬
 উদকাৎ, ১১০৭
 উদকানি, ১১৫৬, ১২১৬, ১২০৫
 উদকে, ৭৩৫, ১০৩২
 উদকেন, ৩০২, ৭৮২, ৮২১, ২২০, ১১৫০,
 ১২৭২
 উদকেচ্ছন্ত, ২১৪
 উদকেম্, ১১৬০, ১০১৬
 উদকৈক, ৮০৩
 উদকোপলম্বন, ২১৫
 উদলম্বি, ৩২
 উদগমৎ, ১২৩৬
 উদগাৎ, ১২৩৬
 উদগি, ৭০২
 উদগি, ১০৩২
 উদগতে, ১১২৪
 উদগতে, ১১২৪
 উদগু, ১১২৪
 উদগুতৎ, ৮৭৫
 উদগেন, ১২৩২, ১০১৭
 উদগে, ১২১০
 উদগম্, ৪৮৭
 উদগে, ৭০৫
 উদগিষ্টি, ১১৮৭
 উদগে, ১১৮৭
 উদগাৎ, ৬০৭
 উদগাম্, ৫৬১, ৫৬২, ৭২৭
 উদগাম্, ৩০০
 উদগাৎ, ৮২৬
 উদগাবতি, ৩৩২, ৩৬০, ৬৬৫, ৮৬২
 উদগাবিক্রমঃ, ৩৩১, ১১৭৩
 উদগিতঃ, ৬২২
 উদগিতব্যাস, ১৫০
 উদগিষ্টি, ৫৮৭
 উদগিষ্টি, ৩১৪

উদগোচ্য, ১২৫
 উদগোচ্য, ১২০১
 উদগোচ্য, ৫৫৫
 উদগ, ১২২৪
 উদগাৎ, ২০৪, ১২২৪
 উদগে, ৮৩৭
 উদগে, ২১৬, ১০১০
 উদগতমঃ, ১০৫৩
 উদগতমঃ, ২২৬
 উদগতম্, ২২৮
 উদগাতা, ৮৭, ৮৪৭
 উদগাৎ, ৫৫৭
 উদগে, ১০৫২
 উদগতম্, ৭৬৩
 উদগ, ৬২২
 উদগে, ১০১১
 উদগে, ৫৫৫
 উদগ, ৭৩৭, ২৩০, ২০১
 উদগি, ৮২৩
 উদগমি, ৬০৩
 উদগম্, ১১০১
 উদগ, ১১১৫
 উদগ, ৬২৩
 উদগি, ১২৩৪
 উদগি, ৩০২
 উদগে, ১০৩২, ১১৪৮
 উদগিষ্টি, ৮২২, ৮২৩
 উদগে, ২২৫
 উদগ, ৩৭, ৫১৫, ১০০৩, ১২২২
 উদগ বাহন, ২০৮
 উদগ উদগি, ৫১৫
 উদগ এত, ১২২২
 উদগবাহনঃ, ১০০
 উদগবাহনঃ, ২৬
 উদগবাহনঃ, ৮
 উদগাৎ, ২০২
 উদগতি, ১০২২
 উদগাৎ, ৫২
 উদগাৎ, ৫৫০



উপজন্ম, ৩৭
উপজনাঃ, ৪৮৬
উপকিষতে, ১০২৩
উপকিষতাম্, ৬০৪
উপকিষ্যঃ, ৪৪৫
উপকিষ্যিকা, ৪৫৬
উপকিষ্যিকাঃ, ৪৪৫
উপকীৰ্ত্তি, ১২৪০
উপকীৰ্ত্তি, ১২৪০, ১২৫৫
উপকৃত্যুঃ, ২২৭
উপকৃত্তিতে, ৭১৮
উপকৃত্তি, ২০৬, ২০৭
উপকৃত্তিকা, ৪২১, ১১০৭, ১১০৮
উপকৃত্তি, ২০২
উপকৃত্তি, ২৮১, ২০২
উপকৃত্তি, ২৭৪, ৬২৪
উপকৃত্তি, ১১, ১২
উপকৃত্তি, ৪৫২
উপকৃত্তি, ১৭৫
উপকৃত্তি, ১০৫
উপকৃত্তি, ৬০৪
উপকৃত্তি, ১৮৭
উপকৃত্তি, ১৮৭
উপকৃত্তি, ৪৪০
উপকৃত্তি, ৪৪০
উপকৃত্তি, ১৪, ১২৮, ১০৮, ২১৭, ২৪৭
উপকৃত্তি, ১২১১
উপকৃত্তি, ৭৪৮
উপকৃত্তি, ১২১
উপকৃত্তি, ৭৪৮
উপকৃত্তি, ১০০০
উপকৃত্তি, ৭৭৮
উপকৃত্তি, ৮০০
উপকৃত্তি, ৭৭৮
উপকৃত্তি, ২১
উপকৃত্তি, ৮২, ৭৪৭
উপকৃত্তি, ৪০২
উপকৃত্তি, ৪০২
উপকৃত্তি, ৪০২

উপকৃত্তি, ২২৪
উপকৃত্তি, ১০৮
উপকৃত্তি, ৩৪৮, ৪০৮
উপকৃত্তি, ২৪৮
উপকৃত্তি, ৪২
উপকৃত্তি, ৪২, ৪০, ৪৫, ৪৭, ৪১৮, ৪২৮,
৪৩৭, ৪৪৭, ৭১৮, ২০০, ২৮৮, ১০০১,
১২৫৫, ১২৫৫, ১৩০০, ১৩১৮
উপকৃত্তি, ২৭৮
উপকৃত্তি, ৪২, ৪০৭, ৪০৮, ৪০৯
উপকৃত্তি, ১০৮
উপকৃত্তি, ৩৪৮
উপকৃত্তি, ১০০৪
উপকৃত্তি, ৩৪৮
উপকৃত্তি, ৪৭৮, ৪৭৭, ৪৫৬
উপকৃত্তি, ৩১২
উপকৃত্তি, ২৩৭, ২২৮
উপকৃত্তি, ২২৮
উপকৃত্তি, ৩১৪, ৩১৫
উপকৃত্তি, ২২৮
উপকৃত্তি, ২২৮
উপকৃত্তি, ৩৫৬
উপকৃত্তি, ৩০০
উপকৃত্তি, ৩০
উপকৃত্তি, ৪২, ১৪৮, ১৮১, ২২৮, ২৪০, ৩০৪,
৩১৮, ৩২৫, ৪২৫, ৪১০, ৪১২, ৪২০,
৭০৫, ৭২৫, ৮০০, ২০৫
উপকৃত্তি, ২২৭, ২২৮
উপকৃত্তি, ৭০২, ৭১০
উপকৃত্তি, ৭০২
উপকৃত্তি, ১১০২
উপকৃত্তি, ৭০২
উপকৃত্তি, ৭০২
উপকৃত্তি, ২৪২
উপকৃত্তি, ২০৬
উপকৃত্তি, ১০১৫
উপকৃত্তি, ২০২
উপকৃত্তি, ৪১৮, ৬০৮, ৬২২, ৭৭৭
উপকৃত্তি, ৪, ১১৭



উপসর্গাঃ, ৩০
উপসর্গব্যম্, ৫৩৪
উপসর্গঃ, ৫২৪
উপসি, ৭১১
উপসিকৃতম্, ১০৬৬
উপসৌদ্রম, ১৩৩২
উপস্বরেঃ, ১৫৭, ৫৫৮
উপসেন্দিম, ১৩৩২
উপসেন্দিমা, ১৩৩২
উপসেন্দিম, ৪৬৪, ৪৬৫
উপস্বভো ১১৮২
উপস্বম, ২৫২
উপস্বকি, ৭৮১
উপস্বোদ্যম, ২৫২
উপস্বম্, ১০৬০
উপস্বাং, ১-৬২
উপস্বানম্, ১০৬০
উপস্বানি, ১০৬২
উপস্বানে, ২২৭, ২৭৭, ২৮২, ১০৬৪
উপস্বিতান্, ৭৫৬
উপস্ব, ৫৩৬, ৭১১, ২২৭, ২৭৭, ২৮২, ১০৬৪
উপস্বিতেন, ৬৩৪
উপস্বয়ে, ১-৫৭, ১২৫৭
উপাকৃষয়ে, ৬৭৭
উপাক্ষে, ২৬২
উপাগম্য, ৩৫৩
উপাদর্শি, ৫১৫
উপাদৌদ্রমানঃ, ২১৪
উপাদভ্যক্, ১৩৮
উপাদিহ্মজ, ২৮০
উপাদানানৌষঃ, ৬৭
উপাদিহ্মজি, ২২৪
উপেক্ষিতব্যম্, ১৩২, ১৬১, ২২৫, ৮৪৮
উপেক্ষিতব্যঃ, ৩৮, ১১৫
উপেক্ষতে, ১২৮৮
উপেক্ষাং, ১২৮৮
উপেক্ষ, ১২২২
উপো, ৫১৩
উপো অদপি, ৫১৪

উপোদয়ে, ১০৮১
উপোদ্যম্, ৭৬৩
উপোপ, ৪৪০
উপোদেঃ, ৭১২, ৮৭৬
উপোদ্যনা, ৬০৫, ১০৭৭
উপোদ্য, ৪১, ৬২
উপোদিকা, ২৩২
উপোদিকি, ২২১
উপোদিকা, ৮৫৭
উপোদ্য, ৭১৩, ৭৭৪
উপোদ্যি, ২৫২
উপোদ্যি, ৪৭২
উপো, ৮১৬
উপোদ্যম্, ৫১, ৪৭৬
উপো, ৮, ৮৭৭, ২৭৮
উপো, ৪৭৫, ৮১৬
উপোঃ, ৬৬৪
উপোদ্যিঃ, ৬৬৪
উপোদ্যঃ, ৭৫৫
উপোদ্যিঃ, ৮৬৩
উপো, ১৪৩, ৭৫৫, ৭৮৭, ৭২৩, ১০৫০, ১১২৫
উপোঃ, ৬৩৭
উপোদ্যম্, ১০৩০
উপোদ্যমঃ, ২২৫
উপোদ্যম্, ২২৭, ২২২
উপোদ্যি, ১০৫২
উপোদ্য, ১০৫৮
উপোদ্যম্, ২৭৫
উপোদ্যম, ২৬৬
উপোদ্যম্, ১২০৭
উপোদ্যম্, ৬৩৭
উপোদ্যি, ১১৮৪
উপোদ্যিঃ, ৬৭২
উপোদ্য, ১ ৮৫
উপোদ্যি, ৬৭২
উপো ১০৫৮
উপোদ্যম্, ৬৩৭
উপো, ৬৩৭, ১২০৪, ১২০৫, ১২৫৬, ১২৫২



উৎকৃষ্টাঙ্গ, ৫৫০
উৎকৃষ্টবনঃ, ১৩০৭, ১৩০৮
উৎকৃষ্টঃ, ১৩০৭
উৎকর্ষোৎসবঃ, ১৩০৭, ১৩০৮
উৎস, ১২৬৩
উৎস, ৭৩৫
উৎসাহ, ৭১১
উৎসাহঃ, ১১২০
উৎসিঃ, ৬৭১, ৮২৬
উৎসিহিঃ, ৩০৬, ৩০৮
উৎসিহ্ম, ৪৮৮, ৪৮৯, ১১০৮
উৎসঃ, ৭১৫
উৎসর্গঃ, ৫১১
উৎসর্গঃ, ৫৬০
উৎসর্গঃ, ৮১২, ১২৬৬
উৎসর্গঃ, ১২৬৬

উৎসর্গ

উৎসর্গ, ৮৭, ১৪৮, ২৭৮, ৩৪৫, ৬০২, ৮৬১,
২২৮, ১০০২, ১০০৫, ১১০১, ১১৪০,
১২৮০
উৎসর্গঃ, ১০৫৩
উৎসর্গঃ, ৫৪০, ৫৫৫, ৫৫৫
উৎসর্গঃ, ৮৮২
উৎসর্গঃ, ২২৭
উৎসর্গঃ, ২২৭
উৎসর্গঃ, ৫৫৫
উৎসর্গঃ, ৫৮১
উৎসর্গঃ, ৮৭, ৮২৬, ১১১৬
উৎসর্গঃ, ২০২, ৮৬২
উৎসর্গঃ, ৩০১, ৭৮০, ৮৭৪
উৎসর্গঃ, ৮৫, ৮৬
উৎসর্গঃ, ৭৮১
উৎসর্গঃ, ৮৭৪
উৎসর্গঃ, ২২৫, ৬৬৫, ৮১০৬, ১১৮৮, ১২০৫,
১০০৫, ১০২১, ১০২০, ১০২৫, ১০২৭,
১০২২
উৎসর্গঃ, ৭৮০

উৎসর্গ, ৩৩১
উৎসর্গ, ৫২৬
উৎসর্গ, ৫২৬, ২২৮
উৎসর্গঃ, ৩২, ২০২, ৬১৫, ১০৫৩
উৎসর্গ, ২২
উৎসর্গ, ২২
উৎসর্গঃ, ১০৫১
উৎসর্গ, ৬০০, ৬০৪
উৎসর্গ, ৭১৪
উৎসর্গ, ৬০১, ৬০০
উৎসর্গ, ৭৭১
উৎসর্গঃ, ১০৭৬
উৎসর্গঃ, ১০০২
উৎসর্গঃ, ১০৫১
উৎসর্গঃ, ২৮৫
উৎসর্গঃ, ৭৭১
উৎসর্গঃ, ১০০২
উৎসর্গঃ, ১০৭৬
উৎসর্গ, ৬৫৫
উৎসর্গঃ, ৬৬৫
উৎসর্গঃ, ৭৭০
উৎসর্গ, ৩৫১
উৎসর্গ, ৭৭০, ৭৭১
উৎসর্গঃ, ১০০৫
উৎসর্গ, ৬৭৭
উৎসর্গ, ১১৫৬, ১১৬১
উৎসর্গঃ, ১২০১
উৎসর্গঃ, ২৮৫
উৎসর্গ, ৩১৫, ৫০৭, ৫০৮
উৎসর্গ, ৮৬০, ২২০
উৎসর্গঃ, ৩১৫
উৎসর্গ, ৩৪১, ৩৫৩, ৭৫২, ৭৭০, ২১২, ২৫৭,
২৮৫, ২৮৮, ১১০৬, ১১৫৭
উৎসর্গঃ, ৩১৫, ৩১৫
উৎসর্গঃ, ২৮০
উৎসর্গঃ, ১০২৮
উৎসর্গঃ, ৬৬৬
উৎসর্গঃ, ১১৫৫
উৎসর্গঃ, ৩১৫, ৩১৬, ১০৫৫

[illegible]

ॐ नमः शिवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय,
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय,
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय,
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय, ॐ नमो भगवते वासुदेवाय,

ବୈଷ୍ଣବ, ୧୭୧
 ବୈଷ୍ଣବ, ୨୫୫
 ବୈଷ୍ଣବ, ୫୭୨
 ବୈଷ୍ଣବ, ୮୨୨
 ବୈଷ୍ଣବ, ୯୧୧
 ବୈଷ୍ଣବ, ୨୫୭, ୫୧୫, ୮୭୧, ୮୭୭
 ବୈଷ୍ଣବ, ୧୧୨୫, ୧୧୩୦
 ବୈଷ୍ଣବ, ୧୧୨
 ବୈଷ୍ଣବ, ୧୦୦୫, ୧୦୨୫, ୧୧୫୫
 ବୈଷ୍ଣବ, ୧୧୫
 ବୈଷ୍ଣବ, ୧୧୫୫
 ବୈଷ୍ଣବ, ୨୫୭
 ବୈଷ୍ଣବ, ୮୧୦

1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880,
 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886,
 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892,
 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898,
 1899, 1900.

[illegible]



এডেক্সা, ৮৬৩, ৯২৫

এডেক্সা, ২৩, ৪২৫

এডেক্স, ৮৬২

এডা, ৬৩

এদা, ২৭৩

এদামনিচিট, ৭৭৫

এদামনি, ৭৭৫

এদি, ১১০২

এন২, ১০১, ২৫১, ১২৫৫

এন৩, ১০৮, ১৫৫, ১৫৫, ১৭০, ২৪৮, ১৫৮,
১৬৭, ৪৩৪, ৪৪৮, ৫৫০, ৫৫১, ৫৫৩,
৫৫৭, ৫৭১, ৬০২, ৬০৫, ৬০৮, ৭৫১,
৯০১, ৯০৬, ৯০৮, ৯১৬, ৯১৭, ৯২৩,
৯৩৩, ৯৩৪, ৯৩৫, ৯৪৩, ৯৪৫, ৯৪৬,
৯৪৭, ৯৫০, ১০০৪, ১০৮২, ১০৮০,
১০৮৩, ১১০১, ১১৬৩, ১১৭২, ১২১০

এন৪, ৭৩৪

এন৫, ৫৫৫

এন৬, ১২১৩

এন৭, ১২১৩

এন৮, ৪৫২, ৬০০, ১০৪৭

এন৯, ৪৫০, ১০৪১, ১০৪৪

এন১০, ২৫৪, ২৬১, ১০০৬, ১০৪৮

এন১১, ১২৪, ১৩৩, ৫৪৮, ৬০০

এন১২, ১২৫, ১৩৫, ১৬৬, ১৬৭, ১৬৮, ১৮২,
৩০৩, ৩৬৩, ৬৬৮, ১০৪২, ১০৪০,
১১৩৬, ১২১৫, ১২৪৭, ১২৫৩

এন১৩, ২২২, ৪৫৫, ৬২৪

এন১৪, ২১৬

এন১৫, ১০০০

এন১৬, ১১৩০

এন১৭, ১২৭৩

এন১৮, ৫২৮

এন১৯, ১০৮

এন২০, ৬০২

এন২১, ৫৪৮

এন২২, ৫১৫, ৫১৬

এন২৩, ৫৪৮

এন২৪, ১০, ৪, ২২, ৫২, ৫৫, ৫৬, ৬৫, ১৩২,
১৪৫, ১৬৫, ১৭৮, ১৭৯, ১৮৫, ১৮৬,
১৮৭, ২১৩, ২১৫, ২২৩, ২৩৬, ২৩৮,
২৬৪, ২৬৬, ২৭১, ২৮২, ২৮৩, ৩০২,
৩৩০, ৩৩৬, ৩৩৮, ৩৭৭, ৩৮৭, ৪১৭,
৪১৮, ৪১৯, ৪৭৮, ৪৮২, ৪৮০, ৫০৩,
৫১০, ৫১৪, ৫১৬, ৫২৭, ৫৩৬, ৫৫৩,
৫৭১, ৫৮২, ৫৮৫, ৬৪১, ৬৭৬, ৬৭৭,
৬৮১, ৬৮৩, ৭২৭, ৭৫২, ৭৫৮, ৮১৩,
৮৩৩, ৮৫৫, ৮৫৬, ৮৫৮, ৮৫৯, ৮৫৭,
৮৫৮, ৮৬০, ৮৬৬, ৮৬৮, ৮৮২, ৮৮৩,
৯০৫, ৯০৬, ৯০৮, ৯১১, ৯১৫, ৯১৬,
৯২২, ৯৩১, ৯৩৫, ৯৩৮, ৯৪০, ৯৪৫,
১০০৬, ১০৮২, ১০৮৪, ১১০১, ১১০৭,
১১১১, ১১১৮, ১১২১, ১১৬৩, ১২৩২,
১২৪০, ১২৫৩, ১২৫৬, ১২৭২, ১২৭৩,
১২৭৭, ১২৮২, ১৩১১, ১৩২১, ১৩৩৪,
১৩৩৫, ১৩৪১, ১৩৪২

এন২৫, ৩৮, ৫৮, ৬০, ১১৫, ১২৫, ১৩০, ১৩৬,
১৩৮, ২০৭, ২৩১, ২৬২, ২৮৮, ৩৩১,
৪১৭, ৪২৫, ৫১১, ৫১৬, ৬৮৫, ৭৩৭,
৮০৫, ৮৩৭, ৮৫৫, ৯১৫, ১০৭৪,
১১৩৬, ১১৪৩, ১১৪৫, ১১৮৬, ১২৩৪

এন২৬, ৫৮৬

এন২৭, ৬০১

এন২৮, ১০০

এন২৯, ১১৭

এন৩০, ২৮৭, ১১৪৪

এন৩১, ৩১৪, ৩১৫, ১০০৫

এন৩২, ১১১, ১৭০, ২৪৩, ২৫৬, ১০৬৬, ১০৭০,
১০৮২, ১১৮৮, ১২০৫, ১২৪৭, ১৩০৪,
১৩২৩, ১৩২৫

এন৩৩, ৪৩, ৪৬, ১০০, ১৫৪, ১৭৭, ২৩৫, ৫৩৩,
৭২৮, ৮৫৮, ৮৬৭, ৯২২, ৯৪৩, ৯৪৬,
৯৫৬, ১২৬৫, ১৩১৭, ১৩২১, ১৩২৭,
১৩২৮, ১৩৪২

এন৩৪, ৫১৭,

এন৩৫, ৫৮৪

এন৩৬, ৭৭৬



কঠিন্য, ১০৮২

কাগঃ, ৮০২

কাগুকা, ১৪৭, ৬২৬

কাগে, ৮০১, ৮০২

কাগিকা, ২৪৪, ২৪৮, ২৬৬, ২৮১, ১০৬৬,
১০৬৭

কাগি, ৬২৬

কাগিকানি, ৬২৬

কাগিকানি, ১১২৮, ১১৩০

কাগিঃ, ৬৪২

কান্ধিকর্ষণঃ, ৪০২, ৭২৬, ৮৭৬, ১১৪১,
১১৭২, ১২৭০

কান্ধিকর্ষণঃ, ৩৭৮

কান্ধিকর্ষণঃ, ৬২৬

কায়ঃ, ৪৮৮, ৪৮৯, ৭১৪

কায়মেনতা, ৮৩২

কায়মেনতা, ২১, ৭২৭, ১০২১, ১১০২

কায়মেনতা, ১০২৪

কায়মেনতা, ৭৮২

কায়মেনতাঃ, ৪০৬, ৭৬২, ৭২৭, ৮০২

কায়মেনতানি, ১৬৮, ৩৫৭

কায়মেনতানি, ৬৪৪, ২৮২

কায়মেনতানি, ৭৫৬

কায়মেনতানি, ১০৬২

কায়মেনতানি, ২২৭

কায়মেনতানি, ১০৬২, ১০৭২

কায়মেনতা, ১১৪২

কায়মি, ৪৮০, ৮২২

কায়মি, ৭৬, ১৭২, ৪১৮

কায়মি, ১৩০০

কায়মি, ১৩০৪

কায়মি, ১২৩৪

কায়মি, ১০২২

কায়মি, ১৩২২

কায়মি, ৪০৬

কায়মি, ৪১৪, ৬৭৮, ৭১৮

কায়মি, ১২৭

কায়মি, ৭১০

কায়মি, ২৭১

কাগো, ৩২২, ৩২৩

কাগো, ১৪১

কাগো, ১২৪

কাগো, ৪০

কাগো, ৬৭, ২৮৪, ৩১৬, ৩১৭, ১২৬৩, ১২৭০,
১২৮৬, ১২৮৭, ১০৪৪

কাগো, ৮০৩

কাগো, ৩১৭

কাগো, ১২৮২

কাগো, ৬২৭

কাগো, ২৮০, ১০১৪

কাগো, ৮১০

কাগো, ১০১৪

কাগো, ৬২৪, ৩২৪, ৮৪০

কাগো, ৬৮২

কাগো, ১০৪২

কাগো, ২৭৪

কাগো, ২৭৪, ২০২, ২১০

কাগো, ২৭৬

কাগো, ১০০৬

কাগো, ২৮৮

কাগো, ১২৭৪

কাগো, ৮১২

কাগো, ১০০২

কাগো, ২৬২, ৮১৮

কাগো, ১২১, ২০০, ৮৬০, ৮৬১, ২০১, ১০৪১

কাগো, ১৭২

কাগো, ৬৬৮, ৬৬৯

কাগো, ৩১৭

কাগো, ১২৪, ১৩৪, ১৩৮, ৬৮২, ৬৮৩, ৬৮৭,
৬১৭, ৬১৮, ৬৬২, ৭২২, ৮১১, ৮১২,
১২১৪

কাগো, ৮১২

কাগো, ২০১

কাগো, ৭২৮, ৭২৯

কাগো, ৬৮২

কাগো, ৭৬৭

কাগো, ৭৬৮, ৭৬৯

কাগো, ২০৬



কুণ্ডি ৬৪৬, ৭২৬, ১৫৭
কুণোড়ি, ১০২০, ১৫৮৪
কুখন্, ৪৩৩, ৭২০
কুখন্, ৮১১
কুখন্, ১৩০, ১২২, ৭৬১, ১৬৭, ১০০০
কুখন্, ৬২৩
কুখন্, ৪৪৮
কুখন্, ৫২, ৬৬৩
কুখন্, ৬৪৫
কুখন্, ৬৬৩
কুখন্, ৮১২
কুখন্, ১১৫
কুখন্, ৬৭৫
কুখন্, ৮০৫
কুখন্, ৮০৫
কুখন্, ৬৬৭
কুখন্, ৬৬৮
কুখন্, ৪৪৩, ৬৬৮
কুখন্, ৪৭০
কুখন্, ৫২, ৬২৬, ১১২৭, ১২৮২
কুখন্, ১২৮২, ১২৮২
কুখন্, ৪৪৭, ৪৪৮
কুখন্, ১২২৪
কুখন্, ৭০২
কুখন্, ৩৮, ৩২৪, ৬৬৭, ৭৭৮, ১০৫০
কুখন্, ৩০১
কুখন্, ৩০০
কুখন্, ৭২২
কুখন্, ৭২২
কুখন্, ২৫৭
কুখন্, ৭২২
কুখন্, ২৫৮
কুখন্, ১১৮৪
কুখন্, ১০২৮
কুখন্, ৮০৭
কুখন্, ১১২২
কুখন্, ১১২২, ১০৬, ১১৪০
কুখন্, ১২৮৮

কুখন্, ১২৮৮
কুখন্, ২২৩, ২২৬, ২১৩
কুখন্, ২২১
কুখন্, ২২০, ২২১
কুখন্, ২২২
কুখন্, ১২২৪
কুখন্, ১২২০
কুখন্, ১২২৩
কুখন্, ১২২২
কুখন্, ৭০৩
কুখন্, ১৮৩
কুখন্, ৬৭৫, ৬৭৬
কুখন্, ১৮৩
কুখন্, ৮০৬
কুখন্, ৮০৬
কুখন্, ৮০৩
কুখন্, ১০১২
কুখন্, ১০১৩, ১০১৪
কুখন্, ১০১৪
কুখন্, ১০১২, ১০১৩
কুখন্, ৬৬২
কুখন্, ৬৬২
কুখন্, ৬৬২
কুখন্, ৬৬১
কুখন্, ৬৬১
কুখন্, ১২৮১
কুখন্, ১০১
কুখন্, ৬৪৫
কুখন্, ২৪৩
কুখন্, ৮৮৭
কুখন্, ৩১৮, ১২৭৪
কুখন্, ১০২৪
কুখন্, ৩২৬, ৬২৭
কুখন্, ৭২০
কুখন্, ১২২৪
কুখন্, ৩২৪
কুখন্, ৭২৮, ৭২৮
কুখন্, ১১২২
কুখন্, ৭৩০



ক্রয়মাণবাং, ৭৬৭
 ক্রবাস, ৭২৩
 ক্রবো, ৭০০
 ক্রবাস, ৫৩৫
 ক্রবাকানি, ৬২৬
 ক্রবাকানি, ১২৬৭
 ক্রবাকানি, ১১২৮, ১১৩০
 ক্রবাকানি, ১৭৪
 ক্রবাকানি, ৩২৪
 ক্রবাকানি, ৫৭১, ৭০০
 ক্রবাকানি, ৭০৬
 ক্রবাকানি, ৭১৩
 ক্রবাকানি, ৩৩১
 ক্রবাকানি, ১৪৮
 ক্রবাকানি, ৭২৬
 ক্রবাকানি, ৮১২
 ক্রবাকানি, ৮০৪
 ক্রবাকানি, ৭২৩
 ক্রবাকানি, ১৪৮
 ক্রবাকানি, ৩৭৩
 ক্রবাকানি, ৭৭৮
 ক্রবাকানি, ১১৩৭
 ক্রবাকানি, ৩৮০
 ক্রবাকানি, ৩১৮, ১০২৮
 ক্রবাকানি, ২৭৩
 ক্রবাকানি, ১৭৮, ৪১১, ৪১২, ৪০৩, ৭২২, ১২২১, ১২৩০
 ক্রবাকানি, ৬৫৫
 ক্রবাকানি, ১২২
 ক্রবাকানি, ৩১৬
 ক্রবাকানি, ৬২২
 ক্রবাকানি, ৪২৭, ৬২২
 ক্রবাকানি, ৩১৬, ৬২২
 ক্রবাকানি, ৪৫৪
 ক্রবাকানি, ২৮২
 ক্রবাকানি, ৭১০
 ক্রবাকানি, ৬২১
 ক্রবাকানি, ২০৩
 ক্রবাকানি, ৪২১, ১১৩৩, ১২৪৩

ক্রবাকানি, ৪২১
 ক্রবাকানি, ২১৭
 ক্রবাকানি, ২২০
 ক্রবাকানি, ২৫৭
 ক্রবাকানি, ২২২
 ক্রবাকানি, ৭১১
 ক্রবাকানি, ৪৫০, ৪৫২
 ক্রবাকানি, ৩২৬
 ক্রবাকানি, ৭০৮
 ক্রবাকানি, ১০০৮
 ক্রবাকানি, ১১২৭
 ক্রবাকানি, ১০৪০
 ক্রবাকানি, ৪২২, ৬৫২, ৭০২, ৭৩৫, ১৩০৭
 ক্রবাকানি, ৬১২
 ক্রবাকানি, ৩৮০
 ক্রবাকানি, ৬০২
 ক্রবাকানি, ৩৮০, ৪৮৮, ৪৩৩, ৩৭৩, ১২৬০, ১৩৫০
 ক্রবাকানি, ১০৮৪
 ক্রবাকানি, ৪২১, ১১৩৩
 ক্রবাকানি, ৪২১
 ক্রবাকানি, ৪২১
 ক্রবাকানি, ২১৩, ১১০৩
 ক্রবাকানি, ১০২২
 ক্রবাকানি, ১১৭
 ক্রবাকানি, ১১৫০
 ক্রবাকানি, ৬৫১
 ক্রবাকানি, ৬৫২
 ক্রবাকানি, ৬০৫
 ক্রবাকানি, ১১০৩
 ক্রবাকানি, ১২২
 ক্রবাকানি, ১১০৩, ১১০৪, ১১০৬
 ক্রবাকানি, ৩১৬
 ক্রবাকানি, ৭১৩
 ক্রবাকানি, ১০৮৮, ১০৮৭
 ক্রবাকানি, ১০৮৭

ক্রবাকানি, ৪২৬
 ক্রবাকানি, ৪২৬



গুণী, ১১২৪
 গুণান, ১১২৪
 গুণেন, ১১৮, ১৩০, ১৮২, ৪০৭
 গুণা, ২৮২
 গুণভে, ৩৫৫
 গুণম, ২১২
 গুণো, ২১২
 গুণীকৃত, ৮৩৩
 গুণম, ৮৩৫
 গুণভে, ৮৫৮
 গুণভে, ১২৩০
 গুণভি, ৪৫৩
 গুণভিক্রম, ৭২১
 গুণাত্ম, ১২৫৮
 গুণভে, ১০২, ৩২৭, ৩৫৩, ৩৫৭, ৭৫৭, ২১৩,
 ১০০৬
 গুণাত্মক, ২২৮, ১১২৪
 গুণান, ১২৫৮, ১২৫৩
 গুণামি, ৬২১
 গুণীক, ১১৮০
 গুণ, ২২৩
 গুণসময়, ২২৩
 গুণসময়, ২২৩
 গুণসময়, ২২৮
 গুণভে, ১১২৩
 গুণভা, ২২৮
 গুণভা, ৪৭৫, ৪৭৭
 গুণভানি, ৪০৩
 গুণভি, ৬২৪, ৬২৫
 গুণা, ৪০৩
 গুণা, ১০৫৫
 গুণান, ৪৭৭
 গুণীকৃত, ১৬৪, ২২১
 গুণীক, ৪১২
 গুণে, ৪৫৫, ৪৫৬, ৮৫৫, ২৫৫, ১১২৮, ১২৫৩
 গুণে গুণে, ১০০২
 গুণে, ১০০৩
 গুণা, ৪০৩
 গুণা, ১১২৪

গুণভিক্রম, ৭২১
 গুণভে, ৩২৭, ৬৫৫, ১০০৬
 গুণভে, ১১২৪
 গুণা, ১২৫৩
 গুণা, ২২৮, ৪৫৫, ৬২৭, ৬২৮, ৭৫৫, ৭৫৬,
 ৭৫৭
 গুণা, ১২৫৭
 গুণা, ৪০৫
 গুণাভানি, ৪৭৩
 গুণাভাত্ম, ৪৮০
 গুণাভা, ৩২৮, ৮৫৫, ১২৩৭
 গুণাভা, ২১১
 গুণাভাত্ম, ১২৫৩
 গুণাভাত্ম, ১২৫৩
 গুণাভাত্ম, ৪৮১
 গুণাভাত্ম, ৩২৭, ৩২৮, ৮৫৫
 গুণাভাত্ম, ৪৮১
 গুণাভাত্ম, ৭৫৫
 গুণাভাত্ম, ১১২৪
 গুণাভাত্ম, ১০০৬
 গুণাভাত্ম, ১২৫৩
 গুণাভাত্ম, ২১৫, ২১৬, ২২০, ৫০৫, ৪৭১,
 ১০১৩, ১০২৭
 গুণাভাত্ম, ৭৫২
 গুণাভাত্ম, ৪৭১
 গুণাভাত্ম, ১১, ১১৮, ২১৬, ২২০, ২১২, ৪২৩,
 ২২৫, ২২৫, ২২৬, ২৫১, ২৫২, ৪৫৫,
 ২৫৫, ১২৫৩, ১২৫৫
 গুণাভাত্ম, ১২৫০
 গুণাভাত্ম, ১২৫০
 গুণাভাত্ম, ১২৫১
 গুণাভাত্ম, ৪৫৫, ১১৬৬, ১০৫৫
 গুণাভাত্ম, ১৭৫
 গুণাভাত্ম, ১০৫
 গুণাভাত্ম, ৩০৭
 গুণাভাত্ম, ৭২১
 গুণাভাত্ম, ৭২০
 গুণাভাত্ম, ৪৭৩, ৭৫২
 গুণাভাত্ম, ৫০৫



কলিত্তী, ৮২৮, ৮৮০

কলীয়, ১২২১

কলিকি, ১২১৫

কলম, ৪৮৭

কল্যুঃ, ১৮৭

কলিঃ, ৬৪৪

কলুঃ, ১৮৭

কল্যা, ১৩৭৮

কল্যা, ২৬২

কল্যন, ১০২৩

কল্যানি, ১০২৩

কল্যানি, ১০২৩

কল্যান, ২৮৩, ৩০৩

কল্যান, ১৩৪, ১৫২

কলিযান, ২৮৩

কল্যম, ৪৩০, ১০১৫

কল্যম, ১২৩৭

কল্যমোঃ, ১২১৫

কল্যমোঃ, ১০২৩

কল্যমী, ৭৪২, ৭৪০

কল্যো, ১২৮২

কলো, ২০৩, ৮০৪

কলিবে, ১৪৫

কলিবে, ৪৮৭

কল্য, ২৪৫, ১২৩২

কল্যান, ৭১৮

কল্যঃ, ২৬৬

কল্যতি, ১১৫৬

কল্যতি, ৩৮১, ৬২৪, ৬২৫

কল্যতি, ৩৬২, ৩৫৬

কল্যতিকার, ১২৮২

কল্যমি, ০২৩, ৭১৫

কল্যিতা, ৪৪২, ১০২৬

কল্যিতা, ৩০১

কল্যিমো, ২৭৫

কল্যিম, ৭০৪

কল্যি, ১১০২

কল্যি, ১৩০৭, ১৩০৮, ১৩০৯, ১৩১০,

১৩১২

কল্যি, ২৪৫

কল্যান, ১১২১, ১৩১২

কল্যানি, ১১১৫, ১১১৬

কল্যি, ৪৪৬

কল্যি, ১০২৪, ১০২৫, ১১০৩

কল্যি, ৪৪২

কল্যি, ২৭৫

কল্যি, ৪৪৭, ১১১৭

কল্যি, ৪৫০

কল্যি, ১২০৪

কল্যি, ১২০৫

কল্যি, ১১১৮ -

কল্যি, ৭১৩

কল্যি, ১১১৭, ১১১৮, ১০১৭

কল্যি, ৩২৭

কল্যি, ৪০৭

কল্যি, ৩২৭

কল্যি, ১২০৩

কল্যি, ১২০২, ১২১০

কল্যি, ১০৪৬, ১০৪৭

কল্যি, ১০২৬

কল্যি, ৭৪৬, ৭৪৭

কল্যি, ৬৬২

কল্যি, ৩১৫

কল্যি, ৩২৩

কল্যি, ৩৩২

কল্যি, ৩৩১

কল্যি, ১০৪০

কল্যি, ১০৩১

কল্যি, ১০১৭, ১০১৮

কল্যি, ১০১৩

কল্যি, ১০২৩

কল্যি, ৬৭৩

কল্যি, ৬৭২

কল্যি, ১০১৬

কল্যি, ৬৭৩

কল্যি, ১১০৫

কল্যি, ১১০৪

কল্যি, ৪৮৫, ১০২৩



১৪২৬

নিকর

অবহে, ৫৫৩
 অবহে, ১০৮৮
 অবমানবোধি, ৭৫৬
 অবশ্য, ১২৩৮
 অবস্থা, ১১৫২, ১২৩৮
 অবস্থিতি, ৪১৮, ৬৭৪, ১১১৮
 অব্য, ১০৮৮
 অব্যবস্থা, ১০৮৮
 অব্যব, ৫৭৬
 অব্যবস্থা, ১১৫২
 অব্যবস্থানীয়, ১১৫২
 অব্যবস্থা, ৭১
 অব্যবস্থা, ৭০, ৭১
 অব্যবস্থা, ৭৫৭
 অব্যবস্থাপতি, ৮৮৭
 অব্যবস্থা, ৭১৩
 অব্যবস্থা, ৭১৩
 অব্যবস্থা, ৭১৩
 অব্যবস্থান, ৮৮০
 অব্যবস্থা, ৭৮৬
 অব্যবস্থা, ৫৩০
 অব্যবস্থা, ৫৭২, ৭০৭
 অব্যবস্থানবোধি, ৭৫৬, ২৬৪
 অব্যবস্থা, ৫৫৭
 অব্যবস্থা, ৫৫২
 অব্যবস্থা, ৫৫২, ৫৬০
 অব্যবস্থা, ৫০১
 অব্যবস্থা, ৭১৩
 অব্যবস্থা, ১১৫৪
 অব্যবস্থাপন, ১০০৬
 অব্যবস্থা, ১০০৬
 অব্যবস্থা, ১১৫৫
 অব্যবস্থা, ১০০৫, ১০০৫
 অব্যবস্থা, ১০০৫, ১০০৫
 অব্যবস্থান, ৫০৫
 অব্যবস্থা, ১০০
 অব্যবস্থা, ২০২, ২০৭, ৫৮৮, ১০০৫, ১০২৪,
 ১১১৭, ১১১৮, ১১২৩, ১১২১
 অব্যবস্থা, ২০১

অব্যবস্থান, ২০১
 অব্যবস্থা, ৫৫৭, ২৫৩, ২৫৬
 অব্যবস্থা, ২০১
 অব্যবস্থা, ২০১
 অব্যবস্থা, ৮৫
 অব্যবস্থা, ৫২৫, ২৫৫
 অব্যবস্থা, ২০২
 অব্যবস্থান, ২০০, ২০৫, ১২২৪
 অব্যবস্থান, ২০৫
 অব্যবস্থান, ২০৫
 অব্যবস্থান, ২০৫
 অব্যবস্থান, ২০২
 অব্যবস্থা, ৫২২, ৫২৩, ৮২৪, ৮২৬, ২০১,
 ২০৫
 অব্যবস্থা, ৭০৫
 অব্যবস্থা, ২২৫
 অব্যবস্থা, ১২৬৬
 অব্যবস্থা, ১০৫৬
 অব্যবস্থা, ২০১, ১১৫২, ১০০২
 অব্যবস্থা, ৩৫৬
 অব্যবস্থা, ৮৮, ৫৫৫, ৭১৮, ৭১২
 অব্যবস্থা, ১২৬৬
 অব্যবস্থা, ১৫৩, ৫২২
 অব্যবস্থা, ১৫৬, ১৫৩
 অব্যবস্থা, ১৫৫
 অব্যবস্থা, ২০২
 অব্যবস্থা, ৫৮১, ৫৮২
 অব্যবস্থা, ৫৮২
 অব্যবস্থা, ৫৫২, ৫৫২
 অব্যবস্থা, ৫৬০, ৫৬২
 অব্যবস্থা, ৭২৭
 অব্যবস্থা, ৭২৩
 অব্যবস্থা, ৫৫০, ১১০৬, ১১০৭
 অব্যবস্থা, ৫৬২, ৫৬৩
 অব্যবস্থা, ২০, ২৭৮, ৩০২, ৫২৫, ৭২৩, ৮১২,
 ৮২০, ৮৮৭, ১১৩০, ১১৩১, ১০০৫, ১০১,
 ১০৬, ১০৫, ১০৬
 অব্যবস্থা, ৫৫৩, ১৫৬



জাতিপানঃ ২২৬, ২২৭, ৫০৮, ২৮৮, ১০২৪, ১১৮০	জীবনেন, ১০৩৩
জাতিপানিঃ, ২৭৭, ২৭৮	জীবনেন্বে, ১১৪৫
জাতিপানি, ১১৮৮	জীবতি, ৫৬৫
জীবনেন, ৬২১	জীবতু, ১১৮৮
জাতি, ১৬৬, ১৬৮, ৩৫২, ৩৫৭, ৮৫৫, ২৬৬, ১২৮৪	জীবত্ব, ৭২২
জাতিঃ, ২৬৬	জীবিকাম্, ১১৮৮
জাতিপান, ১১১৮, ১০৫৫	জুজুমানাঃ, ৭৪৬
জাতিপত, ১২৩৫	জুললম্, ৩৬৭, ৩৭০
জাতিঃ, ৪১৮, ৪১৯, ৬৭৪, ১১১৭, ১১১৮	জুজু, ১১২৩
জাতিপানি, ১৪৭, ৭৪৪	জুজুপঃ, ৮২৪, ৮২৬
জাতিপী, ১২৭৩	জুজুপাঃ, ১০৪৬
জাতিপম্, ৭০৩, ৭০১, ৭২২, ৭২০	জুজুপাঃ, ১০৬৬
জিগন্তি, ৭২১	জুজুঃ, ৪৭৩
জিগন্তি, ১০৩৪, ১০৩৫, ১০৩৬	জুজু, ৪১৮, ৭২১, ২১৫
জিগন্তি, ৪২০	জুজুপাক্ষাঃ, ১১৩১
জিগন্তেন্বে, ৪৮৭	জুজুপঃ, ১১৩২
জিগন্তি, ১০২৩	জুজুপে, ৫০৩
জিগন্তি, ৭৭৩	জুজুপ, ১১২১, ১১২২
জিগন্তি, ৭৭৩, ২১৮	জুজুতি, ২৬৬
জিগন্তি, ৪৪২	জুজুতিঃ, ১১২২, ১২৩০
জিগন্তি, ১২৬৬	জুজুতিঃ, ৬৩০
জিগন্তি, ২৭৭	জুজুতি, ১০০২
জিগন্তি, ২৭৭	জুজু, ১১৩১
জিগন্তি, ১১২	জুজু, ১০০২
জিগন্তি, ৬৮২	জুজুতি, ৫০০
জিগন্তি, ৪০০	জুজু, ১১৪১, ১১৪২
জিগন্তি, ৪৪২	জুজুতিঃ, ১১৩৪
জিগন্তি, ৫৪৫	জুজুতিঃ, ৭০৭, ৭০৮
জিগন্তি, ৪১৫	জুজুতি, ১০১৩
জিগন্তি, ৭২২	জুজুতি, ১১২৬
জিগন্তি, ৭০৩	জুজুতি, ১০১৩
জিগন্তি, ৫৬৬	জুজুতি, ৪৮২
জিগন্তি, ১০১	জুজুতি, ১১২৪
জিগন্তি, ১২৫৫	জুজুতি, ১১২৪
জিগন্তি, ১০৭, ১০৮, ১১৫৫, ১০০২	জুজুতি, ১১২৪
জিগন্তি, ১২৪৩	জুজুতি, ১০৬২, ১০৬৩
	জুজুতি, ১০৭৭
	জুজুতি, ৬৮৫, ৬৮৬
	জুজুতি, ১০৬৬, ১০৬৭



200, 209, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

ସଂସ୍କୃତି, ୫୫୨

[illegible]

५३१५, १५५५, ३५६५

पृष्ठ ५२०३

উঃ, ২২৭, ৪৮৭, ৫৩৩, ১৭৫৩, ১১০২

५१३, ५२३, ५३३, ५४३, ५५३, ५६३, ५७३,
५८३, ५९३, ६०३

आदिपुत्र, ७७३

एडि. १०००

१५/११/२०२३, १५/११/२०२३

ए. वि. क. म. २२०

ए० डि० एन०, २१६

पृष्ठानि, ३१३, ३२३, १०७

२१६. ४, ११८, १८३, २२९, २८३, ३४०,
३८९, ४०२, ४२९, ४८६, ४८८, ५४०,
६८८, ७३०, १११३, ११००, ११४७,
१३५६, १०४८

एप्रिल, २०२०

१।१५५, १०३

714, 843, 853

2017. 246

উপক্ৰমণ, ২১৬

213, 203, 020, 465, 234, 222, 3-43,
3-42, 3-44, 3232, 3202, 3442

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥

२१५. ६६३

२१५३. १६०

२१३३ वन विज्ञान, १९७३

पृष्ठ सं. २५४३

वर्किय. ११०६

सं. ४७३, ४७४

କାବି, ୨୧୭, ୨୦୮, ୨୦୭, ୨୦୭

ଦୀପ୍ତି, ୩୫୩

ਅੰਕ ੧੨, ੩੨੨

८१३३, ४१३, १३४, १३४, ४३४, ४३३, ३३४,
३४३, ३१३, ३४१, ३०४, ३०४,
३०४, ३०१३, ३३४, ३३४, ३३४,
३३४

सिंहपुर ३०७६

दि १५/११/२०२३

ମିତ୍ର ମାସ ୧୫, ୧୯୩୭

ਮਿਥੁਣ, ੧੭੨

१७४५-४६ ५२२

१३३३, १३३४

निर्दिष्ट, ०२२

स्थितिः, ३११

डिवाडा, ३६१, ३७१, ४०६, १०२०

दिनांक, १९५५

২০২৬

दिसंबर, २००१, २००२

हिलमाज्जिह्मः, १२३



୧୫୦୨

ବିକ୍ରୟ

ବିକ୍ରୟାବଳୀ, ୫୦୨

ବିକ୍ରୟ, ୧୦, ୨୦, ୨୨, ୩୦, ୩୩

ବିକ୍ରୟ, ୧୦୦

ବିକ୍ରୟ, ୧୦୨

ବିକ୍ରୟ, ୧୦୩, ୧୦୪

ବିକ୍ରୟ, ୨୦୩

ବିକ୍ରୟ, ୩୦୦, ୩୦୩, ୩୦୪, ୩୦୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୦୬

ବିକ୍ରୟ, ୩୦୭, ୩୦୮

ବିକ୍ରୟ, ୩୦୯

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୦

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୧

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୨

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୩

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୪

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୧୬, ୩୧୭, ୩୧୮, ୩୧୯, ୩୨୦, ୩୨୧, ୩୨୨,

୩୨୩, ୩୨୪, ୩୨୫, ୩୨୬, ୩୨୭, ୩୨୮, ୩୨୯,

୩୩୦, ୩୩୧, ୩୩୨, ୩୩୩, ୩୩୪, ୩୩୫, ୩୩୬,

୩୩୭, ୩୩୮, ୩୩୯, ୩୪୦, ୩୪୧, ୩୪୨,

୩୪୩, ୩୪୪, ୩୪୫, ୩୪୬, ୩୪୭, ୩୪୮, ୩୪୯,

୩୫୦, ୩୫୧, ୩୫୨, ୩୫୩, ୩୫୪

ବିକ୍ରୟ, ୩୫୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୫୬

ବିକ୍ରୟ, ୩୫୭

ବିକ୍ରୟ, ୩୫୮

ବିକ୍ରୟ, ୩୫୯

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୦, ୩୬୧

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୨

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୩, ୩୬୪

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୬

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୭, ୩୬୮

ବିକ୍ରୟ, ୩୬୯, ୩୭୦

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୧

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୨

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୩

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୪

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୬, ୩୭୭

ବିକ୍ରୟ, ୩୭୮, ୩୭୯

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୦

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୧

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୨

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୩

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୪, ୩୮୫

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୬, ୩୮୭, ୩୮୮

ବିକ୍ରୟ, ୩୮୯

ବିକ୍ରୟ, ୩୯୦, ୩୯୧, ୩୯୨, ୩୯୩, ୩୯୪, ୩୯୫,

୩୯୬

ବିକ୍ରୟ, ୩୯୭

ବିକ୍ରୟ, ୩୯୮

ବିକ୍ରୟ, ୩୯୯

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୦

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୧

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୨

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୩, ୪୦୪

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୫, ୪୦୬, ୪୦୭

ବିକ୍ରୟ, ୪୦୮, ୪୦୯, ୪୧୦, ୪୧୧, ୪୧୨

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୩, ୪୧୪

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୫

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୬

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୭

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୮

ବିକ୍ରୟ, ୪୧୯

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୦

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୧

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୨, ୪୨୩

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୪

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୫

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୬

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୭

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୮

ବିକ୍ରୟ, ୪୨୯

ବିକ୍ରୟ, ୪୩୦

ବିକ୍ରୟ, ୪୩୧, ୪୩୨, ୪୩୩, ୪୩୪, ୪୩୫, ୪୩୬, ୪୩୭,

୪୩୮, ୪୩୯, ୪୪୦, ୪୪୧, ୪୪୨, ୪୪୩,

୪୪୪, ୪୪୫, ୪୪୬, ୪୪୭, ୪୪୮, ୪୪୯,

୪୫୦, ୪୫୧, ୪୫୨, ୪୫୩, ୪୫୪, ୪୫୫,

୪୫୬, ୪୫୭, ୪୫୮, ୪୫୯, ୪୬୦, ୪୬୧,

୪୬୨, ୪୬୩, ୪୬୪, ୪୬୫, ୪୬୬, ୪୬୭,

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]



নিচায়া, ৬৬২
 নিচায়া, ৬৬১
 নিচিভদ্, ৫৫২
 নিচুত্মঃ ৬৫৫
 নিচুত্মঃ, ৬৫৩, ৬৫৪, ৬৫৫
 নিচুদ্, ২৭৬, ২৭৭
 নিচুদ্, ২৭৩
 নিচুদ্, ৩৩৩, ৩৩৪
 নিচুদ্, ৪৩
 নিচুদ্, ৮২০
 নিচুদ্, ১৩০২
 নিচুদ্, ১১৭০
 নিচুদ্, ১৩০২
 নিচুদ্, ৪৬৪
 নিচুদ্, ৪৬২
 নিচুদ্, ৪৬১, ১০১৫
 নিচুদ্, ২৩০
 নিচুদ্, ১০৪৩
 নিচুদ্, ২১৩
 নিচুদ্, ২১৩
 নিচুদ্, ৪৬২
 নিচুদ্, ৪৬২
 নিচুদ্, ৪৬২
 নিচুদ্, ১০১৭, ১০১৮
 নিচুদ্, ৪৬৩
 নিচুদ্, ৪৬৩
 নিচুদ্, ১০০৬
 নিচুদ্, ৩৮২, ৩৮৭
 নিচুদ্, ৮৩৬
 নিচুদ্, ৮২২
 নিচুদ্, ১৭৭
 নিচুদ্, ৩৩, ১১৪
 নিচুদ্, ২৪৩
 নিচুদ্, ৩৩, ২৩৫, ২২২, ৬৭৭, ৭২৫,
 ১১৮৮, ১২০৫, ১৩০৪, ১৩২১, ১৩২৩,
 ১৩২৫, ১৩২৭, ১৩২৮
 নিচুদ্, ৮৮২
 নিচুদ্, ৩০০, ৩০৫, ৩৩০
 নিচুদ্, ৩৩, ৪১৪

নিচুদ্, ১২৪৩
 নিচুদ্, ১২৪৪
 নিচুদ্, ১০৬১
 নিচুদ্, ১২১০
 নিচুদ্, ১৪৩
 নিচুদ্, ১৪২, ১৪৩
 নিচুদ্, ২২২, ২২৩
 নিচুদ্, ১৪২, ১৪৩
 নিচুদ্, ৬৬৭
 নিচুদ্, ৩১৩
 নিচুদ্, ৬৬৭
 নিচুদ্, ৩৮৫
 নিচুদ্, ৬৬৭, ৬৬৭
 নিচুদ্, ৩৮৫, ৩৮৫
 নিচুদ্, ৬৬৭
 নিচুদ্, ৬৬৭
 নিচুদ্, ৬৬৭
 নিচুদ্, ২৩২
 নিচুদ্, ১২৪৩
 নিচুদ্, ৩৮৫, ১০১১
 নিচুদ্, ৩১৩
 নিচুদ্, ৭৬৫, ৩১৩
 নিচুদ্, ১২৪৫
 নিচুদ্, ১১১১
 নিচুদ্, ৩০
 নিচুদ্, ৩৪২
 নিচুদ্, ৩৪২, ১০৮২
 নিচুদ্, ৬৬৫
 নিচুদ্, ২৮১, ২৮২
 নিচুদ্, ৬৬
 নিচুদ্, ৩০০, ৩০৫
 নিচুদ্, ৪৬৬
 নিচুদ্, ৩৪, ১২৭৩
 নিচুদ্, ১০০৫
 নিচুদ্, ২৩২
 নিচুদ্, ২৩৪
 নিচুদ্, ১৪৩
 নিচুদ্, ১৪৩



মুক্ত, ৪২২, ৪২৩
 মুক্তি, ৪২২, ৪২৩, ১০৭০
 মুক্তবৈ, ৮২২
 মুক্ত, ৮২, ৮৪, ৮৪, ৭০, ১০০, ১২০৪
 মুক্তি, ৮২১
 মুক্তি, ৪৭২
 মুক্তি, ৮২১
 মুক্তি, ৮৭২, ৮৮১
 মুক্তি, ৮১০
 মুক্তি, ১২০৪
 মুক্তি, ১১৮৪, ১১৮৫
 মুক্তি, ১০২৪, ১০২৪
 মুক্তি, ১১৮৫
 মুক্তি, ১১২
 মুক্তি, ৪০৩
 মুক্তি, ১০, ১০০, ১৭১
 মুক্তি, ৮৮২
 মুক্তি, ২৮১
 মুক্তি, ৪৪২
 মুক্তি, ৪৪৩
 মুক্তি, ২৪০
 মুক্তি, ২৪০
 মুক্তি, ১৮১
 মুক্তি, ১৮১
 মুক্তি, ১২০
 মুক্তি, ১৭৭, ১১০, ৮০৪, ১০৭৭, ১১৭০
 মুক্তি, ১৮১
 মুক্তি, ৮১১, ৮১৪
 মুক্তি, ৭২৪, ৮৭৪
 মুক্তি, ৭২৪, ৮১২
 মুক্তি, ১১৭
 মুক্তি, ২০৮, ২৮৭, ২৭৮, ০৭১, ৪০২,
 ৪০২, ৪০৮, ৪৪১, ৮১৭, ৮২৮, ৭০৭,
 ৭২২, ৮০২, ৮০৮, ৮৭০, ৮৮৮, ১১০৮,
 ১২২২, ১২২৭, ১২৮২, ১০৪৪
 মুক্তি, ৪১৪, ৪১৪
 মুক্তি, ২০৮
 মুক্তি, ৮১১
 মুক্তি, ১০০৪

মুক্তি, ২০৭
 মুক্তি, ৭২৮
 মুক্তি, ১১০
 মুক্তি, ৮৭৮, ৮৭৭
 মুক্তি, ৭৮৪
 মুক্তি, ১১৪
 মুক্তি, ১২৪
 মুক্তি, ২৮২
 মুক্তি, ২৮২

৮

মুক্তি, ১০০৩
 মুক্তি, ০২৮, ০২২
 মুক্তি, ২
 মুক্তি, ০৭০, ৪২৪, ৮৮২, ৮১৮
 মুক্তি, ৮৭১, ৮৭৮
 মুক্তি, ৭৪৮
 মুক্তি, ৭৪৭, ৭৪৮
 মুক্তি, ৮, ২০২
 মুক্তি, ৭৪৭
 মুক্তি, ২১৭
 মুক্তি, ৮৮৮
 মুক্তি, ২৭০, ০৭১
 মুক্তি, ২২১
 মুক্তি, ১১০৮, ১১০৮
 মুক্তি, ৮৮৮, ৮৮৭, ০৭০, ৪৪৭
 মুক্তি, ৮৭১
 মুক্তি, ০৭১
 মুক্তি, ২৪৪, ২৭০, ০৮১
 মুক্তি, ৮৮৮
 মুক্তি, ৮৭৮
 মুক্তি, ০৭০
 মুক্তি, ১১০৮, ১১০৮
 মুক্তি, ৮২
 মুক্তি, ১৪২
 মুক্তি, ৮২২
 মুক্তি, ৮৭২
 মুক্তি, ৪৭৪



পদ্যমঃ, ২১৫, ৪৩৪, ৩৫৫
 পদ্যসা, ১০৮২, ১০৮৩
 পদ্যবলী, ৫৮৪
 পদ্যবলি, ১২১৫, ১২১৬, ১২২০
 পদ্যোক্তিঃ, ১২৪৪, ১২৪৫
 পদ্যঃ, ১৫২, ১৬০, ৮১৩, ৮৮৭, ৯০৪, ৯৩৬,
 ১০২৬, ১১২৮, ১১২৯, ১১৩০
 পদ্যকলানি, ৪৭৭
 পদ্যগ্রন্থানি, ৪৭৭
 পদ্যম্, ২০৩, ৩০৮, ১১৮০
 পদ্যমঃ, ১১২৮, ১১২৯
 পদ্যমম্, ২২৭, ২২৯, ৩৬৭, ১২২১
 পদ্যমস্তম্, ১০২৪
 পদ্যমে, ১২৪১, ১২৪২
 পদ্যটো, ৩৬৩
 পদ্যী, ৩৪, ৮০৪, ৮৩১
 পদ্যীক, ৬২১, ৬২২
 পদ্যীকাক্ষে, ৬২২
 পদ্যগচ্চাৎ, ৯২৮, ১২৫৭
 পদ্যটী, ১০৫০
 পদ্যটো, ১২১৫
 পদ্যকটোঃ, ১২১৫
 পদ্যকি, ৭২০
 পদ্যকীঃ, ৬৫০
 পদ্যকিণ, ৪৫০
 পদ্যকীকাম্, ২২৯
 পদ্যকীকঃ, ২২৭, ১২৫৭
 পদ্যকীকঃ, ৮০৪, ৮০৫
 পদ্যকীকী, ৮০৪
 পদ্যকীঃ, ১২০১
 পদ্যকীকী, ৩৫৬
 পদ্যি, ৩৭, ৩৮৮, ৬২১, ৬২৩, ১২১১
 পদ্যি অগাৎ, ৭০৮
 পদ্যি আঘাতম্, ১০২৪
 পদ্যি আঘাতঃ, ১০২৬
 পদ্যিকরৎ, ৬২০
 পদ্যিকরণম্, ৬২৬
 পদ্যিখান্, ৩২৫
 পদ্যিগদিতা, ৬২৫

[illegible]



পঞ্চনাথ, ২১৫, ৬০৭
 পঞ্চনাথ প্রকৃতি, ২৩০
 পঞ্চম, ৫০৭
 পঞ্চম, ৫৫০, ৫৫৩
 পঞ্চমাদি, ১২৮৮, ১২৮৯
 পঞ্চম, ৩০২
 পঞ্চাং, ৭৫৮
 পঞ্চাং, ৩২২, ১০২১
 পঞ্চ, ১০০৬
 পঞ্চ, ৫৮২
 পঞ্চাং, ১৫৫, ১৬৭, ১৬৮
 পঞ্চাং, ৫০৫
 পঞ্চাং, ৫০৫
 পঞ্চাং, ৫০৫
 পঞ্চাং, ১৬৮, ১৬৭, ৬০০, ১০০৭
 পঞ্চাং, ৫৫৫
 পঞ্চাং, ৭২০
 পঞ্চাং, ১০০৭, ১০০৮, ১০০৯, ১০১০, ১০১১
 পঞ্চাং, ১০১, ১০৮
 পঞ্চাং, ১১১১
 পঞ্চাং, ১০০০
 পঞ্চাং, ১০০০, ১০০০
 পঞ্চাং, ১০০০
 পঞ্চাং, ৩৩৬, ৩৩৮, ৩৩৯
 পঞ্চাং, ৩৩৬, ৩৩৮
 পঞ্চাং, ৬৫৫
 পঞ্চাং, ১১৬৬
 পঞ্চাং, ৩০২
 পঞ্চাং, ৭০১, ৭৫৮
 পঞ্চাং, ৩৭১
 পঞ্চাং, ৫২০
 পঞ্চাং, ৩২০
 পঞ্চাং, ৭৩৫
 পঞ্চাং, ৫০৫
 পঞ্চাং, ৬৫২
 পঞ্চাং, ১১৭৫
 পঞ্চাং, ৫৫২, ৫৫৫, ৩৫০, ৩২৫, ১০৩৮, ১১০০,
 ১১০৩, ১১০৮, ১১১০, ১১৬১, ১০১২
 পঞ্চাং, ১১০৬

পাণ্ডারাম, ২৬৩
 পাণ্ডারাম, ৬৮৬
 পাণ্ডি, ২২৮, ১৩২
 পাণ্ডু, ১২৬৩
 পাণ্ডু, ১০৩৭
 পাণ্ডু, ৪৮১
 পাণ্ডু, ২৪৪, ২৪৬
 পাণ্ডা, ৪৪১
 পাণ্ডা, ৭১৬, ৭১৮, ২৮০
 পাণ্ডা, ২৩০, ৮৮৩, ১১৮১, ১৩২
 পাণ্ডা, ১৩২, ১৩২
 পাণ্ডা, ৬৪৮
 পাণ্ডা ১১=৭
 পাণ্ডা, ৬৪২, ৮৭৭, ১৩২
 পাণ্ডা, ১৩০০
 পাণ্ডা, ৬৮১, ৭১৬, ৭১৮
 পাণ্ডা, ৬৪৮
 পাণ্ডা, ১৩৮, ৮৮৬, ২২৬
 পাণ্ডা, ৬৪৮
 পাণ্ডা, ৬৮৬
 পাণ্ডা, ৩৭১, ৪০২, ৪০৮, ৬৬১, ৬৮৬, ৭০০, ৭৮১, ২২৮
 পাণ্ডা, ১০৩৭
 পাণ্ডা, ৬৮৬
 পাণ্ডা, ৬৮৬
 পাণ্ডা, ৬৮৬, ১০৮২
 পাণ্ডা, ৬৮৬
 পাণ্ডা, ৬৮৬
 পাণ্ডা, ১৩৮
 পাণ্ডা, ১৩৮
 পাণ্ডা, ১২৮৬
 পাণ্ডা, ৩২০
 পাণ্ডা, ৩০৮, ৭৮৬, ১০২৬
 পাণ্ডা, ১০২৬
 পাণ্ডা, ৭০২
 পাণ্ডা, ৭০২



প্রত্যাবর্তনঃ, ২১০, ২২১
 প্রত্যাবর্তন, ৩২০
 প্রত্যাহরণ, ১২০২
 প্রত্যাহরণ, ৬৫৯
 প্রত্যাহরণে, ২১৮
 প্রত্যাহরণ, ১৩২
 প্রত্যাহরণ, ১০৯
 প্রত্যাহরণ, ৩৮
 প্রত্যাহরণ, ২৪৩
 প্রত্যাহরণ, ৬২৪, ৬৫৭, ৭০
 প্রত্যাহরণ, ৩১৫
 প্রত্যাহরণ, ৩১০
 প্রত্যাহরণ, ৬১২
 প্রত্যাহরণ, ১২৪, ১৩৪
 প্রত্যাহরণ, ৩০১, ১০২৪
 প্রত্যাহরণ, ৮২৭
 প্রত্যাহরণ, ৩৬৭, ৬৮৬
 প্রত্যাহরণ, ১০০৬
 প্রত্যাহরণ, ২১৪
 প্রত্যাহরণ, ২৫, ৬২২, ২৭১
 প্রত্যাহরণ, ৩০০, ৩০১, ৬৭৬
 প্রত্যাহরণ, ১১২১, ১৩০২
 প্রত্যাহরণ, ১২০৮
 প্রত্যাহরণ, ১২৬১
 প্রত্যাহরণ, ২৫০, ২২০, ১০১২, ১০৭০
 প্রত্যাহরণ, ৬৬১
 প্রত্যাহরণ, ১৩৪৪
 প্রত্যাহরণ, ৬৭৩
 প্রত্যাহরণ, ৮৫২
 প্রত্যাহরণ, ১১২৭
 প্রত্যাহরণ, ২৭১
 প্রত্যাহরণ, ১৪০
 প্রত্যাহরণ, ১৪০
 প্রত্যাহরণ, ১০
 প্রত্যাহরণ, ২৮৪
 প্রত্যাহরণ, ২৫৫, ৭২৫
 প্রত্যাহরণ, ৪৮৮, ৭৪৫, ২৮৪
 প্রত্যাহরণ, ২৮২, ১০২০, ১২৪৩

প্রত্যাহরণ, ৬, ১২০
 প্রত্যাহরণ, ২৭১
 প্রত্যাহরণ, ২৬০, ২৭১
 প্রত্যাহরণ, ২০৮
 প্রত্যাহরণ, ২১৪
 প্রত্যাহরণ, ৩৬০
 প্রত্যাহরণ, ২৮৫
 প্রত্যাহরণ, ১২৮২
 প্রত্যাহরণ, ১২৮, ১৩৮
 প্রত্যাহরণ, ১৬০
 প্রত্যাহরণ, ১০০৪, ১০০৪
 প্রত্যাহরণ, ৬৭৬
 প্রত্যাহরণ, ১০৫১
 প্রত্যাহরণ, ৬৭৬
 প্রত্যাহরণ, ২১০
 প্রত্যাহরণ, ২২১
 প্রত্যাহরণ, ৮০৫
 প্রত্যাহরণ, ১২৫০
 প্রত্যাহরণ, ৪০২
 প্রত্যাহরণ, ১১৭৭
 প্রত্যাহরণ, ৭১০, ২৮৪
 প্রত্যাহরণ, ১২৪১
 প্রত্যাহরণ, ৬৭৬
 প্রত্যাহরণ, ২০২, ১১৪২, ১২৪১
 প্রত্যাহরণ, ২২৭, ১১২
 প্রত্যাহরণ, ২৮৫
 প্রত্যাহরণ, ৬১৮
 প্রত্যাহরণ, ২৮৬
 প্রত্যাহরণ, ৭৬৬
 প্রত্যাহরণ, ১০১০, ১০১১
 প্রত্যাহরণ, ২২৭, ৪০১
 প্রত্যাহরণ, ২০০
 প্রত্যাহরণ, ২০০
 প্রত্যাহরণ, ১২৫২
 প্রত্যাহরণ, ১২৫৮, ১২৫২
 প্রত্যাহরণ, ৬১২
 প্রত্যাহরণ, ৬১১, ৬১২
 প্রত্যাহরণ, ৩৫৫
 প্রত্যাহরণ, ৬১২

[illegible]

ପ୍ରଗତି, ୨୦୦୩
 ଫଳନ, ୫୫୩

३

[illegible]

2000



মাফল, ১০২
 মাফ, ৮৮৭, ৪৭৩, ৪২১, ৭২৭, ৭৭৩, ৮০৮,
 ৮০২, ৮১২, ৮২৮
 মাফদা, ১৭০, ১৭২
 মাফা, ১২২৮
 মাফাম্, ৭৩৭, ৮৩০
 মাফুম্, ১৪০, ২৪১, ২৪২, ১২৪৪, ১২৪৫
 মাফুতি, ১১৮১,
 মাফরম্, ১২৬০
 মাফের, ১৭৮
 মাস, ১১৭৭, ১১৭৮
 মাসক, ৬৬১
 মাসা, ৪৭৬
 মাসানাম্, ৪৭৬, ৬৬১
 মাসি, ৮১২
 মাসে, ৮২০
 মাসাফালাম্, ৩০২
 মাসাফালায়, ৮৪২, ৮৪৩
 মা হানী, ৫২
 মাক, ৬৫১
 মিত্রতা, ১৩৫০
 মিত্রতাবিধ, ১১২১
 মিত্রবোচিন, ১১২১
 মিত্রাক্ষেপ, ১০৫
 মিহ, ২৬১, ৩৫৭
 মিহ, ৮৬৬, ৮৬৭, ১১১২, ১১২১, ১৩৩২
 মিহম্, ৮২২
 মিহমহ, ২৫৪
 মিহম, ২৬২, ২৬৩, ১২২৪
 মিহাম, ১১২১, ১১২২
 মিহাবকর্ণযো, ২৬৩, ৬৩৩
 মিহাবকর্ণা, ১২০২
 মিহাবকর্ণো, ১২০২
 মিশুনা, ১২৮১
 মিশুন, ৩৪৪
 মিশুনামাম্, ৩৪৬
 মিশুনো, ৩৩৪, ১২৮১, ১২৮২
 মিনোতি, ২০৪
 মিমতি, ২৪০, ২৪১, ১২৪৪, ১২৪৫



মর্জিৎ, ২, ২০।
 মূর্জান, ৬৭৮, ১০৫২
 মূর্জা, ২০০
 মূর্জান্দ, ১২৪৪
 মূলম, ৪২৮, ৬২২
 মূলানি, ৪২৮
 মূল্য, ৪৭৮, ৪৭২
 মূলিকার, ৪৭৭, ৪৮০
 মূল্য, ১৭৮, ১০২৭
 মূল্য, ৪২৮, ৭৮৪
 মূল্যময়, ১০২৭
 মূল্যমতে, ১০২৭
 মূল্যমতে, ৪২৮
 মূল্যম, ৭২৮
 মূল্যতি, ১১০৪
 মূল্যতি, ১১০৬
 মূল্যম, ১১০৬
 মূল্যতি, ১১০৪
 মূল্য, ১১৮২, ১১৮৩
 মূল্য, ১১৮১, ১৩২১
 মূল্য, ১১৮৩
 মূল্য, ১২১, ৭০৪
 মূল্যবিক্রয়, ৬৪৭
 মূল্যবিক্রয়, ৮০৮
 মূল্যবিক্রয়, ৭০৪
 মূল্য, ৮২৯
 মূল্যবিক্রয়, ৮০৮
 মূল্য, ১৫৭
 মূল্য, ৪৪
 মে, ৩১৪, ৩১৫, ৪৪০, ৪৭২, ৪৭২, ৪৮১,
 ৪১১, ৪১৮, ৪৪২, ৪৭৩, ৪৮১, ৪৮২,
 ৭২০, ৭৭৮, ৮৮২, ১০১০, ১০১১,
 ১০৩০, ১০৩২, ১২৩৫, ১৩২২
 মেঘা, ১৭২, ১২০, ২৭৮, ২৭৮, ২৩৭, ২৩৮,
 ৩৮৫, ৪২৭, ৬২৭, ৮০৩, ১২৫৫
 মেঘনামানি, ২৩৭
 মেঘম, ৪৭৮, ৬২৮, ৮১৮, ৮১০, ১০৭২,
 ১০৮৩, ১১৪২, ১২৪০
 মেঘমুখী, ১৭২

মেঘম, ৭৮৭
 মেঘমম, ৩০২
 মেঘা, ১২৪০
 মেঘা, ১২৫৫
 মেঘানাম, ৩১১, ১২৩৭
 মেঘা, ২৪২
 মেঘম, ১০৩২
 মেঘাতি, ৪৮১
 মেঘমুখী, ২৩৫
 মেঘা, ৪৭১
 মেঘমুখী, ১১২০
 মেঘা, ৭৪৮
 মেঘম, ৪৭০, ৭৪৮
 মেঘাতি, ৭৩৩
 মেঘাতি, ৪৭১
 মেঘম, ২৪২
 মেঘম, ৪৩২, ৪৮২
 মেঘা, ৪৩২
 মেঘা, ৪২৪
 মেঘাবিনা, ৮২২, ১১১৩, ১১৩৭
 মেঘাবিনাম, ২১৩
 মেঘাবিনাম, ২৩২
 মেঘাবিনামানি, ৪৩২
 মেঘাবিনা, ২০৩
 মেঘা বিনাম, ১০২৮
 মেঘাবী, ৪৩২, ১২৮৭
 মেঘা, ৪৪০
 মেঘা, ৮৭৪
 মেঘা, ৪২০
 মেঘানি, ৬৭৫
 মেঘাতি, ২৩৭
 মেঘনা, ৪৭২
 মেঘাবিক্রয়, ৬৪০
 মেঘমুখী, ২৭৮
 মেঘাতিম, ২২১
 মেঘাতি, ৬৭৮, ৬৭৮, ৬২২
 মেঘাতিম, ২২২
 মেঘাবিক্রয়, ৭৮২
 মেঘাবিনাম, ১১৮৫



যুযোজ্জ্ব, ৭১৪
 যুযুতিষ, ৩১৩৬
 যুযু, ৫৩০, ১২৬৪
 যুযা, ৫৩১
 যুযানিষ, ৫৩০
 যুযাক্ষামি, ৭২৩, ৭২৪
 যুযাম, ৫৩০, ৫৩০
 যুযুভাম, ৭৮১
 যুযাম, ৫৩০, ৫৩১
 যুযু, ১২৬৮
 যুযু, ৩৮১
 যুযু, ১২৬২
 যুযু, ৫৮১, ১০০২, ১১৮৫
 যুযু, ১০৮৮
 যু, ১০৫, ১১৫, ২১২, ৩১৫, ৪১৫, ৫১০,
 ৬১৫, ৭১৫, ৮১২, ৯১০, ১০৮, ১১২,
 ১২৫, ১৩৮, ১৪২, ১৫০, ১৬২, ১৭২,
 ১৮২, ১৯২, ২০০, ২০৮, ২১২
 যোনে, ৪২, ২৪০, ৩৮৭, ৫০৮, ৬১০, ১০০২,
 ১০৮৮, ১২৭১
 যোনে যোনে, ৫৫২
 যোনা, ১০০৭, ১০০৮, ১০১০, ১০১২
 যোতিঃ, ৩৪৩
 যোদু, ১৮২
 যোদু, ৫৩৫, ৩৪৩
 যোজ্জ্বামি, ৩৭৬
 যোজ্জ্বামি, ৫৩২
 যোগঃ, ১৪
 যোগপদীতিঃ, ১৩৫
 যোগপদী, ১০৭৮
 যোগে, ৭৭৩
 যোগেন নি, ৩৭৫
 যোনি, ২৩৪
 যোনি, ২৩৭, ২৩৮, ৩৭৮, ৪৩২, ৫৩০
 যোনিষ, ৮৭, ২৮০, ৩৩৩
 যোনৌ, ৩৩৭, ২৬৮
 যোনে, ২৬৮
 যোনা, ৩২০, ৩২৩, ৪১২, ৪১৩, ১০২৫, ১০৩০
 যোনা, ৩৪২, ৩৪৩, ৮২৫, ৮২৬, ৮২৭

ধোঁবে, ১০৫৬
 ধোঁবে, ১০৫৬, ১০৫৬

34

१७, १८, १९
 २०, २१, २२
 २३, २४, २५
 २६, २७, २८
 २९, ३०, ३१
 ३२, ३३, ३४
 ३५, ३६, ३७
 ३८, ३९, ४०
 ४१, ४२, ४३
 ४४, ४५, ४६
 ४७, ४८, ४९
 ५०, ५१, ५२
 ५३, ५४, ५५
 ५६, ५७, ५८
 ५९, ६०, ६१
 ६२, ६३, ६४
 ६५, ६६, ६७
 ६८, ६९, ७०
 ७१, ७२, ७३
 ७४, ७५, ७६
 ७७, ७८, ७९
 ८०, ८१, ८२
 ८३, ८४, ८५
 ८६, ८७, ८८
 ८९, ९०, ९१
 ९२, ९३, ९४
 ९५, ९६, ९७
 ९८, ९९, १००



১৩০৪, ১৩০৫
 লোকসু, ৮৫০, ১৩০৭
 লোকসু; ৫৩; ৫৩২
 লোকসু, ৩-২
 লোকসু, ৩১০
 লোকসু, ১৭, ৮৭৭, ৮৮০
 লোকসু, ৫০৭
 লোকসু, ৫৩১
 লোকসু, ২১৬
 লোকসু, ৩৫৬
 লোকসু; ৮৩৫
 লোকসু, ১২৩৮
 লোকসু হৃদয়সু; ৩৫৩
 লোকসু, ১৫৩, ১৫২, ১৫৫

ज

২৭শ, ৬০৪
 ২৮শ, ৬০৩
 ২৯, ৬০২, ৬০১, ৬০০, ৫৯৯, ৫৯৮,
 ৬০৫, ১১১৭, ১১১৮, ১১১৯, ১১২০, ১১২১,
 ১১২২, ১২০৫, ১৩০৫, ১৩৪৬
 ২৩৪৫, ১০৭৩, ১১০৬
 ২৪শ, ৪০০
 ২৫শ, ৪০০
 ২৬শ, ৪০০
 ২৭শ, ৪০০
 ২৮শ, ৪০০
 ২৯শ, ৪০০
 ৩০শ, ৪০০
 ৩১শ, ৪০০
 ৩২শ, ৪০০
 ৩৩শ, ৪০০
 ৩৪শ, ৪০০
 ৩৫শ, ৪০০
 ৩৬শ, ৪০০
 ৩৭শ, ৪০০
 ৩৮শ, ৪০০
 ৩৯শ, ৪০০
 ৪০শ, ৪০০
 ৪১শ, ৪০০
 ৪২শ, ৪০০
 ৪৩শ, ৪০০
 ৪৪শ, ৪০০
 ৪৫শ, ৪০০
 ৪৬শ, ৪০০
 ৪৭শ, ৪০০
 ৪৮শ, ৪০০
 ৪৯শ, ৪০০
 ৫০শ, ৪০০
 ৫১শ, ৪০০
 ৫২শ, ৪০০
 ৫৩শ, ৪০০
 ৫৪শ, ৪০০
 ৫৫শ, ৪০০
 ৫৬শ, ৪০০
 ৫৭শ, ৪০০
 ৫৮শ, ৪০০
 ৫৯শ, ৪০০
 ৬০শ, ৪০০
 ৬১শ, ৪০০
 ৬২শ, ৪০০
 ৬৩শ, ৪০০
 ৬৪শ, ৪০০
 ৬৫শ, ৪০০
 ৬৬শ, ৪০০
 ৬৭শ, ৪০০
 ৬৮শ, ৪০০
 ৬৯শ, ৪০০
 ৭০শ, ৪০০
 ৭১শ, ৪০০
 ৭২শ, ৪০০
 ৭৩শ, ৪০০
 ৭৪শ, ৪০০
 ৭৫শ, ৪০০
 ৭৬শ, ৪০০
 ৭৭শ, ৪০০
 ৭৮শ, ৪০০
 ৭৯শ, ৪০০
 ৮০শ, ৪০০
 ৮১শ, ৪০০
 ৮২শ, ৪০০
 ৮৩শ, ৪০০
 ৮৪শ, ৪০০
 ৮৫শ, ৪০০
 ৮৬শ, ৪০০
 ৮৭শ, ৪০০
 ৮৮শ, ৪০০
 ৮৯শ, ৪০০
 ৯০শ, ৪০০
 ৯১শ, ৪০০
 ৯২শ, ৪০০
 ৯৩শ, ৪০০
 ৯৪শ, ৪০০
 ৯৫শ, ৪০০
 ৯৬শ, ৪০০
 ৯৭শ, ৪০০
 ৯৮শ, ৪০০
 ৯৯শ, ৪০০
 ১০০শ, ৪০০

[illegible]



বর্ণলোপঃ, ১৮৮
 বর্ণসাম্যক্রমঃ, ১৮৪
 বর্ণস্তম্ভ, ৩৩৩
 বর্ণাঃ, ৩৭০
 বর্ণানু, ৬৮২
 বর্ণোপলব্ধিঃ, ১৩০
 বর্ণ্য, ৩৮৩
 বর্ণমানাঃ, ১০০৫
 বর্ণিঃ, ৪৪১
 বর্ণিকা, ৬৬৩
 বর্ণিতাম্, ১২৫১
 বর্ণিতো, ২৩, ২৬, ২৭৭, ১১১৩
 বর্ণিতোঃ, ২৮৩
 বর্ণনাঃ, ৫৩০
 বর্ণনঃ, ১০৩
 বর্ণনঃ, ৭৮১
 বর্ণনান্তি, ৩৪৩, ১০৪১, ১১৫৩
 বর্ণনাম্, ১০৩
 বর্ণনোপলব্ধিঃ, ১৩২
 বর্ণনোপলব্ধি, ১১৫৫, ১১৫৬
 বর্ণিকা, ৭৮২
 বর্ণিঃ, ৬১৩
 বর্ণ্য বর্ণনাঃ, ৭ ৪
 বর্ণ্যকর্ম, ২৭৮
 বর্ণ্যকর্ম, ২৩৬, ২৩৮, ২৩৮, ২৩৭
 বর্ণ্যকর্ম, ৩৩, ১০৩৭
 বর্ণ্যকর্ম, ২০৬
 বর্ণ্যকর্ম, ১০০২
 বর্ণ্যকর্মসূত্রম্, ২৭৩
 বর্ণ্যকর্মসূত্রম্, ৩৩
 বর্ণ্যকর্ম, ১০৫৩
 বর্ণ্য, ২৪৩, ২৭৩, ২৩০, ১০০
 বর্ণ্য, ৩৮৬, ৬৪৩
 বর্ণ্য, ১২৪৩
 বর্ণ্য, ১০০০
 বর্ণ্য, ৬৬৮
 বর্ণ্য, ২৭২, ২৭৩
 বর্ণ্য, ৪৮৮, ১২৫৫
 বর্ণ্য, ৩০৩
 বর্ণ্য, ৫৮১

বর্ণিতাম্, ১১১২
 বর্ণিতো, ১১৩২
 বর্ণিতো, ২৪৩
 বর্ণিতো, ২৪২
 বর্ণিতো, ৬২৭
 বর্ণিতো, ৪০২
 বর্ণিতো, ২৪৩
 বর্ণিতো, ১০৭
 বর্ণিতো, ৭৪৩
 বর্ণিতো, ২৪০, ১৫৩
 বর্ণিতো, ৬২১
 বর্ণিতো, ৮১৪
 বর্ণিতো, ৬৪০
 বর্ণিতো, ৩৩১
 বর্ণিতো, ৩৩১
 বর্ণিতো, ১১১৮
 বর্ণিতো, ৫৮০, ৭২৬, ১২৭০
 বর্ণিতো, ২০০, ২০৩
 বর্ণিতো, ১১০৮
 বর্ণিতো, ১১১৭, ১১১৮
 বর্ণিতো, ৪১৩
 বর্ণিতো, ৩৬৩
 বর্ণিতো, ৬৪৩
 বর্ণিতো, ২০৬, ৭৪৩, ১৫৩, ১০৩৮, ১০৩৮
 বর্ণিতো, ১২৬৬
 বর্ণিতো, ৬৬৮
 বর্ণিতো, ১১৩
 বর্ণিতো, ৮০৪, ১০০২
 বর্ণিতো, ৮০৪, ১০০৩
 বর্ণিতো, ১০০৪
 বর্ণিতো, ৩৩১, ৫২, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১১১
 বর্ণিতো, ৭৮১
 বর্ণিতো, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১০৬৮, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১০৬৮, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১০৬৮
 বর্ণিতো, ১০৬৮



বাতঃ, ৪১৪, ৭২৬, ১১৪৭, ১১৪৮

বাতগম্যবিত্তি, ৭৪০

বাতস্ত, ১২-৫

বাতপ্যাম্, ৭২৬

বাতবিনা, ৪৮

বাত্তি, ১১৪৭

বাত্তি, ১-৭৩

বাত্তেন, ৮৬৬

বাত্তি, ২২১

বাম্, ২২৭, ৪১১, ৪১২, ৪২১, ৪৭৮, ৬৬৭

৬৬৮, ৭০৮, ৭২২, ৭২৩, ১০৬০,

১১৮৪, ১২৬৬

বাম্, ৭৭৪, ৮-৭, ১২৪৩

বাম্, ৪৬৭, ৪৬৮

বাম্, ৭২৬

বাম্, ৪৪৭

বাম্, ৪২১

বাম্, ৪৩, ৩০২, ৬১২, ৬৮৬, ৬৮৭, ৮৪৭

৮৪৮, ৮৬৬, ৮২৮, ৮৩৮, ১০৬৮

১০৭৩, ১১৭৭, ১২৪৪

বাম্, ১-৭৭

বাম্, ২৬৮, ৮৬৮

বাম্, ১৬২, ১১৭৭

বাম্, ১৬২

বাম্, ১-৭৪

বাম্, ১০৭৬, ১০৭৭

বাম্, ১০৬

বাম্, ১০৬

বাম্, ১০৬

বাম্, ৬৬০

বাম্, ১৭৮

বাম্, ২৬৪, ২২৪

বাম্, ৪৭২, ২৬৪

বাম্, ১১০৬

বাম্, ২২৪

বাম্, ২২৪

বাম্, ৪৮০, ৪৮১

বাম্, ১০৬৮

বাম্, ২২

বাম্, ২২২৭

বাম্, ১৭৮

বাম্, ১৭৮

বাম্, ১২২৭

বাম্, ৪৪০

বাম্, ১২২৭

বাম্, ৪৮০

বাম্, ১১০২

বাম্, ১১১০

বাম্, ৪১৭

বাম্, ৪৮৬

বাম্, ৪১৭

বাম্, ৪১৭

বাম্, ৪৮০

বাম্, ৪২৭, ৪২৭, ৪২৮

বাম্, ৪৮৮, ৪৮৮

বাম্, ১০৪৪

বাম্, ১২৬৪

বাম্, ২২১

বাম্, ১-৭৮

বাম্, ২২৭

বাম্, ১১০৭

বাম্, ১১০৮

বাম্, ৪১৮

বাম্, ৪৭৮

বাম্, ২০৪, ৬৪১

বাম্, ২২৩

বাম্, ৪৭৭

বাম্, ১২৮৭

বাম্, ৭০৪

বাম্, ১০৩৮

বাম্, ১২৬৩

বাম্, ১০৩২

বাম্, ৮১

বাম্, ২৬৩

বাম্, ১০০৩

বাম্, ৮০২

বাম্, ৮০১, ৮০২

বাম্, ৮০৪



বিকল্প-^১, ৩০১
 বিকল্প-^২, ৬০০, ৭৮৮
 বিকল্প-^৩, ৩=১
 বিকল্প, ৩৮০
 বিকল্পিত, ৪৩৩
 বিকল্প, ২৫, ১৩৪
 বিকল্প, ২২, ২৩
 বিকল্প, ১২৭, ১৮৩
 বিকল্প, ১৯৫
 বিকল্প, ১১২০
 বিকল্প, ৮=২
 বিকল্প, ৬০১
 বিকল্প, ৭৭৮
 বিকল্প, ৬৬০
 বিকল্প, ২৩
 বিকল্প, ৭২৩
 বিকল্প, ১০৩৩
 বিকল্প, ১১২১
 বিকল্প, ১০০২
 বিকল্প, ৮=২
 বিকল্প, ৬৬০
 বিকল্প, ৮=২
 বিকল্প, ৩১৮
 বিকল্প, ১২৪০
 বিকল্প, ১০৮৭
 বিকল্প, ৪২৭
 বিকল্প, ১০০৩
 বিকল্প, ৪০
 বিকল্প, ১০৬৫
 বিকল্প, ১০০২
 বিকল্প, ১০১৫
 বিকল্প, ২৭৬, ২৭৭, ৫০২
 বিকল্প, ১০৭, ১১৬৬
 বিকল্প, ৫০
 বিকল্প, ৬০, ৬২
 বিকল্প, ৫০৩
 বিকল্প, ৬৬৩
 বিকল্প, ৫৮২
 বিকল্প, ৫০৩

[illegible]



বৃক্ষদী, ৮৮৫	বেবেডে, ৪৮, ৮০, ২২০, ৬৪২, ১০৭০
বৃক্ষাণি, ৭৬৮, ৭৬৭	বেব, ৭২২
বৃক্ষা, ২২২	বেব, ৬৪, ২০৪, ২০৬, ৭১১, ১০১, ১০৭
বৃক্ষাভক্ষ, ১১৭৪	বেব, ৮১১
বৃক্ষবালিনী, ৬৬৬	বেবনানি, ৭১৭
বৃক্ষকণ্ঠ, ৩০৭, ১০৩৮, ১২৭৩	বেবনে, ৭৭
বৃক্ষে, ৪৩০	বেবনেস, ৭২৭, ৩৩৩
বৃক্ষ, ৮১৮	বেবম্, ১৬৪, ১৭৪
বৃক্ষাবক, ৮১৮	বেবম্বে, ৪৮৩, ৬২৭, ৭৩২, ১২০৬
বৃক্ষ, ৭০০	বেবদামনি, ১০৪২
বৃক্ষা, ৬২৩	বেব'কানি, ১৭৪
বৃক্ষকণ্ঠী, ১০২০	বেবিকথ্যাভি, ২৩৬
বৃক্ষণী, ৩২৪	বেবিকুম্, ৮৩
বৃক্ষ, ৭১৪, ১০৩৩	বেবিকুম্, ১৪৭
বৃক্ষ, ৪৮৮, ৭৬৬, ১০৩০	বেব, ২০
বৃক্ষ, ৭৮২, ১০৩৪, ১০৩৪	বেবাক্তি, ২২৬
বৃক্ষ, ১০৩, ১০৩৬	বেবস, ৭০৬
বৃক্ষ, ৪৩৩, ৪৩০	বেবসে, ১০৮৪
বৃক্ষ, ৪৩৩	বেব, ৮১, ১১৪১, ১১৪২, ১১৬১
বৃক্ষ, ৪২৪	বেবনে, ১১৪১
বৃক্ষ, ৪২৪	বেবনাম্, ১১৮৮
বৃক্ষ, ৪২৪	বেবনাম্, ৮২৮
বৃক্ষ, ৪২৪	বেব, ৬৩৬
বৃক্ষ, ৭৪৬, ১২৪৪	বেবম্, ৪২৭
বৃক্ষকণ্ঠ, ১২৭৮	বেবম্, ৪৮৪
বৃক্ষকণ্ঠী, ১২৭৭	বে, ১০০, ১০৪, ১০৮, ২১১, ৩৪৪, ৪৭৭,
বৃক্ষকণ্ঠ, ১০১৬	৩৪৮, ৩৮৩, ৩৮০
বৃক্ষকণ্ঠ, ১২৩৩, ১০১৭	বেবক, ৮৩১
বৃক্ষকণ্ঠ, ১২৭৭	বেবনাম্, ৪২৭
বৃক্ষকণ্ঠ, ১০১৬	বেবস, ৪৪১
বৃক্ষকণ্ঠ, ৪২৪	বেবসে, ৪৪১
বৃক্ষ, ১০৭০, ১০৮১	বেবসে, ৩১৪
বৃক্ষ, ২২৭	বেবকণ্ঠ, ২৩৩
বৃক্ষকণ্ঠ, ২৪৩	বেবকণ্ঠনাম্, ১১৮
বৃক্ষকণ্ঠ, ২৪৭, ২৪৩	বেবকণ্ঠ, ৮৭০
বৃক্ষ, ২২৭	বেবকণ্ঠ, ৮৮৮
বৃক্ষকণ্ঠ, ১০২৭	বেবকণ্ঠ, ১১১৪, ১১১৬
বে, ৪৬৪, ৭২৭	বেবকণ্ঠ, ১০৪১
বেবকণ্ঠ, ৩২৮, ৩৪৩, ১১৪০	বেবকণ্ঠনাম্, ১০৪২

[illegible]



अनङ्कः, ५४१
अन्विनः, ७४८
अन्वी, ७५१
अन्वितः, २२२, १०१२
अः, ६२७
आताः, ६२७
आडितः, ७३०
आडितः, ७३२

३०१

आपः, ६४४, ६४६
आपः, ६४४
आपः, ७११
आपः, ११२०
आपः, ६६२
आपः, ७६८
आपः, १२२
आपः, ७२१
आपः, ६१८
आपः, १२८
आपः, १०२
आपः, ११४, १२६४
आपः, १२६४
आपः, ११०
आपः, ६१६, ७७६, १००१
आपः, २२०
आपः, ७२२
आपः, २२१
आपः, ११४
आपः, ७०२
आपः, १०१७
आपः, २२६
आपः, ७७, ४९, ७००, ८१४, २२६
आपः, ७१
आपः, १७०, १७०
आपः, ७२
आपः, ७८
आपः, ७८, ७९
आपः, २२६

आपः, ६१७
आपः, ११२
आपः, १०१६
आपः, ७२२
आपः, ७१२, ७११, ७००
आपः, १२२७
आपः, ७११
आपः, १२२७
आपः, १, ७२
आपः, १११, ७११, ६६६, ६६६, १२२७
आपः, ७०४
आपः, १००४, १००४
आपः, ११०७, १११०
आपः, ११०७
आपः, ६११
आपः, १११
आपः, ७०२, ७०२
आपः, ७११, १००१
आपः, १००६, १००६
आपः, ७१०, ७११
आपः, १०२०
आपः, ११४
आपः, २६१
आपः, २६२, २६१
आपः, २६२, २६१
आपः, १२१६
आपः, ७६१
आपः, ७०४
आपः, २२१
आपः, १०४, १००, १०१७, ७६७, ७६२,
१०१०, १२१७
आपः, २२०
आपः, ७००
आपः, ७०८
आपः, १००
आपः, ७००, २६१, ७००, १०२६, १०२१
आपः, ७००
आपः, ७००

[illegible][illegible]



মর্জুনাং, ১২২২
 মর্জুবিজ্ঞ, ৮৩
 - মর্জুনাং, ৪৩৭, ১২০৮, ১২০৯, ১২৭৩, ১৩৩৭
 মর্জুনাং, ৪৩৮, ৪৭১, ৪৮৬, ২০৩, ১০৮০,
 ১১২৭, ১১৫১, ১১৮৭, ১২৪৮, ১২৩১,
 ১৩১২
 মর্জুনাং, ২৩৩, ৩৮৩, ৪৭৭, ৮২৭, ২৪৩, ১০১৭,
 ১০২০, ১০৪১
 মর্জুনাং, ১১৮১, ১২১, ১২২, ৪০০, ৪০৪, ৪৭৭,
 - ৪১৩, ৭০৪, ৮০৮, ৮২৩, ৮০১, ৮৭৪,
 ১০১৩, ১০২৭, ১১০৮, ১১৩১, ১১৪৮,
 ১১৮২, ১১৮৬, ১২১৩, ১২৪৩, ১২৮৪,
 ১২৮৭, ১২৯৩
 মর্জুনাং, ৭০৩, ৮০২
 মর্জুনাং, ৮২৭
 মর্জুনাং, ৪৩৮
 মর্জুনাং, ৪৩৪, ১২১৩
 মর্জুনাং, ১৩৮, ২২৮, ৪৩১, ৪৪১, ৭৪৮, ৮০৪,
 ১০৮২, ১১০১, ১৩২২, ১৩২৮, ১৩৪০,
 ১৩৪১, ১৩৪৮
 মর্জুনাং, ২২৪
 মর্জুনাং, ২৩৭, ৩৩৭, ৩৩৮, ৮৮৩, ৮০৭,
 ২০৭, ২২৭, ১২৪৭, ১২৮৩
 মর্জুনাং, ৪৩২, ৭০০
 মর্জুনাং, ১২৪১
 মর্জুনাং, ১৩২১
 মর্জুনাং, ৮৮৪, ৮৮৮, ১৩৪৮
 মর্জুনাং, ৪৭৭
 মর্জুনাং, ২১০
 মর্জুনাং, ১৩৪৮
 মর্জুনাং, ৪২৭
 মর্জুনাং, ১১২, ৭৮৪
 মর্জুনাং, ১২৪৭
 মর্জুনাং, ১২৮১, ১২৮২
 মর্জুনাং, ৪২৭
 মর্জুনাং, ১০১০, ১০১১, ১১৭১
 মর্জুনাং, ১২৪৮
 মর্জুনাং, ২৮৭
 মর্জুনাং, ১২৩৩, ১১৪৪, ১১৪৪

মর্জুনাং, ৩১২, ৩২০, ১১৪১, ১১৪২, ১১৪৩,
 ১১৪৪, ১১৮৭, ১২৪৭, ১২৭৮, ১২৮৮,
 ১০৮৭
 মর্জুনাং, ২০৩
 মর্জুনাং, ২৮৭, ৪৮, ৭১৮
 মর্জুনাং, ৭১৮, ৭৩৪
 মর্জুনাং, ৪১৪, ৪১৮
 মর্জুনাং, ৪২৪
 মর্জুনাং, ৪২৪
 মর্জুনাং, ১২৪৭
 মর্জুনাং, ৪০৮
 মর্জুনাং, ৮৪৮
 মর্জুনাং, ৪৭৮
 মর্জুনাং, ২৩৩, ৪০৭, ৪১৮, ৮০৩, ১০০৮, ১০৪৮,
 ১১০১, ১১১১, ১১১৮, ১১২৮, ১১৩০,
 ১১৪৩, ১১৪০, ১১৭১, ১১৮৪, ১২৪০,
 ১৩০৩, ১৩২২, ১৩৩৭, ১৩৩৮
 মর্জুনাং, ১২৮৪
 মর্জুনাং, ৮০৪
 মর্জুনাং, ১০৭১
 মর্জুনাং, ৮৮১, ১০১৪
 মর্জুনাং, ১১২৪
 মর্জুনাং, ৪৭৪
 মর্জুনাং, ৮৭৮
 মর্জুনাং, ৪৩১
 মর্জুনাং, ১০৭১
 মর্জুনাং, ২০৮
 মর্জুনাং, ১০৮৪
 মর্জুনাং, ৪২৮
 মর্জুনাং, ১০০৮
 মর্জুনাং, ৪৭৭
 মর্জুনাং, ২৪৮
 মর্জুনাং, ২৪৮
 মর্জুনাং, ২৪৮
 মর্জুনাং, ২১২
 মর্জুনাং, ৪১৪
 মর্জুনাং, ৪৮৪, ১০০০, ১০১১, ১০৩৪, ১০৬৮,
 ১০৮৮, ১০৮৭, ১১৭১
 মর্জুনাং, ১১৮৮, ১১৪০

[illegible]

স্বর্গাম্, ১২৭৬
 স্বর্গো, ১২৭৫, ১২৭৬
 স্বর্গোণ, ৬৫৩, ২০৭, ২১৫
 স্বর্গোপগণ্যাম্, ১২৭০
 স্বর্গাণাম্, ১২৪৪, ১২৪৫
 স্বর্গতি, ৬০১
 স্বর্গাসি, ১১৫= ০
 স্বর্গি, ৬৮৮
 স্বর্গাঃ, ৬৮৯
 স্বর্গা, ৬৮৯
 স্বর্গাঃ, ৭৫২
 স্বর্গাকরাম্, ৭৫২
 স্বর্গাশ্রিতাবী, ৬০২
 স্বর্গাম্, ৭৫২
 স্বর্গা, ১১১৭
 স্বর্গাঃ, ২২= ০
 স্বর্গাঃ, ৩৬৫
 সেগম্, ৩৪১
 সেগুঃ, ৪২১
 সেগা, ২৫৩, ১১১৭
 সেগাঃ, ১৪৫
 সেগতাম্, ৪৫৩, ১২৫২
 সেগতে, ১২৮
 সেগতে, ২০২
 সেগমানস্, ৪৫৩
 সেগম্, ৪৫৪
 সেগাম্, ৭২৪
 সেগিত্যাম্, ১২২৭
 সেগিত্যাম্, ২৬৪
 সেগীত্যাণে, ২৬২
 সেগীতা, ২৫৩
 সেগা, ৩৬৮
 সেগিত্যাম্, ৭২৬, ৭২৭
 সেগ, ৪৮৪, ১১৫৬, ১২৭২, ১১৭৪
 সেগাঃ, ২১৬, ৫০৬, ৫২০, ৫২১, ৬১১, ৬০১,
 ৬০২, ৬০৩, ৬০৫, ৬৫৩, ৭০৫, ৮০০,
 ৮০৬, ১১৭২, ১১৭৮
 সেগিকণ্ঠ, ৬০৫
 সেগিকল্লান্, ১১৮২

সেগলজাণ্যাম্, ২৪৭
 সেগপানায়, ১০৬০, ১১৪২
 সেগপ্যেনে, ২৪৪, ২৪৭, ১১৭২
 সেগপীতবে, ১০৫৭, ১০৬= ০
 সেগতকাঃ, ১১৭২
 সেগম্, ৪৮৬, ৪৮৭, ৭৪৭, ৭৬২, ৭৬৩, ২৪৭,
 ২৪৯, ২৫২, ১০০৮, ১১৭২, ১১৭৪,
 ১১৭৬
 সেগমবম্, ১১৫০
 সেগগাঙ্ক, ৪৮৫
 সেগলল্যাচিনঃ, ১২০১, ১২০৩
 সেগলল্যাচিনে, ৩৫৫
 সেগত, ৬২৬, ৬০৩, ৭২৩, ৭২৫, ৭৮৪,
 ১০০৪, ১০০৫, ১১৪৪, ১১৪৫, ১১৭২,
 ১১৭২, ১১৭৭, ১১৮৩, ১২৬৮, ১০২৪
 সেগাঃ, ৬৪৪, ১০৭৪
 সেগাসঃ, ৪৭৪
 সেগান্, ১১২
 সেগানম্, ৭২৬
 সেগানায়, ৭২৬, ৭২৭
 সেগাঃ, ১২৭৬
 সেগিনা, ১০০৮, ১০০৯
 সেগেধু, ৬৬৬
 সেগাম্, ১১৫০
 সেগাঃ, ১২০১, ১২০৩
 সেগাঃ, ৬১৪, ৩১৫
 সেগালাঃ, ১২০১, ১২০৩
 সেগবদাঃ, ১১৪৬, ১১৪৭
 সেগপাক, ১২৫১
 সেগনসে, ১২০৩
 সেগাঃ, ২২১
 সেগবৈদ্যানয়ম্, ২১২, ২১৩, ২২০
 সেগবৈদ্যানয়ী, ২১২, ২২২
 সেগাণি, ২১৬
 সেগা, ৭৪৮
 সেগাসি, ৭৫৮
 সেগম্, ৬৪০
 সেগতেঃ, ৩৮৭
 সেগা, ১৮৭

[illegible]

জোক্তবান্, ২২০৭
 জোক্তবানি, ৮৩০
 জোক্তা, ৪০৩
 জোক্তাঙ্গ, ৮৩০
 জোক্তাঙ্গ, ৪৭২, ৪৮০
 জোক্তনাথানি, ৪৩২
 জোক্তকা, ৭০, ৭৬
 জোক্তিঙ্গ, ২১০, ২১১
 জোক্তিঙ্গ, ৮৭২
 জোক্তভাস্তবশা, ৮৭৮
 জোক্তনী, ৮৭২
 জোক্তা, ৪৭৮, ৪৩০, ৮৭৩, ১২০৫
 জোক্তা, ৭২৩, ৭২৫, ১০৩৩, ৮৮, ১০৮৩
 জোক্তা, ৭৬০
 জোক্তান্, ২৪৪, ৪৪৭, ১০১০
 জোক্তানাম্, ৩৪৪, ৪৪০, ৪২১, ৭১০
 জোক্তেন, ৪৩০, ২০২
 জোক্তৈম্, ৭৮২, ১০৮১
 জোক্তি, ৪৭৪, ৪১৪, ৭০১, ৮২০, ৮৮৪, ২০৮,
 ২১৭, ২২২, ২৩৩, ২৫৫, ২৪৪, ২৪৭
 জোক্তি, ১-৩৮
 জোক্তা, ১০৩৮
 জোক্তা, ৪৪০, ১১৪৪, ১২২২
 জোক্তান্, ৭৪৪
 জোক্তা, ৪৪০, ৮৪২, ৮৪৫, ৮৪৮, ১২০৮
 জোক্তা, ৩৪৮, ৩৬৩
 জোক্তা, ৪৪২
 জোক্তা, ৩৪৮, ১১২৪
 জোক্তা, ৪৪২
 জোক্তা, ৩৪৭, ৪৪০
 জোক্তা-জোক্তা, ৩৭১
 জোক্তা, ৪১২
 জোক্তা, ২৮২
 জোক্তা, ৭৮১, ৭৮২, ১০০৩, ১০৪৪
 জোক্তা, ৪০০, ১০২৪
 জোক্তা, ৮২০
 জোক্তা, ৮০৪, ৮৪০
 জোক্তা, ৭৭৭
 জোক্তা, ৪২২



১৫১২

নিরুক্ত

জালঃ, ৭২৪
জাল্য, ৭২৩, ৭২৪
জাঃ, ৪, ১২১, ১২২, ১২৪, ১৩৫, ৩৭৪, ৫৩০,
৮৪৮, ৮৫২, ৮৫৫, ৮৫৭
জোন্সম্, ২৬০, ২৬৪, ২৭০, ১২৭৫
জোনা, ১০৫৩
জবদাং, ৬৮৪
জমতিফরদাং, ১০২
জিহ্বা, ১১৬৫
জোতঃ, ৬৮৪, ৬২৫
জোতায়নি, ২৭৮, ৬৮৪
জঃ, ১১২, ৬৪৮, ১১৮৩, ১৩১০, ১৩১০
জগুলাঃ, ১১৩৮
জজঃ, ৪৮৮, ৪৮২
জকনাঃ, ১৩৫০
জকটনঃ, ১১৩২
জকাঃ, ৬১৫
জজি, ২৪২
জজ, ২৮০
জজ, ২৫৭
জজজ, ২৫২, ২৮০
জজা, ২৫৭
জজা, ৫২৫, ৬১১, ২২৫
জজাঃ, ১২৩৮
জজায়ে, ১০৮৪
জজিতে, ১৪৪
জজতঃ, ৫১৬, ১৩০৪, ১৩৩৫
জজিতি, ৪০৬
জজিতিকর্যাবো, ৪০৬
জজনম্, ৫২৫
জজসঃ, ২৭০
জজিবাতি, ১০৮৬
জজনংনঃ, ১৩১৭
জজনমো, ১৩০৪
জজনি, ১৩১৭
জজিটোদি, ১০৮১
জজ, ১৬৭, ৫৫৫, ৬৬৮, ২৮৬
জজ প্রাঃ, ২৮৬
জজম্, ৬০০, ৬৭৭, ৭৭৬, ১১০২, ১১৫২

জজগামিতঃ, ১১৬২
জজঃ, ২৫৭
জজোদীনি, ৬০০
জজাঃ, ২৭৭
জজ, ২৮৬, ৬০০
জজম্, ৭২৬
জজকাবোদেঃ, ১৪০
জজকাবো, ১১৮, ১৩০, ১৮২
জজাভ্যম্, ১৩৩০
জজাং, ১২০
জজাঃ, ১৩৫০
জজৈঃ, ১১৩২
জজজ, ১৩০৭
জজনাঃ, ১৩৫০
জজনৈঃ, ১১৩২
জজিতিঃ, ১১৩২
জজিবা, ১৩৫০
জজাং, ১১০১
জজাং, ১৩১০, ১৩১৩
জজান্, ৭০৩
জজিদি, ২২৫
জজান্, ৭০২
জজাঃ, ৬৫৭
জজরাণি, ৬০০, ৬০১
জজা, ১২২২
জজারম্, ৪১২
জজাঃ, ৪১২
জজাঃ, ৫৮০
জজায়ে, ৫৫৭, ৬৮৬, ১০৫৭, ১১৩৪
জজি, ৫৫৫, ৬৮৭, ৮২২, ১২৫১
জজিঃ, ১২৫১, ১২৫৩
জজিবাতিম্, ৬৮০
জজিবাতিম্, ৬৭২
জজ, ১৮৬
জজমনানি, ১৩৪৬
জজাতিবানম্, ৪৮০
জজাতিবানম্, ২৬
জজতম্, ৮১৮
জজিতি, ১১৭৪



হবনার্হি, ১১৫৩

হবম্, ৪২৫, ৮৫৪, ১০৭৪

হবানাম্, ৫৭৮

হবামহে, ৭০৪

হবিঃ, ৬৩, ৮৫৭, ৮৬১, ৮৮৩, ৯০৭, ৯০৮,
৯২৫, ৯৪০, ৯৮৬, ৯৮৮, ৯৯১, ১০৫২,
১২৩০, ১২৩২, ১২৭৮, ১২৭৯

হবিধান, ১০৫৩

হবিভাষ্য, ৮৮২

হবিভর্মি, ১১৬১

হবিভিঃ, ১১২

হবিষঃ, ৯৪৬, ৯৮৩

হবিষা, ৬৭৪, ১১১৫, ১১১৬, ১১২৩, ১১২৪,
১১৩২, ১২৩১

হবিষাম্, ৮৬০, ১০৫৩

হবিন্মাত্ত্বম্, ৯১৩, ৯২৩

হবিষ্যন্, ১২০৩

হবীষি, ৭৫৭, ৯৫৩, ৯৮০, ৯৮৪, ৯৮৬

হবেবু, ১২০১, ১৩৫০

হব্যঃ, ১১৫৩

হব্যম্, ৯৮০, ১১৭১, ১১৭২, ১২২৩

হব্যবাহম্, ৭৭১, ৮১৩, ৮২০

হব্যা, ৯৫৩

হমনা, ৩৫৭

হমনাম্, ৯২৪

হমৈতা, ৯২৪

হমঃ, ৭৫, ৭৬

হমগ্রাহক, ৩৬০

হময়ঃ, ১০১৮, ১০১৯

হমচ্যাতী, ৬২৪, ৬২৫

হমগ্রকৃতিঃ, ৭৫

হমগ্রচ্যাত্যা, ৬২৫

হম্যভ্যাম্, ৯৭৪

হম্ভিনা, ৭৩২

হম্ভী, ১০, ১১৮

হম্ভে, ১০১৮

হম্ভা, ৩৫২

হারিজিবিকম্, ১০৮২

হারীঃ, ৫৩

হার্হি, ১০৬২

হার্হামান, ৫২৩, ১০৬২

হি, ৫৬, ৫৭, ১৩০, ১৩৫, ১৪২, ১৭২, ১৮৫,
২০২, ২৪০, ২৬২, ৩৩৪, ৩৩৭, ৩৫৮,
৩৮৭, ৪৬১, ৭০৫, ৭২৩, ৮৪৮, ৮৫২,
৯০৭, ৯০৮, ৯২১, ৯২২, ৯৩১,
১০১৩, ১০৩২, ১০৪৩, ১০৫৩, ১০৫৭,
১১১৮, ১১২৪, ১১৫৭, ১১৬২, ১১৬৬,
১২১৫, ১২৩২, ১২৩৮, ১২৪৭, ১২৫০,
১২৫৩, ১২৬৩, ১২৬৮, ১৩২৪

হিংসন্, ১৪৪

হিংসাকন্দী, ৯২, ৫২১, ৫৫৮

হিংসীঃ, ১৪৪

হিংসেঃ, ৪৩১

হিঙ, হবযোগ, ১২৪৪

হিঙ, হবযোগ, ১২৪৪

হিঙ, হবযোগ, ১২৪১

হিতঃ, ১২৩৪

হিতম্, ৬৭৩

হিতমমমম, ২৪৬

হিতাঃ, ৬৩৪

হিতিঃ, ১২১৫

হিভেন, ১১০৫

হিহ, ১২২৪

হিনোত, ৭৭৩, ১২৬৩

হিনোতা, ৭৭৩

হিনোতেঃ, ৫৭৩

হিষসি, ১৭০

হিমম্, ৫৭৩

হিমবান্, ৫৭৩

হিমেন, ৮২৪

হিমপার্গঃ, ১১২৩

হিমপার্গান্, ৬০০

হিমপান্মিনি, ২৪৫

হিমপার্গ, ৯৮৪

হিমপাম্, ২৪৫

হিমপামঃ, ১১২৩, ১১৪৪

হিমপাঃ, ৮১৬

হিমপার্গাঃ, ১১২৪

হিরণ্যকর্ণাঃ, ৪২১, ১১০৭
 হিরণ্যকর্ণঃ, ৪২১
 হিরণ্যকর্ণপর্ণ, ৪৮৪
 হিরণ্যকর্ণম্, ১২৭৫
 হিরণ্যকর্ণজ, ৪২১
 হিরণ্যসংদক, ৪২১, ১১০৭
 হিরণ্যকৃণ, ১১৪৩, ১২৪৪
 হিরক, ২৩৪
 হীনা, ৬৭
 হীনাঃ, ৭৮৬
 হবৎ, ৪৭৮
 হবান্নাঃ, ১৩২৮
 হবামহে, ১২৬০
 হবে, ১২২৬, ১৩০২
 হবেম, ১১৩৪, ১২২১
 হুতা, ২৬১
 হুভতে, ১০৪২, ১২৩০
 হুভন্তে, ৬১৪
 হুভমানি, ১৩২৮
 হুৎস্ব, ১০৫৫
 হুদয়ম্, ৭২৫
 হুদয়বসনম্, ২৪৬
 হুদয়াৎ, ৩৪৩, ৩৪৫
 হুদয়ানি, ১০৫৫
 হুদয়াৎ, ১১৪৮
 হুদে, ১১৪৮
 হেতি, ৭০০
 হেতিম্, ৬২২, ১০১২
 হেতুপদেশে, ৪৬, ৪৬
 হেমন্তঃ, ৪৭২, ৪৭৩, ৮৭১
 হেমন্তশিশিরযোগঃ, ৪৭৪

হৈরণ্যকৃণ, ১১৪৩
 হৈরণ্যকৃণে, ১১৪৩
 হোতা, ২৭৫
 হোতা, ৮৬, ৮১২, ৮৪৭, ৮৩০, ৩১০, ৩৩৩, ২৬১
 হোতারম্, ৮৮৩, ৮২০
 হোতায়া, ২৭০, ২৭১
 হোতারৌ, ৩০৬, ৩৭০, ৩৭১
 হোতুঃ, ৪৬৭, ৪৬৮, ৮৫৭, ২৩৮, ২০২, ২৮৮
 হোতৃকণ, ২০২
 হোত্রম্, ২৫২, ২৫৪, ৩৬৭, ৩৭০
 হোত্রি, ২৫৭, ২৫৮, ২০২
 হু, ৬৭
 হুঃ, ১০৪
 হুন্তঃ, ১০০৩
 হুনাঃ, ২৬, ১০৩
 হুন্তে, ৪০১
 হুৎস্ব, ৪০১
 হুভনাম, ৭০২
 হুভনামানি, ৪০১
 হুদ্যতে, ১০৪
 হুভতে, ২৪৫
 হুদ্যতে, ১০৪
 হুদ্যমি, ১৩০৫
 হুয়েম, ১১৩৪, ১২২১
 হুতবাক্ত, ৪৬৮
 হুতাবম্, ৮৩০
 হুনিম্, ৪২৪, ১০৭৪
 হুনিম্ভুত, ৭২২
 হুনিমিস্, ৪৭৮
 হুনিম্ভু, ১২০১, ১৩৫০